



XC 90

WEB EDITION  
ĪPAŠNIEKA ROKASGRĀMATA



# VÄLKOMMEN!

Mēs ceram, ka braukšana ar Volvo sagādās Jums prieku daudzus gadus. Automašīna ir izstrādāta Jūsu un Jūsu pasažieru drošībai un komfortam. Volvo ir viena no drošākajām automašīnām pasaulē. Jūsu Volvo ir izstrādāta tā, lai atbilstu visām esošajām drošības un vides aizsardzības prasībām.

Lai varētu no automašīnas gūt maksimālu baudījumu, mēs iesakām Jums iepazīties ar aprīkojumu, instrukcijām un apkopes informāciju, kas sniegta šajā īpašnieka rokasgrāmatā.

# SATURA RĀDĪTĀJS

## IEVADS

Īpašnieka informācija ir pieejama šeit	14
Digitālā īpašnieka rokasgrāmata automašīnā	15
Pārvietošanās pa digitālo īpašnieka rokasgrāmatu	16
Īpašnieka rokasgrāmata mobilo sakaru ierīcēs	17
Atbalsts un informācija par automašīnu internetā	18
Īpašnieka rokasgrāmatas lasīšana	19
Datu ierakstīšana	21
Svarīga informācija par piederumiem, papildu aprīkojumu un diagnostikas līgzdu	22
Volvo ID	23
Drive-E — tīrāks braukšanas baudījums	25
IntelliSafe vadītāja atbalsts	28
Sensus — pievienošana un apkope	29
Īpašnieka rokasgrāmata un vide	32
Logi, stikli un spoguļi	32
Vidējā displeja pārskats	33
Vidējā displeja izmantošana	36
Pārvietošanās pa vidējā displeja skatiem	40
Vidējā displeja statusa joslas simboli	45
Iestatījumu maiņa vidējā displejā	45
Funkciju skats ar automašīnas funkciju taustiņiem	47

Vidējā displeja tastatūras izmantošana	49
----------------------------------------	----

## DROŠĪBA

Drošība	56
Drošība grūtniecības laikā	56
Whiplash Protection System	57
Drošības josta	58
Drošības jostas nopriegotājs	59
Drošības jostas piesprādzēšana/atsprādzēšana	60
Durvis un drošības jostu piesprādzēšanas atgādinājums	61
Drošības spilveni	63
Vadītāja un blakussēdētāja drošības spilveni	63
Blakussēdētāja drošības spilvena aktivizēšana/deaktivizēšana*	65
Sānu drošības spilvens	67
Sānu logu drošības (piepūšamie) aizkari	68
Safety mode	69
Automašīnas iedarbināšana/pārvietošana pēc drošības režīma ieslēgšanas	69
Bērnu drošība	70
Bērnu sēdekļi	71
Augšējie stiprinājuma punkti bērnu sēdekļiem	73
Apakšējie stiprinājuma punkti bērnu sēdekļiem	74
Tabula, kurā norādītas bērnu sēdekļu piestiprināšanas vietas, izmantojot automašīnas drošības jostas	75



i-Size/ISOFIX stiprinājuma punkti	77
ISOFIX bērnu sēdekļu atrašanās vietu tabula	78
i-Size bērnu sēdekļu atrašanās vietu tabula	81
lebūvētais sēdekļa paliktņis*	82
lebūvētā sēdekļa paliktņa pacelšana*	82
lebūvētā sēdekļa paliktņa nolaišana*	83

## **INSTRUMENTI UN VADĪBAS IERĪCES**

Instrumenti un vadības slēdži, automašīna ar stūri kreisajā pusē	86
Instrumenti un vadības slēdži, automašīna ar stūri labajā pusē	87
Vadītāja displejs	89
Indikatora simboli vadītāja displejā	91
Brīdinājuma simboli vadītāja displejā	94
Āra temperatūras mērierīce	95
Pulkstenis	96
Vadītāja displeja licences līgums	97
Lietotņu izvēlne vadītāja displejā	102
Lietotņu izvēlnes izmantošana vadītāja displejā	103
Paziņojumi vadītāja displejā un vidējā displejā	103
Vadītāja displeja un vidējā displeja paziņojumu pārvaldība	105
Vadītāja displejā un vidējā displejā saglabāto paziņojumu pārvaldīšana	107
Augšējais displejs*	109
Balss atpazīšana	112
Balss atpazīšanas lietošana	112
Balss atpazīšanas iestatījumi	113
Tālruna balss atpazīšanas vadība	114
Radio un multivides balss atpazīšanas vadība	114

Klimata kontroles balss vadība	115
Balss atpazīšana un kartes navigācija	116
Manuāli vadāmi priekšējie sēdekļi	117
Elektriski vadāmi priekšējie sēdekļi*	118
Elektriski vadāmā priekšējā sēdekļa regulēšana*	118
Elektriski vadāmā priekšējā sēdekļa atmiņas funkcijas izmantošana*	119
Daudzfunkcionāls priekšējais sēdekļis*	120
Daudzfunkcionālā priekšējā sēdekļa funkciju regulēšana*	120
Atvieglota iekāpšana vadītāja sēdekļi un izkāpšana no tā*	124
Blakussēdētāja sēdekļa regulēšana vadītāja sēdekļi*	124
Aizmugurējais sēdekļis	125
Otrās sēdekļu rindas galvas balstu regulēšana	125
Otrās sēdekļu rindas sēdvietas regulēšana gareniski*	127
Otrās sēdekļu rindas atzveltnu slīpuma regulēšana	127
Otrās sēdekļu rindas atzveltnu nolaišana	128
Iekāpšana trešajā sēdekļu rindā/izkāpšana no tās*	130
Trešās sēdekļu rindas atzveltnu nolaišana*	131
Stūre	131

Stūres regulēšana	132
Gaismu slēdži	133
gabarītlukturi;	136
Dienas gaismas lukturi	136
Tuvās gaismas	137
Tālo gaismu aktivizēšana/deaktivizēšana	137
Aktīvie pagriezienu lukturi	140
Priekšējo lukturu gaismas stara formas pielāgošana	141
Priekšējie miglas lukturi/līkumu izgaismošanas gaismas*	141
Aizmugurējais miglas lukturis	142
Bremžu signāls	142
Avārijas gaismas signāls	143
Pagriezienu rādītāju izmantošana	143
Salona apgaismojums	144
Mājās nokļūšanas apgaismojuma degšanas ilgums	146
Approach light duration	147
Vējstikla tīrītāju lietošana	147
Lietus sensora aktivizēšana/deaktivizēšana	148
Vējstikla un priekšējo lukturu skalotāji	149
Aizmugurējā loga tīrītājs un skalotājs	149
Elektriskie logu pacelāji	150
Elektrisko logu pacelēju darbināšana	151

Saules aizsargu lietošana	152
Sānu spoguļu regulēšana	153
Salona atpakaļskata spogulis	154
Kompass*	155
Kompasa kalibrēšana*	156
Panorāmas jumts*	157
Panorāmas jumta atvēršana*	158
HomeLink®*	161
HomeLink®* programmēšana	162
Vadītāja infocentrs	164
Brauciena datu attēlošana vadītāja displejā	165
Brauciena statistikas attēlošana vidējā displejā	167
Iestatījumu skats	167
Iestatījumu skata kategorijas	169
Sistēmas iestatījumu maiņa iestatījumu skatā	170
Iestatījumu atiestatīšana iestatījumu skatā	171
Lietotņu iestatījumu maiņa	171
Lietotāja datu atiestatīšana īpašnieka maiņas gadījumā	172

## KLIMATS

Klimata kontrole	174
Klimata kontrole — sensori	175
Noteiktā temperatūra	175
Gaisa kvalitāte	176
Pasažieru salona gaisa filtrs	176
Clean Zone Interior Package*	176
Interior Air Quality System*	177
Klimata kontroles vadības ierīces	178
Klimata kontroles vadības ierīces vidējā displejā	178
Klimata kontroles vadības ierīces tuneļkonsoles aizmugurē*	180
Klimata automātiskā regulēšana	181
Gaisa kondicionētāja aktivizēšana/deaktivizēšana	182
Temperatūras regulēšana	183
Ventilatora līmeņa regulēšana	185
Logu un spoguļu atkausēšanas aktivizēšana/deaktivizēšana	187
Gaisa recirkulācijas aktivizēšana/deaktivizēšana	189
Gaisa plūsmas sadalījums	189
Gaisa sadales maiņa	190
Gaisa ieplūdes atveru atvēršana/aizvēršana un pagriešana	191
Gaisa sadales opciju tabula	193

Sēdekļu apsildes aktivizēšana/deaktivizēšana*	195
Sēdekļu ventilācijas aktivizēšana/deaktivizēšana*	197
Stūres apsildes aktivizēšana/deaktivizēšana*	198
Klimats stāvēšanas laikā*	198
Sagatavošanas darbu sākšana/beigšana*	199
Sagatavošanas darbu taimeris*	200
Sagatavošanas darbu taimera iestatīšana*	201
Sagatavošanas daru taimera aktivizēšana/deaktivizēšana*	202
Klimata kontroles uzturēšanas funkcijas ieslēgšana/izslēgšana*	203
Stāvēšanas klimata kontroles* simboli un paziņojumi	204
Sildītājs*	205
Stāvapsilde*	206
Papildu sildītājs*	207

## **BAGĀŽAS IEKRAUŠANA UN GLABĀŠANA**

Pasažieru salona interjers	210
Tuneļkonsole	211
Elektrības kontaktligzda	212
Piesmēķētāja izmantošana*	216
Pelnu trauku iztukšošana*	216
Cimdu nodalījuma lietošana	217
Saulesargi	217
Bagāžas nodalījums	218
Bagāžas iekraušana	218
Kravas fiksēšanas cilpas	220
Somu āķi	221
Bagāžas pārsegs	221
Drošības tīkls*	223
Aizsargrežģis*	225

## **ATSLĒGAS UN SIGNALIZĀCIJA**

Tālvadības pults atslēga	228
Tālvadības pults atslēgas darbības rādiuss	230
Iedarbināšanas un aizslēgšanas sistēmas antenas atrašanās vietas	230
Aizslēgšana/atslēgšana no ārpuses	231
Automāšinas aizslēgšanas/atslēgšanas signāli	233
Aizslēgšana/atslēgšana no salona	235
Vispārēja bloķēšana	236
Aizmugures durvju aizslēgšana/atslēgšana	237
Privātās aizslēgšanas aktivizēšana/deaktivizēšana	239
Noņemama atslēgas slēdzošā daļa	240
Aizslēgšana/atslēgšana ar noņemamo atslēgas slēdzošo daļu	242
Elektriski vadāmās aizmugures durvis*	243
Aizmugures durvju atvēršana/aizvēršana ar kājas kustību*	246
Tālvadības pults atslēgas baterijas maiņa	248
Imobilizators	251
Bērnu drošības slēdži	252
Signalizācija	253
Automātiskā signalizācijas aktivizēšana/atkārtota aktivizēšana	255
Signalizācijas deaktivizēšana bez darba tālvadības pults atslēgas	255

Tālvadības pults atslēgas sistēmas  
tipa apstiprinājums

257

## VADĪTĀJA ATBALSTS

No ātruma atkarīgs stūrēšanas spēks	264	Adaptīvās kruīza kontroles aktivizēšana un ieslēgšana*	281
Elektroniskā stabilitātes kontrole	264	Adaptīvās kruīza kontroles ātruma pārvaldība*	282
Elektroniskās stabilitātes kontroles sporta režīms	265	Adaptīvās kruīza kontroles* laika intervāla iestatišana	283
Elektroniskās stabilitātes kontroles simboli un paziņojumi	266	Adaptīvās kruīza kontroles aktivizēšana/deaktivizēšana*	284
Roll Stability Control	268	Apdzīšanas palīgsistēma ar adaptīvo kruīza kontroli*	285
Ātruma ierobežotājs*	268	Mērķa un automātiskās bremsēšanas maiņa, izmantojot adaptīvo kruīza kontroli	286
Ātruma ierobežotāja aktivizēšana un ieslēgšana	269	Adaptīvās kruīza kontroles* ierobežojumi	288
Ātruma ierobežotāja ātruma pārvaldība	270	Pārslēgšanās starp kruīza kontroli un adaptīvo kruīza kontroli*	288
Ātruma ierobežotāja deaktivizēšana/atkārtota aktivizēšana	271	Adaptīvās kruīza kontroles simboli un paziņojumi*	289
Ātruma ierobežotāja izslēgšana	272	Pilot Assist*	290
Automātiskais ātruma ierobežotājs*	272	Pilot Assist* aktivizēšana un ieslēgšana	293
Automātiskā ātruma ierobežotāja aktivizēšana/deaktivizēšana	273	Pilot Assist* laika intervāla iestatījums	294
Automātiskā ātruma ierobežotāja pielaišanas maiņošana	274	Pilot Assist* aktivizēšana/deaktivizēšana	295
Kruīzkontrole	275	Automātiska bremsēšana ar Pilot Assist*	296
Kruīza kontroles aktivizēšana un ieslēgšana	276	Pilot Assist* ierobežojumi	297
Kruīza kontroles ātruma pārvaldība	276	Radiolokācijas bloks	299
Kruīza kontroles deaktivizēšana/atkārtota aktivizēšana	277	Radiolokācijas bloka ierobežojumi	300
Kruīza kontroles deaktivizēšana	278	Radiolokācijas bloku tipa apstiprinājums	303
Adaptīvā kruīza kontrole *	279	Kameras bloks	306

Kameras bloka ierobežojumi	307	Lane Departure Warning* aktivizēšana/deaktivizēšana	330	Blind Spot Information* aktivizēšana/deaktivizēšana	354
Ceļazīmju informācija*	310	Lane Keeping Aid* aktivizēšana/deaktivizēšana	331	Blind Spot Information* ierobežojumi	355
Zīmju rādījumi kopā ar ceļazīmju informāciju	310	Joslas saglabāšanas palīgfunkcijas* simboli un paziņojumi	332	Cross Traffic Alert*	355
Fotoradara informācija	312	Stāvvietā novietošanas sistēma*	334	Cross Traffic Alert* aktivizēšana/deaktivizēšana	356
Ceļazīmju informācijas aktivizēšana/deaktivizēšana	313	Automašīnas novietošanas sensoru aktivizēšana/deaktivizēšana*	336	Cross Traffic Alert ierobežojumi	357
Ceļazīmju informācijas ierobežojumi*	314	Automašīnas novietošanas sensoru* ierobežojumi	336	Blind Spot Information* un Cross Traffic Alert* paziņojumi	359
Distances brīdinājums*	314	Stāvvietā novietošanas palīgsistēmas* paziņojumi	338		
Distances brīdinājuma laika intervāla aktivizēšana un iestatīšana*	315	Stāvvietā novietošanas kamera*	339		
Distances brīdinājuma* ierobežojumi	316	Stāvvietā novietošanas kameras kontroles līnijas un lauki*	341		
City Safety	317	Stāvvietā novietošanas palīgsistēmas kameras* ieslēgšana	343		
Sistēmas City Safety brīdinājuma attāluma iestatīšana	319	Stāvvietā novietošanas palīgsistēmas kameras* ierobežojumi	344		
Šķēršļu uztveršana ar City Safety	320	Aktīvā stāvvietā novietošanas palīgsistēma*	345		
City Safety šķērsvirziena satiksmē	321	Novietošana stāvēšanai ar aktīvo stāvvietā novietošanas palīgsistēmu*	347		
City Safety ierobežojumi	322	Aktīvās stāvvietā novietošanas palīgsistēmas* ierobežojumi	350		
City Safety paziņojumi	325	Park Assist Pilot* paziņojumi	352		
Rear Collision Warning	326	Blind Spot Information*	353		
Driver Alert Control	326				
Aktivēšana / deaktivēšana Driver Alert Control	327				
Driver Alert Control ierobežojumi	328				
Joslas saglabāšanas palīgfunkcija*	328				

## IEDARBINĀŠANA UN BRAUKŠANA

Aizdedzes pozīcijas	362
Iedarbiniet dzinēju	363
Dzinēja izslēgšana	364
Stūres bloķētājs	365
Iedarbināšana, izmantojot savienotājvadus un citu akumulatoru	365
Pānesumkārbā	366
Automātiskās pānesumkārbas pānesumu pozīcijas	367
Pānesumu pārslēgšanas indikators	369
Pānesumu pārslēga bloķētājs	369
Pānesumu pārslēgšana ar stūres vadības svirām*	370
Iedarbināšana/izslēgšana	372
Funkcijas Start/Stop lietošana	372
Funkcijas Start/Stop darbības nosacījumi	374
Piedziņas režīmi*	375
Braukšanas pozīcija ECO	378
Līmeņa kontrole*	380
Pilnpiedziņa*	381
Bremžu funkcijas	381
Kājas bremze	382
Avārijas bremžu signāli	383
Bremžu spēka palielināšana	384

Automātiska bremzēšana pēc sadursmes.	384
Stāvbremze	385
Stāvbremzes lietošana	385
Ja stāvbremzes darbībā radusies kļūme	387
Palīgsistēma braukšanas uzsākšanai kalnā	388
Automātiskā bremzēšana, kad automašīna stāv uz vietas	388
Zema ātruma vadība*	389
Palīgsistēmai braukšanai lejā no kalna*	390
Ūdens šķērsošana	391
Dzinēja un piedziņas sistēmas pārkaršana	392
Startera akumulatora pārmērīga uzlāde	393
Sagatavošanās ilgam braucienam	394
Sagatavošanās darbi braukšanai ziemas apstākļos	394
Degvielas tvertnes aizvēršana atvēršana/aizvēršana un degvielas iepildīšana	395
Rīkošanās ar degvielu	396
Benzīndzinējs	397
Dīzeļdzinējs	397
Tukša tvertne un dīzeļdzinējs	398
Dīzeļdaļiņu filtrs	399
Ekonomiska braukšana	399
Vilkšanas kronšteins*	400

Izvirzāmi/īvelkami vilkšanas kronšteini*	401
Vilkšanas kronšteina specifikācijas*	403
Braukšana ar piekabi	404
Braukšana ar piekabi īpašos apstākļos	406
Piekabes stabilitātes palīgsistēma*	406
Vilkšanas cilpa	408
Vilkšana	409
Automobiļa evakuēšana	410

## AUDIO UN MULTIVIDE

Audio un multivide	412
Audio iestatījumi	412
Radio	413
Radio staciju mainīšana un meklēšana	414
RDS radio	417
Digitālais radio	417
Sasaistes izveide starp dažādiem FM un DAB radio viļņu garumiem	418
Radio iestatījumi	418
Mediju atskaņotājs	419
Multivides ierīces atskaņošana	420
Gracenote®	423
Multivides meklēšana	423
CD atskaņotājs*	424
Multivide, izmantojot Bluetooth	424
Multivides ierīces pievienošana, izmantojot Bluetooth	425
Multivides ierīces pievienošana AUX/USB pieslēgvietai	425
Multivides ierīces pievienošana, izmantojot AUX/USB pieslēgvietu	425
video	426
Multivides audio iestatījumi	426
Apple CarPlay*	427
Apple CarPlay* iestatījumi	428
Multivides tehniskās specifikācijas	429

Tālrunis	431
Tālruņa pievienošana	432
Tālruņa pievienošana/atvienošana	433
Tālruņa zvanu pārvaldīšana	434
Īsziņu pārvaldīšana	435
Tālruņa iestatījumi	436
Īsziņu iestatījumi	436
Automašīnas tiešsaistes funkcija	436
Savienojuma izveide automašīnā	437
Bluetooth iestatījumi	439
Interneta kopīgošana, izmantojot Wi-Fi tīklāju	439
Nav savienojuma vai tas ir vājš	440
Wi-Fi tīkla noņemšana	440
Wi-Fi tehnoloģija un drošība	441
Automašīnas modema* iestatījumi	441
Aplikācijas	442
Lietotņu lejupielāde, atjaunināšana un atinstalēšana	442
Audio un multivides licenču līgums	444
Pakalpojumu sniegšanas noteikumi un nosacījumi un klientu konfidencialitātes politika	454

## RITEŅI UN RIEPAS

Riepas	456
Riepu griešanās virziens	457
Riepu protektora nodiluma indikatori	457
Riepu gaisa spiediena pārbaude.	458
Riepu spiediena uzraudzības sistēma	459
Pārbaudiet gaisa spiedienu riepās, izmantojot riepu spiediena uzraudzības sistēmu	461
Zema gaisa spiediena riepās koriģēšana, izmantojot riepu spiediena uzraudzības sistēmu	462
Riepu spiediena uzraudzības sistēmas kalibrēšana	463
Riepu spiediena uzraudzības sistēmas tipa apstiprinājums	465
Avārijas pārdūruma remonta komplekts	469
Avārijas pārdūruma remonta komplekta lietošana	470
Riepas piesūknēšana ar avārijas pārdūruma remonta komplektā iekļauto kompresoru	473
Riteņu maiņa	474
Riteņa noņemšana	474
Riteņu uzstādīšana	476
Riteņu skrūves	477
Rezerves ritenis*	477
Ziemas riepas	478
Instrumenti bagāžas nodalījumā	479

Būrdinājuma trijstūris	479
Domkrats*	480
Pirmās palīdzības aptieciņa	480
Riteņu disku izmēru apzīmējumi	481
Riepu izmēru apzīmējumi	481

## TEHNISKĀ APKOPE UN SERVISS

Volvo apkopes programma	484
Automašīnas statuss	484
Apkopes un remonta rezervēšana	484
Attālā atjaunināšana	487
Sistēmas atjauninājumi	487
Datu pārsūtīšana starp automašīnu un servisu.	488
Automašīnas pacelšana	490
Dzinēja pārsega atvēršana un aizvēršana	492
Dzinēja nodalījuma pārskats	493
Dzinēja eļļa	494
Dzinēja eļļas pārbaude un iepildīšana	495
Dzesēšanas šķidrums iepildīšana	496
Klimata kontroles sistēmas apkopes veikšana	497
Lukturu nomaiņa	498
Tuvo gaismu luktura nomaiņa	500
Priekšējā luktura ovālā vāciņa noņemšana	501
Tālo gaismu luktura nomaiņa	501
Priekšējā avārijas signālluktura/gabarītluktura spuldzes nomaiņa	502
Priekšējā pagrieziena rādītāja spuldzes nomaiņa	503
Spuldžu specifikācijas	503
Tīrītāju slotiņas apkopes pozīcijā	503

Tīrītāju slotiņu nomaiņa	504
Apskalošanas šķīduma iepildīšana	506
Akumulators	507
Simboli uz akumulatoriem	510
Atbalsta akumulators	510
Drošinātāji	512
Drošinātāja nomaiņa	512
Drošinātāji dzinēja nodalījumā	513
Drošinātāji zem cimdu nodalījuma	517
Drošinātāji bagāžas nodalījumā	521
Automašīnas ārpuses tīrīšana	525
Pulēšana un vaskošana	527
Pretkorozijas aizsardzība	527
Salona tīrīšana	528
Vidējā displeja tīrīšana	529
Krāsas bojājumi	530
Krāsojuma bojājumu novēršana	530



## TEHNISKIE PARAMETRI

Tipa apzīmējums	534
Izmēri	537
Svars	539
Vilkšanas jauda un slodze uz piekabes āķi	540
Dzinēja specifikācijas	542
Dzinēja eļļa — specifikācijas	543
Apgrūtinātas braukšanas apstākļi dzinēja eļļai	545
Dzesēšanas šķidrums — specifikācijas	546
Transmisijas šķidrums — specifikācijas	546
Bremžu šķidrums — specifikācijas	546
Degvielas tvertne - tilpums	547
Gaisa kondicionētājs — specifikācijas	547
Degvielas patēriņš un CO2 emisija	549
Apstiprinātie spiedieni riepās	552

## ALFABĒTISKAIS RĀDĪTĀJS

Alfabētiskais rādītājs	553
------------------------	-----



IEVADS

## Īpašnieka informācija ir pieejama šeit

Īpašnieka rokasgrāmata ir pieejama automašīnas vidējā displejā, kā mobilā lietotne un Volvo atbalsta vietnē. Cimdū nodalījumā atrodas Quick Guide un īpašnieka rokasgrāmatas pielikums, kurā ir ietvertas specifikācijas, informācija par drošinātājiem u.c. Var pasūtīt pilnu drukātās īpašnieka rokasgrāmatas versiju.

### Digitālā īpašnieka informācija

#### Automašīnas vidējā displejā

Īpašnieka rokasgrāmatas digitālā<sup>1</sup> versija ir pieejama automašīnas vidējā displejā. Šeit ir pieejamas, piemēram, vizuālās navigācijas opcijas ar automašīnas eksterjera un interjera attēliem. Informāciju var meklēt, un tā arī ir iedalīta vairākās kategorijās. Plašāku informāciju skatiet "Automašīnas digitālā īpašnieka rokasgrāmata".

#### Kā mobilā lietotne

Digitālā īpašnieka rokasgrāmata ir pieejama arī kā mobilā lietotne, un to var lejupielādēt, piemēram, App Store. Lietotne ietver videoklipus, kā arī iespēju veikt vizuālu navigāciju ar automašīnas eksterjera un interjera attēliem. Starp īpašnieka rokasgrāmatas sadaļām var vienkārši pārvietoties, un tās saturu var meklēt. Plašāku informāciju skatiet "Īpašnieka rokasgrāmata mobilajās ierīcēs".

### Timeklī

Īpašnieka rokasgrāmatai var piekļūt arī Volvo atbalsta vietnē support.volvocars.com gan tiešsaistē, gan PDF formātā. Atbalsta lapa ir pieejama arī videoklipi un soli-pa-solim pamācības, piemēram, par tādu pakalpojumu un funkciju lietošanu, kam nepieciešams interneta savienojums. Lapa ir pieejama lielākajā daļā tirgu. Plašāku informāciju skatiet "Atbalsts un plašāka informācija par automašīnu internetā".

### Drukātā īpašnieka informācija

#### Drukātais pielikums

Automašīnas drukātā īpašnieka rokasgrāmata ir digitālās īpašnieka rokasgrāmatas<sup>1</sup> pielikums un ietver svarīgus tekstus, informāciju par drošinātājiem, kā arī noteiktas specifikācijas. Tā ietver arī instrukcijas, kas var noderēt, kad praktisku apsvērumu dēļ informāciju nevar izlasīt vidējā displejā. Īpašnieka rokasgrāmatas struktūru skatiet sadaļā "Īpašnieka rokasgrāmatas lasīšana".

#### Quick Guide

Arī Quick Guide ir pieejama drukātā formātā — tā palīdz sākt darbu, izmantojot visbiežāk lietotās automašīnas funkcijas.

#### Plašāka īpašnieka informācija drukātā formātā

Atkarībā no izvēlētā aprīkojuma līmeņa, tirgus, u.c., automašīnā var būt pieejama papildu īpašnieka informācija drukātā formātā. Var pasūtīt pilnu dru-

kātās īpašnieka rokasgrāmatas versiju<sup>2</sup>. Lai pasūtītu drukāto īpašnieka rokasgrāmatu vai tās pielikumus, sazinieties ar Volvo izplatītāju.

### Valodas maiņa automašīnas vidējā displejā

Nomainot vidējā displeja valodu, iespējams, daļa informācijas neatbildīs valsts vai vietējiem likumiem un noteikumiem.

#### **!** SVARĪGI

Vadītājs vienmēr ir atbildīgs par drošu automašīnas vadīšanu un spēkā esošo likumu un noteikumu ievērošanu. Ir svarīgi arī, lai automašīna tiktu uzturēta un lietota atbilstoši īpašnieka rokasgrāmatā sniegtajiem Volvo ieteikumiem.

Ja ir neatbilstība starp vidējā displejā redzamo informāciju un drukātajā rokasgrāmatā iekļauto informāciju, vienmēr spēkā ir drukātā informācija.

### Saistītā informācija

- Digitālā īpašnieka rokasgrāmata automašīnā (15 lpp.)
- Īpašnieka rokasgrāmata mobilo sakaru ierīcēs (17 lpp.)

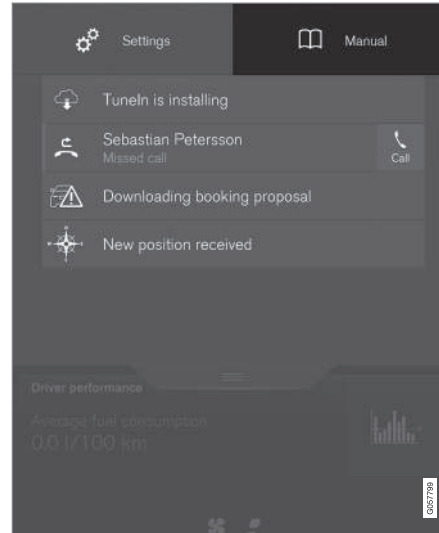
<sup>1</sup> Valstīs, kurās īpašnieka rokasgrāmata nav pieejama vidējā displejā, automašīnas komplektā ir iekļauta pilna drukātās īpašnieka rokasgrāmatas versija.

<sup>2</sup> Tirgos, kuros īpašnieka rokasgrāmata nav pieejama vidējā displejā, šī rokasgrāmata ir iekļauta automašīnas komplektā.

- Atbalsts un informācija par automašīnu internetā (18 lpp.)
- Īpašnieka rokasgrāmatas lasīšana (19 lpp.)

## Digitālā īpašnieka rokasgrāmatā automašīnā

Ja drukātā rokasgrāmatā atsaucas uz digitālo īpašnieka rokasgrāmatu, tas nozīmē, ka jāizlasa automašīnas vidējā displejā redzamā informācija.



Digitālajai īpašnieka rokasgrāmatai var piekļūt augšējā skatā.

Ir vairāki veidi, kā digitālajā īpašnieka rokasgrāmatā atrast informāciju. Opcijām var piekļūt īpaš-

nieka rokasgrāmatas augšējā izvēlnē. Opcija tiek parādīta, nospiežot ☰.

- **Start** — pirmā lapa, kas tiek parādīta, atverot digitālo īpašnieka rokasgrāmatu. Tiek parādīts sveiciens teksts.
- **Kategorijas** - visi raksti sašķiroti kategorijās. Viena sadaļa var tikt parādīta vairākās kategorijās.
- **Quick Guide** — īpaši noderīgu sadaļu atlase.
- **Exterior** — automašīnas eksterjera attēli, kuros dažādas daļas ir apzīmētas ar tā dēvētajām karstvietām. Pieskarieties karstvietai, lai atvērtu sadaļu par attiecīgo zonu.
- **Interior** – automašīnas interjera attēli, kuros dažādas daļas ir apzīmētas ar karstvietām. Pieskarieties karstvietai, lai atvērtu sadaļu par attiecīgo zonu.
- **Izlase** - ātra piekļuve rakstiem, kas atzīmēti ar izlases grāmatzīmi.

### **PIEZĪME**

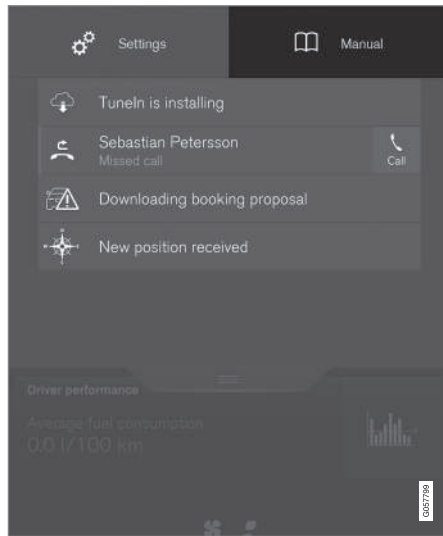
Digitālā īpašnieka rokasgrāmatā nav pieejama braukšanas laikā.

### Saistītā informācija

- Pārvietošanās pa digitālo īpašnieka rokasgrāmatu (16 lpp.)

## Pārvietošanās pa digitālo ģipšnieka rokasgrāmatu

Digitālajai ģipšnieka rokasgrāmatai var piekļūt, izmantojot automašīnas vidējo displeju. Saturā var veikt meklēšanu, ir pārvietošanās starp sadaļām ir vienkārša.



Ģipšnieka rokasgrāmatu var atvērt no augšējā skata.

Atveriet digitālo ģipšnieka rokasgrāmatu — velciet uz leju vidējā displeja augšējo skatu un nospiediet **Ģipšnieka rokasgr.**

Ir vairāki veidi, kā digitālajā ģipšnieka rokasgrāmatā atrast informāciju.

Lai atvērtu ģipšnieka rokasgrāmatu, nospiediet **≡** ģipšnieka rokasgrāmatas augšējā joslā.

### Meklēšana, izmantojot kategorijas

Ģipšnieka rokasgrāmatas raksti iedalās galvenajās kategorijās un apakškategorijās. Viens un tas pats raksts var būt ievietots vairākās atbilstošās kategorijās, lai atvieglotu tā atrašanu.

1. Nospiediet **≡** un pēc tam atlasiet **Kategorijas**.  
> Tiek parādīts galveno kategoriju saraksts.
2. Pieskarities galvenajai kategorijai (⦿).  
> Tiek parādīts apakškategoriju (⦿) un rakstu (➤) saraksts.
3. Pieskarities sadaļai, lai to atvērtu. Lai dotos atpakaļ, nospiediet atpakaļ vērsto bultiņu vai **≡**, lai atsāktu meklēšanu.

### Eksterjera un interjera karstvietas

Automašīnas eksterjera un interjera attēli, kuros dažādas daļas ir apzīmētas ar tā dēvētajām karstvietām.

1. Nospiediet **≡** un pēc tam atlasiet **Exterior/Interior**.  
> Eksterjera/interjera attēli tiek parādīti ar karstvietām. Karstvietas ļauj atvērt sadaļas par attiecīgajām automašīnas daļām. Pārvelciet horizontāli pāri ekrānam, lai pārlūkotu attēlus.
2. Pieskarities karstvietai.  
> Tiek parādīts virsraksts sadaļai par šo zonu.
3. Pieskarities virsrakstam, lai atvērtu sadaļu. Lai dotos atpakaļ, nospiediet atpakaļ vērsto bultiņu vai **≡**, lai atsāktu meklēšanu.

### Uzziniet par visbiežāk izmantotajām automašīnas funkcijām, izmantojot rokasgrāmatu Quick Guide.

Ģipšnieka rokasgrāmatā zem **Quick Guide** ir vairākas sadaļas, kuras var noderēt, lai uzzinātu par visbiežāk izmantotajām automašīnas funkcijām. Rakstiem var piekļūt arī, izmantojot kategorijas, bet tie ir apkopoti šeit, lai tiem varētu āri piekļūt. Pieskarities sadaļai, lai izlasītu to pilnībā.

### Izlases

Šeit atrodas sadaļas, kas saglabātas kā izlases. Pēdējās saglabātās sadaļas tiek parādītas pirmās. Pieskarities sadaļai, lai izlasītu to pilnībā.

### Izlases sadaļu saglabāšana/dzēšana

Saglabājiet rakstu izlasē, tā augšējā labajā stūrī nospiežot ☆, kad raksts ir atvērts. Ja raksts ir saglabāts izlasē, zvaigznīte ir aizpildīta: ★.

Lai noņemtu sadaļu no izlases, vēlreiz nospiediet pašreizējās sadaļas zvaigznīti.

### Meklēšanas funkcijas izmantošana

1. Īpašnieka rokasgrāmatas augšējā izvēlnē pieskarieties 🔍. Ekrāna apakšējā daļā tiek parādīta tastatūra.
2. Ierakstiet atslēgas vādu, piemēram, "drošības josta".  
> Ievadot burtus, tiek rādīti sadaļu ieteikumi.
3. Apstipriniet, pieskaroties rakstam. Lai izietu no meklēšanas režīma, pieskarieties augšup vērstajai bultiņai blakus meklēšanas laukam.

### Saistītā informācija

- Digitālā īpašnieka rokasgrāmatas automašīnā (15 lpp.)
- Vidējā displeja tastatūras izmantošana (49 lpp.)

### Īpašnieka rokasgrāmatas mobilo sakaru ierīcēs

Īpašnieka rokasgrāmatas ir pieejama kā mobila lietotne gan vietnē App Store, gan Google Play. Lietotne ir pielāgota izmantošanai viedtālrunos un planšet datoros.

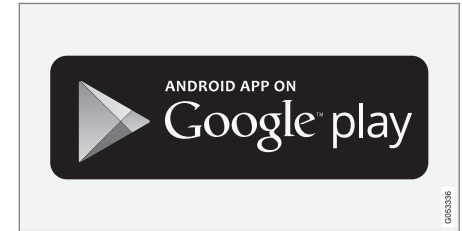


Īpašnieka rokasgrāmatu var lejupielādēt kā mobilo lietotni vietnē App Store vai Google Play. Šeit redzamais QR kods ļauj uzreiz atvērt šo lietotni. Tā vietā varat arī meklēt "Volvo manual" vietnē App Store vai

Google Play.

Lietotne ietver videoklipus, kā arī eksterjera un interjera attēlus, kuros dažādas automašīnas daļas ir iezīmētas kā karstvietas, kas ļauj atvērt sadaļas par attiecīgajām zonām. Starp īpašnieka

rokasgrāmatas sadaļām var vienkārši pārvietoties, un tās saturu var meklēt.



Mobilā lietotne ir pieejama gan vietnē App Store, gan Google Play.

### Saistītā informācija

- Īpašnieka rokasgrāmatas lasīšana (19 lpp.)
- Atbalsts un informācija par automašīnu internetu (18 lpp.)

## Atbalsts un informācija par automašīnu internetu

Plašāka informācija par automašīnu ir pieejama Volvo Cars tīmekļa vietnē un atbalsta vietnē. Tīmekļa vietnē varat pāriet arī uz sadaļu My Volvo<sup>3</sup>. Tā ir personalizēta tīmekļa vietne jums un jūsu automašīnai.

### Atbalsts internetā

Lai apmeklētu šo vietni, dodieties uz [support.volvocars.com](http://support.volvocars.com) vai izmantojiet QR kodu. Atbalsta vietne ir pieejama lielākajā daļā tirgu.



QR kods, kas ļauj atvērt atbalsta vietni.

Atbalsta vietnē esošo informāciju var meklēt, un tā ir iedalīta vairākās kategorijās. Tā ietver atbalstu funkcijām, piemēram, tīmekļa platformas pakalpojumiem un funkcijām, Volvo On Call (VOC)\*, navigācijas sistēmai\* un lietotnēm. Videoklipi un instrukcijas soli pa solim izskaidro dažādas procedūras, piemēram, kā izveidot automašīnā interneta savienojumu, izmantojot mobilo tālruni.

<sup>3</sup> Attiecas uz dažu valstu tirgiem.

## Lejupielādējama informācija

### Kartes

Automašīnās ar Sensus Navigation opciju kartes var lejupielādēt no atbalsta vietnes.

### Mobilās lietotnes

Noteiktiem 2014. un 2015. gada izlaiduma Volvo modeļiem īpašnieka rokasgrāmata ir pieejama lietotnes formā. Šeit var piekļūt arī lietotnei VOC\*.

### Īpašnieka rokasgrāmatas agrāka izlaiduma modeļiem

Īpašnieka rokasgrāmatas agrāka izlaiduma modeļiem ir pieejamas šeit PDF formātā. Rokasgrāmata Quick Guide un pielikumi ir pieejami arī atbalsta vietnē. Atlasiet automašīnas modeli un modeļa gadu, lai lejupielādētu vajadzīgo publikāciju.

### Kontaktinformācija

Atbalsta vietne ietver klientu atbalsta un tuvākā Volvo izplatītāja kontaktinformāciju.

### My Volvo internetā<sup>3</sup>

No vietnes [www.volvocars.com](http://www.volvocars.com) var doties uz vietni My Volvo, kas ir jūsu un jūsu automašīnas personīgā tīmekļa vietne.

Izveidojiet personīgo Volvo ID, piesakieties vietnē My Volvo un saņemiet apkopes, līgumu, garantiju u.c. pārskatus. Vietnē My Volvo ir sniegta informācija par jūsu automašīnai pielāgotiem piederumiem un programmatūru.

## Saistītā informācija

- Volvo ID (23 lpp.)



## Īpašnieka rokasgrāmatas lasīšana

Labs veids, kā iepazīt savu jauno automašīnu, ir izlasīt īpašnieka rokasgrāmatu, ideālā gadījumā - pirms pirmā brauciena.

Īpašnieka rokasgrāmata ļaus iepazīties ar jaunajām funkcijām, izprast, kā vislabāk rīkoties ar automašīnu dažādās situācijās, un uzzināt, kā vislabākajā veidā izmantot visas automašīnas iespējas. Lūdzu, pievērsiet uzmanību rokasgrāmatā esošajiem norādījumiem par drošību.

Notiek nepārtraukts izstrādes darbs, lai uzlabotu mūsu produktu. Pārveidojumi var nozīmēt, ka īpašnieka rokasgrāmatā iekļautā informācija, apraksti un attēli var atšķirties no automašīnas faktiskā aprīkojuma. Paturam tiesības veikt izmaiņas bez iepriekšēja brīdinājuma.

© Volvo Car Corporation

## Papildu aprīkojums/piederumi

Papildus informācijai par standarta aprīkojumu, šajā īpašnieka rokasgrāmatā aprakstīts arī papildu aprīkojums (rūpnīcā uzstādīts aprīkojums) un dažādi piederumi (papildu uzlabojumu komplekti).

Visa veida papildu aprīkojums/piederumi ir atzīmēti ar zvaigznīti \*.

Īpašnieka rokasgrāmatā aprakstītais aprīkojums nav pieejams visās automašīnās - to aprīkojums atšķiras atkarībā no pielāgošanas dažādu valstu tirgu vajadzībām, kā arī nacionālajiem vai vietējiem likumiem un noteikumiem.

Ja rodas nesaskaņas par standarta vai papildu aprīkojumu, sazinieties ar Volvo izplatītāju.

## Īpašie teksti

### BRĪDINĀJUMS

Ja pastāv ievainojumu risks, tiek parādīti brīdinājumu paziņojumi.

### SVARĪGI

Paziņojumi "Svarīgi" parādās, ja pastāv bojājumu risks.

### PIEZĪME

Teksts IEVĒROJĒT sniedz ieteikumu vai padomus, kas atvieglo, piemēram, funkciju izmantošanu.

## Parinde

Noteiktās vietās īpašnieka rokasgrāmatā ietver informāciju zemteksta piezīmes veidā, kas izvietota lapas apakšā vai tabulas beigās. Šī informācija papildina tekstu, ar kuru to saista numurs. Ja zemsvītras piezīmes attiecas uz tekstu tabulā, tad atsaucēji skaitļu vietā izmantoti burti.

## Ziņojumu teksti

Automašīnā ir pieejami izvēlņu tekstu un paziņojumu tekstu rādījumi. Īpašnieka rokasgrāmatā šo tekstu izskats atšķiras no parastā teksta. Izvēlņu

tekstu un paziņojumu tekstu piemēri: **Tālrūnis, Jauns ziņojums.**

## Uzlīmes

Automobilim ir dažāda veida uzlīmes, kas ir paredzētas, lai vienkārši un skaidri paziņotu svarīgu informāciju. Uzlīmes automobilī atbilst turpmākās brīdinājuma/informācijas svarīguma pakāpēm pēc nozīmes lejupejošā secībā.

## Brīdinājums par iespējamām traumām



Melni ISO simboli uz dzeltena brīdinājumu lauka, balts teksts/attēls uz melna ziņojuma lauka. Izmanto, lai informētu par bīstamību, kas brīdinājuma neievērošanas gadījumā var izraisīt ievainojumus vai nāvi.

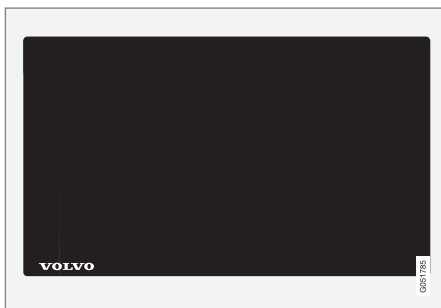
## ◀ Īpašuma bojājuma risks



Balti ISO simboli un balts teksts/attēls uz melna vai zila brīdinājuma lauka un ziņojuma lauka.

Izmanto, lai informētu par bīstamību, kas brīdinājuma neievērošanas gadījumā var izraisīt īpašuma bojājumus.

### Information



Balti ISO simboli un balts teksts/attēls uz melna ziņojuma lauka.

### **i** PIEZĪME

Īpašnieka rokasgrāmatas attēlos redzamās uzlīmes ne vienmēr precīzi atbilst automašīnā esošajām. Attēlu mērķis ir parādīt uzlīmju aptuveno izskatu un atrašanās vietu automašīnā. Informācija, kas attiecas tieši uz jūsu automašīnu, ir sniegta jūsu automašīnas attiecīgajās uzlīmēs.

### Procedūru saraksti

Procedūras, kurās darbības jāveic noteiktā secībā, īpašnieka rokasgrāmatā ir numurētas:

- 1** Ja pakāpeniskām instrukcijām ir vairākas ilustrācijas, katrs instrukcijas solis ir numurēts tāpat kā atbilstošā ilustrācija.
- A** Blakus attēlu sērijām ir numurēti saraksti ar burtiem, kur instrukciju kārtība nav būtiska.
- T** Bultiņas ir numurētas un nenumurētas, un tiek lietotas kustības apzīmēšanai.
- A** Bultiņas ar burtiem izmanto, lai norādītu kustību gadījumos, kad apgrieztajai secībai nav nozīmes.

Ja pakāpeniskām instrukcijām nav ilustrāciju, instrukciju soļi ir numurēti ar parastiem cipariem.

### Atrašanās vietu saraksti

- 1** Sarkanos aplus ar cipariem izmato pārskata attēlos, norādot vairākas detaļas. Cipars atrodas arī atrašanās vietas sarakstā, kas norādīts saistībā ar attēlu, kurā paskaidrota attiecīgā pozīcija.

### Darbības soļu saraksti

Darbības soļu sarakstus izmanto, ja īpašnieka rokasgrāmatā dota numurēta secība.

Piemērs:

- Dzesēšanas šķidrums
- Dzinēja eļļa

### Saistītā informācija

Saistītā informācija attiecas uz citām sadaļām, kurās ir sniegta saistīta informācija.

### Attēli

Reizēm rokasgrāmatas attēli ir shematiski un var atšķirties no automašīnas izskata atkarībā no aprīkojuma līmeņa un tirgus.

### Turpinājums sekos

▶▶ Šis simbols atrodas vistālāk lejā pa labi, kad raksts turpinās nākamajā lappusē.

### Turpinājums no iepriekšējās lappuses

◀◀ Šis simbols atrodas vistālāk augšā pa kreisi, kad raksts turpinās no iepriekšējās lappuses.

## Saistītā informācija

- Digitālā īpašnieka rokasgrāmata automašīnā (15 lpp.)
- Īpašnieka rokasgrāmata mobilo sakaru ierīcēs (17 lpp.)
- Atbalsts un informācija par automašīnu internetu (18 lpp.)

## Datu ierakstīšana

Volvo drošības un kvalitātes kontroles procesa ietvaros automašīnā tiek reģistrēta noteikta informācija par transportlīdzekļa darbību, funkcionalitāti un incidentiem.

Šis transportlīdzeklis ir aprīkots ar "Event Data Recorder" (EDR). Tā galvenais mērķis ir reģistrēt un ierakstīt datus, kas ir saistīti ar satiksmes negadījumiem vai sadursmēm līdzīgām situācijām, piemēram, gadījumos, kad izplešas drošības gaisa spilveni vai transportlīdzeklis saduras ar šķērslī uz ceļa. Dati tiek reģistrēti, lai labāk izprastu, kā šādās situācijās darbojas automašīnas sistēmas. EDR uzdevums ir īslaicīgi reģistrēt datus, kas ir saistīti ar automašīnas dinamiku un drošības sistēmām (parasti 30 sekundes vai mazāk).

Šīs automašīnas sistēmas EDR mērķis ir reģistrēt datus satiksmes negadījumos vai sadursmēm līdzīgās situācijās, lai uzzinātu:

- to, kā darbojas dažādas automašīnas sistēmas;
- vai vadītāja un blakussēdētāja drošības jostas bijušas piesprādzētas/nospriegotas;
- kā vadītājs ir izmantojis gāzes vai bremžu pedāli;
- kāds ir bijis automašīnas braukšanas ātrums.

Šī informācija var palīdzēt jums labāk izprast apstākļus, kādos notiek satiksmes negadījumi, tiek gūtas traumas un bojājumi. EDR reģistrē datus tikai neparastās situācijās. EDR neregistrē

datus parastas braukšanas apstākļos. Tāpat sistēma nekad neregistrē, kurš vada automašīnu, kā arī negadījuma vai gandrīz notikuša negadījuma ģeogrāfisko atrašanās vietu. Taču citas puses, piemēram, policija, var izmantot reģistrētos datus kopā ar identificējamu personas informāciju, kas parasti tiek iegūta pēc satiksmes negadījuma. Lai varētu nolasīt reģistrētos datus, nepieciešams īpašs aprīkojums un piekļuve vai nu transportlīdzeklim, vai EDR.

Papildus EDR automašīna ir aprīkota arī ar vairākiem datoriem, kas nepārtraukti pārbauda un uzrauga automašīnas funkcijas. Tās var ierakstīt datus parastas braukšanas laikā, bet tās jo īpaši reģistrē kļūmes, kas ietekmē automašīnas darbu un funkcionalitāti vai kas rodas pēc automašīnas vadītāja atbalsta funkcijas (piemēram, City Safety) un automatiskās bremzēšanas funkcijas aktivizēšanas.

Daļa reģistrēto datu ir nepieciešami, lai apkopes mehāniķi varētu diagnosticēt un novērst kļūmes, kas radušās automašīnas darbībā. Reģistrētā informācija ir nepieciešama arī tādēļ, lai Volvo varētu ievērot likumos noteiktās un varas iestāžu izdotās juridiskās prasības. Automašīnā reģistrētā informācija tiek saglabāta tās datorā līdz automašīnas apkopei vai remontam.

Papildus iepriekš minētajam reģistrēto informāciju var izmantot apkopotā formā izpētēm un produktu izstrādes vajadzībām ar mērķi nepārtraukti uzlabot Volvo automašīnu drošību un kvalitāti.



Volvo neizpaužīs iepriekš aprakstīto informāciju trešajām pusēm bez automašīnas īpašnieka piekrišanas. Lai ievērotu valsts normatīvo aktu un noteikumu prasības, Volvo var būt spiests izpaust šāda veida informāciju policijai vai citām varas iestādēm, kam var būt juridiskas tiesības tai piekļūt. Lai varētu nolasīt un izprast ierakstītos datus, ir nepieciešams īpašs tehniskais aprīkojums, kurš ir Volvo un to servisu rīcībā, kuri noslēguši līgumu ar Volvo. Volvo ir atbildīgs par to, lai informācija, kas nodota Volvo tehniskās apkopes un uzturēšanas laikā, tiktu saglabāta un apstrādāta droši un rīkošanās ar to atbilstu spēkā esošajām juridiskajām prasībām. Lai saņemtu plašāku informāciju, sazinieties ar Volvo izplatītāju.

### **Svarīga informācija par piederumiem, papildu aprīkojumu un diagnostikas ligzdu**

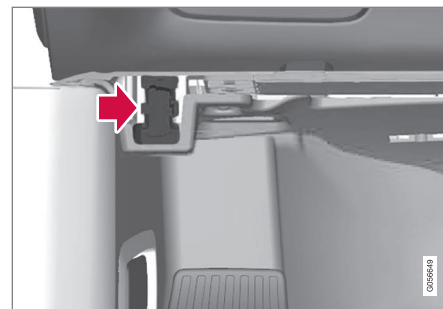
Nepareiza piederumu, papildu aprīkojuma/diagnostikas rīku pievienošana un uzstādīšana var negatīvi ietekmēt automašīnas elektrosistēmu.

Daži piederumi darbojas tikai tad, ja automašīnas datorsistēmā ir instalēta attiecīga programmatūra. Tādēļ pirms tādu piederumu uzstādīšanas, kas tiek pievienoti elektrosistēmai vai var to ietekmēt, Volvo iesaka vienmēr sazināties ar autorizētu Volvo servisu.

### **Aprīkojuma pievienošana automašīnas diagnostikas ligzdai**

#### **⚠ BRĪDINĀJUMS**

Volvo Cars neuzņemas atbildību par sekām gadījumos, kad automašīnas datu stiepņa savienotājam (On-Board-Diagnostics (OBD-II)) tiek pievienots neatļauts aprīkojums.



Diagnostikas ligzda atrodas zem instrumentu paneļa tajā pašā pusē, kur stūre.

## Volvo ID

Volvo ID ļauj tiešsaistē piekļūt plašam personalizētu Volvo pakalpojumu klāstam<sup>4</sup>.

Volvo ID var izveidot, atrodoties automašīnā, izmantojot mobilo lietotni Volvo On Call<sup>5</sup> vai vietni My Volvo<sup>6</sup>. Lai varētu lietot dažas funkcijas un pakalpojumus, automašīnai jābūt reģistrētam personīgajam Volvo ID. Reģistrējot Volvo ID, plašs Volvo pakalpojumu klāsts kļūst pieejams tieši automašīnā.

Pakalpojumu piemēri:

- My Volvo — jūsu un jūsu automašīnas personīgā tīmekļa vietne.
- Volvo On Call, VOC\* — Volvo ID lieto, piesakoties mobilajā lietotnē Volvo On Call.
- Send to Car (Sūtīšana uz automašīnu) — ļauj nosūtīt adresi no interneta kartes pakalpojuma tieši uz automašīnu.
- Book Service and Repair (Apkopes un remonta pieteikšana) — reģistrējiet sev izvēlētu servisu/izplatītāju vietnē My Volvo, lai varētu pieteikti apkopi tieši no automašīnas.

## Volvo ID izveide

Ja Volvo ID jau eksistē, piemēram, tas ir izveidots citā automašīnā, lūdzu, skatiet sadaļu "Volvo ID reģistrēšana automašīnai".

Volvo ID var izveidot vairākos veidos. Ja Volvo ID ir izveidots vietnē My Volvo vai mobilajā lietotnē Volvo On Call, Volvo ID jāreģistrē arī automašīnā, lai varētu lietot dažādus Volvo ID pakalpojumus.

### Vietnē My Volvo<sup>6</sup>

1. Atveriet [www.volvocars.com](http://www.volvocars.com) un dodieties uz My Volvo.
2. Ievadiet savu e-pasta adresi.
3. Ievērojiet instrukcijas, kas tiks automātiski nosūtītas uz norādīto e-pasta adresi.
  - > Tagad ir izveidots Volvo ID. Informāciju par to, kā pierēģistrēt ID automašīnai, skatiet turpmāk.

### Mobilajā lietotnē Volvo On Call (VOC)<sup>5</sup>

1. Lejupielādējiet viedtālrunī visjaunāko lietotnes VOC versiju, izmantojot, piemēram, App Store, Windows Phone vai Google Play.
2. Lietotnes sākuma lapā izvēlieties izveidot Volvo ID un ievadiet savu e-pasta adresi.

3. Ievērojiet instrukcijas, kas tiks automātiski nosūtītas uz norādīto e-pasta adresi.
  - > Tagad ir izveidots Volvo ID. Informāciju par to, kā pierēģistrēt ID automašīnai, skatiet turpmāk.

## Volvo ID reģistrēšana automašīnai

Ja esat izveidojis Volvo ID tīmekļa vietnē vai lietotnē VOC, pierēģistrējiet to automašīnai šādi:

1. Lejupielādējiet lietotni Volvo ID no **Attālās atjaunināšanas pakalpojums** vidējā displeja lietotņu skatā. Plašāku informāciju par lejupielādes procesu skatiet sadaļā "Lietotņu lejupielāde, atjaunināšana un atinstalēšana".

### PIEZĪME

Lai lejupielādētu lietotnes, automašīnā jābūt izveidotam interneta savienojumam.

2. Palaidiet lietotni un ievadiet savu Volvo ID/e-pasta adresi.
3. Ievērojiet instrukcijas, kas tiks automātiski nosūtītas uz jūsu Volvo ID piesaistīto e-pasta adresi.
  - > Tagad jūsu Volvo ID ir pierēģistrēts automašīnai. Tagad var lietot Volvo ID pakalpojumus.

<sup>4</sup> Pieejamie pakalpojumi var laika gaitā mainīties, un tie atšķiras atkarībā no aprīkojuma līmeņa un tirgus.

<sup>5</sup> Ja jums ir Volvo On Call\*, papildaprīkojums VOC.

<sup>6</sup> Pieejams dažos tirgos.

## ◀◀ **Volvo ID izveide un reģistrēšana automašīnai**

1. Ja tas vēl nav izdarīts, lejupielādējiet lietotni Volvo ID no **Attālās atjaunināšanas pakalpojums**.
2. Palaidiet lietotni un pierēģistrējiet personīgo e-pasta adresi.
3. Ievērojiet instrukcijas, kas tiks automātiski nosūtītas uz norādīto e-pasta adresi.
  - > Tagad ir izveidots Volvo ID un automātiski pierēģistrēts automašīnai. Tagad var lietot Volvo ID pakalpojumus.

### **Volvo ID priekšrocības**

- Viens lietotājvārds un viena parole, lai piekļūtu tiešsaistes pakalpojumiem, t.i., jāatceras tikai viens lietotājvārds un viena parole.
- Nomainot pakalpojuma (piemēram, VOC) lietotājvārdu/paroli, tā tiek automātiski nomainīta arī citiem pakalpojumiem (piemēram, )

### **Saistītā informācija**

- Lietotņu lejupielāde, atjaunināšana un atinstalēšana (442 lpp.)
- Savienojuma izveide automašīnā (437 lpp.)

## Drive-E — tīrāks braukšanas baudījums

Volvo Car Corporation nepārtraukti izstrādā drošākus un efektīvākus produktus un risinājumus, lai samazinātu to negatīvo ietekmi uz vidi.



Saudzīga attieksme pret vidi ir viena no Volvo Car pamatvērtībām, kas ietekmē visas darbības. Vides aizsardzības darbs ir balstīts uz visu automašīnas ekspluatācijas ciklu, un tiek ņemta vērā ietekme uz vidi, kas radīta visa procesa laikā — sākot ar automašīnas dizaina izstrādi un beidzot ar tās nodošanu metāllūžņos un pārstrādi. Volvo Cars pamatprincips nosaka, ka katra jaunā izstrādātā produkta ietekmei uz vidi jābūt mazākai, nekā produktam, ko tas aizstāj.

Volvo vides pārvaldības darbs ir jāvis izstrādāt transmisijas Drive-E, kas ir efektīvākas un ar zemāku piesārņojuma līmeni. Volvo ir svarīga arī personīgā vide — piemēram, pateicoties klimata kontroles sistēmai, gaiss Volvo salonā ir tīrāks, nekā ārpusē.

Jūsu Volvo automašīna atbilst stingriem vides standartiem. Visām Volvo ražotnēm jābūt sertificētām saskaņā ar ISO 14001 – šis uzstādījums nosaka sistemātisku pieeju darbību vides jautājumiem, kā rezultātā tiek veikti nepārtraukti uzlabo-

jumi, kas samazina ietekmi uz vidi. ISO sertifikāta iegūšana nozīmē arī to, ka ir ievēroti spēkā esošie likumi un noteikumi attiecībā uz vidi. Volvo arī prasa, lai tā partneri ievērotu šīs prasības.

### Degvielas patēriņš

Tā kā lielu daļu no automašīnas kopējās ietekmes uz vidi rada tās lietošana, Volvo Cars vides aizsardzības darba uzsvars tiek likts uz degvielas patēriņa, oglekļa dioksīda izmešu un citu gaisa piesārņotāju daudzuma samazināšanu. Volvo automašī-



- ◀ nām, salīdzinot ar citām automašīnām attiecīgajās mašīnu klasēs, ir konkurētspējīgs degvielas patēriņš. Zemāks degvielas patēriņš parasti rada zemāku siltumnīcas efektu izraisošās gāzes - oglekļa dioksīda - emisiju.

### **Ieguldījums rūpēs par vidi**

Enerģiju un degvielu taupoša automašīna samazina ne tikai ietekmi uz vidi, bet arī ekspluatācijas izmaksas. Vadītājs var vienkārši samazināt degvielas patēriņu, tādējādi ietaupot naudu un rūpēties par vidi, ievērojot šos padomus.

- Plānojiet braukt ar efektīvu vidējo ātrumu. Ātrums, kas ir lielāks par aptuveni 80 km/h (aptuveni 50 mph) vai mazāks par 50 km/h (aptuveni 30 mph), palielina enerģijas patēriņu.
- Ievērojiet apkopes un garantijas grāmatiņā ieteiktos automašīnas apkopes intervālus.
- Neļaujiet dzinējam darboties tukšgaitā - izslēdziet dzinēju, ilgāku laiku stāvod. Ievērojiet vietējos noteikumus.
- Plānojiet braucienus — daudz nevajadzīgu pieturu un nevienmērīgs ātrums palielina degvielas patēriņu.
- Pirms automašīnas iedarbināšanas aukstā laikā izmantojiet sagatavošanas darbus\* - tie uzlabo iedarbināšanas spēju un samazina nolietojumu aukstā laikā. Dzinējs sasniedz normālu darba temperatūru ātrāk, tādējādi samazinot patēriņu un izmešu daudzumu.

Tāpat atcerieties vienmēr likvidēt videi bīstamus atkritumus, piemēram, akumulatorus un eļļu, nekaitējot videi. Ja nezināt, kā jāatbrīvojas no šāda tipa atkritumiem, sazinieties ar servisu - ieteicams autorizētu Volvo servisu.

### **Efektīva izmešu ierobežošana**

Jūsu Volvo ir izgatavots, ievērojot "Clean inside and out" (tīrība iekšpusē un ārpusē) – koncepciju, kas ietver tīru iekšējo vidi un ļoti efektīvu emisijas kontroli. Daudzos gadījumos izmešu daudzums ir ievērojami zemāks par attiecīgo standartu prasībām.

### **Tīrs gaiss automašīnas salonā**

Pasažieru salona gaisa filtrs neļauj pa gaisa ieplūdes kanāliem salonā ieplūst putekļiem un ziedputekšņiem.

Interior Air Quality System (IAQS)\* (salona gaisa kvalitātes sistēma) — nodrošina, ka salonā ienākošais gaiss ir tīrāks nekā ārpusē esošais.

Sistēma attīra gaisu salonā no tādiem piemaisījumiem kā daļiņas, oglekļaūdeņraži, slāpekļa oksīdi un zemes līmeņa ozons. Ja āra gaiss ir piesārņots, gaisa ieplūde tiek aizvērta, un gaiss tiek recirkulēts. Šāda situācija var rasties, piemēram, sastrēgumos, rindās un tuneļos.

IAQS ir daļa no tīrās zonas salona pakotnes (CZIP)\*, kas ietver arī funkciju, kas ļauj iedarbināt ventilatoru, kad automašīna ir atslēgta ar tālvadības pults atslēgu.

### **Salons**

Volvo salonā izmantotie materiāli ir rūpīgi izvēlēti un pārbaudīti, lai būtu patīkami un ērti. Dažas detaļas ir roku darbs, piemēram, stūres rata šuves ir šūtas ar rokām. Tiek veikta salona uzraudzība, lai nepieļautu spēcīgu, diskomfortu izraisīto smaku vai vielu rašanos, piemēram, liela karstuma vai spilgtas gaismas rezultātā.

### **Volvo remontdarbnīcas un apkārtējā vide**

Regulāra apkope nodrošina priekšnoteikumus ilgam automobiļa kalpošanas laikam un zemam degvielas patēriņam. Šādi jūs arī veicināt tīrākas vides nodrošināšanu. Ja Volvo servisam tiek uzticēts veikt remontu un apkopi jūsu automašīnai, tas kļūst par Volvo sistēmas daļu. Volvo izvirza skaidras prasības attiecībā uz veidu, kādā mūsu servisi novērs piesārņojuma nokļūšanu apkārtējā vidē. Mūsu servisu apkalpojošajam personālam ir pietiekamas zināšanas un aprīkojums, lai garantētu apkārtējai videi nekaitīgu darbību.

### **Otrreizēja pārstrāde**

Tā kā Volvo darbība balstās uz ekspluatācijas cikla perspektīvu, ir svarīgi arī pārstrādāt automašīnu videi draudzīgā veidā. Pārstrādāt iespējams gandrīz visu automobili. Tādēļ pēdējam automobiļa īpašniekam vajadzētu sazināties ar izplatītāju, lai saņemtu informāciju par sertificētu/apstiprinātu pārstrādes vietu.



**Saistītā informācija**

- Piedziņas režīmi\* (375 lpp.)
- Īpašnieka rokasgrāmata un vide (32 lpp.)
- Ekonomiska braukšana (399 lpp.)
- Degvielas patēriņš un CO2 emisija (549 lpp.)
- Gaisa kvalitāte (176 lpp.)

## IntelliSafe vadītāja atbalsts

IntelliSafe ir Volvo Cars koncepts attiecībā uz automašīnas drošību. Tas ietver vairākas sistēmas, kas palīdz padarīt braucienu drošāku, novērš traumu gūšanu un pasargāt pasažierus no citiem ceļu satiksmes dalībniekiem.

### Atbalsts

IntelliSafe ietver vairākas sistēmas, kas palīdz vadīt automašīnu droši. Automašīnā iebūvētās vadītāja atbalsta funkcijas ietver, piemēram, adaptīvo kruīza kontroli (Adaptive Cruise Control)\*, kas nodrošina vienmērīga attāluma uzturēšanu starp jūsu automašīnu un priekšā braucošo transportlīdzekli.

Park Assist Pilot\* palīdz vadītājam novietot automašīnu stāvvietā, skenējot zonu ap to.

Citi vadītāja palīgsistēmu piemēri ir: aktīvās tālās gaismas, kā arī sistēmas Cross Traffic Alert (CTA)\* un Blind Spot Information (BLIS)\*.

### Novēršana

Viena no funkcijām, kas palīdz novērst negadījumus, ir City Safety. Šī funkcija brīdina vadītāju par sadursmes risku ar citu transportlīdzekli, gājējiem vai velosipēdistiem. Ja vadītājs nereaģē uz brīdinājumu un sadursme ir nenovēršama, City Safety var bremzēt automašīnu automātiski.

Lane Keeping Aid (LKA)\* ir vēl viena funkcija, kas palīdz novērst negadījumus, brīdinot vadītāju un stūrējot, ja automašīna gatavojas šķērsot joslas sānu marķējumu.

## Aizsardzība

Automašīna ir aprīkota ar drošības jostu spriegotāju, kas var nospriegot jostas kritiskās situācijās un sadursmēs, lai nodrošinātu vēl labāku aizsardzību. Tā ir aprīkota arī ar vadītāja un pasažieru drošības gaisa spilveniem un sānu logu drošības (piepūšamie) aizkariem.

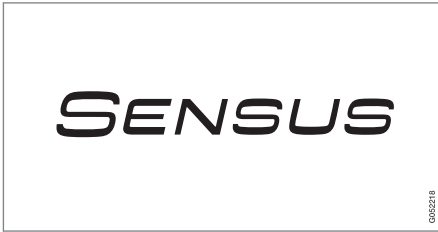
### Saistītā informācija

- Adaptīvā kruīza kontrole \* (279 lpp.)
- Aktīvā stāvvietā novietošanas palīgsistēma\* (345 lpp.)
- Tālo gaismu aktivizēšana/deaktivizēšana (137 lpp.)
- Cross Traffic Alert\* aktivizēšana/deaktivizēšana (356 lpp.)
- Blind Spot Information\* (353 lpp.)
- City Safety (317 lpp.)
- Joslas saglabāšanas palīgfunckcija\* (328 lpp.)
- Roll Stability Control (268 lpp.)
- Drošības josta (58 lpp.)
- Drošība (56 lpp.)
- Drošības spilveni (63 lpp.)

## Sensus — pievienošana un apkope

Sensus sniedz iespēju pārlūkot internetu, izmantot dažādas lietotnes un automašīnā aktivizēt Wi-Fi karstvietu.

### Tas ir Sensus



Sensus piedāvā inteliģentu saskarni un tiešsaistes savienojumu ar digitālo pasauli. Intuitīva navigācijas struktūra sniedz iespēju saņemt atbalstu, informāciju un izklaidi, kad tā ir nepieciešama, nenovēršot vadītāja uzmanību.

Sistēmā Sensus ir ietverti visi automašīnas risinājumi, kas ir saistīti ar izklaidi, tiešsaistes savienojumu, navigāciju\* un lietotāja saskarni starp vadītāju un automašīnu. Sensus padara iespējamu saziņu starp jums, automašīnu un ārējo pasauli.

### Informācija īstajā laikā un vietā

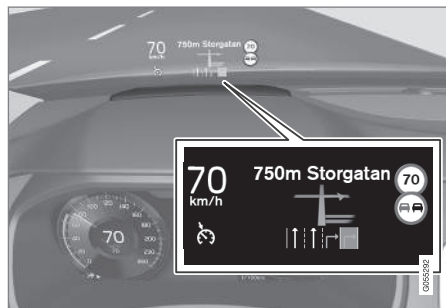
Dažādie automašīnas displeji nodrošina informāciju īstajā laikā. Informācija tiek rādīta dažādās vietās, pamatojoties uz tās prioritāti vadītājam.





Dažādu veidu informācija tiek rādīta dažādos displejos atkarībā no tās prioritātes.

### Augšējais displejs\*



Augšējā displejā ir attēlota informācija, kam vadītājam jāpievērš uzmanība, tiklīdz tas ir iespējams. Šeit tiek rādīti satiksmes brīdinājumi, kā arī infor-

mācija par ātrumu un navigāciju\*. Augšējā displejā tiek rādīta arī ceļa zīmju informācija un ienākošie tālruņa zvani.

### Vadītāja displejs



12 collu vadītāja displejs.

\* Papildaprīkojums/piederums; lai iegūtu plašāku informāciju, skatīt nodaļu "Ievads".



8 collu vadītāja displejs.

Vadītāja displejā tiek rādīta informācija par ātrumu un, piemēram, ienākošajiem zvaniem vai atskaņotajiem dziesmu celiņiem. Displeju vada ar abām stūres vadības tastatūrām.

### Vidējais displejs



Daudzas no automašīnas galvenajām funkcijām vada vidējā displejā — tas ir skārienekrāns, kas reaģē uz pieskārieniem. Līdz ar to fizisko taustiņu un vadības elementu skaits automašīnā ir minimāls. Ekrānu var lietot pat ar cimdiem.

Šeit vada, piemēram, klimata kontroles sistēmu, izklaides sistēmu un sēdekļa pozīciju. Vidējā displejā rādīto informāciju var izmantot vadītājs vai kāds no automašīnas pasažieriem, kad tas ir iespējams.

### Balss atpazīšanas sistēma



Lietojot balss atpazīšanas sistēmu, vadītājam nav jānoņem rokas no stūres. Sistēma var saprast dabisku runu. Balss atpazīšanas sistēmu varat izmantot, lai atskaņotu kādu dziesmu, kādam piezvanītu, palielinātu temperatūru vai nolasītu izziņu.

Plašāku informāciju par visām funkcijām/sistēmām skatiet īpašnieka rokasgrāmatas vai tās pielikuma attiecīgajā sadaļā.

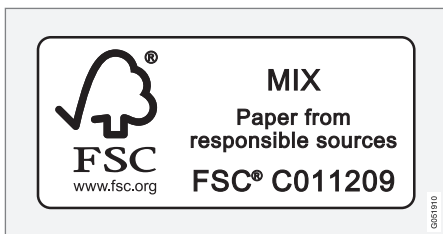
### Saistītā informācija

- Vidējā displeja izmantošana (36 lpp.)
- Pārvietošanās pa vidējā displeja skatiem (40 lpp.)
- Augšējais displejs\* (109 lpp.)
- Vadītāja displejs (89 lpp.)
- Balss atpazīšana (112 lpp.)

## Īpašnieka rokasgrāmata un vide

Īpašnieka rokasgrāmata ir drukāta uz papīra, kas iegūts no kontrolētas augšanas mežu koksnes.

Mežu uzraudzības padomes (FSC — The Forest Stewardship Council®) simbols norāda, ka šajā publikācijā izmantotais papīrs iegūts no FSC® sertificētas koksnes vai citiem kontrolētiem avotiem.



### Saistītā informācija

- Drive-E — tīrāks braukšanas baudījums (25 lpp.)

## Logi, stikli un spoguļi

Automašīnā ir logu, stiklu un spoguļu vadības elementi. Daļa automašīnas logu ir laminēti, tādējādi uzlabojot pasažieru salona skaņas izolāciju un nodrošinot citas priekšrocības.

### Daudzslāņainais (tripleksa) stikls

Vējstiklam un panorāmas\* jumtam ir laminēts stikls. Stikls ir rūdīts, un tas nodrošina labāku aizsardzību pret ielaušanos, kā arī labāku skaņas izolāciju pasažieru nodalījumā. Citām stikla virsmām, izņemot aizmugures logu, kā papildaprīkojums ir pieejams daudzslāņainais (tripleksa) stikls.



Uz logiem, kuros iestiklota daudzslāņainais stikls, ir norādīts simbols<sup>7</sup>.

### Saistītā informācija

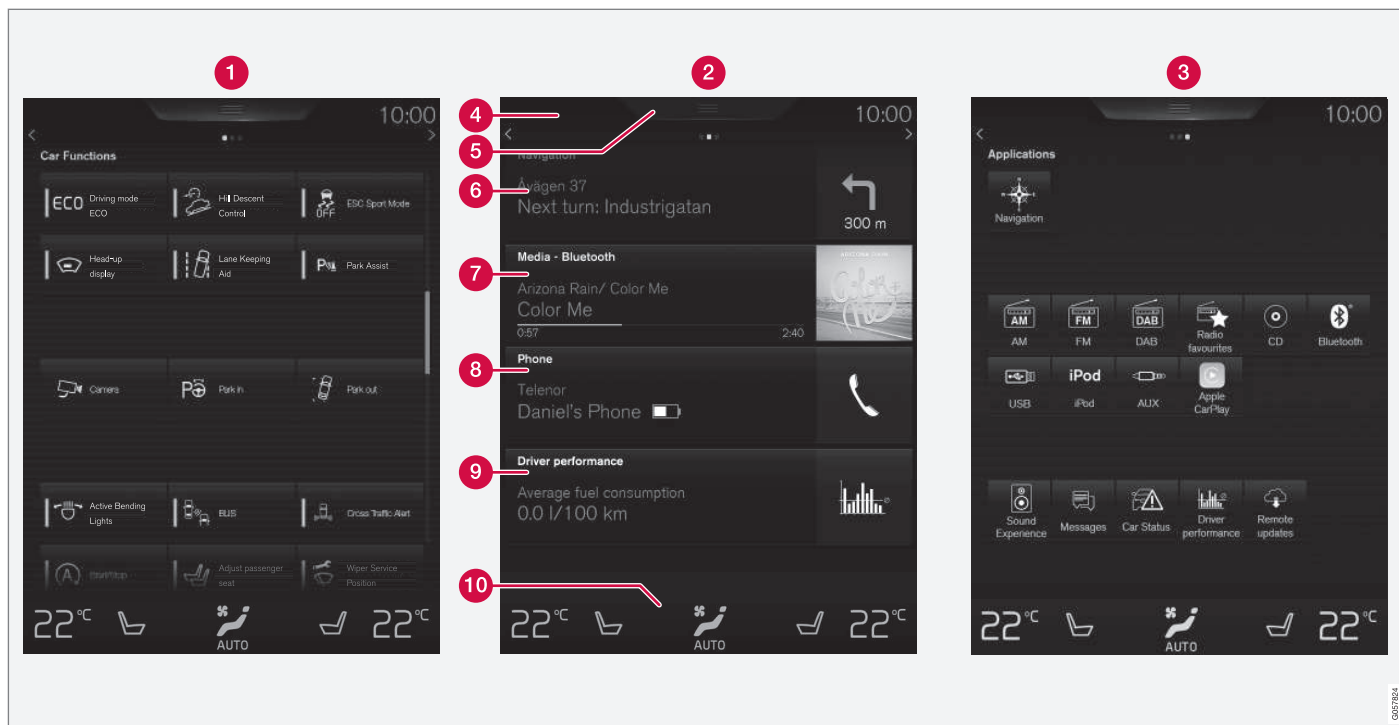
- Panorāmas jumts\* (157 lpp.)
- Elektriskie logu pacelāji (150 lpp.)
- Logu un spoguļu atkausēšanas aktivizēšana/deaktivizēšana (187 lpp.)
- Saules aizsargu lietošana (152 lpp.)
- Salona atpakaļskata spogulis (154 lpp.)
- Sānu spoguļu regulēšana (153 lpp.)
- Augšējais displejs\* (109 lpp.)

<sup>7</sup> Neattiecas uz vējstiklu un panorāmas jumtu\*, kam vienmēr ir izmantots daudzslāņains stikls, tādēļ tiem nav šī simbola.

\* Papildaprīkojums/piederums; lai iegūtu plašāku informāciju, skatīt nodaļu "Ievads".

## **Vidējā displeja pārskats**

Vairākas automašīnas funkcijas var vadīt vidējā displejā. Skatiet vidējā displeja un tā funkciju pārskatu.



Trīs no vidējā displeja pamata skatiem. Pārvelciet pa labi vai pa kreisi, lai atvērtu attiecīgi funkciju skatu vai lietotņu skatu.<sup>8</sup>

**1** Funkciju skats — šeit nospiežot, var aktivizēt/deaktivizēt automašīnas funkcijas. Dažas

funkcijas ir arī palaišanas funkcijas — tas nozīmē, ka tās atver logu ar iestatījumu opcijām.

<sup>8</sup> Automašīnās ar stūri labajā pusē skati ir pieejami apgriezta veidā.



jām. Tās ir, piemēram, **Kamera** un stāvvietā novietošanas funkcijas.

- 2 Sākuma skats — pirmais skats, kas tiek parādīts, ieslēdzot ekrānu.
- 3 Lietotņu skats — lejupielādētās lietotnes (trešo pušu lietotnes) un iegulto funkciju lietotnes, piemēram, **FM radio**. Pieskarieties lietotnes ikonai, lai atvērtu lietotni.
- 4 Statusa josla – automašīnas aktivitātes ir redzamas ekrāna augšdaļā. Tīkla/savienojuma informācija tiek rādīta statusa lauka kreisajā pusē, bet multivides informācija, pulkstenis un notiekošas fona aktivitātes rādījums tiek rādīts labajā pusē.
- 5 Augšējais skats — velciet uz leju cilni, lai piekļūtu augšējam skatam. Šeit var piekļūt **iestatījumi, Īpašnieka rokasgr.** un automašīnā saglabātajiem ziņojumiem.
- 6 Navigācija — atver navigācijas karti. Pieskarieties apakšskatam, lai to izvērstu.
- 7 Multivide — nesen izmantotās ar multividi saistītās lietotnes. Pieskarieties apakšskatam, lai to izvērstu.
- 8 Tālrunis – no šejienes var piekļūt tālruņa funkcijai. Pieskarieties apakšskatam, lai to izvērstu.
- 9 Papildu apakšskats — nesen izmantotās lietotnes/automašīnas funkcijas, kas neietilpst

nevienu citā apakšskatā. Pieskarieties apakšskatam, lai to izvērstu.

- 10 Klimata rinda — informācija un tieša vadība, kas ļauj iestatīt temperatūru, sēdekļu apsildes līmeni un ventilatora darbības līmeni. Pieskarieties klimata joslas centrā esošajam simbolam, lai atvērtu klimata skatu ar vairāk iestatījumu opcijām.

### Saistītā informācija

- Vidējā displeja izmantošana (36 lpp.)
- Pārvietošanās pa vidējā displeja skatiem (40 lpp.)
- Funkciju skats ar automašīnas funkciju taustiņiem (47 lpp.)
- Lietotņu iestatījumu maiņa (171 lpp.)
- Vidējā displeja statusa joslas simboli (45 lpp.)
- Iestatījumu skats (167 lpp.)
- Mediju atskaņotājs (419 lpp.)
- Tālrunis (431 lpp.)
- Klimata kontroles vadības ierīces vidējā displejā (178 lpp.)
- Vidējā displeja tīrīšana (529 lpp.)

## Vidējā displeja izmantošana

Vairākas automašīnas funkcijas var vadīt un regulēt vidējā displejā. Vidējais displejs ir skārienekrāns, kas reaģē uz pieskārieniem.

## Skārienekrāna funkcionalitātes izmantošana vidējā displejā

Ekrāns reaģē atšķirīgi atkarībā no tā, vai nospiežat, velkat vai pārvelkat pāri tam. Peeskaroties

ekrānam dažādos veidos, var veikt noteiktas darbības, piemēram, pārlūkot dažādus skatus, atzīmēt objektus, ritināt sarakstu un pārvietot lietotnes.



Infrasarkanā filma ļauj ekrānam uztvert pirkstu, kas atrodas tieši priekšā ekrānam. Šī tehnoloģija ļauj lietot ekrānu pat tad, ja rokās ir uzvilkti cimdi.





Vienlaikus ekrānu var darbināt divi cilvēki, piemēram, regulēt klimatu attiecīgi vadītāja un blakus-sēdētāja pusē.

### **SVARĪGI**

Nepieskarieties ekrānam ar asiem priekšmetiem, jo tie var saskrāpēt ekrānu.

Tabulā tālāk ir norādītas dažādas ekrāna darbināšanas procedūras:

Procedūra	Izpildīšana	Rezultāts
	Nospiediet vienreiz.	Iezīmē objektu, apstiprina atlasīto vai aktivizē funkciju.
	Nospiediet divreiz ātri pēc kārtas.	Tuvina digitālu objektu, piemēram, karti*.
	Nospiediet un turiet.	Satver objektu. Var lietot, lai pārvietotu lietotnes vai kartes punktus kartē*. Nospiediet un turiet pirkstu pie ekrāna un vienlaikus velciet objektu uz vajadzīgo atrašanās vietu.
	Vienreiz pieskarieties ar diviem pirkstiem.	Tālina digitālu objektu, piemēram, karti*.

Procedūra	Izpildīšana	Rezultāts
	Vilkšana	Pārslēdz starp dažādiem skatiem, ritina sarakstu, tekstu vai skatu. Turiet nospiestu un velciet, lai pārvietotu lietotnes vai kartes objektus kartē*. Velciet horizontāli vai vertikāli pāri ekrānam.
	Ātra pārvilkšana/vilkšana	Pārslēdz starp dažādiem skatiem, ritina sarakstu, tekstu vai skatu. Velciet horizontāli vai vertikāli pāri ekrānam.
	Vilkšana attālinot	Tuvina.
	Vilkšana tuvinot	Tālina.

## « Atgriešanās sākuma skatā no cita skata

1. Īsi nospiediet sākuma taustiņu.
  - > Tiek attēlota sākuma skata pēdējā pozīcija.
2. Vēlreiz īsi nospiediet.
  - > Visiem sākuma skata apakšskatiem tiek noregulētas noklusējuma vērtības.

### **i** PIEZĪME

Sākuma skata standarta režīmā īsi nospiediet sākuma taustiņu. Ekrānā tiek parādīta animācija, kas apraksta piekļuvi dažādiem skatiem.

## Automašīnas funkciju lietotņu un taustiņu pārvietošana

Automašīnas funkciju lietotnes un taustiņus, kas atrodas attiecīgi lietotņu skatā un funkciju skatā, var pārvietot un sakārtot pēc vēlēšanās.

1. Pieskarieties lietotnei/taustiņam un turiet to nospiestu.
  - > Lietotne/taustiņš maina izmēru un kļūst mazliet caurspīdīgs. Tagad to var pārvietot.
2. Velciet lietotni/taustiņu uz leju – uz brīvu vietu skatā.

Maksimālais rindu skaits, kurās var izvietot lietotnes/taustiņus, ir 48. Lai pārvietotu lietotni/taustiņu ārpus redzamā skata, velciet to uz skata apakšdaļu. Tiks pievienotas jaunas rindas, kurās izvietot lietotni/taustiņu.

Tādējādi lietotni/taustiņu var izvietot vēl zemāk, kur tas nav redzams skata parastajā režīmā.

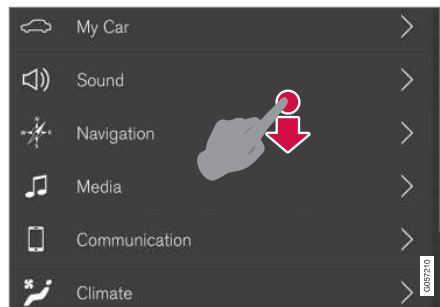
Pārvelciet pāri ekrānam, lai skatā ritinātu uz augšu/uz leju.

### **i** PIEZĪME

Paslēpiet lietotnes, ko izmantojat reti vai nekad, pārvietojot tās uz leju, prom no redzamā ekrāna. Tādējādi atvieglosiet bieži izmantoto lietotņu atrašanu.

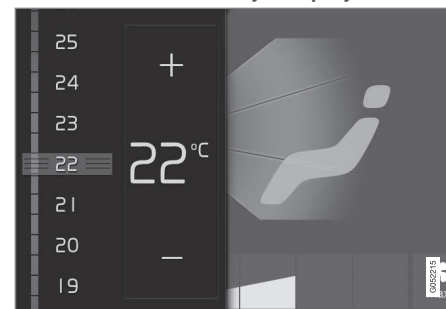
## Saraksta, sadaļas vai skata ritināšana

Tiklīdz ekrānā tiek parādīts ritināšanas indikators, skatā var ritināt uz leju vai uz augšu. Pārvelciet uz leju/uz augšu jebkurā skata vietā.



Kad skatā var ritināt, vidējā displejā tiek parādīts ritināšanas indikators.

## Vadīklu lietošana vidējā displejā



Temperatūras vadības ierīce.

Šo vadības ierīci lieto vairākām automašīnas funkcijām. Regulējiet, piemēram, temperatūru, vienā no šiem veidiem:

- velciet vadības ierīci līdz vajadzīgajai temperatūrai,
- pieskarieties + / – , lai pakāpeniski palielinātu/samazinātu temperatūru, vai
- pieskarieties vēlamajai temperatūrai uz vadības ierīces.

## Saistītā informācija

- Pārvietošanās pa vidējā displeja skatiem (40 lpp.)
- Iestatījumu skats (167 lpp.)
- Sensus — pievienošana un apkope (29 lpp.)
- Tālvadības pults atslēgas darbības rādītājs (230 lpp.)

- Lietotņu lejupielāde, atjaunināšana un atinstalēšana (442 lpp.)
- Vidējā displeja tastatūras izmantošana (49 lpp.)
- Iestatījumu maiņa vidējā displejā (45 lpp.)

## Pārvietošanās pa vidējā displeja skatiem

Vidējā displejā ir pieci dažādi pamata skati: sākuma skats, augšējais skats, klimata skats, lietotņu skats un funkciju skats. Atverot vadītāja durvis, ekrāns ieslēdzas automātiski.

### Sākuma skats

Sākuma skats ir skats, kas tiek parādīts, ieslēdzot ekrānu. Tas sastāv no četriem apakšskatiem:

**Navigācija**, **Multivide**, **Tālrunis** un papildu apakšskata.

Lietotņu/funkciju skatā atlasītā lietotne/automatizācijas funkcija tiek palaista attiecīgajā sākuma skata apakšskatā. Piemēram, **FM radio** tiek palaista apakšskatā **Multivide**.

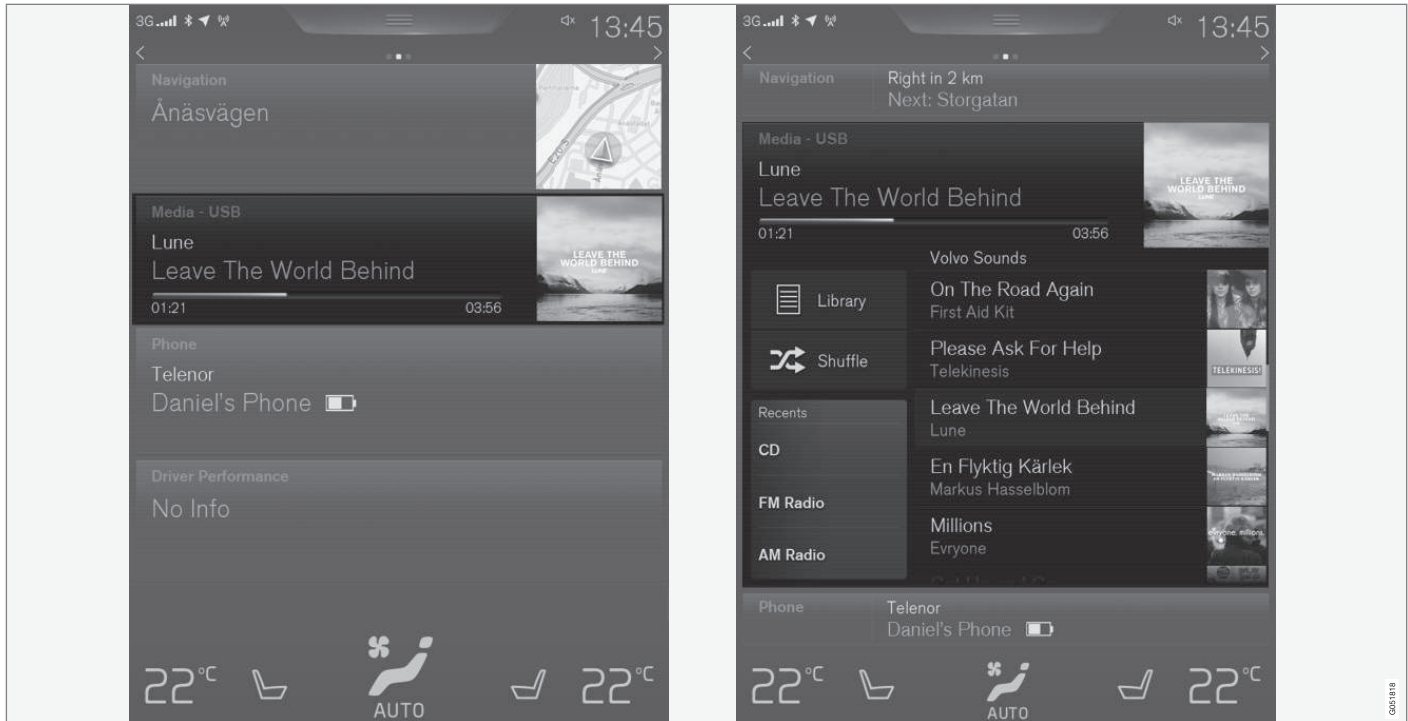
Papildu apakšskats ietver pēdējo izmantoto lietotni/automatizācijas funkciju, kas nav saistīta ne ar vienu no pārējām trīs tēmām.

Apakšskati rāda īsu informāciju par katru no lietotnēm.

<b>i</b> <b>PIEZĪME</b>
Pirmo reizi lietojot automašīnu, dažiem sākuma skata apakšskatiem nav satura.

<b>i</b> <b>PIEZĪME</b>
Sākuma skata standarta režīmā īsi nospiediet sākuma tautiņu. Ekrānā tiek parādīta animācija, kas apraksta piekļuvi dažādiem skatiem.

## Apakšskata izvēšana noklusējuma režīmā



Multivides apakšskata noklusējuma un izvēstais režīms.

#### ◀ Apakšskata izvēšana:

- Nospiediet jebkurā apakšskata vietā. Izvēšot apakšskatu, ceturtais sākuma skata apakšskats tiek īslaicīgi noņemts. Abi pārējie tiek minimizēti un tiek attēlota tikai noteikta informācija.

Izvērtais skats ļauj piekļūt lietotnes pamata funkcijām.

#### Izvērtā apakšskata aizvēšana:

- Apakšskatu var aizvērt trīs dažādos veidos.
  - Pieskarieties izvērstā apakšskata augšdaļai.
  - Pieskarieties citam apakšskatam (šis apakšskats tiks atvērts izvērstā režīmā).
  - Īsi nospiediet vidējā displeja fizisko sākuma taustiņu.

#### Apakšskata atvēršana/aizvēšana pilnekrāna režīmā

Papildu apakšskatu un **Navigācija** apakšskatu var atvērt pilnekrāna režīmā ar vēl vairāk informācijas un papildu iestatījumu opcijām.

Atverot jaunu apakšskatu pilnekrāna režīmā, netiek rādīta pārējo apakšskatu informācija.



Izvērtajā režīmā atveriet lietotni pilnekrāna režīmā — nospiediet simbolu.



Nospiediet simbolu, lai dotos atpakaļ uz izvērsto režīmu, vai nospiediet sākuma taustiņu ekrāna apakšdaļā.



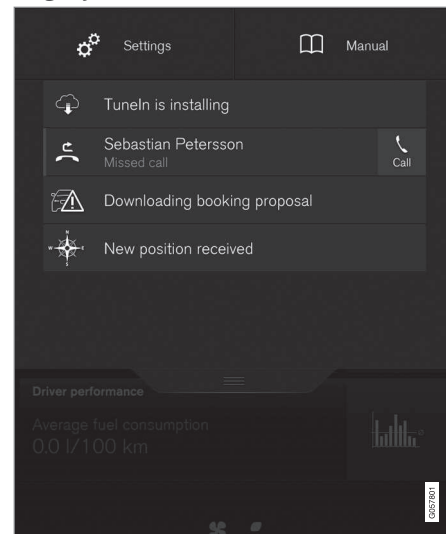
Vidējā displeja sākuma taustiņš.

Vienmēr var atgriezties sākuma skatā, nospiežot sākuma taustiņu. Atgriezieties sākuma skata standarta skatā no pilnekrāna režīma, divreiz nospiežot sākuma taustiņu.

#### Statusa josla

Automašīnas aktivitātes ir redzamas ekrāna augšdaļā. Tīkla/savienojuma informācija tiek rādīta statusa lauka kreisajā pusē, bet multivides informācija, pulkstenis un notiekošas fona aktivitātes rādījums tiek rādīts labajā pusē.

#### Augšējais skats



Augšējais skats novilkts lejā.

Ekrāna augšdaļā esošās statusa joslas centrā atrodas cilne. Atveriet augšējo skatu, nospiežot cilni vai velkot no augšas uz leju pāri ekrānam.

Augšējā skatā var piekļūt:

- **Iestatījumi**
- **Īpašnieka rokasgr.**
- Automašīnā saglabātie ziņojumi.



Izejiet no augšējā skata, nospiežot ārpus augšējā skata vai nospiežot augšējā skata apakšdaļā un velkot uz augšu. Tiek parādīts paslēptais skats, un to atkal var izmantot.

### **i** PIEZĪME

Augšējais skats nav pieejams iedarbināšanas/izslēgšanas laikā vai kad ekrānā tiek rādīts paziņojums. Tas nav pieejams arī tad, ja ir attēlota klimata informācija.

### Augšējā skata atvēršana lietotnē

Velciet uz leju augšējo skatu, kad darbojas lietotne, piemēram, FM radio:

- Nospiediet **FM radio iestatījumi** – tiek parādīti ar FM radio saistītie iestatījumi.
- Nospiediet **FM radio rokasgrāmata** – tiek atvērta ar FM radio saistītā sadaļa.

Tas attiecas tikai uz dažām automašīnas lietotnēm. Nevar piekļūt, piemēram, ar lejupielādētajām trešās puses lietotnēm saistītajām sadaļām vai iestatījumiem.

### Klimata skats

Klimata josla ir vienmēr redzama ekrāna apakšā. Tajā var veikt visbiežāk izmantotos klimata iestatījumus, piemēram, noregulēt temperatūru, sēdekļu apsildi un ventilatora darbību.



Nospiediet klimata rindas centrā esošo simbolu, lai atvērtu klimata skatu un varētu piekļūt citiem klimata iestatījumiem.



Nospiediet simbolu, lai aizvērtu klimata skatu un atgrieztos iepriekšējā skatā.

Plašāku informāciju par klimata vadības ierīcēm skatiet sadaļā "Klimata vadības ierīces vidējā displejā".

### Lietotņu skats



Lietotņu skats ar automašīnas lietotnēm.

Atrodoties sākuma skatā, pārvelciet pāri ekrānam no labās puses uz kreiso<sup>9</sup>, lai atvērtu lietotņu skatu. Šeit atrodas lejupielādētās lietotnes (trešo pušu lietotnes) un iegulto funkciju lietotnes, piemēram, **FM radio**. Dažām lietotnēm tieši lietotņu skatā ir redzama īsa informācija, piemēram, nelsīto **Ziņojumi** izziņu skaits.

<sup>9</sup> Attiecas uz automašīnām ar stūri kreisajā pusē. Automašīnām ar stūri labajā pusē pārvelciet pretējā virzienā.

- ◀ Pieskarieties lietotnei, lai to atvērtu. Tā tiks atvērta saistītajā apakšskatā, piemēram, **Multivide**.

Atkarībā no lietotņu skaita skatā var rītināt uz leju. To var izdarīt, pārvelkot/velkot no ekrāna lejasdaļas uz augšu.

Lai pārvietotu lietotni:

1. Pieskarieties lietotnei un turiet to nospiestu.
  - > Kad lietotni var pārvietot, tā kļūst nedaudz caurspīdīga un lielāka.
2. Velciet lietotni uz vajadzīgo vietu.

### **i** PIEZĪME

Lietotnes un automašīnas funkciju taustiņus nevar izvietot vietās, kas jau ir aizņemtas.

Atgriezieties sākuma skatā, atkal velkot pāri ekrānam no kreisās puses uz labo<sup>9</sup> vai nospiežot sākuma taustiņu.

## Funkciju skats



Funkciju skats ar dažādu automašīnas funkciju taustiņiem.

Atrodoties sākuma skatā, velciet pāri ekrānam no kreisās puses uz labo<sup>9</sup>, lai atvērtu funkciju skatu. Šeit var aktivizēt/deaktivizēt dažādas automašīnas funkcijas, piemēram, **Lane Departure Warning**, **Lane Keeping Aid**\* un **Stāvvietā nov. palīgsistēma**\*.

Atkarībā no funkciju skaita šeit var arī rītināt uz leju skatā. To var izdarīt, pārvelkot/velkot no ekrāna lejasdaļas uz augšu.

Atšķirībā no lietotņu skata, kur lietotni var atvērt, to nospiežot, šeit funkciju var aktivizēt/deaktivizēt, nospiežot attiecīgās funkcijas taustiņu. Dažas funkcijas (palaišanas funkcijas) atver jaunu logu, kad tās tiek nospiestas. Skatiet sadaļu "Funkciju skats ar automašīnas funkciju taustiņiem".

Tāpat kā lietotņu skatā funkciju taustiņus var pārvietot un izvietot vēlamajā secībā. Skatiet informāciju sadaļā "Lietotņu skats" iepriekš.

## Saistītā informācija

- Vidējā displeja izmantošana (36 lpp.)
- Vidējā displeja pārskats (33 lpp.)
- Funkciju skats ar automašīnas funkciju taustiņiem (47 lpp.)
- Lietotņu iestatījumu maiņa (171 lpp.)
- Vidējā displeja statusa joslas simboli (45 lpp.)
- Klimata kontroles vadības ierīces vidējā displejā (178 lpp.)







<sup>9</sup> Attiecas uz automašīnām ar stūri kreisajā pusē. Automašīnām ar stūri labajā pusē pārvelciet pretējā virzienā.

## Vidējā displeja statusa joslas simboli

Vidējā displeja/statusa joslas simbolu pārskats.

Statusa josla rāda notiekošās aktivitātes un dažos gadījumos arī to statusu. Lauka ierobežotās vietas dēļ visi simboli netiek rādīti visu laiku.

Simbols	Tehniskie parametri
	Viesabonēšana aktivizēta.
	Mobilo tālrunu tīkla signāla stiprums.
	Pievienota Bluetooth ierīce.
	Bluetooth aktivizēta, bet neviena ierīce nav pievienota.
	Izveidots savienojums ar Wi-Fi tīklu.
	Piesaiste aktivizēta (Wi-Fi). Automātiski koplieto pieejamo savienojumu.
	Automātiskas modems aktivizēts.
	Izveidots interneta pieslēgums, izmantojot USB.
	Mobilo tālrunu tīkla savienojuma tips (2G, 3G).
	Attālā diagnostika aktīva.

Simbols	Tehniskie parametri
	Notiek process.
	Notiek sagatavošanas darbi.
	Tiek atskaņots audio avots.
	Audio avots apturēts.
	Notiekošs tālruņa zvans.
	Izslēgta audio avota skaņa
	No radio kanāla ir saņemtas ziņas.
	Ir saņemta satiksmes informācija.
	Pulkstenis.

### Saistītā informācija

- Paziņojumi vadītāja displejā un vidējā displejā (103 lpp.)
- Pārvietošanās pa vidējā displeja skatiem (40 lpp.)

## Iestatījumu maiņa vidējā displejā

Atverot vadītāja durvis, vidējais displejs sāk darboties automātiski. Varat mainīt vidējā displeja iestatījumus, lai personalizētu skaņas un motīvus. Ekrānu var izslēgt, lai tas netraucētu braukšanas laikā.

### Ekrāna izslēgšana un aktivizēšana



Vidējā displeja sākuma taustiņš.

Izslēdzot vidējo displeju, ekrāns tiek aptumšots, lai tas netraucētu braukšanas laikā. Klimata josla joprojām ir redzama, turklāt lietotnes un citas ar ekrānu saistītas funkcijas turpina darboties.

- ◀ 1. Turiet nospiestu fizisko sākuma taustiņu, kas atrodas zem ekrāna.
- > Ekrāns tiek aptumšots, izņemot klimata rindu, kas joprojām ir redzama. Visas funkcijas, piemēram, klimata kontrole, audio, norādes\* un lietotnes, turpina darboties. Šajā režīmā ekrānu var notīrīt un komplektā iekļauto drānu; skatiet sadaļu "Vidējā displeja tīrīšana".
2. Vēlreiz aktivizējiet ekrānu – īsi nospiediet sākuma taustiņu.
- > Tiek atkal rādīts skats, kas bija redzams pirms ekrāna izslēgšanas.

### **i** PIEZĪME

Kad ekrānā ir redzama darbības veikšanas uzvedne, ekrānu nevar deaktivizēt.

### **i** PIEZĪME

Izslēdzot dzinēju un atverot vadītāja durvis, vidējais displejs tiek deaktivizēts automātiski.

## **Sistēmas skaņas skaļuma izslēgšana/ mainīšana vidējā displejā.**

Sistēmas skaņas skaļumu var pilnīgi izslēgt/ mainīt vidējā displejā:

1. Vidējā displeja augšējā skatā nospiediet **lestatījumi**.

2. Nospiediet **Skaņa → Sistēmas skaļuma līmeņi**.
3. Sadaļā **Pieskaršanās ekrānam** velciet vadības elementu, lai mainītu skaļumu/izslēgtu ekrāna pieskārienu skaņas, un **Pieskaršanās tastatūrai**, lai mainītu skaļumu/izslēgtu tastatūras pieskārienu skaņas. Velciet vadības elementu līdz vajadzīgajam skaļuma līmenim.

## **Ekrāna izskata mainīšana**

1. Augšējā skatā nospiediet **lestatījumi**.
2. Nospiediet **My Car → Displeji → Motīvi**.
3. Pēc tam atlasiet motīvu, piemēram, **Minimalistic** vai **Chrome rings**.

Papildinot šos motīvus, varat izvēlēties režīmu **Normāls** vai **Spilgts**. Režīmā **Normāls** ekrāna fons ir tumšs un teksts ir gaišs. Šis variants ir noklusējums visiem motīviem. Var atlasīt arī gaišo variantu, kurā fons ir gaišs un teksts ir tumšs. Šis variants var būt noderīgs, piemēram, intensīvā saules gaismā.

Šis variants vienmēr ir pieejams lietotājam, un to neietekmē apkārtējā apgaismojuma līmenis.

## **Saistītā informācija**

- lestatījumu skats (167 lpp.)
- Sensus — pievienošana un apkope (29 lpp.)
- Vidējā displeja tīrīšana (529 lpp.)
- Vidējā displeja izmantošana (36 lpp.)

## Funkciju skats ar automašīnas funkciju taustiņiem

Visi automašīnas funkciju taustiņi atrodas funkciju skatā, kas ir viens no vidējā displeja pamata

skatiem. Funkciju skatam var piekļūt, sākuma skatā pārvelkot pāri ekrānam no kreisās puses uz labo<sup>10</sup>.

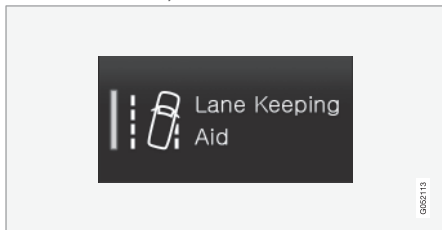
### Dažādi taustiņu veidi

Ir trīs dažādu veidu automašīnas funkciju taustiņi; skatiet turpmāk:

Taustiņa veids	Īpašības	Ietekmētās automašīnas funkcijas
Funkciju pogas	Ir ieslēgšanas/izslēgšanas pozīcijas. Kad funkcija darbojas, pa kreisi no taustiņa ikonas izgaismojas gaismas diodes indikators. Nospiediet taustiņu, lai aktivizētu/deaktivizētu funkciju.	Lielākā daļa no funkciju skatā pieejamajiem taustiņiem ir funkciju taustiņi.
Palaišanas taustiņi	Nav ieslēgšanas/izslēgšanas pozīciju. Nospiežot palaišanas taustiņu, tiek atvērts attiecīgās funkcijas logs. Piemēram, tas var būt sēdekļa pozīcijas mainīšanas funkcijas logs.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Kamera</b></li> <li>• <b>Nolocīt galvas balstu</b></li> <li>• Sēdekļu pieliekšanas funkcijas</li> <li>• <b>Head-Up displeja regul.</b></li> </ul>
Stāvvietā novietošanas taustiņi	Ir ieslēgšanas, izslēgšanas un stāvvietas izmēru noteikšanas pozīcijas. Līdzīgi funkciju taustiņiem, bet ar papildu pozīciju stāvvietas izmēru noteikšanai.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Iebraukšana stāvvietā</b></li> <li>• <b>Izbraukšana no stāvvietas</b></li> </ul>

<sup>10</sup> Attiecās uz automašīnām ar stūri kreisajā pusē. Automašīnām ar stūri labajā pusē pārvelciet pretējā virzienā.

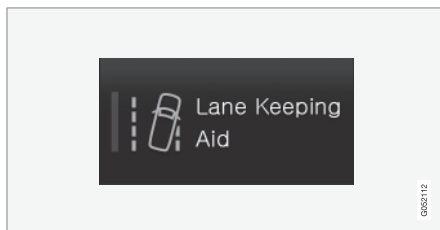
## « Dažādie taustiņu režīmi



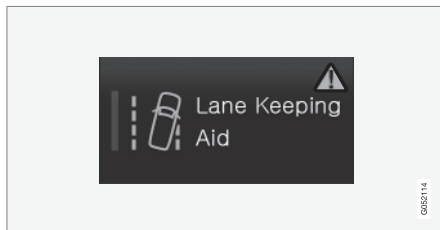
Kad stāvietā novietošanas gaismas diodes indikators ir izgaismots zaļā krāsā, funkcija ir aktivizēta. Aktivizējot noteiktas funkcijas, tiek parādīts papildu teksts ar skaidrojumu. Šī informācija tiek rādīta dažas sekundes, pēc tam taustiņā izgaismojas gaismas diodes indikators.

Piemēram, funkcijai **Lane Keeping Aid**, nospiežot taustiņu, tiek parādīts papildu teksts **Darbojas tikai noteiktā ātrumā**.

Vienreiz īsi nospiediet taustiņu, lai aktivizētu/deaktivizētu šo funkciju.



Funkcija ir deaktivizēta, kad gaismas diodes indikators nodziest.



Ja taustiņa labajā pusē ir redzams brīdinājuma trīsstūris, darbībā ir radusies kļūme.

### Saistītā informācija

- Vidējā displeja pārskats (33 lpp.)
- Pārvietošanās pa vidējā displeja skatiem (40 lpp.)
- Iestatījumu skata kategorijas (169 lpp.)

## **Vidējā displeja tastatūras izmantošana**

Vidējā displeja tastatūra ļauj veikt ierakstus, izmantojot taustiņus. Burtus un rakstzīmes var arī "ierakstīt" ekrānā ar roku.

## **Ierakstu veikšana, izmantojot tastatūru**

Tastatūru var izmantot, lai ievadītu rakstzīmes, burtus un ciparus, piemēram, lai automašīnā rakstītu īsziņas, ievadītu paroles vai meklētu digitālās īpašnieka rokasgrāmatas sadaļas.

Tastatūra ir redzama tikai tad, kad ekrānā var veikt ierakstus.



Attēlā ir redzams dažu taustiņu pārskats, kas var tikt attēloti tastatūrā. Izskats var atšķirties atkarībā no valodas iestatījumiem un konteksta, kādā tiek izmantota tastatūra.

- 1** Ieteicamo vārdu vai piņņiņ vārdu<sup>11</sup> rinda. Ievērojiet jaunus burtus, ieteiktie vārdi tiek pielāgoti. Pārlūkojiet ieteikumus, nospiežot ieteikumu, pieskarieties tam. Ievērojiet, ka šī funkcija netiek atbalstīta visos valodu varian-

<sup>11</sup> Tie tiek rādīti, ja ir atlasīta japāņu, ķīniešu vai taivāniešu tastatūra.



tos. Ja tā nav pieejama, rinda netiek rādīta tastatūrā.

2. Tastatūrā pieejamās rakstzīmes ir atkarīgas no atlasītās valodas (skatiet 7. punktu). Lai ievadītu rakstzīmi, pieskarieties tai.
3. Taustiņa funkcija atšķiras atkarībā no konteksta, kurā tiek izmantota tastatūra — tas ļauj ievadīt @ vai **.com** vai **izveidot jaunu rindu**.
4. Paslēpj tastatūru. Ja tas nav iespējams, taustiņš nav redzams.
5. Lieto, lai rakstītu ar lielajiem burtiem. Nospiediet vēlreiz, lai ierakstītu vienu lielo burtu un turpinātu rakstīt ar mazajiem burtiem. Nospiežot vēlreiz, visi burti tiek rakstīti kā lielie. Nospiežot vēlreiz, visi burti tiek atkal rakstīti kā mazie. Šajā režīmā pirmais burts pēc punkta, izsaukuma vai jautājuma zīmes ir lielais burts. Arī pirmais burts teksta laukā ir lielais burts. Vārdiem un adresēm paredzētajos teksta laukos katrs vārds automātiski sākas ar lielo burtu. Parolēm, tīmekļa adresēm vai e-pasta adresēm paredzētajos teksta laukos visi burti tiek automātiski rakstīti kā mazie, ja vien lietotājs neiestata citādi, nospiežot taustiņu.
6. Ciparu ievadīšana. Tastatūra (2) tiek parādīta ar cipariem. Nospiediet **ABC**, kas ciparu režīmā tiek attēlots **123** vietā, lai atgrieztos burtu tastatūrā, vai **#\~**, lai atvērtu tastatūru ar speciālajām rakstzīmēm.

7. Maina teksta ievadīšanas valodu, piemēram, **UK**. Pieejamās rakstzīmes un vārdu ieteikumi (1) atšķiras atkarībā no atlasītās valodas. Nospiediet, lai atvērtu valodu sarakstu, un pēc tam pieskarieties vajadzīgajai valodai. Informāciju par papildu valodu pievienošanu tastatūrai skatiet sadaļā "Tastatūras valodas maiņa" turpmāk.
8. Atstarpe.
9. Dzēš ievadīto tekstu. Īsi nospiediet, lai vienā reizē izdzēstu vienu rakstzīmi. Brīdi nogaidiet un tad nospiediet vēlreiz, lai izdzēstu nākamo rakstzīmi utt.
10. Maina tastatūras režīmu uz burtu un rakstzīmju rakstīšanu ar roku. Plašāku informāciju skatiet sadaļā "Rakstzīmju/burtu rakstīšana ekrānā ar roku".

Nospiediet virs tastatūras esošo apstiprināšanas taustiņu (nav redzams attēlā), lai apstiprinātu ievadīto tekstu. Taustiņa izskats atšķiras atkarībā no konteksta.

### Tastatūras valodas maiņa

Lai varētu pārslēgt dažādas tastatūras valodas, valoda vispirms jāpievieno sadaļā **Iestatījumi**.

### Valodu pievienošana/dzēšana iestatījumos

Tastatūra tiek automātiski iestatīta uz to pašu valodu kā sistēmas valoda. Tastatūras valodu var manuāli pielāgot, neietekmējot sistēmas valodu.

1. Augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.

2. Nospiediet **Sistēma** → **Tastatūras izkārtojumi**.
3. Sarakstā atlasiet vienu vai vairākas valodas.
  - > Tagad varat pārslēgt atlasītās valodas tieši tastatūrā.

Ja neviena valoda nav aktīvi atlasīta zem **Iestatījumi**, tastatūra izmanto to pašu valodu, ko lieto automašīnas sistēma; skatiet sadaļu "Sistēmas iestatījumu maiņa iestatījumu skatā".

### Dažādu valodu pārslēgšana tastatūrā

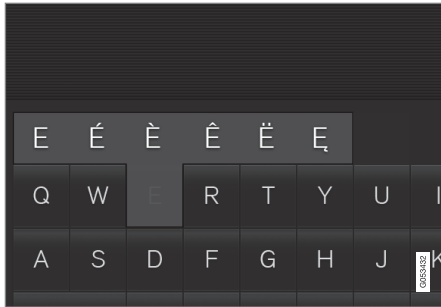


Ja sadaļā **Iestatījumi** ir atlasītas vairākas valodas, dažādas valodas var pārslēgt ar tastatūras taustiņu (augstāk redzamajā ilustrācijā tas attēlots ar ciparu 7).

Lai mainītu tastatūras valodu:

1. Nospiediet un turiet taustiņu (skatiet attēlu iepriekš).
  - > Tiek atvērts saraksts.
2. Atlasiet vajadzīgo valodu. Ja zem **Iestatījumi** ir atlasītas vairāk par četrām valodām, sarakstā var rītināt, izmantojot tastatūru.
  - > Tastatūra tiek pielāgota atlasītajai valodai, un tiek sniegti citi vārdu ieteikumi.

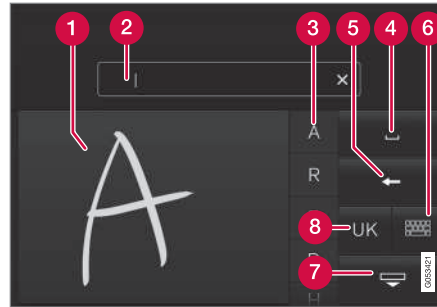
## ◀ Burta vai rakstzīmes varianti



Lai ievadītu burta/rakstzīmes variantu, piemēram, **é** vai **è**:

1. Nospiediet un turiet burtu/rakstzīmi.
  - > Tiek parādīts lodziņš ar iespējamajiem burta/rakstzīmes variantiem.
2. Nospiediet vajadzīgo variantu. Ja netiek atlasīts neviens no variantiem, tiek ievadīts oriģinālais burts/rakstzīme.

## Rakstzīmju rakstīšana ekrānā ar roku

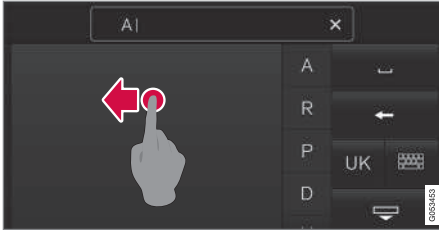


1. Vieta burtu/rakstzīmju rakstīšanai.
2. Teksta lauks, kurā tiek ievadīti burti/rakstzīmes, rakstot tos ekrānā.
3. Ieteiktie burti/rakstzīmes. Sarakstu var ritināt.
4. Atstarpe.
5. Dzēst ievadīto tekstu. Īsi nospiediet, lai vienā reizē izdzēstu vienu burtu/rakstzīmi. Brīdi nogaidiet un tad nospiediet vēlreiz, lai izdzēstu nākamo burtu/rakstzīmi utt.
6. Atgriezies tastatūrā ar parasto rakstzīmju ievadi.
7. Paslēpt tastatūru. Ja tas nav iespējams, taustiņš nav redzams.
8. Mainīt teksta ievadīšanas valodu.

## Rakstzīmju/burtu rakstīšana ar roku

1. Rakstiet rakstzīmi/burtu vietā, kas paredzēta ar roku rakstītiem burtiem (1).
  - > Tiek parādītas vairākas ieteiktās rakstzīmes vai burti (3). Visticamākā izvēle atrodas saraksta augšgalā.
2. Ievadiet rakstzīmi/burtu, brīdi nogaidot.
  - > Tiek ievadīta saraksta augšgalā esošā rakstzīme/burts. Var atlasīt arī citu rakstzīmi, sarakstā nospiežot vajadzīgo rakstzīmi/burtu.

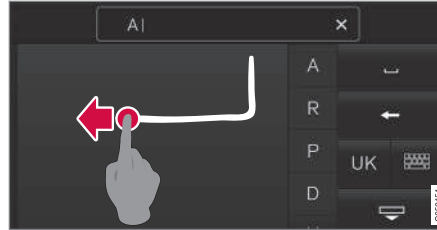
### Ar roku rakstīto rakstzīmju/burtu dzēšana/ mainīšana



Visas teksta laukā (2) ievadītās rakstzīmes var izdzēst, pārvelkot pāri laukam, kas paredzēts rakstīšanai ar roku (1).

- Rakstzīmes/burtus var izdzēst/mainīt vairākos veidos.
  - Sarakstā nospiediet vajadzīgo burtu (3).
  - Nospiediet teksta dzēšanas taustiņu (5), lai izdzēstu burtu un sāktu no jauna.
  - Horizontāli velciet no labās puses uz kreiso<sup>12</sup> pāri rokraksta burtu laukam (1). Vairākus burtus varat dzēst, vairākkārt velkot pāri šim laukam.
  - Teksta laukā (2) nospiežot X, tiek izdzēsts viss ievadītais teksts.

### Rindas mainīšana brīvā teksta laukā, kas paredzēta rakstīšanai ar roku



Mainiet rindu, ar roku velkot iepriekš norādīto rakstzīmi rokraksta laukā<sup>13</sup>.

### Saistītā informācija

- Iestatījumu skats (167 lpp.)
- Vidējā displeja izmantošana (36 lpp.)
- Īsziņu pārvaldīšana (435 lpp.)
- Sistēmas iestatījumu maiņa iestatījumu skatā (170 lpp.)

<sup>12</sup> Lai lietotu arābu valodas tastatūru, velciet pretējā virzienā. Velkot no labās puses uz kreiso, tiek izveidota atstarpe.

<sup>13</sup> Arābu tastatūrām — velciet to pašu rakstzīmi, bet otrādi.



DROŠĪBA

## Drošība

Transportlīdzeklis ir aprīkots ar vairākām drošības sistēmām, kas kopīgi darbojas, lai pasargātu vadītāju un pasažierus, ja notiek negadījums.

Automašīna ir aprīkota ar vairākiem sensoriem, kas reaģē negadījumā un atkarībā no konkrētā negadījuma aktivizē dažādas drošības gaisa spilvenus un drošības jostu spriegotājus. Lai nodrošinātu vislabāko aizsardzību, sistēmas reaģē atšķirīgi atkarībā no konkrētā negadījuma, piemēram, sadursme dažādos leņķos, apgāšanās vai nobraukšana no ceļa.

Ir pieejamas arī pilnīgi mehāniskas drošības sistēmas, piemēram, Whiplash Protection System. Automašīna ir arī konstruēta tā, lai liela daļa no sadursmes trieciena spēka tiktu novirzīta uz balstiem, statņiem, grīdu, jumtu un citām virsbūves daļām.

Ja sadursmē ir bojāta kāda no svarīgajām funkcijām, var aktivizēt automašīnas drošības režīmu.

### Brīdinājuma simbols vadītāja displejā



Iestatot automašīnas elektrosistēmu aizdedzes pozīcijā II, vadītāja displejā izgaismojas brīdinājuma simbols. Ja drošības sistēmas darbībā nav kļūmju, simbols nodziest aptuveni pēc 6 sekundēm.

## ⚠ BRĪDINĀJUMS

Ja brīdinājuma simbols paliek izgaismots vai ieslēdzas braukšanas laikā un vadītāja displejā tiek attēlots paziņojums **SRS drošības spilvens Steidzami jāveic apkope Brauciet uz autoservisu**, tas nozīmē, ka daļa no vienas drošības sistēmas nedarbojas pilnībā. Volvo iesaka sazināties ar autorizētu Volvo servisu, tiklīdz tas ir iespējams.



Ja specifiskais brīdinājuma simbols nedarbojas, tā vietā izgaismojas vispārīgais brīdinājuma simbols un vadītāja displejā tiek attēlots paziņojums.

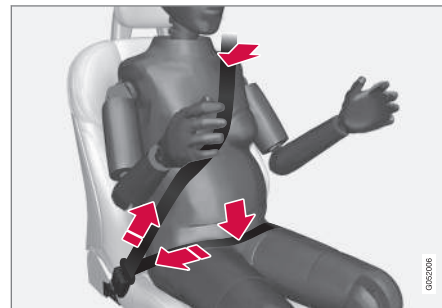
### Saistītā informācija

- Drošība grūtniecības laikā (56 lpp.)
- Drošības josta (58 lpp.)
- Drošības spilveni (63 lpp.)
- Whiplash Protection System (57 lpp.)
- Safety mode (69 lpp.)
- Bērnu drošība (70 lpp.)

## Drošība grūtniecības laikā

Grūtniecības laikā ir svarīgi pareizi piesprādzēt drošības jostu un noregulēt sēdekli.

### Drošības josta



Diagonālajai daļai jāgulstas pār plecu, tad starp krūtīm un uz vēdera sānu daļas.

Jostas klēpja daļai jāguļ plakaniski uz augšstilbiem, pēc iespējas zemāk zem vēdera. – Nedrīkst tai ļaut slidēt augšup. Nostiepiet jostu stingri un raugieties, lai tā piegulētu augumam pēc iespējas ciešāk. Turklāt pārbaudiet, vai drošības josta nav sagriezusies.

### Sēdēšanas pozīcija

Grūtniecībai attīstoties, autovadītājām grūtniecēm jānoregulē sēdeklis un stūre tā, lai varētu viegli vadīt automašīnu (t. i., ērti lietot pedāļus un stūri). Tādēļ vajadzētu censties novietot sēdekli tā, lai

panāktu iespējami lielu atstatumu starp vēderu un stūri.

### Saistītā informācija

- Drošība (56 lpp.)
- Drošības josta (58 lpp.)
- Manuāli vadāmi priekšējie sēdekļi (117 lpp.)
- Elektriski vadāmi priekšējie sēdekļi\* (118 lpp.)

## Whiplash Protection System

Whiplash Protection System (WHIPS) ir aizsardzība pret kakla un sprandas traumām. Šo sistēmu veido enerģiju absorbējošas atzveltnes un sēdekļu polsterējumi, kā arī speciāli konstruēti priekšējo sēdekļu galvas balsti.

Sistēmu WHIPS aktivizē sadursme no aizmugures; ietekme ir sadursmes leņķim un ātrumam, kā arī sadursmē iesaistītā transportlīdzekļa veidam.

Aktivizējoties sistēmai WHIPS, priekšējo sēdekļu atzveltnes atkrīt uz aizmuguri un sēdekļu polsterējumi pārvietojas uz leju, mainot vadītāja un blakussēdētāja stāvokli. Tas samazina risku gūt kakla un sprandas ievainojumus.

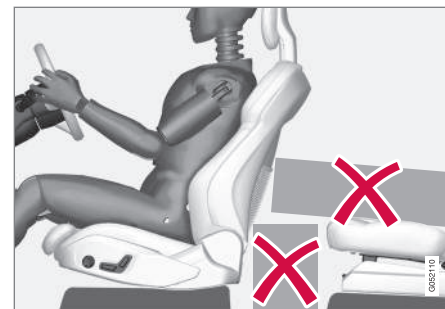
### ⚠ BRĪDINĀJUMS

WHIPS papildina drošības jostu sniegto aizsardzību. Vienmēr piesprādzējiet drošības jostu.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

Nekādā gadījumā nepārveidojiet un neremontējiet sēdekli vai WHIPS saviem spēkiem. Volvo iesaka sazināties ar autorizētu Volvo servisu.

Ja priekšējie sēdekļi ir bijuši pakļauti lielai slodzei, piemēram, sadursmē, tie ir jānomaina. Dažas no sēdekļu aizsargājošajām īpašībām var būt zudušas pat, ja nešķiet, ka tie ir bojāti.



Neatstājiet nekādus priekšmetus uz grīdas aiz priekšējiem sēdekļiem vai zem tiem, kā arī otrajā sēdekļu rindā aiz vadītāja/blakussēdētāja sēdekļa, pretējā gadījumā var tikt kavēta sistēmas WHIPS darbība.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

Neiespiediet cietus priekšmetus starp aizmugurējā sēdekļa polsterējumu un priekšējā sēdekļa atzveltni.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

Nolokot aizmugurējā sēdekļa atzveltni, attiecīgais priekšējais sēdeklis jāpabīda uz priekšu, lai tas nesaskartos ar nolocīto atzveltni.

## Sēdēšanas pozīcija

Lai WHIPS varētu nodrošināt optimālu aizsardzību, vadītāja un blakussēdētāja sēdekļa pozīcijai jābūt pareizi noregulētai un jānodrošina, lai sistēmas darbība netiktu traucēta.



- ◀ Pirms braukšanas noregulējiet pareizu priekšējā sēdekļa pozīciju.

Maksimālas aizsardzības nolūkā vadītājam un blakussēdētājam jāsēž sēdekļa vidū tā, lai starp galvu un galvas balstu būtu pēc iespējas mazāks attālums.

### WHIPS un bērnu sēdekļi

WHIPS nemazina automašīnas aizsardzību bērniem, kuri sēž bērnu sēdekļi vai uz sēdekļa paliktņa.

Bērnu sēdekļi vai sēdekļa paliktņi drīkst novietot blakussēdētāja sēdekļi tad, ja blakussēdētāja drošības spilvens nav aktivizēts.

### Saistītā informācija

- Drošība (56 lpp.)
- Manuāli vadāmi priekšējie sēdekļi (117 lpp.)
- Elektriski vadāmi priekšējie sēdekļi\* (118 lpp.)
- Rear Collision Warning (326 lpp.)

### Drošības josta

Ja netiek lietotas drošības jostas, asas bremzēšanas laikā pastāv risks gūt smagas traumas.

Ir svarīgi lai drošības josta atrastos ap ķermeni tā lai nodrošinātu maksimālu aizsardzību. Neatgāziet atzveltni pārāk tālu atpakaļ. Drošības josta ir konstruēta tā, lai pasargātu pasažieri normālā sēdēšanas stāvoklī.

#### BRĪDINĀJUMS

Atcerieties nepiespraust un neaizāķēt drošības jostu aiz āķiem vai citiem salona elementiem, jo tie neļauj jostu stingri nofiksēt.

#### BRĪDINĀJUMS

Drošības jostas un drošības gaisa spilveni viens otru papildina. Ja drošības josta netiek lietota vai tiek lietota nepareizi, var samazināties drošības gaisa spilvena sniegtā aizsardzība sadursmes gadījumā.

#### BRĪDINĀJUMS

Nekādā gadījumā nepārveidojiet un neremontējiet drošības jostas saviem spēkiem. Volvo iesaka sazināties ar autorizētu Volvo servisu.

Ja drošības josta ir bijusi pakļauta lielai slodzei, piemēram, sadursmē, ir jānomaina visa drošības josta. Dažas no drošības jostas aizsargājošajām īpašībām var būt zudušas pat, ja nešķiet, ka tā ir bojāta. Drošības josta jānomaina arī gadījumā, ja ir redzamas nodiluma vai bojājumu pēdas. Jaunajai drošības jostai jābūt saņemtam tipa apstiprinājumam, un tai jābūt paredzētai uzstādīšanai tajā pašā vietā, kur atradās iepriekšējā drošības josta.

### Saistītā informācija

- Drošība (56 lpp.)
- Drošības jostas nospriegotājs (59 lpp.)
- Drošības jostas piesprādzēšana/atpsprādzēšana (60 lpp.)
- Durvis un drošības jostu piesprādzēšanas atgādinājums (61 lpp.)



## Drošības jostas nospriegotājs

Automašīna ir aprīkota ar pirotehnišķiem un elektroniskiem drošības jostu spriegotājiem, kas var nospriegot drošības jostas kritiskās situācijās un sadursmēs.

## Drošības jostas spriegotāji sadursmes laikā

Visas drošības jostas ir aprīkotas ar pirotehnišķiem drošības jostu spriegotājiem.

Pirotehnišķie drošības jostas spriegotāji sadursmē nospriego drošības jostu ar pietiekamu spēku, lai efektīvāk noturētu pasažierus vietā.

## Drošības jostas spriegotāji kritiskās situācijās

Vadītāja un blakussēdētāja drošības jostas ir aprīkotas ar elektrisku drošības jostas spriegotāju.

Drošības jostu spriegotāji darbojas kopā, un tos var aktivizēt kopā ar vadītāja atbalsta sistēmām City Safety un Rear Collision Warning. Kritiskās situācijās, piemēram, ja automašīna strauji bremzē, veic asus izvairīšanās manevrus, nobrauc no ceļa (piemēram, ierīpo grāvī, tiek pacelta virs zemes vai ietriecas kādā objektā), izslīd vai gadījumos, kad pastāv sadursmes risks, drošības jostas spriegotāja elektromotors var nospriegot drošības jostu.

Elektriskais drošības jostas spriegotājs notur pasažieri labākā pozīcijā, samazinot risku ietriekties automašīnas salonā un uzlabojot drošības

sistēmu, piemēram, drošības gaisa spilvenu, darbību.

### ! SVARĪGI

Atspējojot blakussēdētāja drošības spilvenu, tiek atspējots arī blakussēdētāja elektriskais drošības jostu spriegotājs.

## Elektrisko drošības jostu spriegotāju atiestatīšana

Kad kritiskā situācija ir garām, drošības jostas elektriskie drošības jostu spriegotāji tiek automātiski atiestatīti.

Ja josta paliek nospriegotā:

1. Apturiet automašīnu drošā vietā.
2. Atsprādzējiet drošības jostu un vēlreiz piesprādzējiet.
  - > Drošības jostas un elektriskie drošības jostu spriegotāji tiek atiestatīti.

## ! BRĪDINĀJUMS

Nekādā gadījumā nepārveidojiet un neremontējiet drošības jostas saviem spēkiem. Volvo iesaka sazināties ar autorizētu Volvo servisu.

Ja drošības josta ir bijusi pakļauta lielai slodzei, piemēram, sadursmē, ir jānomaina visa drošības josta. Dažas no drošības jostas aizsargājošajām īpašībām var būt zudušas pat, ja nešķiet, ka tā ir bojāta. Drošības josta jānomaina arī gadījumā, ja ir redzamas nodiluma vai bojājumu pēdas. Jaunajai drošības jostai jābūt saņemtam tipa apstiprinājumam, un tai jābūt paredzētai uzstādīšanai tajā pašā vietā, kur atradās iepriekšējā drošības josta.

## Saistītā informācija

- Drošības josta (58 lpp.)
- Drošības jostas piesprādzēšana/atSprādzēšana (60 lpp.)
- Durvis un drošības jostu piesprādzēšanas atgādinājums (61 lpp.)
- City Safety (317 lpp.)
- Rear Collision Warning (326 lpp.)
- Blakussēdētāja drošības spilvena aktivizēšana/deaktivizēšana\* (65 lpp.)

## Drošības jostas piesprādzēšana/atsprādzēšana

Pirms sākt braukšanu, pārliedcinieties, vai visi pasažieri ir piesprādzējušies.

### Drošības jostas uzlikšana

1. Lēnām izvelciet drošības jostu un pārliedcinieties, ka tā nav sagriezusies vai bojāta.

Pārliedcinieties, ka otrās rindas vidējās sēdvietas drošības josta ir pareizi ievietota jostas vadotnē.

#### **i** PIEZĪME

Josta nobloķējas, un to nav iespējams izvilkēt:

- ja to velk laukā pārāk strauji
- bremsēšanas un paātrināšanās laikā
- ja automašīna strauji sasveras.

2. Nofiksējiet drošības jostu, ievietojot fiksācijas mēlīti tai paredzētajā sprādzē.
- > Skaļš "klikšķis" norāda, ka josta ir nofiksēta.

#### **⚠** BRĪDINĀJUMS

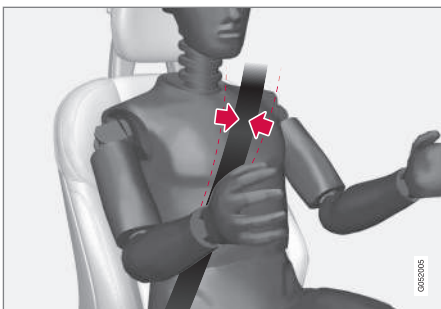
Vienmēr ievietojiet drošības jostas plāksnes mēlīti pareizās puses sprādzē. Pretējā gadījumā sadursmes laikā drošības jostas un sprādzes var nedarboties kā paredzēts. Pastāv nopietnu savainojumu risks.

3. Priekšējo sēdekļu un otrās rindas ārējo sēdvietu drošības jostām ir regulējams augstums.



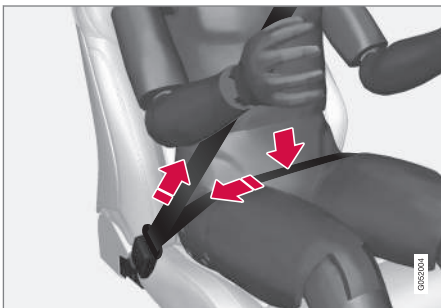
Saspiediet kopā sēdekļa stiprinājumu un pārliedcinieties drošības jostu uz augšu vai uz leju.

Novietojiet jostu pēc iespējas augstāk tā, lai josta neskartu kaklu.



Drošības jostai jāatrodas uz pleca (nevis padusē).

- Nostiepiet jostas gumu daļu pār klēpi, pavelkot diagonālo plecu jostu uz augšu pleca virzienā.



Klēpja jostai jābūt uzliktai zemu (tā nedrīkst stiepties pār vēderu).

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

Katra drošības josta ir paredzēta tikai vienai personai.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

Atcerieties nepiespraust un neaizāķēt drošības jostu aiz āķiem vai citiem salona elementiem, jo tie neļauj jostu stingri nofiksēt.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

Nekādā gadījumā nebojājiert drošības jostas un neievietojiet sprādzēs svešķermeņus. Pretējā gadījumā sadursmes laikā drošības jostas un sprādzes var nedarboties kā paredzēts. Pastāv nopietnu savainojumu risks.

### Drošības jostas atsprādzēšana

- Nospiediet sarkano pogu drošības jostas fiksatorā un ļaujiet jostai ieļīties.
- Ja josta neietinas pilnībā, ievadiet to ar roku uzlīšanas mehānismā, lai tā brīvi nekarātos.

Pārliecinieties, ka otrās rindas vidējās sēdvietas drošības josta ir pareizi ievietota jostas vadotnē.

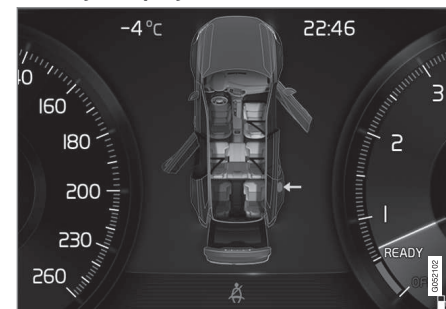
### Saistītā informācija

- Drošības josta (58 lpp.)
- Drošības jostas nosprīgotājs (59 lpp.)
- Durvis un drošības jostu piesprādzēšanas atgādinājums (61 lpp.)

### Durvis un drošības jostu piesprādzēšanas atgādinājums

Sistēma atgādina piesprādzēt drošības jostas, ja tas vēl nav izdarīts, un arī brīdina par neaizvērtām durvīm, dzinēja pārsegu, aizmugures durvīm vai degvielas tvertnes aizvīrtni.

### Vadītāja displeja attēli



Grafiskie attēli vidējā displejā ar dažāda veida brīdinājumiem. Durvju un aizmugures durvju brīdinājuma krāsa ir atkarīga no transportlīdzekļa ātruma.

Vadītāja displeja grafiskie attēli rāda, kuros sēdekļos sēž piesprādzējušies un nepiesprādzējušies automašīnas pasažieri.

Tie paši grafiskie attēli rāda, vai nav palicis neaizvērts dzinējs pārsegs, aizmugures durvis, degvielas tvertnes aizvīrtnis vai kādas no durvīm.

Attēls automātiski nodziest aptuveni pēc 30 sekunžu braukšanas vai nospiežot stūres labās puses vadības tastatūras taustiņu **O**.

## « Drošības jostu atgādinātājs



Vizuāls atgādinājums jumta konsolē.

Jumta konsolē tiek parādīts vizuāls atgādinājums, bet vadītāja displejā — brīdinājuma simbols.

Skaņas atgādinājums ir atkarīgs no ātrums, braukšanas laika un attāluma.

Piesprādzējot vai atsprādzējot vadītāja un pasažieru jostas, to statuss tiek attēlots vadītāja displejā ar grafiskiem attēliem.

Bērnu sēdekļi nav apgādāti ar drošības jostu atgādinātāju.

### « Priekšējais sēdekļis

Vizuāls atgādinājums un skaņas signāls atgādina vadītājam un blakussēdētājam piesprādzēt drošības jostu, ja kāds no viņiem to nav izdarījis.

## Aizmugurējais sēdekļis

Drošības jostu atgādinātājam aizmugurējā sēdekļī ir divas apakšfunkcijas:

- Tas sniedz informāciju par to, kuras drošības jostas aizmugurējā sēdekļī tiek izmantotas. Vadītāja displeja attēls tiek rādīts, kad drošības jostas ir piesprādzētas.
- Atgādina, ka brauciena laikā nav piesprādzēta aizmugurējā sēdekļa drošības josta, izmantojot vizuālu atgādinājumu un skaņas signālu. Atgādinājums tiek pārtraukts, atkārtoti piesprādzējot drošības jostu. To arī var izslēgt manuāli, nospiežot stūres labās puses tasta-tūras taustiņu **O**.

## Durvju, dzinēja pārsega, aizmugures durvju un degvielas tvertnes aizvīrtņa aizvēršanas atgādinājums

Ja dzinēja pārsegs, aizmugures durvis, degvielas tvertnes aizvīrtnis vai durvis nav kārtīgi aizvērtas, vadītāja displeja attēls parāda, kas ir atvērts. Tiklīdz iespējams, apturiet automašīnu drošā vietā un aizveriet brīdinājuma avotu.



Ja automašīna brauc ar ātrumu, kas mazāks par aptuveni 10 km/h (6 mph), vadītāja displejā izgaismojas informācijas simbols.



Ja automašīna brauc ar ātrumu, kas lielāks par aptuveni 10 km/h (6 mph), vadītāja displejā izgaismojas brīdinājuma simbols.

## Saisītā informācija

- Drošības josta (58 lpp.)
- Drošības jostas nosprīgotājs (59 lpp.)
- Drošības jostas piesprādzēšana/atpsprādzēšana (60 lpp.)

## Drošības spilveni

Automašīna ir aprīkota ar vadītāja un pasažieru drošības spilveniem un sānu logu drošības (piepūšamajiem) aizkariem.

### ⚠️ BRĪDINĀJUMS

Drošības spilvenu sistēmas vadības modulis atrodas viduskonsolē. Ja viduskonsolē ir iekļūvis ūdens vai cits šķidrums, atvienojiet startera akumulatora kabeļus. Nemēģiniet iedarbināt automobili, jo var nostrādāt drošības spilveni. Automobiļa evakuācija. Volvo iesaka transportēt automašīnu uz Volvo pilnvarotu servisu.

## Izplestie drošības spilveni

Ja kāds no drošības spilveniem ir izpleties, ievērojiet šādus ieteikumus:

- Automobiļa evakuēšana. Volvo iesaka to transportēt uz Volvo pilnvarotu servisu. Nebrauciet, ja drošības spilveni ir atvērušies.
- Automašīnas drošības sistēmu komponentu maiņas veikšanu Volvo iesaka uzticēt autorizētam Volvo servisam.
- Noteikti sazinieties ar ārstu.

### ⚠️ BRĪDINĀJUMS

Nekādā gadījumā nebrauciet, ja drošības gaisa spilveni ir izpletušies. Tie var apgrūtināt stūrēšanu. Var tikt bojātas arī citas drošības sistēmas. Ilgstoša atrašanās dūmos un putekļos, kas radušies drošības gaisa spilvenu izplešanās laikā, var izraisīt ādas un acu kairinājumu/savainojumus. Ja rodas kairinājums, izskalojiet acis ar aukstu ūdeni. Ātrā drošības gaisa spilvenu izplešanās un to audums var izraisīt berzi un ādas apdegumus.

### Saistītā informācija

- Drošība (56 lpp.)
- Vadītāja un blakussēdētāja drošības spilveni (63 lpp.)
- Sānu drošības spilvens (67 lpp.)
- Sānu logu drošības (piepūšamie) aizkari (68 lpp.)

## Vadītāja un blakussēdētāja drošības spilveni

Papildus drošības jostām transportlīdzeklis ir aprīkots arī ar drošības gaisa spilveniem vadītāja un blakussēdētāja sēdekļos.



Vadītāja un blakussēdētāja drošības spilveni.

Frontālas sadursmes gadījumā drošības gaisa spilvenu sistēma palīdz pasargāt vadītāju un blakussēdētāju no galvas, sejas un krūškurvja traumām, kā arī vadītāju no celgalu un kāju traumām.

Pietiekami spēcīga sadursme iedarbina sensorus, un drošības spilvens/spilveni tiek izplesti. Drošības spilvens amortizē vadītāja vai pasažiera sākotnējo sadursmes triecienu. Kad drošības spilveni sadursmē tiek saspiesti, tie saplok. Kad tas notiek, salonā izplatās dūmi. Tas ir pilnīgi normāli. Viss process, ieskaitot drošības spilvena piepildi-

- ◀ šanu un saplākšanu, norisinās sekundes desmitdaļās.

### **i** PIEZĪME

Detektori reaģē atšķirīgi atkarībā no sadursmes veida un tā, vai ir piesprādzētas drošības jostas. Attiecas uz visām sīksnas pozīcijām.

Tādēļ ir iespējams, ka sadursmē izplešas tikai viens (vai neviens) no drošības gaisa spilveniem. Detektori nosaka sadursmes spēku uz automašīnu un attiecīgi pielāgojas, neizplešot nevienu vai izplešot vienu vai vairākus drošības gaisa spilvenus.

### **⚠** BRĪDINĀJUMS

Drošības jostas un drošības gaisa spilveni viens otru papildina. Ja drošības josta netiek lietota vai tiek lietota nepareizi, var samazināties drošības gaisa spilvena sniegtā aizsardzība sadursmes gadījumā.

Lai samazinātu savainojumu gūšanas risku gadījumā, ja izplešas drošības gaisa spilveni, pasažieriem jāsež vertikāli, atbalstot abas kājas pret grīdu, bet muguras - pret atzveltni.

### **⚠** BRĪDINĀJUMS

Volvo iesaka sazināties ar autorizētu Volvo servisu, lai veiktu remontu. Nepilnīgs drošības gaisa spilvenu sistēmas remonts var izraisīt darbības kļūmes un nopietnus savainojumus.

## Vadītāja drošības spilveni

### Drošības spilvens stūrē

Šis drošības spilvens ir uzstādīts stūres centrā. Uz stūres ir marķējums **AIRBAG**.

### Ceļgalu drošības spilvens

Drošības spilvens ir salocīts instrumentu paneļa apakšdaļā vadītāja pusē. Uz tā pārsega paneļa ir marķējums **AIRBAG**.

### **⚠** BRĪDINĀJUMS

Nenovietojiet un nepiestipriniet nekādus priekšmetus uz paneļa, kurā atrodas ceļgalu drošības spilvens, vai tā priekšā.

## Pasažiera drošības gaisa spilvens

Drošības gaisa spilvens ir uzstādīts vietā virs cimdņu nodalījuma. Uz tā pārsega paneļa ir marķējums **AIRBAG**.

### **⚠** BRĪDINĀJUMS

Nenovietojiet nekādus priekšmetus instrumentu paneļa priekšpusē vai virs tā vietā, kur atrodas pasažiera drošības gaisa spilvens.

## Blakussēdētāja drošības spilvena uzlīme



Uzlīme uz blakussēdētāja puses saulesarga.



Uzlīme uz blakussēdētāja puses durvju statņa. Drošības gaisa spilvena uzlīme kļūst redzama, atverot pasažiera durvis.

Blakussēdētāja drošības spilvena atrašanās vietas brīdinājuma uzlīme ir novietota, kā parādīts attēlā iepriekš.

### **BRĪDINĀJUMS**

Ja automašīna nav aprīkota ar blakussēdētāja drošības spilvena aktivizēšanas/deaktivizēšanas slēdzi, drošības slēdzis vienmēr ir aktivizēts.

### **BRĪDINĀJUMS**

Nekādā gadījumā neļaujiet nevienam stāvēt vai sēdēt priekšējā pasažiera sēdekļa priekšā.

Nekādā gadījumā nesēdiniet bērnu uz sēdekļa paliktņa, bērnu sēdekli vai uz aizmuguri vērsta bērnu sēdekli, kas uzstādīts blakussēdētāja sēdekli, ja ir aktivizēts drošības spilvens.

Bērni, kas īsāki par 140 cm, nekādā gadījumā nedrīkst sēdēt blakussēdētāja sēdekli, ja ir aktivizēts drošības spilvens.

Iepriekšminēto norādījumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai izraisīt nopietnas traumas.

### **Saistītā informācija**

- Drošības spilveni (63 lpp.)
- Blakussēdētāja drošības spilvena aktivizēšana/deaktivizēšana\* (65 lpp.)

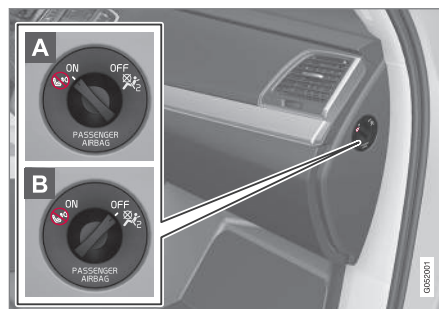
## **Blakussēdētāja drošības spilvena aktivizēšana/deaktivizēšana\***

Blakussēdētāja drošības spilvenu var deaktivizēt, ja automašīna aprīkota ar slēdzi Passenger Airbag Cut Off Switch (PACOS).

### **Slēdzis**

Blakussēdētāja drošības gaisa spilvena izslēgšanas slēdzis atrodas instrumentu paneļa galā blakussēdētāja pusē, un tas ir pieejams, kad blakussēdētāja durvis ir atvērtas.

Pārbaudiet, vai slēdzis ir vajadzīgajā pozīcijā.



- A** **ON** — drošības gaisa spilvens ir aktivizēts, un pieaugušie var droši sēdēt blakussēdētāja sēdekli.
- B** **OFF** — drošības gaisa spilvens ir deaktivizēts, un bērni var droši sēdēt blakussēdētāja sēdekli.

### **BRĪDINĀJUMS**

Ja automašīna nav aprīkota ar blakussēdētāja drošības spilvena aktivizēšanas/deaktivizēšanas slēdzi, drošības slēdzis vienmēr ir aktivizēts.

## « Blakussēdētāja drošības spilvena aktivizēšana



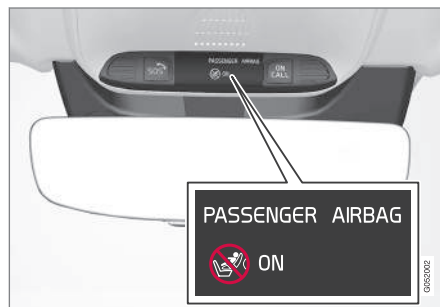
- 1 Paveiciet slēdzi uz āru un pagrieziet no pozīcijas **OFF** (B) pozīcijā **ON** (A).

> Vadītāja displejā ir redzams paziņojums **Pasaž. droš. spilv. iesl. Lūdzu, apstipriniet.**

### **i** PIEZĪME

Ja blakussēdētāja drošības gaisa spilvens tiek aktivizēts/deaktivizēts, kad automašīnas aizdedzei ir ieslēgta pozīcija **I** vai zemāka, aptuveni 6 sekundes pēc automašīnas elektrosistēmas ieslēgšanas aizdedzes pozīcijā **II** vadītāja displejā tiek attēlots paziņojums un jūmta konsolē ir redzams šāds indikators.

2. Apstipriniet paziņojumu, nospiežot stūres labās puses vadības tastatūras taustiņu **O**.



> Teksta paziņojums un brīdinājuma simbols jūmta konsolē norāda, ka blakussēdētāja sēdekļa drošības spilvens ir aktivizēts.

### **!** BRĪDINĀJUMS

Nekādā gadījumā nesēdiniet bērnu uz sēdekļa paliktņa, bērnu sēdekli vai uz aizmuguri vērsta bērnu sēdekli, kas uzstādīts blakussēdētāja sēdekli, ja ir aktivizēts drošības spilvens.

Bērni, kas īsāki par 140 cm, nekādā gadījumā nedrīkst sēdēt blakussēdētāja sēdekli, ja ir aktivizēts drošības spilvens.

Iepriekšminēto norādījumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai izraisīt nopietnas traumas.

## Blakussēdētāja drošības spilvena deaktivizēšana



- 1 Paveiciet slēdzi uz āru un pagrieziet no pozīcijas **ON** (A) pozīcijā **OFF** (B).

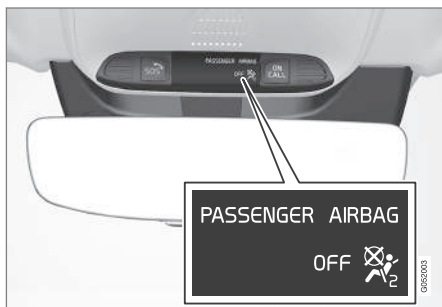
> Vadītāja displejā ir redzams paziņojums **Pasaž. droš. spilv. izsl. Lūdzu, apstipriniet.**

### **i** PIEZĪME

Ja blakussēdētāja drošības gaisa spilvens tiek aktivizēts/deaktivizēts, kad automašīnas aizdedzei ir ieslēgta pozīcija **I** vai zemāka, aptuveni 6 sekundes pēc automašīnas elektrosistēmas ieslēgšanas aizdedzes pozīcijā **II** vadītāja displejā tiek attēlots paziņojums un jūmta konsolē ir redzams šāds indikators.



2. Apstipriniet paziņojumu, nospiežot stūres labās puses vadības tastatūras taustiņu **O**.



- > Teksta paziņojums un simbols jūmta konsolē norāda, ka blakussēdētāja sēdekļa drošības spilvens ir deaktivizēts.

## **⚠ BRĪDINĀJUMS**

Personas, kas garākas par 140 cm, nekādā gadījumā nedrīkst sēdēt priekšējā pasažiera sēdekli, ja drošības spilvens ir deaktivizēts.



Neļaujiet nevienam sēdēt blakussēdētāja sēdekli, ja jūmta konsolē ir redzams paziņojums, ka drošības gaisa spilvens ir deaktivizēts un vienlaikus vadītāja displejā ir attēlots simbols un paziņojums **SRS drošības spilvens Steidzami jāveic apkope Brauciet uz autoservisu**. Tas norāda, ka sistēmā ir nopietna kļūme. Brauciet uz servisu pēc iespējas drīzāk. Volvo iesaka sazināties ar autorizētu Volvo servisu.

Iepriekšminēto norādījumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai izraisīt nopietnas traumas.

## **⚠ SVARĪGI**

Atspējējot blakussēdētāja drošības spilvenu, tiek atspējots arī blakussēdētāja elektriskais drošības jostas spriegotājs.

### **Saistītā informācija**

- Vadītāja un blakussēdētāja drošības spilveni (63 lpp.)
- Drošības jostas nospriegotājs (59 lpp.)

## **Sānu drošības spilvens**

Sadursmes gadījumā vadītāja un blakussēdētāja sēdekļa sānu drošības gaisa spilveni aizsargā krūškurvi un gurnus.



Sānu drošības gaisa spilveni ir uzstādīti priekšējo sēdekļu ārējās atzveltnes karkasos un palīdz pasargāt vadītāju un blakussēdētāju.

Pietiekami spēcīga sadursme iedarbina sensorus, un sānu drošības spilveni tiek piepūsti. Drošības spilvens piepūšas starp braucēju un durvju paneli, tādējādi amortizējot sākotnējo triecienu. Kad drošības spilveni sadursmē tiek saspiesti, tie saplok. Sānu drošības spilvens parasti tiek piepūsts trieciena pusē.



### ⚠️ BRĪDINĀJUMS

Volvo iesaka sazināties ar autorizētu Volvo servisu, lai veiktu remontu. Nepilnīgs sānu drošības spilvenu sistēmas remonts var izraisīt darbības kļūmes un nopietnus savainojumus.

### ⚠️ BRĪDINĀJUMS

Nenovietojiet nekādus priekšmetus vietā starp sēdekļa ārmalu un durvju paneli, jo šī vieta ir nepieciešama, lai varētu izplesties sānu drošības gaisa spilvens.

Volvo iesaka lietot tikai Volvo apstiprinātus sēdekļu pārvalkus. Citi sēdekļu pārvalki var traucēt sānu drošības gaisa spilvenu darbību.

### ⚠️ BRĪDINĀJUMS

Sānu drošības gaisa spilveni papildina drošības jostu sniegto aizsardzību. Vienmēr piesprādzējiet drošības jostu.

## Sānu drošības spilvens un bērnu sēdekļi

Sānu drošības spilveni nemazina automobiļa aizsardzību bērniem, kuri sēž bērnu sēdekļī vai uz sēdekļa paliktņa.

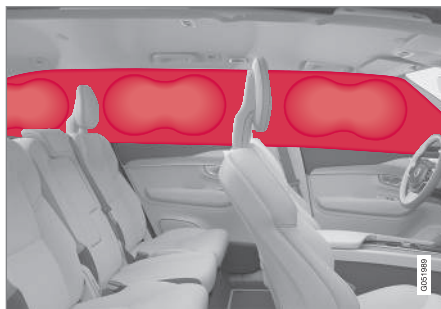
Bērnu sēdekli vai sēdekļa paliktņi drīkst novietot blakussēdētāja sēdekļī tad, ja blakussēdētāja drošības spilvens nav aktivizēts.

## Saistītā informācija

- Drošības spilveni (63 lpp.)

## Sānu logu drošības (piepūšamie) aizkari

Sānu logu drošības (piepūšamie) aizkari Inflatable Curtain (IC) sadursmes laikā palīdz pasargāt vadītāja un blakussēdētāja galvu no trieciena pret salona iekšpusi.



Sānu logu drošības (piepūšamie) aizkari ir iebūvēti abās griestu apšuvuma pusēs un palīdz pasargāt vadītāju un automašīnas ārējo sēdvietu pasažierus. Uz paneliem atrodas uzlīmes **IC AIRBAG**.

Pietiekami spēcīga sadursme iedarbina sensorus un drošības aizkari tiek piepūsti.

### ⚠️ BRĪDINĀJUMS

Nekad nepakariniet vai nepiestipriniet smagus priekšmetus pie griestu rokturiem. Āķi ir paredzēti tikai vieglu mēteļu un jaku (nevis cietu priekšmetu, piemēram, lietussargu) pakarināšanai.

Neko nepieskrūvējiet vai neuzstādiat pie automobiļa griestiem, durvju statņiem vai sānu paneļiem. Tas var mazināt paredzēto aizsardzību. Volvo iesaka vienmēr izmantot tikai Volvo oriģinālās rezerves daļas, kas ir apstiprinātas uzstādīšanai šajās zonās.

### ⚠️ BRĪDINĀJUMS

Ja automašīnas bagāžas augstums pārsniedz durvju logu augšmalu, atstājiet 10 cm atstarpi starp bagāžu un sānu logiem. Pretējā gadījumā griestu aparāt esošo aizkarveida drošības gaisa spilvenu sniegtā aizsardzība var pasliktināties.

### ⚠️ BRĪDINĀJUMS

Aizkarveida drošības gaisa spilveni papildina drošības jostu sniegto aizsardzību. Vienmēr piesprādzējiet drošības jostu.

## Saistītā informācija

- Drošības spilveni (63 lpp.)

## Safety mode

Drošības režīms ir aizsardzības stāvoklis, kas tiek ieslēgts, ja sadursmes gadījumā var būt bojātas svarīgas automašīnas funkcijas, piemēram, degvielas padeves sistēma, kādas drošības sistēmas sensori vai bremžu sistēma.

Ja automašīna ir cietusi sadursmē, vadītāja displejā tiek attēlots teksts **Safety mode Skatiet īpašnieka rokasgrāmatu** un brīdinājuma simbols. Tas nozīmē, ka ir samazinājusies automašīnas funkcionalitāte.

Ja automašīnai iestatīts drošības režīms, sistēmu var mēģināt atiestatīt un pēc tam iedarbināt automašīnu un pēc pārvietot prom no bīstamās zonas.

### BRĪDINĀJUMS

Nekad nemēģiniet saremontēt savu automobili vai atiestatīt elektroniku pats, ja automobilis ir bijis drošības režīmā. Tas var izraisīt ievainojumus vai neatbilstošu automobiļa sistēmu darbību. Automašīnas pārbaudi un atjaunošanu normālā stāvoklī pēc tam, kad ticis parādīts **Safety mode Skatiet īpašnieka rokasgrāmatu**, Volvo iesaka uzticēt autorizētam Volvo servisam.

### BRĪDINĀJUMS

Ja automobilis atrodas drošības režīmā, to nedrīkst vilkt. Tas ir jātransportē. Volvo iesaka to transportēt uz Volvo pilnvarotu servisu.

## Saistītā informācija

- Drošība (56 lpp.)
- Automašīnas iedarbināšana/pārvietošana pēc drošības režīma ieslēgšanas (69 lpp.)

## Automašīnas iedarbināšana/ pārvietošana pēc drošības režīma ieslēgšanas

Ja automašīnai iestatīts drošības režīms, automašīnu var iedarbināt un pēc tam pārvietot prom no bīstamās zonas.

### Automašīnas iedarbināšana pēc drošības režīma ieslēgšanas

1. Pirmkārt, pārbaudiet, vai no automašīnas neiztek degviela. Nedrīkst būt jūtama degvielas smaka.

Ja viss šķiet kārtībā un esat pārbaudījis, vai nenoplūst degviela, varat mēģināt iedarbināt automašīnu.

### BRĪDINĀJUMS

Nekādā gadījumā un nekādos apstākļos nemēģiniet iedarbināt automašīnu atkārtoti, ja vadītāja displejā ir attēlots paziņojums **Safety mode Skatiet īpašnieka rokasgrāmatu** un ir jūtama degvielas smaka. Nekavējoties izkāpiet no automobiļa.

2. Pagrieziet iedarbināšanas slēdzi pozīcijā **STOP** un atlaidiet.

- ◀ 3. Pēc tam mēģiniet iedarbināt automašīnu.
- > Automašīnas elektronika veic sistēmu pārbaudi un pēc tam mēģina atjaunot parasto statusu.

### ! SVARĪGI

Ja displejā joprojām ir attēlots paziņojums **Safety mode Skatiet īpašnieka rokasgrāmatu**, ar automašīnu nedrīkst braukt vai to vilkt - tā vietā jāizmanto tehniskās palīdzības dienesta pakalpojums. Pat tad, ja mašīna šķiet braucama, slēpts defekts braucot var padarīt to nevadāmu.

### Automašīnas pārvietošana pēc drošības režīma ieslēgšanas

1. Ja pēc iedarbināšanas mēģinājuma vadītāja displejā ir redzams paziņojums **Normal mode The car is now in normal mode**, automašīnu drīkst uzmanīgi izbraukt ārā no bīstamās zonas.
2. Nepārvietojiet automašīnu tālāk nekā nepieciešams.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

Ja automobilis atrodas drošības režīmā, to nedrīkst vilkt. Tas ir jātransportē. Volvo iesaka to transportēt uz Volvo pilnvarotu servisu.

### Saistītā informācija

- Safety mode (69 lpp.)

### Bērnu drošība

Volvo ir konkrēti jūsu automašīnai paredzēts bērnu drošības aprīkojums (bērnu sēdekļi, sēdekļa paliktņi un stiprināšanas ierīces).

Lietojot Volvo bērnu drošības aprīkojumu, tiek nodrošināti optimāli apstākļi drošai bērna pārvadāšanai automašīnā. Turklāt bērnu drošības aprīkojums piemērots automašīnai, un tā lietošana ir vienkārša.

Visu vecumu un augumu bērniem automašīnā vienmēr jābūt pareizi nosēdinātiem. Nekādā gadījumā neļaujiet bērnam sēdēt klēpī pasažierim.

Volvo iesaka pārvadāt bērnus uz aizmuguri vērstā bērnu sēdekļi pēc iespējas ilgāk, vismaz līdz 3-4 gadu vecumam, un pēc tam izmantot uz priekšu vērstu sēdekļa paliktņi/bērnu sēdekli līdz 10 gadu vecumam.

### i PIEZĪME

Ja rodas jautājumi par bērnu drošības aprīkojuma uzstādīšanu, sazinieties ar ražotāju, lai saņemtu skaidrākus norādījumus.

### Saistītā informācija

- Drošība (56 lpp.)
- Bērnu sēdekļi (71 lpp.)
- Iebūvētais sēdekļa paliktņis\* (82 lpp.)

## Bērnu sēdekļi

Bērnu sēdekliša novietojums automobilī un aprīkojuma izvēle ir atkarīga no bērnu svara un auguma.

Bērnam jāšēž ērti un droši. Nodrošiniet, lai bērnu sēdekli tiktu lietots pareizi.

Lai pareizi uzstādītu bērna sēdekli, izlasiet uzstādīšanas instrukciju.

### **i** PIEZĪME

Lietojot bērnu drošības aprīkojumu, ir svarīgi izlasīt komplektā iekļautās uzstādīšanas instrukcijas.

## Bērnu sēdekļu atrašanās vieta



Bērnu sēdekliši un drošības spilveni nav savietojami.

Ja blakussēdētāja drošības gaisa spilvens ir aktivizēts, vienmēr uzstādiet bērnu sēdekļus/paliktņus otrās vai trešās sēdekļu rindas\* sēdvietās. Ja bērns sēž priekšējā pasažiera sēdekli, viņš var gūt smagus savainojumus, drošības spilvenam izplešoties.

Ja blakussēdētāja drošības gaisa spilvens ir deaktivizēts, bērnu sēdekli/paliktņi drīkst uzstādīt blakussēdētāja sēdekli.

### **i** PIEZĪME

Dažādu valstu noteikumi par bērnu izvietošanu automašīnās atšķiras. Pārbaudiet, kuri noteikumi ir spēkā jūsu valstī.

### **⚠** BRĪDINĀJUMS

Nekādā gadījumā neļaujiet nevienam stāvēt vai sēdēt priekšējā pasažiera sēdekļa priekšā.

Nekādā gadījumā nesēdiniet bērnu uz sēdekļa paliktņa, bērnu sēdekli vai uz aizmuguri vērstā bērnu sēdekli, kas uzstādīts blakussēdētāja sēdekli, ja ir aktivizēts drošības spilvens.

Bērni, kas īsāki par 140 cm, nekādā gadījumā nedrīkst sēdēt blakussēdētāja sēdekli, ja ir aktivizēts drošības spilvens.

Iepriekšminēto norādījumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai izraisīt nopietnas traumas.

## Bērnu sēdekļa uzstādīšana

Uzstādot bērnu sēdekli, svarīgi ņemt vērā šādus faktorus.

### **⚠** BRĪDINĀJUMS

Nedrīkst lietot sēdekļa paliktņus/bērnu sēdekļus ar tērauda stiprinājumiem vai citiem piederumiem, kas var atbalstīties pret drošības jostas sprādzes atvēršanas pogu, pretējā gadījumā drošības jostas sprādze var nejauši atsprādzēties.

Nepiestipriniet bērnu sēdekļa siksnas sēdekļa horizontālajam regulēšanas stienim, atspērēm vai sliedēm vai balstiem, kas atrodas zem sēdekļa. Asas malas var sabojāt siksnas.

Neļaujiet bērnu sēdekļa augšdaļai atbalstīties pret vējstiklu.

#### ◀ Uzstādīšana priekšējā sēdekļī

- Pārliecinieties, ka pasažiera drošības spilvens ir deaktivizēts.
- Lietojiet tikai Volvo ieteiktos, universāli apstiprinātos vai daļēji ierobežotas kategorijas bērnu sēdekļus, kuru ražotāju izstrādātajā transportlīdzekļu sarakstā ir iekļauts jūsu automašīnas modelis.
- ISOFIX bērnu sēdekļus var uzstādīt tikai gadījumā, ja automašīna ir aprīkota ar ISOFIX konsoles<sup>1</sup> piederumu.
- Noregulējiet sēdekli vistālākajā pozīcijā uz aizmuguri. Ja bērnu sēdekļi tiek lietoti arī otrajā sēdekļu rindā, var veikt izņēmumu. Tādā gadījumā vienmēr pārliecinieties, ka bērnu sēdekļi vienlaigi ir uzstādīti atbilstoši ražotāja instrukcijām.
- Ja bērnu sēdekļi ir aprīkoti ar apakšējām siksnām, Volvo iesaka tās lietot kopā ar apakšējiem stiprinājuma punktiem<sup>1</sup>.
- Var lietot ISOFIX vadotni, lai atvieglotu bērnu sēdekļa uzstādīšanu.

#### Uzstādīšana otrajā sēdekļu rindā

- Lietojiet tikai Volvo ieteiktos, universāli apstiprinātos<sup>2</sup> vai daļēji ierobežotas kategorijas bērnu sēdekļus, kuru ražotāju izstrādātajā

transportlīdzekļu sarakstā ir iekļauts jūsu automašīnas modelis.

- Bērnu sēdekļi ar atbalsta kājām nedrīkst uzstādīt vidējā sēdekļī.
- Ārējās sēdvietas ir aprīkotas ar ISOFIX stiprinājumu sistēmu, un tās ir piemērotas i-Size<sup>3</sup>.
- Visi sēdekļi ir aprīkoti ar augšējiem stiprinājuma punktiem. Volvo iesaka izvilkēt bērnu sēdekļa augšējās siksnas cauri galvas balsta atverei un tikai pēc tam nospriegot stiprinājuma punktā, ja tas nav iespējams, ievērojiet sēdekļa ražotāja ieteikumu.
- Automašīnās, kas aprīkotas ar trešo sēdekļu rindu\*, otrā sēdekļu rinda jānoregulē vistālākajā pozīcijā uz aizmuguri. Ja bērnu sēdekļi tiek lietoti arī trešajā sēdekļu rindā, var veikt izņēmumu. Tādā gadījumā vienmēr pārliecinieties, ka bērnu sēdekļi vienlaigi ir uzstādīti atbilstoši ražotāja instrukcijām.
- Ja bērnu sēdekļi ir aprīkoti ar apakšējām siksnām, nekādā gadījumā neregulējiet priekšā esošā sēdekļa pozīciju pēc tam, kad siksnas ir iestiprinātas apakšējos stiprinājuma punktus. Vienmēr atcerieties noņemt apakšējās siksnas, kad bērnu sēdekļi nav uzstādīti.
- Uzstādot bērnu sēdekļus, nedrīkst lietot ISOFIX vadotni.

#### Uzstādīšana trešajā sēdekļu rindā\*

- Lietojiet tikai Volvo ieteiktos, universāli apstiprinātos vai daļēji ierobežotas kategorijas bērnu sēdekļus, kuru ražotāju izstrādātajā transportlīdzekļu sarakstā ir iekļauts jūsu automašīnas modelis.
- Bērnu sēdekļus ar atbalsta kājām nedrīkst uzstādīt trešajā sēdekļu rindā.
- Vajadzības gadījumā pabīdīet otro sēdekļu rindu uz priekšu, lai atbrīvotu vietu. Ja arī otrajā sēdekļu rindā ir uzstādīts bērnu sēdekļi, pārliecinieties, ka bērnu sēdekļi vienlaigi ir uzstādīti atbilstoši ražotāja instrukcijām.

#### Blakussēdētāja drošības spilvena uzlīme



Uzlīme uz blakussēdētāja puses saulesarga.

<sup>1</sup> Piederumu klāsts dažādos tirgos atšķiras.

<sup>2</sup> Neattiecas uz vidējo sēdvietu.

<sup>3</sup> Atšķiras atkarībā no tirgus.



Uzlīme uz blakussēdētāja puses durvju statņa. Drošības gaisa spilvena uzlīme kļūst redzama, atverot pasažiera durvis.

Blakussēdētāja drošības spilvena atrašanās vietas brīdinājuma uzlīme ir novietota, kā parādīts attēlā iepriekš.

### Saistītā informācija

- Bērnu drošība (70 lpp.)
- Augšējie stiprinājuma punkti bērnu sēdekļiem (73 lpp.)
- Apakšējie stiprinājuma punkti bērnu sēdekļiem (74 lpp.)
- i-Size/ISOFIX stiprinājuma punkti (77 lpp.)
- Blakussēdētāja drošības spilvena aktivizēšana/deaktivizēšana\* (65 lpp.)

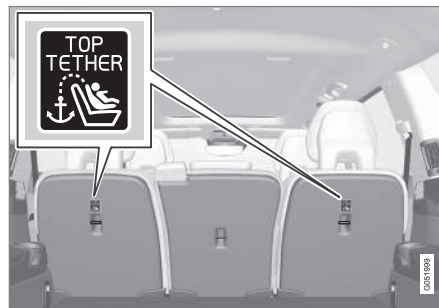
## Augšējie stiprinājuma punkti bērnu sēdekļiem

Automašīnas otrās sēdekļu rindas ārējās sēdvietas ir aprīkotas ar augšējiem bērnu sēdekļu stiprinājuma punktiem.

Augšējie stiprinājuma punkti galvenokārt ir paredzēti izmantošanai uz priekšu vērstiem bērnu sēdekļiem.

Pievienojot bērnu sēdekli augšējiem stiprinājuma punktiem, vienmēr ievērojiet ražotāja sniegtās uzstādīšanas instrukcijas.

### Stiprinājuma punktu atrašanās vieta



Stiprinājuma punktu atrašanās vietas ir apzīmētas ar simboliem atzveltnes aizmugurē.

Stiprinājuma punkti atrodas otrās sēdekļu rindas ārējās sēdvietās.

## BRĪDINĀJUMS

Pirms nospriegot bērnu sēdekļa augšējo siksnu stiprināšanas vietā, tās jāizvelk cauri galvas balsta kāju atvērsumam. Ja tas nav iespējams, ievērojiet sēdekļa ražotāja ieteikumus.

### PIEZĪME

Nolokiet galvas balstus, lai atvieglotu šāda veida bērnu sēdekliša uzstādīšanu automašīnās, kuru ārmalu sēdekļiem iespējams nolocīt galvas balstus.

### PIEZĪME

Automašīnām, kas aprīkotas ar kravas pārsegu virs bagāžas nodalījuma, tas jānoņem, lai stiprinājuma punktiem varētu piestiprināt bērnu sēdekļus.

### Saistītā informācija

- Bērnu sēdekļi (71 lpp.)
- Apakšējie stiprinājuma punkti bērnu sēdekļiem (74 lpp.)
- i-Size/ISOFIX stiprinājuma punkti (77 lpp.)
- Tabula, kurā norādītas bērnu sēdekļu piestiprināšanas vietas, izmantojot automašīnas drošības jostas (75 lpp.)

## Apakšējie stiprinājuma punkti bērnu sēdekļiem

Šis transportlīdzeklis ir aprīkots ar bērnu sēdekļu apakšējiem stiprinājuma punktiem priekšējā sēdekļī\* un otrās rindas sēdekļos.

Apakšējos stiprinājuma punktus ir paredzēts izmantot kopā ar noteiktiem uz aizmuguri vērstiem bērnu sēdekļiem.

Pievienojot bērnu sēdekli apakšējiem stiprinājuma punktiem, vienmēr ievērojiet ražotāja sniegtās uzstādīšanas instrukcijas.

### Stiprinājuma punktu atrašanās vieta

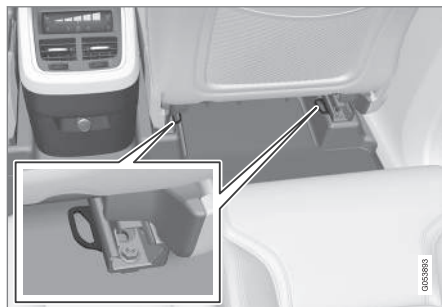


Uzstādīšanas punktu atrašanās vietas priekšējā sēdekļī.

Priekšējā sēdekļa stiprinājuma punkti atrodas blakussēdētāja sēdekļa kāju zonas sānos.

Priekšējā sēdekļa stiprinājuma punkti ir pieejami automašīnā tikai tādā gadījumā, ja tā ir aprīkota ar

blakussēdētāja drošības gaisa spilvena aktivizēšanas/deaktivizēšanas slēdzi\*.



Stiprinājuma punktu atrašanās vietas otrās rindas sēdekļos.

Otrās rindas sēdekļu stiprinājuma punkti atrodas priekšējā sēdekļa grīdas sliežu aizmugurē.

### Saistītā informācija

- Bērnu sēdekļi (71 lpp.)
- Augšējie stiprinājuma punkti bērnu sēdekļiem (73 lpp.)
- i-Size/ISOFIX stiprinājuma punkti (77 lpp.)
- Tabula, kurā norādītas bērnu sēdekļu piestiprināšanas vietas, izmantojot automašīnas drošības jostas (75 lpp.)
- Blakussēdētāja drošības spilvena aktivizēšana/deaktivizēšana\* (65 lpp.)



## Tabula, kurā norādītas bērnu sēdekļu piestiprināšanas vietas, izmantojot automašīnas drošības jostas

Tabulā ir sniegti ieteikumi par bērnu sēdekļu uzstādīšanas vietu un piemērotajiem bērnu augumiem.

<b>ⓘ PIEZĪME</b>
Pirms automašīnā uzstādīt bērnu sēdekli, noteikti izlasiet sadaļu "Bērnu sēdekļi".

Masa	Priekšējais sēdeklis (ar deaktivētu drošības spilvenu)	Otrā sēdekļu rinda, ārējās sēdvietas	Otrā sēdekļu rinda, vidējais sēdeklis	Trešā sēdekļu rinda*
0 grupa maks. 10 kg	U <sup>A, B</sup> , L	U <sup>B</sup> , L	L <sup>B</sup>	U, L
0+ grupa maks. 13 kg	U <sup>A, B</sup> , L	U <sup>B</sup> , L	L <sup>B</sup>	U, L
1 grupa 9–18 kg	U <sup>A</sup> , L <sup>C</sup>	U, L <sup>C</sup>	L	U, L
2. grupa 15–25 kg	U <sup>A, D</sup> , L <sup>C</sup>	U <sup>D</sup> , L <sup>C</sup>	B <sup>*</sup> , E, L <sup>D</sup>	U <sup>D</sup> , L





Masa	Priekšējais sēdekļis (ar deaktivētu drošības spilvenu)	Otrā sēdekļu rinda, ārējās sēdvietas	Otrā sēdekļu rinda, vidējais sēdekļis	Trešā sēdekļu rinda*
3. grupa 22-36 kg	U <sup>A, F</sup> , L	U <sup>F</sup> , L	B <sup>*</sup> , E <sup>1</sup> , L <sup>F</sup>	U <sup>F</sup> , L

U: piemērots universāli apstiprinātiem bērnu sēdekļiem.

L: piemērots specifiskiem bērnu sēdekļiem. Šie bērnu sēdekļi var būt paredzēti lietošanai noteiktā automašīnas modelī, ierobežotās vai daļēji ierobežotās kategorijās.

B: iebūvēts bērnu sēdekļis, kas apstiprināts lietošanai šajā svara kategorijā.

A Paceliet sēdekļa atzveltni vertikāli.

B Volvo iesaka: Volvo zidainu sēdekļi (tipa apstiprinājums E1 04301146).

C Volvo iesaka: divpusējais Volvo sēdekļis pozīcijā ar skatu uz aizmuguri (tipa apstiprinājums E5 04192).

D Volvo iesaka: divpusējais Volvo sēdekļis pozīcijā ar skatu uz aizmuguri (tipa apstiprinājums E5 04192), sēdekļa paliktņi ar atzveltni un bez tās (tipa apstiprinājums E5 04216), Volvo sēdekļa paliktņi ar atzveltni (tipa apstiprinājums E1 04301169).

E Volvo iesaka: iebūvētais sēdekļa paliktņi (tipa apstiprinājums E5 04218).

F Volvo iesaka: sēdekļa paliktņi ar atzveltni un bez tās (tipa apstiprinājums E5 04216), Volvo sēdekļa paliktņi ar atzveltni (tipa apstiprinājums E1 04301169).

## BRĪDINĀJUMS

Nekādā gadījumā nenovietojiet bērnu priekšējā pasažiera sēdekli, ja automašīna ir aprīkota ar aktivētu drošības gaisa spilvenu.

## Saistītā informācija

- Bērnu sēdekļi (71 lpp.)
- Augšējie stiprinājuma punkti bērnu sēdekļiem (73 lpp.)
- ISOFIX bērnu sēdekļu atrašanās vietu tabula (78 lpp.)
- i-Size bērnu sēdekļu atrašanās vietu tabula (81 lpp.)

## i-Size/ISOFIX stiprinājuma punkti

Šis transportlīdzeklis ir aprīkots ar bērnu sēdekļu i-Size/ISOFIX<sup>4</sup> stiprinājuma punktiem otrās rindas sēdekļos.

i-Size/ISOFIX ir automašīnas bērnu sēdekļu stiprinājumu sistēma, kas ir balstīta uz starptautiskiem standartiem.

Pievienojot bērnu sēdekli i-Size/ISOFIX stiprinājuma punktiem, vienmēr ievērojiet ražotāja sniegtās uzstādīšanas instrukcijas.

### Stiprinājuma punktu atrašanās vieta



Stiprinājumu punktu atrašanās vietas ir apzīmētas ar simboliem<sup>4</sup> atzveltņu polsterējumā.

i-Size/ISOFIX stiprinājuma punkti bērnu sēdekļiem ir paslēpti aiz otrās sēdekļu rindas ārējo sēdvietu atzveltņu apakšējās daļas.

Piespiediet sēdekļa spilvenu uz leju, lai piekļūtu montāžas punktiem.

### Saistītā informācija

- Bērnu sēdekļi (71 lpp.)
- Augšējie stiprinājuma punkti bērnu sēdekļiem (73 lpp.)
- Apakšējie stiprinājuma punkti bērnu sēdekļiem (74 lpp.)
- i-Size bērnu sēdekļu atrašanās vietu tabula (81 lpp.)
- ISOFIX bērnu sēdekļu atrašanās vietu tabula (78 lpp.)

<sup>4</sup> Nosaukums un simbols ir atkarīgs no tirgus.

## ISOFIX bērnu sēdekļu atrašanās vietu tabula

Tabulā ir sniegti ieteikumi par ISOFIX bērnu sēdekļu uzstādīšanas vietu un piemērotajiem bērnu augumiem.

Bērnu sēdeklim jābūt apstiprinātam saskaņā ar UN Reg R44, un automašīnas modelim jābūt iekļautam ražotāja izstrādātajā transportlīdzekļu sarakstā.

<b>i</b> <b>PIEZĪME</b>
Pirms automašīnā uzstādīt bērnu sēdekli, noteikti izlasiet sadaļu "Bērnu sēdekļi".

Masa	Izmēra klase <sup>A</sup>	Bērnu sēdekliša veids	Priekšējais sēdekis (ar deaktivētu drošības spilvenu) <sup>B</sup>	Otrā sēdekļu rinda, ārējās sēdvietas	Otrā sēdekļu rinda, vidējais sēdekis	Trešā sēdekļu rinda*
0 grupa maks. 10 kg	E	Uz aizmuguri vērsts zīdaiņa sēdeklišs	IL <sup>B,C</sup> , X <sup>D</sup>	IL <sup>C</sup>	X	X
0+ grupa maks. 13 kg	E	Uz aizmuguri vērsts zīdaiņa sēdeklišs	IL <sup>B,C</sup> , X <sup>D</sup>	IL <sup>C</sup>	X	X
	C	Uz aizmuguri vērsts bērnu sēdekis				
	D	Uz aizmuguri vērsts bērnu sēdekis				

Masa	Izmēra klase <sup>A</sup>	Bēnu sēdekliša veids	Priekšējais sēdekis (ar deaktivētu drošības spilvenu) <sup>B</sup>	Otrā sēdekļu rinda, ārējās sēdvietas	Otrā sēdekļu rinda, vidējais sēdekis	Trešā sēdekļu rinda*
1 grupa 9–18 kg	A	Uz priekšu vērsts bērnu sēdekis	IL <sup>B, E</sup> , X <sup>D</sup>	IL <sup>E</sup> , IU <sup>F</sup> <sup>E</sup>	X	X
	B	Uz priekšu vērsts bērnu sēdekis				
	B1	Uz priekšu vērsts bērnu sēdekis				
	C	Uz aizmuguri vērsts bērnu sēdekis	IL <sup>B</sup> , X <sup>D</sup>	IL <sup>F</sup>	X	X
	D	Uz aizmuguri vērsts bērnu sēdekis				





Masa	Izmēra klase <sup>A</sup>	Bērnu sēdekliša veids	Priekšējais sēdekļis (ar deaktivētu drošības spilvenu) <sup>B</sup>	Otrā sēdekļu rinda, ārējās sēdvietas	Otrā sēdekļu rinda, vidējais sēdekļis	Trešā sēdekļu rinda*
------	---------------------------	-----------------------	---------------------------------------------------------------------	--------------------------------------	---------------------------------------	----------------------

IL: piemērots specifiskiem ISOFIX bērnu sēdekļiem. Šie bērnu sēdekļi var būt paredzēti noteiktam automašīnas modelim, ierobežotās vai daļēji ierobežotās kategorijās.

IUF: piemērots uz priekšu vērstām universālas kategorijas ISOFIX bērnu drošības sistēmām, kas apstiprinātas lietošanai šajā svara kategorijā.

X: nav piemērots ISOFIX bērnu sēdekļiem.

A Bērnu sēdekļiem ar ISOFIX stiprinājumu sistēmu ir izmēru klasifikācija, kas atvieglo pareizā bērnu sēdekļa veida izvēli. Izmēra kategorija ir norādīta bērnu sēdekļa uzlīmē.

B Attiecas uz daļēji ierobežotas kategorijas ISOFIX bērnu sēdekļu uzstādīšanu, ja (IL) automašīna ir aprīkota ar ISOFIX konsoles piederumu (piederumu klāsts atšķiras atkarībā no tirgus).

C Volvo iesaka: Volvo zidainu sēdekli, kas nostiprināts, izmantojot ISOFIX stiprinājumu sistēmu (tipa apstiprinājums E1 04301146).

D Ir spēkā, ja automašīna nav aprīkota ar ISOFIX kronšteinu.

E Šai grupai Volvo iesaka uz aizmuguri vērstus bērnu sēdekļus.

F Volvo iesaka: BeSafe iZi Kid X3 ISOfix (tipa apstiprinājums E5 04200).

## BRĪDINĀJUMS

Nekādā gadījumā nenovietojiet bērnu priekšējā pasažiera sēdekli, ja automašīna ir aprīkota ar aktivētu drošības gaisa spilvenu.

## PIEZĪME

Ja i-Size/ISOFIX bērnu sēdeklim nav izmēru klasifikācijas, automašīnas modelim jābūt norādītam bērnu sēdekļa ražotāja izveidotajā automašīnu sarakstā.

## PIEZĪME

Lai saņemtu informāciju par to, kurus i-Size/ISOFIX bērnu sēdekļus Volvo iesaka izmantot, sazinieties ar autorizētu Volvo izplatītāju.

## Saistītā informācija

- Bērnu sēdekļi (71 lpp.)
- i-Size/ISOFIX stiprinājuma punkti (77 lpp.)
- i-Size bērnu sēdekļu atrašanās vietu tabula (81 lpp.)
- Tabula, kurā norādītas bērnu sēdekļu piestiprināšanas vietas, izmantojot automašīnas drošības jostas (75 lpp.)

## i-Size bērnu sēdekļu atrašanās vietu tabula

Tabulā ir sniegti ieteikumi par i-Size bērnu sēdekļu uzstādīšanas vietu un piemērotajiem bērnu augumiem.

Bērni sēdeklim jābūt apstiprinātam saskaņā ar UN Reg R129.

<b>i</b>	<b>PIEZĪME</b>
Pirms automašīnā uzstādīt bērnu sēdekli, noteikti izlasiet sadaļu "Bērnu sēdekļi".	

Bērnu sēdekļa veids	Priekšējais sēdekis (ar deaktivētu drošības spilvenu)	Otrā sēdekļu rinda, ārējās sēdvietas	Otrā sēdekļu rinda, vidējais sēdekis	Trešā sēdekļu rinda*
i-Size bērnu sēdekļi	X	i-U <sup>A</sup>	X	X

i-U: piemērots uz priekšu un uz aizmuguri vērstiem i-Size "universālās" kategorijas bērnu sēdekļiem.

X: nav piemērots universāli apstiprinātiem bērnu sēdekļiem.

A Šai grupai Volvo iesaka uz aizmuguri vērstus bērnu sēdekļiņus.

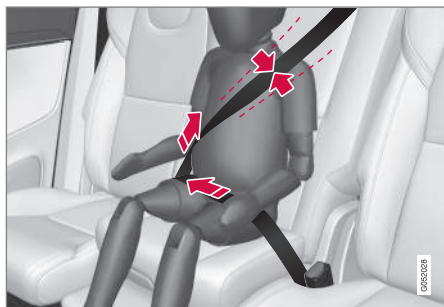
### Saistītā informācija

- Bērnu sēdekļi (71 lpp.)
- i-Size/ISOFIX stiprinājuma punkti (77 lpp.)
- ISOFIX bērnu sēdekļu atrašanās vietu tabula (78 lpp.)
- Tabula, kurā norādītas bērnu sēdekļu piestiprināšanas vietas, izmantojot automašīnas drošības jostas (75 lpp.)

### Iebūvētais sēdekļa paliktnis\*

Otrās sēdekļu rindas vidējā sēdvietā iebūvētais sēdekļa paliktnis ļauj bērniem sēdēt ērti un droši.

Sēdekļa paliktnis ir speciāli konstruēti, lai nodrošinātu optimālu drošību. Kombinācijā ar drošības jostu tas ir apstiprināts lietošanai bērniem, kuru svars ir no 15 līdz 36 kg un kuru garums ir vismaz 97 cm.



Pareiza pozīcija, drošības jostai jābūt pārvilkta pār plecu.

Pirms braukšanas pārliecinieties, vai:

- iebūvētais sēdekļa paliktnis ir nofiksētā režīmā
- drošības josta atrodas saskarē ar bērna ķermeni un tā nav vaļīga vai sagriezusies
- drošības josta neguļas pār bērna kaklu un nav zem padusēm
- drošības jostas klēpja daļa ir novietota zemu pār iegurni, nodrošinot optimālu aizsardzību

- galvas balsts ir noregulēts bērna galvas augstumā tā, lai atbalstītu visu pakausi (ja iespējams)

#### ⚠ BRĪDINĀJUMS

Volvo iesaka remontu vai maiņu veikt tikai Volvo pilnvarotā servisā. Neveiciet nekādus pārveidojumus vai papildinājumus sēdekļa paliktņim. Ja iebūvētais sēdekļa paliktnis ir bijis pakļauts lielai slodzei, piemēram, sadursmes gadījumā, jānomaina viss sēdekļa paliktnis. Pat tad, ja sēdekļa paliktnis neizskatās bojāts, tas var nenodrošināt atbilstošu aizsardzības līmeni. Sēdekļa paliktnis ir jānomaina arī tad, ja tas ir ļoti nodilis.

#### ⚠ BRĪDINĀJUMS

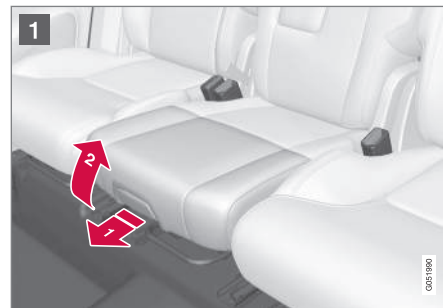
Neievērojot iebūvētā sēdekļa paliktna instrukcijas, negadījuma laikā bērns var gūt nopietnas traumas.

#### Saistītā informācija

- Bērnu drošība (70 lpp.)
- Iebūvētā sēdekļa paliktna pacelšana\* (82 lpp.)
- Iebūvētā sēdekļa paliktna nolaišana\* (83 lpp.)

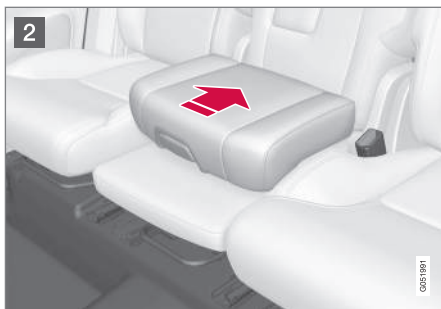
### Iebūvētā sēdekļa paliktna pacelšana\*

Otrās rindas sēdekļa vidējā sēdvietā iebūvēto sēdekļa paliktni var pacelt, lai to lietotu.



- 1 Lai nolaistu sēdekļa paliktni, pavelciet rokturi uz priekšu un uz augšu.





- 2 Piespiediet sēdekļa paliktņi atpakaļ, līdz tas nofiksējas.

### **BRĪDINĀJUMS**

Neievērojot iebūvētā sēdekļa paliktņa instrukcijas, negadījuma laikā bērns var gūt nopietnas traumas.

### Saistītā informācija

- Iebūvētais sēdekļa paliktņis\* (82 lpp.)
- Iebūvētā sēdekļa paliktņa nolaišana\* (83 lpp.)

### Iebūvētā sēdekļa paliktņa nolaišana\*

Kad otrās rindas sēdekļa vidējā sēdvietā iebūvētais sēdekļa paliktņis netiek lietots, to var nolaikt.



- 1 Lai atbrīvotu paliktņi, pavelciet rokturi uz priekšu.



- 2 Nospiediet ar roku uz leju paliktņa vidusdaļu, lai to nofiksētu.

### **SVARĪGI**

Pirms nolaišanas pārbaudiet, vai brīvajā vietā zem sēdekļa paliktņa nav atstāti nenostiprināti priekšmeti (piem., rotaļlietas).

### **PIEZĪME**

Pirms atzveltnes nolaišanas jānolaiž paliktņa polsterējums.

### Saistītā informācija

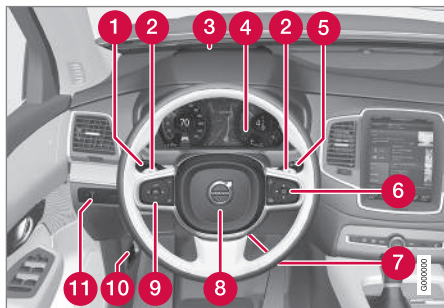
- Iebūvētais sēdekļa paliktņis\* (82 lpp.)
- Iebūvētā sēdekļa paliktņa pacelšana\* (82 lpp.)



INSTRUMENTI UN VADĪBAS IERĪCES

## Instrumenti un vadības slēdži, automašīna ar stūri kreisajā pusē

Pārskatos ir redzamas vadītāja tuvumā esošo displeju un vadības ierīču atrašanās vietas.

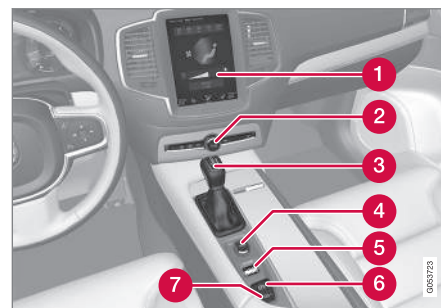


	Displejs/funkcija/vadības slēdzis
1	Gabarītlukturi, dienas gaitas lukturi, tuvās gaismas, tālās gaismas, pagrieziņa rādītāji, priekšējie miglas lukturi/likumu izgaismošanas gaismas*, aizmugures miglas lukturi, brauciena odometra atiestatīšana
2	Manuāla automātiskās pāresumkārbas pāresumu pārslēgšana*
3	Augšējais displejs*
4	Vadītāja displejs

	Displejs/funkcija/vadības slēdzis
5	Stiklu tīrītāji un mazgāšana, lietus sensors*
6	Stūres labās puses vadības tastatūra
7	Stūres pielāgošana
8	Skaņas signāls
9	Stūres kreisās puses vadības tastatūra
10	Dzinēja pārsega atvēršana
11	Displeja apgaismojums, aizmugures durvju atslēgšana, aizmugures durvju atvēršana/aizvēršana*, halogēna priekšējo lukturu līmeņa regulēšana

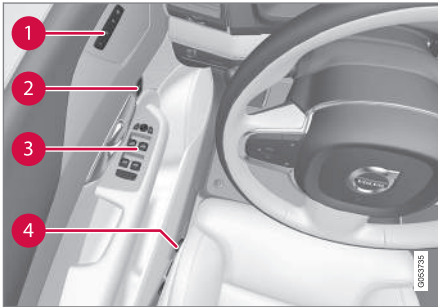


	Displejs/funkcija/vadības slēdzis
1	Priekšējās lampas lasīšanai un salona apgaismojums
2	Panorāmas jumts*
3	Displejs jumta konsolē
4	Salona atpakaļskata spoguļa manuāla aptumšošana



	Displejs/funkcija/vadības slēdzis
1	Vidējais displejs
2	Avārijas gaismas signāls, mals. atkausētājs/vējstikla apsilde*, multivide, cimdū nodalījuma pārsega atvēršana

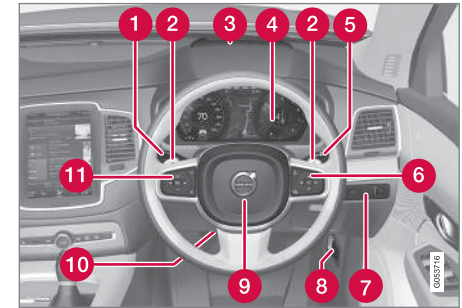
	Displejs/funkcija/vadības slēdzis
3	Pārnesumu pārslēgs
4	Iedarbināšanas slēdzis
5	Braukšanas režīmi*
6	Stāvbremze
7	Automātiskā bremsēšana, kad automašīna stāv uz vietas



	Displejs/funkcija/vadības slēdzis
1	Atmiņas funkcija, kas ļauj regulēt: <ul style="list-style-type: none"> <li>• elektriskie vadāmos priekšējos sēdekļus*;</li> <li>• Sānu spoguļi</li> <li>• Augšējais displejs*</li> </ul>
2	Durvju atvēršana/sānu durvju un aizmugures durvju aizslēgšana/atslēgšana
3	Elektriskie logu pacelāji, sānu spoguļi
4	Priekšējo sēdekļu regulēšana

## Instrumenti un vadības slēdži, automašīna ar stūri labajā pusē

Pārskatos ir redzamas vadītāja tuvumā esošo displeju un vadības ierīču atrašanās vietas.



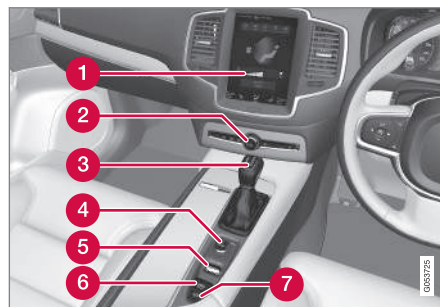
	Displejs/funkcija/vadības slēdzis
1	Gabarītlukturi, dienas gaitas lukturi, tuvās gaismas, tālās gaismas, pagrieziena rādītāji, priekšējie miglas lukturi/likumu izgaismošanas gaismas*, aizmugures miglas lukturi, brauciena odometra atiestatīšana
2	Manuāla automātiskās pārnesumkārbas pārnesumu pārslēgšana*
3	Augšējais displejs*
4	Vadītāja displejs



	Displejs/funkcija/vadības slēdzis
5	Stiklu tīrītāji un mazgāšana, lietus sensors*
6	Stūres labās puses vadības tastatūra
7	Displeja apgaismojums, aizmugures durvju atslēgšana, aizmugures durvju atvēršana/aizvēršana*, halogēna priekšējo lukturu līmeņa regulēšana
8	Dzinēja pārsega atvēršana
9	Skaņas signāls
10	Stūres pielāgošana
11	Stūres kreisās puses vadības tastatūra

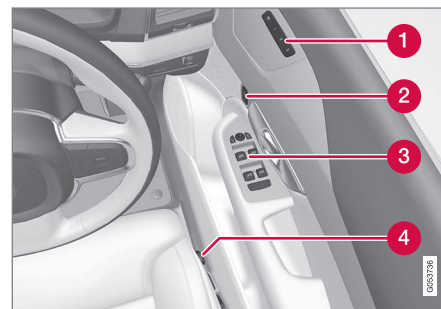


	Displejs/funkcija/vadības slēdzis
1	Priekšējās lampas lasīšanai un salona apgaismojums
2	Panorāmas jumts*
3	Displejs jumta konsolē
4	Salona atpakaļskata spoguļa manuāla aptumšošana



	Displejs/funkcija/vadības slēdzis
1	Vidējais displejs
2	Avārijas gaismas signāls, mals. atkausētājs/vējstikla apsilde*, multivide, cimdū nodalījuma pārsega atvēršana

	Displejs/funkcija/vadības slēdzis
3	Pārnesumu pārslēgs
4	Iedarbināšanas slēdzis
5	Braukšanas režīmi*
6	Stāvbremze
7	Automātiskā bremzēšana, kad automašīna stāv uz vietas



Displejs/funkcija/vadības slēdzis	
1	Atmiņas funkcija, kas ļauj regulēt: <ul style="list-style-type: none"> <li>• elektriskie vadāmos priekšējos sēdekļus*;</li> <li>• sānu spoguļus;</li> <li>• Augšējais displejs*</li> </ul>
2	Durvju atvēršana/sānu durvju un aizmugures durvju aizslēgšana/atslēgšana
3	Elektriskie logu pacelāji, sānu spoguļi
4	Priekšējo sēdekļu regulēšana

## Vadītāja displejs

Vadītāja displejā ir attēlota informācija par automašīnu un braukšanu.

Vadītāja displejā ir redzamas mērierīces, indikatori, kā arī indikatoru un brīdinājumu simboli. Vadītāja displeja saturs ir atkarīgs no automašīnas aprīkojums, iestatījumiem un tobrīd aktīvajām funkcijām.

Vadītāja displejs ir pieejams divās versijās: 12 collu un 8 collu.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

Kļūmes gadījumā vadītāja displejā var netikt attēlota informācija par, piemēram, bremsēm, drošības gaisa spilveniem vai citām drošības sistēmām. Tādā gadījumā vadītājs nevar pārbaudīt automašīnas sistēmu statusu un saņemt aktuālos brīdinājumus un informāciju.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

Ja vadītāja displejs nodzīst, neizgaismojas aktivizēšanās/ieslēgšanās laikā vai tajā attēlotā informācija ir pilnīgi vai daļēji nesalasāma, automašīnu lietot nedrīkst. Nekavējoties dodieties uz servisu. Volvo iesaka vērsties autorizētā Volvo servisā.

## Vadītāja displejs, 12 collu



### Pa kreisi

- Spidometrs
- Brauciena odometrs
- Brauciena odometrs
- Kruīza kontrole un ātruma ierobežotāja informācija
- Ceļazīmju informācija

## ◀ Vidū

- Indikatora un brīdinājuma simboli
- Āra temperatūras mērierīce
- Pulkstenis
- Paziņojumi, dažos gadījumos ar — grafiskiem attēliem
- Attālums līdz tukšai tvertnei
- Durvju un drošības jostu informācija
- Kompas
- Mediju atskaņotājs
- Navigācijas karte
- Tālrūnis
- Balss atpazīšana

## Pa labi

- Tahometrs (atkarībā no atlasītā braukšanas režīma).
- Degvielas daudzuma rādītājs
- Pārnesumu pārslēgšanas indikators
- Atlasītais piedziņas režīms. Var atlasīt braukšanas režīmu Comfort, Off Road, Eco, Dynamic, un Individual.
- ECO mērierīce (atkarībā no atlasītā braukšanas režīma)
- Funkcijas Start/Stop statuss
- Pašreizējais degvielas patēriņš
- Lietotņu izvēlne (var aktivizēt ar stūres vadības tastatūru)

## Vadītāja displejs, 8 collu



## Pa kreisi

- Tahometrs (atkarībā no atlasītā braukšanas režīma)
- Atlasītais piedziņas režīms. Var atlasīt braukšanas režīmu Comfort, Off Road, Eco, Dynamic, un Individual.
- Attālums līdz tukšai tvertnei
- Pārnesumu pārslēgšanas indikators
- Āra temperatūras mērierīce
- Indikatora un brīdinājuma simboli
- Degvielas daudzuma rādītājs
- ECO mērierīce (atkarībā no atlasītā braukšanas režīma)

## Vidū

- Paziņojumi, dažos gadījumos ar — grafiskiem attēliem
- Ceļazīmju informācija

- Spidometrs
- Kruīza kontrole un ātruma ierobežotāja informācija
- Durvju un drošības jostu informācija

## Pa labi

- Kompas
- Mediju atskaņotājs
- Tālrūnis
- Navigācijas informācija
- Pulkstenis
- Lietotņu izvēlne (var aktivizēt ar stūres vadības tastatūru)
- Pašreizējais degvielas patēriņš
- Brauciena odometrs
- Brauciena odometrs
- Indikatora un brīdinājuma simboli
- Balss atpazīšana
- Dzinēja temperatūras mērierīce

## Vadītāja displeja aktivizēšana

Vadītāja displejs tiek aktivizēts uzreiz pēc durvju atvēršanas, t.i., aizdedzes pozīcijā **0**. Ja vadītāja displejs netiek izmantots, pēc brīža tas nodziest. Lai to vēlreiz aktivizētu, veiciet vienu no šīm darbībām:

- nospiediet bremžu pedāli;
- pagrieziet aizdedzes slēdzi pozīcijā **I** vai
- atveriet kādas no durvīm.



## Vadītāja displeja iestatījumi

Dažus vadītāja displejā attēlotās informācijas iestatījumus var veikt lietotņu izvēlnē; skatiet sadaļu "Lietotņu izvēlne vadītāja displejā".

Vidējā displeja augšējā skata izvēlnē **Iestatījumi**

→ **My Car** → **Displeji** var veikt šādus iestatījumus:

- **Vadītāja displeja fona statuss.** Atlasiet vadītāja displeja fonā attēlojamo informāciju (**Nerādīt fonā informāciju**, **Rādīt pašreiz atskaņotās multivides inform.** vai **Rādīt navigāciju pat, ja nav iestatīts maršruts**<sup>1)</sup>). 12 collu vadītāja displejā informācija tiek attēlota centrā, bet 8 collu vadītāja displejā — augšējā labajā stūrī.
- **Motīvi.** Atlasiet vadītāja displeja motīvu (izskatu) (**Glass**, **Minimalistic**, **Performance** vai **Chrome rings**).

Sistēmas valodu var mainīt izvēlnē **Iestatījumi** →

**Sistēma** → **Izvēlēties sistēmas valodu**. Šīs izmaiņas ietekmēs visos displejos izmantoto valodu.



## Saistītā informācija

- Indikatora simboli vadītāja displejā (91 lpp.)
- Brīdinājuma simboli vadītāja displejā (94 lpp.)
- Lietotņu izvēlne vadītāja displejā (102 lpp.)

- Vadītāja displeja licences līgums (97 lpp.)

## Indikatora simboli vadītāja displejā

Indikatoru simboli brīdina vadītāju par to, ka funkcija ir aktivizēta, sistēma darbojas vai ir radusies kļūda vai atteice.

Simbols	Tehniskie parametri
	<p><b>Informācija, nolasīt tekstu displejā</b></p> <p>Ja kāda no automašīnas sistēmām nedarbojas, kā paredzēts, vadītāja displejā tiek parādīts šis informācijas simbols un teksts. Informācijas simbols var izgaismoties arī saistībā ar citiem simboliem.</p>
	<p><b>Bojājums bremžu sistēmā</b></p> <p>Simbols izgaismojas, ja stāvbremzes darbībā ir radusies kļūme.</p>
	<p><b>ABS sistēmas bojājums</b></p> <p>Ja šis simbols iedegas, sistēma nedarbojas. Automašīnas parastā bremžu sistēma turpina darboties, bet bez ABS funkcijas.</p>

<sup>1</sup> 8 collu vadītāja displejā tiek attēlota tikai vadība; karte ir redzama tikai 12 collu vadītāja displejā. Plašāku informāciju skatiet sadaļā "Kartes navigācijas rādījumi un vadības ierīces" un "Kartes navigācija vadītāja displejā".



Simbols	Tehniskie parametri
	<p><b>Ieslēgta automātiskā bremsēšana</b></p> <p>Bremzes notur automašīnu vietā, kad tā ir apstājusies. Šis simbols izgaismojas, kad ir aktivizēta funkcija un darbojas kājas bremze vai stāvbremze.</p>
	<p><b>Riepu gaisa spiediena sistēma</b></p> <p>Simbols izgaismojas, ja riepās ir zems gaisa spiediens. Ja riepu spiediena sistēmā ir radusies kļūme, simbols vispirms mirgo aptuveni 1 minūti un pēc tam pastāvīgi izgaismojas. Iespējams, tā noticis tādēļ, ka sistēma nevar noteikt zemu gaisa spiedienu riepās vai brīdināt par to, kā paredzēts.</p>
	<p><b>Emisijas sistēma</b></p> <p>Ja simbols izgaismojas pēc dzinēja iedarbināšanas, tas var norādīt, ka radusies kļūme automašīnas emisijas sistēmā. Brauciet uz servisu, lai veiktu pārbaudi. Volvo iesaka sazināties ar Volvo pilnvarotu servisu.</p>

Simbols	Tehniskie parametri
	<p><b>Labās un kreisās puses pagrieziena rādītājs</b></p> <p>Simboli mirgo, ja ir ieslēgti pagrieziena rādītāji.</p>
	<p><b>Gabarītlukturi/dienas gaitas lukturi</b></p> <p>Simbols izgaismojas, ja deg gabarītlukturi/dienas gaitas lukturi.</p>
	<p><b>ABL sistēmas bojājums</b></p> <p>Simbols izgaismojas ABL funkcijas (aktīvie pagrieziena lukturi) bojājuma gadījumā.</p>
	<p><b>Aktīvās tālās gaismas ieslēgtas</b></p> <p>Simbols izgaismojas zilā krāsā, ja ir ieslēgtas tālās gaismas.</p>
	<p><b>Aktīvās tālās gaismas izslēgtas</b></p> <p>Simbols izgaismojas baltā krāsā, ja ir izslēgtas tālās gaismas.</p>
	<p><b>Tālās gaismas iesl</b></p> <p>Šis simbols iedegas, kad ir ieslēgtas tālās gaismas un kad tālās gaismas zibsnī.</p>

Simbols	Tehniskie parametri
	<p><b>Aktīvās tālās gaismas ieslēgtas</b></p> <p>Simbols izgaismojas zilā krāsā, ja ir ieslēgtas tālās gaismas. Deg gabarītlukturi/dienas gaitas lukturi.</p>
	<p><b>Aktīvās tālās gaismas izslēgtas</b></p> <p>Simbols izgaismojas baltā krāsā, ja ir izslēgtas tālās gaismas. Deg gabarītlukturi/dienas gaitas lukturi.</p>
	<p><b>Tālās gaismas iesl</b></p> <p>Simbols izgaismojas, ja deg tālās gaismas un gabarītlukturi/dienas gaitas lukturi.</p>
	<p><b>Priekšējie miglas lukturi ieslēgti</b></p> <p>Šis simbols izgaismojas, kad ir ieslēgtas automašīnas priekšējie miglas lukturis.</p>
	<p><b>Aizmugurējais miglas lukturis ieslēgts</b></p> <p>Šis simbols iedegas, kad ir ieslēgtas automašīnas aizmugurējais miglas lukturis.</p>
	<p><b>Lietus sensors ieslēgts</b></p> <p>Šis simbols izgaismojas, kad ir ieslēgts lietus sensors.</p>

Simbols	Tehniskie parametri
	<p><b>Sagatavošanas darbi ieslēgti</b></p> <p>Šis simbols izgaismojas, kad dzinēja nodalījuma un salona sildītājs/gaisa kondicionētājs sagatavo automašīnu braukšanai.</p>
	<p><b>Stabilitātes sistēma</b></p> <p>Ja simbols mirgo, tas norāda uz to, ka stabilitātes sistēma pašlaik darbojas. Ja šis simbols deg pastāvīgi, sistēmā ir kļūme.</p>
	<p><b>Stabilitātes sistēma, sporta režīms</b></p> <p>Sporta režīms nodrošina aktīvākas braukšanas baudījumu. Šī sistēma konstatē, vai akceleratora pedāļa un stūres kustības un pagriezienu veikšana notiek aktīvāk nekā parasti, un atļauj veikt kontrolētu aizmugurējās daļas buksēšanu līdz noteiktam brīdim, pirms tā iejaucas un stabilizē automobili. Šis simbols izgaismojas, kad ir aktivizēts sporta režīms.</p>

Simbols	Tehniskie parametri
	<p><b>Joslas saglabāšanas palīgsistēma</b></p> <p>Balts simbols: Joslas saglabāšanas palīgsistēma ir ieslēgta, un ceļa marķējumi tiek uztverti.</p> <p>Pelēks simbols: Joslas saglabāšanas palīgsistēma ir ieslēgta, bet ceļa marķējumi netiek uztverti.</p> <p>Dzeltens simbols: Joslas saglabāšanas palīgsistēma brīdina/iejaucas.</p>
	<p><b>Joslas saglabāšanas palīgfunkcija un lietus sensors</b></p> <p>Balts simbols: Joslas saglabāšanas palīgsistēma ir ieslēgta, un ceļa marķējumi tiek uztverti. Lietus sensors ir ieslēgts.</p> <p>Pelēks simbols: Joslas saglabāšanas palīgsistēma ir ieslēgta, bet ceļa marķējumi netiek uztverti. Lietus sensors ir ieslēgts.</p>

### Neaizvērtu durvju, dzinēja pārsega, aizmugures durvju un degvielas tvertnes aizvirtņa atgādinājums

Ja dzinēja pārsegs, aizmugures durvis, degvielas tvertnes aizvirtnis vai durvis nav kārtīgi aizvērti,

vadītāja displejā izgaismojas informācijas brīdinājuma simbols un attēls.

### Saistītā informācija

- Vadītāja displejs (89 lpp.)
- Brīdinājuma simboli vadītāja displejā (94 lpp.)
- Durvis un drošības jostu piesprādzēšanas atgādinājums (61 lpp.)

## Brīdinājuma simboli vadītāja displejā

Brīdinājuma simboli brīdina vadītāju par to, ka visas svarīgās funkcijas ir aktivizētas vai ir radusies nopietna kļūda vai atteice.

### BRĪDINĀJUMS



Ja bremžu šķidruma līmenis ir zem bremžu šķidruma tvertnes **MIN** līmeņa, apturiet automašīnu un uzpildiet bremžu šķidrumu.

Servisā jānosaka bremžu šķidruma zuduma iemesls. Volvo iesaka sazināties ar autorizētu Volvo servisu.

### BRĪDINĀJUMS

Ja vienlaikus ir izgaismots simbols BRAKE un ABS, pastāv risks, ka spēcīgas bremzēšanas laikā var izslīdēt automašīnas aizmugure.

Simbols	Tehniskie parametri
	<p><b>Brīdinājums</b></p> <p>Sarkanais brīdinājuma simbols iedegas, ja ir konstatēts bojājums, kas var ietekmēt drošību un/vai automašīnas vadāmību. Vienlaikus vadītāja displejā redzams paskaidrojošs teksts. Brīdinājuma simbols var izgaismoties arī saistībā ar citiem simboliem.</p>
	<p><b>Drošības jostu atgādinātājs</b></p> <p>Šis simbols mirgo, ja kāds no priekšējos sēdekļos sēdošajiem nav uzlīcis savu drošības jostu vai ja kāds no aizmugurējos sēdekļos sēdošajiem ir noņēmis drošības jostu.</p>
	<p><b>Drošības spilveni</b></p> <p>Ja simbols turpina izgaismoties vai iedegas braukšanas laikā, kādā automašīnas drošības sistēmā ir radusies kļūme. Izlasiet paziņojumu vadītāja displejā. Volvo iesaka sazināties ar Volvo pilnvarotu servisu.</p>

Simbols	Tehniskie parametri
	<p><b>Bojājums bremžu sistēmā</b></p> <p>Ja šis simbols deg, bremžu šķidruma līmenis var būt pārāk zems. Dodieties uz tuvāko autorizēto servisu, lai pārbaudītu bremžu šķidruma līmeni un vajadzības gadījumā papildinātu.</p>
	<p><b>Ieslēgta stāvbremze</b></p> <p>Šis simbols iedegas ar pastāvīgu gaismu, ja novilkta stāvbremze.</p> <p>Simbola mirgošana norāda uz radušos bojājumu. Izlasiet paziņojumu vadītāja displejā.</p>

Simbols	Tehniskie parametri
	<p><b>Zems eļļas spiediens</b></p> <p>Ja šis simbols iedegas braukšanas laikā, dzinēja eļļas spiediens ir pārāk zems. Nekavējoties apstādiniet dzinēju un pārbaudiet eļļas līmeni dzinējā, nepieciešamības gadījumā papildiniet eļļu. Ja simbols izgaismojas, bet eļļas līmenis ir normāls, sazinieties ar servisu. Volvo iesaka sazināties ar Volvo pilnvarotu servisu.</p>
	<p><b>Ģenerators nelādē</b></p> <p>Šis simbols iedegas braukšanas laikā, ja elektriskajā sistēmā atgadījies bojājums. Dodieties uz servisu. Volvo iesaka sazināties ar Volvo pilnvarotu servisu.</p>

### Neaizvērtu durvju, dzinēja pārsega, aizmugures durvju un degvielas tvertnes aizvirtņa atgādinājums

Ja dzinēja pārsegs, aizmugures durvis, degvielas tvertnes aizvirtnis vai durvis nav kārtīgi aizvērti, vadītāja displejā izgaismojas informācijas brīdinājuma simbols un attēls.

### Saistītā informācija

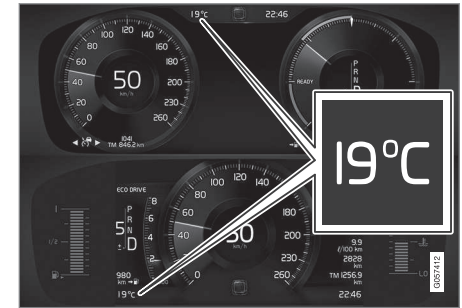
- Vadītāja displejs (89 lpp.)
- Indikatora simboli vadītāja displejā (91 lpp.)

- Durvis un drošības jostu piesprādzēšanas atgādinājums (61 lpp.)
- Drošība (56 lpp.)

## Āra temperatūras mērierīce

Vadītāja displejā ir attēlota āra gaisa temperatūras mērierīce.

Sensors nosaka temperatūru ārpus automašīnas.



Āra gaisa temperatūras mērierīces atrašanās vieta vadītāja displejā.

Ja automašīna stāv, mērierīce var rādīt augstāku temperatūru, nekā tā ir patiesībā.

Ja āra gaisa temperatūra ir no +2°C līdz -5°C, vadītāja displejā ir redzams sniegpārslīņas simbols, kas brīdina par iespējami slidenu brauktuvi. Ja automašīna ir aprīkota ar augšējo displeju, sniegpārslīņas simbols īsi iedegas arī tajā.

### Āra gaisa temperatūras mērierīces iestatījums

Temperatūras mērierīces mērvienību var mainīt vidējā displeja augšējā skatā.



- « - Atlasiet **Iestatījumi** → **Sistēma** → **Mērvienības** un atzīmējiet vajadzīgo mērvienības tipu: **Metriskā**, **Standarta** vai **ASV**.

### Saistītā informācija

- Vadītāja displejs (89 lpp.)
- Klimata kontrole — sensori (175 lpp.)

### Pulkstenis

Pulkstenis ir redzams gan vadītāja displejā, gan vidējā displejā.

### Atrašanās vieta



Pulksteņa atrašanās vieta 12 collu un 8 collu vadītāja displejā.

Vidējā displejā pulkstenis atrodas statusa lauka augšdaļas labajā pusē.

Dažās situācijās paziņojumi un informācija var aizklāt vadītāja displejā redzamo pulksteni.

### Laika un datuma iestatījumi

Vidējā displeja augšējā skatā atlasiet **Iestatījumi**

→ **Sistēma** → **Laiks un Datums**, lai mainītu laika un datuma formāta iestatījumus.

Laiku un datumu var noregulēt, skārienekrānā nospiežot bultiņu uz augšu vai uz leju.

### Automātiska laika regulēšana automašīnām ar GPS

Ja automašīna ir aprīkota ar navigācijas sistēmu, var atlasīt **Automātiska laika iestatīšana**. Tādā gadījumā laika zona tiks noregulēta automātiski, balstoties uz automašīnas atrašanās vietu. Noteikta veida navigācijas sistēmām jāiestata arī pašreizējā atrašanās vieta (valsts), lai noregulētu pareizu laika zonu. Ja **Automātiska laika iestatīšana** nav atlasīts, laiku un datumu var noregulēt, izmantojot skārienekrāna bultiņu uz augšu vai uz leju.

### Vasaras laiks

Dažās valstīs var atlasīt automātisku vasaras laika iestatīšanu, izmantojot **Automātiski**. Citās valstīs vasaras laiku var iestatīt ar **Ieslēgt** vai **Izslēgt**.

### Saistītā informācija

- Vadītāja displejs (89 lpp.)
- Iestatījumu skats (167 lpp.)

## Vadītāja displeja licences līgums

Licence ir vienošanās par tiesībām veikt noteiktu darbību vai tiesībām izmantot kāda cita pilnvaras atbilstoši vienošanās noteikumiem un nosacījumiem. Turpmākais teksts ir Volvo vienošanās ar ražotāju/izstrādātāju angļu valodā.

### BSD 4-clause "Original" or "Old" License

Copyright (c) 1982, 1986, 1990, 1991, 1993  
The Regents of the University of California. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement: This product includes software developed by the University of California, Berkeley and its contributors.
4. Neither the name of the University nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from

this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE REGENTS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE REGENTS OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

### BSD 3-clause "New" or "Revised" License

Copyright (c) 2011-2014, Yann Collet.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the organisation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derive from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF



- ◀◀ ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

### BSD 2-clause "Simplified" license

Copyright (c) <YEAR>, <OWNER> All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER

CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

The views and conclusions contained in the software and documentation are those of the authors and should not be interpreted as representing official policies, either expressed or implied, of the FreeBSD Project.

### FreeType Project License

1. 1 Copyright 1996-1999 by David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg  
Introduction The FreeType Project is distributed in several archive packages; some of them may contain, in addition to the FreeType font engine, various tools and contributions which rely on, or relate to, the FreeType Project. This license applies to all files found in such packages, and which do not fall under their own explicit license. The license affects thus the FreeType font engine, the test programs, documentation and makefiles, at the very least. This license was inspired by the BSD, Artistic, and IJG (Independent JPEG Group) licenses, which all encourage inclusion and use of free software in commercial and freeware products alike. As a consequence, its main points are that:
  - We don't promise that this software works. However, we are be

interested in any kind of bug reports. (as is' distribution) ◦ You can use this software for whatever you want, in parts or full form, without having to pay us. ('royalty-free' usage) ◦ You may not pretend that you wrote this software. If you use it, or only parts of it, in a program, you must acknowledge somewhere in your documentation that you've used the FreeType code. ('credits') We specifically permit and encourage the inclusion of this software, with or without modifications, in commercial products, provided that all warranty or liability claims are assumed by the product vendor. Legal Terms 0. Definitions Throughout this license, the terms 'package', 'FreeType Project', and 'FreeType archive' refer to the set of files originally distributed by the authors (David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg) as the 'FreeType project', be they named as alpha, beta or final release. 'You' refers to the licensee, or person using the project, where 'using' is a generic term including compiling the project's source code as well as linking it to form a 'program' or 'executable'. This program is referred to as 'a program using the FreeType engine'. This license applies to all files distributed in the original FreeType archive, including all source code, binaries and documentation, unless otherwise stated in the file in its original, unmodified form as distributed in the original archive. If you are unsure whether or not a particular file is covered by this license, you must contact us to verify this. The FreeType



project is copyright (C) 1996-1999 by David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg. All rights reserved except as specified below. 1. No Warranty THE FREETYPE ARCHIVE IS PROVIDED 'AS IS' WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT WILL ANY OF THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY DAMAGES CAUSED BY THE USE OR THE INABILITY TO USE, OF THE FREETYPE PROJECT. As you have not signed this license, you are not required to accept it. However, as the FreeType project is copyrighted material, only this license, or another one contracted with the authors, grants you the right to use, distribute, and modify it. Therefore, by using, distributing, or modifying the FreeType project, you indicate that you understand and accept all the terms of this license.

2. Redistribution Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
  - o Redistribution of source code must retain this license file ('licence.txt') unaltered; any additions, deletions or changes to the original files must be clearly indicated in accompanying documentation. The copyright notices of the unaltered, original files must be preserved in

all copies of source files. o Redistribution in binary form must provide a disclaimer that states that the software is based in part of the work of the FreeType Team, in the distribution documentation. We also encourage you to put an URL to the FreeType web page in your documentation, though this isn't mandatory. These conditions apply to any software derived from or based on the FreeType code, not just the unmodified files. If you use our work, you must acknowledge us. However, no fee need be paid to us.

3. Advertising The names of FreeType's authors and contributors may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. We suggest, but do not require, that you use one or more of the following phrases to refer to this software in your documentation or advertising materials: 'FreeType Project', 'FreeType Engine', 'FreeType library', or 'FreeType Distribution'.
4. Contacts There are two mailing lists related to FreeType:
  - o [freetype@freetype.org](mailto:freetype@freetype.org) Discusses general use and applications of FreeType, as well as future and wanted additions to the library and distribution. If you are looking for support, start in this list if you haven't found anything to help you in the documentation.
  - o [devel@freetype.org](mailto:devel@freetype.org) Discusses bugs, as well as engine internals, design issues, specific licenses, porting, etc.
  - o <http://www.freetype.org> Holds the current

FreeType web page, which will allow you to download our latest development version and read online documentation. You can also contact us individually at: David Turner <[david.turner@freetype.org](mailto:david.turner@freetype.org)> Robert Wilhelm <[robert.wilhelm@freetype.org](mailto:robert.wilhelm@freetype.org)> Werner Lemberg <[werner.lemberg@freetype.org](mailto:werner.lemberg@freetype.org)>

### Libpng License

This copy of the libpng notices is provided for your convenience. In case of any discrepancy between this copy and the notices in the file png.h that is included in the libpng distribution, the latter shall prevail.

◀ **COPYRIGHT NOTICE, DISCLAIMER, and LICENSE:**

If you modify libpng you may insert additional notices immediately following this sentence.

libpng versions 1.0.7, July 1, 2000, through 1.0.13, April 15, 2002, are Copyright (c) 2000-2002 Glenn Randers-Pehrson and are distributed according to the same disclaimer and license as libpng-1.0.6 with the following individuals added to the list of Contributing Authors

Simon-Pierre Cadieux

Eric S. Raymond

Gilles Vollant

and with the following additions to the disclaimer:

There is no warranty against interference with your enjoyment of the library or against infringement. There is no warranty that our efforts or the library will fulfill any of your particular purposes or needs. This library is provided with all faults, and the entire risk of satisfactory quality, performance, accuracy, and effort is with the user.

libpng versions 0.97, January 1998, through 1.0.6, March 20, 2000, are Copyright (c) 1998, 1999 Glenn Randers-Pehrson, and are distributed according to the same disclaimer and license as libpng-0.96, with the following individuals added to the list of Contributing Authors:

Tom Lane

Glenn Randers-Pehrson

Willem van Schaik

libpng versions 0.89, June 1996, through 0.96, May 1997, are Copyright (c) 1996, 1997 Andreas Dilger Distributed according to the same disclaimer and license as libpng-0.88, with the following individuals added to the list of Contributing Authors:

John Bowler

Kevin Bracey

Sam Bushell

Magnus Holmgren

Greg Roelofs

Tom Tanner

libpng versions 0.5, May 1995, through 0.88, January 1996, are Copyright (c) 1995, 1996 Guy Eric Schalnat, Group 42, Inc.

For the purposes of this copyright and license, "Contributing Authors" is defined as the following set of individuals:

Andreas Dilger

Dave Martindale

Guy Eric Schalnat

Paul Schmidt

Tim Wegner

The PNG Reference Library is supplied "AS IS". The Contributing Authors and Group 42, Inc. disclaim all warranties, expressed or implied, including, without limitation, the warranties of merchantability and of fitness for any purpose. The Contributing Authors and Group 42, Inc. assume no liability for direct, indirect, incidental, special, exemplary, or consequential damages, which may result from the use of the PNG Reference Library, even if advised of the possibility of such damage.

Permission is hereby granted to use, copy, modify, and distribute this source code, or portions hereof, for any purpose, without fee, subject to the following restrictions:

1. The origin of this source code must not be misrepresented.
2. Altered versions must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source.
3. This Copyright notice may not be removed or altered from any source or altered source distribution.

The Contributing Authors and Group 42, Inc. specifically permit, without fee, and encourage the use of this source code as a component to supporting the PNG file format in commercial products. If you use this source code in a product, acknowledgment is not required but would be appreciated.

A "png\_get\_copyright" function is available, for convenient use in "about" boxes and the like:

```
printf("%s",png_get_copyright(NULL));
```

Also, the PNG logo (in PNG format, of course) is supplied in the files "pngbar.png" and "pngbar.jpg (88x31) and "pngnow.png" (98x31).

Libpng is OSI Certified Open Source Software. OSI Certified Open Source is a certification mark of the Open Source Initiative.

Glenn Randers-Pehrson randeg@alum.rpi.edu  
April 15, 2002

### MIT License

Copyright (c) <year> <copyright holders>

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT

LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

### zlib License

The zlib/libpng License Copyright (c) <year>  
<copyright holders>

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be

misrepresented as being the original software.

3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

### SGI Free Software B License Version 2.0.

SGI FREE SOFTWARE LICENSE B (Version 2.0, Sept. 18, 2008)

Copyright (C) [dates of first publication] Silicon Graphics, Inc. All Rights Reserved. Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions: The above copyright notice including the dates of first publication and either this permission notice or a reference to <http://oss.sgi.com/projects/FreeB/> shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL SILICON GRAPHICS, INC. BE LIABLE FOR ANY



- ◀◀ CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of Silicon Graphics, Inc. shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization from Silicon Graphics, Inc.

### Saistītā informācija

- Vadītāja displejs (89 lpp.)

### Lietotņu izvēlne vadītāja displejā

Vadītāja displeja lietotņu izvēlne ļauj ātri piekļūt noteiktu lietotņu bieži izmantotajām funkcijām.



Vadītāja displeja lietotņu izvēlni var izmantot vidējā displeja vietā.

Lietotņu izvēlne tiek parādīta vadītāja displejā, un to var vadīt ar stūres labās puses tastatūru. Lietotņu izvēlne atvieglo pārslēgšanos starp dažādām lietotnēm vai lietotņu funkcijām, neatlaižot stūri un nenovēršot acis no ceļa.

### Lietotņu izvēlnes funkcijas

Dažādas lietotnes ļauj piekļūt dažāda veida funkcijām. Lietotņu izvēlnē var vadīt šādas lietotnes un to funkcijas:

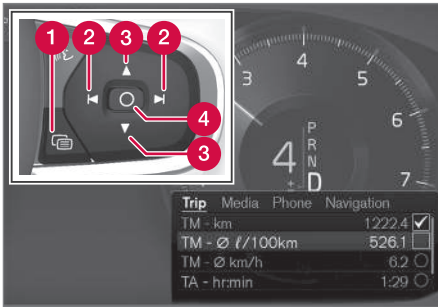
Lietotne	Funkcijas
Vadītāja infocentrs	Brauciena odometra atlasīšana, vadītāja displejā attēlojamās informācijas atlasīšana u.c.
Mediju atskaņotājs	Multivides atskaņotāja aktīvā avota atlasīšana.
Tālrunis	Zvanišana kontaktu sarakstā esošam kontaktam.
Navigācija	Vadības pauzēšana, vadības sākšana uz nesen izmantotu galamērķi u.c.

### Saistītā informācija

- Vadītāja displejs (89 lpp.)
- Vidējā displeja pārskats (33 lpp.)
- Lietotņu izvēlnes izmantošana vadītāja displejā (103 lpp.)

## Lietotņu izvēlnes izmantošana vadītāja displejā

Vadītāja displeja lietotņu izvēlni var vadīt ar stūres labās puses vadības tastatūru.



Lietotņu izvēlne un stūres labās puses vadības tastatūra.

- 1 Atvēršana/aizvēršana
- 2 Pa kreisi/pa labi
- 3 Uz augšu/uz leju
- 4 Apstipriniet

## Lietotņu izvēlnes atvēršana/aizvēršana

- Nospiediet atvēršanas/aizvēršanas taustiņu (1).

(Lietotņu karti nevar atvērt, kamēr vadītāja displejā ir redzams neapstiprināts paziņojums. Lai varētu atvērt lietotņu izvēlni, paziņojums jāapstiprina.)

> Lietotņu izvēlne tiek atvērta/aizvērta.

Pēc noteikta neaktivitātes laika vai konkrētu opciju atlasīšanas lietotņu izvēlne aizveras automātiski.

## Pārvietošanās pa lietotņu izvēlni un atlasīšana

1. Pārvietojieties starp dažādām pieejamajām lietotnēm, pieskaroties kreisajā vai labajā pusē (2).
  - > Lietotņu izvēlnē ir redzamas iepriekšējās/nākamās lietotnes funkcijas.
2. Pārlūkojiet atlasītās lietotnes funkcijas, pieskaroties uz augšu vai uz leju (3).
3. Apstipriniet vai iezīmējiet funkcijas opciju, nospiežot apstiprināšanas taustiņu (4).
  - > Funkcija tiek aktivizēta, un dažas lietotņu izvēlnes opcijas tiek aizvērtas.

Vēlreiz atverot lietotņu izvēlni, tā atver pēdējās atlasītās lietotnes funkcijas.

## Saistītā informācija

- Lietotņu izvēlne vadītāja displejā (102 lpp.)

## Paziņojumi vadītāja displejā un vidējā displejā

Vadītāja displejā un vidējā displejā var attēlot paziņojumus, lai informētu vadītāju vai palīdzētu dažādās situācijās.

## « Vadītāja displejs



Paziņojums vadītāja displejā<sup>2</sup>.



Paziņojums vadītāja displejā<sup>3</sup>.

Vadītāja displejā ir redzami paziņojumi, kam piešķirta augsta prioritāte.

<sup>2</sup> 8 collu vadītāja displejā.

<sup>3</sup> 12 collu vadītāja displejā.

Atkarībā no pašreiz attēlotās informācijas paziņojumus var parādīt dažādās vadītāja displeja vietās. Pēc brīža vai, kad paziņojums ir apstiprināts/veikta darbība, vadītāja displejā redzamais paziņojums nodziest. Ja paziņojums ir jāsauglabā, tas tiek ievietots lietotnē **Automaš. statuss**, ko var atvērt vidējā displeja lietotņu skatā.

Paziņojumu izskats var atšķirties, un tie var tikt attēloti, piemēram, kopā ar attēliem, simboliem vai paziņojuma vai pieprasījuma apstiprināšanas taustiņiem.

### Apkopes paziņojumi

Tālāk ir attēloti svarīgi apkopes paziņojumi un to nozīme.

Paziņojums	Tehniskie parametri
<b>Apturiet drošā vietā<sup>A</sup></b>	Apstājieties un izslēdziet dzinēju. Nopietns bojājumu risks - sazinieties ar remontdarbniecu <sup>B</sup> .
<b>Izslēdziet dzinēju<sup>A</sup></b>	Apstājieties un izslēdziet dzinēju. Nopietns bojājumu risks - sazinieties ar remontdarbniecu <sup>B</sup> .

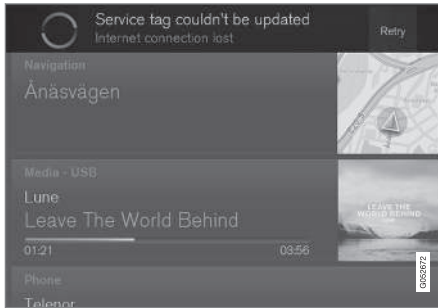
Paziņojums	Tehniskie parametri
<b>Steidzami jāveic apkope Brauciet uz autoservisu<sup>A</sup></b>	Sazinieties ar remontdarbniecu <sup>B</sup> , lai nekavējoties veiktu automobilim pārbaudi.
<b>Jāveic apkope<sup>A</sup></b>	Sazinieties ar remontdarbniecu <sup>B</sup> , lai veiktu automobilim pārbaudi pēc iespējas ātrāk.
<b>Regulārā apkope Piesakiet apkopi</b>	Laiks veikt periodisko apkopi - sazinieties ar remontdarbniecu <sup>B</sup> . Rāda pirms nākamā apkopes datuma.
<b>Regulārā apkope Laiks veikt apkopi</b>	Laiks veikt periodisko apkopi - sazinieties ar remontdarbniecu <sup>B</sup> . Rāda nākamās apkopes datumā.
<b>Regulārā apkope Apkope tiek kavēta</b>	Laiks veikt periodisko apkopi - sazinieties ar remontdarbniecu <sup>B</sup> . Rāda, kad apkopes datums ir pagājis.
<b>Īslaicīgi izslēgts<sup>A</sup></b>	Funkcija ir pagaidām izslēgta un automātiski tiks atiesta-

Paziņojums	Tehniskie parametri
	tīta braukšanas laikā vai pēc atkārtotas iedarbināšanas.

A Zīņojuma daļa, kas ir redzama kopā ar informāciju par problēmas atrašanās vietu.

B Ieteicams sazināties ar autorizētu Volvo servisu.

## Vidējais displejs



Paziņojums vidējā displejā.

Vidējā displejā ir redzami paziņojumi, kam piešķirta zemāka prioritāte.

Lielākā daļa paziņojumu tiek attēloti virs vidējā displeja statusa joslas. Pēc brīža vai, kad ir veikta jebkura prasīta, ar paziņojumu saistīta darbība, paziņojums izzūd no statusa joslas. Ja paziņojums ir jāsaglabā, tas tiek ievietots vidējā displeja augšējā skatā.

Paziņojumu kompozīcija var atšķirties, un tie var tikt parādīti kopā ar grafiskiem attēliem, simbo-

liem vai ar paziņojumu saistītas funkcijas aktivizēšanai/deaktivizēšanai paredzētu taustiņu.

## Uznirstošie paziņojumi

Dažos gadījumos paziņojums tiek attēlots uznirstoša loga veidā. Uznirstošajiem paziņojumiem ir augstāka prioritāte, nekā statusa joslā attēlotajiem paziņojumiem, un, lai šie paziņojumi nodzistu, tie jāapstiprina/jāveic attiecīgā darbība. Ja paziņojums ir jāsaglabā, tas tiek ievietots vidējā displeja augšējā skatā.

## Saistītā informācija

- Vadītāja displejs (89 lpp.)
- Vidējā displeja pārskats (33 lpp.)
- Vadītāja displeja un vidējā displeja paziņojumu pārvaldība (105 lpp.)
- Vadītāja displejā un vidējā displejā saglabāto paziņojumu pārvaldīšana (107 lpp.)

## Vadītāja displeja un vidējā displeja paziņojumu pārvaldība

Vadītāja displeja un vidējā displeja paziņojumus var pārvaldīt ar stūres labās puses vadības tastatūru un vidējā displeja skatos.

## « Vadītāja displejs



Paziņojums vadītāja displejā<sup>4</sup> un stūres labās puses vadības tastatūra.



Paziņojums vadītāja displejā<sup>5</sup> un stūres labās puses vadības tastatūra.

**1** Pa kreisi/pa labi

**2** Apstipriniet

Daži vadītāja displejā attēlotie paziņojumi var ietvert, piemēram, vienu vai vairākus paziņojuma vai pieprasījuma apstiprināšanas taustiņus.

### Jauna paziņojuma pārvaldība

Paziņojumi ar taustiņiem:

1. Pārvietojieties starp dažādiem pieejamajiem taustiņiem, pieskaroties kreisajā vai labajā pusē (1).

2. Apstipriniet savu izvēli, nospiežot apstiprināšanas taustiņu (2).

> Vadītāja displejā redzamais paziņojums nodziest.

Paziņojumi bez taustiņiem:

- Aizveriet paziņojumu, nospiežot apstiprināšanas taustiņu (2), vai ļaujiet paziņojumam pēc brīža aizvērties automātiski.
- > Vadītāja displejā redzamais paziņojums nodziest.

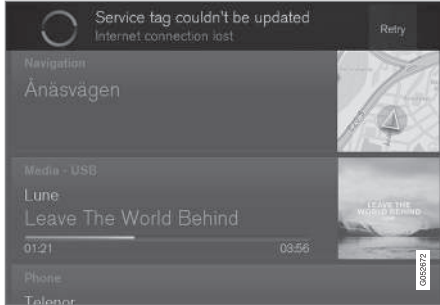
Ja paziņojums ir jāsaglabā, tas tiek ievietots lietotnē **Automaš. statuss**, ko var atvērt vidējā displeja lietotņu skatā. Šādā situācijā vidējā displejā tiek parādīts paziņojums **Paziņojums saglabāts autom. statusa lietotnē**.

<sup>4</sup> 8 collu vadītāja displejā.

<sup>5</sup> 12 collu vadītāja displejā.



## Vidējais displejs



Paziņojums vidējā displejā.

Dažiem vidējā displejā redzamiem paziņojumiem ir taustiņš (vai vairāki taustiņi uznirstošajos paziņojumos), kas ļauj, piemēram, aktivizēt/deaktivizēt ar paziņojumu saistītu funkciju.

## Jauna paziņojuma pārvaldība

Paziņojumi ar taustiņiem:

- Nospiediet taustiņu, lai veiktu darbību, vai ļaujiet paziņojumam pēc brīža automātiski aizvērties.
  - > Statusa joslā redzamais paziņojums nodziest.

Paziņojumi bez taustiņiem:

- Aizveriet paziņojumu, pieskaroties tam, vai ļaujiet paziņojumam pēc brīža aizvērties automātiski.
  - > Statusa joslā redzamais paziņojums nodziest.

Ja paziņojums ir jāsaglabā, tas tiek ievietots vidējā displeja augšējā skatā.

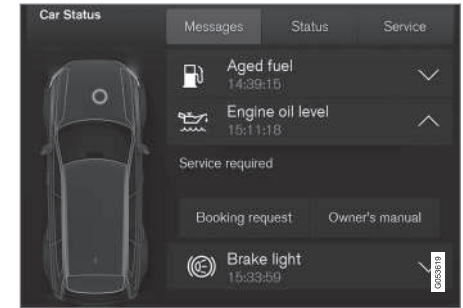
## Saistītā informācija

- Paziņojumi vadītāja displejā un vidējā displejā (103 lpp.)
- Vadītāja displejā un vidējā displejā saglabāto paziņojumu pārvaldīšana (107 lpp.)

## Vadītāja displejā un vidējā displejā saglabāto paziņojumu pārvaldīšana

Neatkarīgi no tā, vai paziņojumi ir saglabāti vadītāja displejā vai vidējā displejā, ziņojumus var pārvaldīt vidējā displejā.

## Vadītāja displejā saglabātie paziņojumi



Saglabātie paziņojumi ir lietotnē **Automaš. statuss** pieejamās opcijas.



Car Status

Paziņojumi, kas tiek attēloti vadītāja displejā un ir jāsaglabā, atrodas vidējā displeja lietotnē **Automaš. statuss**. Šādā situācijā vidējā displejā tiek parādīts paziņojums **Paziņojums saglabāts**

**autom. statusa** lietotnē.

### ◀ Saglabāta paziņojuma lasīšana

Lai uzreiz izlasītu saglabātu paziņojumu:

- Nospiediet taustiņu pa labi no paziņojuma **Paziņojums saglabāts autom. statusa lietotnē** vidējā displejā.
  - > Saglabātais paziņojums tiek attēlots lietotnē **Automaš. statuss**.

Lai izlasītu saglabātu paziņojumu vēlāk:

1. Vidējā displeja lietotņu skatā atveriet lietotni **Automaš. statuss**.
  - > Lietotne tiek atvērta sākuma skata apakšējā apakšskatā.
2. Lietotnē atlasiet cilni **Ziņojumi**.
  - > Tiek parādīts saglabāto paziņojumu saraksts.
3. Nospiediet bultiņu pa labi, lai izvērstu/minimizētu paziņojumu.
  - > Plašāka informācija par paziņojumu ir sniegta sarakstā, bet lietotnes kreisās puses attēlā ir sniegta grafiska informācija par paziņojumu.

### Saglabāta paziņojuma pārvaldīšana

Izvērstā režīmā dažiem paziņojumiem ir pieejami divi taustiņi, kas ļauj pieteikt apkopi vai lasīt īpašnieka rokasgrāmatu.

Lai pieteiktu apkopi saistībā ar saglabātu paziņojumu:

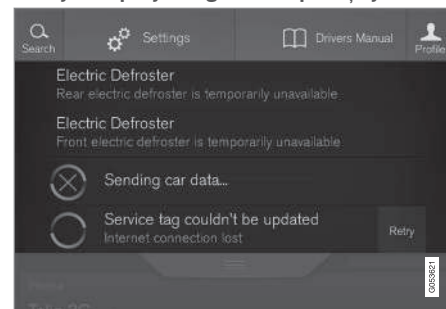
- Izvērstajā paziņojuma režīmā nospiediet **Pieprasīt rezervāciju Zvanīt, lai veiktu rezervāc.**<sup>6</sup>, lai saņemtu apkopes pieteikšanas palīdzību.
  - > Izmantojot **Pieprasīt rezervāciju**. Lietotnē tiek atvērta cilne **Rezervācijas** un izveidots apkopes un remonta pieteikuma pieprasījums.  
  
Izmantojot **Zvanīt, lai veiktu rezervāc.** Tiek palaista tālruņa lietotne un veikts zvans uz apkopes centru, lai pieteiktu apkopes un remonta veikšanu.

Lai lasītu īpašnieka rokasgrāmatu saistībā ar saglabātu paziņojumu:

- Izvērstajā paziņojuma režīmā nospiediet **Īpašnieka rokasgrāmata**, lai izlasītu informāciju par paziņojumu īpašnieka rokasgrāmatā.
  - > Vidējā displejā tiek atvērta īpašnieka rokasgrāmata un parādīta informācija saistībā ar šo paziņojumu.

Ikreiz iedarbinot dzinēju, lietotnē saglabātie paziņojumi tiek automātiski izdzēsti.

### Vidējā displejā saglabātie paziņojumi



Saglabātie paziņojumi un augšējā skatā pieejamās opcijas.

Paziņojumi, kas tiek attēloti vidējā displejā un ir jāsaglabā, atrodas vidējā displeja augšējā skatā.

### Saglabāta paziņojuma lasīšana

1. Atveriet vidējā displeja augšējo skatu.
  - > Tiek parādīts saglabāto paziņojumu saraksts. Paziņojumus ar bultiņu labajā pusē var izvērst.
2. Nospiediet bultiņu, lai izvērstu/minimizētu paziņojumu.

<sup>6</sup> Atkarībā no tirgus.

### Saglabāta paziņojuma pārvaldīšana

Dažiem paziņojumiem ir taustiņš, kas ļauj, piemēram, aktivizēt/deaktivizēt ar šo paziņojumu saistīto funkciju.

- Nospiediet taustiņu, lai veiktu darbību.

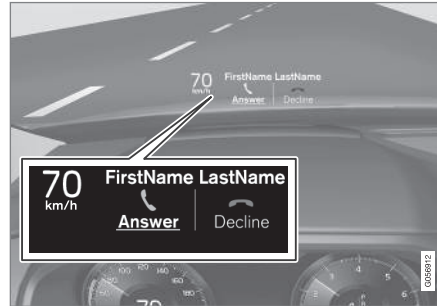
Izslēdzot automašīnu, augšējā skatā saglabātie paziņojumi tiek automātiski izdzēsti.

### Saistītā informācija

- Paziņojumi vadītāja displejā un vidējā displejā (103 lpp.)
- Vadītāja displeja un vidējā displeja paziņojumu pārvaldība (105 lpp.)

### Augšējais displejs\*

Augšējā displejā vadītāja redzamības laukā ir redzami brīdinājumi un informācija par ātrumu, kruīza kontroles funkcijām, navigāciju u.c. Augšējā displejā tiek attēlota arī ceļazīmju informācija un ienākošie tālruņa zvani.

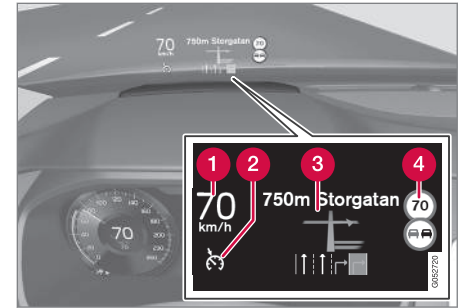


Ienākošie tālruņa zvani.

Vējstikla displejs papildina automašīnas vadītāja displeju un projicē informāciju uz vējstikla. Projicēto attēlu var redzēt tikai no vadītāja sēdvietas.

#### **!** SVARĪGI

Displeja bloks, no kura tiek projicēta informācija, atrodas instrumentu panelī. Lai nesabojātu displeja bloka pārsega stiklu, neglabājiet uz tā nekādus priekšmetus un nodrošiniet, lai uz tā neuzkristu nekādi priekšmeti.



Displejā redzamās informācijas piemēri.

- 1 Ātrums
- 2 Kruīzkontrole
- 3 Navigācija
- 4 Ceļazīmes

Augšējā displejā īslaicīgi var tikt parādīti vairāki simboli, piemēram:



Ja izgaismojas brīdinājuma simbols, izlasiet vadītāja displejā esošo brīdinājuma paziņojumu.

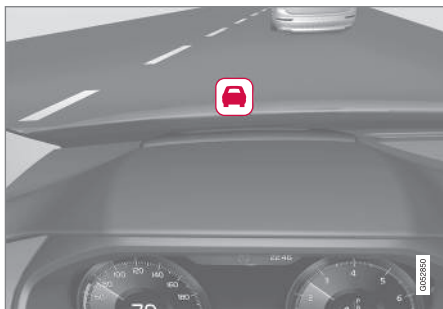


Ja izgaismojas informācijas simbols, izlasiet vadītāja displejā esošo brīdinājuma paziņojumu.



### **i** PIEZĪME

Aktivizējot City Safety\*, augšējā displeja informācija tiek aizstāta ar City Safety grafisko attēlu. Šis attēls ir izgaismots pat tad, kad augšējais displejs ir izslēgts.



City Safety attēls mirgo, lai pievērstu vadītāja uzmanību.

### **i** PIEZĪME

Vadītājs spēju redzēt informāciju augšējā displejā var pasliktināt šādi faktori:

- polarizējošo saulesbrīļu lietošana;
- braukšanas pozīcija, kuras laikā vadītājs nesēž sēdekļa centrā;
- priekšmeti uz displeja bloka pārsega stikla;
- nelabvēlīgi gaismas apstākļi.

### **i** PIEZĪME

Noteikti vizuālie defekti augšējā displeja lietošanas laikā var izraisīt galvassāpes un stresa sajūtu.

### **i** PIEZĪME

Augšējā displeja aktivizēšanu/deaktivizēšanu un regulēšanu var veikt tikai tad, kad ir redzams projicētais attēls. Automašīnas dzinējam ir jādarbojas.

### Augšējā displeja aktivizēšana/deaktivizēšana

Šo funkciju var aktivizēt/deaktivizēt vadītāja displejā divos veidos:

#### Izmantojot funkciju skatu



Nospiediet taustiņu **Head-Up displejs**.

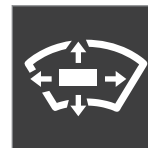
#### Izmantojot iestatījumus

1. Augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Nospiediet **My Car → Displeji**.
3. Atlasiet/noņemiet atlasi **Head-Up displejs**.

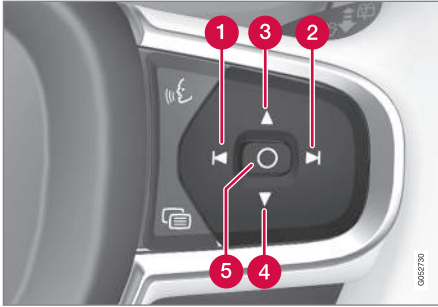
### Displeja opciju atlasīšana

1. Augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Nospiediet **My Car → Displeji → Head-Up displeja iestatījumi**.
3. Atlasiet **Rādīt navigāciju Head-Up displejā**, **Road Sign Information Head-Up displejā**, **Rādīt vadītāja atb. inform. Head-Up displejā** vai **Rādīt telefonu Head-Up displejā**.

### Spilgtuma un vertikālās pozīcijas regulēšana



1. Vidējā displeja funkciju skatā nospiediet taustiņu **Head-Up displeja regul.**
2. Noregulējiet vadītāja redzamības laukā projicētā attēla spilgtumu un vertikālo pozīciju, izmantojot stūres labās puses vadības tastatūru.



- 1 Spilgtuma samazināšana
- 2 Spilgtuma palielināšana
- 3 Pozīcijas pacelšana
- 4 Pozīcijas nolaišana
- 5 Apstipriniet

### Spilgtuma regulēšana

Attēlu spilgtums tiek automātiski pielāgots fona apgaismojuma apstākļiem. Šo spilgtumu ietekmē arī citu automašīnas displeju spilgtuma regulēšana.

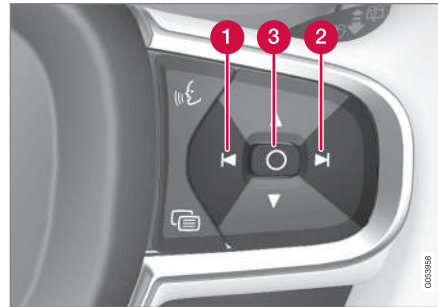
### Elektriski vadāmā priekšējā sēdekļa atmiņas funkcija\*

Vertikālo pozīciju var saglabāt elektriski vadāmā priekšējā sēdekļa atmiņā.

### Horizontālās pozīcijas kalibrēšana

Mainot vējstiklu vai displeja bloku, iespējams, būs jākalibrē augšējā displeja vertikālā pozīcija. Kalibrēšana nozīmē projicētā attēla pagriešanu pulksteņrādītāju kustības virzienā vai pretēji tam.

1. Vidējā displeja augšējā skatā nospiediet **lestatījumus**.
2. Atlasiet **My Car → Displeji → Head-Up displeja kalibrēšana**.
3. Kalibrējiet attēla horizontālo pozīciju ar stūres labās puses vadības tastatūru.



- 1 Pagriešana pulksteņrādītāju kustības virzienā
- 2 Pagriešana pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam
- 3 Apstipriniet

### Tīrīšana

Viegli noslaukiet displeja pārsega stiklu ar tīru un sausu mikrošķiedras drānu. Vajadzības gadījumā viegli samitriniet mikrošķiedras drānu.

Nekad neizmantojiet spēcīgus traipu tīrītājus. Speciāls tīrīšanas līdzeklis, kas nepieciešams nopietnai tīrīšanai, iegādājams pie Volvo izplatītājiem.

### Vējstikla nomaīņa

Automašīnas ar augšējo displeju ir aprīkotas ar īpašu vējstikla veidu, kas atbilst projicētā attēla attēlošanas prasībām.

Mainot vējstiklu, sazinieties ar autorizētu servisu<sup>7</sup>. Jāuzstāda pareizā vējstikla versija, lai augšējā displeja attēli tiktu attēloti pareizi.

### Saistītā informācija

- Funkciju skats ar automašīnas funkciju taustiņiem (47 lpp.)
- Iestatījumu skats (167 lpp.)
- Stūre (131 lpp.)
- Elektriski vadāmā priekšējā sēdekļa atmiņas funkcijas izmantošana\* (119 lpp.)
- Vadītāja displejs (89 lpp.)

<sup>7</sup> Ieteicams sazināties ar autorizētu Volvo servisu.

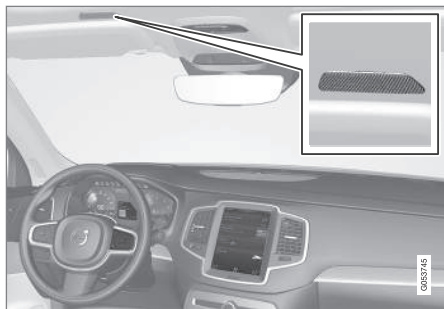
## Balss atpazīšana

Balss atpazīšanas sistēma ļauj vadītājam izmantot balss atpazīšanu, lai vadītu noteiktas multivides atskaņotāja funkcijas, Bluetooth pievienotu tālruni, klimata kontroles sistēmu un Volvo navigācijas sistēmu\*.

Balss komandu lietošana ir ērta un palīdz vadītājam nenovērst uzmanību, tā vietā koncentrējoties uz braukšanu un situāciju uz ceļa.

### BRĪDINĀJUMS

Vadītājs ir vienmēr atbildīgs par drošu automobiļa vadīšanu un visu spēkā esošo ceļu satiksmes noteikumu ievērošanu.



Balss atpazīšanas vadība notiek dialoga formā ar lietotāja izrunātām komandām un sistēmas izrunātām atbildēm. Balss atpazīšanas sistēma

izmanto to pašu mikrofonu, kuru lieto Bluetooth brīvroku sistēma, un balss atpazīšanas sistēmas atbildes tiek atskaņotas caur automašīnas skaļruņiem. Dažos gadījumos vadītāja displejā tiek attēlots arī teksta paziņojums. Funkcijas var vadīt ar stūres labās puses tastatūru. Iestatījumus var veikt vidējā displejā.

### Sistēmas atjaunināšana

Balss atpazīšanas sistēma tiek nepārtraukti uzlabota. Lai nodrošinātu optimālu veiktspēju, leņķie-lādējiet atjauninājumus — skatiet support.volvocars.com.


### Saistītā informācija

- Balss atpazīšanas lietošana (112 lpp.)
- Tālruna balss atpazīšanas vadība (114 lpp.)
- Radio un multivides balss atpazīšanas vadība (114 lpp.)
- Klimata kontroles balss vadība (115 lpp.)
- Balss atpazīšana un kartes navigācija (116 lpp.)
- Balss atpazīšanas iestatījumi (113 lpp.)

## Balss atpazīšanas lietošana

balss atpazīšanas vadības pamata instrukcijas.





Nospiediet balss atpazīšanas taustiņu  uz stūres, lai aktivizētu sistēmu un sāktu dialogu, izmantojot balss komandas.

Sarunas laikā paturiet prātā:

- Lai sniegtu komandu - runājiet pēc signāla normālā balsī, normālā ātrumā.
- Nerunājiet, kamēr sistēma atbild (šajā laikā sistēma nesaprot komandas).
- Fona troksni pasažieru salonā var novērst, aizverot durvis, logus un aizmugures durvis.

Balss atpazīšanu var deaktivizēt šādi:


- sakot: "**Cancel**";
- turot nospiešu balss atpazīšanas taustiņu  uz stūres.

Lai paātrinātu saziņu un izlaistu sistēmas vaicājumu, sistēmas runas laikā nospiediet balss atpazīšanas stūres taustiņu  un izrunājiet nākamo komandu.

### Balss atpazīšanas vadības piemērs

Pieskarieties , sakiet: "**Call [Forename] [Surname] [number category]**" — zvana tālruni katalogā atlasītajam kontaktam, ja šim kon-

taktam ir vairāki tālruņa numuri (piemēram, mājas, mobilā tālruņa, darba), piemēram:

Nospiediet , sakiet: "**Call Robin Smith Mobile**".

### Komandas/frāzes

Vienmēr var izmantot šīs komandas:

- **"Repeat"** — atkārti pēdējo notiekošā dialoga balss norādi.
- **"Cancel"** — pārtraukt dialogu
- **"Help"** — sāk palīdzības dialogu. Sistēma atbild ar pašreizējā situācijā pieejamajām komandām, pieprasījumu vai piemēru.

Specifisku funkciju komandas ir aprakstītas attiecīgajās sadaļās, piemēram, sadaļā "Tālruņa balss atpazīšanas vadība".

### Cipari

Ciparu komandas jāizrunā atšķirīgi atkarībā no kontrolējamās funkcijas:

- **Tālruņi un pasta indeksi** jāizrunā atsevišķi — ciparu pēc cipara, piemēram, nulle, trīs, viens, divi, divi, četri, četri, trīs (03122443).
- **Māju numurus** var izrunāt atsevišķi vai grupās, piemēram, divi, divi vai divdesmit divi (22). Angļu un holandiešu valodā secīgi var nosaukt vairākas grupas, piemēram, divdesmit divi, divdesmit divi (22 22). Angļu valodā var nosaukt divus vai trīs vienādus ciparus, piemēram, divas nulles (00). Ciparus un skaitļus var nosaukt amplitūdā no 0-2300.

- **Frekvences** var izrunāt kā deviņdesmit astoņi komats astoņi (98,8), simts un četri komats divi vai simtu četri komats divi (104,2).

### Saistītā informācija

- Balss atpazīšana (112 lpp.)
- Tālruņa balss atpazīšanas vadība (114 lpp.)
- Radio un multivides balss atpazīšanas vadība (114 lpp.)
- Klimata kontroles balss vadība (115 lpp.)
- Balss atpazīšana un kartes navigācija (116 lpp.)
- Balss atpazīšanas iestatījumi (113 lpp.)

## Balss atpazīšanas iestatījumi


Balss atpazīšanas sistēmai var veikt vairākus iestatījumus.

1. Augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Nospiediet **Sistēma** → **Balss vadība** un atlasiet iestatījumus.
  - **Atkārošanas režīms**
  - **Dzimums**
  - **Runas ātrums**

### Audio iestatījumi

1. Augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Nospiediet **Skaņa** → **Sistēmas skaļuma līmeņi** → **Balss vadība** un atlasiet iestatījumus.

### Valodas maiņa

Balss atpazīšanas funkcija nav pieejama visās valodās. Valodas, kurās ir pieejama balss atpazīšanas funkcija, valodu sarakstā ir apzīmētas ar ikonu - .

Valodas maiņa ietekmē arī izvēlnes, paziņojumu un palīdzības tekstus.

1. Augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Nospiediet **Sistēma** → **Valoda** un atlasiet valodu.


#### ◀◀ Saistītā informācija

- Balss atpazīšana (112 lpp.)
- Balss atpazīšanas lietošana (112 lpp.)
- Tālruņa balss atpazīšanas vadība (114 lpp.)
- Radio un multivides balss atpazīšanas vadība (114 lpp.)
- Klimata kontroles balss vadība (115 lpp.)
- Balss atpazīšana un kartes navigācija (116 lpp.)

#### Tālruņa balss atpazīšanas vadība

Izmantojot balss atpazīšanas komandu, lieciet Bluetooth pievienotam mobilajam tālrunim, piemēram, zvanīt kontaktam, numuram vai klausīties paziņojumu.

Lai norādītu kontaktu tālruņu katalogā, balss atpazīšanas komandai jāietver tālruņu katalogā saglabātā kontakta informācija. Ja kontaktam, piemēram, **Robyn Smith**, ir vairāki tālruņa numuri, var norādīt arī numura kategoriju, piemēram, **Home** vai **Mobile**: "**Call Robin Smith Mobile**".

Pieskarieties  un izrunājiet vienu no šīm komandām:


- "**Call [contact]**" — zvina tālruņu katalogā atlasītajam kontaktam.
- "**Call [telefona numurs]**" — zvina uz telefona numuru.
- "**Recent calls**" — parāda zvanu sarakstu.
- "**Read message**" — ziņojums tiek nolasīts. Ja ir attēloti vairāki paziņojumi, atlasiet, kuru paziņojumu nolasīt.

#### Saistītā informācija

- Balss atpazīšana (112 lpp.)
- Balss atpazīšanas lietošana (112 lpp.)
- Balss atpazīšanas iestatījumi (113 lpp.)

#### Radio un multivides balss atpazīšanas vadība

Radio un multivides atskaņotāja balss atpazīšanas vadības komanda.

Pieskarieties  un izrunājiet vienu no šīm komandām:

- "**Media**" — sāk dialogu par multividi un radio un rāda komandu piemērus.
- "**Play [izpildītājs]**" — atskaņo atlasītā izpildītāja mūziku.
- "**Play [dziesmas nosaukums]**" — atskaņo atlasīto dziesmu.
- "**Play [dziesmas nosaukums] no [albums]**" — atskaņo atlasīto dziesmu no atlasītā albuma.
- "**Play [TV channel name]**" — sāk atskaņot atlasīto TV kanālu.
- "**Play [radio stacija]**" — sāk atskaņot atlasīto radio kanālu.
- "**Tune to [frekvence]**" — sāk atskaņot atlasīto radio frekvenci pašreizējā frekvenču diapazonā. Ja neviens radio avots nav aktīvs, pēc noklusējuma tiek sākta FM viļņu garuma atskaņošana.
- "**Tune to [frekvence] [viļņu diapazons]**" — sāk atskaņot atlasīto radio frekvenci atlasītajā frekvenču diapazonā.
- "**Radio**" — sāk atskaņot FM radio.
- "**Radio FM**" — sāk atskaņot FM radio.




- **"Radio AM"** — sāk atskaņot AM radio.
- **"DAB"** — sāk atskaņot DAB radio.
- **"TV"** — sāk atskaņot TV\*.
- **"CD"** — sāk atskaņot CD\*.
- **"USB"** — sāk atskaņot no USB.
- **"iPod"** — sāk atskaņot no iPod.
- **"Bluetooth"** — sāk atskaņot Bluetooth pievienotu multivides avotu.
- **"Similar music"** — atskaņo mūziku, kas ir līdzīga pašlaik atskaņotajai USB ierīces mūzikai.

### Saistītā informācija

- Balss atpazīšana (112 lpp.)
- Balss atpazīšanas lietošana (112 lpp.)
- Balss atpazīšanas iestatījumi (113 lpp.)

### Klimata kontroles balss vadība

Klimata kontroles sistēmas balss vadības komandas ļauj, piemēram, mainīt temperatūru, aktivizēt sēdekļu apsildi vai mainīt ventilatora darbības līmeni.

Nospiediet  un izrunājiet vienu no šīm komandām:

- **"Climate"** — sāk dialogu par klimata kontroli un rāda komandu piemērus.
- **"Set temperature to X degrees"** — iestata vēlamo temperatūru.
- **"Raise temperature/Lower temperature"** — paaugstināt/pazemināt temperatūras iestatījumu par vienu soli.
- **"Sync temperature"** — sinhronizē visu automašīnas klimata zonu temperatūru ar vadītāja pusē iestatīto temperatūru.
- **"Air on feet"/"Air on body"** — atver vēlamo gaisa plūsmas atveri.
- **"Air on feet off"/"Air on body off"** — aizver vēlamo gaisa plūsmas atveri.
- **"Set fan to max"/"Turn off fan"** — maina gaisa plūsmu uz **Max/Off**.
- **"Raise fan speed/Lower fan speed"** — paaugstina/pazemina ventilatora darbības līmeni par vienu soli.
- **"Turn on auto"** — aktivizē automātisko klimata regulēšanu.

- **"Air condition on/Air condition off"** — aktivizē/deaktivizē gaisa kondicionētāju.
- **"Recirculation on/Recirculation off"** — aktivizē/deaktivizē gaisa cirkulāciju.
- **"Turn on defroster /Turn off defroster"** — aktivizē/deaktivizē logu un spoguļu atkausēšanu.
- **"Turn on max defroster/Turn max defroster off"** — aktivizē/deaktivizē atkausētāju maksimālas darbības līmeni.
- **"Turn on electric defroster/Turn off electric defroster"** — aktivizē/deaktivizē vējstikla apsildi\*.
- **"Turn on rear defroster/Turn off rear defroster"** — aktivizē/deaktivizē aizmugurējā loga un sānu spoguļu apsildi.
- **"Turn steering wheel heat on/Turn steering wheel heat off"** — aktivizē/deaktivizē stūres apsildi\*.
- **"Raise steering wheel heat/Lower steering wheel heat"** — paaugstina/samazina stūres apsildes\* iestatījumu par vienu soli.
- **"Turn on seat heat/Turn off seat heat"** — aktivizē/deaktivizē sēdekļa apsildi\*.
- **"Raise seat heat/Lower seat heat"** — paaugstina/samazina sēdekļa apsildes\* iestatījumu par vienu soli.



- ◀ • "Turn on seat ventilation/Turn off seat ventilation" — aktivizē/deaktivizē sēdekļu ventilāciju\*.
- "Raise seat ventilation/Lower seat ventilation" — paaugstina/samazina sēdekļa ventilācijas\* iestatījumu par vienu soli.

### Saistītā informācija

- Balss atpazīšana (112 lpp.)
- Balss atpazīšanas lietošana (112 lpp.)
- Balss atpazīšanas iestatījumi (113 lpp.)
- Klimata kontrole (174 lpp.)


## Balss atpazīšana un kartes navigācija

Izmantojot balss atpazīšanas vadību, vairākas navigācijas sistēmas funkcijas var aktivizēt ar izrunātām komandām.

Balss atpazīšana ir plaši aprakstīta sadaļā "Balss atpazīšana", "Balss atpazīšanas lietošana" un "Balss atpazīšanas iestatījumi".

### Balss komandas

Tālāk ir sniegti daži balss komandu piemēri, kas attiecas uz kartes navigāciju.

Nospiediet stūres taustiņu  un izrunājiet vienu no šīm komandām:

- "Navigācija" — sāk navigācijas dialogu un rāda komandu piemērus.
- "Take me home" — tiek sniegta vadība uz **Sākums** atrašanās vietu.
- "Go to [City]" — norāda pilsētu kā galamērķi. Piemēram, "Drive to Coventry" (Braukt uz Koventri).
- "Go to [Address]" — norāda adresi kā galamērķi. Adresei jāietver pilsēta un iela. Piemēram, "Drive to 5 King Street, Coventry". (Braukt uz King ielu 5, Konventri).

- "Set [intersection]" — norāda krustojumu kā galamērķi. Krustojuma meklēšana notiek norādītajā meklēšanas zonā.
- "Go to [Post code]" — norāda pasta indeksu kā galamērķi. Piemēram, "Drive to LE5 4PQ" (Braukt uz LE5 4PQ).
- "Go to [contact]" — norāda tālrunu kataloģā saglabātu adresi kā galamērķi. Piemēram, "Drive to Robin Smith" (Braukt pie Robina Smita).
- "Search [POI category]" — meklē objektu<sup>8</sup> kategoriju (piemēram, restorāni), kas vienmēr tiek sašķiroti "ap automašīnu". Lai šķirotu sarakstu maršrutā, sakiet: "**Along the route**", kad tiek parādīts rezultātu saraksts.
- "Set [country]/[state]"<sup>9, 10</sup> — maina navigācijas meklēšanas zonu.
- "Show favourites" — rāda izlases atrašanās vietas vadītāja displejā.
- "Clear itinerary" — nodzēš visus saglabātos brauciena plāna starpmērķus un galamērķi.
- "Repeat voice guidance" — atkārti pēdējo izrunāto norādi.
- "Pause guidance" — ieslēdz pauzi vadībai kartē.
- "Resume guidance" — pēc pauzes atsāk apturēto vadību kartē.

<sup>8</sup> Lietotājs var zvanīt uz objektu vai norādīt to kā galamērķi.

<sup>9</sup> Eiropā administratīvā dalījuma apzīmēšanai lieto vārdu "Country", nevis "State".

<sup>10</sup> Brazīlijā un Indijā meklēšanas zonu var mainīt viedajā displejā.

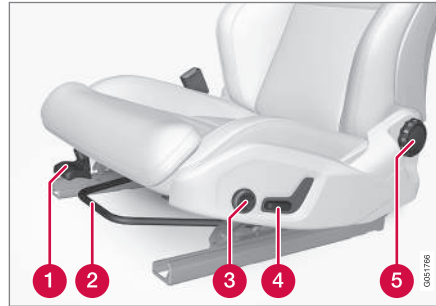
- "Turn off voice guidance" — izslēdz balss vadību.
- "Turn on voice guidance" — sāk izslēgto balss vadību.

### Saistītā informācija

- Balss atpazīšana (112 lpp.)
- Balss atpazīšanas lietošana (112 lpp.)
- Balss atpazīšanas iestatījumi (113 lpp.)

### Manuāli vadāmi priekšējie sēdekļi

Automašīnas priekšējiem sēdekļiem ir atšķirīgas iestatījumu opcijas, kas ļauj nodrošināt optimālu sēdēšanas komfortu.



- 1 Sēdekļa polsterējuma priekšējo malu var pacelt/nolaist\*, veicot sūkņejošas kustības uz augšu/uz leju.
- 2 Sēdekļus var pārvietot uz priekšu/atpakaļ, paceļot rokturi un noregulējot attālumu līdz stūrei un pedāļiem. Pārbaudiet, vai sēdekļi ir nofiksēties pēc pozīcijas izmaiņš.
- 3 Gurnu atbalstu\* var mainīt, nospiežot taustiņu virzienā uz augšu/uz leju/uz priekšu/atpakaļ.
- 4 Sēdekļi var pacelt/nolaist, regulējot vadības ierīci uz augšu/uz leju.
- 5 Atzveltnes slīpumu var mainīt, pagriežot vadības slēdzi.

### **BRĪDINĀJUMS**

Noregulējiet vadītāja sēdekli, pirms sākt braukšanu - nekādā gadījumā nedariet to braukšanas laikā. Pārliecinieties, ka sēdekļi ir nofiksēti, lai nesavainotos straujas bremzēšanas vai negadījuma laikā.

### Saistītā informācija

- Elektriski vadāmi priekšējie sēdekļi\* (118 lpp.)
- Daudzfunkcionāls priekšējais sēdekļis\* (120 lpp.)
- Sēdekļu apsildes aktivizēšana/deaktivēšana\* (195 lpp.)
- Drošības josta (58 lpp.)

## Elektriski vadāmi priekšējie sēdekļi\*

Automašīnas priekšējiem sēdekļiem ir atšķirīgas iestatījumu opcijas, kas ļauj nodrošināt optimālu sēdēšanas komfortu. Elektriski vadāmo sēdekli var pārbrīdīt uz priekšu/atpakaļ un uz augšu/uz leju. Sēdekļa polsterējuma priekšējo malu var pacelt/nolaist. Var mainīt atzveltnes leņķi. Gurnu atbalstu var regulēt uz augšu/uz leju/uz priekšu/atpakaļ.

Elektriski vadāmie sēdekļi ir aizsargāti pret pārslodzi, kas var rasties, ja kāds priekšmets bloķē sēdekļu pārvietošanos. Ja tā notiek, aizvāciet šo priekšmetu un darbiniet sēdekli vēlreiz.

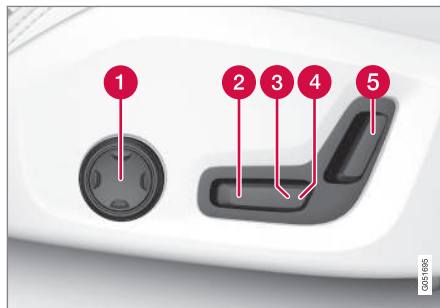
Sēdekli var regulēt kādu laiku pēc durvju atslēgšanas, kad dzinējs nedarbojas. Sēdekli vienmēr var regulēt dzinēja darbības laikā. Regulēšanu var veikt arī kādu laiku pēc dzinēja izslēgšanas.

## Saistītā informācija

- Daudzfunkcionāls priekšējais sēdeklis\* (120 lpp.)
- Elektriski vadāmā priekšējā sēdekļa regulēšana\* (118 lpp.)
- Elektriski vadāmā priekšējā sēdekļa atmiņas funkcijas izmantošana\* (119 lpp.)
- Manuāli vadāmi priekšējie sēdekļi (117 lpp.)
- Sēdekļu apsildes aktivizēšana/deaktivizēšana\* (195 lpp.)
- Atvieglota iekāpšana vadītāja sēdekli un izkāpšana no tā\* (124 lpp.)

## Elektriski vadāmā priekšējā sēdekļa regulēšana\*

Iestatiet vajadzīgo sēdēšanas pozīciju, izmantojot vadības slēdzi priekšējā sēdekļa sānos.



- 1 Gurnu atbalstu var mainīt, nospiežot taustiņu uz augšu/uz leju/uz priekšu/atpakaļ.
- 2 Sēdekļa polsterējuma priekšējo malu var pacelt/nolaist, pārvietojot vadības ierīci uz augšu/uz leju.
- 3 Sēdekli var pacelt/nolaist, regulējot vadības ierīci uz augšu/uz leju.
- 4 Sēdekli var pārvietot uz priekšu/atpakaļ, regulējot vadības ierīci uz priekšu/atpakaļ.
- 5 Atzveltnes slīpumu var mainīt, regulējot vadības ierīci uz priekšu/atpakaļ.

Vienlaikus var veikt tikai vienu kustību (uz priekšu/atpakaļ/uz augšu/uz leju).

Priekšējo sēdekļu atzveltnes nevar pieliekt pilnīgi uz priekšu.

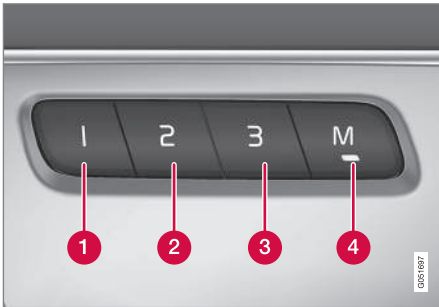
## Saistītā informācija

- Elektriski vadāmi priekšējie sēdekļi\* (118 lpp.)
- Elektriski vadāmā priekšējā sēdekļa atmiņas funkcijas izmantošana\* (119 lpp.)
- Daudzfunkcionāls priekšējais sēdeklis\* (120 lpp.)
- Drošības josta (58 lpp.)

## Elektriski vadāmā priekšējā sēdekļa atmiņas funkcijas izmantošana\*

Ar atmiņas funkciju tiek saglabāti sēdekļa, ārējā atpakaļskata un sānu spoguļu un augšējā displeja iestatījumi\*.

Ar atmiņas funkciju var saglabāt trīs dažādas iestatījumus. Atmiņas funkcijas tastatūra atrodas uz vienām vai abām priekšējām durvīm\*.



- 1 Atmiņas poga
- 2 Atmiņas poga
- 3 Atmiņas poga
- 4 Taustiņš **M** iestatījumu saglabāšanai.

### Iestatījumu saglabāšana

1. Noregulējiet sēdekli, sānu spoguļus un augšējo displeju vēlamajā pozīcijā.

2. Nospiediet un atlaidiet pogu **M**. Iedegas taustiņa gaismas indikators.
3. Trīs sekunžu laikā nospiediet taustiņu **1, 2** vai **3**.
  - > Kad pozīcija ir saglabāta izvēlētajā atmiņas taustiņā, atskan skaņas signāls un nodziest taustiņa **M** gaismas indikators.

Ja trīs sekunžu laikā netiek nospiesti neviens no atmiņas taustiņiem, taustiņš **M** nodziest un iestatījumi netiek saglabāti.

Lai varētu saglabāt jaunu atmiņas iestatījumu, sēdekļis jānoregulē atkārtoti.

### Saglabāto iestatījumu izmantošana

Saglabāto iestatījumu var lietot, gan tad, kad priekšējās durvis ir atvērtas, gan tad, kad tās ir aizvērtas:

#### Priekšējās durvis atvērtas

- Īsi nospiediet vienu no atmiņas taustiņiem **1 - 3**. Sēdekļis, sānu spoguļi un augšējais displejs pārvietojas un apstājas pozīcijās, kas saglabātas izvēlētajā atmiņas taustiņā.

#### Priekšējās durvis aizvērtas

- Turiet nospiestu vienu no atmiņas taustiņiem **1 - 3**, līdz sēdekļis, sānu spoguļi un augšējais displejs apstājas pozīcijās, kas saglabātas izvēlētajā atmiņas taustiņā.

Atlaižot atmiņas taustiņu, sēdekļa, sānu spoguļu un augšējā displeja kustība apstājas.

## **⚠ BRĪDINĀJUMS**

Iespējamais risks! Nodrošiniet, lai bērni nerotaļātos ar vadības tastatūru. Pārļiecinieties, ka regulēšanas laikā nekas neatrodas priekšā sēdekļiem, aiz vai zem tiem. Nodrošiniet, lai neviens no aizmugurējā sēdekļa pasažieriem netiktu iespiests.

### Saistītā informācija

- Elektriski vadāmi priekšējie sēdekļi\* (118 lpp.)
- Elektriski vadāmā priekšējā sēdekļa regulēšana\* (118 lpp.)

## Daudzfunkcionāls priekšējais sēdekļis\*

Sēdekļa komforta uzlabošana, izmantojot daudzfunkcionālo vadības slēdzi



Daudzfunkcionālais vadības slēdzis, atrodas sēdvietas sānos.

Dažos variantos daudzfunkcionālo vadības slēdzi var regulēt gurnu atbalstu\*, muguras sānu atbalstu\* un polsterējuma garumu, kā arī veikt masāžas iestatījumus\*. Ar daudzfunkcionālo vadības slēdzi veiktie iestatījumi ir redzami vidējā displejā\*. Dažas funkcijas var atlasīt tieši vidējā displejā.

### Vidējais displejs

Ar daudzfunkcionālo slēdzi veiktie vadītāja un blakussēdētāja sēdekļa iestatījumi ir redzami vidējā displejā. Ja vidējā displejā tiek rādīti tikai viena priekšējā sēdekļa iestatījumi, tie ir redzami ekrāna

vidusdaļā. Kad var parādīt abu priekšējo sēdekļu iestatījumus, vadītāja iestatījumu opcijas ir redzamas ekrāna augšdaļā, bet blakussēdētāja iestatījumu opcijas — apakšdaļā.

Lai izslēgtu sēdekļu iestatījumu skatu vidējā displejā, nospiediet sākuma taustiņu, kas atrodas zem vidējā displeja.

### Saistītā informācija

- Elektriski vadāmi priekšējie sēdekļi\* (118 lpp.)
- Daudzfunkcionālā priekšējā sēdekļa funkciju regulēšana\* (120 lpp.)
- Sēdekļu apsildes aktivizēšana/deaktivizēšana\* (195 lpp.)

## Daudzfunkcionālā priekšējā sēdekļa funkciju regulēšana\*

Iestatījumus var mainīt gan ar sēdekļa daudzfunkcionālo vadības slēdzi, gan vidējā displejā. Dažādie iestatījumi ir redzami vidējā displejā\*.

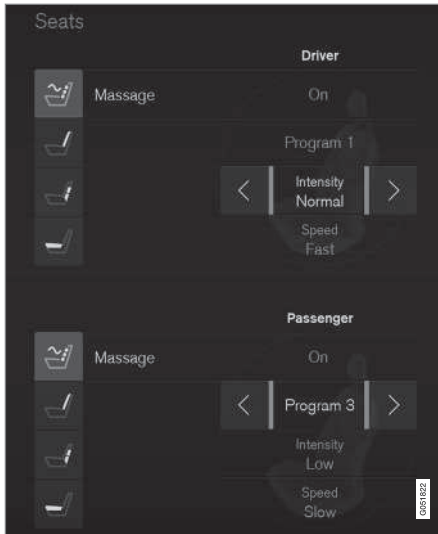


Daudzfunkcionālais vadības slēdzis, atrodas sēdvietas sānos.

Lai aktivizētu daudzfunkcionālo vadības slēdzi, pagrieziet to uz augšu/uz leju.

### Masāžas iestatījumu regulēšana\* priekšējam sēdeklim

Priekšējo sēdekļu atzveltnē ir masāžas funkcija. Masāžu veic gaisa polsterējums, un ir pieejami dažādi masāžas iestatījumi.



Masāžas skats vidējā displejā.

1. Aktivizējiet daudzfunkcionālo vadības slēdzi, pagriežot to uz augšu/uz leju. Vidējā displejā būs redzams sēdekļa iestatījumu skats.
2. Sēdekļu iestatījumu skatā atlasiet **Masāža**.

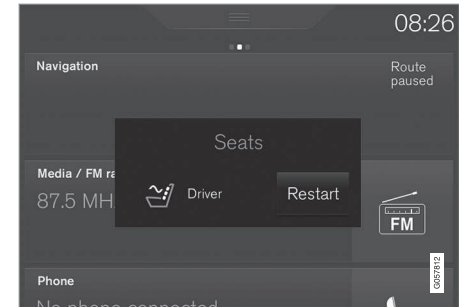
3. Lai izvēlētos kādu no dažādajām masāžas funkcijām, atlasiet tās vai nu tieši skārienekrānā, vai pārvietojot kursoru uz augšu/uz eju, izmantojot daudzfunkcionālā slēdža augšējo/apakšējo taustiņu. Atlasītās funkcijas iestatījumu var mainīt, vai nu atlasot tieši skārienekrānā, vai nospiežot bultiņas, vai izmantojot daudzfunkcionālā slēdža priekšējo/aizmugures taustiņu.

### Masāžas iestatījumi

Ir pieejamas šādas masāžas iestatījumu opcijas:

- **Iesl./Izsl.:** atlasiet **Iesl./Izsl.**, lai ieslēgtu/izslēgtu masāžas funkciju.
- **Programs 1-5:** ir pieejamas 5 iepriekš iestatītas masāžas programmas. Izvēlieties **Vilņņoša, Soļojoša, Papildu, Gurnu** vai **Plecu**.
- **Intensitāte:** atlasiet **Zems, Normāls** vai **Augsts**.
- **Ātrums:** atlasiet **Lēni, Normāls** vai **Ātri**.

### Masāžas atsākšana



Masāžas atsākšanas taustiņš vidējā displejā.

Masāžas funkcija tiek automātiski deaktivizēta pēc 20 minūtēm. Funkcija tiek aktivizēta atkārtoti automātiski.

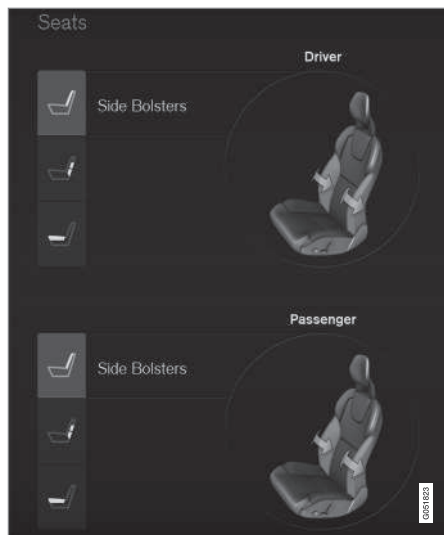
- Vidējā displejā pieskarieties **Restartēt**, lai atsāktu atlasīto masāžas programmu.

Masāžas funkciju nevar lietot, kad dzinējs ir izslēgts.

### Priekšējo sēdekļu atzveltnu sānu atbalsta regulēšana\*

Atzveltnes sānus var regulēt, lai nodrošinātu sānu atbalstu.





Regulējama sānu atbalsta skats vidējā displejā.

Lai regulētu sānu atbalstu:

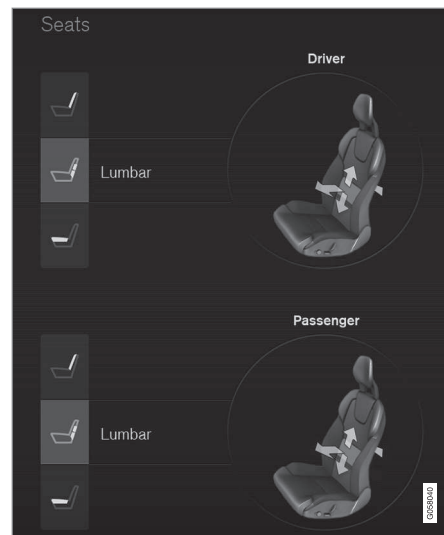
1. Aktivizējiet daudzfunkcionālo vadības slēdzi, pagriežot to uz augšu/uz leju. Vidējā displejā būs redzams sēdekļa iestatījumu skats.

2. Sēdekļu iestatījumu skatā atlasiet **Sānu paliktņi**.

- Nospiediet priekšējā sēdekļa taustiņu, lai palielinātu sānu atbalstu.
- Nospiediet aizmugurējā sēdekļa taustiņu, lai samazinātu sānu atbalstu.

### Priekšējo sēdekļu gurnu atbalsta regulēšana\*

Gurnu atbalstu var regulēt uz augšu/uz leju/uz priekšu/atpakaļ.



Gurnu atbalsta skats vidējā displejā.

Lai regulētu gurnu atbalstu:

1. Aktivizējiet daudzfunkcionālo vadības slēdzi, pagriežot to uz augšu/uz leju. Vidējā displejā būs redzams sēdekļa iestatījumu skats.

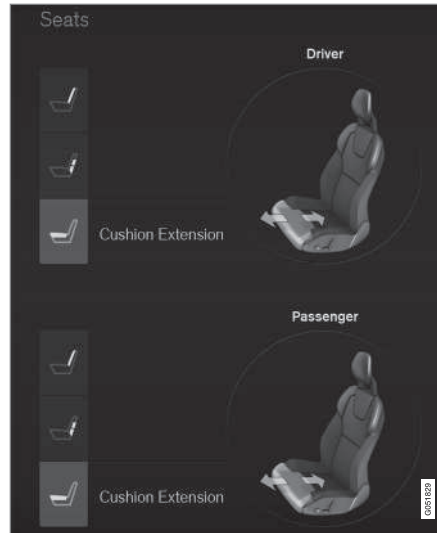


## 2. Sēdekļu iestatījumu skatā atlasiet **Gurnu**.

- Nospiediet sēdekļa taustiņu uz augšu/uz leju, lai pārvietotu gurnu atbalstu uz augšu/uz leju.
- Nospiediet priekšējā sēdekļa taustiņu, lai palielinātu gurnu atbalstu.
- Nospiediet aizmugurējā sēdekļa taustiņu, lai samazinātu gurnu atbalstu.

## Priekšējā sēdekļa polsterējuma pagarināšana

Sēdekļa polsterējuma garumu var regulēt, izmantojot sēdekļa daudzfunkcionālo vadības slēdzi.



Polsterējuma pagarinājuma skats vidējā displejā.

1. Aktivizējiet daudzfunkcionālo vadības slēdzi, pagriežot to uz augšu/uz leju. Vidējā displejā būs redzams sēdekļa iestatījumu skats.
2. Sēdekļu iestatījumu skatā atlasiet **Sēdv. pagarināš..**
  - Nospiediet priekšējā sēdekļa taustiņu, lai pagarinātu sēdekļa polsterējumu.
  - Nospiediet aizmugurējā sēdekļa taustiņu, lai saīsinātu sēdekļa polsterējumu.

## Saistītā informācija

- Daudzfunkcionāls priekšējais sēdekļis\* (120 lpp.)

## Atvieglota iekāpšana vadītāja sēdekļī un izkāpšana no tā\*

Var izmantot funkciju **Vienkārša iekāpšana un izkāpš.**, lai atvieglotu vadītājam iekāpšanu vadītāja sēdekļī un izkāpšanu no tā.

### Atvieglota izkāpšana

Šī funkcija atvieglo vadītājam izkāpšanu no vadītāja sēdekļa, vienlaikus nolaižot sēdekli, samazinot sēdekļa sānu atbalstu un saīsinot sēdekļa polsterējumu.

Lai sēdeklim varētu noregulēt atvieglotas izkāpšanas pozīciju, šai funkcijai jābūt aktivizētai vidējā displejā.

1. Ieslēdziet pārnesumu **P**.
2. Izslēdziet dzinēju.
3. Atsprādzējiet drošības jostu.
4. Atveriet vadītāja durvis.
  - > Sēdekļis, sānu atbalsts un sēdekļa polsterējums vienlaikus pārvietojas atvieglotas izkāpšanas pozīcijā.

### Atvieglota iekāpšana

Kad vadītājs izkāpj no automašīnas, sēdekļis paliek izkāpšanas pozīcijā. Atgriežoties pie automašīnas, vadītājs varēs vienkārši un ērti iekāpt un apsēsties. Kad vadītājs ir apsēdies, piesprādzējies drošības jostu un pārslēdzis automašīnas elektrisko sistēmu vismaz aizdedzes pozīcijā **1**, sēdekļis tiek noregulēts atbilstoši vadītāja personīgajiem iestatījumiem.

## Atvieglotas iekāpšanas un izkāpšanas aktivizēšana/deaktivizēšana

1. Vidējā displeja augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Nospiediet **My Car** → **Sēdekļi**.
3. Atlasiet **Vienkārša iekāpšana un izkāpš.**, lai aktivizētu/deaktivizētu.

### Saistītā informācija

- Elektriski vadāmi priekšējie sēdekļi\* (118 lpp.)
- Aizdedzes pozīcijas (362 lpp.)

## Blakussēdētāja sēdekļa regulēšana vadītāja sēdekļī\*

Priekšējā pasažiera sēdekli var regulēt no vadītāja sēdekļa.

### Funkcijas aktivizēšana

Funkciju var aktivizēt vidējā displejā divos veidos.

### Izmantojot funkciju skatu



Nospiediet taustiņu **Pielāgot pasaž. sēdekli**, lai aktivizētu.

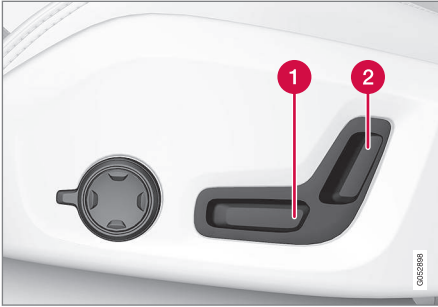
### Izmantojot iestatījumus

1. Augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Nospiediet **My Car** → **Sēdekļi**.
3. Atlasiet **Pielāgot pasaž. sēdekli no vadītāja vietas**, lai aktivizētu.

### Regulēt blakussēdētāja sēdekli

Vadītājam jānoregulē blakussēdētāja sēdekļis 10 sekunžu laikā pēc funkcijas aktivizēšanas. Ja šajā laika posmā netiek veikta regulēšana, funkcija tiek deaktivizēta.

Vadītājs regulē blakussēdētāja sēdekli, izmantojot vadītāja sēdekļa vadības ierīces:



- 1 Blakussēdētāja sēdekli var pārvietot uz priekšu/atpakaļ, regulējot vadības ierīci uz priekšu/atpakaļ.
- 2 Blakussēdētāja sēdekļa atzveltnes slīpumu var mainīt, regulējot vadības ierīci uz priekšu/atpakaļ.

### Saistītā informācija

- Elektriski vadāmi priekšējie sēdekļi\* (118 lpp.)
- Elektriski vadāmā priekšējā sēdekļa regulēšana\* (118 lpp.)
- Drošības josta (58 lpp.)

### Aizmugurējais sēdeklis

Atkarībā no tā, vai automašīna ir aprīkota ar 5 vai 7 sēdvietām\*, aizmugurējā sēdekli ir vai nu viena, vai divas\* aizmugurējo sēdvietu rindas. Otrajā sēdekļu rindā ir trīs atsevišķas sēdvietas, bet trešajā — divas atsevišķas sēdvietas.

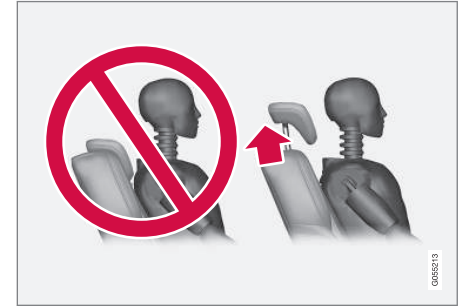
### Saistītā informācija

- Otrās sēdekļu rindas galvas balstu regulēšana (125 lpp.)
- Otrās sēdekļu rindas sēdvietas regulēšana gareniski\* (127 lpp.)
- Otrās sēdekļu rindas atzveltnu slīpuma regulēšana (127 lpp.)
- Otrās sēdekļu rindas atzveltnu nolaišana (128 lpp.)
- Iekāpšana trešajā sēdekļu rindā/izkāpšana no tās\* (130 lpp.)
- Trešās sēdekļu rindas atzveltnu nolaišana\* (131 lpp.)
- Sēdekļu apsildes aktivizēšana/deaktivizēšana\* (195 lpp.)

### Otrās sēdekļu rindas galvas balstu regulēšana

Noregulējiet vidējā sēdekļa galvas balstu atbilstoši pasažiera augumam. Nolikiet ārējo sēdekļu galvas balstus\*, lai uzlabotu redzamību uz aizmuguri.

### Vidējās sēdvietas galvas balsta regulēšana



Vidējās sēdvietas galvas balsts jānoregulē atbilstoši pasažiera augumam tā, lai atbalstītu visu muguru un galvu, ja tas ir iespējams. Nepieciešamības gadījumā pārbīdiet to uz augšu manuāli.



Lai nolaistu galvas balstu, jānospiež taustiņš (atrodas vidū starp atzveltni un galvas balstu, skatiet attēlu), vienlaikus uzmanīgi spiežot galvas balstu uz leju.

### **⚠ BRĪDINĀJUMS**

Ja vidējās sēdvietā netiek lietota, tās galvas balstam jāatrodas viszemākajā pozīcijā. Ja vidējā sēdvietā tiek lietota, galvas balsts pareizi jānoregulē pasažiera augumā, lai tas atbalstītu visu pakausi, ja tas ir iespējams.

### Aizmugurējā sēdekļa ārējo sēdvietu galvas balstu elektriska nolaišana\*



Ārējo sēdvietu galvas balstus var nolaist divos veidos, izmantojot vidējo displeju:

#### Izmantojot funkciju skatu



Nospiediet taustiņu **Nolocīt galvas balstu**, lai aktivizētu/deaktivizētu nolaišanas funkciju.

#### Izmantojot iestatījumus

Automašīnas elektrosistēmai jāatrodas aizdedzes pozīcijā **II**.

1. Augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Nospiediet **My Car** → **Sēdekļi**.

3. Atlasiet **Nolocīt 2. rindas galvas balstus**, lai nolaistu ārējo sēdvietu galvas balstus.

### **⚠ BRĪDINĀJUMS**

nenolaidiet ārējos galvas balstus, ja kādā no ārējām sēdvietām atrodas pasažieri.

Manuāli bīdiet galvas balstu uz aizmuguri, līdz atskan klikšķis.

### **⚠ BRĪDINĀJUMS**

Pēc pacelšanas galvas balstiem jābūt fiksētā pozīcijā.

### **⚠ BRĪDINĀJUMS**

Ja trešajā sēdekļu rindā\* sēž pasažieri, otrās sēdekļu rindas ārējo sēdvietu galvas balsti vienmēr jāpaceļ.

#### Saistītā informācija

- Aizmugurējais sēdekļis (125 lpp.)
- Otrās sēdekļu rindas atzveltnu nolaišana (128 lpp.)

## Otrās sēdekļu rindas sēdvietas regulēšana gareniski\*

Automašīnās ar 7 sēdvietām\* otrās sēdekļu rindas sēdvietas var regulēt uz priekšu vai atpakaļ atsevišķi, lai atbrīvotu optimālu vietu kājām otrās un trešās rindas pasažieriem. Automašīnās ar 5 sēdvietām aizmugurējo sēdekli nevar regulēt gareniski.



- 1) Paceliet rokturi, kas atrodas zem sēdekļa.
- 2) Bīdiet sēdekli uz priekšu vai atpakaļ vēlamajā pozīcijā.
3. Atlaidiet rokturi un bīdiet sēdekli, līdz nostrādā fiksators.

Pārbaudiet, vai sēdekļi ir nofiksēties pēc pozīcijas izmaiņšanas.

## ⚠ BRĪDINĀJUMS

Pirms braukšanas sākšanas noregulējiet un nofiksējiet sēdekli. Regulējot sēdekli, ievērojiet piesardzību. Regulējot nekontrolēti vai nevērtīgi, varat iespiest ādu.

### Saistītā informācija

- Aizmugurējais sēdekļis (125 lpp.)
- Otrās sēdekļu rindas atzveltņu slīpuma regulēšana (127 lpp.)

## Otrās sēdekļu rindas atzveltņu slīpuma regulēšana

Atzveltņu slīpumu var regulēt atsevišķi katrai otrās sēdekļu rindas sēdvietai.

### Vidējā sēdvietā



1. Pavelciet siksnu, kas atrodas vidējās sēdvietas labajā pusē.
2. Noregulējiet atzveltnes slīpumu uz priekšu/atpakaļ, samazinot/palielinot spiedienu uz atzveltni.
3. Atlaidiet siksnu, lai nofiksētu atzveltnes pozīciju, un bīdiet atzveltni, līdz nostrādā fiksators.

Pārbaudiet, vai sēdekļi ir nofiksēties pēc pozīcijas izmaiņšanas.



#### ◀ Ārējās sēdvietas



1. Pavelciet uz augšu sēdekļa sānos esošo rokturi.
2. Noregulējiet atzveltnes slīpumu uz priekšu/ atpakaļ, samazinot/palielinot spiedienu uz atzveltni.
3. Atlaidiet rokturi, lai nofiksētu atzveltnes pozīciju, un bīdīet atzveltni, līdz nostrādā fiksators.

Pārbaudiet, vai sēdekļi ir nofiksēties pēc pozīcijas izmaiņām.

#### **⚠ BRĪDINĀJUMS**

Pirms braukšanas sākšanas noregulējiet un nofiksējiet sēdekli. Regulējot sēdekli, ievērojiet piesardzību. Regulējot nekontrolēti vai nevērtīgi, varat iespiest ādu.

#### Saistītā informācija

- Aizmugurējais sēdekļi (125 lpp.)
- Otrās sēdekļu rindas sēdvietas regulēšana gariski\* (127 lpp.)
- Otrās sēdekļu rindas atzveltnu nolaišana (128 lpp.)
- Drošības josta (58 lpp.)

#### Otrās sēdekļu rindas atzveltnu nolaišana

Otrajā sēdekļu rindā ir trīs atsevišķas sēdvietas. Atzveltnes var pieliekt uz priekšu atsevišķi.

#### **⚠ BRĪDINĀJUMS**

Pirms braukšanas sākšanas noregulējiet un nofiksējiet sēdekli. Regulējot sēdekli, ievērojiet piesardzību. Regulējot nekontrolēti vai nevērtīgi, varat iespiest ādu.

#### **! SVARĪGI**

Pirms noliekt uz leju atzveltni, pārliecinieties, ka uz aizmugures sēdekļa neatrodas nekādi priekšmeti. Arī drošības jostas nedrīkst būt piesprādzētas. Pretējā gadījumā pastāv risks sabojāt aizmugures sēdekļa polsterējumu.

#### **! SVARĪGI**

Pirms nolaiet sēdekli, jānolaiž vidējā sēdekļa iebūvētais sēdekļa paliktņi\*.

Pirms nolaiet sēdekli, jāpaceļ vidējā sēdekļa elkoņbalsts\*.

**i PIEZĪME**

Lai līdz galam uz priekšu varētu nolocīt aizmugurējā sēdekļa atzveltnes, var nākties pabīdīt uz priekšu priekšējos sēdekļus un/vai noregulēt augstāk sēdekļu atzveltnes.

Iespējams, arī aizmugurējie sēdekļi būs jāpārvieto uz aizmuguri.

**Vidējā sēdvietā**

Lai nolaistu atzveltni:

1. Nolaideiet galvas balstu manuāli.
2. Pavelciet siksnu, kas atrodas vidējās sēdvietas labajā pusē.
3. Pielieciet atzveltni uz priekšu, līdz tā nofiksējas vietā. Nolaizot atzveltni, sēdekļa polsterējums tiek pieliekts uz leju/uz priekšu, lai izveidotu plakānu virsmu.

Lai paceltu atzveltni vertikālā pozīcijā:

1. Pavelciet siksnu.
2. Paceliet atzveltni un atlaidiet siksnu. Bīdiat atzveltni, līdz nostrādā fiksators.
3. Vajadzības gadījumā paceliet galvas balstu.

**Ārējās sēdvietas**

Lai nolaistu atzveltni:

1. Pavelciet sēdekļa sānos esošo rokturi uz augšu un turiet paceltā pozīcijā, kamēr atzveltnē ir nolaista.

2. Nodrošiniet, lai, nolokot atzveltnes ar galvas balstiem, tās nesaskartos ar priekšējiem sēdekļiem. Pielieciet atzveltni uz priekšu, līdz tā nofiksējas vietā.
  - > Nolaizot atzveltni, sēdekļa polsterējums tiek pieliekts uz leju/uz priekšu, lai izveidotu plakānu virsmu. Nolaizot aizmugurējo sēdekli, galvas balsts tiek nolaists automātiski.

**⚠ BRĪDINĀJUMS**

Pēc atzveltnu nolaīšanas pārlicinieties, ka tās ir stingri nofiksētas.

Lai paceltu atzveltni vertikālā pozīcijā:

1. Pavelciet sēdekļa sānos esošo rokturi uz augšu un turiet paceltā pozīcijā, kamēr atzveltnē ir pacelta.
2. Nodrošiniet, lai, atlokot atzveltnes ar galvas balstiem, tās nesaskartos ar priekšējiem sēdekļiem. Paceliet atzveltni un atlaidiet rokturi.
3. Bīdiat atzveltni, līdz nostrādā fiksators.
4. Galvas balstu var pacelt manuāli.

**⚠ BRĪDINĀJUMS**

Pārlicinieties, ka pēc atliekšanas aizmugurējā sēdekļa atzveltnē un galvas balsti ir kārtīgi nofiksēti.



## **BRĪDINĀJUMS**

Ja trešajā sēdekļu rindā\* sēž pasažieri, otrās sēdekļu rindas ārējo sēdvietu galvas balsti vienmēr jāpaceļ.

### Saistītā informācija

- Aizmugurējais sēdekļis (125 lpp.)
- Otrās sēdekļu rindas atzveltnu slīpuma regulēšana (127 lpp.)
- Trešās sēdekļu rindas atzveltnu nolaišana\* (131 lpp.)
- Otrās sēdekļu rindas galvas balstu regulēšana (125 lpp.)

## **Iekāpšana trešajā sēdekļu rindā/ izkāpšana no tās\***

Lai varētu vienkārši iekāpt trešajā sēdekļu rindā un izkāpt no tās, otro sēdekļu rindu var regulēt.



1. Paveiciet uz augšu/uz priekšu rokturi, kas atrodas otrās sēdekļu rindas ārējo sēdvietu augšpusē.
2. Pielieciet atzveltnes uz priekšu un bīdīet visu sēdekli uz priekšu.

Lai paceltu sēdekli vertikālā pozīcijā:

- Bīdīet sēdekli atpakaļ un celiet atzveltni uz augšu, līdz tā nofiksējas.

## **BRĪDINĀJUMS**

Pārliedzinieties, ka pēc atliekšanas aizmugurējā sēdekļa atzveltnē un galvas balsti un kārtīgi nofiksēti.

### Saistītā informācija

- Otrās sēdekļu rindas sēdvietas regulēšana gareniski\* (127 lpp.)
- Otrās sēdekļu rindas atzveltnu slīpuma regulēšana (127 lpp.)
- Otrās sēdekļu rindas atzveltnu nolaišana (128 lpp.)



## Trešās sēdekļu rindas atzveltnu nolaišana\*

Trešajā sēdekļu rindā ir divas atsevišķas sēdvietas. Tās var pieliekt uz priekšu atsevišķi.

### ! SVARĪGI

Lai varētu nolaist trešās rindas sēdekļu atzveltnes, iespējams, nāksies mainīt otrās rindas sēdekļu atrašanās vietu un leņķi.



1. Pavelciet uz augšu/uz priekšu rokturi, kas atrodas atzveltnes augšpusē.

2. Nodrošiniet, lai, nolokot atzveltnes ar galvas balstiem, tās nesaskartos ar priekšā esošajiem sēdekļiem. Nolokiet atzveltni uz priekšu.
  - > Nolaizot atzveltni, sēdekļa polsterējums tiek pieliekts uz leju/uz priekšu, lai izveidotu plakānu virsmu. Nolaizot aizmugurējo sēdekli, galvas balsts tiek nolaists automātiski.

Lai paceltu sēdekli, manuāli paceliet atzveltni, līdz tā nofiksējas vietā. Galvas balstu var pacelt manuāli.

### ! BRĪDINĀJUMS

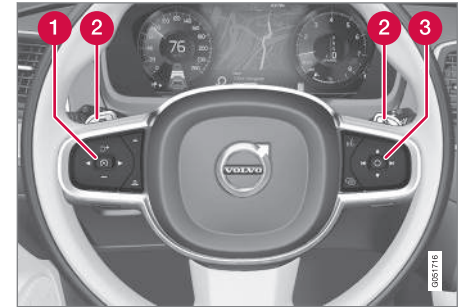
Pārliecinieties, ka pēc atliekšanas aizmugurējā sēdekļa atzveltnē un galvas balsti un kārtīgi nofiksēti.

### Saistītā informācija

- Aizmugurējais sēdekļis (125 lpp.)
- Otrās sēdekļu rindas atzveltnu nolaišana (128 lpp.)
- Otrās sēdekļu rindas atzveltnu slīpuma regulēšana (127 lpp.)
- Otrās sēdekļu rindas sēdvietas regulēšana gareniski\* (127 lpp.)

## Stūre

Uz stūres atrodas signāldaures, vadītāja atbalsta sistēmu, balss atpazīšanas u.c. vadības ierīces.



Stūres vadības tastatūra un vadības sviras\*.

1. Vadītāja atbalsta sistēmu vadības ierīces<sup>11</sup>.
2. Vadības svira\* manuālai automātiskās pārnesumkārbas pārnesumu pārslēgšanai.
3. Balss atpazīšanas un augšējā displeja iestatījumu vadības ierīces, kā arī izvēlnu, paziņojumu un tālruna pārvaldība.

<sup>11</sup> Ātruma ierobežotājs\*, krūza kontrole, adaptīvā krūza kontrole\*, distances brīdinājums\* un Pilot Assist\*.

## « Skaņas signāls



Skaņas signāls atrodas stūres centrā.

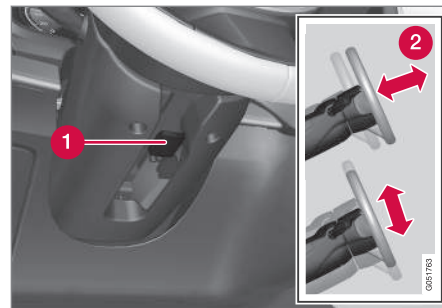
## Saistītā informācija

- Stūres regulēšana (132 lpp.)
- Stūres apsildes aktivizēšana/deaktivizēšana\* (198 lpp.)
- Ātruma ierobežotājs\* (268 lpp.)
- Kruīzkontrolle (275 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrolle\* (279 lpp.)
- Distances brīdinājums\* (314 lpp.)
- Pilot Assist\* (290 lpp.)
- Pārnesumu pārslēgšana ar stūres vadības svirām\* (370 lpp.)
- Balss atpazīšana (112 lpp.)
- Augšējais displejs\* (109 lpp.)

- Lietotņu izvēlnes izmantošana vadītāja displejā (103 lpp.)
- Vadītāja displeja un vidējā displeja paziņojumu pārvaldība (105 lpp.)
- Tālrūnis (431 lpp.)

## Stūres regulēšana

Stūri var noregulēt dažādās pozīcijās.



Stūres pielāgošana.

- 1 Svira - stūres atbrīvošana
- 2 Iespējamās stūres pozīcijas

Ir iespējams pielāgot gan stūres augstumu, gan arī attālumu līdz stūrei:

1. Pārvietojiet sviru uz leju, lai atbrīvotu stūri.
2. Noregulējiet stūri stāvoklī, kas jums vislabāk piemērots.
3. Pavelciet sviru atpakaļ, lai nofiksētu stūri vietā. Ja sviru nevar pakustināt, spiežot sviru atpakaļ, vienlaicīgi nedaudz uzspiediet arī stūrei.

**BRĪDINĀJUMS**

Pirms braukšanas sākšanas noregulējiet un nofiksējiet stūri.

Izmantojot no ātruma atkarīgo stūres pastiprinātāju, var regulēt stūrēšanas spēka līmeni. Stūres spēks tiek regulēts atbilstoši automašīnas ātrumam, lai nodrošinātu vadītājam labāku reakciju uz ceļa.

**Saistītā informācija**

- Stūre (131 lpp.)
- No ātruma atkarīgs stūrēšanas spēks (264 lpp.)

**Gaismu slēdži**

Izmantojiet stūres kreisās puses svirslēdža lukturu vadības ierīces, lai aktivizētu āra apgaismojumu. Izmantojiet instrumentu panela priekšējo lukturu vadību, lai noregulētu priekšējo lukturu stara augstumu<sup>12</sup> un salona apgaismojuma spilgtumu.

**Stūres svirslēdža rotējošais gredzens**

Stāvoklis	Tehniskie parametri
0	Dienas gaitas lukturi, kad automašīnas elektrosistēmai ir ieslēgta aizdedzes pozīcija II vai dzinējs darbojas.  Var izmantot tālo gaismu mirgošanas funkciju.
	Dienas gaitas lukturi un gabarītlukturi, kad automašīnas elektrosistēmai ir ieslēgta aizdedzes pozīcija II vai dzinējs darbojas.  Gabarītlukturi, kad automašīna ir novietota stāvēšanai <sup>A</sup> .  Var izmantot tālo gaismu mirgošanas funkciju.
	Tuvās gaismas un gabarītlukturi.  Var ieslēgt tālās gaismas.  Var izmantot tālo gaismu mirgošanas funkciju.

<sup>12</sup> Attiecas uz transportlīdzekļiem ar halogēna priekšējiem lukturiem.



Stāvoklis	Tehniskie parametri
<b>AUTO</b>	<p>Dienas gaitas lukturi un gabarītlukturi diennakts gaišajā laikā, kad automašīnas elektrosistēmai ir ieslēgta aizdedzes pozīcija II vai dzinējs darbojas.</p> <p>Tuvās gaismas un gabarītlukturi vājā dienasgaismā, tumsā vai laikā, kad ir ieslēgti aizmugurējie miglas lukturi.</p> <p>Var aktivizēt funkciju Aktivās tālās gaismas.</p> <p>Tālās gaismas var aktivizēt, kad ir ieslēgtas tuvās gaismas.</p> <p>Var izmantot tālo gaismu mirgošanas funkciju.</p>
	Aktivās tālās gaismas ieslēgtas/izslēgtas.

<sup>A</sup> Arī tukšgaitas laikā, kad dzinējs darbojas, ar noteikumu, ka rotējošais gredzens ir pārvietots šajā pozīcijā no citas pozīcijas.

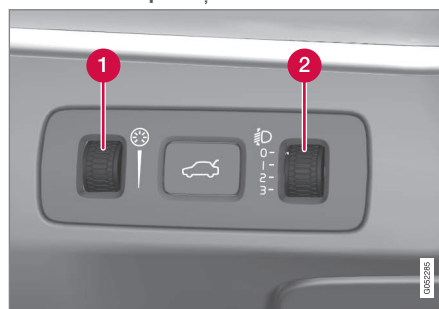
Volvo iesaka braukšana slaiķā izmantot režīmu **AUTO**.

**⚠ BRĪDINĀJUMS**

Automašīnas apgaismojuma sistēma nespēj noteikt, kad dienas gaisma ir pārāk vāja vai pietiekoši spēcīga, piemēram, miglā un lietū.

Vadītājam vienmēr jānodrošina, lai automašīna tiktu vadīta ar satiksmes apstākļiem atbilstoši noregulētiem lukturiem un ievērojot visus spēkā esošos satiksmes noteikumus.

### Instrumentu paneļa slēdži



- 1** Ritentiņš salona spilgtuma regulēšanai
- 2** Īkšķrats priekšējo lukturu regulēšanai

Automašīnām ar gaismas diodu<sup>13</sup> priekšējiem lukturiem\* ir automātiska priekšējo lukturu stara augstuma regulēšanas funkcija, un tādēļ tie nav

aprīkoti ar priekšējo lukturu augstuma regulēšanas īkšķratu.

### Salona spilgtuma regulēšana

Salona lampas ieslēgšanās mainās atkarībā no izvēlētās aizdedzes pozīcijas.

Ar ritentiņu var regulēt displeja apgaismojuma spilgtumu, vadīt apgaismojumu, apkārtējo apgaismojumu un noskaņas apgaismojumu.

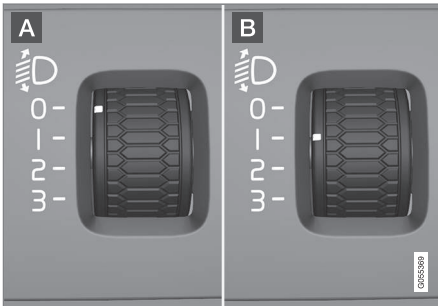
<sup>13</sup> Gaismas diodes (Light Emitting Diode)

**Priekšējo lukturu stara augstuma regulēšana**

Mašīnas noslogojums maina starmešu stara vertikālo virzienu, radot iespēju apzīlbināt pretimbraucējus. No tā var izvairīties, noregulējot stara augstumu. Pazeminiet staru, ja automašīna ir smagi piekrauta.

1. Atstājiet dzinēju darbojams vai ieslēdziet automašīnas elektrosistēmu aizdedzes pozīcijā **I**.
2. Paritiniet īkšķratu uz augšu vai uz leju, lai staru paceltu uz augšu vai nolaistu uz leju.

Tālāk ir parādīta īkšķrata pozīcija, kas jāizmanto dažādos noslodzes gadījumos.



Īkšķrata pozīcijas dažādiem noslodzes gadījumiem.

**A** Īkšķrats pozīcijā 0

**B** Īkšķrats pozīcijā 1

Noslodzes gadījumi	Īkšķrats
Tikai vadītājs.	Stāvoklis 0
Vadītājs un pasažieris priekšējā pasažiera sēdekļi.	Stāvoklis 0
Vadītājs un pasažieris priekšējā pasažiera sēdekļi. Trīs pasažieri otrajā sēdekļu rindā.	Stāvoklis 0
Vadītājs un pasažieris priekšējā pasažiera sēdekļi. Trīs pasažieri otrajā sēdekļu rindā. 220 kg smaga krava bagāžas nodalījumā.	Stāvoklis 1
Vadītājs un maksimāli noslogots bagāžas nodalījums.	Stāvoklis 1
Vadītājs un pasažieris priekšējā pasažiera sēdekļi. Trīs pasažieri otrajā sēdekļu rindā. Divi pasažieri trešajā sēdekļu rindā.	Stāvoklis 1
Vadītājs un pasažieris priekšējā pasažiera sēdekļi. Divi pasažieri trešajā sēdekļu rindā.	Stāvoklis 0

**Saistītā informācija**

- Salona apgaismojums (144 lpp.)
- Tālo gaismu aktivizēšana/deaktivizēšana (137 lpp.)
- Aizdedzes pozīcijas (362 lpp.)

## gabarītlukturi;

Gabarītlukturus var ieslēgt ar stūres svirslēdža rotējošo gredzenu.



Svirslēdža rotējošais gredzens gabarītlukturu pozīcijā.

Pagrieziet rotējošo gredzenu pozīcijā **☰** (vienlaikus ieslēdzas numura zīmes apgaismojums).

Ja automašīnas elektrosistēma atrodas aizdedzes pozīcijā **II** vai darbojas dzinējs, ieslēdzas dienas gaitas lukturi, nevis stāvgaismas.

Ja aizmugures durvis tiek atvērtas tumšā laikā, iedegas aizmugures gabarītlukturi (ja tie vēl nedeg), lai brīdinātu aizmugurē esošos satiksmes dalībniekus. Tas notiek neatkarīgi no rotējošā gredzena pozīcijas un automašīnas elektrosistēmas aizdedzes pozīcijas.

### Saistītā informācija

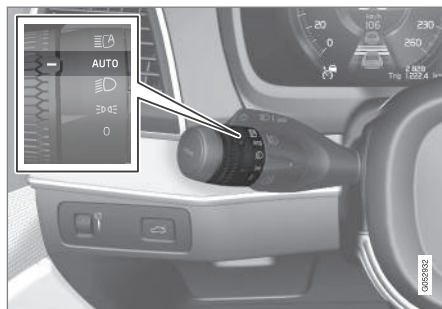
- Gaismu slēdži (133 lpp.)
- Aizdedzes pozīcijas (362 lpp.)

## Dienas gaismas lukturi

Dienas gaitas lukturi iedegas, kad stūres svirslēdža rotējošais gredzens tiek pagriezts pozīcijā

**☰**, **☰** vai **AUTO** un automašīnas elektrosistēma atrodas aizdedzes pozīcijā **II** vai darbojas dzinējs. Pozīcijai **AUTO** šis nosacījums ir spēkā dienas laikā. Citos apstākļos to vietā iedegas tuvās gaismas.

### Dienas gaismas lukturi diennakts gaišajā laikā. DRL



Svirslēdža rotējošais gredzens pozīcijā **AUTO**.

Ja svirslēdža rotējošais gredzens atrodas pozīcijā **AUTO**, braucot dienas laikā, iedegas speciālās gaismas (Daytime Running Lights — DRL). Automašīna automātiski pārslēdz dienas gaitas lukturus uz tuvajām gaismām krēslā vai tad, kad dienas gaisma kļūst pārāk vāja. Tuvās gaismas tiek

ieslēgtas arī tad, ja tiek aktivizēti aizmugurējie miglas lukturi.

### **BRĪDINĀJUMS**

Šī sistēma palīdz taupīt enerģiju - tā nespēj visās situācijās, piemēram, miglā un lietū, noteikt, kad dienas gaisma ir pārāk vāja vai pietiekoši spēcīga.

Vadītājam vienmēr jānodrošina, lai automašīna tiktu vadīta ar atbilstoši satiksmes situācijai noregulētiem lukturiem un ievērojot visus spēkā esošos satiksmes noteikumus.

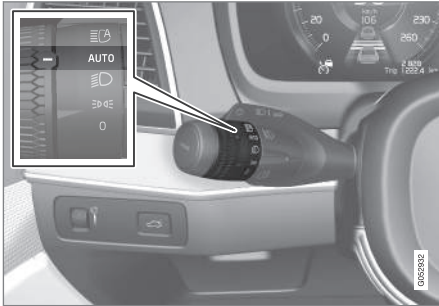
### Saistītā informācija

- Gaismu slēdži (133 lpp.)
- Tuvās gaismas (137 lpp.)
- Aizdedzes pozīcijas (362 lpp.)

## Tuvās gaismas


Kad priekšējo lukturu svirslēdža rotējošais gredzens atrodas pozīcijā **AUTO** un automašīnas elektrosistēma atrodas aizdedzes pozīcijā **II** vai dzinējs darbojas, sliktā apgaismojuma apstākļos tuvās gaismas tiek aktivizētas automātiski.

## Tuvās gaismas



Stūres svirslēdzis ar rotējošu gredzenu.

Kad svirslēdža rotējošais gredzens atrodas pozīcijā **AUTO**, tuvās gaismas ieslēdzas automātiski krēslā vai tad, kad dienas gaisma kļūst pārāk vāja. Tuvās gaismas ieslēdzas automātiski arī tad, tiklīdz tiek ieslēgti aizmugurējie miglas lukturi.

Ja svirslēdža rotējošais gredzens atrodas pozīcijā , tuvās gaismas vienmēr ir ieslēgtas, kad darbojas dzinējs vai aizdedze atrodas pozīcijā **II**.

## Tuneļa uztveršana

Automašīna uztver tuneļi un pirms iebraukšanas tajā pārslēdz dienas gaitas lukturus uz tuvajām gaismām.

ņemiet vērā, ka, lai darbotos tuneļu uztveršanas funkcija, kreisās puses svirslēdža rotējošajam gredzenam jāatrodas režīmā **AUTO**.

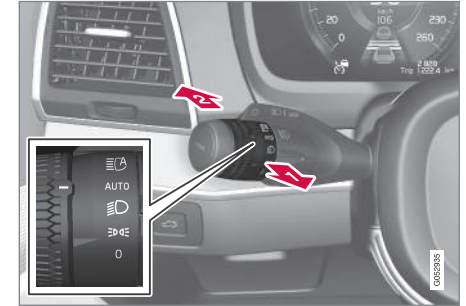
## Saistītā informācija

- Dienas gaismas lukturi (136 lpp.)
- Gaismu slēdži (133 lpp.)
- Aizdedzes pozīcijas (362 lpp.)

## Tālo gaismu aktivizēšana/ deaktivizēšana

Tālās gaismas var ieslēgt ar stūres svirslēdzi.

Aktīvās tālās gaismas var ieslēgt ar svirslēdža rotējošo gredzenu.




Stūres svirslēdzis ar rotējošu gredzenu.


- 1) Tālo gaismu zibsnīšanas pozīcija
- 2) Tālo gaismu pozīcija

## Tālo gaismu "zibsnīšana"

Pārvietojiet svirslēdzi mazliet uz aizmuguri tālo gaismu mirkšķināšanas pozīcijā. Tiklīdz svirslēdzis tiks atlaists, iedegsies tālās gaismas.

## « Tālās gaismas

Tālās gaismas var aktivizēt, ja stūres svirslēdža rotējošais gredzens atrodas pozīcijā **AUTO**<sup>14</sup> vai . Aktivizējiet tālās gaismas, pārvietojot svirslēdzi uz priekšu. Deaktivizējiet, pārvietojot svirslēdzi atpakaļ.

Ja tālās gaismas ir aktivizētas, vadītāja displejā izgaismojas simbols .

### Aktivās tālās gaismas

Aktivās tālās gaismas ir funkcija, kas izmanto vējstikla augšpusē esošo kameras sensoru, lai uztvertu pretī braucošo transportlīdzekļu priekšējo lukturu gaismas vai priekšā esošo transportlīdzekļu aizmugurējo lukturu gaismas, un pēc tam pārslēdz tālās gaismas uz tuvajām gaismām. Šī funkcija var ņemt vērā arī ielas apgaismojumu.

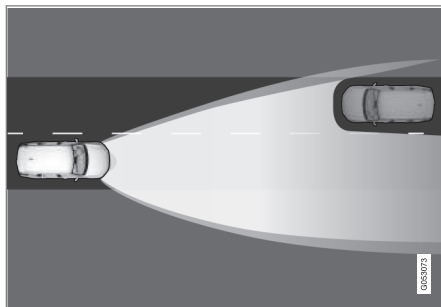
### Automašīnas ar halogēna lukturiem

Tālās gaismas tiek atkal ieslēgtas apmēram sekundi pēc tam, kad kameras sensors vairs neuztver pretī braucošo transportlīdzekļu priekšējo lukturu gaismas vai priekšā esošo transportlīdzekļu aizmugures lukturu gaismas.

### Automašīnas ar gaismas diožu<sup>15</sup> priekšējiem lukturiem\*

Atšķirībā no parastās aptumšošanas funkcijas gaismas stars turpinās ar tālajām gaismām abās pretī braucošo vai priekšā esošo transportlīdzekļu

pusēs - tiek aptumšots tikai tas gaismas stara punkts, kurš ir vērsts tieši uz transportlīdzekli.




Tuvās gaismas tieši pret pretī braucošajiem transportlīdzekļiem, bet pastāvīgas tālās gaismas abās transportlīdzekļa pusēs.

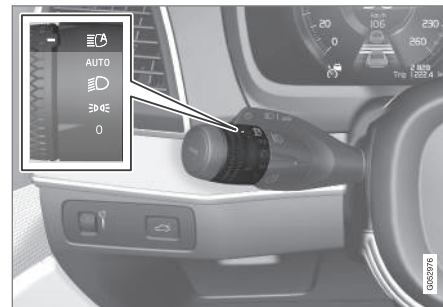
Tālās gaismas tiek atkal ieslēgtas apmēram sekundi pēc tam, kad kameras sensors vairs neuztver pretī braucošo transportlīdzekļu priekšējo lukturu gaismas vai priekšā esošo transportlīdzekļu aizmugures lukturu gaismas.


### Aktivēšana / deaktivēšana

Funkcija var ieslēgties, braucot tumsā ar aptuveni 20 km/h (12 mph) vai lielāku ātrumu.

Aktivizējiet/deaktivizējiet tālās gaismas, pagriežot svirslēdža rotējošo gredzenu pozīcijā  un atlaižot. Ja aktivās tālās gaismas tiek izslēgtas,

kamēr deg tālās gaismas, nekavējoties tiek ieslēgtas tuvās gaismas.



Kad ir aktivizētas tālās gaismas, vadītāja displejā ar baltu gaismu izgaismojas simbols .

Kad ir ieslēgtas tālās gaismas, simbols izgaismojas zilā krāsā. Tas attiecas arī uz gaismas diožu priekšējiem lukturiem, ja tālās gaismas ir daļēji aptumšotas, t.i., tiklīdz gaismas stars ir mazliet spēcīgāks par tuvajām gaismām.

<sup>14</sup> Ja ir aktivizēti tuvās gaismas lukturi.

<sup>15</sup> Gaismas diodes (Light Emitting Diode)




**Manuālā darbība****i PIEZĪME**

Nodrošiniet, lai vējstikla virsma priekšā kameras sensoram būtu brīva no ledus, sniega, aizsīduma un netīrumiem.

Nepielīmējiet un nepiestipriniet neko pie vējstikla priekšā kameras sensoram, pretējā gadījumā var samazināties kādas sistēmas efektivitāte vai tikt pārtraukta vienas vai vairāku no kameras atkarīgu sistēmu darbība.



Ja šis simbols tiek attēlots vadītāja displejā kopā ar paziņojumu **Aktīvās tālās gaismas Īslaicīgi nav pieejams**, tuvās un tālās gaismas jāpārslēdz manuāli. Stūres svirslēdža rotējošais gredzens var joprojām atrasties pozīcijā **AUTO**. Kad parādās šie paziņojumi, simbols  nodziest.



Tas pats attiecas uz gadījumiem, kas šis simbols tiek attēlots kopā ar paziņojumu **Vējstikla sensors Sensors bloķēts, skatiet īpašnieka rokasgrāmatu**.

Aktīvās tālās gaismas var būt īslaicīgi nepieejamas, piemēram, situācijā, kad ir bieža migla vai spēcīgs lietus. Kad atkal ir pieejamas aktīvās tālās gaismas vai vējstikla sensori vairs nav aizsegti,

paziņojums nodziest un izgaismojas simbols

**! BRĪDINĀJUMS**

Aktīvās tālās gaismas ir optimāla gaismas stara izmantošanas palīg līdzeklis piemērotos apstākļos.

Vadītājs ir vienmēr atbildīgs par manuālo pārslēgšanos starp tālajām un tuvajām gaismām, kad to prasa satiksmes situācijas vai laika apstākļi.

**! SVARĪGI**

Situācijas, kurās var būt nepieciešama manuāla pārslēgšanās starp tālajām un tuvajām gaismām:

- spēcīgā lietū vai biežā miglā;
- Lietū, kad temperatūra ir ap nulli
- sniegunā vai slapjdranķī;
- mēnesgaismā;
- braucot slikti apgaismotās apdzīvotās vietās;
- ja priekšā braucošajam transportlīdzeklim ir vājš apgaismojums;
- ja uz ceļa vai blakus tam atrodas gājēji;
- ja ceļa tuvumā atrodas izteikti atstarojoši priekšmeti, piemēram, ceļazīmes;
- ja pretī braucošo transportlīdzekļu apgaismojumu aizsedz, piemēram, aizsargstienis;
- ja pa savienojošiem ceļiem pārvietojas transportlīdzekļi;
- uz kalna kraujas vai ieplakas;
- asos līkumos.

Plašāku informāciju par kameras sensora ierobežojumiem skatiet sadaļā "City Safety ierobežojumi".



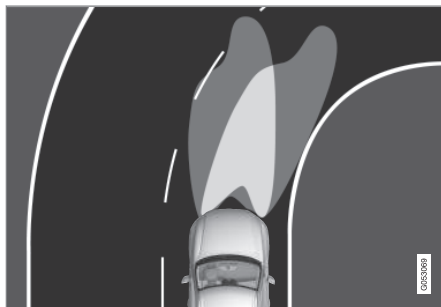
#### ◀ Saistītā informācija

- Gaismu slēdži (133 lpp.)
- Iestatījumu skats (167 lpp.)
- City Safety ierobežojumi (322 lpp.)

### Aktīvie pagriezienu lukturi


Aktīvie pagriezienu lukturi nodrošina maksimālu apgaismojumu līkumos un krustojumos.

Automašīnas ar gaismas diožu<sup>16</sup> priekšējiem lukturiem\* ir aprīkotas ar aktīvajiem pagriezienu lukturiem.



Priekšējo lukturu gaismas staru trajektorija, kad šī funkcija ir attiecīgi izslēgta (pa kreisi) un ieslēgta (pa labi).

Gaismas diožu priekšējie lukturi ietver aktīvo pagriezienu lukturu funkciju. Aktīvie pagriezienu lukturi seko stūres kustībai, maksimāli izgaismojot ceļu līkumos un krustojumos un tādējādi palielinot drošību.

Funkcija tiek aktivēta automātiski, iedarbinot automobili. Funkcijas traucējumu gadījumā vadītāja displejā izgaismojas simbols , un vien-

laikus vadītāja displejā tiek parādīts skaidrojošs teksts.

Funkcija ir aktīva tikai krēslā vai tumsā un tikai, automobilim pārvietojoties.

### Funkcijas deaktivizēšana/aktivizēšana

Šī funkcija ir aktivizēta, piegādājot automašīnu no rūpnīcas, un to var deaktivizēt/aktivizēt vidējā displejā divos veidos:

#### Izmantojot funkciju skatu



Nospiediet taustiņu **Aktīvie līkumu izgaism. lukturi**.

#### Izmantojot iestatījumus

1. Augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Nospiediet **My Car → Lukturi → Ārējie lukturi**.
3. Notīriet atlasī/atlasiet **Aktīvie līkumu izgaism. lukturi**,

#### Saistītā informācija

- Iestatījumu skats (167 lpp.)
- Priekšējie miglas lukturi/līkumu izgaismošanas gaismas\* (141 lpp.)

<sup>16</sup> Gaismas diodes (Light Emitting Diode)

## Priekšējo lukturu gaismas stara formas pielāgošana

Ja automašīna ir aprīkota ar gaismas diožu priekšējiem lukturiem un tiek izmantota aktīvo tālo gaismu funkcija, tad, pārslēdzoties starp labās un kreisās puses automašīnas vadību un otrādi, jāatstata lukturu gaismas stara forma.

### Halogēna lukturi

Gaismas stara forma nav jāregulē. Priekšējo lukturu gaismas stara forma ir konstruēta tā, lai neapzīlbinātu pretī braucošo transportlīdzekļu vadītājus.

### Gaismas diožu priekšējie lukturi\*

Izmantojot aktīvo tālo gaismu funkciju, jānoregulē gaismas stara forma. Pārslēdzot priekšējo lukturu gaismas staru formu no labās uz kreisās puses satiksmi un otrādi, automobilim ir jāstāv uz vietas un dzinējam jābūt iedarbinātam.

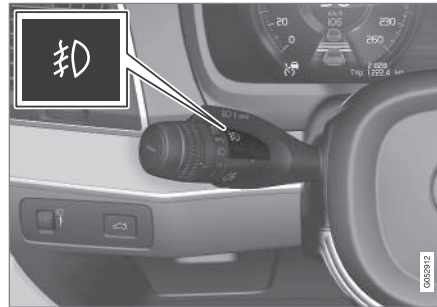
1. Vidējā displeja augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Nospiediet **My Car** → **Lukturi** → **Ārējie lukturi**.
3. Atlasiet **Īslaicīga labās puses satiksme/ Īslaicīga kreisās puses satiksme**.

### Saistītā informācija



- Iestatījumu skats (167 lpp.)
- Tālo gaismu aktivizēšana/deaktivizēšana (137 lpp.)


## Priekšējie miglas lukturi/līkumu izgaismošanas gaismas\*

Miglas lukturi ietver līkumu izgaismošanas gaismas, kas spīd pa diagonāli uz sāniem.



Spiedpoga priekšējo miglas lukturu ieslēgšanai.

Priekšējos miglas lukturus var ieslēgt tikai tad, ja ir ieslēgta aizdedzes pozīcija **II** vai darbojas dzinējs un svīrslēdža rotējošais gredzens atrodas pozīcijā **AUTO**,  vai .

Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu. Ieslēdzot priekšējos miglas lukturus, vadītāja displejā izgaismošanas indikatora simbols .

Priekšējie miglas lukturi izslēdzas automātiski, kad aizdedzes slēdzis tiek pagriezts pozīcijā **STOP** vai svīrslēdža rotējošais gredzens tiek pagriezts pozīcijā **0**.

### **PIEZĪME**

Dažādās valstīs noteikumi par aizmugurējo miglas lukturu izmantošanu atšķiras.

### Līkumu izgaismošanas gaismas

Priekšējie miglas lukturi ietver līkumu izgaismošanas gaismu funkciju, kas īslaicīgi izgaismo diagonāli pretī automašīnas priekšpusē esošo zonu stūres pagriešanas virzienā asos līkumos vai tajā virzienā, kura pagriezienu rādītāji ir ieslēgti.

Šī funkcija tiek aktivizēta, kad ir ieslēgtas tālās vai tuvās gaismas un automašīnas ātrums ir mazāks par aptuveni 30 km/h (20 mph).

Turklāt, braucot atpakaļgaitā, papildus atpakaļgaitas lukturiem tiek ieslēgti abi līkumu izgaismošanas lukturi.

### Saistītā informācija

- Gaismu slēdži (133 lpp.)
- Aizmugurējais miglas lukturis (142 lpp.)
- Aktīvie pagriezienu lukturi (140 lpp.)
- Aizdedzes pozīcijas (362 lpp.)

## Aizmugurējais miglas lukturis

Ja redzamība ir apgrūtināta miglas dēļ, var ieslēgt aizmugures miglas lukturi, lai citi satiksmes dalībnieki jau laicīgi pamanītu transportlīdzekli.



Spiedpoga aizmugurējā miglas luktura ieslēgšanai.

Aizmugurējo miglas lukturi var ieslēgt tikai gadījumā, ja:

- ir ieslēgta aizdedzes pozīcija **II** vai dzinējs darbojas un svirslēdža rotējošais gredzens atrodas pozīcijā **AUTO** vai **☰** ;
- svirslēdža rotējošais gredzens atrodas pozīcijā **☰** un ir ieslēgti priekšējie miglas lukturi.

Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu. Ieslēdzot aizmugurējo miglas lukturi, vadītāja displejā izgaismojas indikatora simbols **☰** .

Aizmugurējais miglas lukturis izslēdzas automātiski, kad:

- aizdedzes slēdzis tiek pagriezts pozīcijā **STOP** vai svirslēdža rotējošais gredzens tiek pagriezts pozīcijā **0** ;
- svirslēdža rotējošais gredzens atrodas pozīcijā **☰** un ir izslēgti priekšējie miglas lukturi.

### **i** PIEZĪME

Dažādās valstīs atšķiras noteikumi par aizmugurējo miglas lukturu izmantošanu.

### Saistītā informācija

- Gaismu slēdži (133 lpp.)
- Priekšējie miglas lukturi/līkumu izgaismošanas gaismas\* (141 lpp.)
- Aizdedzes pozīcijas (362 lpp.)

## Bremžu signāls

Bremžu signāls automātiski iedegas bremzēšanas laikā.

Nospiežot bremžu pedāli, ieslēdzas bremžu signāls. Turklāt tas ieslēdzas arī tad, kad kāda no vadītāja atbalsta sistēmām — adaptīvā krūza kontrole, City Safety vai aizmugures sadursmes brīdinājuma sistēma — bremzē automašīnu.

### Saistītā informācija

- Avārijas bremžu signāli (383 lpp.)
- Adaptīvā krūza kontrole\* (279 lpp.)
- City Safety (317 lpp.)
- Rear Collision Warning (326 lpp.)

## Avārijas gaismas signāls

Kad šī funkcija ir aktivizēta, avārijas gaismas signāls brīdina citus ceļa lietotājus, vienlaicīgi mirkšķinot visu automašīnas pagriezienu rādītājus.



Avārijas gaismas signālu taustiņš.

Nospiediet taustiņu, lai aktivētu mirgojošo avārijas gaismas signālu.

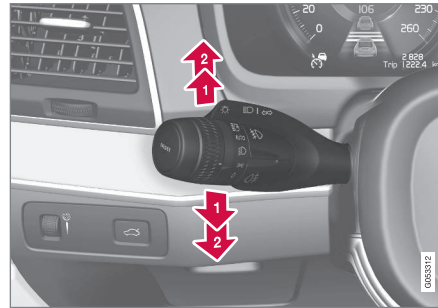
Ja automašīna bremzē tik spēcīgi, ka tiek ieslēgti avārijas bremžu signāllukturi, un ātrums ir neliels, automātiski tiek ieslēgts avārijas gaismas signāls. Avārijas gaismas signāls deg tik ilgi, līdz automašīna apstājas. Vēlreiz uzsākot braukšanu, tas tiek izslēgts automātiski (to var deaktivizēt arī, nospiežot taustiņu).

## Saistītā informācija

- Pagriezienu rādītāju izmantošana (143 lpp.)
- Avārijas bremžu signāli (383 lpp.)

## Pagriezienu rādītāju izmantošana

Automašīnas pagriezienu rādītājus var darbināt ar kreisās puses svirslēdzi. Pagriezienu rādītāju lukturi iemirgojas trīs reizes vai mirgo nepārtraukti atkarībā no tā, cik tālu augšā vai lejā ir pārvietots svirslēdzis.



Pagriezienu rādītāji.

## Īslaicīgs mirgojošs signāls

➔ Pārvietojiet svirslēdzi uz augšu vai uz leju līdz pirmajai pozīcijai un atlaidiet. Pagriezienu rādītāju lukturi iemirgojas trīs reizes. Funkciju var aktivizēt/deaktivizēt vidējā displejā.

## Pastāvīgs mirgojošs signāls

➔ Pārvietojiet svirslēdzi uz augšu vai uz leju līdz gala pozīcijai.

Svirslēdzis paliek savā stāvoklī, pārslēgšana atpakaļ notiek manuāli vai automātiski, pagriežot stūri.

## Saistītā informācija

- Gaismu slēdži (133 lpp.)
- Avārijas gaismas signāls (143 lpp.)
- Iestatījumu skats (167 lpp.)

## Salona apgaismojums

Pasažieru salona apgaismojumu var aktivizēt/deaktivizēt ar augšējiem vadības taustiņiem virs priekšējiem sēdekļiem un aizmugures sēdekļa/aizmugures sēdekļiem\*.

Visu salona apgaismojumu var ieslēgt un izslēgt manuāli 30 minūšu laikā pēc:

- dzinēja izslēgšanas un automašīnas elektrosistēmas ieslēgšanas aizdedzes pozīcijā **0**
- automobiļa atslēgšanas, ja dzinējs nav iedarbināts.

## Priekšējais apgaismojums



Priekšējo lasāmlampu un salona apgaismojuma slēdži jumta konsolē.

- 1 Lasāmlampa, kreisā puse
- 2 Salona apgaismojums
- 3 Pasažieru salona apgaismojuma automātiskās darbības funkcija
- 4 Lasāmlampa, labā puse

## Priekšējās lasāmlampas

Labajā un kreisajā pusē esošās lampas lasīšanai var ieslēgt un izslēgt, īsi nospiežot taustiņus jumta konsolē. Spilgtumu regulē, turot iespiestu taustiņu.

## Salona apgaismojums

Grīdas un salona jumta apgaismojumu var ieslēgt un izslēgt, īsi nospiežot jumta konsolē esošo taustiņu.

## Pasažieru salona apgaismojuma automātiskās darbības funkcija

Automātisko funkciju var aktivizēt, īsi nospiežot jumta konsolē esošo taustiņu **AUTO**. Kad ir aktivizēta automātiskā funkcija, taustiņā iedegas gaismas indikators. Nospiediet taustiņu **AUTO**, lai ieslēgtu vai izslēgtu pasažieru salona apgaismojumu atbilstoši tālāk aprakstītajiem nosacījumiem.

Pasažieru salona apgaismojums:

- ieslēdzas, tiklīdz tiek atslēgta automašīna un izslēgts dzinējs;
- izslēdzas, tiklīdz tiek iedarbināts dzinējs un aizslēgta automašīna;
- ieslēdzas vai izslēdzas tad, kad attiecīgi tiek atvērtas vai aizvērtas sānu durvis;
- paliek iedegts divas minūtes, ja ir atvērtas kādas no sānu durvīm.

## Aizmugures apgaismojums

Automašīnas aizmugurē atrodas lasīšanas apgaismojums, ko var lietot arī kā pasažieru salona apgaismojumu.

Lasāmlampas ir iebūvētas salona jumtā.



Lampas lasīšanai virs otrās<sup>17</sup> un trešās sēdekļu rindas\*.



Lampa lasīšanai virs otrās sēdekļu rindas automašīnās ar panorāmas jumtu\*.

Lampas lasīšanai var ieslēgt un izslēgt, īsi nospiežot lampas taustiņu. Spilgtumu regulē, turot iespiestu taustiņu.

### Cimdu nodalījuma apgaismojums

Cimdu nodalījuma apgaismojums ieslēdzas un izslēdzas, kad nodalījuma vāks attiecīgi tiek atvērts vai aizvērts.

### Saulesarga spoguļa apgaismojums

Saulesarga spoguliša apgaismojums, ieslēdzas un izslēdzas, attiecīgi atverot vai aizverot pārsegu.

### Zemes apgaismojums

Zemes apgaismojums ieslēdzas un izslēdzas, atverot vai aizverot attiecīgās durvis.

### Sliekšņu apgaismojums

Sliekšņu apgaismojums ieslēdzas un izslēdzas, atverot vai aizverot attiecīgās durvis.

### Bagāžas nodalījuma apgaismojums

Apgaismojums bagāžas nodalījumā ieslēdzas un izslēdzas attiecīgi, kad tiek atvērtas vai aizvērtas aizmugures durvis.

### Noskaņas apgaismojums

1. Vidējā displeja augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Nospiediet **My Car** → **Lukturi** → **Salona gaismas** → **Apkārtējais apgaismojums**.

3. Izvēlieties kādu no šiem iestatījumiem:

- Zem **Apkārtējā apgaismojuma intensitāte** atlasiet **Izslēgts**, **Zems** un **Augsts**.
- Zem **Apkārtējā apgaismojuma līmenis** atlasiet **Samazināts** un **Pilns**.



Vadības ierīces blakus stūrei.

Apkārtējā apgaismojuma intensitāti var regulēt, izmantojot instrumentu panelī esošo vadības ierīci:

- pagrieziet iekškratu, lai regulētu intensitāti.

### Noskaņas apgaismojums\*

Automašīna ir aprīkota ar vairākām gaismas diodēm, kas ļauj mainīt apgaismojuma krāsu. Šis apgaismojums deg, kad darbojas dzinējs.

<sup>17</sup> Automašīnās ar panorāmas jumtu\* ir divi lampu bloki — pa vienam katrā jumta pusē.

- ◀◀ Noskaņas apgaismojumu var mainīt vidējā displejā:

### Apgaismojuma spilgtuma maiņa

1. Vidējā displeja augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Nospiediet **My Car** → **Lukturi** → **Salona gaismas** → **Salona noskaņas apgaism.**
3. Zem **Salona noskaņas apgaism. intensitāte** atlasiet **Izslēgts, Zems** un **Augsts**.

### Apgaismojuma krāsas maiņa

1. Vidējā displeja augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Nospiediet **My Car** → **Lukturi** → **Salona gaismas** → **Salona noskaņas apgaism.**
3. Lai mainītu apgaismojuma gaismu, izvēlieties **Pēc temperatūras, Pēc tēmas** vai **Motīva krāsas**.

Pateicoties krāsu opcijai **Pēc temperatūras**, apgaismojuma krāsa mainās atbilstoši iestatītajai pasažieru salona temperatūrai.



Vadības ierīces blakus stūrei.

Noskaņas apgaismojuma intensitāti var regulēt, izmantojot instrumentu panelī esošās vadības ierīces:

- pagrieziet īkšķratu, lai regulētu intensitāti.

### Saistītā informācija

- Gaismu slēdži (133 lpp.)
- Aizdedzes pozīcijas (362 lpp.)
- Iestatījumu skats (167 lpp.)

## Mājās nokļūšanas apgaismojuma degšanas ilgums

Mājās nokļūšanas apgaismojums ietver tuvās gaismas, gabarītlukturus, ārējo rokturu apgaismojumu\*, numura zīmes apgaismojumu, salona jumta apgaismojumu un grīdas apgaismojumu.

Daļa ārējā apgaismojuma var palikt ieslēgta un kalpot par apgaismojumu drošai nokļūšanai mājās pēc tam, kad automobilis ir aizslēgts.

1. Izslēdziet automašīnu.
2. Pārvietojiet kreisās puses svirslēdzi uz instrumentu panela pusi un atlaidiet.
3. Izkāpiet no mašīnas un aizslēdziet durvis.

Pēc funkcijas aktivizēšanas tiek ieslēgtas tuvās gaismas, gabarītlukturi, ārējo rokturu apgaismojums\*, numura zīmes apgaismojums, salona jumta apgaismojums un grīdas apgaismojums.

Mājupceļa apgaismojuma degšanas ilgumu var iestatīt vidējā displejā:

1. Augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Nospiediet **My Car** → **Lukturi** → **Ārējie lukturi** → **Izkāpšanas apgaismojums**.
3. Atlasiet **Izslēgts, 30 sek., 60 sek.** vai **90 sek.**

### Saistītā informācija

- Approach light duration (147 lpp.)
- Iestatījumu skats (167 lpp.)



## Approach light duration

Pietuvošanās apgaismojums ietver gabarītlukturus, ārējo rokturu apgaismojumu\*, numura zīmes apgaismojumu, salona jumta apgaismojumu un grīdas apgaismojumu.

Pietuvošanās apgaismojums tiek ieslēgts, atslēdzot automašīnu, un to izmanto, lai no attāluma ieslēgtu automašīnas apgaismojumu.

Pēc funkcijas aktivizēšanas ar tālvadības pults atslēgu tiek ieslēgti gabarītlukturi, ārējo rokturu apgaismojums\*, numura zīmes apgaismojums, salona jumta apgaismojums un grīdas apgaismojums.

Šo funkciju var aktivizēt/deaktivizēt vidējā displejā:

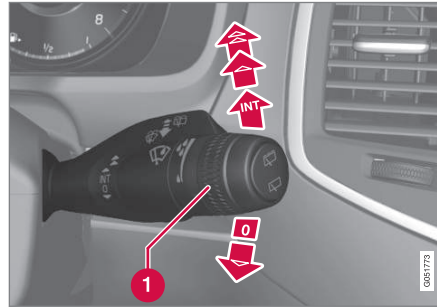
1. Augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Nospiediet **My Car** → **Lukturi** → **Ārējie lukturi**.
3. Notīriet atlasī/atlasiet **Pietuvošanās apgaismojums**,

## Saistītā informācija

- Mājās nokļūšanas apgaismojuma degšanas ilgums (146 lpp.)
- Tālvadības pults atslēga (228 lpp.)
- Iestatījumu skats (167 lpp.)

## Vējstikla tīrītāju lietošana

Vējstikla tīrītāji tīra vējstiklu. Ar stūres labās puses svirslēdži var veikt dažādus vējstikla tīrītāju iestatījumus.



Labās puses svirslēdzis.

- 1 Īkšķrata jutība/frekvence

## Viens vēziens

- ▼ Nolaidiet svirslēdži un atbrīvojiet, lai tiktu izpildīts viens vēziens.

## Vējstikla tīrītāji izslēgti

- 0 Pārvietojiet svirslēdži pozīcijā 0, lai izslēgtu vējstikla tīrītājus.

## Regulārā tīrīšana

- INT Iestatiet vēzienu skaitu laika vienībā ar īkšķratu, kad izvēlēta regulārā tīrīšana.

## Nepārtrauktā tīrīšana

- ▲ Paceliet svirslēdži, lai tīrītāji darbotos normālā ātrumā.
- ▲ Paceliet svirslēdži vēl tālāk, lai tīrītāji darbotos lielā ātrumā.

## ! SVARĪGI

Pirms ieslēgt stiklu tīrītājus, pārliecinieties, ka tīrītāju slotiņas nav piesalušas, un notīriet no vējstikla (un aizmugures stikla) sniegu un ledu.

## ! SVARĪGI

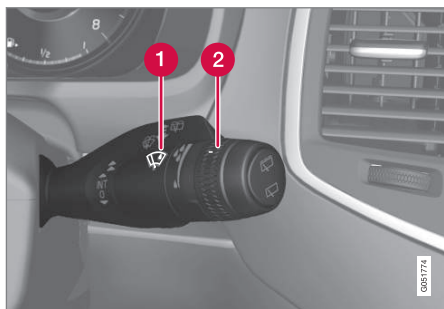
Kad stiklu tīrītāji tīra vējstiklu, izsmidziniet lielu daudzumu stiklu skalošanas šķidrums. Kad vējstikla tīrītāji darbojas, vējstiklam jābūt slapjam.

## Saistītā informācija

- Lietus sensora aktivizēšana/deaktivizēšana (148 lpp.)
- Vējstikla un priekšējo lukturu skatotāji (149 lpp.)
- Tīrītāju slotiņas apkopes pozīcijā (503 lpp.)


## Lietus sensora aktivizēšana/ deaktivizēšana

Lietus sensors atkarībā no lietus daudzuma, kas tiek noteikts uz vējstikla, automātiski aktivizē vējstikla tīrītājus. Lietus sensora jutību var regulēt ar labās puses svirslēdža īkšķkratu.




Labās puses svirslēdzis.

- 1 Lietus sensora taustiņš
- 2 Īkšķrata jutība/frekvence

Kad lietus sensors ir aktivizēts, vadītāja displejā ir redzams lietus sensora simbols .

### Lietus sensora aktivizēšana


Aktivējot lietus sensoru, automašīnai jābrauc vai elektrosistēmai jābūt aizdedzes pozīcijā I vai II bet vējstikla tīrītāju svirslēdzim jābūt pozīcijā 0 vai viena vēzienu pozīcijā.

Aktivējiet lietus sensoru, nospiežot lietus sensora taustiņu .

Piespiediet svirslēdzi uz leju, un stikla tīrītāji veiks vienu papildu vēzienu.

Pagrieziet īkšķkratu uz augšu, lai paaugstinātu jutību, vai uz leju, lai pazeminātu jutību. Papildu vēziens tiek izdarīts, ja īkšķkrats tiek pagriezts uz augšu.

### Lietus sensora deaktivizēšana

Deaktivizējiet lietus sensoru, nospiežot lietus sensora taustiņu  vai pārlēdzot svirslēdzi uz augšu — uz citu stiklu tīrītāja programmu.

Lietus sensors tiek deaktivizēts automātiski aizdedzes pozīcijā 0 vai tad, kad tiek izslēgts dzinējs.

Lietus sensors tiek deaktivizēts automātiski, kad tīrītāju slotiņas tiek iestatītas apkopes pozīcijā. Izslēdzot apkopes pozīciju, lietus sensors tiek atkal aktivizēts.

### SVARĪGI

Automātiskajā automazgātavā vējstikla tīrītāji var sākt darboties un tikt sabojāti. Deaktivizējiet lietus sensoru, kamēr automašīna darbojas vai kad automašīnas elektrosistēmai ir ieslēgta aizdedzes pozīcija I vai II. Vadītāja displejā redzamais simbols nodziest.

## Atmiņas funkcijas aktivizēšana/ deaktivizēšana

Lietus sensora atmiņas funkciju var aktivizēt tā, lai lietus sensora taustiņš nebūtu jānospiež ikreiz, iedarbinot automašīnu:

1. Vidējā displeja augšējā skatā nospiediet **lestaījumi**.
2. Nospiediet **My Car** → **Vējstikla tīrītājs**.
3. Atlasiet **Lietus sensora atmiņas funkcija**, lai aktivizētu/deaktivizētu atmiņas funkciju.

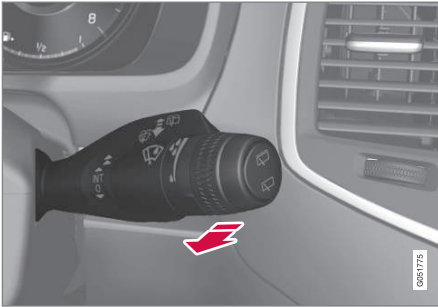
### Saisītā informācija

- Vējstikla tīrītāju lietošana (147 lpp.)
- Tīrītāju slotiņas apkopes pozīcijā (503 lpp.)
- Aizmugurējā loga tīrītājs un skalotājs (149 lpp.)

## Vējstikla un priekšējo lukturu skalotāju

Vējstikla un priekšējo lukturu skalotāji mazgā vējstiklu un priekšējos lukturus. Mazgāšanu/tīrīšanu var sākt, izmantojot labās puses svirslēdzi.

## Vējstikla un priekšējo lukturu skalotāju ieslēgšana



Mazgāšanas funkcija, labās puses svirslēdzis.

- Lai iedarbinātu vējstikla un priekšējo lukturu mazgātājus, pārvietojiet labās puses svirslēdzi uz priekšu stūres virzienā.
  - > Vējstikla tīrītāji veiks vēl vairākus vāzienus pēc sviras atbrīvošanas.

### ! SVARĪGI

Neaktivizējiet skalotāja sistēmu, kad tā ir sasalusi vai skalotāja tvertne ir tukša, pretējā gadījumā pastāv sūkņa sabojāšanas risks.


## Apsildāmas apsklotāja sprauslas\*

Aukstā laikā mazgātāja sprauslas tiek automātiski apsildītas, lai izvairītos no mazgāšanas šķidruma sasaldēšanas.

## Priekšējo lukturu mazgāšana\*

Šķidruma taupīšanas nolūkā priekšējie lukturi tiek skaloti automātiski ik pēc pieciem vējstikla skalotāšanas cikliem.

## Samazināta apskalošana

Ja mazgāšanas šķidruma tvertnē ir atlicis tikai 1 litrs šķidruma un vadītāja displejā tiek parādīts paziņojums **Stiklu skaloš. šķidr. Pārāk zems līm., uzpildiet** kopā ar simbolu , tiek pārtraukta mazgāšanas šķidruma padeve priekšējiem lukturiem. Tā notiek tādēļ, ka vējstikla mazgāšanai un redzamībai caur to ir piešķirta lielāka prioritāte.

## Saisītā informācija

- Vējstikla tīrītāju lietošana (147 lpp.)
- Aizmugurējā loga tīrītājs un skalotājs (149 lpp.)
- Apskalošanas šķidruma iepildīšana (506 lpp.)

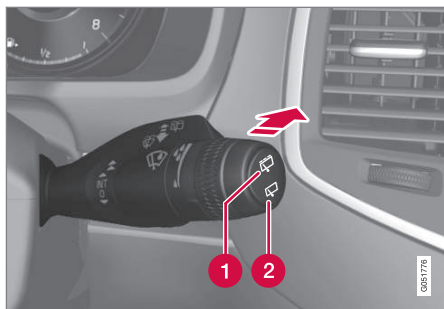
## Aizmugurējā loga tīrītājs un skalotājs



Aizmugurējā loga tīrītājs un skalotājs tīra aizmugurējo logu. Izmantojot stūres labās puses svirslēdzi, var sākt mazgāšanu/tīrīšanu un mainīt iestatījumus.

### i PIEZĪME

Aizmugurējā stikla tīrītājs ir aprīkots ar pārkaršanas aizsardzības sistēmu, kas izslēdz dzinēju, ja tas pārkarst. Aizmugurējā stikla tīrītājs atsāk darboties pēc atdzišanas perioda (30 sekundes vai ilgāk, atkarībā no dzinēja karstuma pakāpes un āra temperatūras).

#### ◀ Aizmugurējā loga tīrītāja un skalotāja lietošana



- 1 Atlasiet , lai aizmugurējam logam veiktu regulāras tīrīšanas darbību.
  - 2 Atlasiet , lai aizmugurējam logam veiktu nepārtrauktas tīrīšanas darbību.
- Pārvietojiet stūres labajā pusē esošo svirslēdzi uz priekšu, lai sāktu skalot un tīrīt aizmugurējo logu.

#### Stiklu tīrīšanas aktivizēšana/deaktivizēšana atpakaļgaitas manevra laikā

1. Vidējā displeja augšējā skatā nospiediet **lestatījumi**.
2. Nospiediet **My Car** ➔ **Vējstikla tīrītājs**.

3. Atlasiet **Autom. aizm. stikla tīrīšana**, lai aktivizētu/deaktivizētu stiklu tīrīšanu atpakaļgaitas manevra laikā.

Ieslēdzot atpakaļgaitas pārnesumu, kamēr vējstikla tīrītāji ir ieslēgti, tiek aktivizēta aizmugurējā loga tīrīšana. Šī funkcija tiek apturēta, kad tiek izslēgts atpakaļgaitas pārnesums.

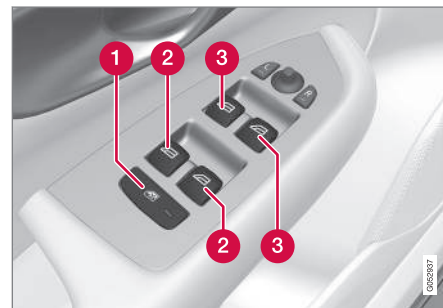
Ja aizmugurējā loga tīrītājs jau ir ieslēgts nepārtrauktā režīmā, nekādas izmaiņas nenotiek.

#### Saistītā informācija

- Vējstikla tīrītāju lietošana (147 lpp.)
- Vējstikla un priekšējo lukturu skalotāji (149 lpp.)
- Lietus sensora aktivizēšana/deaktivizēšana (148 lpp.)

#### Elektriskie logu pacēlāji

Visus elektriskos logu pacēlājus var darbināt, izmantojot vadītāja durvju vadības paneli - ar citu durvju vadības paneļiem var darbināt attiecīgo elektrisko logu pacēlāju.



Vadības panelis vadītāja durvīs.

- 1 Durvju atvēršanas elektriskie slēdži bērnu drošībai\* un aizmugurējie logi.
- 2 Aizmugures logu slēdži
- 3 Priekšējo logu slēdži

#### Saistītā informācija

- Elektrisko logu pacēlāju darbināšana (151 lpp.)
- Bērnu drošības slēdži (252 lpp.)

## Elektrisko logu pacelāju darbināšana

Visus elektriskos logu pacelājus var darbināt, izmantojot vadītāja durvju vadības paneli - ar citu durvju vadības paneļiem var darbināt attiecīgo elektrisko logu pacelāju.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

Ja aizverat logus, atrodoties vadītāja sēdekli, pārliedcinieties, ka tajos netiks iespiesti bērni vai citi pasažieri.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

Aizverot logus ar tālvadības pults atslēgu, pārliedcinieties, ka tajos netiks iespiesti bērni vai citi pasažieri.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

Ja automašīnā atrodas bērni, atcerieties vienmēr izslēgt elektrisko logu pacelāju strāvas padevi, iestatot automašīnas elektrosistēmu aizdedzes pozīcijā **0** un, izkāpjot no automašīnas, ņemiet tālvadības pults atslēgu sev līdzi.

## Ekspluatācija



Elektrisko logu pacelāju darbība.

- ➔ Ekspluatācija, neizmantojot automātisko darbības režīmu
- ➔ Ekspluatācija, izmantojot automātisko darbības režīmu

Visus elektriskos logu pacelājus var darbināt, izmantojot vadītāja durvju vadības paneli - ar citu durvju vadības paneļiem var darbināt attiecīgo elektrisko logu pacelāju. Vienlaikus var darbināt tikai vienu vadības paneli.

Lai varētu lietot elektriskos logu pacelājus, aizdedzes pozīcijai jābūt vismaz **I**. Elektrisko logu pacelājus var regulēt dažas minūtes pēc dzinēja un aizdedzes izslēgšanas, bet ne pēc tam, kad ir atvērta kādas no durvīm.

Logu aizvēršana tiek apturēta un logs tiek atvērts, ja kaut kas traucē to kustību. Ja loga aizvēršana

tiek apturēta, piemēram, ledus dēļ, aizsardzību pret iespiešanu var ignorēt. Ja aizvēršana tiek pārtraukta divas reizes pēc kārtas, ieslēdzas aizsardzība pret iespiešanu un automātiskā funkcija tiek uz brīdi deaktivēta. Tagad logu var aizvērt, nepārtraukti turot taustiņu uz augšu, līdz logs ir aizvērts.

### i PIEZĪME

Viens no veidiem, kā samazināt pulsējošo vēja troksni, kas rodas, kad aizmugures logi ir atvērti, ir nedaudz pavērt arī priekšējos logus.

## Ekspluatācija, neizmantojot automātisko darbības režīmu

Viegli pabīdiet vienu no slēdžiem uz augšu/uz leju. Elektriskie logu pacelāji darbosies uz augšu/uz leju tik ilgi, cik slēdzis tiks turēts attiecīgajā pozīcijā.

## Ekspluatācija, izmantojot automātisko darbības režīmu

Pārvietojiet kādu vadību uz augšu/uz leju līdz galējam stāvoklim un atbrīvojiet to. Logs pārvietojas automātiski līdz tā galējam stāvoklim.

### ◀ Darbināšana ar tālvadības atslēgu, durvju rokturi vai centrālās aizslēgšanas taustiņu

Informāciju par elektrisko logu pacelēju vadību, atrodoties ārpus automašīnas un izmantojot tālvadības atslēgu vai durvju rokturi, vai, atrodoties salonā un izmantojot centrālās aizslēgšanas taustiņu, skatiet sadaļās "Tālvadības atslēga", "Aizslēgšana/atslēgšana no ārpusēs" vai "Aizslēgšana/atslēgšana no salona".

### Atkārtota iestatišana

Ja baterija tiek atvienota, tad automātiskās atvēršanas funkcija jāiestata no jauna, lai tā varētu darboties pareizi.

1. Uzmanīgi paceliet spiedpogas priekšējo daļu, lai paceltu logu līdz tā galējam stāvoklim, un noturiet to šādā stāvoklī vienu sekundi.
2. Īsi atbrīvojiet spiedpogu.
3. Vēlreiz uz vienu sekundi paceliet spiedpogas priekšējo daļu.

### BRĪDINĀJUMS

Lai darbotos aizsardzība pret iespiešanu, jāveic atiestatišana.

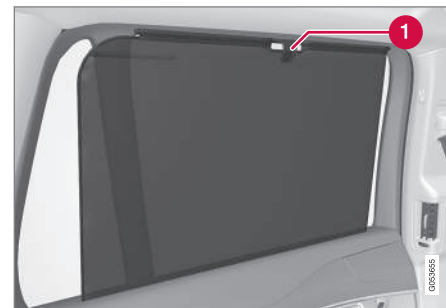
### Saistītā informācija

- Elektriskie logu pacelāji (150 lpp.)
- Aizdedzes pozīcijas (362 lpp.)
- Tālvadības pults atslēga (228 lpp.)

- Aizslēgšana/atslēgšana no ārpusēs (231 lpp.)
- Aizslēgšana/atslēgšana no salona (235 lpp.)

### Saules aizsargu lietošana

Saules aizsargi ir iebūvēti panelī katrās aizmugurējās durvīs.



#### 1. Āķis ar saistītu aizturi

1. Pavelciet uz augšu saules aizsargu un aizķērijiet to pie āķa augšējā durvju rāmī.
2. Fiksējiet saules aizsargu, pabīdot aizturi uz augšu.

Logu var atvērt un aizvērt arī tad, ja saules aizsargs ir pavilkts uz augšu.

## Sānu spoguļu regulēšana

Sānu spoguļu pozīcijas var regulēt ar vadības sviru, kas atrodas vadītāja durvīs.



Sānu spoguļu slēdži.

### Regulēšana

1. Nospiediet **L** kreisās puses sānu spoguļa taustiņu vai **R** labās puses sānu spoguļa taustiņu. Iedegas gaisma spiedpogā.
2. Noregulējiet spoguļi ar vadības sviru centrā.
3. Vēlreiz nospiediet **L** vai **R** taustiņu. Gaismai jānodziest.

### **⚠ BRĪDINĀJUMS**

Abi spoguļi ir platleņķa tipa, kas ļauj nodrošināt optimālu redzamību. Var šķist, ka priekšmeti atrodas tālāk, nekā tie ir patiesībā.

## Elektriski vadāmā priekšējā sēdekļa atmiņas funkcija\*

Sānu spoguļu pozīcijas var saglabāt elektriski vadāmā priekšējā sēdekļa atmiņā.

### Sānu spoguļu nolocīšana slīpi, novietojot automašīnu stāvvietā<sup>18</sup>

Sānu spoguļi var nolocīt uz leju, lai vadītājs varētu redzēt ceļa apmali, piemēram, novietojot automobili stāvēšanai.

- Ieslēdziet atpakaļgaitas pārnesumu un nospiediet **L** vai **R** taustiņu.

Kad tiek izslēgts atpakaļgaitas pārnesums, spoguļi automātiski atgriežas sākotnējā pozīcijā pēc aptuveni 10 sekundēm vai ātrāk, nospiežot attiecīgi apzīmēto taustiņu **L** vai **R**

### Automātiska sānu spoguļa nolocīšana slīpi, novietojot automašīnu stāvvietā<sup>18</sup>

Ieslēdzot atpakaļgaitu, sānu spoguļi tiek automātiski nolocīti uz leju, lai vadītājs varētu redzēt ceļa apmali, piemēram, novietojot automobili stāvēšanai. Izslēdzot atpakaļgaitu, spoguļi pēc brīža automātiski atgriežas sākotnējā pozīcijā.

Šīs funkcijas iestatījumus var veikt vidējā displejā:

1. Augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Nospiediet **My Car → Spoguļi**.

3. Zem **Spoguļu savvērs., braucot atpakaļgaitā** atlasiet **Izslēgta, Vadītāja, Pasaižiera** vai **Abi**, lai aktivizētu/deaktivizētu un atlasītu, kuru atpakaļskata spoguļi savvērt.

### Automātiskā pielocīšana, automobili aizslēdzot<sup>18</sup>

Kad automašīna tiek aizslēgta/atslēgta ar tālvadības pults atslēgu, sānu spoguļi tiek automātiski pielocīti/atlocīti.

Funkciju var aktivizēt/deaktivizēt vidējā displejā:

1. Augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Nospiediet **My Car → Spoguļi**.
3. Atlasiet **Nolocīt spoguļus pēc aizslēgšanas**, lai aktivizētu/deaktivizētu.

### Atiestatīšana neitrālā pozīcijā

Spoguļi, kuri ārējas iedarbības dēļ ir izregulēti, ir jānoregulē atpakaļ neitrālā pozīcijā ar elektropievadu, lai to pielocīšanas/atlocīšanas funkcija darbotos pareizi:

1. Ievelciet spoguļus ar **L** un **R** taustiņiem.
2. Izbīdiat spoguļus uz āru, vēlreiz izmantojot **L** un **R** taustiņus.
3. Ja nepieciešams, atkārtojiet iepriekšējās darbības.

Tagad spoguļi ir atiestatīti neitrālā stāvoklī.

<sup>18</sup> Tikai kombinācijā ar elektriski vadāmo sēdekļu atmiņas funkciju.

#### ◀◀ **Automātiskā aptumšošana\***

Atpakaļskata spoguļi automātiski aptumšo spilgtu gaismu no aizmugures.

Lai sānu spoguļus varētu aprīkot ar šo funkciju, salona atpakaļskata spogulim jābūt aprīkotam ar automātisko aptumšošanas funkciju, skatiet sadaļu "Salona atpakaļskata spoguļis".

Braukšanas laikā vienmēr darbojas automātiskā aptumšošana, izņemot gadījumus, kad ir ieslēgts atpakaļgaitas pārnests. Salona atpakaļskata un sānu spoguļu aptumšošanas jutību var noregulēt trīs līmeņos.

#### **i** **PIEZĪME**

Mainot jutību, aptumšošanas izmaiņas nav pamanāmas uzreiz, bet pēc brīža.

Šīs funkcijas iestatījumus var veikt vidējā displejā:

1. Augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Nospiediet **My Car** → **Spoguļi**.
3. Zem **Autom. spoguļu aptumšošana** atlasiet **Normāls**, **Tumša** vai **Gaiša**.

#### **levelkamie elektriski vadāmie sānu spoguļi\***

Spoguļus iespējams ievilkt, kad novietojat automašīnu stāvēšanai vai braucat šaurās vietās:

1. Nospiediet **L** un **R** taustiņus vienlaicīgi (jābūt ieslēgtai vismaz aizdedzes pozīcijai **I**).
2. Atlaidiet tos pēc apmēram 1 sekundes. Spoguļi automātiski apstājas pilnībā ievilkta stāvoklī.

Atlokiet spoguļus, vienlaikus nospiežot **L** un **R** taustiņus. Spoguļi automātiski apstājas pilnībā izbīdītā stāvoklī.

#### **Saistītā informācija**

- Salona atpakaļskata spoguļis (154 lpp.)
- Iestatījumu skats (167 lpp.)
- Elektriski vadāmā priekšējā sēdekļa atmiņas funkcijas izmantošana\* (119 lpp.)

#### **Salona atpakaļskata spoguļis**

Salona atpakaļskata spoguļi var aptumšot ar spoguļa apakšdaļā esošo vadības slēdzi. Tā vietā atpakaļskata spoguļis var aptumšoties automātiski.



**1** Aptumšošanas vadība

#### **Manuālā aptumšošana**

Spilgta gaisma no aizmugures var atspīdēt atpakaļskata spoguļi un apžilbināt vadītāju. Izmantojiet aptumšošanu, aktivējot to ar aptumšošanas slēdzi, kad braukšanu traucē gaismas, kas spīd no aizmugures:

1. Izmantojiet aptumšošanas funkciju, pārvietojot slēdzi salona virzienā.
2. Atiestatiet parastā pozīcijā, pārvietojot slēdzi vējstikla virzienā.



### Automātiskā aptumšošana\*

Atpakaļskata spogulis automātiski aptumšo spilgtu gaismu no aizmugures. Manuālās aptumšošanas slēdzis nav pieejams spoguļiem ar automātisko aptumšošanas funkciju.

Atpakaļskata spoguļim ir divi sensori - viens pavērsts turpgaitas virzienā, bet otrs - atpakaļgaitas virzienā; tie kopā palīdz identificēt un samazināt zīlinošo gaismu. Turpgaitas virzienā vērstais sensors uztver apkārtējo gaismu, bet atpakaļgaitā vērstais sensors - aizmugurē braucošā transportlīdzekļa priekšējo lukturu gaismu.

#### **i** PIEZĪME

Ja sensorus aizklāj, piemēram, stāvēšanas atļaujas, raidītāji, saulesargi vai sēdekļos vai bagāžas nodalījumā esošie priekšmeti tā, ka gaisma nenasniedz sensorus, atpakaļskata spoguļa aptumšošanas funkcija ir samazināta.

Braukšanas laikā vienmēr darbojas automātiskā aptumšošana, izņemot gadījumus, kad ir ieslēgts atpakaļgaitas pārnesums. Salona atpakaļskata un sānu spoguļu aptumšošanas jutību var noregulēt trīs līmeņos.

#### **i** PIEZĪME

Mainot jutību, aptumšošanas izmaiņas nav pamanāmas uzreiz, bet pēc brīža.

Šīs funkcijas iestatījumus var veikt vidējā displejā:

1. Augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Nospiediet **My Car → Spoguļi**.
3. Zem **Autom. spoguļu aptumšošana** atlasiet **Normāls, Tumša** vai **Gaiša**.

Ar kompasu var aprīkot tikai atpakaļskata spoguļi ar automātisko aptumšošanas funkciju.

### Saistītā informācija

- Sānu spoguļu regulēšana (153 lpp.)
- Iestatījumu skats (167 lpp.)

### Kompass\*

Augšējais labais atpakaļskata spoguļa stūris vienlaicīgi ir arī integrētais displejs, kas parāda kompasas virzienu, kādā vērstā automašīnas priekšpuse.



Atpakaļskata spoguļis ar kompasu.

Ar angļu valodas sānsinājumiem tiek parādīti astoņi dažādi kompasas virzieni: **N** (ziemeļi), **NE** (ziemeļaustrumi), **E** (austrumi), **SE** (dienvidaustrumi), **S** (dienvidi), **SW** (dienvidrietumi), **W** (rietumi) un **NW** (ziemeļrietumi).

### Kompasa aktivizēšana/deaktivizēšana

Kompass tiek aktivizēts automātiski, iedarbinot automašīnu vai ieslēdzot automašīnas elektrosistēmu pozīcijā II.

Lai deaktivizētu/aktivizētu kompasu:



- ◀ – Izmantojot, piemēram, papīra skavu, nospie-  
dēt zem atpakaļskata spoguļa esošo taut-  
tiņu.

### Saistītā informācija

- Kompasa kalibrēšana\* (156 lpp.)
- Aizdedzes pozīcijas (362 lpp.)
- Logu un spoguļu atkausēšanas aktivizēšana/  
deaktivizēšana (187 lpp.)

### Kompasa kalibrēšana\*

Zemeslode ir sadalīta 15 magnētiskajās zonās. Kompss ir jākalibrē, ja automašīna tiek pārvie-  
tota pāri vairākām magnētiskajām zonām.

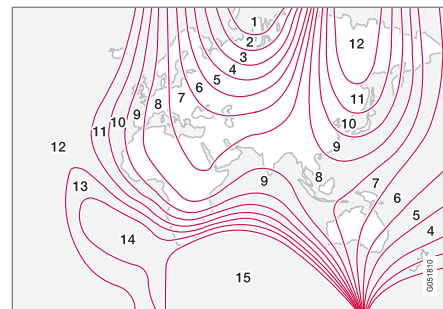
Lai veiktu kalibrēšanu, rīkojieties šādi:

1. Apturiet automobili plašā no tērauda kon-  
strukcijām un augstsprieguma līnijām brīvā  
teritorijā.
2. Iedarbiniet automašīnu, izslēdziet visas elek-  
triskās ierīces (gaisa kondicionētāju, stiklu  
tīrītājus u.c.) un pārliecinieties, ka visas durvis  
ir aizvērtas.

#### **i** PIEZĪME

Ja elektroierīce nav izslēgta, kalibrēšana var  
neizdoties vai vispār nesākties.

3. Turiet nospiestu atpakaļskata spoguļa apakš-  
daļā esošo pogu (izmantojiet papīra  
saspraudi vai līdzīgu priekšmetu),  
apmēram 3 sekundes. Tiek parādīts pašreizē-  
jās magnētiskās zonas numurs.



Magnētiskās zonas.

4. Nospiediet šo pogu atkārtoti, līdz tiek parā-  
dīta nepieciešamā magnētiskā zona (1–15).  
Skatiet magnētisko zonu karti kompasam.
5. Nogaidiet, līdz displejā atkal ir redzams sim-  
bols **C** vai turiet nospiestu atpakaļskata spo-  
guļa apakšdaļā esošo pogu  
apmēram 6 sekundes, līdz tiek parādīts sim-  
bols **C**.
6. Brauciet lēnām pa apli ar ātrumu, kas nepār-  
sniež 10 km/h (6 mph), līdz displeja ekrānā  
tiek attēlots kompas virziens, norādot, ka  
kalibrēšana ir pabeigta. Pēc tam brauciet vēl  
2 aplis precīzai kalibrēšanai.

7. **Automašīnām ar vējstikla apsildi\***: ja laikā, kamēr ir ieslēgta vējstikla apsilde, displejā ir attēlots simbols **C**, veiciet kalibrēšanu, kā aprakstīts 6. punktā, atstājot vējstikla apsildi ieslēgtu.
8. Ja nepieciešams, atkārtojiet iepriekšējās darbības.

### Saistītā informācija

- Kompas\* (155 lpp.)

### Panorāmas jumts\*

Panorāmas jumts ir sadalīts divās stikla daļās. Priekšējās daļas aizmugurējo malu var pacelt vertikāli (ventilācijas pozīcija) vai horizontāli (atvērta pozīcija) Aizmugurējā daļa ir fiksēts jumta stikls.

Panorāmas lūkai ir saules aizsargs, kas ir izgatavots no perforēta materiāla un novietots zem lūkas stikla, lai nodrošinātu papildu aizsardzību pret, piemēram, stipru saules gaismu.



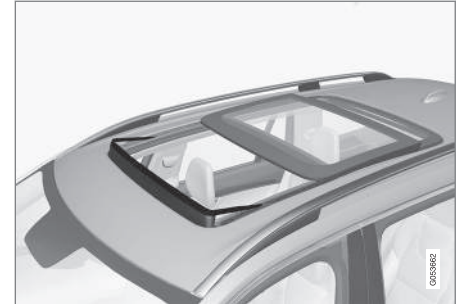
Panorāmas lūka un aizsargs tiek darbināts ar grieštos novietotu slēdzi. Slēdzi var aktivizēt, kad automašīnas elektrosistēma atrodas aizdedzes pozīcijā **I** vai **II**.

### **!** BRĪDINĀJUMS

Panorāmas jumta kustīgās detaļas vai iespiest bērņus, citus pasažierus vai priekšmetus.

- Darbinot panorāmas jumtu, vienmēr ievērojiet piesardzību.
- Neļaujiet bērniem spēlēties ar vadības ierīcēm.
- Atcerieties vienmēr izslēgt panorāmas jumta strāvas padevi, iestatot automašīnas elektrosistēmu aizdedzes pozīcijā **0** un, izkāpjot no automašīnas, ņemiet tālvadības pults atslēgu sev līdzi.

### Vēja aizsargs



Panorāmas lūka ir aprīkota ar vēja aizsargu, kas tiek uzlocīts uz augšu, kas panorāmas lūka ir atvērta pozīcijā.



## ◀ Saistītā informācija

- Panorāmas jumta atvēršana\* (158 lpp.)
- Aizdedzes pozīcijas (362 lpp.)

## Panorāmas jumta atvēršana\*

Automātiskās un manuālās darbības laikā saules aizsargs/jumts tiek atvērts maksimālajā pozīcijā.

Ventilācijas stāvoklī tiek pacelta jumta priekšdaļas aizmugure.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

Panorāmas jumta kustīgās detaļas vai iespiest bērņus, citus pasažierus vai priekšmetus.

- Darbinot panorāmas jumtu, vienmēr ievērojiet piesardzību.
- Neļaujiet bērniem spēlēties ar vadības ierīcēm.
- Atcerieties vienmēr izslēgt panorāmas jumta strāvas padevi, iestatot automašīnas elektrosistēmu aizdedzes pozīcijā **0** un, izkāpjot no automašīnas, ņemiet tālvadības pults atslēgu sev līdzi.



- 1 Atvēršana, manuāla
- 2 Atvēršana, automātiska
- 3 Aizvēršana, manuāla
- 4 Aizvēršana, automātiska

Lai varētu darbināt panorāmas jumtu un saules aizsargu, automašīnas elektrosistēmai jābūt ieslēgtai vismaz aizdedzes pozīcijā I.

### Manuālā darbība

1. Lai atvērtu aizsegu, nospiediet slēdzi uz aizmuguri manuālās atvēršanas pozīcijā. Kamēr taustiņš ir nospiests, saules aizsargs pārvietojas maksimālā atvēruma virzienā.

2. Atveriet panorāmas jumtu – vēlreiz nospiediet slēdzi uz aizmuguri manuālās atvēršanas pozīcijā. Panorāmas jumts vispirms sasniedz komforta pozīciju<sup>19</sup>. Lai atvērtu maksimālo pozīciju, nospiediet slēdzi uz aizmuguri trešo reizi.

Panorāmas jumta kustība apstājas, ja tiek nospiesti slēdzis vai jumts sasniedz komforta pozīciju vai maksimālā atvēruma vai aizvēruma pozīciju.

Aizveriet jumtu/aizsargu, atkārtotot iepriekš aprakstītās darbības apgrieztā secībā — nospiediet slēdzi virzienā uz priekšu/uz leju un atlaidiet. Jumts/aizsargs sasniedz aizvērtu pozīciju.

### **i** PIEZĪME

Manuālai atvēršanai, pirms iespējams atvērt panorāmas lūku, aizsegam jābūt pilnībā atvērtam. Lai darbības izpildītu pretējā secībā, pirms var aizvērt aizsegu, panorāmas lūkai jābūt pilnībā aizvērtai.

### **Automātiskā darbība**

1. Atveriet saules aizsargu maksimālā pozīcijā – nospiediet slēdzi uz aizmuguri automātiskās atvēršanas pozīcijā un atlaidiet.

2. Panorāmas jumtu var atvērt divās pozīcijās:

- Lai atvērtu komforta pozīcijā, vēlreiz nospiediet slēdzi uz aizmuguri automātiskās atvēršanas pozīcijā un atlaidiet.
- Lai pēc tam atvērtu maksimālajā pozīcijā, trešo reizi nospiediet slēdzi uz aizmuguri automātiskās atvēršanas pozīcijā un atlaidiet.

Aizveriet jumtu/aizsargu, atkārtotot iepriekš aprakstītās darbības apgrieztā secībā — nospiediet slēdzi virzienā uz priekšu/uz leju un atlaidiet.

Jumta kustība apstājas, kad stikls sasniedz komforta pozīciju vai maksimālā atvēruma vai aizvēruma pozīciju. Kustība apstājas arī tad, ja slēdzis tiek darbināts vēlreiz.

Jumtam aizveroties no maksimālā atvēruma pozīcijas un sasniedzot komforta pozīciju, tā kustība neapstājas.

### **Ātra atvēršana/aizvēšana**

Panorāmas lūku un saules aizsargu var atvērt/ aizvērt vienlaikus:

- Lai atvērtu - divreiz nospiediet slēdzi uz aizmuguri automātiskās darbības pozīcijā un atlaidiet.
- Lai aizvērtu, divreiz nospiediet slēdzi virzienā uz priekšu/uz leju automātiskās darbības pozīcijā un atlaidiet.

Jumta kustība apstājas, kad tas sasniedz komforta pozīciju vai aizvērtu pozīciju. Kustība apstājas arī tad, ja slēdzis tiek darbināts vēlreiz.

Jumtam aizveroties no maksimālā atvēruma pozīcijas un sasniedzot komforta pozīciju, tā kustība neapstājas. Ja jumts atrodas komforta pozīcijā, aizsarga kustība netiek apturēta.

### **Ventilācijas pozīcija**



Ventilācijas pozīcija, vertikāla pie aizmugurējās malas.

1. Atveriet, nospiežot slēdzi uz augšu.
2. Aizveriet, nospiežot slēdzi virzienā uz priekšu/uz leju.

Izvēloties ventilācijas pozīciju, tiek pacelta priekšējās daļas aizmugurējā mala. Ja, izvēloties ventilācijas stāvokli, saules aizsargs ir pilnīgi aizvērts, tas automātiski atveras aptuveni par 50 mm.

<sup>19</sup> Komforta pozīcija ir stikla pārsega atvērta pozīcija, kurā braukšanas laikā saglabājas komfortabli zems vēja trokšņa un rezonanses trokšnis.

- ◀ Panorāmas juntu var noregulēt no atvērtas pozīcijas tieši ventilācijas pozīcijā, nospiežot slēdzi virzienā uz augšu. Kustība apstājas, ja slēdzis tiek darbināts vēlreiz.

### Saules aizsarga automātiska aizvēršana

Novietojot automašīnu stāvēšanai saulainā/karstā laikā, saules aizsargs automātiski aizveras 15 minūtes pēc automašīnas aizslēgšanas. Tas tiek darīts, lai samazinātu pasažieru salona temperatūru un pasargātu automašīnas polsterējumu no izbalēšanas saulē.


Šī funkcija tiek deaktivizēta, piegādājot automašīnu no rūpnīcas, un to var aktivizēt/deaktivizēt:

1. Vidējā displeja augšējā skatā nospiediet **Iestaījumi**.
2. Nospiediet **My Car** → **Aizslēgšana**.

Atlasiet **Autom. saulesaizsarga aizvērš.**, lai aktivizētu/deaktivizētu.

### Aizvēršana, izmantojot tālvadības pults atslēgu, centrālās aizslēgšanas taustiņu vai durvju rokturus

#### Tālvadības pults atslēgu;

- Turiet nospiestu tālvadības atslēgas aizslēgšanas taustiņu , līdz panorāmas jumts un saules aizsargs sāk kustību aizvērtas pozīcijas virzienā.


Kustība apstājas, ja vēlreiz tiek nospiests tālvadības atslēgas aizslēgšanas taustiņš vai jumts/aizsargs ir sasniedzis aizvērtu pozīciju.

#### Centrālās aizslēgšanas taustiņš



Centrālās aizslēgšanas taustiņš.

Ja automašīnas elektrosistēmai ir ieslēgta vismaz aizdedzes pozīcija **I**, panorāmas jumts var aizvērt, izmantojot vadītāja un blakussēdētāja durvju centrālās aizslēgšanas taustiņu\*.

- Turiet nospiestu centrālās aizslēgšanas taustiņu , līdz panorāmas jumts un saules aizsargs sāk kustību aizvērtas pozīcijas virzienā.

Kustība apstājas, ja vēlreiz tiek nospiests centrālās aizslēgšanas taustiņš vai jumts/aizsargs ir sasniedzis aizvērtu pozīciju.

#### Durvju rokturis

Automašīnām, kas aprīkotas ar bezatslēgas aizslēgšanas/atslēgšanas funkciju\*, ir skārienjutīgs padziļinājums ārējā durvju roktura ārējā daļā.

- Turiet pirkstu uz kāda durvju roktura ārpusē skārienjutīgā padziļinājuma, līdz panorāmas jumts un saules aizsargs sāk kustību aizvērtas pozīcijas virzienā.

Kustība apstājas, ja pirksts tiek vēlreiz novietots uz durvju roktura padziļinājuma vai jumts/saules aizsargs sasniedz aizvērtu pozīciju.

#### BRĪDINĀJUMS

Ja panorāmas jumts tiek aizvērts, izmantojot tālvadības pults atslēgu, centrālo aizslēgšanas taustiņu vai durvju rokturi, pārliecinieties, ka nepastāv iespēšanas risks.

#### SVARĪGI

Pēc aizvēršanas pārliecinieties, ka panorāmas jumts ir kārtīgi aizvērts.

#### Aizsardzība pret iespēšanu

Panorāmas jumtam ir aizsardzība pret iespēšanu, kas tiek aktivizēta, ja stikla pārsegu vai saules aizsargu aizvēršanās laikā bloķē kāds priekšmets. Ja notiek bloķēšana, stikla pārsegs vai saules aizsargs tiek automātiski atvērts aptuveni 50mm attālumā no bloķētās pozīcijas (vai pilnas ventilācijas pozīcijas). Aizsardzība pret iespēšanu ir

aktīva arī gadījumā, ja stikla pārsegs vai saules aizsargs ir atvērts.

Ja loga aizvēršana tiek apturēta, piemēram, ap stikla pārsegu esošā ledus dēļ, iespiešanas aizsardzību var ignorēt, nepārtraukti turot taustiņu nospiešanu uz priekšu vai nospiešanu uz leju, līdz stikla pārsegs ir aizvērts.

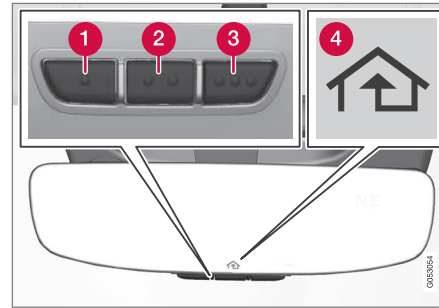
### Saistītā informācija

- Panorāmas jumts\* (157 lpp.)
- Aizdedzes pozīcijas (362 lpp.)
- Tālvadības pults atslēga (228 lpp.)
- Aizslēgšana/atslēgšana no salona (235 lpp.)
- Aizslēgšana/atslēgšana no ārpusē (231 lpp.)

## HomeLink®<sup>20</sup>

HomeLink® ir programmējama tālvadības pults, kas ir iebūvēta automašīnas elektrosistēmā.

### Vispārīgi



1. taustiņš
2. taustiņš
3. taustiņš
4. Indikatora lampa

HomeLink®<sup>21</sup> ir programmējama tālvadības pults, ar ko var attāli vadīt līdz trim dažādām ierīcēm (piemēram, garāžas vārtu atvēršanas mehānismu, signalizācijas sistēmas, āra un telpu apgaismojumu u.c.), tādējādi aizstājot to tālvadības pultis. HomeLink® ir iebūvēts salona atpakaļskata spo-

gulī. HomeLink® panelis sastāv no trīs programmējamiem taustiņiem un vienas indikatora lampiņas spoguļa stiklā.

Lai iegūtu plašāku informāciju par HomeLink®, apmeklējiet [www.HomeLink.com](http://www.HomeLink.com), [www.youtube.com/HomeLinkGentex](http://www.youtube.com/HomeLinkGentex) vai zvaniet uz bezmaksas tālruņa numuru 00 8000 466 354 65 (vai maksas tālruņa numuru +49 6838 907 277).



### BRĪDINĀJUMS

- Ja garāžas durvju vai vārtu vadībai izmantojat HomeLink®, nodrošiniet, lai durvju vai vārtu kustības laikā neviens neatrastos tuvumā.
- HomeLink programmēšanas laikā var tikt aktivizētas programmējamās garāžas durvis vai vārti. Tādēļ nodrošiniet, lai programmēšanas laikā neviens neatrastos durvju vai vārtu tuvumā.
- Programmējot garāžas durvju atvēršanas mehānismu, automašīnai jāatrodas ārpus garāžas.
- Nelietojiet HomeLink® tālvadības pulti garāžas durvīm, kas nav aprīkotas ar drošības atduri vai atpakaļkustības funkciju.

Saglabājiet oriģinālās tālvadības pultis vēlākai ieprogrammēšanai (piemēram, ja nomaināt auto-

<sup>20</sup> Attiecas uz dažu valstu firēm.

<sup>21</sup> HomeLink un HomeLink mājas simbols ir reģistrētas Gentex Corporation preču zīmes.

- ◀◀ mašīnu vai lietošanai citā automašīnā). Pārdodot automašīnu, ieteicams arī izdzēst taustiņiem ieprogrammētās funkcijas; skatiet sadaļu "HomeLink® programmēšana".

### Saistītā informācija

- HomeLink®\* programmēšana (162 lpp.)

## HomeLink®\*<sup>23</sup> programmēšana

HomeLink® programmēšanas instrukcijas.

### HomeLink® programmēšana

#### **i** PIEZĪME

Dažām automašīnām aizdedze jāieslēdz vai jāpagriež "piederumu pozīcijā", lai varētu ieprogrammēt vai izmantot HomeLink®. Ieteicams ievietot tālvadības pultī jaunas baterijas, nomainot tās pret HomeLink®, lai nodrošinātu ātrāku programmēšanu un uzlabotu radio signālu pārraidi. Pirms programmēšanas jāatiestatīta HomeLink® taustiņi. Skatiet sadaļu "HomeLink® taustiņu atiestatīšana" turpmāk. Pēc atiestatīšanas HomeLink® tiek iestatīts "mācīšanās režīmā", un tas ir gatavs programmēšanai.

1. Nospiediet to<sup>24</sup> pults HomeLink® taustiņu, kuru vēlaties ieprogrammēt. Pults HomeLink® indikatora lampiņai <sup>24</sup> jāmirgo dzeltenā krāsā reizi sekundē. Taustiņš nav jātur nospiests.

2. Pavērsiet tālvadības pulti pret HomeLink® programmējamo taustiņu un turiet to 2-8 cm attālumā no šī taustiņa. Neaizklājiet HomeLink® indikatora lampiņu.

**Nemiet vērā:** dažas tālvadības pultis var ieprogrammēt HomeLink® sekmīgāk, ja attālums sasniedz 15-20 cm. Paturiet to prātā, ja programmēšanas laikā rodas problēmas.

3. Nospiediet un turiet to oriģinālās tālvadības pults taustiņu, kuru vēlaties ieprogrammēt HomeLink®, un pievērsiet skatienu indikatora lampiņai. Neatļaidiet taustiņu, līdz indikatora lampiņa nav beigusi mirgot dzeltenā krāsā reizi sekundē un sākusī vai nu mirgot zaļā krāsā 10 reizes sekundē, vai nepārtraukti izgaismoties zaļā krāsā. Tālvadības pults taustiņu var atļaidīt, tiklīdz indikatora lampiņa sāk mirgot vai nepārtraukti izgaismojas zaļā krāsā.

**Nemiet vērā:** Dažiem uztvērējiem 3. programmēšanas solis jāaizstāj ar 4. soli.

4. Nospiediet un atļaidiet oriģinālās tālvadības pults taustiņu reizi divās sekundēs, līdz indikatora lampiņa beidz mirgot dzeltenā krāsā reizi sekundē un sāk vai nu mirgot zaļā krāsā 10 reizes sekundē, vai nepārtraukti izgaismojas zaļā krāsā.

<sup>23</sup> Attiecas uz dažu valstu tirgiem.

<sup>24</sup> Taustiņu un indikatora lampiņas atrašanās vietu skatiet sadaļā "HomeLink®".

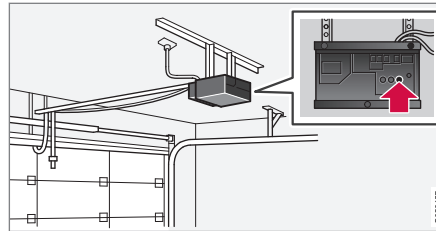


5. Nospiediet ieprogrammēto HomeLink® taustiņu un aplūkojiet indikatora lampiņu.

> **Nepārtraukti izgaismojas zaļā krāsā:** ja indikatora lampiņa nepārtraukti izgaismojas zaļā krāsā, **programmēšana ir pabeigta.** Tagad, nospiežot ieprogrammēto taustiņu, garāžas durvīm, vārtiem u. tml. ir jāaktivizējas.

**Mirgo zaļā krāsā 10 reizes sekundē:** nospiediet programmējamo taustiņu, **turiet to nospiestu 2 sekundes un pēc tam atlaidiet.** Atkārtojiet nospiešanas/turēšanas/atlaišanas darbības otro reizi un — atkarībā no uztvērēja modeļa — arī trešo reizi. Tagad programmēšanai jābūt pabeigtai un, nospiežot ieprogrammēto taustiņu, garāžas durvīm, vārtiem u. tml. ir jāaktivizējas.

**Ja uztvērējs joprojām nav aktivizēts:** pāreijiet pie 6.-8. programmēšanas soļa, lai pabeigtu programmēšanu.



6. Atrodiet garāžas durvju u. tml. uztvērēja "mācīšanās taustiņu"<sup>25</sup>. Parasti tas atrodas netālu no uztvērēja antenas stiprinājuma.
7. Nospiediet un atlaidiet antenas "mācīšanās taustiņu". 8. solis jāveic 30 sekunžu laikā kopš taustiņa nospiešanas.
8. nospiediet programmējamo taustiņu, **turiet to nospiestu 2 sekundes un pēc tam atlaidiet.** Atkārtojiet nospiešanas/turēšanas/atlaišanas darbības otro reizi un — atkarībā no uztvērēja modeļa — arī trešo reizi. Tagad **programmēšana ir pabeigta** un, nospiežot ieprogrammēto taustiņu, garāžas durvīm, vārtiem u. tml. ir jāaktivizējas.

### Eksploatācija

Kad HomeLink® ir pilnībā saprogrammēts, to var izmantot atsevišķu oriģinālo tālvadības pulšu vietā.

Nospiediet ieprogrammēto taustiņu. Garāžas durvis, vārti, signalizācijas sistēma u. tml. tiek aktivizēti (tas var aizņemt dažas sekundes). Nospiežot taustiņu, indikatora lampiņa izgaismojas vai mirgo. Protams, vajadzības gadījumā oriģinālās tālvadības pults taustiņus joprojām var lietot paralēli HomeLink®.

### **i** PIEZĪME

Ja aizdedze ir izslēgta, HomeLink® darbojas 30 minūtes pēc vadītāja durvju atvēršanas.

Ja programmēšanas laikā rodas problēmas, sazinieties ar HomeLink® vietnē [www.HomeLink.com](http://www.HomeLink.com), [www.youtube.com/HomeLinkGentex](http://www.youtube.com/HomeLinkGentex) vai zvaniet uz bezmaksas tālruņa numuru 00 8000 466 354 65 (vai maksas tālruņa numuru +49 6838 907 277).

### HomeLink® taustiņu atiestatīšana

Iespējams atiestatīt tikai visus HomeLink® taustiņus vienlaicīgi, nevis katru taustiņu atsevišķi. Taču atsevišķus taustiņus var ieprogrammēt atkārtoti; skatiet sadaļu "Atsevišķu taustiņu programmēšana" turpmāk.

1. Nospiediet HomeLink® 1. un 3. taustiņu un turiet nospiestu, līdz indikatora lampiņa sāk mirgot zaļā krāsā (aptuveni 10 sekundes).

<sup>25</sup> Taustiņa apzīmējums un krāsa atšķiras atkarībā no ražotāja.

### ◀ 2. Atbrīvojiet taustiņus.

- > Tagad HomeLink® ir iestatīts tā dēvētais "mācīšanās režīms", un tas ir gatavs atkārtotai ieprogrammēšanai; skatiet sadaļu "HomeLink® programmēšana" iepriekš.

### Atsevišķu taustiņu programmēšana

Lai pārprogrammētu atsevišķu HomeLink® taustiņu, rīkojieties šādi:

1. Nospiediet vajadzīgo taustiņu un **neatļaidiet**.
2. Aptuveni pēc 20 sekundēm, kad HomeLink® indikatora lampiņa sāk mirgot dzeltenā krāsā, veiciet iepriekšējā sadaļā "HomeLink® programmēšana" aprakstīto 1. soli.

**Ņemiet vērā:** Ja atkārtoti programmējamam taustiņam netiek ieprogrammēta jauna ierīce, tas atjauno iepriekš saglabāto programmu.

Lai iegūtu plašāku informāciju vai izteiktu komentārus par HomeLink®, apmeklējiet [www.HomeLink.com](http://www.HomeLink.com), [www.youtube.com/HomeLinkGentex](http://www.youtube.com/HomeLinkGentex) vai zvaniet uz bezmaksas tālruna numuru 00 8000 466 354 65 (vai maksas tālruna numuru +49 6838 907 277).

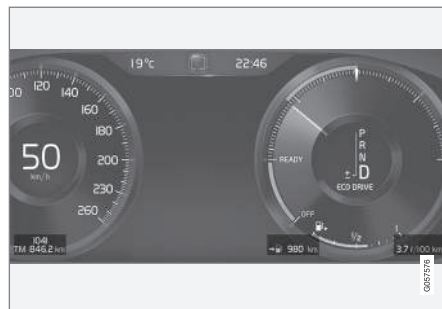
### Saistītā informācija

- HomeLink®\* (161 lpp.)

## Vadītāja infocentrs

Automāšinas vadītāja infocentrs braukšanas laikā reģistrē un aprēķina dažādas vērtības, piemēram, attālumu, degvielas patēriņu un vidējo ātrumu.

Lai atvieglotu degvielas ekonomiju, tiek reģistrēta informācija gan par pašreizējo, gan vidējo degvielas patēriņu. Vadītāja infocentra informāciju var attēlot vadītāja displejā.



12 collu vadītāja displejs.



8 collu vadītāja displejs.

Vadītāja infocentrā ir ietverti šādi rādītāji:

- Brauciena odometrs
- Brauciena odometrs
- Pašreizējais degvielas patēriņš
- Attālums līdz tukšai tvertnei
- Tūrists — spidometra alternatīva

### Brauciena odometrs

Ir pieejami divi brauciena odometri: TM un TA.

TM var atiestatīt manuāli, bet TA tiek atiestatīts automātiski, ja automāšina nav izmantota vismaz četras stundas.

Braukšanas laikā tiek reģistrēta šāda informācija:

- Nobraukums
- Braukšanas ilgums

- Vidējais ātrums
- Vidējais degvielas patēriņš.

Tiek rādītas vērtības kopš pēdējās brauciena odometra atiestatīšanas reizes.

### Brauciena odometrs

Brauciena odometrs reģistrē automašīnas kopējo nobraukumu. Šo vērtību nevar atiestatīt uz nulli.

### Pašreizējais degvielas patēriņš

Šī mērierīce rāda automašīnas pašreizējo degvielas patēriņu. Vērtība tiek atjaunināta aptuveni reizi sekundē.

### Attālums līdz tukšai tvertnei

Vadītāja infocentrs aprēķina attālumu, ko var nobraukt ar tvertnē atlikušo degvielas daudzumu.

Aprēķinos tiek izmantots vidējais degvielas patēriņš pēdējos 30 km un atlikušais braukšanai izmantojamais degvielas daudzums.

Kad mērierīce rāda "----", netiek saglabāts garantētais patēriņa diapazons. Tādā gadījumā uzpildiet degvielu, tiklīdz tas ir iespējams.

#### **i** PIEZĪME

Ja esat mainījis braukšanas stilu, var rasties neliela nobīde.

Ekonomiskam braukšanas stilam galvenie rezultāti ir lielos braukšanas attālumos.

### Tūrists — spidometra alternatīva

Alternatīvais digitālais spidometrs atvieglo braukšanu valstīs, kur ātruma ierobežojuma ceļazīmēs ir izmantota cita mērvienība, nevis automašīnas instrumentu panelī redzamā.

Tādā gadījumā digitālais ātrums tiek attēlots pretējā mērvienībā (attiecībā uz analogo spidometru). Ja analogais spidometrs ir graduēts **mph** (jūdzēs stundā), digitālais spidometrs rāda attiecīgo ātrumu **km/h** un otrādi.

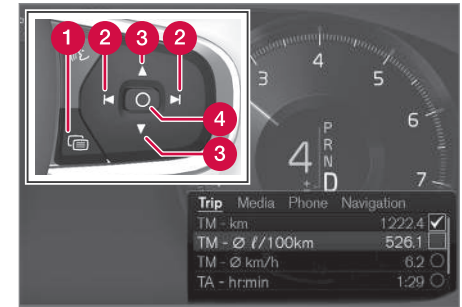
### Saistītā informācija

- Brauciena datu attēlošana vadītāja displejā (165 lpp.)
- Brauciena statistikas attēlošana vidējā displejā (167 lpp.)

## Brauciena datu attēlošana vadītāja displejā

Vadītāja displejā var skatīt vadītāja infocentra reģistrētās un aprēķinātās vērtības.

Šīs vērtības tiek saglabātas vadītāja infocentra lietotnē. Lietotņu izvēlnē var izvēlēties, kādu informāciju attēlot vadītāja displejā.



Atriet lietotņu izvēlni<sup>27</sup> un pārvietojieties pa to, izmantojot stūres labās puses vadības tastatūru.

- 1 Lietotņu izvēlne
- 2 Pa kreisi/pa labi
- 3 Uz augšu/uz leju
- 4 Apstiprināt

<sup>27</sup> Displeja izskats var atšķirties atkarībā no instrumentu paneļa varianta.

- ◀ 1. Vadītāja displejā atveriet lietotņu izvēlni, nospiežot (1).
- (Lietotņu karti nevar atvērt, kamēr vadītāja displejā ir redzams neapstiprināts paziņojums. Lai varētu atvērt lietotņu izvēlni, paziņojums jāapstiprina.)
2. Dodieties uz vadītāja infocentra lietotni pa kreisi vai pa labi, izmantojot (2).
- > Četrās augšējās izvēlnes rindās ir redzamas izmērītās brauciena odometra TM vērtības. Nākamajās četrās izvēlnes rindās ir redzamas izmērītās brauciena odometra TA vērtības. Sarakstā var ritināt uz augšu vai uz leju ar (3).
3. Ritiniet uz leju līdz opciju taustiņiem, lai atlasītu, kādu informāciju attēlot vadītāja displejā:
- Pašreizējais degvielas patēriņš
  - Attālums līdz tukšai tvertnei
  - Brauciena odometrs
  - Brauciena odometra TM nobraukums, brauciena odometra TA nobraukums vai bez nobraukuma rādījuma
  - Tūrists (spidometra alternatīva).
- Atlasiet opciju vai notīriet tās atlasī ar taustiņu **O** (4). Izmaiņas tiek veiktas nekavējoties.

### Brauciena odometra atiestatīšana



Atiestatiet brauciena odometru TM, turot nospiestu kreisā svirslēdža taustiņu **RESET**.

Brauciena odometrs TA tiek atiestatīts automātiski. Ja automašīna netiek izmantota četras stundas vai ilgāk, brauciena odometrs tiek atiestatīts.

### Mērvienības maiņa

Nobraukuma, ātruma u.c. mērvienību vidējā displejā var mainīt šādi:

1. Augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Nospiediet **Sistēma → Mērvienības**.
3. Sadaļā **Mērvienības** atlasiet vajadzīgo mērvienību standartu: **Metriskā**, **Standarta** vai **ASV**.

**i PIEZĪME**

Šīs mērvienības tiek mainītas ne tikai vadītāja infocentrā, bet arī Volvo navigācijas sistēmā\*.

### Saistītā informācija

- Vadītāja infocentrs (164 lpp.)
- Brauciena statistikas attēlošana vidējā displejā (167 lpp.)
- Lietotņu izvēlnes izmantošana vadītāja displejā (103 lpp.)

## Brauciena statistikas attēlošana vidējā displejā

Vadītāja infocentra brauciena statistiku var grafiski attēlot vidējā displejā, parādot pārskatu, kas atvieglo ekonomiskāku braukšanu.

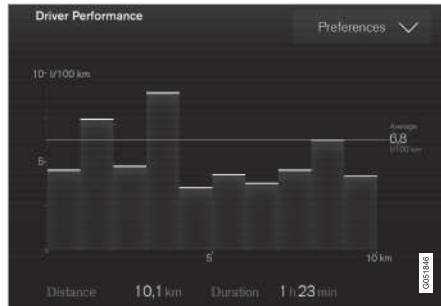


Lietotņu skatā atveriet lietotni **Vadītāja efektivitāte**, lai parādītu brauciena statistiku.

Katra diagrammas josla simbolizē 1, 10 vai 100 km (jūdžu) nobraukumu. Brauciena laikā

joslas tiek aizpildītas no labās puses. Pašā labajā malā esošā josla rāda pašreizējā attāluma vērtību.

Vidējais degvielas patēriņš un kopējais braukšanas laiks ir aprēķināts kopš pēdējās brauciena statistikas atiestatīšanas reizes.



Brauciena statistika no vadītāja infocentra<sup>28</sup>.

## Brauciena statistikas iestatījumi

Nospiediet **Preferences**, lai

- Mainītu diagrammas mērogu. Atlasiet joslas izšķirtspēju 1, 10 vai 100 km/jūdzes.
- Atiestatītu datus pēc katra brauciena. To veic pēc tam, kad automašīna ir stāvējusi uz vietas ilgāk par 4 stundām.
- Atiestatītu pašreizējā brauciena datus.

Brauciena statistika, aprēķināts vidējais patēriņš un kopējais braukšanas laiks vienmēr tiek atiestatīti vienlaikus.

## Mērvienības maiņa

Nobraukuma, degvielas patēriņa u.c. mērvienību vidējā displejā var mainīt šādi:

1. Augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Nospiediet **Sistēma** → **Mērvienības**.
3. Sadaļā **Mērvienības** atlasiet vajadzīgo mērvienību standartu: **Metriskā**, **Standarta** vai **ASV**.

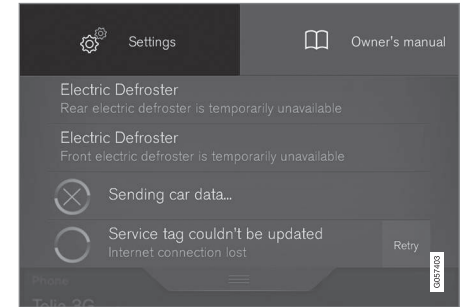
## Saistītā informācija

- Vadītāja infocentrs (164 lpp.)
- Brauciena datu attēlošana vadītāja displejā (165 lpp.)

## Iestatījumu skats

Vairāku automašīnas funkciju iestatījumus un informāciju var pārvaldīt vidējā displeja iestatījumu skatā.

## Iestatījumu skata atvēršana/aizvēršana un pārvietošanās pa to



Augšējais skats, nospiežot taustiņu **Iestatījumi**.

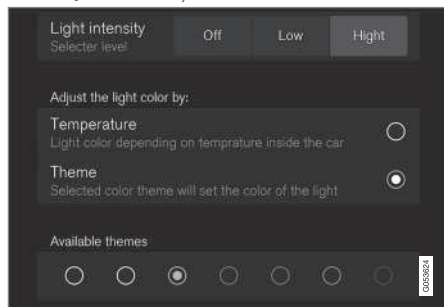
1. Velciet uz leju vidējā displeja augšpusē esošo cilni, lai atvērtu augšējo skatu.
2. Pieskarieties **Iestatījumi**, lai atvērtu iestatījumu skatu.
3. Nospiediet vienu no redzamajām kategorijām un atveriet apakškategorijas un iestatījumus, nospiežot vēlreiz.

<sup>28</sup> Attēls ir shematisks – izkārtojums var atšķirties atkarībā no atlasītā bloka standarta vai atjauninātās programmatūras.

4. Nospiediet **Atpakaļ**, lai dotos atpakaļ iestatījumu skatā.

Pieskarieties **Aizvērt**, lai aizvērtu iestatījumu skatu.

### Iestatījuma maiņa



Iestatījumu skata apakšskategorija ar dažādiem iestatījumiem (šeit attēlots vairākopciju taustiņš un radio taustiņš).

1. Nospiediet kategorijas un apakšskategorijas, lai atvērtu vajadzīgo iestatījumu.
2. Mainiet vienu vai vairākus iestatījumus. Dažāda veida iestatījumi tiek mainīti dažādos veidos (katra veida aprakstu skatiet tabulā tālāk).
  - > Izmaiņas tiek nekavējoties saglabātas.

### Iestatījumu veidi

Ir vairāki iestatījumu veidi:

Iestatījumu veids	Apraksts
Palaišanas funkcija	Palaiž lietotni vai atsevišķu papildu iestatījumu skatu, nospiežot tekstu, piemēram, lai izveidotu savienojumu starp ierīci un Bluetooth.
Radio taustiņš	Izvēlieties kādu no vairākiem iestatījumiem, nospiežot vajadzīgo radio taustiņu, piemēram, lai atlasītu sistēmas valodu.
Vairākopciju taustiņš	Atlasiet līmeni, nospiežot vajadzīgo taustiņa daļu, piemēram, lai atlasītu City Safety jutības līmeni.
Izvēles rūtiņa	Aktivizējiet/deaktivizējiet funkciju, nospiežot rūtiņu, lai to atlasītu/ņoņemtu atlasī, piemēram, lai ieslēgtu sēdekļu apsildes automātisko ieslēgšanos.
Slīdnis	Atlasiet līmeni noteiktā intervālā, nospiežot un velkot slīdni, piemēram, lai atlasītu skaļuma līmeni.
Informācijas attēlošana	Nav faktiska iestatījuma. Rāda noteiktu informāciju, piemēram, automašīnas identifikācijas numuru.

### Saistītā informācija

- Vidējā displeja pārskats (33 lpp.)
- Iestatījumu skata kategorijas (169 lpp.)

## Iestatījumu skata kategorijas

Iestatījumu skatā ir vairākas galvenās kategorijas un apakškategorijas, kurās apkopoti vairāku automašīnas funkciju iestatījumi un informācija.

Iestatījumu skatam ir 7 galvenās kategorijas: **My Car**, **Skaņa**, **Navigācija**, **Multivide**, **Sakari**, **Klimats** un **Sistēma**.

Katra kategorija ietver vairākas apakškategorijas un iestatījumu opcijas. Tabulās tālāk ir norādīts pirmais apakškategoriju līmenis. Funkcijas vai zonas iestatījumu opcijas ir plašāk aprakstītas īpašnieka rokasgrāmatas saistītajā sadaļā. Informācija par tiem sistēmas iestatījumiem, kas nav aprakstīti saistītajā sadaļā, ir sniegta sadaļā "Sistēmas iestatījumu maiņa iestatījumu skatā".

### My Car

Apakškategorijas
Displeji
IntelliSafe
Stāvvietā novietošanas palīgsistēma
Braukšanas režīms/Individuāls braukšanas režīms*
Lukturi
Spoguļi
Aizslēgšanas un atslēgšanas signāls

Apakškategorijas
Elektriskā stāvbremze
Sēdekļi
Vējstikla tīrītājs
Piekare

### Audio

Apakškategorijas
Skaņas baudījums *
Tonis
Skaņas sadalījums
Sistēmas skaļuma līmeņi

### Navigācija

Apakškategorijas
Karte
Maršruts
Satiksmē
Vadība
Sistēma

### Multivide

Apakškategorijas
AM/FM radio
DAB
Gracenote®
Video

### Saziņa

Apakškategorijas
Tālrunis
Īsziņas
Bluetooth
Wi-Fi
Autom. Wi-Fi piekļ. punkts
Automašīnas modema Internets
Volvo On Call
Volvo apkopes tīkli

### Klimata kontrole

Galvenajai kategorijai **Klimats** nav apakškategoriju.



## ◀ Sistēma

<b>Apakškategorijas</b>
Laiks un Datums
Valoda
Tastatūras izkārtojumi
Balss vadība
Mērvienības
Krātuve
Programmatūras atjauninājumi
Atiestatīšana uz rūpn. iestat.
Pakalpojumi

### Saistītā informācija

- Iestatījumu skats (167 lpp.)
- Sistēmas iestatījumu maiņa iestatījumu skatā (170 lpp.)

## Sistēmas iestatījumu maiņa iestatījumu skatā

Iestatījumu skata kategorijā **Sistēma** ir apkopoti vispārējie iestatījumi un automašīnas sistēmu informācija, piemēram, valoda un mērvienības.

Kategoriju **Laiks un Datums**, **Tastatūras izkārtojumi**, **Balss vadība**, **Programmatūras atjauninājumi**, **Atiestatīšana uz rūpn. iestat.**, un **Pakalpojumi** sistēmas iestatījumi ir aprakstīti īpašnieka rokasgrāmatas saistītajā sadaļā.

### Sistēmas valodas maiņa

1. Vidējā displeja augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Nospiediet **Sistēma → Valoda**.
3. Atlasiet sistēmas valodu. Valodām, kas atbalsta balss vadību, ir balss valodas simbols.
  - > Tiek mainīta vadītāja displejā, vidējā displejā un augšējā displejā izmantotā valoda.

### Sistēmas mērvienību maiņa

#### Attāluma un tilpuma mērvienību maiņa

1. Vidējā displeja augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Nospiediet **Sistēma → Mērvienības → Mērvienības**.

3. Atlasiet vienu no šiem mērvienību standartiem:

- **Metriskā** — kilometri, litri un grādi pēc Celsija.
- **Standarta** — jūdzes, galoni un grādi pēc Celsija.
- **ASV** — jūdzes, galoni un grādi pēc Fārenheita.
  - > Tiek mainīta vadītāja displejā, vidējā displejā un augšējā displejā izmantotās mērvienības.

### Riepu spiediena mērvienības maiņa

1. Vidējā displeja augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Nospiediet **Sistēma → Mērvienības → Gaisa spiediens riepās**.
3. Atlasiet riepu spiediena mērvienību.
  - > Tiek mainīta vidējā displeja lietotnē **Automaš. statuss** izmantotā riepu spiediena mērvienība.

### Krātuves informācijas skatīšana

1. Vidējā displeja augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Nospiediet **Sistēma → Krātuve**.
  - > Tiek parādīta automašīnas krātuves informācija, tostarp kopējā ietilpība, pieejamā ietilpība un instalēto lietotņu izmantotā vieta.



## Transportlīdzekļa identifikācijas numura skatīšana

1. Vidējā displeja augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Nospiediet **Sistēma → Transportlīdz. identif. numurs**.
  - > Tiek parādīts transportlīdzekļa identifikācijas numurs (VIN<sup>29</sup>).

## Saistītā informācija

- Iestatījumu skata kategorijas (169 lpp.)
- Pulkstenis (96 lpp.)
- Vidējā displeja tastatūras izmantošana (49 lpp.)
- Balss atpazīšanas iestatījumi (113 lpp.)
- Sistēmas atjauninājumi (487 lpp.)
- Iestatījumu atiestatīšana iestatījumu skatā (171 lpp.)
- Apkopes un remonta rezervēšana (484 lpp.)

## Iestatījumu atiestatīšana iestatījumu skatā

Iestatījumu skatā visiem pārveidotajiem iestatījumiem var vienlaikus atiestatīt rūpnīcas iestatījumu.

1. Vidējā displeja augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Nospiediet **Sistēma → Atiestatīšana uz rūpn. iestat.**
3. Nospiediet **Labi**, lai apstiprinātu atiestatīšanu.

## Saistītā informācija

- Sistēmas iestatījumu maiņa iestatījumu skatā (170 lpp.)
- Lietotāja datu atiestatīšana īpašnieka maiņas gadījumā (172 lpp.)

## Lietotņu iestatījumu maiņa

Visas automašīnas lietotnes ir redzamas lietotņu skatā. Ar automašīnas iegultajām funkcijām saistītos lietotņu iestatījumus var mainīt vidējā displeja augšējā skatā.

## Iegulto funkciju lietotnes — pamata lietotnes

Automašīnā sākotnēji instalētās lietotnes, piemēram, **FM radio** un **USB**, ir daļa no Sensus un daļa no automašīnas iegultajām funkcijām. Šo lietotņu iestatījumus var mainīt tieši vidējā displeja augšējā skatā.

## Mainiet pamata lietotnes iestatījumus

1. Pieskarieties lietotnei, piemēram, **FM radio**.
2. Velciet uz leju augšējo skatu.
3. Nospiediet **FM radio iestatījumi**.
4. Mainiet iestatījumus pēc vēlēšanās un apstipriniet atlasēs.
5. Lai izietu no iestatījumu skata, nospiediet vai nu fizisko sākuma taustiņu, vai jebkurā vietā ārpus augšējā skata. Var arī vilkt augšā augšējo skatu vai pieskarieties cilnei augšējā skata apakšdaļā.

Vairumam automašīnas pamata lietotņu ir šī konteksta iestatījuma opcija, bet ne visām. Plašāku informāciju par iestatījumu maiņu skatiet sadaļā "Iestatījumu skata kategorijas".

<sup>29</sup> Vehicle Identification Number.

### ◀◀ **Trešās puses lietotnes**

Trešās puses lietotnes nav iekļautas automašīnas sistēmā kopš tās iegādes brīža, bet tās var lejupielādēt, piemēram, **Volvo ID**. Šeit iestatījumi vienmēr tiek veikti pašā lietotnē, nevis augšējā skatā.

#### **Saistītā informācija**

- Pārvietošanās pa vidējā displeja skatiem (40 lpp.)
- Iestatījumu skats (167 lpp.)
- Lietotņu lejupielāde, atjaunināšana un atinstalēšana (442 lpp.)
- Iestatījumu skata kategorijas (169 lpp.)

### **Lietotāja datu atiestatīšana īpašnieka maiņas gadījumā**

Īpašnieka maiņa gadījumā lietotāja datiem un sistēmas iestatījumiem jāatjauno noklusējuma vērtības.

Automašīnā iestatījumus var atiestatīt dažādos līmeņos. Īpašnieka maiņas gadījumā atjaunojiet visiem lietotāja datiem un sistēmas iestatījumiem oriģinālās rūpnīcas vērtības. Īpašnieka maiņas gadījumā ir svarīgi arī mainīt pakalpojuma Volvo On Call\* īpašnieku.

#### **Saistītā informācija**

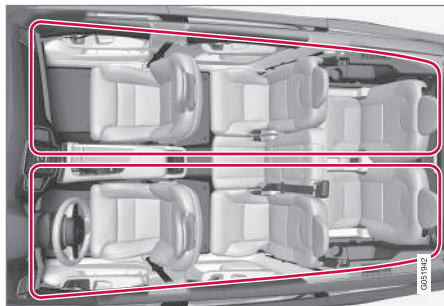
- Iestatījumu atiestatīšana iestatījumu skatā (171 lpp.)
- Volvo ID (23 lpp.)

KLIMATS

## Klimata kontrole

Šis automobilis ir aprīkots ar elektronisko klimata kontroli. Klimatkontroles sistēma sistēma dzesē vai silda, kā arī sausina gaisu salonā.

### 2 zonu klimata sistēma

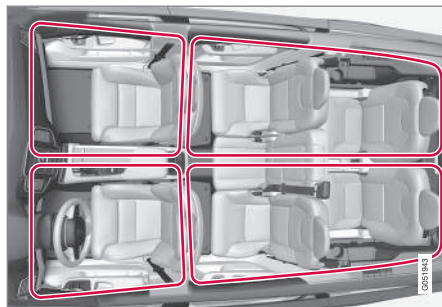


Klimata zonas ar 2 zonu klimata sistēmu.

2 zonu klimata sistēmā pasažieru salona temperatūru var iestatīt atsevišķi automašīnas kreisajai un labajai pusei.

Visas klimata kontroles funkcijas var vadīt vidējā displejā un izmantojot viduskonsoles taustiņus.

### 4 zonu klimata sistēma\*



Klimata zonas ar 4 zonu klimata sistēmu.

4 zonu klimata sistēmā pasažieru salona temperatūru var iestatīt atsevišķi automašīnas kreisajai un labajai pusei gan priekšējiem, gan aizmugurējiem sēdekļiem.

Visas klimata kontroles funkcijas var vadīt vidējā displejā un izmantojot viduskonsoles taustiņus. Aizmugurējā sēdekļa funkcijas var arī vadīt klimata panelī, kas atrodas tuneļkonsoles aizmugurē.

### Saistītā informācija

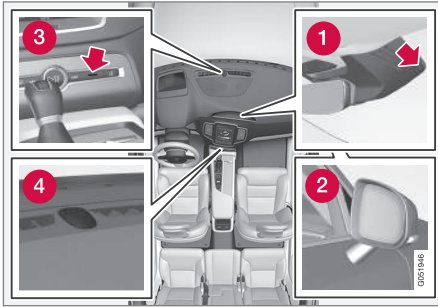
- Klimata kontrole — sensori (175 lpp.)
- Noteiktā temperatūra (175 lpp.)
- Gaisa kvalitāte (176 lpp.)
- Klimata kontroles vadības ierīces (178 lpp.)
- Gaisa plūsmas sadalījums (189 lpp.)
- Klimats stāvēšanas laikā\* (198 lpp.)

- Klimata kontroles balss vadība (115 lpp.)

## Klimata kontrole — sensori

Klimata kontroles sistēmai ir vairāki sensori, kas palīdz kontrolēt automašīnas klimatu.

### Sensoru atrašanās vieta



- 1 Mitruma sensors — ietvarā pie salona atpakaļskata spoguļa.
- 2 Āra gaisa temperatūras sensors — labās puses sānu spogulī.
- 3 Pasažieru salona temperatūras sensors — viduskonsolē pie fiziskajiem taustiņiem.
- 4 Saules sensors — instrumentu paneļa augšpusē.

### **i** PIEZĪME

Neapklājiet un nenobloķējiet sensorus ar apģērbi vai citiem priekšmetiem.

Ja automašīna ir aprīkota ar Interior Air Quality System\*, tās klimata kontroles sistēmas gaisa iekļūšanas atverē ir uzstādīts arī gaisa kvalitātes sensors.

### Saistītā informācija

- Klimata kontrole (174 lpp.)
- Noteiktā temperatūra (175 lpp.)
- Interior Air Quality System\* (177 lpp.)

## Noteiktā temperatūra

Klimata kontroles sistēma regulē pasažieru salona klimatu, balstoties uz noteikto temperatūru, nevis faktisko temperatūru.

Pasažieru salonam izvēlēta temperatūra atbilst fiziskajām sajūtām, ko ietekmē pašreizējā apkārtējā gaisa temperatūra, gaisa ātrums, mitrums, saules iedarbība salonā un automašīnas ārpusē u.c.

Sistēmā iekļauts saules sensors, kas nosaka, no kuras puses salonā spīd saule. Tas nozīmē, ka temperatūra starp labās un kreisās puses gaisa iekļūšanas atverēm var atšķirties, neskatoties uz to, ka abām pusēm iestatīta vienāda temperatūra.

### Saistītā informācija

- Klimata kontrole (174 lpp.)
- Klimata kontrole — sensori (175 lpp.)
- Temperatūras regulēšana (183 lpp.)

## Gaisa kvalitāte

Pasažieru salona izvēlētie materiāli un gaisa attīrīšanas sistēma nodrošina augstu salona gaisa kvalitāti.

### Pasažieru salonā izmantotie materiāli

Volvo pasažieru salona interjers ir veidots tā, lai būtu patīkams un ērts, arī cilvēkiem, kam ir konktalerģijas vai astma.

Ir izstrādāti pārbaudīti materiāli, lai samazinātu putekļu daudzumu pasažieru salonā, un tie atvieglo pasažieru salona uzturēšanu tīrībā.

Paklāji gan salonā, gan bagāžas nodalījumā ir izņemami, tos ir viegli izņemt un iztīrīt.

Salona tīrīšanai lietojiet Volvo ieteiktos tīrīšanas līdzekļus un automašīnas kopšanas produktus.

### Gaisa attīrīšanas sistēma

Papildus pasažieru salona filtram arī Clean Zone Interior Package\* modifikācijas un gaisa kvalitātes sistēma Interior Air Quality System\* palīdz uzturēt augstu gaisa kvalitāti pasažieru salonā.

### Saistītā informācija

- Klimata kontrole (174 lpp.)
- Pasažieru salona gaisa filtrs (176 lpp.)
- Clean Zone Interior Package\* (176 lpp.)
- Interior Air Quality System\* (177 lpp.)
- Salona tīrīšana (528 lpp.)

## Pasažieru salona gaisa filtrs

Viss automašīnas pasažieru salonā ienākošais gaiss tiek attīrīts filtrā.

### Pasažieru salona filtra nomaiņa

Filtrs regulāri jāmaina. Ieteicamie maiņas intervāli atrodami Volvo apkopes programmā. Ja automobīlis tiek ekspluatēts nopietni piesārņotā apkārtējā vidē, var būt nepieciešams filtru nomaiņīt daudz biežāk.

#### **i** PIEZĪME

Ir dažādu veidu pasažieru salona filtri. Pārliedzieties, ka ir uzstādīts pareizais filtrs.

### Saistītā informācija

- Gaisa kvalitāte (176 lpp.)
- Clean Zone Interior Package\* (176 lpp.)
- Interior Air Quality System\* (177 lpp.)
- Volvo apkopes programma (484 lpp.)

## Clean Zone Interior Package\*

Clean Zone Interior Package (CZIP) ietver vairākas modifikācijas, kas nodrošina vēl lielāku pasažieru salona tīrību attiecībā uz alergijas un astmu izraisošām vielām.

Komplektā ietverts:

- Pastiprināta ventilatora darbība, kas nozīmē, ka ventilators sāk darboties pēc automašīnas atslēgšanas ar tālvadības pults atslēgu. Ventilators piepilda pasažieru salonu ar svaigu gaisu. Šī funkcija sāk darboties pēc vajadzības un tiek izslēgta automātiski pēc kāda laika, kad tiek atvērtas kādas no salona durvīm. Ventilatora darbības laiks tiek pakāpeniski samazināts, samazinoties nepieciešamībai, līdz automobīlis kļūst 4 gadus vecs.
- Pilnībā automātiska gaisa kvalitātes sistēma Interior Air Quality System (IAQS).

#### **i** PIEZĪME

Lai saglabātu standartu CZIP automašīnām ar CZIP un IAQS, filtrs jāmaina pēc 15 000 km vai reizi gadā atkarībā no tā, kas iestājas pirmais. Tomēr maks. 75 000 km virs 5 gadiem.

Automašīnām bez CZIP gadījumos, kad klienti nevēlas saglabāt standartu CZIP, IAQS filtrs jānomaina parastās apkopes laikā.

### Saistītā informācija

- Gaisa kvalitāte (176 lpp.)
- Pasažieru salona gaisa filtrs (176 lpp.)
- Interior Air Quality System\* (177 lpp.)

### Interior Air Quality System\*

Interior Air Quality System (IAQS) ir pilnīgi automātiska gaisa kvalitātes sistēma, kas atdala gāzes un daļiņas, lai samazinātu aromātu un piesārņojuma līmeņus pasažieru salonā.

IAQS ir daļa no Clean Zone Interior Package (CZIP), un tā attīra pasažieru salona gaisu no tādiem piemaisījumiem kā daļiņas, ogļūdeņraži, slāpekļa oksīdi un zemes līmeņa ozons.

Ja gaisa kvalitātes sensors konstatē, ka āra gaiss ir piesārņots, tiek aizvērta gaisa ieplūdes atvere un aktivizēta gaisa recirkulācija.

#### **i** PIEZĪME

Gaisa kvalitātes sensoram vienmēr jābūt iespējamam, lai nodrošinātu pasažieru salonā vislabāko gaisa kvalitāti.

Auksta klimata zonās recirkulācijas funkcija ir ierobežota, lai novērstu aizsviduma veidošanos.

Smidzināšanas laikā jāizmanto vējstikla, sānu logu un aizmugures loga atkausēšanas funkcija.

#### **i** PIEZĪME

Lai saglabātu standartu CZIP automašīnām ar CZIP un IAQS, filtrs jāmaina pēc 15 000 km vai reizi gadā atkarībā no tā, kas iestājas pirmais. Tomēr maks. 75 000 km virs 5 gadiem.

Automašīnām bez CZIP gadījumos, kad klients nevēlas saglabāt standartu CZIP, IAQS filtrs jānomaina parastās apkopes laikā.

### Gaisa kvalitātes sensora aktivizēšana/deaktivizēšana

Var iestatīt, vai gaisa kvalitātes sensoram jābūt aktivizētam/deaktivizētam

1. Vidējā displeja augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Nospiediet **Klimats**.
3. Atlasiet **Gaisa kvalitātes sensors**, lai aktivizētu/deaktivizētu gaisa kvalitātes sensoru.

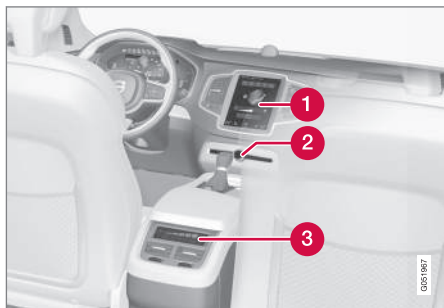
### Saistītā informācija

- Gaisa kvalitāte (176 lpp.)
- Pasažieru salona gaisa filtrs (176 lpp.)
- Clean Zone Interior Package\* (176 lpp.)
- Gaisa recirkulācijas aktivizēšana/deaktivizēšana (189 lpp.)

## Klimata kontroles vadības ierīces

Klimata kontroles sistēmas funkcijas var vadīt vidējā displejā, izmantojot viduskonsoles fiziskos taustiņus un tuneļkonsoles aizmugurē esošajā klimata panelī\*.

### Klimata kontroles vadības ierīču pārskats



- 1 Klimata kontroles vadības ierīces vidējā displejā.
- 2 Atkausēšanas taustiņi viduskonsoļē.
- 3 Klimata kontroles vadības ierīces tuneļkonsoles aizmugurē\*.

### Saistītā informācija

- Klimata kontrole (174 lpp.)
- Klimata kontroles vadības ierīces vidējā displejā (178 lpp.)

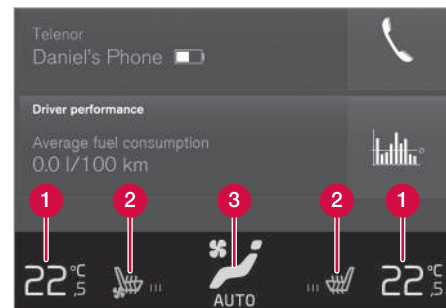
- Klimata kontroles vadības ierīces tuneļkonsoles aizmugurē\* (180 lpp.)
- Logu un spoguļu atkausēšanas aktivizēšana/deaktivizēšana (187 lpp.)

## Klimata kontroles vadības ierīces vidējā displejā

Visas klimata funkcijas var regulēt klimata joslā un vidējā displeja klimata skatā.

### Klimata josla

Visbiežāk lietotās klimata funkcijas var regulēt klimata joslā.



- 1 Temperatūras vadības ierīces vadītāja un pasažiera pusē.
- 2 Vadītāja un blakussēdētāja sēdekļa apsildes\* un ventilācijas\*, kā arī stūres apsildes\* vadības ierīces.
- 3 Taustiņš, kas ļauj atvērt klimata skatu. Taustiņa attēls norāda aktivizētos klimata iestatījumus.

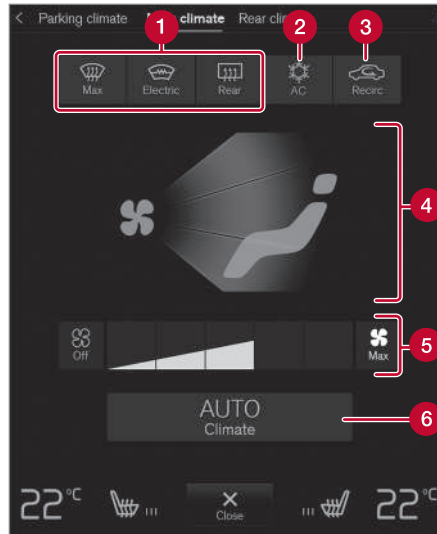


## Klimata skats

Vienreiz pieskaroties klimata joslā esošajam vidējam taustiņam, var atvērt klimata skatu. Klimata skats ir sadalīts cīlnēs **Galvenais klimats**, **Aizmugures klimats\*** un **Stāvēšanas klimats**.  
\* Starp cīlnēm var pārslēgties, pārvelkot pa kreisi/pa labi vai nospiežot attiecīgo virsrakstu.

## Galvenās klimata kontroles funkcijas

Papildus klimata joslās funkcijām cīlnē **Galvenais klimats** var regulēt arī citas galvenās klimata funkcijas.



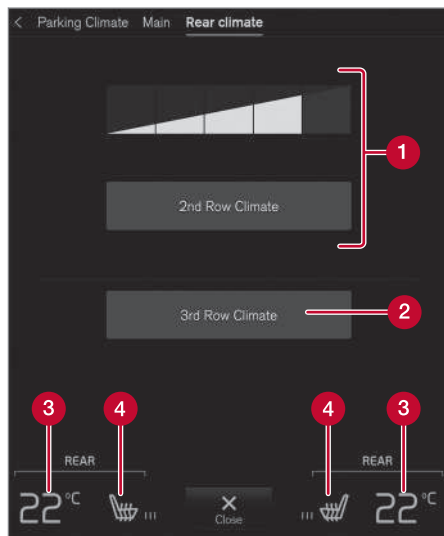
- 1 **Max, Elektrisks, Aizmug.** — logu un sānu spoguļu atkausēšanas vadības ierīces.
- 2 **Kondic.** — gaisa kondicionētāja vadības ierīces.
- 3 **Recirkul.** — gaisa recirkulācijas vadības ierīces.
- 4 Gaisa sadales vadības ierīces.

- 5 Ventilatora vadība priekšējiem sēdekļiem (2 zonu klimata sistēmā šī vadība ir kopīga ar aizmugurējo sēdekli).
- 6 **AUTO** — automātiska klimata regulēšana.



#### ◀◀ **Aizmugurējā klimata kontrole\***

Visas aizmugurējā sēdekļa klimata funkcijas var regulēt cilnē **Aizmugures klimats**.



- 1 Aizmugurējā sēdekļa, otrās sēdekļu rindas ventilatora vadības ierīces.
- 2 Aizmugurējā sēdekļa ventilācijas un gaisa kondicionētāja vadības ierīces, trešā sēdekļu rinda\*.

- 3 Aizmugurējā sēdekļa temperatūras vadības ierīces.
- 4 Aizmugurējā sēdekļa apsildes vadības ierīces\*.

#### **Klimats stāvēšanas laikā\***

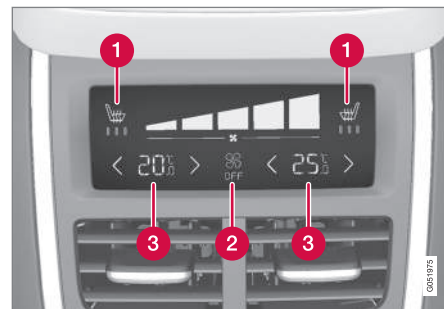
Automātiskas stāvēšanas klimata kontroli var regulēt cilnē **Stāvēšanas klimats**.

#### **Saistītā informācija**

- Klimata kontroles vadības ierīces (178 lpp.)
- Logu un spoguļu atkausēšanas aktivizēšana/deaktivizēšana (187 lpp.)
- Gaisa kondicionētāja aktivizēšana/deaktivizēšana (182 lpp.)
- Gaisa recirkulācijas aktivizēšana/deaktivizēšana (189 lpp.)
- Gaisa sadales maiņa (190 lpp.)
- Ventilatora līmeņa regulēšana (185 lpp.)
- Klimata automātiskā regulēšana (181 lpp.)
- Temperatūras regulēšana (183 lpp.)
- Sēdekļu apsildes aktivizēšana/deaktivizēšana\* (195 lpp.)
- Sēdekļu ventilācijas aktivizēšana/deaktivizēšana\* (197 lpp.)
- Stūres apsildes aktivizēšana/deaktivizēšana\* (198 lpp.)
- Klimats stāvēšanas laikā\* (198 lpp.)

#### **Klimata kontroles vadības ierīces tuneļkonsoles aizmugurē\***

Aizmugurējā sēdekļa klimata funkcijas var regulēt tuneļkonsoles aizmugurē esošajā klimata panelī.



- 1 Aizmugurējā sēdekļa apsildes vadības ierīces\*.
- 2 Aizmugurējā sēdekļa ventilatora vadības ierīces.
- 3 Aizmugurējā sēdekļa temperatūras vadības ierīces.

Ja automašīna nav aprīkota ar klimata paneli tuneļkonsoles aizmugurē, bet ir aprīkota ar aizmugurējo sēdekļu apsildi\*, tuneļkonsoles aizmugurē atrodas fiziskie taustiņi to regulēšanai.

### Saistītā informācija

- Klimata kontroles vadības ierīces (178 lpp.)
- Sēdekļu apsildes aktivizēšana/deaktivizēšana\* (195 lpp.)
- Ventilatora līmeņa regulēšana (185 lpp.)
- Temperatūras regulēšana (183 lpp.)

### Klimata automātiskā regulēšana

Ja klimats tiek regulēts automātiski, klimata kontroles sistēma automātiski regulē vairākas klimata funkcijas.



Automātiskās regulēšanas taustiņš klimata skatā.

1. Atveriet klimata skatu vidējā displejā.

2. Īsi nospiediet vai turiet nospiešu **AUTO**.

- > Klimata automātiskā regulēšana tiek aktivizēta/deaktivizēta, un taustiņš izgaismojas/nodziest.

Automātiskā regulēšana automātiski kontrolē gaisa recirkulāciju, gaisa kondicionēšanu un gaisa sadali.

Ventilatora darbības līmenis un temperatūra mainās atkarībā no taustiņa nospiešanas ilguma:

- Īsi nospiežot – tiek atiestatīti iepriekšējie iestatījumi.
- Turot nospiešu — tiek atjaunoti noklusējuma iestatījumi (līmenis **3** un 22°C/72°F).

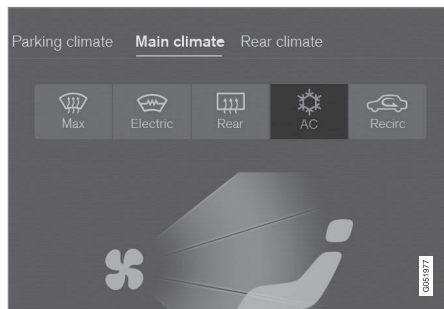
### Saistītā informācija

- Klimata kontroles vadības ierīces vidējā displejā (178 lpp.)

## Gaisa kondicionētāja aktivizēšana/deaktivizēšana

Gaisa kondicionētājs pēc vajadzības atdzesē ienākošo gaisu un samazina gaisa mitrumu.

## Galvenā gaisa kondicionētāja aktivizēšana/deaktivizēšana



Gaisa kondicionētāja taustiņš klimata skatā.

1. Atveriet klimata skatu vidējā displejā.
2. Nospiediet **Kondic.**
  - > Gaisa kondicionētājs tiek aktivizēts/deaktivizēts, un taustiņš izgaismojas/nodziest.

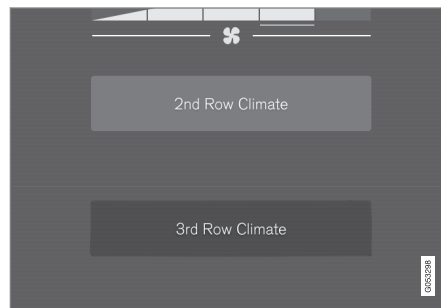
### **i** PIEZĪME

Aizveriet sānu logus un panorāmas jumtu\*, lai gaisa kondicionēšana darbotos optimāli.

### **i** PIEZĪME

Gaisa kondicionētāju nevar aktivizēt, kad ventilatora vadība atrodas **Off** pozīcijā.

## Trešās sēdekļu rindas gaisa kondicionētāja aktivizēšana/deaktivizēšana\*



Gaisa kondicionētāja taustiņš klimata skata cilnē **Aizsmugures klimats**.

1. Atveriet klimata skatu vidējā displejā.
2. Atlasiet cilni **Aizsmugures klimats**.
3. Nospiediet **3. rindas sēdekļu klimats**.
  - > Gaisa kondicionētājs tiek aktivizēts/deaktivizēts, un taustiņš izgaismojas/nodziest.

### **i** PIEZĪME

Ja ir deaktivizēts galvenais gaisa kondicionētājs vai otrās sēdekļu rindas klimata kontrole\*, nevar aktivizēt trešās sēdekļu rindas gaisa kondicionētāju.

## Trešās sēdekļu rindas klimata kontroles aktivizēšana/deaktivizēšana dzinēja iedarbināšanas laikā\*

Var iestatīt (4 zonu klimata sistēmai\*), lai, iedarbinot automašīnu, trešās sēdekļu rindas klimata kontrole tiktu aktivizēta/deaktivizēta.

1. Vidējā displeja augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Nospiediet **Klimats**.
3. Atlasiet **3. rindas klim. dzin. iedarb. laikā**, lai aktivizētu/deaktivizētu trešās sēdekļu rindas klimata kontroli dzinēja iedarbināšanas laikā.

### Saistītā informācija

- Klimata kontroles vadības ierīces vidējā displejā (178 lpp.)

## Temperatūras regulēšana

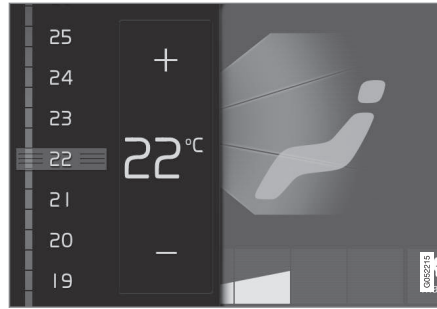
Temperatūru var iestatīt atsevišķi kreisajai un labajai pusei. 4 zonu klimata sistēmā\* temperatūru var iestatīt atsevišķi priekšējiem un aizmugurējiem sēdekļiem.

### Priekšējo sēdekļu temperatūras regulēšana<sup>1</sup>



Temperatūras taustiņi klimata rindā.

1. Vidējā displeja klimata rindā nospiediet kreisās vai labās puses temperatūras taustiņu, lai atklātu vadības ierīces.

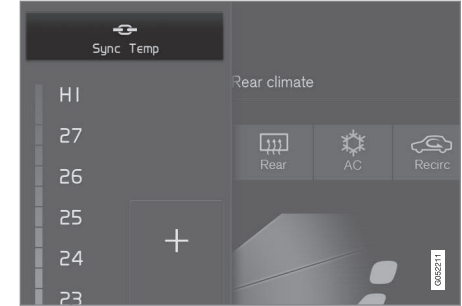


Temperatūras vadības ierīce.

2. Regulējiet temperatūru vienā no šiem veidiem:
  - velciet vadiklu līdz vajadzīgajai temperatūrai vai
  - nospiediet +/-, lai pakāpeniski palielinātu/samazinātu temperatūru.

> Temperatūra mainās, un taustiņš rāda iestatīto temperatūru.

## Temperatūras sinhronizēšana



Pie vadītāja puses temperatūras vadības ierīcēm esošais sinhronizācijas taustiņš.

1. Vidējā displeja klimata rindā nospiediet vadītāja puses temperatūras taustiņu, lai atklātu vadības ierīces.
2. Nospiediet **Sinhronizēt temperatūru**.
  - > Visu automašīnas zonu temperatūru var sinhronizēt ar vadītāja pusē iestatīto temperatūru — blakus temperatūras taustiņam tiek attēlots sinhronizācijas simbols.

Sinhronizāciju var apturēt, vēlreiz nospiežot **Sinhronizēt temperatūru** vai mainot blakussēdētāja puses vai aizmugurējā sēdekļa\* temperatūras iestatījumus.

<sup>1</sup> Arī aizmugurējiem sēdekļiem, ja automašīnā ir 2 zonu klimata sistēma.

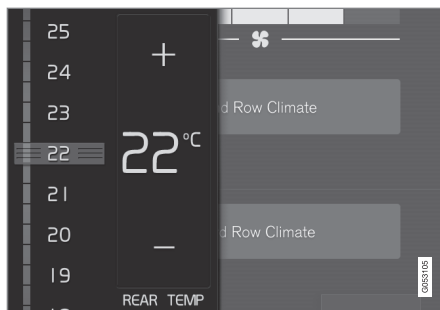
## ◀◀ Aizmugurējo sēdekļu temperatūras regulēšana\*

### No priekšējā sēdekļa



temperatūras taustiņi klimata skata cilnē **Aizmugures klimats**.

1. Atveriet klimata skatu vidējā displejā.
2. Atlasiet cilni **Aizmugures klimats**.
3. Nospiediet kreisās vai labās puses temperatūras taustiņu, lai atklātu vadības ierīci.



Temperatūras vadības ierīce.

4. Regulējiet temperatūru vienā no šiem veidiem:
  - velciet vadīklu līdz vajadzīgajai temperatūrai vai
  - nospiediet +/-, lai pakāpeniski palielinātu/samazinātu temperatūru.

> Temperatūra mainās, un taustiņš rāda iestatīto temperatūru.

### No aizmugurējā sēdekļa



Klimata paneļa temperatūras vadības slēdži tuneļkonsoles aizmugurē.

- Tuneļkonsoles klimata panelī nospiediet kreisās vai labās puses </> taustiņus, lai pakāpeniski samazinātu/palielinātu temperatūru.
  - > Temperatūra mainās, un klimata paneļa ekrānā tiek parādīta iestatītā temperatūra.

#### **i** PIEZĪME

Apsildi vai atdzesēšanu nevar paātrināt, izvēloties augstāku vai zemāku temperatūru nekā nepieciešams.

#### Saistītā informācija

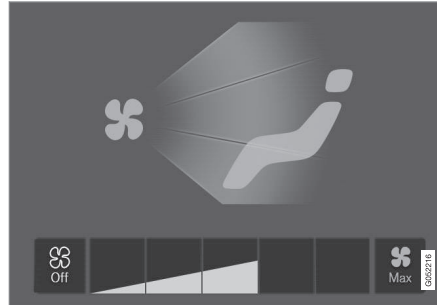
- Klimata kontroles vadības ierīces (178 lpp.)
- Klimata kontroles vadības ierīces vidējā displejā (178 lpp.)

- Klimata kontroles vadības ierīces tūnēlkonsoles aizmugurē\* (180 lpp.)
- Noteiktā temperatūra (175 lpp.)

## Ventilatora līmeņa regulēšana

Ventilatoram var iestatīt piecus dažādus darbības līmeņus, kā arī **Off** un **Max**. 4 zonu klimata sistēmā\* ventilatora darbības līmeni var iestatīt atsevišķi priekšējiem un aizmugurējiem sēdekļiem.

### Priekšējo sēdekļu ventilatora līmeņa regulēšana<sup>2</sup>



Ventilatora vadības taustiņi klimata skatā.

1. Atveriet klimata skatu vidējā displejā.
2. Pieskarieties ventilatora līmenim, **Off**, **1-5** vai **Max**.
  - > Ventilatora līmenis mainās, un atlasītā līmeņa taustiņi izgaismojas.

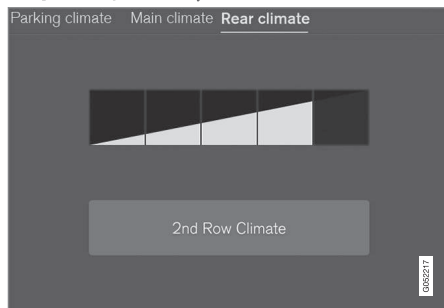
**! SVARĪGI**

Ja ventilators ir pilnīgi izslēgts, tad gaisa kondicionētājs nedarbojas, un tas var izraisīt logu aizsvīšanu automašīnas iekšpusē.

<sup>2</sup> Arī aizmugurējiem sēdekļiem, ja automašīnā ir 2 zonu klimata sistēma.

## ◀◀ Aizmugurējo sēdekļu ventilatora līmeņa regulēšana\*

### No priekšējā sēdekļa



Ventilatora vadības taustiņi klimata skata cilnē **Aizmugures klimats**.

1. Atveriet klimata skatu vidējā displejā.
2. Atlasiet cilni **Aizmugures klimats**.
3. Pieskarieties ventilatora līmenim, 1-5.

Otrās un trešās sēdekļu rindas\* ventilatora līmeni var izslēgt, pieskaroties **Otrās rindas klimats**.

Trešās sēdekļu rindas ventilatora līmenis ir tāds pats, kā otrajā sēdekļu rindā, bet to var deaktivizēt atsevišķi\*, pieskaroties **3. rindas sēdekļu klimats**.

> Ventilatora līmenis mainās, un atlasītā līmeņa taustiņi izgaismojas.

### No aizmugurējā sēdekļa



Klimata paneļa ventilatora vadības slēdži tuneļkonsoles aizmugurē.

- Tuneļkonsoles klimata panelī nospiediet vēlamo ventilatora līmeni **Off** vai **1-5**.
  - > Ventilatora līmenis mainās, un atlasītā līmeņa taustiņi izgaismojas.

### **i** PIEZĪME

Aizmugurējā sēdekļa ventilatora līmeni nevar iestatīt, ja priekšējo sēdekļu ventilatora līmenis ir noregulēts pozīcijā **Off**.

### **i** PIEZĪME

Klimata kontroles sistēma automātiski pielāgo gaisa plūsmu atlasītajam ventilatora darbības līmenim, balstoties uz prasībām — tas nozīmē, ka ventilatora ātrums var mainīties, lai gan ventilatora darbības līmenis ir nemainīgs.

### Saistītā informācija

- Klimata kontroles vadības ierīces vidējā displejā (178 lpp.)
- Klimata kontroles vadības ierīces tuneļkonsoles aizmugurē\* (180 lpp.)



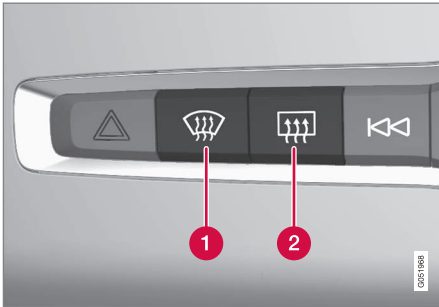
## Logu un spoguļu atkausēšanas aktivizēšana/deaktivizēšana

Maks. atkausētāja, vējstikla apsildes\* un aizmugurējā loga un sānu spoguļu apsildes funkcijas lieto, lai ātri notīrītu aizsvīdumu un apledojumu no logiem un sānu spoguļiem.

## Izmantojot viduskonsoles fiziskos taustiņus

Viduskonsole atrodas fiziskie taustiņi, kas ļauj ātri piekļūt atkausētāja funkcijām.

Ja automašīna aprīkota ar vējstikla apsildi\*, vidējā displeja klimata skatā var aktivizēt tikai maksimālā atkausētāja darbības līmeņa funkciju.



Fiziskie taustiņi viduskonsole.

- 1 Vējstikla apsildes\* un maks. atkausētāja funkcijas taustiņš.
- 2 Aizmugurējā loga un sānu spoguļu apsildes taustiņš.

Automašīnām bez vējstikla apsildes:

- Nospiediet taustiņu (1).
  - > Maks. atkausētāja funkcija tiek aktivizēta/deaktivizēta, un taustiņš izgaismojas/nodziest.

Automašīnām ar vējstikla apsildi:

- Vairākas reizes nospiediet taustiņu (1), lai pārslēgtos starp trīs līmeņiem:
  - Aktivizēta vējstikla apsilde
  - Aktivizēta vējstikla apsilde un maks. atkausētāja funkcija
  - Deaktivizēts.
- > Vējstikla apsilde un maks. atkausētāja funkcija tiek aktivizēta/deaktivizēta, un taustiņš izgaismojas/nodziest.

### **PIEZĪME**

Maks. atkausētāja iestatījums sāk darboties ar noteiktu nobīdi, lai novērstu īslaicīgu ventilatora līmeņa pieaugumu, ja vējstikla apsilde tiek deaktivizēta, divreiz ātri nospiežot taustiņu.

Aizmugurējā stikla un sānu spoguļu apsildītāji:

- Nospiediet taustiņu (2).
  - > Aizmugurējā loga un sānu spoguļu apsilde tiek aktivizēta/deaktivizēta, un taustiņš izgaismojas/nodziest.

## Vidējā displeja klimata skatā

### Maks. atkausētāja aktivizēšana/deaktivizēšana



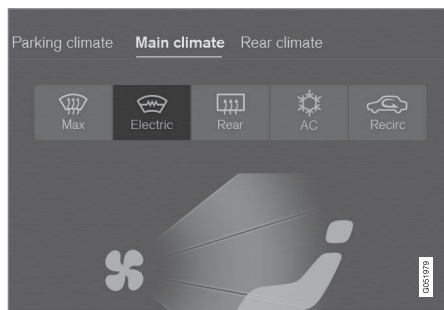
Maks. atkausētāja taustiņš klimata skatā.

1. Atveriet klimata skatu vidējā displejā.
  2. Nospiediet **Max**.
    - > Maks. atkausētāja funkcija tiek aktivizēta/deaktivizēta, un taustiņš izgaismojas/nodziest.
- Maks. atkausētāja funkcija deaktivizē klimata un gaisa recirkulācijas automātisko regulēšanu, aktivizē gaisa kondicionēšanu un maina ventilatora darbības līmeni uz **5**, bet temperatūru — uz **HI**.
- Kad maks. atkausētājs ir deaktivizēts, klimata kontroles sistēma atjauno iepriekšējos iestatījumus.



**i PIEZĪME**

Mainot ventilatora līmeni uz **5**, palielinās trokšņu līmenis.

**Vējstikla apsildes aktivizēšana/deaktivizēšana\***

Vējstikla apsildes taustiņš klimata skatā.

1. Atveriet klimata skatu vidējā displejā.
2. Nospiediet **Elektrisks**.
  - > Vējstikla apsilde tiek aktivizēta/deaktivizēta, un taustiņš izgaismojas/nodziest.

**i PIEZĪME**

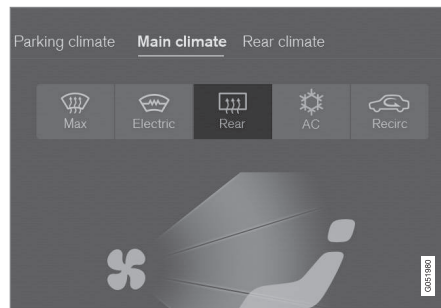
Trīsstūra zona katrā vējstikla galā netiek apsildīta elektriski, tādēļ tā atkausēšana vai aizņem ilgāku laiku.

**i PIEZĪME**

Apsildāmais vējstikls var ietekmēt raidītāju un citu sakaru ierīču darbību.

**i PIEZĪME**

Ja laikā, kad funkcija Start/Stop ir automātiski izslēgusi dzinēju, tiek aktivizēta vējstikla apsilde, dzinējs atkal tiek iedarbināts.

**Vējstikla apsildes un sānu spoguļu aktivizēšana/deaktivizēšana**

Aizmugurējā loga un sānu spoguļu apsildes taustiņš klimata skatā.

1. Atveriet klimata skatu vidējā displejā.
2. Nospiediet **Aizmug.**.
  - > Aizmugurējā loga un sānu spoguļu apsilde tiek aktivizēta/deaktivizēta, un taustiņš izgaismojas/nodziest.

**Logu apsildes automātiskās ieslēgšanās aktivizēšana/deaktivizēšana**

Var iestatīt, lai, iedarbinot dzinēju, vējstikla apsildes\* un aizmugurējā loga un sānu spoguļu apsildes automātiskā ieslēgšanās tiktu aktivizēta/deaktivizēta. Ja automātiskā ieslēgšanās ir aktivizēta, apsilde sāk darboties, kad pastāv vējstikla/logu apledošanas risks. Apsilde izslēdzas automātiski, tiklīdz vējstikls/logs ir pietiekoši silts un apledojums ir izkusis.

1. Vidējā displeja augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.

2. Nospiediet **Klimats**.

3. Atlasiet **Automātisks priekšējais elektr. atkausētājs**, lai aktivizētu/deaktivizētu vējstikla apsildes automātisko ieslēgšanos.

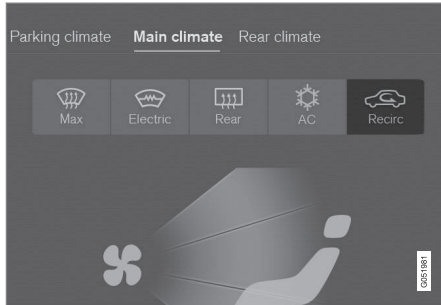
Atlasiet **Automātisks aizmugures elektr. atkausētājs**, lai aktivizētu/deaktivizētu logu un sānu spoguļu apsildes automātisko ieslēgšanos.

**Saistītā informācija**

- Klimata kontroles vadības ierīces (178 lpp.)
- Klimata kontroles vadības ierīces vidējā displejā (178 lpp.)

## Gaisa recirkulācijas aktivizēšana/deaktivizēšana

Gaisa recirkulācija neļauj pasažieru salonā ieplūst nepatīkamam gaisam, izplūdes gāzēm u.c., neļaujot ieplūst āra gaisam.



Gaisa recirkulācijas taustiņš klimata skatā.

1. Atveriet klimata skatu vidējā displejā.
2. Nospiediet **Recirkul.**
  - > Gaisa recirkulācija tiek aktivizēta/deaktivizēta, un taustiņš izgaismojas/nodziest.

### ! SVARĪGI

Ja gaiss salonā cirkulē pārāk ilgi, pastāv risks, ka logi automašīnas iekšpusē var aizsvīst.

### i PIEZĪME

Kad ir aktivizēts maksimālas atkausētāja darbības režīms, nevar aktivizēt gaisa recirkulāciju.

## Gaisa recirkulācijas taimera aktivizēšana/deaktivizēšana

Var iestatīt gaisa recirkulācijas taimera aktivizēšanu/deaktivizēšanu. Kad taimeris ir aktivizēts, gaisa recirkulācija automātiski izslēdzas pēc 20 minūtēm.

1. Vidējā displeja augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Nospiediet **Klimats**.
3. Atlasiet **Recirkulācijas taimeris**, lai aktivizētu/deaktivizētu gaisa recirkulācijas taimeris.

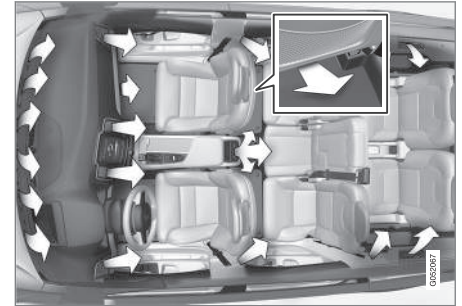
## Saistītā informācija

- Klimata kontroles vadības ierīces vidējā displejā (178 lpp.)

## Gaisa plūsmas sadalījums

Klimata kontroles sistēma sadala ieplūstošo gaisu uz vairākām dažādām ventilācijas atverēm salonā.

## Sadales pārskats



Gaisa sadale pasažieru salonā ar 4 zonu klimata sistēmu.

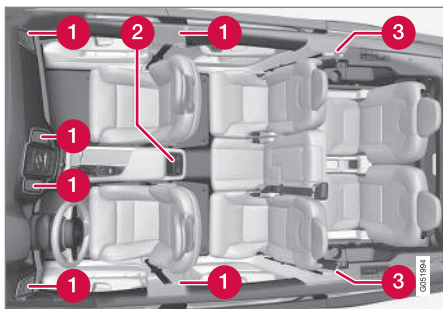
## Automātiska un manuāla gaisa sadale

Kad darbojas automātiski regulējamā klimata kontrole, gaisa sadale notiek automātiski. Vajadzības gadījumā gaisa sadali var regulēt manuāli.

## Regulējamas ventilācijas atveres

Atkarībā no klimata kontroles sistēmas un sēdvietu skaita pasažieru salonā atrodas 6, 8\* vai 10\* regulējamas gaisa ieplūdes atveres.





Regulējamo gaisa ieplūdes atveru atrašanās vieta pasažieru salonā.

- 1 Automašīnās ar 2 klimata zonām: četras gaisa ieplūdes atveres atrodas instrumentu panelī un vēl pa vienai – uz katra durvju statņa starp priekšējām un aizmugurējām durvīm.
- 2 Automašīnās ar 4 klimata zonām\*: vēl divas atrodas tuneļkonsoles aizmugurē.
- 3 Automašīnās ar 4 klimata zonām\* un septiņām sēdvietām: pa vienai uz katra durvju statņa aiz aizmugurējām durvīm.

### **i** PIEZĪME

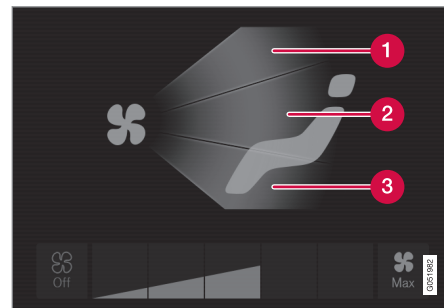
Atcerieties, ka mazi bērni var būt jutīgi pret gaisa plūsmu un caurvēju.

### Saistītā informācija

- Klimata kontrole (174 lpp.)
- Gaisa sadales maiņa (190 lpp.)
- Gaisa ieplūdes atveru atvēršana/aizvēršana un pagriešana (191 lpp.)
- Gaisa sadales opciju tabula (193 lpp.)
- Klimata automātiskā regulēšana (181 lpp.)

### Gaisa sadales maiņa

Vajadzības gadījumā gaisa sadali var mainīt manuāli.



Gaisa sadales taustiņi klimata skatā.

- 1 Gaisa plūsmas sadale — vējstikla atkausētāja gaisa ieplūdes atveres
- 2 Gaisa sadale — gaisa ieplūdes atveres instrumentu panelī un viduskonsolē
- 3 Gaisa sadale — gaisa ieplūdes atveres grīdā
  1. Atveriet klimata skatu vidējā displejā.
  2. Nospiediet vienu vai vairākus gaisa sadales taustiņus, lai atvērtu/aizvērtu attiecīgo gaisa ieplūdes atveri.
    - > Gaisa sadale mainās, un taustiņi izgaismojas/nodzīest.

### Saistītā informācija

- Gaisa plūsmas sadalījums (189 lpp.)
- Gaisa ieplūdes atveru atvēršana/aizvēršana un pagriešana (191 lpp.)
- Gaisa sadales opciju tabula (193 lpp.)
- Klimata kontroles vadības ierīces vidējā displejā (178 lpp.)

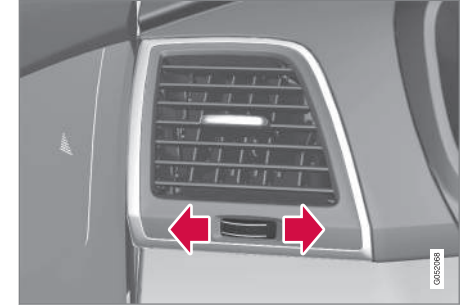
### Gaisa ieplūdes atveru atvēršana/ aizvēršana un pagriešana

Dažas pasažieru salona gaisa ieplūdes atveres var atvērt, aizvērt un pagriezt atsevišķi.

Pagriežot durvju statņos esošās gaisa ieplūdes atveres un instrumentu panela ārējās gaisa ieplūdes atveres pret sānu logiem, var notīrīt aizsvīdumu.

Pagriežot durvju statņos esošās gaisa ieplūdes atveres uz iekšu, karstā laikā pasažieru salonā var panākt komfortablu vidi.

### Gaisa ieplūdes atveru atvēršana/ aizvēršana



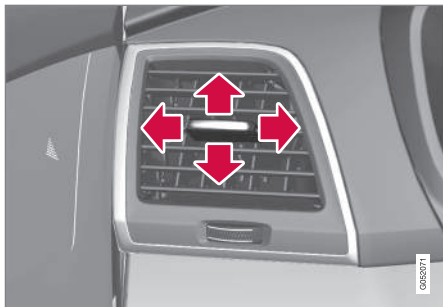
Gaisa ieplūdes atveru regulēšanas iekškrats<sup>3</sup>.

- Ritiniet iekškratu, lai atvērtu/aizvērtu sprauslas radīto gaisa plūsmu.

Jo vairāk balto līniju redzams uz iekškrata, jo lielāka ir gaisa plūsma.

<sup>3</sup> Attēls ir shematisks – sprauslas dizains atšķiras atkarībā no atrašanās vietas.

## « Gaisa ieplūdes atveru pagriešana



Gaisa ieplūdes atveru svira<sup>3</sup>.

- Pārvietojiet sviru sāniski/vertikāli, lai pavērstu gaisa plūsmu vajadzīgajā virzienā.





### Saistītā informācija

- Gaisa plūsmas sadalījums (189 lpp.)
- Gaisa sadales maiņa (190 lpp.)
- Gaisa sadales opciju tabula (193 lpp.)

<sup>3</sup> Attēls ir shematisks – sprauslas dizains atšķiras atkarībā no atrašanās vietas.

## Gaisa sadales opciju tabula

Vajadzības gadījumā gaisa sadali var mainīt manuāli. Iestatījumus var veikt šīm opcijām.

	Gaisa plūsmas sadalījums	Mērķis
	Ja visu gaisa sadales taustiņu atlase tiek atcelta manuālajā režīmā, klimata kontroles sistēma ieslēdz automātiski regulējamu klimata kontroli.	
	Galvenā gaisa plūsma no atkausētāja gaisa ieplūdes atverēm. Zināma gaisa daļa plūst no citām gaisa ieplūdes atverēm.	Novērš aizsvīšanu un apledojuumu aukstā un mitrā laikā (lai to panāktu, ventilatora darbības līmenis nedrīkst būt zems).
	Galvenā gaisa plūsma no gaisa ieplūdes atverēm instrumentu panelī. Zināma gaisa daļa plūst no citām gaisa ieplūdes atverēm.	Nodrošina efektīvu dzesēšanu karstā laikā.
	Galvenā gaisa plūsma no gaisa ieplūdes atverēm pie grīdas. Zināma gaisa daļa plūst no citām gaisa ieplūdes atverēm.	Nodrošina karstā vai vēsā gaisa plūsmu uz grīdu.



	Gaisa plūsmas sadalījums	Mērķis
	Galvenā gaisa plūsma no atkausētāja un instrumentu paneļa gaisa ieplūdes atverēm. Zināma gaisa daļa plūst no citām gaisa ieplūdes atverēm.	Nodrošina komfortu karstā un sausā laikā.
	Galvenā gaisa plūsma no atkausētāja atverēm un gaisa ieplūdes atverēm pie grīdas. Zināma gaisa daļa plūst no citām gaisa ieplūdes atverēm.	Nodrošina komfortu un atkausēšanu aukstā un mitrā laikā.
	Galvenā gaisa plūsma no gaisa ieplūdes atverēm instrumentu panelī un pie grīdas. Zināma gaisa daļa plūst no citām gaisa ieplūdes atverēm.	Nodrošina komfortu saulainā, vēsā laikā.
	Galvenā gaisa plūsma no atkausētāja gaisa ieplūdes atverēm instrumentu panelī un pie grīdas.	Nodrošina zemāku temperatūru pie grīdas karstā, sausā laikā vai augstāku temperatūru pasažieru salona augšdaļā vēsākā laikā.

### Saistītā informācija

- Gaisa plūsmas sadalījums (189 lpp.)
- Gaisa sadales maiņa (190 lpp.)
- Gaisa ieplūdes atveru atvēršana/aizvēršana un pagriešana (191 lpp.)
- Klimata kontroles vadības ierīces vidējā displejā (178 lpp.)



## Sēdekļu apsildes aktivizēšana/ deaktivizēšana\*

Var ieslēgt sēdekļu apsildi, lai palielinātu vadītāja un pasažieru komfortu aukstā laikā.

## Priekšējo sēdekļu apsildes aktivizēšana/deaktivizēšana\*



Stūres un sēdekļu taustiņi klimata rindā.

1. Vidējā displeja klimata rindā nospiediet kreisās vai labās puses stūres un sēdekļa taustiņu, lai atklātu sēdekļu un stūres vadības ierīces.

Ja automašīna nav aprīkota ar sēdekļu ventilāciju vai stūres apsildi, sēdekļu apsildes taustiņi atrodas tieši klimata rindā.

2. Vairākas reizes nospiediet sēdekļu apsildes taustiņu, lai pārslēgtos starp četriem līmeņiem: **Izslēgts, Augsts, Vidējs un Zems**.
  - > Līmenis mainās, un taustiņš rāda iestatīto līmeni.

## Aizmugurējo sēdekļu apsildes aktivizēšana/deaktivizēšana\*

### No priekšējā sēdekļa\*

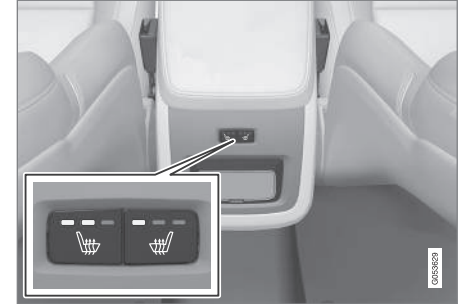


Grupas **Aizmugures klimats** sēdekļu apsildes taustiņi klimata skatā.

1. Atveriet klimata skatu vidējā displejā.
2. Atlasiet cilni **Aizmugures klimats**.
3. Vairākas reizes nospiediet sēdekļu apsildes taustiņu, lai pārslēgtos starp četriem līmeņiem: **Izslēgts, Augsts, Vidējs un Zems**.
  - > Līmenis mainās, un taustiņš rāda iestatīto līmeni.

## No aizmugurējā sēdekļa

Ar 2 zonu klimatu:



Sēdekļu apsildes taustiņi tuneļkonsoles aizmugurē.

- Vairākas reizes nospiediet kreisās vai labās puses fiziskos sēdekļu apsildes taustiņus, kas atrodas tuneļkonsoles aizmugurē, lai pārslēgtos starp četriem līmeņiem: **Izslēgts, Augsts, Vidējs un Zems**.
  - > Līmenis mainās, un taustiņa gaismas diodes rāda iestatīto līmeni.

Ar 4 zonu klimatu\*:



Sēdekļu apsildes rādījums un vadības slēdži klimata panelī tuneļkonsoles aizmugurē.

- Vairākas reizes nospiediet kreisās vai labās puses sēdekļu apsildes taustiņus, kas atrodas tuneļkonsoles klimata panelī, lai pārslēgtos starp četriem līmeņiem: **Izslēgts, Augsts, Vidējs un Zems.**
  - > Līmenis mainās, un klimata paneļa ekrānā tiek parādīts iestatītais līmenis.

### **i** PIEZĪME

Aizmugurējo sēdekļu apsilde tiek automātiski deaktivizēta pēc 15 minūtēm.

### **!** BRĪDINĀJUMS

Apsildāmos sēdekļus nedrīkst lietot cilvēki, kuriem ir apgrūtināta spēja sajust temperatūras paaugstināšanos samazinātas jutības dēļ vai kuriem ir apgrūtināta apsildāmo sēdekļu vadības slēdžu regulēšana. Pretējā gadījumā var gūt apdegumus.

### Sēdekļu apsildes automātiskās ieslēgšanās aktivizēšana/deaktivizēšana

Var iestatīt, lai, iedarbinot dzinēju, sēdekļu apsildes automātiskā ieslēgšanās tiktu aktivizēta/deaktivizēta. Ja ir aktivizēta automātiskā iedarbināšana, apsilde sāk darboties zemas apkārtējās temperatūras gadījumā.

1. Vidējā displeja augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Nospiediet **Klimats**.
3. Zem **Vadītāja sēdekļa autom. apsildes līmenis** un **Pasaž. sēdekļa automātiskās apsildes līmenis** atlasiet **Izslēgts, Zems, Vidējs**, vai **Augsts**, lai aktivizētu/deaktivizētu vadītāja un blakussēdētāja sēdekļu apsildes automātisko ieslēgšanos un atlasītu apsildes līmeni.

### Saistītā informācija

- Klimata kontroles vadības ierīces (178 lpp.)
- Klimata kontroles vadības ierīces vidējā displejā (178 lpp.)

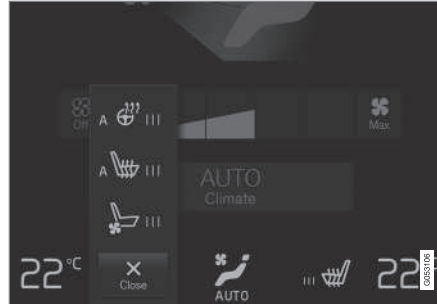
- Klimata kontroles vadības ierīces tuneļkonsoles aizmugurē\* (180 lpp.)

## Sēdekļu ventilācijas aktivizēšana/deaktivizēšana\*

Sēdekļus var ventilēt, piemēram, lai likvidētu mitrumu uz apģērba.

Ventilācijas sistēmu veido ventilatori sēdekļos un to atzveltnēs, kas sūknē gaisu cauri sēdekļu polsterējumam. Jo vēsāks kļūst salons, jo lielāks ir vēsinošais efekts. Sistēmu var aktivizēt, kad dzinējs darbojas un ņem vērā sēdekļu temperatūru, saules radiāciju un āra temperatūru.

## Priekšējo sēdekļu ventilācijas aktivizēšana/deaktivizēšana



Stūres un sēdekļu taustiņi klimata rindā.

1. Vidējā displeja klimata rindā nospiediet kreisās vai labās puses stūres un sēdekļa taustiņu, lai atklātu sēdekļu un stūres vadības ierīces.  
Ja automašīna nav aprīkota ar sēdekļu apsildi vai stūres apsildi, sēdekļu ventilācijas taustiņi atrodas tieši klimata rindā.
2. Vairākas reizes nospiediet sēdekļu ventilācijas taustiņu, lai pārslēgtos starp četriem līmeņiem: **Izslēgts**, **Augsts**, **Vidējs** un **Zems**.  
> Līmenis mainās, un taustiņš rāda iestatīto līmeni.

### **i** PIEZĪME

Cilvēkiem, kas ir jutīgi pret caurvēju, jābūt piesardzīgiem, lietojot sēdekļu ventilāciju. Ilgstošai lietošanai ieteicams līmenis **Zems**.

### **i** SVARĪGI

Sēdekļu ventilāciju nevar ieslēgt, ja temperatūra pasažieru salonā ir pārāk zema. Tas ļauj novērst sēdekļī esošā pasažiera pārmērīgu atdzišanu.

### Saistītā informācija

- Klimata kontroles vadības ierīces (178 lpp.)
- Klimata kontroles vadības ierīces vidējā displejā (178 lpp.)

## Stūres apsildes aktivizēšana/ deaktivizēšana\*

Var ieslēgt stūres apsildi, lai palielinātu vadītāja komfortu aukstā laikā.

## Stūres apsildes aktivizēšana/ deaktivizēšana



Stūres un sēdekļu taustiņi klimata rindā.

1. Vidējā displeja klimata rindā nospiediet vadītāja puses stūres un sēdekļa taustiņu, lai atklātu sēdekļu un stūres vadības ierīces.

Ja automašīna nav aprīkota ar sēdekļu apsildi vai ventilāciju, stūres apsildes taustiņi atrodas tieši klimata rindā.

2. Vairākas reizes nospiediet stūres apsildes taustiņu, lai pārslēgtos starp četriem līmeņiem: **Izslēgts**, **Augsts**, **Vidējs** un **Zems**.
  - > Līmenis mainās, un taustiņš rāda iestatīto līmeni.

## Stūres apsildes automātiskās ieslēgšanās aktivizēšana/ deaktivizēšana

Var iestatīt, lai, iedarbinot dzinēju, stūres apsildes automātiskā ieslēgšanās tiktu aktivizēta/deaktivizēta. Ja ir aktivizēta automātiskā iedarbināšana, apsilde sāk darboties zemas apkārtējās temperatūras gadījumā.

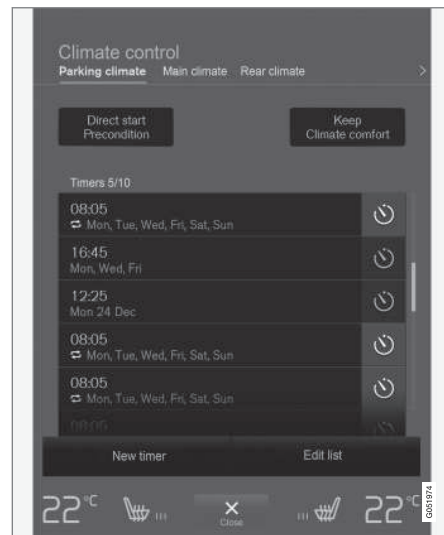
1. Vidējā displeja augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Nospiediet **Klimats**.
3. Zem **Stūres automātiskas apsildes līmenis** atlasiet **Izslēgts**, **Zems**, **Vidējs** vai **Augsts**, lai aktivizētu/deaktivizētu stūres apsildes automātisko ieslēgšanos un atlasītu apsildes līmeni.

## Saistītā informācija

- Klimata kontroles vadības ierīces (178 lpp.)
- Klimata kontroles vadības ierīces vidējā displejā (178 lpp.)
- Stūre (131 lpp.)

## Klimats stāvēšanas laikā\*

Passažieru salona klimatu var iepriekš sagatavot vai uzturēt laikā, kamēr automašīna ir novietota.



Sagatavošanas darbus un klimata komforta uzturēšanu var vadīt vidējā displeja klimata skata cilnē **Stāvēšanas klimats**.

## Priekšnosacījumi

Veicot automašīnas sagatavošanas darbus pirms braukšanas, samazinās nolietojums un enerģijas patēriņš brauciena laikā.

Sagatavošanas darbus var ieslēgt, izmantojot tiešo iedarbināšanu vai taimera iestatījumu.

Šī funkcija dažādos gadījumos izmanto vairākas sistēmas:

- Aukstā laikā stāvapsilde\* sasilta gan pasažieru salonu, gan dzinēju.
- Karstā laikā ventilators atdzesē pasažieru salonu līdz pašreizējai āra gaisa temperatūrai.

### **i** PIEZĪME

Veicot automašīnas pasažieru salona iepriekšēju sagatavošanu, automašīnas mērķis ir sasniegt komfortablu temperatūru, nevis klimata kontroles sistēmā iestatīto temperatūru.

### Klimata komforta uzturēšana

Laikā, kad automašīna ir novietota stāvēšanai, pasažieru salona klimatu var uzturēt nemainīgu gadījumos, kad, piemēram, dzinējs jāizslēdz, bet vadītājs vai pasažieri(-s) vēlas palikt automašīnā un saglabāt klimata komforta līmeni.

Iedarbināšanas klimata komforta uzturēšanu nodrošina tikai tiešā iedarbināšana.

Šī funkcija dažādos gadījumos izmanto vairākas sistēmas:

- Aukstā laikā dzinēja siltums sasilta pasažieru salonu līdz komfortablai temperatūrai.
- Karstā laikā ventilators atdzesē pasažieru salonu līdz pašreizējai āra gaisa temperatūrai.

### **i** PIEZĪME

Aizslēdzot automašīnu no ārpuses, tiek izslēgta klimata komforta uzturēšanas funkcija, lai nevajadzīgi neizmantotu pārpalikušo karstumu. Šīs funkcijas mērķis ir saglabāt vienmērīgu klimata komfortu laikā, kad vadītājs un pasažieri paliek automašīnā.

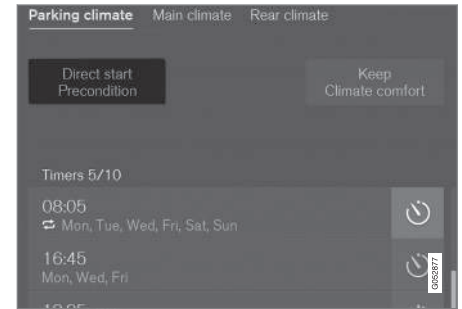
### Saistītā informācija

- Klimata kontrole (174 lpp.)
- Sagatavošanas darbu sākšana/beigšana\* (199 lpp.)
- Sagatavošanas darbu taimeris\* (200 lpp.)
- Klimata kontroles uzturēšanas funkcijas ieslēgšana/izslēgšana\* (203 lpp.)
- Stāvēšanas klimata kontroles\* simboli un paziņojumi (204 lpp.)
- Sildītājs\* (205 lpp.)
- Stāvapsilde\* (206 lpp.)

## Sagatavošanas darbu sākšana/beigšana\*

Veicot sagatavošanas darbus, tiek uzsildīts pasažieru salons un dzinējs vai atdzesēts pasažieru salonu pirms braukšanas. Šo funkciju var ieslēgt tieši vidējā displejā vai mobilajā tālrunī.

### Sākšana/beigšana vidējā displejā



Sagatavošanas darbu taustiņš klimata skata cilnē **Stāvēšanas klimats**.

1. Atveriet klimata skatu vidējā displejā.
2. Atlasiet cilni **Stāvēšanas klimats**.
3. Nospiediet **Sagatavošanas darbi**.
  - > Sagatavošanas darbi tiek sākti/izslēgti, un taustiņš izgaismojas/nodziest.





### **PIEZĪME**

Pasažieru salona sagatavošanas darbu laikā automašīnas durvīm un logiem ir jābūt aizvērtiem.

### **BRĪDINĀJUMS**

Neizmantojiet sagatavošanas darbus, ja automašīna ir aprīkota ar sildītāju\*:

- Nevēdināmās iekštelpās. Tiklīdz ieslēdzas sildītājs, sāk plūst izplūdes gāzes.
- Vietās, kur tuvumā atrodas ar viegli uzliesmojoši vai degoši materiāli. Degviela, gāze, gara zāle, zāģu skaidas u.c. var aizdegties.
- Ja pastāv risks, ka sildītāja izplūdes līnija var būt bloķēta. Piemēram, dziļš sniegs priekšējā labās puses riteņa korpusā var bloķēt sildītāja ventilāciju.

Atcerieties, ka sagatavošanas darbus var sākt, izmantojot taimerī, kas iestatīts jau ilgu laiku iepriekš.

### **Ieslēgšana, izmantojot mobilo tālruni\***

Izmantojot mobilo tālruni, kurā ir Volvo On Call\* mobilā lietotne, var ieslēgt sagatavošanas darbus un pārvaldīt informāciju par atlasītajiem iestatījumiem. Sagatavošanas darbi uzsilda pasažieru

salonu līdz komfortablai temperatūrai vai atdzesē to līdz pašreizējai āra gaisa temperatūrai.

Lai varētu atdzesēt pasažieru salonu līdz komfortablai temperatūrai (ar automašīnas gaisa kondicionētāju), var lietot Engine Remote Start — ERS<sup>4</sup>, ko var palaist, izmantojot mobilo lietotni Volvo On Call\*.

### **Saistītā informācija**

- Klimats stāvēšanas laikā\* (198 lpp.)
- Sagatavošanas darbu taimeris\* (200 lpp.)
- Klimata kontroles uzturēšanas funkcijas ieslēgšana/izslēgšana\* (203 lpp.)
- Stāvēšanas klimata kontroles\* simboli un paziņojumi (204 lpp.)
- Sildītājs\* (205 lpp.)

### **Sagatavošanas darbu taimeris\***

Taimeris var iestatīt tā, lai sagatavošanas darbi tiktu beigti iepriekš noteiktā laikā.

Taimeris ļauj saglabāt līdz 8 dažādiem šādiem iestatījumiem:

- Laiks noteiktā datumā
- Laiks vienā vai vairākās nedēļas dienās ar atkārtojumu vai bez tā.

### **Saistītā informācija**

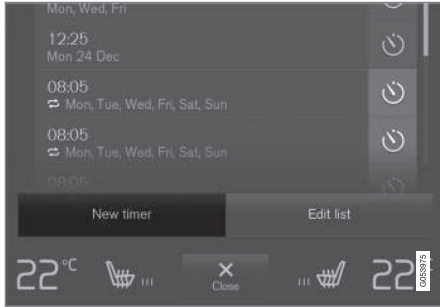
- Klimats stāvēšanas laikā\* (198 lpp.)
- Sagatavošanas darbu taimera iestatīšana\* (201 lpp.)
- Sagatavošanas darbu taimera aktivizēšana/deaktivizēšana\* (202 lpp.)
- Sagatavošanas darbu sākšana/beigšana\* (199 lpp.)
- Stāvēšanas klimata kontroles\* simboli un paziņojumi (204 lpp.)

<sup>4</sup> Noteiktiem automašīnu modeļiem un tirgiem.

## Sagatavošanas darbu taimera iestatīšana\*

Sagatavošanas darbu taimerim var veikt līdz 8 iestatījumiem.

### Laika iestatījuma pievienošana



Taustīnš laika iestatījuma pievienošanai klimata skata cilnē **Stāvēšanas klimats**.

1. Atveriet klimata skatu vidējā displejā.
2. Atlasiet cilni **Stāvēšanas klimats**.

3. Nospiediet **Pievienot taimeri**.  
> Tiek parādīts uznirstošais logs.

### **i** PIEZĪME

Ja taimerim ir ievadīti 8 iestatījumi, vairāk laika iestatījumu pievienot nevar. Lai pievienotu jaunu laika iestatījumu, izdzēsiet kādu no iepriekšējiem.

4. Pieskarities **Datums**, lai iestatītu laiku konkrētam datumam.

Pieskarities **Dienas**, lai iestatītu laiku vienai vai vairākām nedēļas dienām.

Izmantojot **Dienas**, aktivizējiet/deaktivizējiet atkārtošānu, atzīmējot/noņemot atzīmi laukā **Atk.katru nedēļu**.

5. Izmantojot **Datums**. Atlasiet sagatavošanas darbu datumu, ritinot datumu sarakstu ar bultiņām.

Izmantojot **Dienas**. Atlasiet nedēļas dienas, kurās veikt sagatavošanas darbus, pieskaroties nedēļas dienu taustiņiem.

6. Iestatiet sagatavošanas darbu beigšanas laiku, ritinot ar bultiņām.
7. Pieskarities **Apstiprināt**, lai pievienotu laika iestatījumu.  
> Laika iestatījums tiek pievienots sarakstam un aktivizēts.

### **!** BRĪDINĀJUMS

Neizmantojiet sagatavošanas darbus, ja automašīna ir aprīkota ar sildītāju\*:

- Nevēdināmās iekšējās. Tiklīdz ieslēdzas sildītājs, sāk plūst izplūdes gāzes.
- Vietās, kur tuvumā atrodas ar viegli uzliesmojoši vai degoši materiāli. Degviela, gāze, gara zāle, zāģu skaidas u.c. var aizdegties.
- Ja pastāv risks, ka sildītāja izplūdes līnija var būt bloķēta. Piemēram, dziļš sniegs priekšējā labās puses riteņa korpusā var bloķēt sildītāja ventilāciju.

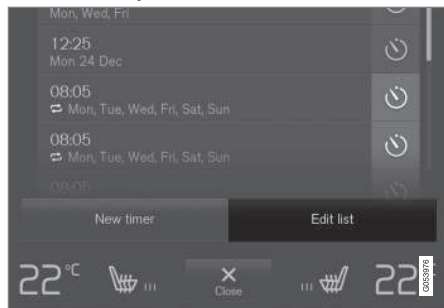
Atcerieties, ka sagatavošanas darbus var sākt, izmantojot taimeri, kas iestatīts jau ilgu laiku iepriekš.

### Laika iestatījuma rediģēšana

1. Atveriet klimata skatu vidējā displejā.
2. Atlasiet cilni **Stāvēšanas klimats**.
3. Nospiediet laika iestatījumu, kuru vēlaties rediģēt.  
> Tiek parādīts uznirstošais logs.
4. Rediģējiet laika iestatījumu tāpat, kā aprakstīts sadaļā "Laika iestatījuma pievienošana" iepriekš.



## ◀ Laika iestatījuma dzēšana



Taustiņš saraksta rediģēšanai/laika iestatījuma dzēšanai klimata skata cilnē **Stāvēšanas klimats**.

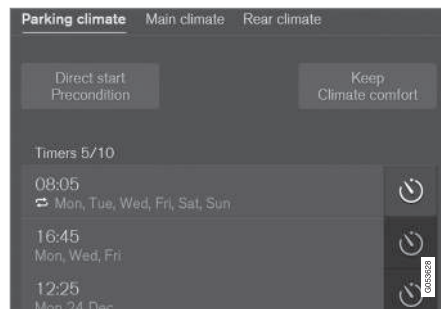
1. Atveriet klimata skatu vidējā displejā.
2. Atlasiet cilni **Stāvēšanas klimats**.
3. Nospiediet **Rediģēt sarakstu**.
4. Nospiediet, lai izdzēstu saraksta labajā pusē esošo ikonu.
  - > Ikona izzūd, un tiek parādīts teksts **Dzēst**.
5. Nospiediet **Dzēst**, lai apstiprinātu.
  - > Laika iestatījums ir noņemts no saraksta.

### Saistītā informācija

- Sagatavošanas darbu taimeris\* (200 lpp.)
- Sagatavošanas darbu taimera aktivizēšana/deaktivizēšana\* (202 lpp.)
- Sildītājs\* (205 lpp.)

## Sagatavošanas daru taimera aktivizēšana/deaktivizēšana\*

Sagatavošanas darbu taimera laika iestatījumu var aktivizēt vai deaktivizēt pēc vajadzības.



Taimera taustiņi klimata skata cilnē **Stāvēšanas klimats**.

1. Atveriet klimata skatu vidējā displejā.
2. Atlasiet cilni **Stāvēšanas klimats**.
3. Aktivizējiet/deaktivizējiet laika iestatījumu, pieskaroties taimera taustiņam pa labi no iestatījuma.
  - > Laika iestatījums tiek aktivizēts/deaktivizēts, un taustiņš izgaismojas/nodziest.

## ⚠ BRĪDINĀJUMS

Neizmantojiet sagatavošanas darbus, ja automašīna ir aprīkota ar sildītāju\*:

- Nevēdināmās iekštelpās. Tiklīdz ieslēdzas sildītājs, sāk plūst izplūdes gāzes.
- Vietās, kur tuvumā atrodas ar viegli uzliesmojoši vai degoši materiāli. Degviela, gāze, gara zāle, zāģu skaidas u.c. var aizdegties.
- Ja pastāv risks, ka sildītāja izplūdes līnija var būt bloķēta. Piemēram, dziļš sniegs priekšējā labās puses riteņa korpusā var bloķēt sildītāja ventilāciju.

Atcerieties, ka sagatavošanas darbus var sākt, izmantojot taimeri, kas iestatīts jau ilgu laiku priekš.

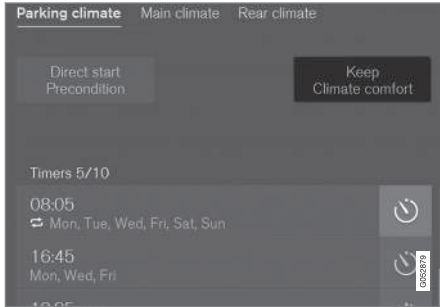
### Saistītā informācija

- Sagatavošanas darbu taimeris\* (200 lpp.)
- Sagatavošanas darbu taimera iestatīšana\* (201 lpp.)
- Sildītājs\* (205 lpp.)



## Klimata kontroles uzturēšanas funkcijas ieslēgšana/izslēgšana\*

Klimata kontroles uzturēšanas funkcija saglabā klimatu pasažieru salonā pēc braukšanas. Šo funkciju var ieslēgt tieši vidējā displejā.



Klimata komforta uzturēšanas taustiņš klimata skata cilnē **Stāvēšanas klimats**.

1. Atveriet klimata skatu vidējā displejā.
2. Atlasiet cilni **Stāvēšanas klimats**.
3. Nospiediet **Saglabāt klimata komfortu**.
  - > Klimata kontroles uzturēšanas funkcija tiek ieslēgta/izslēgta, un taustiņš izgaismojas/nodziest.

### **i** PIEZĪME

Ja dzinējam nepietiek siltuma, lai uzturētu vienmērīgu salona klimata līmeni, klimata komforta saglabāšanas funkciju nevar ieslēgt.

### **i** PIEZĪME





Aizslēdzot automašīnu no ārpusē, tiek izslēgta klimata komforta uzturēšanas funkcija, lai nevajadzīgi neizmantotu pārpalikušo karstumu. Šīs funkcijas mērķis ir saglabāt vienmērīgu klimata komfortu laikā, kad vadītājs un pasažieri paliek automašīnā.

### Saistītā informācija

- Klimats stāvēšanas laikā\* (198 lpp.)
- Sagatavošanas darbu sākšana/beigšana\* (199 lpp.)

## Stāvēšanas klimata kontroles\* simboli un paziņojumi

Vadītāja displejā var tikt attēloti vairāki simboli un paziņojumi saistībā ar stāvēšanas klimata kontroli.

Simbols	Paziņojums	Tehniskie parametri
	<b>Stāvēšanas klimats</b> Nav pieejams, degvielas līmenis pārāk zems	Stāvēšanas klimata kontroli nevar aktivizēt, ja degvielas līmenis ir pārāk zems, lai iedarbinātu stāvēšanas klimatu*. Dažos gadījumos stāvēšanas klimata kontroli var aktivizēt, bet tās darbība ir ierobežota. Jāuzpilda automašīnas parastās degvielas tvertne.
	<b>Stāvēšanas klimats</b> Nav pieejams, akum. uzl. līmenis pārāk zems	Stāvēšanas klimata kontroli nevar aktivizēt, ja startera akumulatora uzlādes līmenis ir pārāk zems, lai iedarbinātu stāvēšanas klimatu*. Dažos gadījumos stāvēšanas klimata kontroli var aktivizēt, bet tās darbība ir ierobežota. Notiek akumulatora uzlāde.
	<b>Stāvēšanas klimats</b> Nav pieejams, degv. un akum. uzl. līm. pārāk zems	Stāvēšanas klimata kontroli nevar aktivizēt, ja startera akumulatora uzlādes līmenis un degvielas tvertnē esošais līmenis ir pārāk zems, lai iedarbinātu stāvēšanas klimatu*. Dažos gadījumos stāvēšanas klimata kontroli var aktivizēt, bet tās darbība ir ierobežota. Uzlādējiet akumulatoru un uzpildiet automašīnas parastās degvielas tvertni.
	<b>Stāvēšanas klimats</b> Jāveic apkope	Stāvēšanas klimata kontrole ir deaktivizēta. Sazinieties ar servisu <sup>A</sup> , lai pārbaudītu funkciju pēc iespējas ātrāk.

A Ieteicams sazināties ar autorizētu Volvo servisu.

### Saistītā informācija

- Klimats stāvēšanas laikā\* (198 lpp.)
- Sagatavošanas darbu sākšana/beigšana\* (199 lpp.)
- Klimata kontroles uzturēšanas funkcijas ieslēgšana/izslēgšana\* (203 lpp.)
- Sagatavošanas darbu taimeris\* (200 lpp.)
- Sildītājs\* (205 lpp.)
- Vadītāja displeja un vidējā displeja paziņojumu pārvaldība (105 lpp.)

## Sildītājs\*

Sildītājs palīdz sasniegt vajadzīgo dzinēja un pasažieru salona temperatūru pirms braukšanas un tās laikā.

Sildītājam ir divas apakšfunkcijas:

- Stāvapsilde – vajadzības gadījumā silda dzinēju un pasažieru salonu, ja ir aktivizēti klimata kontroles sagatavošanas darbi\*.
- Papildu sildītājs — vajadzības gadījumā silda pasažieru salonu un dzinēju braukšanas laikā.

Sildītāju darbina degviela, un tas atrodas priekšējā labās puses riteņa korpusā.

### **i** PIEZĪME

Kad darbojas sildītājs, no priekšējā labās puses riteņa korpusa var nākt dūmi un var atskanēt zema dūkoņa — tas ir pilnīgi normāli.

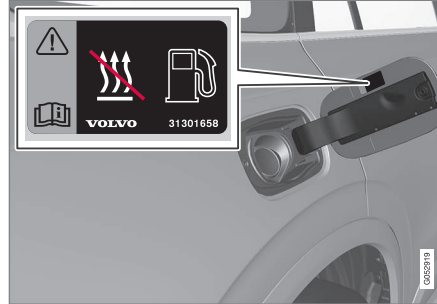
## Akumulators un uzlāde

Sildītāju darbina automašīnas startera akumulators. Ja startera akumulatora uzlādes līmenis ir pārāk zems, sildītājs automātiski izslēdzas un vadītāja displejā tiek attēlots paziņojums.

### **i** PIEZĪME

Ja jāizmanto sildītājs, pārliecinieties, ka akumulatora uzlādes līmenis ir pietiekams.

## Degviela un degvielas iepildīšana



Brīdinājuma uzlīme uz degvielas tvertnes aizvitrņa.

Sildītājs izmanto degvielu, kas ir iepildīta automašīnas parastajā degvielas tvertnē.

Novietojot automašīnu stāvā nogāzē, automašīnas priekšpusei jābūt vērstai uz leju, lai nodrošinātu degvielas padevi sildītājam.

Ja degvielas tvertnē esošais līmenis ir pārāk zems, sildītājs automātiski izslēdzas un vadītāja displejā tiek attēlots paziņojums.

### **i** PIEZĪME

Ja jāizmanto sildītājs, pārliecinieties, ka automašīnas parastajā degvielas tvertnē ir pietiekams degvielas daudzums.

## **⚠** BRĪDINĀJUMS

Izlijusi degviela var aizdegties. Pirms degvielas uzpildes sākšanas izslēdziet ar degvielu darbināmo papildu sildītāju.

Vadītāja displejā pārliecinieties, ka sildītājs ir izslēgts. Tā darbības laikā ir attēlots apsildes simbols.

## Saistītā informācija

- Stāvapsilde\* (206 lpp.)
- Papildu sildītājs\* (207 lpp.)
- Klimats stāvēšanas laikā\* (198 lpp.)

**Stāvapsilde\***

Stāvapsilde palīdz pirms braukšanas sasniegt vajadzīgo pasažieru salona temperatūru.

Stāvapsilde ir viena no divām automašīnas sildītāja apakšfunkcijām. Sildītājs atrodas priekšējā labās puses riteņa korpusā.

**i PIEZĪME**

Kad darbojas sildītājs, no priekšējā labās puses riteņa korpusa var nākt dūmi un var atskanēt zema dūkoņa — tas ir pilnīgi normāli.

Stāvapsilde sāk darboties automātiski, kad nepieciešams papildu siltums, ja tiek aktivizēti stāvēšanas klimata kontroles sagatavošanas darbi\*.

Kad ir sasniegta vajadzīgā temperatūra, iestatītais taimera laiks vai maksimālais sildītāja darbība slaiks, tā izslēdzas automātiski.

Maksimālais sildītāja darbība slaiks ir 40 minūtes.

**i PIEZĪME**

Ja jāizmanto sildītājs, pārliecinieties, ka automašīnas parastajā degvielas tvertnē ir pietiekams degvielas daudzums.

Ja jāizmanto sildītājs, pārliecinieties, ka startera akumulatora uzlādes līmenis ir pietiekams.

**! SVARĪGI**

Atkārtoti lietojot stāvapsildi, kad tiek veikti īsi pārbraucieni, akumulators var izlādēties un iedarbināšana - tikt apgrūtināta.

Ja sildītājs tiek lietots regulāri, automašīnai jābrauc tikpat ilgi, cik ilgi tiek darbināta stāvapsilde, lai nodrošinātu, ka automašīnas akumulators tiek pietiekoši uzlādēts un varētu aizstāt stāvapsildes izmantošanas laikā patērēto enerģiju. Katrā reizē stāvapsildi var lietot ne ilgāk kā 40 minūtes.

**! BRĪDINĀJUMS**

Neizmantojiet sagatavošanas darbus, ja automašīna ir aprīkota ar sildītāju\*:

- Nevēdināmās iekšējās. Tiklīdz ieslēdzas sildītājs, sāk plūst izplūdes gāzes.
- Vietās, kur tuvumā atrodas ar viegli uzliesmojoši vai degoši materiāli. Degviela, gāze, gara zāle, zāģu skaidas u.c. var aizdegies.
- Ja pastāv risks, ka sildītāja izplūdes līnija var būt bloķēta. Piemēram, dziļš sniegs priekšējā labās puses riteņa korpusā var bloķēt sildītāja ventilāciju.

Atcerieties, ka sagatavošanas darbus var sākt, izmantojot taimeri, kas iestatīts jau ilgu laiku iepriekš.

**! BRĪDINĀJUMS**

Ja ir jūtama degvielas smaka, redzams neparasti daudz dūmu, melni dūmi vai dzirdamas neparastas degšanas skaņas, ko rada stāvapsilde, izslēdziet sildītāju un, ja iespējams, izskrūvējiet tā drošinātāju. Volvo iesaka sazināties ar autorizētu Volvo servisu, lai veiktu remontu.

**Saistītā informācija**

- Sildītājs\* (205 lpp.)
- Papildu sildītājs\* (207 lpp.)
- Klimats stāvēšanas laikā\* (198 lpp.)
- Drošinātāji dzinēja nodalījumā (513 lpp.)

## Papildu sildītājs\*

Papildu sildītājs palīdz sasniegt vajadzīgo pasažieru salona un dzinēja temperatūru braukšanas laikā.

Papildu sildītājs ir viena no divām automašīnas sildītāja apakšfunkcijām. Sildītājs atrodas priekšējā labās puses riteņa korpusā.

### **i** PIEZĪME

Kad darbojas sildītājs, no priekšējā labās puses riteņa korpusa var nākt dūmi un var atskanēt zema dūkoņa — tas ir pilnīgi normāli.

Ja apsilde ir nepieciešama braukšanas laikā, papildu sildītājs sāk darboties un tiek vadīts automātiski.

Izslēdzot automašīnu, tā izslēdzas automātiski.

### **i** PIEZĪME

Ja jāizmanto sildītājs, pārlicinieties, ka automašīnas parastajā degvielas tvertnē ir pietiekams degvielas daudzums.

Ja jāizmanto sildītājs, pārlicinieties, ka startera akumulatora uzlādes līmenis ir pietiekams.

## Papildu sildītāja automātiskās ieslēgšanās aktivizēšana/deaktivizēšana

Var iestatīt, lai papildu sildītāja automātiskā ieslēgšanās tiktu aktivizēta/deaktivizēta.

1. Vidējā displeja augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Nospiediet **Klimats**.
3. Atlasiet **Papildu sildītājs**, lai aktivizētu/deaktivizētu papildu sildītāja automātisko ieslēgšanos.

### **i** PIEZĪME

Volvo iesaka īsu pārbraucienu laikā izslēgt papildu sildītāja automātisko iedarbināšanu.

## Saistītā informācija

- Sildītājs\* (205 lpp.)
- Stāvapsilde\* (206 lpp.)

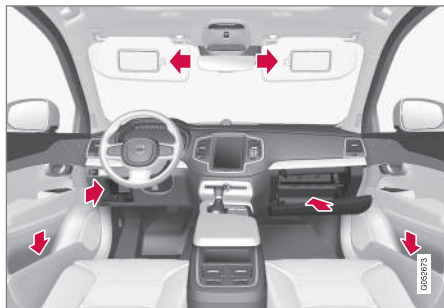


BAGĀŽAS IEKRAUŠANA UN GLABĀŠANA

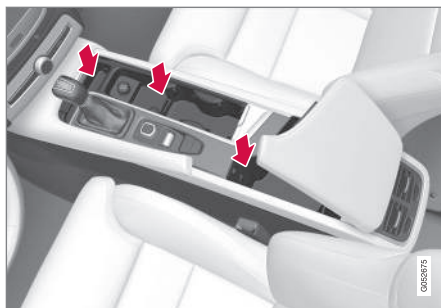
## Pasažieru salona interjers

Pasažieru salona interjera un glabāšanas nodalījumu pārskats.

### Priekšējais sēdekļis

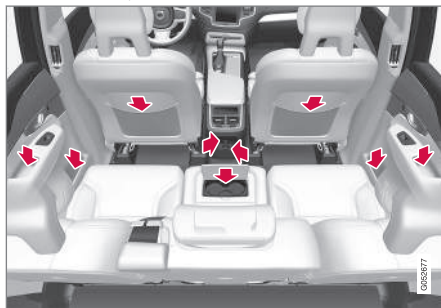


Glabāšanas nodalījums durvju panelī un pie stūres, cimdņu nodalījuma un saulesargiem.



Glabāšanas nodalījumi ar glāžu turētāju, pelnu trauku\*, elektrības kontaktligzdu un cigarešu piesmēķētāju\*, kā arī AUX/USB ligzdu tuneļkonsole.

### Otrā sēdekļu rinda



Glabāšanas nodalījums un pelnu trauks\* durvju panelī, glāžu turētājs\* vidējā sēdekļa atzveltnē, glabāšanas kabata\* priekšējā sēdekļa atzveltnē un arī elektrības kontaktligzdas un cigarešu piesmēķētājs\* tuneļkonsole.

### Trešā sēdekļu rinda\*



Glabāšanas nodalījums un glāžu turētājs sānu panelī un glabāšanas nodalījums starp sēdvietām.

## BRĪDINĀJUMS

Glabājiet nenostiprinātus priekšmetus, piemēram, mobilos tālruņus, kameras, piederumu tīkrodības pultis u.c. cimdņu nodalījumā vai citos nodalījumos. Pretējā gadījumā straujas bremsēšanas vai sadursmes laikā tie var kļūst savainot.

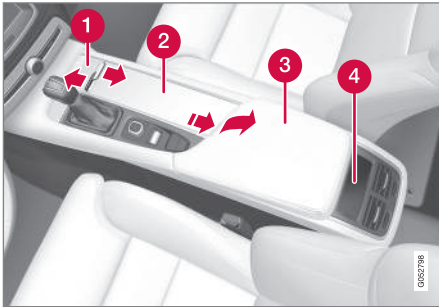
### Saistītā informācija

- Tuneļkonsole (211 lpp.)
- Cimdņu nodalījuma lietošana (217 lpp.)
- Saulesargi (217 lpp.)
- Elektrības kontaktligzda (212 lpp.)
- Pelnu trauku iztukšošana\* (216 lpp.)



## Tuneļkonsole

Tuneļkonsole atrodas starp priekšējiem sēdekļiem.



- 1 Uzglabāšanas nodaļums.
- 2 Glabāšanas nodaļums ar glāžu turētāju vadītājam un pasažieriem, kā arī 12 V kontaktligzdu. (Ja ir norādīts pelnu trauks un cigarešu piesmēķētājs, tad cigarešu piesmēķētājs ir pievienots 12 V kontaktligzdai un noņemams pelnu trauks atrodas glāžu turētājā).
- 3 Glabāšanas nodaļums un AUX/USB ieeja zem elkoņbalsta.
- 4 Aizmugurējā sēdekļa klimata funkciju\* klimata vadības slēdži vai glabāšanas nodaļums.

## Saistītā informācija

- Pasažieru salona interjers (210 lpp.)
- Elektribas kontaktligzda (212 lpp.)
- Piesmēķētāja izmantošana\*. (216 lpp.)
- Pelnu trauku iztukšošana\* (216 lpp.)
- Multivides ierīces pievienošana, izmantojot AUX/USB pieslēgvietu (425 lpp.)
- Klimata kontroles vadības ierīces tuneļkonsoles aizmugurē\* (180 lpp.)

## Elektrības kontaktligzda

Tuneļkonsolē ir divas 12 V elektrības kontaktligzdas un viena 230 V elektrības kontaktligzda\*, bet bagāžas nodalījumā — viena 12 V elektrības kontaktligzda\*.

Lai kontaktligzdās būtu strāvas padeve, automašīnas elektrosistēmai jābūt noregulētai vismaz aizdedzes pozīcijā I. Pēc tam kontaktligzdas būs aktīvas tik ilgi, kamēr startera akumulatora enerģijas līmenis nekļūs pārāk zems.

Izslēdzot dzinēju un aizslēdzot automašīnu, kontaktligzdas tiek deaktivizētas. Ja dzinējs tiek izslēgts, bet automašīna netiek aizslēgta vai tiek aizslēgta, bet aizslēgšanas pozīcijas bloķēšana ir īslaicīgi deaktivizēta, kontaktligzdas būs aktīvas vēl desmit minūtes.

### **i** PIEZĪME

Atcerieties, ka, lietojot elektrības kontaktligzdu, kad dzinējs ir izslēgts, pastāv risks izlādēt startera akumulatoru, tādējādi ierobežojot tā funkcionalitāti.

## 230 V elektrības kontaktligzda\*



230 V elektrības kontaktligzda tuneļkonsolē, otrajā sēdekļu rindā.

Kontaktligzdu var izmantot dažādiem piederumiem, kas darbojas 230 V tīklā, piemēram, lādētājiem un portatīvajiem datoriem.

### **!** SVARĪGI

Kontaktligzdas maksimālā jauda ir 150 W.

## Kontaktligzdas izmantošana

1. Pavelciet uz leju kontaktligzdas vāku un ievietojiet tajā piederuma spraudni.  
> Kontaktligzdas diode norāda statusu.
2. Pārlicinieties, ka diode pastāvīgi izgaismojas zaļā krāsā — tikai tādā gadījumā kontaktligzdā ir pieejama strāva.

3. Atvienojiet piederumu, izvelkot laukā spraudni — nevelciet aiz vada.

Ja kontaktligzda netiek lietota vai kontaktligzda tiek atstāta bez uzraudzības, pavelciet uz augšu tās vāku.

### **!** SVARĪGI

- Nelietojiet piederumus ar lieliem vai smagiem savienotājiem — tie var sabojāt kontaktligzdu vai atvienoties braukšanas laikā.
- Nelietojiet piederumus, kas var izraisīt, piemēram, automašīnas radio uztvērēja vai elektrosistēmas traucējumus.
- Novietojiet piederumus tā, lai tie neradītu vadītāja vai pasažieru traumēšanas risku straujas bremsēšanas vai sadursmes gadījumā.
- Uzmaniet pievienotos piederumus, jo tie var sakarst, apdedzinot pasažierus vai atstājot deguma pēdas salonā.

### **!** BRĪDINĀJUMS

- Lietojiet tikai nebojātus piederumus, kas darbojas bez kļūmēm. Piederumiem jābūt paredzētiem darbībai 230 V un 50 Hz tīklā ar kontaktligzdai paredzētajiem savienotājiem. Piederumiem ir jābūt CE

marķējumam, UL marķējumam vai ekvivalentam drošības marķējumam.

- Nekādā gadījumā neļaujiet kontaktligzdām, savienotājiem vai piederumiem saskarties ar ūdeni vai citiem šķidrumiem. Nepieskarieties kontaktligzdai un nelietojiet to, ja izskatās, ka tā ir bojāta vai ir bijusi saskarē ar ūdeni vai citu šķidrumu.
- Nepievienojiet kontaktligzdai elektrības sadalītājus, adapterus vai pagarinātājus, jo uz tiem var neattiekties kontaktligzdas drošības funkcijas.
- Kontaktligzda ir aprīkota ar drošības vāciņu — pārlicinieties, lai nekas nebūtu izvērīts no kontaktligzdas un to nebojātu, tādējādi neļaujot vāciņam nodrošināt aizsardzību. Kad kontaktligzda ir aktīva, neatstājiet bērnus automašīnā bez uzraudzības.

Iepriekšminēto norādījumu neievērošana var izraisīt spēcīgus vai nāvējošus elektrības triecienus.

### Statusa rādījums

Kontaktligzdas diode norāda tās statusu:

Statusa rādījums	Iemesls	Rīcība
Pastāvīga zaļa gaisma	Kontaktligzda nodrošina strāvu pievienotajai ierīcei.	Nav



Statusa rādījums	Iemesls	Rīcība
Mirgojoša oranža gaisma	Kontaktlīgšanas sprieguma pārveidotāja temperatūra ir pārāk augsta (jo, piemēram, piederums patērē pārāk lielu strāvas daudzumu vai pasažieru salons ir pārāk silts).	Atvienojiet spraudni un ļaujiet sprieguma pārveidotājam atdzist, pirms ievietot spraudni atpakaļ.
	Pievienotais piederums patērē pārāk lielu strāvas daudzumu (periodiski vai pastāvīgi) vai ir bojāts.	Nav Piederumu nevar pievienot kontaktlīgšanai.
Diode nav izgaismota	Kontaktlīgšana neuztver, ka ir ievietots spraudnis.	Pārliedzinieties, ka spraudnis ir ievietots kontaktlīgšanā kārtīgi.
	Kontaktlīgšana nav aktīva.	Ieslēdziet automašīnas elektrosistēmu viszemākajā aizdedzes pozīcijā I.
	Kontaktlīgšana ir bijusi aktīva, bet tagad ir deaktivizēta.	Iedarbiniet dzinēju un/vai uzlādējiet akumulatoru.

Ja problēma neizzūd, sazinieties ar servisu — ieteicams vērsties autorizētā Volvo servīs.

### **BRĪDINĀJUMS**

Nekādā gadījumā nepārveidojiet un neremontējiet 230 V elektrības kontaktlīgšanu saviem spēkiem. Volvo iesaka sazināties ar autorizētu Volvo servisu.

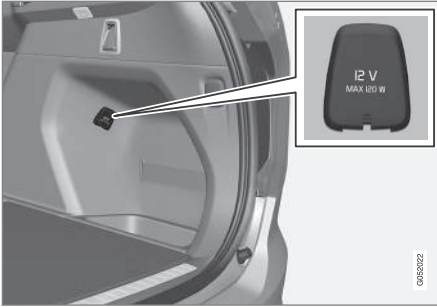
### 12 V elektrības kontaktlīgšana



12 V elektrības kontaktlīgšana tuneļkonsolē, pie priekšējiem sēdekļiem.



12 V elektrības kontaktlīgšana tuneļkonsolē, otrajā sēdekļu rindā.



12 V elektrības kontaktligzda bagāžas nodalījumā\*.

Kontaktligzdas var izmantot dažādiem piederumiem, kas paredzēti lietošanai 12 V sprieguma kontaktligzdās, piemēram, mūzikas atskaņotājiem, pārnēsājamajiem ledusskapjiem un mobilajiem tālruņiem.

Tuneļkonsolē esošo kontaktligzdu var papildināt ar piesmēķētāju\*.

### **!** SVARĪGI

Katras kontaktligzdas maksimālā izvade ir 120 W sekundē.

### **Kontaktligzdu izmantošana**

1. Izņemiet aizbāzni (tuneļkonsolē) vai nolokiet uz leju vāku (bagāžas nodalījums) un ievietojiet piederumu.

2. Ja kontaktligzda netiek lietota vai ligzda tiek atstāta bez uzmanības, atvienojiet piederumu un ievietojiet aizbāzni atpakaļ vietā (tuneļkonsolē) vai uzlokiet uz augšu vāku (bagāžas nodalījumā).

### **Saistītā informācija**

- Pasažieru salona interjers (210 lpp.)

### Piesmēķētāja izmantošana\*.

Piesmēķētāju var uzstādīt tuneļkonsoles priekšā un aizmugurē esošajās 12 V kontaktligzdās.



Piesmēķētājs tuneļkonsolē, priekšējais sēdekļis.



Piesmēķētājs tuneļkonsolē, otrā sēdekļu rinda.

1. Nospiediet piesmēķētāja taustiņu.
  - > Kad piesmēķētājs kvēlo, taustiņš iznāk uz āru.
2. Izvelciet piesmēķētāju no ligzdas un aizdedziniet cigareti pie kvēlojošās spirāles.
3. Ievietojiet piesmēķētāju atpakaļ ligzdā.

#### **!** SVARĪGI

Aktivizējot piesmēķētāju, ievērojiet piesadzību, lai, piemēram, kvēlojošā daļa nesabojātu salonu.

#### Saistītā informācija

- Tuneļkonsole (211 lpp.)
- Elektriķa kontaktligzda (212 lpp.)
- Pelnu trauku iztukšošana\* (216 lpp.)

### Pelnu trauku iztukšošana\*

Automašīna ir aprīkota ar piesmēķētāju, un tās tuneļkonsoles glāžu turētājos un otrās sēdekļu rindas durvju paneļos atrodas izņemami pelnu trauki.

#### Tuneļkonsolē esošo pelnu trauku iztukšošana

1. izņemiet pilnu trauku, izvelkot to taisni laukā no glāžu turētāja un iztukšojot tā saturu.
2. Ievietojiet pelnu trauku atpakaļ glāžu turētājā.

#### Otrās sēdekļu rindas durvju paneļos esošo pelnu trauku iztukšošana

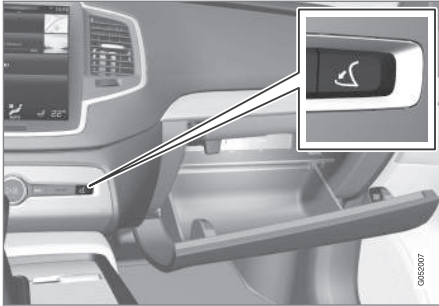
1. Atveriet pilnu trauka vāku un nospiediet uz augšu pilnīgi vertikālā pozīcijā.
  - > Tiek atbrīvots fiksators, kas notur vietā pelnu trauku.
2. Izņemiet pelnu trauku un iztukšojiet tā saturu.
3. Novietojiet pelnu trauku vietā un ļaujiet tam slīdēt uz eju pa sānu vadotnēm.
4. Uzmanīgi nospiediet abus pelnu trauka stūrus, kas atrodas vistālāk prom no durvju paneļa.
  - > Fiksators, kas notur vietā pelnu trauku, tiek atkal nofiksēts.

#### Saistītā informācija

- Pasażieru salona interjers (210 lpp.)
- Tuneļkonsole (211 lpp.)
- Piesmēķētāja izmantošana\*. (216 lpp.)

## Cimdu nodalījuma lietošana

Cimdu nodalījums atrodas pasažiera pusē.



Cimdu nodalījums un atvēršanas taustiņš viduskonsolē.

Cimdu nodalījumā var glabāt piemēram, drukāto īpašnieka rokasgrāmatu un kartes. Vāciņa iekšpusē ir arī pildspalvas turētājs.

### Cimdu nodalījuma atvēršana

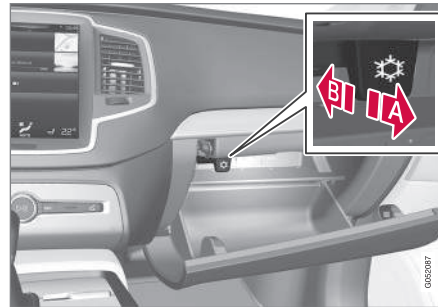
- Nospiediet viduskonsolē esošo atvēršanas taustiņu.
  - > Cimdu nodalījums atveras.

### Cimdu nodalījuma aizslēgšana/atslēgšana

Cimdu nodalījumu var aizslēgt, veicot tā dēvēto privāto aizslēgšanu, piemēram, atstājot automašīnu apkopes veikšanai, pie viesnīcas u.c. Veicot privāto aizslēgšanu, tiek aizslēgtas arī aizmugures durvis.

## Cimdu nodalījuma izmantošana par dzesēšanas zonu\*

Cimdu nodalījumu var izmantot, lai atdzesētu, piemēram, dzērienus vai pārtiku. Dzesēšana darbojas, kad ir aktivizēta klimata kontroles sistēma (t.i., kad automašīnas aizdedzei ir iestatīta pozīcija II vai darbojas dzinējs).



**A** Dzesēšana aktivizēta

**IA** Dzesēšana deaktivizēta

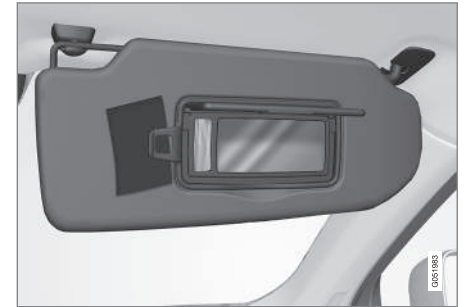
- Dzesēšanu var aktivizēt/deaktivizēt, līdz galam pārvietojot vadības ierīci pasažieru salona/cimdu nodalījuma virzienā.

### Saistītā informācija

- Pasažieru salona interjers (210 lpp.)
- Privātās aizslēgšanas aktivizēšana/deaktivizēšana (239 lpp.)

## Saulessargi

Katra saulesarga aizmugurē atrodas saulesarga spoguļiņis ar karšu turētāju.



Saulessarga spoguļiņis ar apgaismojumu un karšu turētāju.

Saulessarga spoguļiņa apgaismojums\* iedegas, paceļot vāciņu.

Saulessarga spoguļiņa rāmī atrodas turētājs, ko var izmantot, piemēram, kartēm vai biļetēm.

### Saistītā informācija

- Pasažieru salona interjers (210 lpp.)

### Bagāžas nodalījums

Automašīnai ir elastīga bagāžas zona, lai būtu iespējams pārvadāt un nostiprināt lielus priekšmetus.

Nolokot uz leju otrās un trešās rindas\* sēdekļus, bagāžas zona kļūst ļoti ietilpīga. Lai atvieglotu bagāžas iekraušanu un izkraušanu, automašīnas aizmuguri var nolaist zemāk, izmantojot līmeņa kontroles funkciju\*. Bagāžas nostiprināšanai izmantojiet bagāžas cilpas vai somu turētājus, kā arī izvelkamo bagāžas pārsegu, lai aizsegtu kravu, ja nepieciešams.

Bagāžas nodalījumā tiek glabāts arī avārijas trīsstūris un pirmās palīdzības aptieciņa, savukārt vilkšanas cilpa un avārijas pārdūruma remonta komplekts tiek glabāts nodalījumā zem bagāžas nodalījuma grīdas.

### Saistītā informācija

- Otrās sēdekļu rindas atzveltnu nolaišana (128 lpp.)
- Trešās sēdekļu rindas atzveltnu nolaišana\* (131 lpp.)
- Līmeņa kontrole\* (380 lpp.)
- Bagāžas iekraušana (218 lpp.)
- Instrumenti bagāžas nodalījumā (479 lpp.)

### Bagāžas iekraušana

Ievietojot automašīnā bagāžu, jāpatur prātā vairākas lietas.

Derīgās kravas svars ir atkarīgs no automobiļa masas. Pasažieru un visa aprīkojuma kopējais svars par atbilstošu vērtību samazina automobiļa derīgās kravas svaru.



Aizmugures durvis var atvērt ar taustiņu apgaismojuma panelī vai tālvadības pults atslēgas taustiņu (  ).

### BRĪDINĀJUMS

Automašīnas vadāmība mainās atkarībā no bagāžas svara un izvietojuma.

### Ieteikumi par bagāžas iekraušanu

- Novietojiet bagāžu, to stingri atspiežot pret aizmugurējā sēdekļa atzveltni.

Nemiet vērā, ka, gadījumā, ja kāda no aizmugurējā sēdekļa atzveltnēm ir nolocīta, nekādi priekšmeti nedrīkst traucēt priekšējo sēdekļu WHIPS sistēmas darbību.

- Novietojiet bagāžu centrā.
- Smagi priekšmeti jānovieto pēc iespējas zemāk. Nenovietojiet smagas kravas uz nolaistām atzveltnēm.
- Nosedziet asus galus ar kaut ko mīkstu, lai izvairītos no polsterējuma sabojāšanas.
- Nostipriniet visas kravas ar kravas fiksēšanas cilpu palīdzību, tās piestiprinot ar saitēm vai tīklu.

### BRĪDINĀJUMS

Braucot ar 50 km/h (30 mph) ātrumu, nenostiprināts priekšmets, kas sver 20 kg, frontālā sadursmē var triekties ar spēku, kas līdzvērtīgs 1000 kg smaga priekšmeta spēkam.

### BRĪDINĀJUMS

Aizsardzību, ko sniedz jumta apšuvumā iebūvētais drošības spilvens, var daļēji vai pilnīgi samazināt augstu novietota bagāža.

- Nekādā gadījumā nenovietojiet bagāžu virs sēdekļa atzveltnēm.



**⚠ BRĪDINĀJUMS**

Vienmēr nostipriniet bagāžu. Pretējā gadījumā straujas bremsēšana laikā bagāža var pārvietoties, kādu savainojot.

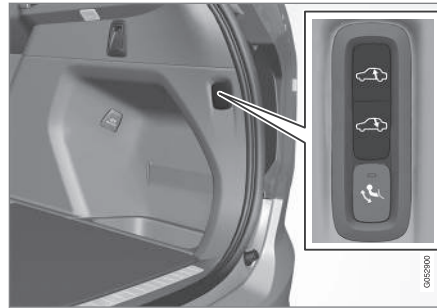
Aplājiet asās malas un stūrus ar kaut ko mīkstu.

Iekraujot/izkraujot garus priekšmetus, izslēdziet dzinēju un ieslēdziet stāvbremzi. Pretējā gadījumā varat ar bagāžu nejauši aizskart ātrumpārslēgta sviru, pārbīdot to braukšanas pozīcijā, un automobilis var sākt braukt.

**Automašīnas aizmugures līmeņa vadība\***

Automašīnas aizmugurējo daļu var nolaist/pacelt, lai nodrošinātu labāku darba augstumu automašīnas bagāžas nodalījumā vai palīdzētu pievienot piekabi vilkšanas iekārtai/atvienot no tās\*.

Līmeņa vadību veic, izmantojot bagāžas nodalījuma labās puses sānu paneļa aizmugurē esošo vadības slēdzi.



Vadības slēdži automašīnas aizmugures pacelšanai/nolaīšanai

Slēdzis sastāv no diviem taustiņiem – viens taustiņš nolaiž, bet otrs paceļ automašīnas aizmugurējo daļu. Lai paceltu vai nolaistu, katrs taustiņš jātur nospiests, līdz aizmugurējā daļa ir sasniegusi vajadzīgo līmeni.

Automašīnas aizmuguri nevar pacelt augstāk par parasto līmeni.

Braukšanas laikā aizmugures augstums tiek noregulēts parastajā līmenī.

**ⓘ PIEZĪME**

Aizmugurējās daļas augstumu nevar regulēt, ja ir atvērtas vienas vai vairākas durvis vai dzinēja pārsegs. Tas neattiecas uz aizmugures durvīm.

**⚠ BRĪDINĀJUMS**

Nolaižot automašīnu, pārliecinieties, ka zem tās neatrodas cilvēki, dzīvnieki vai priekšmeti. Pretējā gadījumā var rasties dzīvības apdraudējums un automašīnas vai priekšmetu bojājumu risks.

**Aizmugures sēdekļa atzveltnes nolaišana uz leju**

Lai palielinātu bagāžas nodalījuma vietu un atviegлотu bagāžas iekraušanu, aizmugurējā sēdekļa atzveltnes var nolaist — plašāku informāciju skatiet sadaļā "Aizmugurējie sēdekļi".

**Bagāžas novietošana uz jumta**

Bagāžas novietošanai uz jumta ieteicams izmantot Volvo ražotos jumta šķērsstienus<sup>1</sup>. Tas ļaus novērst automašīnas bojājumus un brauciena laikā nodrošināt maksimālo iespējamo drošību.

Rūpīgi ievērojiet no piegādātāja saņemtās montāžas instrukcijas norādījumus.

<sup>1</sup> Volvo jumta šķērsstienus var iegādāties pie autorizētiem Volvo izplatītājiem.

- Periodiski pārbaudiet, vai jumta šķērsstieņi un krava ir pienācīgi nostiprināta. Droši piesitpiniet kravu ar stiprinājuma saitēm.
- Kravu izlīdziniet vienmērīgi virs jumta šķērsstieņiem. Smagākos priekšmetus novietojiet apakšā.
- Pieaugot kravas izmēriem, pieaug arī platība, kas pakļauta vēja spiedienam, un tādējādi palielinās arī degvielas patēriņš.
- Brauciet uzmanīgi. Izvairieties no strauja pātrinājuma, straujas bremzēšanas un asas līkumu izbraukšanas.

### **BRĪDINĀJUMS**

Automobiļa gravitātes centrs un braukšanas īpašības mainās atkarībā no jumta slodzes.

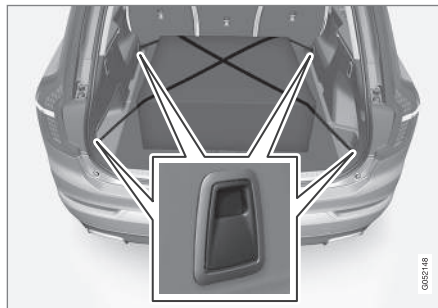
Izlasiet informāciju par maksimālo atļauto jumta svaru sadaļā "Svars".

### **Saistītā informācija**

- Kravas fiksēšanas cilpas (220 lpp.)
- Aizsargrežģis\* (225 lpp.)
- Drošības tīkls\* (223 lpp.)
- Bagāžas pārsegs (221 lpp.)
- Svars (539 lpp.)
- Aizmugurējais sēdekļis (125 lpp.)

### **Kravas fiksēšanas cilpas**

Lai ar siksnām nostiprinātu priekšmetus bagāžas nodalījumā, tiek izmantotas atlokāmās kravas fiksēšanas cilpas.



### **BRĪDINĀJUMS**

Cieti, asi un/vai smagi priekšmeti, kas var izvīzīties uz āru, var asas bremzēšanas gadījumā izraisīt savainojumus.

Vienmēr nostipriniet lielus un smagus priekšmetus ar drošības jostu vai bagāžas nostiprināšanas siksnām.

### **Saistītā informācija**

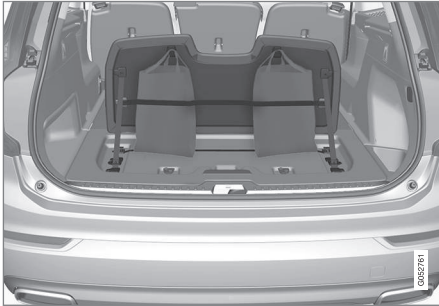
- Bagāžas iekraušana (218 lpp.)
- Aizsargrežģis\* (225 lpp.)
- Drošības tīkls\* (223 lpp.)
- Somu āķi (221 lpp.)

- Bagāžas pārsegs (221 lpp.)

## Somu āķi

Somu āķi un elastīgā siksna notur somas vietā un neļauj tām apgāzties, saturam izbirstot pa visu bagāžas nodalījumu.

## Zem grīdas lūkas



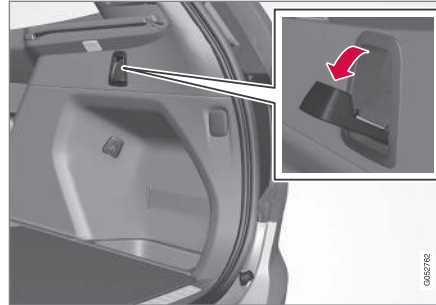
Pārsegā ir divi somu āķi un elastīgā siksna<sup>2</sup>, kas ir daļa no bagāžas nodalījuma grīdas lūkas. Siksnu var uzstādīt četrās dažādās pozīcijās.

Paceliet pārsegu, lai varētu izmantot somu āķus. Piestipriniet somas piemērotā pozīcijā, izmantojot komplektā iekļauto elastīgo siksnu. Ja somām ir rokturi un piemērots augstums, uzkariet tās uz āķiem.

<sup>2</sup> Pie Volvo izplatītāja var pasūtīt papildu elastīgās siksna.

<sup>3</sup> Modelim XC90 Excellence bagāžas nodalījuma pārsegs ir nofiksēts, un to nevar noņemt/uzstādīt.

## Gar sāniem



Sānu paneļos ir arī divi izvelkami somu āķi – pa vienam katrā bagāžas nodalījuma pusē.

### **!** SVARĪGI

Somu āķu slodze nedrīkst pārsniegt 5 kg.

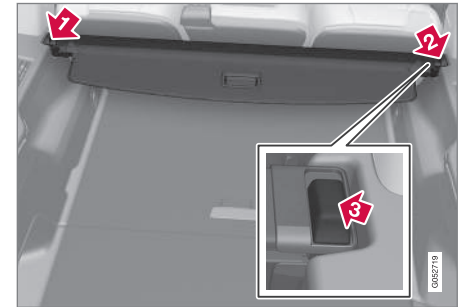
## Saistītā informācija

- Bagāžas iekraušana (218 lpp.)
- Aizsargrežģis\* (225 lpp.)
- Drošības tīkls\* (223 lpp.)
- Bagāžas pārsegs (221 lpp.)

## Bagāžas pārsegs

Izvilktā stāvoklī bagāžas nodalījuma pārsegs neļauj ieskafties bagāžas nodalījumā.

## Uzstādīšana<sup>3</sup>



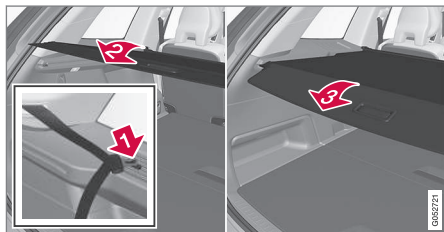
Kad pārsegs ir ievilkts:

- 1** Ievietojiet vienu no bagāžas nodalījuma pārsega galiem bagāžas nodalījuma sānu paneļa padziļinājumā.
- 2** Pēc tam ievietojiet otru galu pretējās puses sānu paneļa padziļinājumā.
- 3** Pa vienam nospiediet uz leju abus galus.
  - > Kad atskan klikšķis un nav redzama abos galos esošā sarkanā atzīme, bagāžas nodalījuma pārsegs ir piestiprināts – pārlicinieties, ka tas ir droši nostiprināts.

## « Lietošana

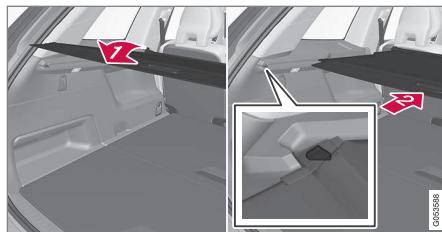
Bagāžas nodalījuma pārsegu var lietot divos izvilktos stāvokļos — pilnīgi izvilktā stāvoklī un darba stāvoklī, kad tas ir daļēji izvilkts, lai atvieglotu dziļi ievietotas bagāžas aizsniegšanu.

### Pilnīgi izvilkts stāvoklis



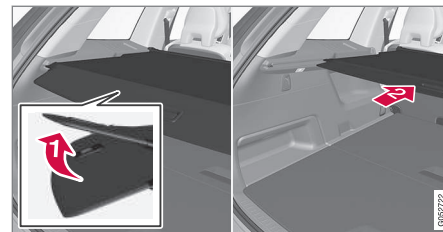
- 1 Automašīnās ar 7 sēdvietām aizākējiet trešās sēdekļu rindas drošības jostu mēlītes aiz tām paredzētajiem āķiem sānu paneļos. Automašīnār ar 5 sēdvietām skatiet nākamo punktu.
- 2 Kad pārsegs ir ievilkts, satveriet rokturi un līdz galam izvelciet pārsegu, velkot to pāri bagāžas nodalījuma sānu paneļiem.
- 3 Kad bagāžas nodalījuma pārsegs ir izvilkts, pārklājot bagāžas nodalījumu, ievietojiet pārsega stiprinājuma tapas sānu paneļu rievās un atlaidiet, vienlaikus novietojot rokturi pareizā leņķī ar nelielu lejup vērstu spiedienu.
  - > Bagāžas nodalījuma pārsegs tiek nofiksēts pilnīgi izvilktā pozīcijā.

### Darba stāvoklis



- 1 Kad pārsegs ir ievilkts, satveriet rokturi un līdz galam izvelciet pārsegu, velkot to pāri bagāžas nodalījuma sānu paneļiem līdz galam un virziet bagāžas nodalījuma pārsega stiprinājuma tapas sānu paneļu rievās. Ja pārsegs jau ir līdz galam izvilkts, skatiet nākamo punktu.
- 2 Kad pārsegs ir līdz galam izvilkts, satveriet rokturi, ievietojiet bagāžas nodalījuma pārsega stiprinājuma tapas sānu paneļu rievās un atlaidiet.
  - > levelciet pārsegu, līdz tas apstājas darba pozīcijā.

Ja rokas ir aizņemtas:



- 1 Pilnīgi izvilktā stāvoklī — viegli bīdiet pārsega roktura daļu uz augšu, piemēram, ar elkonī.
  - > 2 Pārsegs tiek ievilkts, līdz apstājas darba stāvoklī.

Lai atkal noregulētu pilnīgi izvilktu stāvokli no darba stāvokļa:

1. Satveriet rokturi un līdz galam izvelciet bagāžas nodalījuma pārsegu.
2. Nedaudz atlaidiet un noregulējiet roktura leņķi ar nelielu lejup vērstu spiedienu.
  - > Pārsegs tiks nofiksēts gala pozīcijā.

### ! SVARĪGI

Novietojiet priekšmetus uz bagāžas pārsega, kad tas ir izvilkts.

**⚠ BRĪDINĀJUMS**

Automašīnās ar 7 sēdvietām nekādā gadījumā neuzstādiat bagāžas pārsegu, ja aizmugurējās sēdekļos sēž pasažieri. Sadursmes gadījumā tas var izraisīt nopietnas traumas.

**Ievilkšana**

Pilnīgi izvilkta stāvoklī:

- Paceliet rokturi uz augšu un velciet to atpakaļ, lai atvienotu bagāžas pārsega stiprinājuma tapas, un pēc tam atlaidiet.

No darba stāvokļa:

- Satveriet rokturi un pa rievām līdz galam izvelciet bagāžas nodalījuma pārsegu. Paceļiet rokturi uz augšu un velciet to atpakaļ, lai atvienotu stiprinājuma tapas, un pēc tam atlaidiet.
  - > Ievelciet pārsegu, kad stiprinājuma tapas atrodas ārpus sānu paneļiem, līdz tas apstājas ievilkta pozīcijā.

**Noņemšana<sup>3</sup>**

Kad pārsegs ir ievilkts:

1. nospiediet taustiņu, kas atrodas viena ievilkta pārsega galā, un izvelciet šo galu laukā.

Automašīnās ar 7 sēdvietām atāķējiet trešās sēdekļu rindas drošības jostu fiksējošās cilpiņas no āķiem virs sānu paneļiem.

2. Uzmanīgi noregulējiet pārsega leņķi uz augšu/uz āru.
  - > Otrs gals automātiski atbrīvojas, un pārsegu var izcelt no bagāžas nodalījuma.

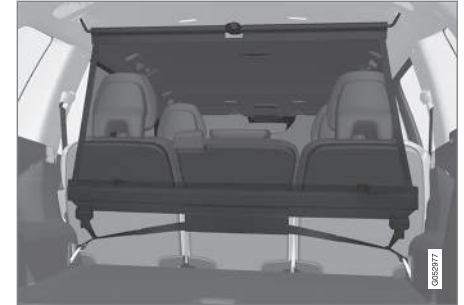
**Saisītā informācija**

- Bagāžas iekraušana (218 lpp.)
- Aizsargrežģis\* (225 lpp.)
- Drošības tīkls\* (223 lpp.)
- Kravas fiksēšanas cilpas (220 lpp.)

**Drošības tīkls\***

Straujas bremzēšanas gadījumā aizsargtīkls neļauj bagāžai ietriekties pasažieru salonā.

Drošības tīklu uzstāda četros stiprinājumu punktus.



Drošības tīkls

Drošības apsvērumu dēļ drošības tīkls vienmēr jāuzstāda un jānostiprina, kā aprakstīts tālāk.

Tīkls gatavots no stingra neilona materiāla, un to automobili var nostiprināt divās atšķirīgās vietās:

- Uzstādīšana aizmugurē — aiz otrās sēdekļu rindas.
- Uzstādīšana priekšā — aiz priekšējo sēdekļu atzveltnēm.

<sup>3</sup> Modelim XC90 Excellence bagāžas nodalījuma pārsegs ir nrofiksēts, un to nevar noņemt/uzstādīt.



### **BRĪDINĀJUMS**

Bagāžas nodaļījumā esošā krava kārtīgi jānostiprina (arī izmantojot pareizi uzstādītu drošības tīklu).

### Uzstādīšana

### **BRĪDINĀJUMS**

Jāpārliecinās, ka drošības tīkla augšējie stiprinājuma punkti ir uzstādīti pareizi un pavelkams siksnas ir pareizi aizāķētas.

Nedrīkst lietot bojātus drošības tīklus.

### **PIEZĪME**

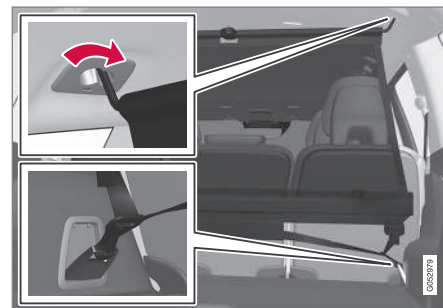
Visvienkāršākais drošības tīkla piestiprināšanas veids ir caur kādu no durvīm.

1. Atlokiet drošības tīklu un nofiksējiet sadalīto augšējo tīkla stieni izvērstā pozīcijā.
2. Ieāķējiet vienu tīkla stiprinājuma pārsegu priekšējā vai aizmugurējā jumta stiprinājumā, pavēršot nostiprināšanas atsaišu slēdžus pret sevi.

3. Ieāķējiet otru tīkla fiksācijas āķi jumta stiprinājumā pretējā pusē – teleskopiskie ar atsperi nospriegotie fiksācijas āķi atvieglo centrēšanu.

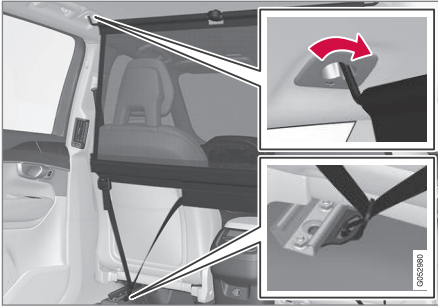
Raugieties, lai piespiestu tīkla fiksācijas āķus katrai attiecīgajai jumta stiprinājuma priekšpusē pozīcijai.

4. Aizmugurējais stiprinājums: Kad tīkls ir nostiprināts aizmugurējos jumta stiprinājumos, ieāķējiet drošības tīkla nostiprināšanas atsaites priekšējās cilpās bagāžas nodaļījumā.



Aizmugurējais stiprinājums.

Priekšējā uzstādīšana: Kad tīkls ir uzstādīts priekšējos jumta stiprinājumos, ieāķējiet nostiprināšanas atsaites ārējās cilpās sēdekļa regulēšanas sliežu aizmugurē — to ir vieglāk izdarīt, ja atzveltnes ir iztaisnotas un sēdekļi pabīdīti mazliet uz priekšu.



Priekšējā uzstādīšana.

Raugieties, lai nepiespiestu pārāk stipri sēdekli vai tā atzveltni pret tīklu, bīdot sēdekli atpakaļ, bet gan tikai noregulējiet sēdekli vai atzveltni tā, lai skartu tīklu.

- Nospriegojiet drošības tīklu ar nostiprināšanas atsaitēm.

### ! SVARĪGI

Ja sēdekli vai atzveltni stipri spiež atpakaļ pret drošības tīklu, tā var sabojāt tīklu un/vai tā jumta stiprinājumus.

## Noņemšana un glabāšana

Drošības tīklu var viegli noņemt un salocīt.

- Samaziniet drošības tīkla spriegojumu, nospiežot nostiprināšanas atsaišu slēdža taustiņu un katrā pusē izvelkot nelielu nostiprināšanas atsaišu posmu.
- Iespiediet iekšā fiksatoru un atvienojiet abus nostiprināšanas atsaišu āķus.
- Atvienojiet augšējos stiprinājumus un atbrīvojiet tīklu no jumta stiprinājumiem.
- Nospiediet stieņa sarkano taustiņu, lai varētu tīklu saliekt un pēc tam — salocīt.

## Saisītā informācija

- Bagāžas iekraušana (218 lpp.)
- Aizsargrežģis\* (225 lpp.)
- Bagāžas pārsegs (221 lpp.)
- Kravas fiksēšanas cilpas (220 lpp.)

## Aizsargrežģis\*

Aizsargrežģis neļauj bagāžas nodalījumā esošajai bagāžai un mājdzīvniekiem straujas bremzēšanas gadījumā ietrieties salonā. Drošības apsvērumu dēļ aizsargrežģis vienmēr pareizi jāievieto un jāpiestiprina.

Drošības režģi veido režģis un divi valīgi stiprinājumi. Katram stiprinājumam ir vāciņš, un drošības režģim ir divas plastmasas uznavas.

### ! BRĪDINĀJUMS

Automašīnas kustības laikā neviens nekādā gadījumā nedrīkst atrasties bagāžas nodalījumā. Pretējā gadījumā var gūt traumas straujas bremzēšanas vai negadījuma laikā.

### ! BRĪDINĀJUMS

Drošības režģi drīkst lietot tikai šeit aprakstītajā aizmugurējā pozīcijā. Jumta stiprinājumi aiz priekšējiem sēdekļiem nav paredzēti drošības režģim.

### ! BRĪDINĀJUMS

Uzstādot automašīnā drošības režģi, drošības apsvērumu dēļ jānolaiž trešā sēdekļu rinda<sup>4</sup>.

<sup>4</sup> Attiecas uz automašīnām ar 7 sēdvietām.

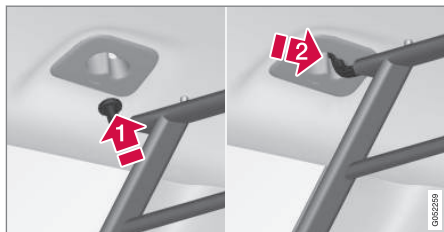


### ! SVARĪGI

Aizsargrežģi nevar uzstādīt, ja ir uzstādīts bagāžas nodalījuma pārsegs.

### Uzstādīšana

1. Nolaidiet aizmugurējo sēdekli un pēc tam ieceliet drošības režģi pa aizmugurējām sānu durvīm vai aizmugures durvīm — režģa izliektajai pusei jābūt vērstai pret bagāžas nodalījumu, bet abās pusēs esošajiem āķiem jābūt vērstiem uz augšu. Šajā etapā nav jāizmanto stiprinājumi un plastmasas uznavas.



2. Ievietojiet vienu drošības režģa āķi jumta stiprinājuma lielākajā atvērumā (1).

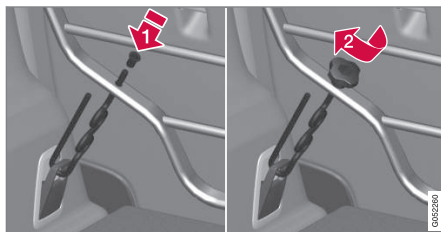
Satveriet režģi blakus āķim un velciet/bīdiet uz mazākā atvēruma pusi (2).

- > Tagad āķis ir nostiprināts jumta stiprinājuma gala pozīcijā.

3. Atkārtojiet iepriekš aprakstīto 2. soli, lai nostiprinātu otru āķi otrās puses stiprinājumā.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

Droši iestipriniet drošības režģa āķus jumta stiprinājumos, lai režģis neklūtu vaļīgs.



4. No apakšas aizākējiet fiksatora āķi aiz bagāžas nodalījuma stiprinājuma cilpas pie bagāžas nodalījuma grīdas un izvelciet tā vītņoto daļu cauri bagāžas nodalījuma režģa apakšējai stiprinājuma atverei (1).

Uzbīdiet plastmasas uznavu uz stiprinājuma — uznavas atlokam jābūt vērstam uz augšu — un izvelciet to cauri atverei. Pēc tam uzskrūvējiet vāciņu, līdz tā apakšējā mala atrodas aptuveni 5 mm attālumā no režģa (2).

5. Atkārtojiet 4. soli otrā pusē.

6. Novietojiet drošības režģi centrā un pēc kārtas pievelciet abus stiprinājumus, līdz režģis ir pienācīgi nostiprināts.

### Noņemšana

Lai noņemtu drošības režģi, veiciet iepriekš aprakstītās uzstādīšanas instrukcijas apgrieztā secībā. Ņemiet vērā, ka stiprinājumus var noņemt, pirms plastmasas uznavas ir noņemtas no režģa atverēm.

### Saistītā informācija

- Bagāžas iekraušana (218 lpp.)
- Kravas fiksēšanas cilpas (220 lpp.)
- Drošības tīkls\* (223 lpp.)
- Bagāžas pārsegs (221 lpp.)



ATSLĒGAS UN SIGNALIZĀCIJA

## Tālvadības pults atslēga

Tālvadības pults atslēgu lieto, lai aizslēgtu/atslēgtu durvis un aizmugures durvis, un, lai automašīnu varētu iedarbināt, tai jāatrodas salonā.



Tālvadības pults atslēga pa kreisi un atslēga bez taustiņiem (Key Tag) pa labi.

Iedarbināšanas laikā tālvadības pults atslēga netiek lietota fiziski, jo automašīnas standarta aprīkojumā ir iekļauts bezatslēgas iedarbināšanas atbalsts (Passive Start). Lai dzinēju varētu iedarbināt, atslēgai jāatrodas pasažieru salona priekšdaļā, piemēram, vadītāja kabatā vai tuneļkonsoles glāžu turētājā. Skatiet sadaļu "Dzinēja iedarbināšana".

Kā papildu aprīkojums ir pieejama arī durvju un aizmugures durvju bezatslēgas aizslēgšana/

atslēgšana (Passive Entry\*). Atslēgas darbības diapazons veido pusloku, kura rādiuss ir aptuveni 1,5 metri aiz vadītāja durvīm un aptuveni 1 metrs aiz aizmugures durvīm. Skatiet sadaļu "Tālvadības pults atslēgas darbības diapazons".

Izmantojot bezatslēgas iedarbināšanas un bezatslēgas aizslēgšanas/atslēgšanas funkciju, tālvadības pults atslēga var atrasties jebkurā vietā pasažieru salonā vai bagāžas nodalījumā, un dzinēju varēs netraucēti iedarbināt.

### Atslēga bez taustiņiem (Key Tag)

Automašīnām, kas aprīkotas ar bezatslēgas aizslēgšanas/atslēgšanas funkciju\*, tiek nodrošināta nedaudz mazāka un vieglāka atslēga bez taustiņiem (Key Tag). Tā darbojas tāpat kā parastā tālvadības pults atslēga (attiecībā uz bezatslēgas iedarbināšanu un aizslēgšanu/atslēgšanu). Tai nav noņemamas atslēgas slēdzošās daļas, un tās bateriju nevar nomainīt. Autorizētā Volvo servisā var pasūtīt jaunu Key Tag.

### Papildu atslēgu pasūtīšana

Automašīnas komplektācijā ir divas tālvadības atslēgas — ja automašīna ir aprīkota ar bezatslēgas aizslēgšanas/atslēgšanas funkciju\*, tiek nodrošināts viens Key Tag. Var pasūtīt papildu atslēgas. Vienai automašīnai var ieprogrammēt un lietot līdz divpadsmit atslēgām.

Atslēgas nozaudēšanas gadījumā skatiet sadaļu "Tālvadības pults atslēgas nozaudēšana" turpmāk.

## Tālvadības pults atslēgas taustiņi



Tālvadības pults atslēgai ir četri taustiņi — viens kreisajā pusē un trīs labajā pusē.

**1** **Aizslēgšana** — nospiežot taustiņu, tiek aizslēgtas durvis un aizmugures durvis, kā arī aktivizēta signalizācija<sup>1</sup>. Nospiediet un turiet, lai vienlaikus aizvērtu visus logus un panorāmas jumtu\*. Skatiet sadaļu "Aizslēgšana/atslēgšana no ārpusē" un "Aizslēgšana/atslēgšana no salona".

**2** **Atslēgšana** — nospiežot taustiņu, tiek vienlaikus atslēgtas durvis un aizmugures durvis, kā arī deaktivizēta signalizācija. Nospiežot ilgāk, vienlaikus tiek atvērti arī visi

<sup>1</sup> Papildu aprīkojums pieejams dažos tirgos.

sānu logi (to dēvē arī par vispārējas atvēršanas funkciju)<sup>2</sup>. Skatiet sadaļu "Aizslēgšana/atslēgšana no ārpuses".

**⚙️ Aizmugures durvis** – atslēdz tikai aizmugures durvis un deaktivizē signalizāciju tikai aizmugures durvīm. Automašīnām, kas aprīkotas ar mehāniski darbināmām aizmugurējām durvīm\*, tās tiek automātiski atvērtas pēc tam, kad taustiņš tiek turēts nospiests. Aizmugures durvis var atvērt arī, turot taustiņu nospiešanu — atskan skaņas signāls. Skatiet sadaļu "Elektriski vadāmās aizmugures durvis".

**⚠️ Trauksmes funkcija** – lieto, lai ārkārtas situācijā piesaistītu uzmanību. Nospiediet un turiet taustiņu vismaz 3 sekundes vai arī nospiediet to divreiz 3 sekunžu laikā, lai ieslēgtu virziena rādītājus un signāltauri. Funkciju, ja tā bijusi aktīva vismaz 5 sekundes, iespējams izslēgt ar to pašu taustiņu. Pretējā gadījumā funkcija automātiski izslēdzas aptuveni pēc 3 minūtēm.

## **⚠️ BRĪDINĀJUMS**

Ja kāds ir palicis automašīnā, nodrošiniet, lai elektriskos logu pacēlājus un elektriski vadāmo jumta lūku nevarētu regulēt, vienmēr ņemot tālvadības pults atslēgu sev līdzi, kad izkāpjat no automašīnas.

## **Traucējumi**

Tālvadības atslēgas darbībai bezatslēgas iedarbināšanas un bezatslēgas aizslēgšanas/atslēgšanas režīmā\* var traucēt elektromagnētiskie lauki un ekranēšana.

### **i** **PIEZĪME**

Neglabājiet tālvadības pulti blakus metāla priekšmetiem vai elektroniskām ierīcēm, piemēram, mobilajiem tālruņiem, planšetdatoriem, klēpj datoriem vai lādētājiem — ieteicams ievērot 10-15 cm attālumu.

Ja joprojām ir traucējumi, izmantojiet tālvadības atslēgas slēdzošo daļu un pēc tam ievietojiet atslēgu rezerves lasītājā, lai deaktivizētu automašīnas signalizāciju. Skatiet sadaļu "Aizslēgšana/atslēgšana ar noņemamo atslēgas slēdzošo daļu".

### **i** **PIEZĪME**

Ievietojot tālvadības atslēgu glāzu turētājā, pārliecinieties, ka tajā neatrodas citas automašīnas atslēgas, metāla priekšmeti vai elektroniskas ierīces (piemēram, mobilie tālruņi, planšetdatori, klēpj datori vai lādētāji). Ja glāzu turētājā tuvu cita citai atrodas vairākas atslēgas, to darbībā var rasties traucējumi.

## **Tālvadības pults atslēgas nozaudēšana**

Ja esat nozaudējis tālvadības pults atslēgu, tad jaunu varat pasūtīt servisā, ieteicams autorizētā Volvo servisā. Atlikušās tālvadības pults atslēgas ir jānogādā servisā. Pazaudētas atslēgas kods ir jāizdzēš no sistēmas pretaizdzīšanas aizsardzības nolūkā.

Pašreizējo automašīnai reģistrēto atslēgu skaitu var pārbaudīt vidējā displejā zem augšējā skata.

## **Saistītā informācija**



- Tālvadības pults atslēgas darbības rādiuss (230 lpp.)
- Noņemama atslēgas slēdzošā daļa (240 lpp.)
- Tālvadības pults atslēgas baterijas maiņa (248 lpp.)
- Aizslēgšana/atslēgšana no salona (235 lpp.)
- Aizslēgšana/atslēgšana no ārpuses (231 lpp.)
- Elektriski vadāmās aizmugures durvis\* (243 lpp.)
- Iedarbiniet dzinēju (363 lpp.)

<sup>2</sup> To lieto, lai, piemēram, ātri izvēdinātu automašīnu karstā laikā.

## Tālvadības pults atslēgas darbības rādii

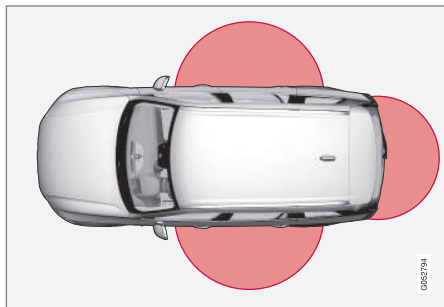
Lai tālvadības pults atslēga darbotos pareizi, atslēgai jāatrodas noteiktā attālumā no automašīnas.

### Manuālai lietošanai

Darbības diapazons tālvadības pults atslēgas funkcijām, piemēram, aizslēgšanas/atslēgšanas funkcijai, ko var aktivizēt, nospiežot  vai , sniedzas aptuveni 20 metru rādiusā ap automašīnu.

Ja automobilis nereaģē uz taustiņa nospiešanu, pieeļiet tuvāk un mēģiniet vēlreiz.

### Bezatslēgas lietošanai<sup>3</sup>



Attēlā atzīmētā zona norāda vietas, kurās ir sistēmas antenas pārklājums.

Lai durvis vai aizmugures durvis varētu aizslēgt un atslēgt bez atslēgas, nospiežot taustiņu, vai gadījumos, kad tiek izmantota atslēga bez taustiņiem Key Tag, tālvadības atslēgai jāatrodas aptuveni 1,5 metru rādiusā ap automašīnas kreiso vai labo pusi vai aptuveni 1 metra rādiusā no aizmugures durvīm (skatiet attēlu iepriekš).

### PIEZĪME

Tālvadības pults atslēgas funkcijas var traucēt apkārt esošie radio viļņi, ēkas, topogrāfiskais novietojums u.c. Automašīnu vienmēr var aizslēgt/atslēgt ar atslēgas slēdzošo daļu.

### Ja tālvadības pults atslēga tiek izņemta no automašīnas

Izņemot tālvadības atslēgu no automašīnas dzinēja darbības laikā, vadītāja displejā tiek attēlots brīdinājuma paziņojums **Atslēga nav atrasta Izņemts no autom.** un, aizverot pēdējās durvis, atskan skaņas signāls.

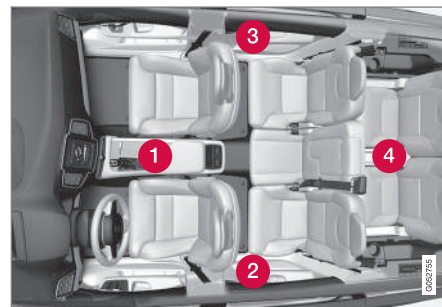
Paziņojums nodziest, tiklīdz atslēga atkal tiek novietota automašīnā un tiek nospiests labās puses tastatūras taustiņš **O** vai tiek aizvērtas pēdējās durvis.

### Saistītā informācija

- Tālvadības pults atslēga (228 lpp.)
- Iedarbināšanas un aizslēgšanas sistēmas antenas atrašanās vietas (230 lpp.)

## Iedarbināšanas un aizslēgšanas sistēmas antenas atrašanās vietas

Šī automašīna ir aprīkota ar bezatslēgas iedarbināšanas un aizslēgšanas sistēmu<sup>4</sup>, tādēļ dažādās automašīnas vietās atrodas vairākas iebūvētās antenas.



Antenu atrašanās vietas.

- 1** Zem glāžu turētāja tunelkonsoles priekšdaļā
- 2** Kreisās puses aizmugurējo durvju priekšdaļas augšpusē<sup>5</sup>
- 3** Labās puses aizmugurējo durvju priekšdaļas augšpusē<sup>5</sup>
- 4** Aizmugurējā sēdekļa atzveltnes centrā<sup>5</sup>

<sup>3</sup> Attiecas tikai uz automašīnām ar bezatslēgas aizslēgšanas/atslēgšanas funkciju (Passive Entry\*).

\* Papildaprīkojums/piederums; lai iegūtu plašāku informāciju, skatīt nodaļu "Ievads".

**⚠ BRĪDINĀJUMS**

Cilvēki, kuriem ir ievietots elektrokardiostimulators, nedrīkst atrasties tuvāk par 22 cm no bezatslēgas sistēmas antenām. Tādējādi tiks novērsti elektrokardiostimulatora un bezatslēgas sistēmas traucējumi.

**Saistītā informācija**

- Tālvadības pults atslēga (228 lpp.)
- Tālvadības pults atslēgas darbības rādiuss (230 lpp.)

**Aizslēgšana/atslēgšana no ārpusē**

Ja automašīna ir aprīkota ar bezatslēgas aizslēgšanas/atslēgšanas funkciju (Passive Entry)\*, to var aizslēgt/atslēgt no ārpusē ar tālvadības pults taustiņiem vai durvju vai aizmugures durvju rokturiem. Aizmugures durvis var darbināt elektriski\* un/vai ar kājas kustību\*.

**Aizslēgšana/atslēgšana**

Izmantojot tālvadības pults atslēgas taustiņus, visas durvis un aizmugures durvis var aizslēgt/atslēgt vienlaikus.

Vidējā displeja augšējā skatā var atlasīt dažādus atslēgšanas variantus. Dodieties uz **Iestatījumi**

→ **My Car** → **Aizslēgšana** → **Tālvadības atslēgšana**.

Atlasiet **Atslēgt visas durvis** vai **Tikai vadītāja durvis**.

Lai varētu aktivizēt aizslēgšanas funkciju, vadītāja durvīm jābūt aizvērtām — ja ir atvērtas kādas no durvīm vai aizmugures durvis, tās tiek aizslēgtas. Signalizācijas<sup>6</sup> kustības detektors tiek aktivizēts tikai tad, kad tās ir aizvērtas.

Ja nav iespējams aizslēgt/atslēgt ar tālvadības pults atslēgu, iespējams baterija ir izlādējusies — tādā gadījumā aizslēdziet vai atslēdziet vadītāja durvis ar noņemamo atslēgas slēdzošo daļu. Pla-

šāku informāciju skatiet sadaļā "Noņemama atslēgas slēdzošā daļa".

**i PIEZĪME**

Vienmēr pieejiet tuvāk automašīnai un mēģiniet to atslēgt vēlreiz.

**i PIEZĪME**

Nemiet vērā, ka pastāv risks ieslēgt tālvadības pults atslēgu automobili.

**⚠ BRĪDINĀJUMS**

Lai novērstu iespēju kādu ieslēgt automobili, neļaujiet nevienam tajā atrasties, ja nav izslēgta vispārējās bloķēšanas funkcija.

**Bezatslēgas aizslēgšana/atslēgšana\***

Ja automašīna ir aprīkota ar bezatslēgas aizslēgšanas/atslēgšanas funkciju\*, tālvadības pults atslēgai pietiek atrasties tuvumā, piemēram, kabatā vai somā, lai tā atvieglotu automašīnas atvēršanu, ja rokas ir aizņemtas. Informāciju par sistēmas darbības diapazonu skatiet sadaļā "Tālvadības pults atslēgas darbības diapazons".

Durvju rokturu ārpusē atrodas padziļinājums aizslēgšanai, bet iekšpusē — skārienjutīga virsma

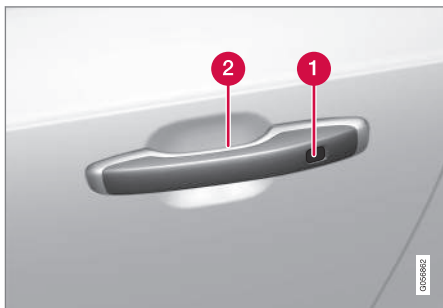
<sup>4</sup> Bezatslēgas aizslēgšanas sistēma attiecas tikai uz automašīnām, kas aprīkotas ar bezatslēgas aizslēgšanu/atslēgšanu (Passive Entry\*).

<sup>5</sup> Tikai automašīnās, kas aprīkotas ar bezatslēgas aizslēgšanu/atslēgšanu (Passive Entry\*).

<sup>6</sup> Papildu aprīkojums pieejams dažos tirgos.



- « atslēšanai. Aizmugures durvju rokturim ir gumijas spiedplāksne, ko lieto tikai atslēšanai.



Aizslēšanai paredzēts padziļinājums durvju roktura ārpusē. Atslēšanai paredzēta skārienjutīga virsma iekšpusē.

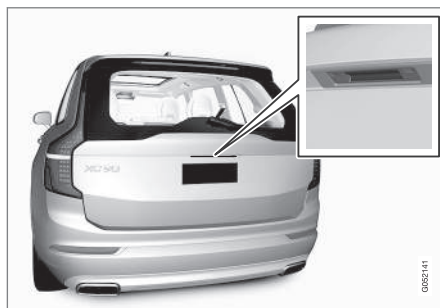
- 1 Skārienjutīgs padziļinājums aizslēšanai
- 2 Skārienjutīga virsma atslēšanai

### **i** PIEZĪME

Ir svarīgi vienlaikus aktivizēt tikai vienu skārienjutīgo virsmu — roktura satveršana vienlaikus ar pieskaršanos aizslēgšanas virsmai dod dubultu komandu. Tas nozīmē, ka pieprasītā darbība (aizslēgšana/atslēgšana) netiks veikta vai tiks veikta ar nokavēšanos.

Lai aizvērtu visus sānu logus un panorāmas jumtu\* vienlaikus, turiet pirkstu uz durvju roktura

ārpusē skārienjutīgā padziļinājuma, līdz visi sānu logi un panorāmas jumts\* ir aizvērti.



Aizmugures durvju gumijas spiedplāksne, ko lieto tikai atslēšanai.

### **Aizmugures durvju aizslēgšana**

Lai automašīnu varētu aizslēgt, visām sānu durvīm jābūt aizvērtām. Taču aizmugures durvis var būt atvērtas, ja aizslēgšana tiek veikta ar sānu durvju rokturi.

- Kad durvis ir aizvērtas, pieskarieties durvju roktura ārpusē esošajai atzīmētajai virsmai virzienā uz aizmuguri vai nospiediet aizmugures durvju apakšā esošo taustiņu, lai nofiksētu slēdzenes pirms aizvēršanas.
  - > Vējistīklā esošais aizslēgšanas indikators sāk mirgot, norādot, ka automašīna ir aizslēgta.

### **i** PIEZĪME

Ir svarīgi vienlaikus aktivizēt tikai vienu skārienjutīgo virsmu — roktura satveršana vienlaikus ar pieskaršanos aizslēgšanas virsmai dod dubultu komandu. Tas nozīmē, ka pieprasītā darbība (aizslēgšana/atslēgšana) netiks veikta vai tiks veikta ar nokavēšanos.

### **Durvju un aizmugures durvju atslēgšana**

- Lai atslēgtu automašīnu, satveriet durvju rokturi vai nospiediet zem aizmugures durvju roktura esošo gumijas spiedplāksni.
  - > Vējistīklā esošais aizslēgšanas indikators nodziest, apstiprinot, ka automašīna ir atslēgta — atveriet durvis vai aizmugures durvis kā parasti.

### **i** PIEZĪME

Ir svarīgi vienlaikus aktivizēt tikai vienu skārienjutīgo virsmu — roktura satveršana vienlaikus ar pieskaršanos aizslēgšanas virsmai dod dubultu komandu. Tas nozīmē, ka pieprasītā darbība (aizslēgšana/atslēgšana) netiks veikta vai tiks veikta ar nokavēšanos.

### Atslēšanas varianti

Vidējā displeja augšējā skatā var atlasīt dažādus atslēšanas variantus:

Dodieties uz **Iestatījumi → My Car →**

**Aizslēgšana → Bezatslēgas atslēgšana** un atlasiet **Visas durvis** vai **Jebkuras durvis**.

### Atkārtota automātiskā aizslēgšana

Ja nevienas durvis vai aizmugurējās durvis netiek atvērtas divu minūšu laikā pēc atslēgšanas, tās tiek automātiski aizslēgtas. Šī funkcija neļauj automobili nejauši atstāt neaizslēgtu.

### Attālā durvju atslēgšana (RDU)

Automašīnu var atslēgt attāli, izmantojot lietotni Volvo On Call\*.

### Saistītā informācija

- Tālvadības pults atslēga (228 lpp.)
- Elektriski vadāmās aizmugures durvis\* (243 lpp.)
- Aizmugures durvju aizslēgšana/atslēgšana (237 lpp.)
- Aizmugures durvju atvēršana/aizvēršana ar kājas kustību\* (246 lpp.)
- Tālvadības pults atslēgas darbības rādiuss (230 lpp.)
- Noņemama atslēgas slēdzošā daļa (240 lpp.)
- Signalizācija (253 lpp.)

### Automašīnas aizslēgšanas/atslēgšanas signāli

Aizslēdzot vai atslēdzot mašīnu ar tālvadības pults atslēgu, pagrieziena rādītāji nomirgo, apstiprinot, ka aizslēgšanas/atslēgšanas darbība bijusi veiksmīga. Aizslēgšanas/atslēgšanas rādījumu var pielāgot. Lai to izdarītu, vidējā displejā pieskarieties Iestatījumi → My Car →

**Aizslēgšana → Aizslēgšanas un atslēgšanas signāls**.

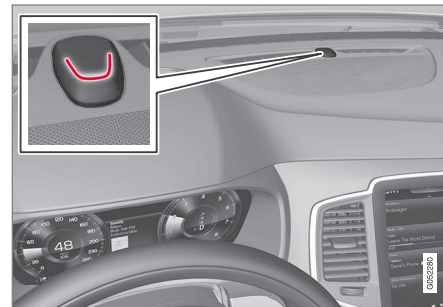
### Ārējs signāls

- Par aizslēgšanu liecina automašīnas avārijas gaismas signāla iemirgošanās un sānu spoguļu ievilkšana<sup>8</sup>.
- Par atslēgšanu liecina automašīnas avārijas gaismas signāla iemirgošanās divas reizes un sānu spoguļu izvēršana<sup>8</sup>.

Lai norādītu, ka automašīna ir aizslēgta, visām salona durvīm, aizmugures durvīm un dzinēja pārsegam ir jābūt aizvērtam.

Ja aizslēgšanas darbība tiek veikta, kad ir aizvērtas tikai vadītāja durvis<sup>9</sup>, automašīna tiek aizslēgta, bet rādījums tiek aktivizēts tikai pēc visu durvju, aizmugures durvju un dzinēja pārsega aizvēršanas.

### Rādījums instrumentu panelī



Instrumentu panelī esošais aizslēgšanas un signalizācijas indikators rāda signalizācijas sistēmas statusu.

Ilga iemirgošanās norāda, ka automašīna ir aizslēgta. Kad automašīna ir aizslēgta, par to liecina īsa pulsējoša iemirgošanās.

<sup>8</sup> Tikai automobiļiem ar elektriski pieliecamiem sānu spoguļiem.

### ◀ Aizslēgšanas taustiņu indikators

#### Aizslēgšanas pogas tikai priekšējās durvīs



Aizslēgšanas taustiņi ar indikatora lampiņu priekšējās durvīs.

Ja deg kādu priekšējo durvju aizslēgšanas taustiņa indikatora lampiņa, tas norāda, ka visas durvis ir aizslēgtas. Ja tiek atvērtas kādas no durvīm, lampiņa nodzīsis abās durvīs.

### Visās durvīs\*



Aizslēgšanas taustiņš ar indikatora lampiņu aizmugurējās durvīs.

Ja deg kādu durvju aizslēgšanas taustiņa indikatora lampiņa, tas norāda, ka durvis ir aizslēgtas. Ja kādas no durvīm tiek atslēgtas, tajās esošā lampiņa nodzīst, kamēr pārējās paliek iedegtas.

### Funkcijas izvēle

Vidējā displejā var iestatīt dažādas iespējas, kā norādīt aizslēgšanu/atslēgšanu.

1. Vidējā displeja augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Nospiediet **My Car → Aizslēgšana**.
3. Pielāgojiet iestatījumus sadaļā **Aizslēgšanas un atslēgšanas signāls**.

Plašāk par aizslēgšanas/atslēgšanas rādījumiem varat lasīt sadaļā "Pietuvošanās apgaismojums" un "Sānu spoguļu regulēšana".

### Saistītā informācija

- Aizslēgšana/atslēgšana no ārpusē (231 lpp.)
- Approach light duration (147 lpp.)
- Sānu spoguļu regulēšana (153 lpp.)

<sup>9</sup> Neattiecas uz automašīnām ar bezatslēgas aizslēgšanas/atslēgšanas funkciju (Passive Entry\*).





## Aizslēgšana/atslēgšana no salona

Durvis un aizmugures durvis var aizslēgt un atslēgt no salona, izmantojot centrālās aizslēgšanas vadības ierīces priekšējās durvīs. Ar aizmugurējās durvis esošajām aizslēgšanas vadības ierīcēm\* var aizslēgt attiecīgās durvis.


### Centrālā aizslēgšana




Aizslēgšanas/atslēgšanas taustiņš ar indikatora lampiņu priekšējās durvīs.

- Nospiediet taustiņu , lai aizslēgtu, un taustiņu , lai atslēgtu.


### Atslēgšana


1. Nospiediet taustiņu , lai atslēgtu visas sānu durvis un aizmugures durvis.

2. Pavelciet kādu sānu durvju atvēršanas rokturi un atlaidiet.
  - > Durvis tiek atslēgtas un atvērtas.

Turot nospiestu taustiņu , vienlaikus tiek atvērti arī visi sānu logi (to dēvē arī par vispārējās atvēršanas funkciju)<sup>10</sup>.

### Aizslēgšana

- Nospiediet taustiņu  — abām priekšējām durvīm jābūt aizvērtām.
  - > Visas durvis un aizmugures durvis tiek aizslēgtas.

Turot nospiestu taustiņu , visi sānu logi un panorāmas jumts\* tiek aizvērti vienlaikus.

## Aizslēgšanas poga\* aizmugurējām durvīm



Aizslēgšanas taustiņš ar indikatora lampiņu aizmugurējās durvīs.

Ar aizmugurējo durvju aizslēgšanas pogām var aizslēgt tikai attiecīgās durvis.

Lai atslēgtu durvis:

- Pavelciet durvju rokturi - durvis tiek atslēgtas un atvērtas.

### Automātiskā aizslēgšana

Durvis un aizmugurējās durvis tiek automātiski aizslēgtas, kad automobilis sāk braukt.

1. Vidējā displeja augšējā skatā nospiediet **lestatījumi**.
2. Nospiediet **My Car** → **Aizslēgšana**.

<sup>10</sup> To lieto, lai, piemēram, ātri izvēdinātu automašīnu karstā laikā.

- ◀ 3. Izvēlieties **Automātiska durvju aizslēgšana**
- > Tiek parādīts palīdzības teksts **Durvis un bagāžas nod. tiek aizslēgti, uzsākot kustību**, un durvis un aizmugures durvis tiek aizslēgtas automātiski.

#### Saistītā informācija

- Aizslēgšana/atslēgšana no ārpuses (231 lpp.)
- Automašīnas aizslēgšanas/atslēgšanas signāli (233 lpp.)

### Vispārēja bloķēšana

Vispārējas bloķēšanas funkcija paredz visu durvju rokturu mehānisku bloķēšanu, kas neļauj durvis atvērt no automašīnas salona.

Vispārējo bloķēšanu var aktivizēt ar tālvadības atslēgu un bezatslēgas aizslēgšanas funkciju (Passive Entry)\*. Vispārēja bloķēšana tiek aktivizēta ar aptuveni 10 sekunžu aizkavi pēc durvju aizslēgšanas.

#### **PIEZĪME**

Ja aizkaves laikā tiek atvērtas durvis, tad secība tiek pārtraukta un signalizācija - deaktivēta.

Kad ir aktivizēta vispārēja bloķēšana, automašīnu var atslēgt tikai ar tālvadības pults atslēgu, bezatslēgas atslēgšanas funkciju vai mobilās ierīces lietotni Volvo On Call (VOC)\*. Priekšējās kreisās puses durvis var atslēgt arī ar noņemamo atslēgas slēdzošo daļu.

#### **BRĪDINĀJUMS**

Lai novērstu iespēju kādu ieslēgt automobilī, neļaujiet nevienam tajā atrasties, ja nav izslēgta vispārējās bloķēšanas funkcija.

### Pagaidu deaktivēšana

Ja kāds paliek automobilī, bet durvis nepieciešams aizslēgt no ārpuses, vispārēju bloķēšanu var

īslaicīgi izslēgt. Parastas aizslēgšanas režīmā elektrības kontaktligzdas tiek deaktivizētas neka vējoties; kad vispārēja bloķēšana tiek īslaicīgi deaktivizēta, tās ir aktīvas maksimāli 10 minūtes pēc aizslēgšanas.

Bloķēšanu var īslaicīgi deaktivizēt, vidējā displeja augšējā skatā atlasot:

**Iestatījumi → My Car → Aizslēgšana → Samazināta signalizācijas aizsardzība.**

To var izdarīt arī vidējā displeja funkciju skatā, nospiežot **Samazināta aizsardzība**.

Vidējā displejā tiek parādīts **Samazināta signalizācijas aizsardzība**. Nākamajā automašīnas aizslēgšanas reizē vispārējā aizslēgšana tiek īslaicīgi deaktivizēta. Ja automašīna tiek atslēgta un pēc tam atkal aizslēgta, vispārējo aizslēgšanu nepieciešams īslaicīgi deaktivizēt vēlreiz. Ņemiet vērā, ka signalizācijas kustības un savēršanās detektori\* tiek izslēgti vienlaikus.

Nākamreiz iedarbinot dzinēju, sistēma tiek atiestatīta.

#### **PIEZĪME**

- Atcerieties, ka signalizācija tiek ieslēgta, kad automobilis tiek aizslēgts.
- Ja kādas durvis tiek atvērtas no iekšpuses, tad tiek iedarbināta signalizācija.

### Saistītā informācija


- Tālvadības pults atslēga (228 lpp.)
- Aizslēgšana/atslēgšana no ārpuses (231 lpp.)
- Aizslēgšana/atslēgšana no salona (235 lpp.)
- Aizslēgšana/atslēgšana ar noņemamo atslēgas slēdzošo daļu (242 lpp.)
- Signalizācija (253 lpp.)

### Aizmugures durvju aizslēgšana/atslēgšana


Atkarībā no automašīnas aprīkojuma līmeņa aizmugures durvis var aizslēgt/atslēgt un atvērt dažādos veidos.

### Aizmugures durvju atslēgšana ar tālvadības pults atslēgu



Aizmugurējo durvju signalizāciju var deaktivēt  un aizmugurējās durvis var atslēgt atsevišķi, izmantojot tālvadības pults atslēgas taustiņu.

Aizmugures durvis var atslēgt divos veidos

1. Nospiediet tālvadības pults atslēgas taustiņu  .

- > Instrumentu panelī esošais aizslēgšanas un signalizācijas indikators nodziest, norādot, ka signalizācija nav aktivizēta visai automašīnai.


Signalizācijas līmeņa un kustības sensori, un aizmugurējo durvju atvēršanas sensori tiek atvienoti.

Aizmugures durvis tiek atslēgtas, bet paliek aizvērtas, automašīnas durvis paliek aizslēgtas un to signalizācijas funkcija – aktivizēta.

Lai atvērtu aizmugures durvis, satveriet gumijas spiedplāksni, kas atrodas zem aizmugures durvju roktura, un atveriet aizmugures durvis.

Ja aizmugures durvis netiek atvērtas 2 minūšu laikā, tās atkal aizslēdzas un no jauna tiek aktivizēta signalizācija.

2. Elektriski vadāmām aizmugures durvīm\*

Turot nospiestu (aptuveni 1,5 s) tālvadības taustiņu  .

- > Aizmugures durvis tiek atslēgtas un atvērtas, bet automašīnas durvis paliek aizslēgtas un to signalizācijas funkcija – aktivizēta.



## ◀ Aizmugures durvju bezatslēgas atslēgšana\*



Gumijas plāksne ar spiedienjutīgu virsmu.

Aizmugures durvis aizvērtas notur elektrisks fiksators. Pietiek, ja tālvadības pults atslēga atrodas tuvumā, piemēram, kabatā vai makā.

1. Lai atvērtu aizmugures durvis, viegli nospiediet gumijas plāksni zem aizmugures durvju roktura.
  - > Fiksators tiek atbrīvots.

### **i** PIEZĪME

Ja tālvadības atslēga neatrodas pietiekoši tuvu aizmugures durvīm, aizslēgšana/atslēgšana nedarbojas. Plašāku informāciju skatiet sadaļā "Tālvadības atslēgas darbības rādiuss".

2. Paceliet ārējo rokturi, lai pilnībā atvērtu aizmugures durvis.

### **!** SVARĪGI

- Lai atbrīvotu nodaļuma fiksatoru, ir nepieciešams minimāls spēks - vienkārši viegli nospiediet uz gumijas paneļa.
- Atverot nodaļumu, neceliet uz augšu gumijas paneli - lai paceltu, izmantojiet rokturi. Lietojot pārāk daudz spēka, varat sabojāt gumijas panelī esošos elektriskos savienojumus.

### **!** BRĪDINĀJUMS

Nebrauciet ar atvērtām aizmugures durvīm! Indīgās izplūdes gāzes var iekļūt automašīnā caur bagāžas nodaļumu.

## Atslēgšana no automašīnas salona



Lai atslēgtu aizmugures durvis:

1. Īsi nospiediet taustiņu instrumentu panelī.
  - > Aizmugures durvis var atslēgt un atvērt no ārpuses, satverot gumijas spiedplāksni.
2. Plus ar elektriski vadāmajām aizmugures durvīm (papildaprīkojums)
  - Turiet nospiestu taustiņu instrumentu panelī.
  - > Aizmugures durvis tiek atvērtas.

## Aizslēgšana ar tālvadības pults atslēgu

- Nospiediet tālvadības pults atslēgas taustiņu .
  - > Instrumentu panelī esošais aizslēgšanas un signalizācijas indikators sāk mirgot — signalizācija ir aktivizēta.

**Saistītā informācija**

- Tālvadības pults atslēga (228 lpp.)
- Elektriski vadāmās aizmugures durvis\* (243 lpp.)
- Aizmugures durvju atvēršana/aizvēršana ar kājas kustību\* (246 lpp.)

**Privātās aizslēgšanas aktivizēšana/deaktivizēšana**

Cimdu nodalījumu un aizmugures durvis var aizslēgt, veicot tā dēvēto privāto aizslēgšanu, piemēram, atstājot automašīnu apkopes veikšanai, pie viesnīcas u.c.

** PIEZĪME**

Lai varētu aktivizēt privātās aizslēgšanas funkciju, jābūt ieslēgtam vismaz aizdedzes režīmam I.

**Privātās aizslēgšanas aktivizēšana**

1. Šo funkciju var aktivizēt funkciju vai iestatījumu skatā:

- Vidējā displeja funkciju skatā nospiediet taustiņu **Privātā aizslēgšana**.
- Vidējā displeja augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**. Nospiediet **My Car** → **Aizslēgšana**. Izvēlieties **Privātā aizslēgšana**.

> Tiek parādīts uznirostošais logs.

** PIEZĪME**

Pirmo reizi lietojot šo funkciju, jāatlasa drošības kods. Lai deaktivizētu visus iepriekš izmantotos PIN kodus, var izmantot drošības kodu. Noglabājiet drošības kodu drošā vietā.

** PIEZĪME**

Ja privātā aizslēgšana ir aktivizēta un automašīna tiek atslēgta, izmantojot funkciju Volvo On Call\* vai mobilo lietotni Volvo On Call\*, privātā aizslēgšana tiek automātiski deaktivizēta.



- ◀ 2. Ievadiet kodu, kas jāizmanto, lai atslēgtu cimdņu nodaļījumu pēc aizslēgšanas, un pieskarieties **Apstiprināt**.
- > Cimdņu nodaļījums un aizmugures durvis tiek aizslēgtas. Aizslēgšanu apstiprina zaļš rādītājs pie taustiņa funkciju skatā un atzīme iestatījumu skatā privātās aizslēgšanas laukā.

### Privātās aizslēgšanas deaktivizēšana

- Šo funkciju var deaktivizēt funkciju vai iestatījumu skatā:
  - Vidējā displeja funkciju skatā nospiediet taustiņu **Privātā aizslēgšana**.
  - Vidējā displeja augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**. Nospiediet **My Car** → **Aizslēgšana**. Izvēlieties **Privātā aizslēgšana**.
  - > Tiek parādīts uznirstošais logs.
- Ievadiet kodu, ko izmantojāt aizslēgšanai, un pieskarieties **Apstiprināt**.
  - > Cimdņu nodaļījums un aizmugures durvis tiek atslēgtas. Atslēgšanu apstiprina zaļā rādītāja izzušana pie taustiņa funkciju skatā un atzīmes izzušana iestatījumu skatā privātās aizslēgšanas laukā.

### Saistītā informācija

- Cimdņu nodaļījuma lietošana (217 lpp.)
- Aizmugures durvju aizslēgšana/atslēgšana (237 lpp.)

### Noņemama atslēgas slēdzošā daļa

Tālvadības pults atslēgai ir noņemama metāla slēdzošā daļa, ar kuru var aktivizēt vairākas funkcijas un veikt dažas darbības.

Atslēgas slēdzošās daļas unikālo kodu apstiprina Volvo pilnvarotī servisi, kuros ieteicams vērsties arī, pasūtot jaunas atslēgas slēdzošās daļas.

### Atslēgas slēdzošās daļas izmantošana

Izmantojot tālvadības pults atslēgas noņemamo atslēgas slēdzošo daļu:

- var manuāli atvērt priekšējās kreisās puses durvis<sup>12</sup>, ja centrālās aizslēgšanas funkciju nevar aktivizēt ar tālvadības atslēgu.
- visām durvīm ir veikta ārkārtas aizslēgšana — skatiet sadaļu "Aizslēgšana/atslēgšana ar noņemamo atslēgas slēdzošo daļu";
- var aktivizēt/deaktivizēt aizmugurējo durvju mehāniskos slēdžus bērnu drošībai, skatiet sadaļu "Slēdži bērnu drošībai".

Atslēgai bez taustiņiem<sup>13</sup> (Key Tag) nav noņemamas atslēgas slēdzošās daļas. Vajadzības gadījumā lietojiet parastās tālvadības pults atslēgas noņemamo slēdzošo daļu.

## Noņemamā atslēgas slēdzošā daļa



1 **1** Turiet tālvadības pults atslēgu tā, lai būtu redzama tās priekšpuse, un Volvo logotips būtu vērsts pareizā virzienā un bīdiet apakšā pie atslēgas gredzena esošo taustiņu pa labi. Pavirziet priekšpuses apvalku dažus milimetrus uz augšu.

**2** Apvalks tiks atbrīvots, un to varēs noņemt no atslēgas.



2 **1** Noņemiet atslēgas slēdzošo daļu, to pagriežot uz augšu.



3 **1** Pēc lietošanas ievietojiet atslēgas slēdzošo daļu atpakaļ tai paredzētajā vietā tālvadības pults atslēgā. Uzlieciet atpakaļ apvalku un bīdiet uz aizmuguri.

> Atskan klikšķis, norādot, ka apvalks ir pareizi novietots un nofiksēts.

## Saistītā informācija

- Aizslēgšana/atslēgšana ar noņemamo atslēgas slēdzošo daļu (242 lpp.)
- Bērn drošības slēdži (252 lpp.)
- Tālvadības pults atslēga (228 lpp.)

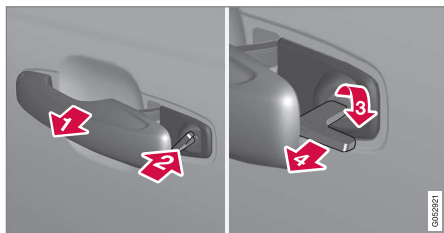
<sup>12</sup> Tas attiecas gan uz automašīnām ar stūri kreisajā pusē, gan uz automašīnām ar stūri labajā pusē.

<sup>13</sup> Iekļauta komplektācijā automašīnām ar bezatslēgas aizslēgšanas/atslēgšanas funkciju (Passive Entry\*).

## Aizslēgšana/atslēgšana ar noņemamo atslēgas slēdzošo daļu

Noņemamo atslēgas slēdzošo daļu var cita starpā izmantot, lai atslēgtu automašīnu no ārpusēs, piemēram, ja izlādējusies tālvadības pults atslēgas baterija.

### Atslēgšana



- ➊ Izvelciet priekšējo kreisās puses<sup>14</sup> durvju rokturi līdz galam uz āru, lai atsegtu slēdzenes cilindru.
- ➋ Ievietojiet atslēgu slēdzenes cilindrā.
- ➌ Pagrieziet pulksteņrādītāja virzienā par 45 grādiem, lai atslēgas slēdzošā daļa būtu vērsta tieši uz aizmuguri.

➍ Pagrieziet atslēgu atpakaļ par 45 grādiem tās sākuma pozīcijā. Izņemiet atslēgu no slēdzenes cilindra un atlaidiet rokturi, lai roktura aizmugures daļa atkal atbalstītos pret automašīnu.

5. Izvelciet rokturi.  
> Durvis tiek atvērtas.

Aizslēgšanu veic tāpat, tikai 3. darbībā pagrieziet atslēgu par 45 grādiem pretēji pulksteņrādītāja virzienam.

### **i** PIEZĪME

Ja durvis tiek atslēgtas un pēc tam atvērtas, izmantojot atslēgas slēdzošo daļu, tiek iedarbināta signalizācija.



Rezerves lasītāja atrašanās vieta tunelīkonsolē.

Deaktivizējiet signalizāciju šādi:

1. Ievietojiet tālvadības pults atslēgu rezerves lasītājā, kas atrodas tunelīkonsoles glāžu turētāja apakšdaļā.
2. Pēc tam pagrieziet iedarbināšanas slēdzi pozīcijā **START** un atlaidiet.  
> Poga automātiski atgriežas sākuma pozīcijā, signalizācija aplkust un izslēdzas.

### Aizslēgšana

Automašīnu var aizslēgt arī ar tālvadības pults atslēgas noņemamo atslēgas slēdzošo daļu, piemēram, gadījumā, kad nav strāvas padeves un automašīnas akumulators ir izlādējies.

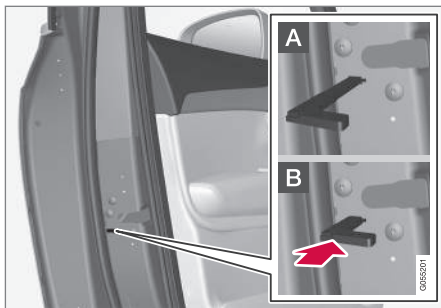
Priekšējās kreisās puses durvis var aizslēgt, izmantojot slēdzenes cilindru un atslēgas noņemamo slēdzošo daļu.

Citām durvīm nav slēdzenes cilindra - tā vietā katru durvju malā atrodas aizslēgs, kas jānospiež, izmantojot atslēgas slēdzošo daļu, tad durvis tiks mehāniski aizslēgtas/bloķētas, lai neļautu tās atvērt no ārpusēs.

Durvis joprojām varēs atvērt no iekšpuses.

<sup>14</sup> Tas attiecas gan uz automašīnām ar stūri labajā pusē, gan uz automašīnām ar stūri kreisajā pusē.





Manuāla durvju aizslēgšana. Nejauciet ar slēdžiem bērnu drošībai.

- Izņemiet atslēgas slēdzošo daļu no tālvadības pults atslēgas. Ievietojiet atslēgas slēdzošo daļu slēdzenes atverē un iespiediet atslēgu uz iekšu līdz galam, aptuveni 12 mm.

- A** Durvis var atvērt gan no ārpuses, gan iekšpusēs.
- B** Durvis tiek bloķētas, lai tās nevarētu atvērt no ārpuses. Lai vēlreiz noregulētu A pozīciju, jāatver iekšējais durvju rokturis.

Durvis var atslēgt arī ar tālvadības pults atslēgas atslēgšanas pogu vai ar vadītāja durvju centrālās aizslēgšanas pogu.

**i** **PIEZĪME**

- Durvju aizslēga atiestatīšana aizslēdz tikai attiecīgās durvis, nevis visas durvis vienlaicīgi.
- Manuāli aizslēgtas aizmugurējās durvis ar aktivizētu manuālo slēdzi bērnu drošībai nevar atvērt ne no ārpuses, ne no iekšpusēs. Šādi aizslēgtas aizmugurējās durvis vai atslēgt tikai ar tālvadības pults atslēgu, centrālās aizslēgšanas taustiņu vai pavelkot salona durvju rokturi.

### Saisītā informācija

- Noņemama atslēgas slēdzošā daļa (240 lpp.)

## Elektriski vadāmās aizmugures durvis\*

Automašīnas aizmugures durvis var atvērt/aizvērt elektriski.

Atvēršana/aizvēršana ar kājas kustību ir pieejama kā paplašinātā opcija — plašāku informāciju skatiet sadaļā "Elektriski vadāmo aizmugures durvju atvēršana/aizvēršana ar kājas kustību".



### Atvēršana

Aizmugures durvis var atvērt ar to rokturi, kājas kustību\*, taustiņu instrumentu panelī vai tālvadības atslēgu.



Atvēršanas/aizvēršanas taustiņš instrumentu panelī.



◀ Atveriet aizmugures durvis vienā no šiem veidiem:

- Viegli nospiediet aizmugures durvju rokturi.
- Turiet nospiestu taustiņu  instrumentu panelī, līdz aizmugures durvis sāk atvērties.
- Turiet nospiestu tālvadības pults atslēgas taustiņu , līdz aizmugures durvis sāk atvērties.

### Aizvēršana


Aizmugures durvis var aizvērt ar instrumentu panela taustiņu, kājas kustību\*, tālvadības atslēgu vai taustiņiem<sup>15</sup>, kas atrodas aizmugures durvju apakšā.

Aizveriet aizmugures durvis vienā no šiem veidiem.

- Turiet nospiestu instrumentu panela taustiņu  vai tālvadības atslēgas taustiņu .
- > Aizmugures durvis automātiski aizveras, un atskan skaņas signāli — aizmugures durvis paliek atslēgtas.




Aizvēršanas un aizslēgšanas taustiņš aizmugures durvju apakšā.

- Lai aizvērtu, nospiediet  taustiņu<sup>15</sup> aizmugures durvju apakšā.
  - > Aizmugures durvis automātiski aizveras — aizmugures durvis paliek atslēgtas.

### **PIEZĪME**

Taustiņš ir aktīvs 24 stundas pēc lūkas atstāšanas vaļā. Pēc tam tā jāaizver manuāli.

- Nospiediet taustiņu <sup>15</sup> aizmugures durvju apakšā, lai tās aizvērtu un vienlaikus aizslēgtu aizmugures durvis un durvis (lai varētu aizslēgt, visām durvīm jābūt aizvērtām).
  - > Aizmugures durvis automātiski aizveras — aizmugures durvis un durvis tiek aizslēgtas, un signalizācija<sup>16</sup> tiek aktivizēta.

### **PIEZĪME**

Ja tālvadības atslēga neatrodas pietiekoši tuvu aizmugures durvīm, aizslēgšana/atslēgšana nedarbojas. Plašāku informāciju skatiet sadaļā "Tālvadības atslēgas darbības rādiuss".

### **PIEZĪME**

Ja, izmantojot bezatslēgas funkciju\* bloķēšanai/aizvēršanai, atslēga neatrodas pietiekoši tuvu aizmugures durvīm, atskan trīs skaņas signāli. Plašāku informāciju skatiet sadaļā "Tālvadības atslēgas darbības rādiuss" un "Slēdzenes un tālvadības atslēgas".

<sup>15</sup> Automašīnām ar bezatslēgas aizslēgšanu/atslēgšanu (pasīvo iekāpšanu\*) ir viens aizvēršanas taustiņš un viens aizvēršanas un aizslēgšanas taustiņš.

<sup>16</sup> Papildu aprīkojums pieejams dažos tirgos.

**! SVARĪGI**

Darbinot aizmugures durvis manuāli, atveriet vai aizveriet tās lēnām. Nelietojiet spēku, lai atvērtu/aizvērtu, ja ir jūtama pretestība. Tās var sabojāties un beigt darboties pareizi.


**Atvēršanas/aizvēršanas atcelšana**

- Atvēršanu/aizvēršanu var atcelt piecos veidos:
  - Nospiediet taustiņu instrumentu panelī.
  - Nospiediet tālvadības pults atslēgas taustiņu.
  - Nospiediet aizvēršanas taustiņu<sup>15</sup> aizmugures durvju apakšā.
  - Nospiediet gumijoto spiedplāksni zem ārējā roktura.
  - Ar kājas kustību (plašāku informāciju skatīt sadaļā "Elektriski vadāmo aizmugures durvju atvēršana/aizvēršana ar kājas kustību").
- > Aizmugures durvju kustība tiks pārtraukta, un pēc tam aizmugures durvis varēs pārvietot manuāli.


**Ieprogrammējams maks. atvērums**

Aizmugures durvju maksimālo atvērumu var regulēt, piemēram, ja garāžā ir zemi griesti.

Lai regulētu maks. atvērumu:

1. Atveriet aizmugures durvis — apturiet tās atvērtā pozīcijā.
2. Turiet nospiestu zem aizmugures durvīm esošo taustiņu  vismaz 3 sekundes.
  - > Atskan divi īsi skaņas signāli, norādot, ka iestatītā pozīcija ir saglabāta.

Lai atiestatītu maks. atvērumu:

- Manuāli pārvietojiet aizmugures durvis visaugstākajā iespējamajā pozīcijā, turiet nospiestu aizmugures durvju taustiņu  vismaz 3 sekundes.
  - > Atskan divi skaņas signāli, norādot, ka iestatītā pozīcija ir notīrīta. Atverot aizmugures durvis, tās tiks atvērtas maks. atvēruma pozīcijā.

**i PIEZĪME**

- Ja sistēma ir darbojusies ilgstoši, tā izslēdzas, lai novērstu pārkaršanu. To varēs atkal izmantot pēc apmēram 2 minūtēm.

**Aizsardzība pret iespiešanu**

Ja kaut kas ar pietiekamu pretestību neļauj aizmugurējām durvīm atvērties vai aizvērties, iedarbojas aizsardzība pret iespiešanu.

- Atvēršanas laikā kustība tiek pārtraukta, aizmugures durvis apstājas un atskan garš skaņas signāls.
- Aizvēršanas laikā kustība tiek pārtraukta, aizmugures durvis apstājas, atskan garš skaņas signāls un aizmugures durvis atkal noregulē ieprogrammēto maks. pozīciju.

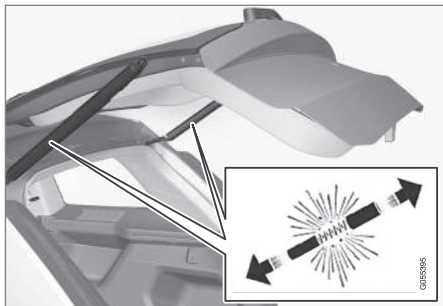
**! BRĪDINĀJUMS**

Atvēršanas/aizvēršanas laikā apzinieties iespēšanas risku. Pirms sākt atvēršanu/aizvēršanu, pārliecinieties, ka aizmugures durvju tuvumā neviens neatrodas, jo iespēšanas sekas var būt nopietnas.

Darbinot aizmugures durvis, vienmēr ievērojiet piesardzību.

<sup>15</sup> Automašīnām ar bezatslēgas aizslēgšanu/atslēgšanu (pasīvo iekāpšanu\*) ir viens aizvēršanas taustiņš un viens aizvēršanas un aizslēgšanas taustiņš.

## « Priekšspriegotas atsperes



Elektriski vadāmo aizmugures durvju priekšspriegotās atsperes.

### **BRĪDINĀJUMS**

Neatveriet elektriski vadāmo aizmugures durvju priekšspriegotās atsperes. Tās ir priekšspriegotas ar augstu spiedienu un atvēršanas gadījumā var izraisīt traumas.

### Saistītā informācija

- Aizmugures durvju atvēršana/aizvēršana ar kājas kustību\* (246 lpp.)
- Tālvadības pults atslēgas darbības rādiuss (230 lpp.)

## Aizmugures durvju atvēršana/ aizvēršana ar kājas kustību\*

Lai atvieglotu aizmugures durvju darbināšanu, kad rokas ir aizņemtas, tās var atvērt/aizvērt, zem aizmugures triecienstieņa veicot spērienam līdzīgu kājas kustību automašīnas virzienā.



Sensors atrodas pa kreisi no bufera centra<sup>17</sup>.

Lai varētu atvērt/aizvērt, vienai no automašīnas tālvadības atslēgām jāatrodas darbības diapazonā<sup>18</sup>. Tas attiecas arī uz jau atslēgtu automašīnu, un ļauj novērst nejaušu atvēršanu, piemēram, automazgātavā.

## Ekspluatācija



Spērienam līdzīga kustība detektora aktivizācijas zonā.

<sup>17</sup> Ja automašīna ir aprīkota ar slidplāksni/izkļiedētāju\*, sensors atrodas bufera kreisajā stūrī.

<sup>18</sup> Plašāku informāciju skatiet sadaļā "Tālvadības pults atslēgas darbības diapazons".

**Atvēršana/aizvēršana**

- Veiciet **vienu** lēnu, spērienam līdzīgu kustību virzienā uz priekšu zem aizmugures triecienstieņa kreisās puses. Pēc tam atkāpieties vienu soli atpakaļ. Triecienstienim nav jāpieskaras.

- > Aktivizējot atvēršanu/aizvēršanu, atskan īss skaņas signāls – aizmugures durvis tiek atvērtas/aizvērtas.

Ja aizmugures durvis ir atvērtas, tās vienmēr tiek aizvērtas, aktivizējot ar kājas kustību.

Aizmugures durvis var arī aizvērt ar instrumentu paneļa taustiņu, tālvadības atslēgu vai taustiņu(-iem)<sup>19</sup>, kas atrodas zem aizmugures durvīm. Plašāku informāciju skatiet sadaļā "Elektriski vadāmās aizmugures durvis".

Ja tiek veiktas vairākas spērienam līdzīgas kājas kustības, un aiz automašīnas neatrodas apstiprināta tālvadības atslēga, atvēršana būs iespējama tikai pēc noteikta laika.

Veicot spērienam līdzīgu kustību, neatstājiet kāju zem automašīnas, pretējā gadījumā aktivizēšana var nedarboties.

**Atvēršanas/aizvēršanas atcelšana**

- Lai apturētu aizmugures durvju kustību atvēršanas/aizvēršanas laikā, veiciet **vienu** lēnu spērienam līdzīgu kājas kustību automašīnas virzienā.

Lai atceltu atvēršanu/aizvēršanu, tālvadības atslēgai nav jāatrodas automašīnas tuvumā.

**i PIEZĪME**

Ja aizmugures buferi klāj liels daudzums ledus, sniega, netīrumu u.tml., pastāv risks, ka funkcija var darboties nepilnīgi vai nedarboties nemaz. Tādēļ nodrošiniet, lai tas būtu tīrs.

**i PIEZĪME**

Nemiet vērā, ka sistēma var tikt aktivizēta automazgātavā vai līdzīgā vietā, ja tālvadības atslēga atrodas darbības zonā.

**Ar slīdplāksni/izklienētāju\***

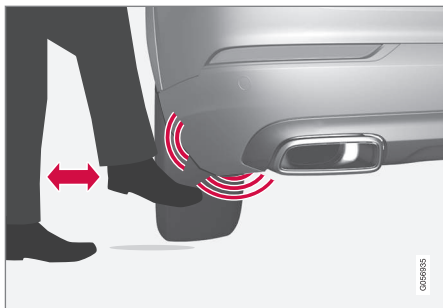
Ja automašīna ir aprīkota ar slīdplāksni/izklienētāju\*, sensors atrodas triecienstieņa kreisajā stūrī.



Ja automašīna ir aprīkota ar slīdplāksni/izklienētāju\*, sensors atrodas triecienstieņa kreisajā stūrī.

Lai aktivizētu atvēršanu/aizvēršanu ar kājas kustību automašīnai, kas aprīkota ar slīdplāksni/izklienētāju, veiciet spērienam līdzīgu kustību no automašīnas sāniem.

<sup>19</sup> Attiecas tikai uz automašīnām, kas aprīkotas ar bezatslēgas aizslēgšanas/atslēgšanas (pasīvās iekāpšanas) funkciju\*.



Spērienam līdzīga kustība detektora aktivizācijas zonā.

### Saistītā informācija

- Aizmugures durvju aizslēgšana/atslēgšana (237 lpp.)
- Elektriski vadāmās aizmugures durvis\* (243 lpp.)
- Tālvadības pults atslēgas darbības rādiuss (230 lpp.)

## Tālvadības pults atslēgas baterijas maiņa

Kad tālvadības pults baterija ir izlādējusies, tā jānomaina.

### PIEZĪME

Visu akumulatoru ekspluatācijas laiks ir ierobežots, un tie periodiski jāmaina (neattiecas uz Key Tag). Akumulatora ekspluatācijas ilgums ir atkarīgs no transportlīdzekļa/atslēgas lietošanas biežuma.

Tālvadības pults atslēgas baterija jāmaina, ja:



vadītāja displejā izgaismojas informācijas simbols un tiek parādīts paziņojums **Zems atslēgas bat. līm** Skatiet īpašnieka rokasgrāmatu

un/vai

- slēdži atkārtoti nereaģē uz tālvadības pults atslēgas signāliem 20 metru rādiusā ap automašīnu.

### PIEZĪME

Vienmēr pieejiet tuvāk automašīnai un mēģiniet to atslēgt vēlreiz.

Atslēgai bez taustiņiem<sup>20</sup> (Key Tag) nevar nomainīt bateriju — autorizētā Volvo servisā jāpasūta jauna atslēga.

### SVARĪGI

Izlādējusies Key Tag jānodod autorizēta Volvo servisa darbiniekam. Atslēga jāizdzēš no automašīnas informācijas, jo to joprojām var izmantot, lai iedarbināt automašīnu, izmantojot rezerves iedarbināšanas funkciju.

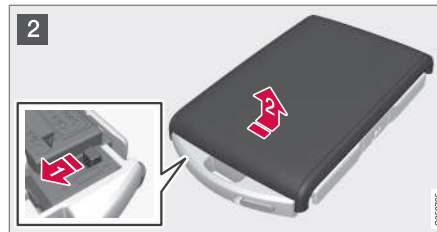
<sup>20</sup> Šī atslēga ir iekļauta komplektācijā automašīnām ar bezatslēgas aizslēgšanas/atslēgšanas funkciju (Passive Entry\*).

## Atvēršana un nomaīņa



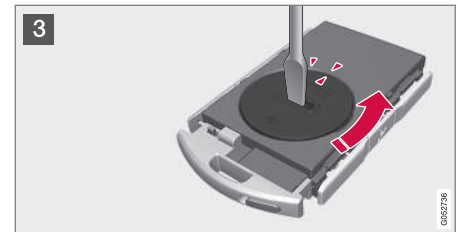
1 **1** Turiet tālvadības atslēgu tā, lai būtu redzama tās priekšpuse un Volvo logotips būtu vērsti pareizā virzienā, un bīdiat apakšā pie atslēgas gredzena esošo taustiņu pa labi. Pavirziet priekšpusē apvalku dažus milimetrus uz augšu.

**2** Apvalks tiks atbrīvots, un to varēs noņemt no atslēgas.



2 **1** Pārvietojiet taustiņu uz sāniem un pavirziet aizmugurējo apvalku dažus milimetrus uz augšu.

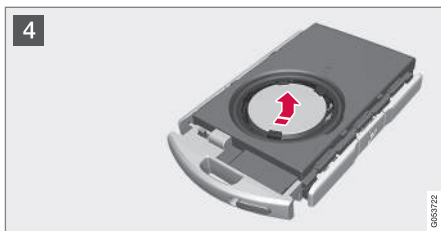
**2** Apvalks tiks atbrīvots, un to varēs noņemt no atslēgas.



3 Izmantojot skrūvgrīzi vai līdzīgu priekšmetu, pagrieziet baterijas nodalījuma vāciņu pulksteņrādītāju kustības virzienā, līdz atzīmes saskaras ar tekstu **OPEN**.

**1** Uzmanīgi noņemiet vāciņu, iespiežot padziļinājumā, piemēram, ar nagu.

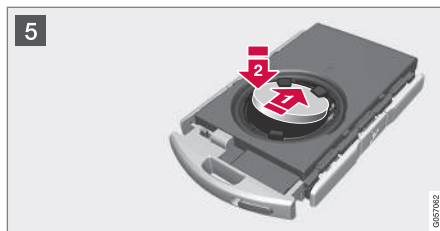
**2** Pēc tam paceliet vāciņu uz augšu.



- 4 **1** ➔ Baterijas (+) puse ir vērsta uz augšu. Pēc tam uzmanīgi izņemiet bateriju, kā parādīts attēlā.

**! SVARĪGI**

Nepieskarieties ar pirktiem jauniem akumulatoriem un to saskares virsmām, pretējā gadījumā to funkcionēšana var pasliktināties.



- 5 Ievietojiet jaunu bateriju, pavēršot (+) pusi uz augšu. Nepieskarieties tālvadības pults atslēgas kontaktiem ar pirktiem.

**1** ➔ Ievietojiet bateriju turētājā ar malu uz leju. Pēc tam bīdi bateriju uz priekšu, lai tā nofiksētos zem abiem plastmasas fiksatoriem.

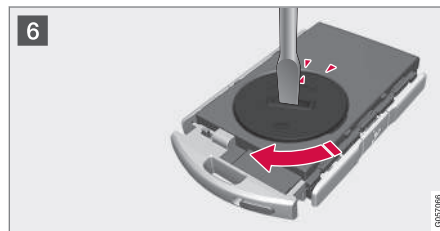
**2** ➔ Nospiediet bateriju uz leju, lai tā nofiksētos zem augšējā melnā plastmasas fiksatora.

**i PIEZĪME**

Izmantojiet akumulatorus ar apzīmējumu CR2032, 3 V.

**i PIEZĪME**

Volvo iesaka nodrošināt, lai tālvadības pults atslēgas baterijas atbilstu UN Manual of Test and Criteria, Part III, sub-section 38.3 prasībām. Rūpnīcā uzstādītās vai autorizētā Volvo autoservisā nomainītās baterijas atbilst šiem kritērijiem.



- 6 Uzlieciet vāciņu atpakaļ un pagrieziet to pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam, līdz atzīmes saskaras ar tekstu **CLOSE**.





7 **1** ➔ Novietojiet atpakaļ vietā aizmugures apvalku un nospiediet uz leju, līdz atskan klikšķis.

**2** ➔ Pēc tam aizbīdīet apvalku atpakaļ.

> Atskan vēl viens klikšķis, norādot, ka apvalks ir pareizi novietots un droši piesti-prināts.



8 **1** ➔ Apgrīziet tālvadības atslēgu otrādi un uzlieciet atpakaļ vietā priekšpuses apvalku, nospiežot to uz leju, līdz atskan klikšķis.

**2** ➔ Pēc tam aizbīdīet apvalku atpakaļ.

> Atskan vēl viens klikšķis, norādot, ka apvalks ir droši nofiksēts.

### **!** SVARĪGI

Noteikti atbrīvojieties no izlietotajiem akumulatoriem videi draudzīgā veidā.

### Saistītā informācija

- Tālvadības pults atslēga (228 lpp.)

## Imobilizērs

Elektroniskais imobilizērs ir pret aizdzīšanas sistēma, kas noļauj nepiederošām personām iedarbināt automašīnu.

Automašīnu var iedarbināt tikai ar īsto tālvadības pults atslēgu.

Šis vadītāja displeja kļūdas paziņojums ir saistīts ar elektronisko imobilizēru:


Simbols	Paziņojums	Tehniskie parametri
	<b>Autom. atsl. nav atr.</b> <b>Skatiet īpašnieka rokasgrāmatu</b>	Kļūda, nolasot tālvadības pults atslēgu iedarbināšanas laikā – ievietojiet atslēgu glāžu turētājā blakus atslēgas simbolam un mēģiniet vēlreiz.

## Tālvadības imobilizērs ar izsekošanas sistēmu<sup>21</sup>

Automašīna ir aprīkota ar sistēmu, kas ļauj izsekot automašīnu un noteikt tās atrašanās vietu, kā arī attālināti aktivizēt imobilizēru, neļaujot iedarbināt dzinēju. Sazinieties ar tuvāko Volvo izplatītāju, lai saņemtu plašāku informāciju un palīdzību sistēmas aktivēšanā.

<sup>21</sup> Tikai noteiktos tirgos un kombinācijā ar Volvo On Call\*.

- ◀ Šis vadītāja displeja kļūdas paziņojums ir saistīts ar tālvadības imobilaizeru ar izsekošanas sistēmu:

Simbols	Paziņojums	Tehniskie parametri
	<b>Imobilizēts ar tālvadību</b> <b>Nevar iedarbināt</b>	Tālvadības imobilaizers ar izsekošanas sistēmu ir aktivizēts. Automašīnu nevar iedarbināt. Sazinieties ar Volvo On Call apkalpošanas centru.

#### Saistītā informācija

- Tālvadības pults atslēga (228 lpp.)
- Tālvadības pults atslēgas darbības rādiius (230 lpp.)

## Bērnu drošības slēdži

Slēdži bērnu drošībai neļauj bērniem no iekšpuses atvērt aizmugurējās durvis. Ir pieejama elektriska\* un manuāla slēdzene.

### Elektriska aktivizēšana/deaktivizēšana\*

Elektriskos slēdžus bērnu drošībai vai aktivizēt/deaktivizēt visās aizdedzes pozīcijās, kas pārsniedz **0**. Aktivizēšanu/deaktivizēšanu var veikt līdz 2 minūtēm pēc dzinēja izslēgšanas, ja nav atvērtas nevienas no durvīm. Plašāku informāciju skatiet sadaļā "Aizdedzes pozīcija".



Elektriskās aktivizēšanas/deaktivizēšanas taustiņš.

1. Iedarbiniet dzinēju vai pagrieziet aizdedzi pozīcijā, kas pārsniedz **0**.

2. Nospiediet taustiņu vadītāja durvju panelī.
  - > Vadītāja displejā tiek parādīts paziņojums **Bērnu drošības slēdzis Aktivizēts**, un taustiņā esošā lampiņa izgaismojas — slēdzene ir aktivizēta.



Kad elektriskais bērnu drošības slēdzis ir aktivizēts, tad aizmugurējās:

- logus var atvērt tikai ar slēdžiem vadītāja durvju panelī
- durvis nevar atvērt no iekšpuses.

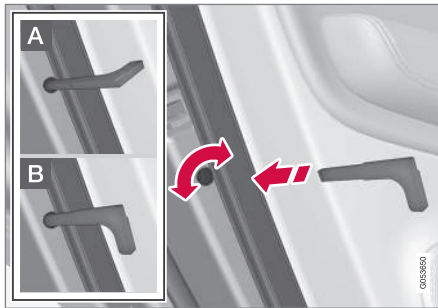
Lai deaktivizētu slēdzene:

- Nospiediet taustiņu vadītāja durvju panelī.
  - > Vadītāja displejā tiek parādīts paziņojums **Bērnu drošības slēdzis Deaktivizēts**, un taustiņā esošā lampiņa nodziest — slēdzene ir deaktivizēta.

Izslēdzot dzinēju, pašreizējais iestatījums saglabājas - ja slēdži bērnu drošībai tiek aktivizēti, kad dzinējs ir izslēgts, šī funkcija tiks ieslēgta arī, nākamreiz iedarbinot dzinēju.

Simbols	Paziņojums	Tehniskie parametri
	<b>Bērnu drošības slēdzisAktivizēts</b>	Ir aktivizēti slēdži bērnu drošībai.
	<b>Bērnu drošības slēdzisDeaktivizēts</b>	Ir deaktivizēti slēdži bērnu drošībai.

### Manuāla aktivizēšana/deaktivizēšana



Ar slēdžiem bērnu drošībai. Nejauciet ar manuālajiem durvju slēdžiem.

- Pagrieziet slēdzi, izmantojot tālvadības pults atslēgas noņemamo slēdzošo daļu. Plašāku informāciju skatiet sadaļā "Noņemama atslēgas slēdzošā daļa".

- A** Durvis tiek bloķētas, lai tās nevarētu atvērt no iekšpuses.
- B** Durvis var atvērt gan no ārpuses, gan iekšpuses.

**i** **PIEZĪME**

- Durvju slēdzis bloķē tikai attiecīgās durvis, nevis abas aizmugurējās durvis vienlaicīgi.
- Automobiļiem, kas aprīkoti ar elektrisko bērnu drošības slēdzi, nav manuāla bērnu drošības slēdža.

### Saistītā informācija

- Noņemama atslēgas slēdzošā daļa (240 lpp.)
- Aizdedzes pozīcijas (362 lpp.)

## Signalizācija<sup>22</sup>

Signalizācija brīdina, piemēram, ja automašīnā notikusi ielaušanās.

Aktivēta signalizācija atskan, ja:

- tiek atvērtas durvis, dzinēja pārsegs vai aizmugurējās durvis,
- salonā konstatēta kustība (ja salons ir aprīkots ar kustību detektoru\*),
- automobilis tiek pacelts vai vilkts projām (ja automobilis ir aprīkots ar sasvēršanās detektoru\*),
- tiek atvienots akumulatora kabelis vai
- sirēna tiek atslēgta.



Ja signalizācijas sistēmā ir kļūme, vadītāja displejā tiek parādīts simbols un paziņojums **Signaliz. sist. atteice Jāveic apkope**. Šajā gadījumā sazinieties ar servisu, ieteicams Volvo pilnvarotu servisu.

**i** **PIEZĪME**

Nemēģiniet saviem spēkiem salabot vai mainīt signalizācijas sistēmas komponentus. Jebkurš šāds mēģinājums var ietekmēt apdrošināšanas nosacījumus.

<sup>22</sup> Papildu aprīkojums pieejams dažos tirgos.



### **i** PIEZĪME

Ja salonā tiek konstatēta kustība, tajā skaitā gaisa plūsmas, tad kustības sensori iedarbina signalizāciju. Tādēļ, ja automašīnai ir atstāts atvērts logs vai panorāmas jumts\* vai pasažieru salonā tiek izmantots sildītājs, var ieslēgties signalizācija.

Lai tā nenotiktu: Izkāpjot no automašīnas, vienmēr aizveriet logu/panorāmas jumtu. Ja jāizmanto automašīnas iebūvētā stāvapsilde (vai pārņēšamais elektriskais sildītājs), pagrieziet ventilatorus tā, lai gaisa plūsma nebūtu vērsta uz augšu pasažieru salonā. Tā vietā varat izmantot pazeminātu signalizācijas līmeni — skatiet šīs sadaļas apakšsadaļu tālāk.

### **Signalizācijas aktivizēšana**

Aizslēdziet automašīnu un aktivizējiet signalizāciju šādi:

- nospiediet tālvadības pults atslēgas aizslēgšanas taustiņu;
- pieskarieties atzīmētajai zonai durvju roktura ārpusē<sup>23</sup> vai
- Nospiediet aizmugures durvju gumijas spiedplāksni<sup>23</sup>.

Ja automašīna ir aprīkota ar elektriski vadāmām aizmugures durvīm, aizmugures durvju apakšā

esošo taustiņu var izmantot, arī lai aizslēgtu automašīnu un aktivizētu signalizāciju.

### **Deaktivējiet signalizāciju**

Atslēdziet automašīnu un deaktivizējiet signalizāciju šādi:

- nospiediet tālvadības pults atslēgas atslēgšanas taustiņu;
- satveriet kādu no durvju rokturiem<sup>23</sup>, vai
- nospiediet aizmugures durvju gumijas spiedplāksni<sup>23</sup>.

### **Ieslēgušās signalizācijas izslēgšana**

- Nospiediet tālvadības pults atslēgas atslēgšanas taustiņu vai ieslēdziet automašīnai aizdedzes pozīciju **I**, pagriežot iedarbināšanas slēdzi pozīcijā **START** un atlaižot.

### **i** PIEZĪME

- Atcerieties, ka signalizācija tiek ieslēgta, kad automobilis tiek aizslēgts.
- Ja kādas durvis tiek atvērtas no iekšpuses, tad tiek iedarbināta signalizācija.

### **Signalizācijas trauksmes signāli**

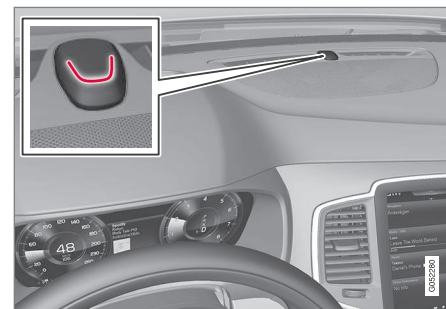
Kad ir izraisīta signalizācijas trauksme:

- Sirēna skan 30 sekundes vai kamēr signalizācija tiek izslēgta.
- Pagriezienu rādītāji mirgo 5 minūtes vai kamēr signalizācija tiek izslēgta.

Ja durvis, kas aktivizēja signalizāciju, tiek atstātas atvērtas, signalizācijas cikls tiks atkārtots līdz pat 10 reizēm<sup>24</sup>.

### **Aizslēgšanas un signalizācijas indikators**

Sarkana gaisma diode kontrolmērinstrumentu panelī norāda signalizācijas sistēmas statusu:



<sup>23</sup> Attiecas tikai uz automašīnām ar bezatslēgas aizslēgšanas/atslēgšanas funkciju (Passive Entry\*).

<sup>24</sup> Attiecas uz dažu valstu tirgiem.

- Gaismas diode nedeg — signalizācija nav ieslēgta.
- Gaismas diode mirgo reizi divās sekundēs — signalizācija ir ieslēgta
- Kad signalizācija ir deaktivizēta, gaismas diode ātri mirgo līdz 30 sekundēm vai līdz aizdedzes pozīcijas I atlasīšanai, pagriežot aizdedzes slēdzi pozīcijā **START** un atlaižot – signalizācija tiek aktivizēta.

### Samazināts signalizācijas līmenis

Samazināta aizsardzība nozīmē, ka kustības un savēršanās sensorus var īslaicīgi deaktivizēt.

Lai nejauši neieslēgtu signalizāciju, piemēram, ja aizslēgtā automašīnā ir atstāts suns vai automašīna tiek transportēta ar vilcienu vai prāmi, īslaicīgi izslēdziet kustības un savēršanās detektorus. Procedūra ir tāda pati, kā īslaicīgi deaktivizējot vispārējās bloķēšanas funkciju. To var izdarīt vidējā displeja funkciju skatā, nospiežot **Samazināta aizsardzība**.

Plašāku informāciju skatiet sadaļā "Vispārējās bloķēšanas funkcija".

### Saistītā informācija

- Automātiskā signalizācijas aktivizēšana/atkārtota aktivizēšana (255 lpp.)
- Signalizācijas deaktivizēšana bez darba tālvadības pults atslēgas (255 lpp.)
- Vispārēja bloķēšana (236 lpp.)

<sup>27</sup> Papildu aprīkojums pieejams dažos tirgos.

<sup>30</sup> Papildu aprīkojums pieejams dažos tirgos.

## Automātiskā signalizācijas aktivizēšana/atkārtota aktivizēšana<sup>27</sup>

Automātiskā atkārtota signalizācijas aktivizēšana novērš iespēju nejauši pamest automašīnu ar neaktivizētu signalizāciju.

Ja automašīnu atslēdz ar tālvadības pults atslēgu (signalizācija tiek izslēgta), bet nevienas sānu durvis vai aizmugures durvis netiek atvērtas divu minūšu laikā, signalizācija automātiski tiek ieslēgta no jauna. Vienlaikus automobilis tiek aizslēgts no jauna.

Dažs tirgos signalizācija tiek aktivizēta automātiski kādu laiku pēc tam, kad vadītāja durvis tiek atvērtas un aizvērtas, bet netiek aizslēgtas.

### Saistītā informācija

- Signalizācija (253 lpp.)
- Signalizācijas deaktivizēšana bez darba tālvadības pults atslēgas (255 lpp.)

## Signalizācijas deaktivizēšana<sup>30</sup> bez darba tālvadības pults atslēgas

Automašīnu var atslēgt un tās signalizāciju var deaktivizēt, pat ja tālvadības atslēga nedarbojas, piemēram, ja tālvadības atslēgas baterija ir izlādējusies.

1. Atveriet vadītāja durvis ar nenoņemamo atslēgas slēdzošo daļu.
  - > Signalizācija ieslēdzas.



Rezerves lasītāja atrašanās vieta glāžu turētājā.

2. Novietojiet tālvadības pults atslēgu rezerves lasītājā, kas atrodas tuneļkonsoles glāžu turētājā.
3. Pagrieziet aizdedzes slēdzi pozīcijā **START** un atlaižiet.
  - > Signalizācija ir deaktivēta.

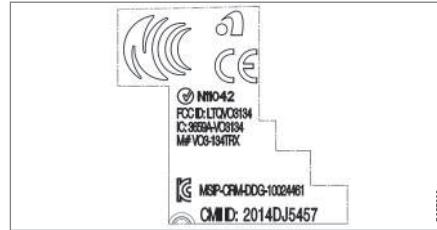
### ◀◀ **Saistītā informācija**

- Signalizācija (253 lpp.)
- Automātiskā signalizācijas aktivizēšana/  
atkārtota aktivizēšana (255 lpp.)
- Noņemama atslēgas slēdzošā daļa (240 lpp.)
- Iedarbiniet dzinēju (363 lpp.)

## Tālvadības pults atslēgas sistēmas tipa apstiprinājums

Tālvadības atslēgas tipa sertifikātu var skatīt tabulā.

## Aizslēgšanas sistēmas bezatslēgas iedarbināšana (pasīvā iedarbināšana) un bezatslēgas aizslēgšana/atslēgšana (pasīvā iekāpšana\*)



Tālvadības atslēgas sistēmas CEM marķējums. Papildu tipa sertifikāta numuru skatiet tabulā tālāk.

Valsts/reģions	Tipa sertifikāts	
Jordāna	TRC/LPD/2014/250	
Serbija	P1614120100	
Argentīna	CNC ID: C-14771	



## ATSLĒGAS UN SIGNALIZĀCIJA

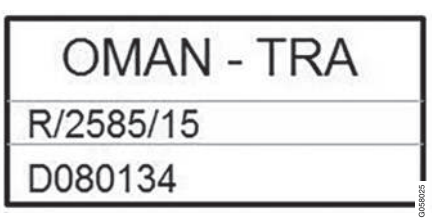



Valsts/reģions	Tipa sertifikāts	
Brazīlija	MT-3245/2015	 <p>ANATEL</p> <p>0589-15-6830</p>  <p>(01) 0 7897843840961</p> <p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">0058122</p>
Indonēzija	Nomor: 38301/SDPPI/2015	
Malaizija	RAAT/37A/0315/S(15-0663)	
Meksika	IFETEL: RLVDEVO15-0396	
Krievija		 <p>EAC EAC</p> <p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">0067605</p>
Apvienotie Arābu Emirāti	ER37847/15 DA0062437/11	

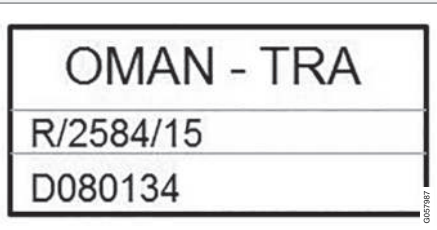
Plašāku informāciju par tālvadības atslēgas sistēmas tipa sertifikātu skatiet [support.volvocars.com](http://support.volvocars.com).





## Tālvadības pults atslēga

Valsts/reģions	Tipa sertifikāts	
Jordāna	TRC/LPD/2015/104	
Omāna		
Apvienotie Arābu Emirāti		

◀◀ **Atslēgas tags**

Valsts/reģions	Tipa sertifikāts	
Jordāna	TRC/LPD/2015/107	
Omāna		

Valsts/reģions	Tipa sertifikāts	
Serbija		 <p>V011 15</p> <small>0356019</small>
Apvienotie Arābu Emirāti		 <p>TRA REGISTERED No: ER38971/15 DEALER No: DA36976/14</p> <small>0356022</small>

**Saistītā informācija**

- Tālvadības pults atslēga (228 lpp.)



VADĪTĀJA ATBALSTS

## No ātruma atkarīgs stūrēšanas spēks

No ātruma atkarīgais stūres pastiprinātājs izraisa stūrēšanas spēka palielināšanos līdz ar automašīnas ātrumu, lai uzlabotu jutību.

Uz automaģistrālēm stūres kustība šķiet stingrāka. Novietojot automašīnu stāvēšanai un braucot nelielā ātrumā, stūrēšana ir viegla un neprasa papildu piepūli.

### **i** PIEZĪME

Noteiktās situācijās stūres pastiprinātājs var pārāk sakarst, tādēļ tas ir īslaicīgi jāatdzesē. Šajā laikā stūres apstiprinātājs darbojas ar samazinātu jaudu, un stūres pagriešana var būt nedaudz apgrūtināta.

Laikā, kad īslaicīgi ir samazināta stūres pastiprinātāja funkcija, vadītāja displejā ir redzams paziņojums.

## Stūrēšanas spēka mainīšana\*

Lai atlasītu stūrēšanas spēka līmeni, dodieties uz sadaļu "Braukšanas režīmi" un skatiet alternatīvas INDIVIDUAL aprakstu apakšsadaļā "Atlasāmie braukšanas režīmi".

Šo iestatījumu nevar regulēt automašīnas kustības laikā.

## Saistītā informācija

- Piedziņas režīmi\* (375 lpp.)

## Elektroniskā stabilitātes kontrole

Elektroniskā stabilitātes sistēma (Electronic Stability Control — ESC) palīdz vadītājam izvairīties no riteņu izslīdēšanas un uzlabo automašīnas vilkmi.



ESC aktivizēšana bremsēšanas laikā ir jūtama kā pulsējoša skaņa. Automobili paātrināt var lēnāk, nekā sagaidāms pēc gāzes pedāļa nospiešanas.

### **!** BRĪDINĀJUMS

Stabilitātes sistēma ESC ir palīgfunckija – tā nevar nevainojami darboties visās situācijās un visos ceļa apstākļos.

Vadītājs vienmēr ir atbildīgs par drošu automašīnas vadīšanu un spēkā esošo ceļu satiksmes noteikumu ievērošanu.

Sistēmai ESC ir šādas funkcijas:

- Aktīvā novirzīšanās no ceļa kontrole
- Spolēšanas kontrole
- Saskaņas kontroles sistēma
- Dzinēja vilkmes kontrole
- Piekabes stabilitātes palīgsistēma (Trailer stability assist)

## Aktīvā novirzīšanās no ceļa kontrole

Funkcija pārbauda katra atsevišķā riteņa braukšanas un bremsēšanas spēku, lai stabilizētu automašīnu.

## Spolēšanas kontrole

Funkcija novērš dzenošo riteņu spolēšanu pa ceļa virsmu ātruma uzņemšanas laikā.

## Saskaņas kontroles sistēma

Funkcija darbojas pie neliela ātruma un pārnes spēku no spolējošā dzenošā riteņa uz nespolējošo.

## Dzinēja vilkmes kontrole

Dzinēja vilkmes kontrole (Engine Drag Control) — EDC novērš neparedzētu riteņu bloķēšanos, piemēram, pēc zemāka pārnesuma ieslēgšanas vai bremsēšanas ar dzinēju, braucot ar zemu pārnesumu pa slidenām brauktuvēm.

Nejauša riteņu bloķēšanās braukšanas laikā var cita starpā negatīvi ietekmēt vadītāja spēju stūrēt automobili.

### Piekabes stabilitātes palīgsistēma\*<sup>1</sup>

Piekabes stabilitātes palīgsistēmas funkcijas (Trailer Stability Assist — TSA) mērķis ir stabilizēt automašīnu kopā ar piekabi, ja sākas sānnovirze. Plašāku informāciju skatiet sadaļā "Braukšana ar piekabi".

#### **i** PIEZĪME

Aktivizējot sporta režīmu, funkcija TSA tiek deaktivizēta.

### Saistītā informācija

- Elektroniskās stabilitātes kontroles sporta režīms (265 lpp.)
- Elektroniskās stabilitātes kontroles simboli un paziņojumi (266 lpp.)
- Roll Stability Control (268 lpp.)
- Braukšana ar piekabi (404 lpp.)

### Elektroniskās stabilitātes kontroles sporta režīms

Elektroniskā stabilitātes sistēma (Electronic Stability Control — ESC) palīdz vadītājam izvairīties no riteņu izslīdēšanas un uzlabo automašīnas vilkmi.

Sistēma ESC vienmēr ir aktivizēta – to nevar izslēgt. Taču vadītājs var izvēlēties režīmu Sport, kas sniedz aktīvākas braukšanas izjūtas.

Režīmā Sport sistēma ESC nosaka, vai gāzes pedāļa un stūres kustības, kā arī braukšana līkumos ir aktīvāka nekā parasti, un pēc tam atļauj veikt kontrolētu riteņu izslīdēšanu ar aizmugures daļu, un pēc tam iejaucas un stabilizē automašīnu.

Piemēram, ja vadītājs aptur kontrolēto izslīdēšanu, atlaižot gāzes pedāli, sistēma ESC iejaucas un stabilizē automašīnu.

Režīms Sport nodrošina maksimālu vilkmi arī gadījumos, kad automašīna ir iestigusī vai brauc pa nestabilu virsmu, piemēram, smiltīm vai dziļu sniegu.

### Režīma Sport atlasīšana/atlases atcelšana



Sporta režīmu var aktivizēt/deaktivizēt vidējā displeja funkciju skatā.

- Funkciju skatā pieskarieties taustiņam **ESC sporta režīms**.
  - > Sporta režīms tiek aktivizēts/deaktivizēts — taustiņā tiek parādīts zaļš/pelēks indikators.



Par sporta režīma darbību liecina simbola pastāvīga izgaismošanās vadītāja displejā. Tas izgaismojas, līdz tiek deaktivizēta šī funkcija tiek deaktivizēta vai izslēgts dzinējs. Nākamreiz iedarbinot dzinēju, sistēma ESC atsāk darboties parastajā režīmā.

### Sporta režīma ierobežojumi

Funkciju **ESC sporta režīms** nevar atlasīt, ja ir aktivizēta ātruma ierobežotāja, kruīza kontroles vai adaptīvās kruīza kontroles funkcija.

### Saistītā informācija






- Elektroniskā stabilitātes kontrole (264 lpp.)
- Ātruma ierobežotājs\* (268 lpp.)
- Kruīzkontrolle (275 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole \* (279 lpp.)

<sup>1</sup> Piekabes stabilitātes palīgsistēma ir iekļauta Volvo oriģinālās vilkšanas iekārtas uzstādīšanas komplektā.

## Elektroniskās stabilitātes kontroles simboli un paziņojumi

Vadītāja displejā var tikt attēloti vairāki simboli un paziņojumi saistībā ar elektronisko stabilitātes kontroli (Electronic Stability Control — ESC).

Tabulā tālāk ir parādīti daži piemēri.

Simbols	Paziņojums	Tehniskie parametri
	Nepārtraukti izgaismojas aptuveni 2 sekundes.	Iedarbinot dzinēju, tiek veikta sistēmas pārbaude.
	Mirgo.	ESC sistēma tiek aktivēta.
	Deg nepārtraukti.	Ir atlasīts režīms Sport. <b>PIEZĪME:</b> sistēma ESC šajā režīmā nav deaktivizēta – tās darbība ir tikai ierobežota.
	ESC Īslaicīgi izslēgts	Sistēma ESC uz laiku darbojas ierobežotā režīmā bremžu pārmērīgas sakaršanas dēļ. Šī funkcija atkal automātiski ieslēgsies, tiklīdz bremzes būs atdzisušas.
	ESC Jāveic apkope	ESC sistēma ir deaktivēta. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Apturiet automašīnu drošā vietā, izslēdziet dzinēju un vēlreiz iedarbiniet.</li> <li>• Ja ziņojums neizzūd, brauciet uz servisu, ieteicams uz Volvo pilnvarotu servisu.</li> </ul>



**Saistītā informācija**

- Elektroniskā stabilitātes kontrole (264 lpp.)
- Elektroniskās stabilitātes kontroles sporta režīms (265 lpp.)
- Vadītāja displeja un vidējā displeja paziņojumu pārvaldība (105 lpp.)

## Roll Stability Control

Roll Stability Control (RSC) ir stabilitātes sistēma, kura līdz minimumam samazina automašīnas apgāšanās risku, piemēram, strauja izvairīšanās manevra gadījumā vai tad, ja automašīna sāk slīdēt.

Sistēma RSC reģistrē automašīnas sānu slīpuma izmaiņas un to apmēru. Šī informācija tiek izmantota, lai aprēķinātu automašīnas apgāšanās risku. Ja pastāv apgāšanās risks, ieslēdzas elektriskā stabilitātes kontroles sistēma, tiek samazināts dzinēja griezes moments un bremszēts viens vai vairāki riteņi, līdz automašīna atgūst stabilitāti.

### **BRĪDINĀJUMS**

Parastos braukšanas apstākļos sistēma RSC uzlabo automašīnas drošību uz ceļa, bet tas nav iemesls, lai palielinātu ātrumu. Vienmēr ievērojiet parastos drošas braukšanas priekšnosacījumus.

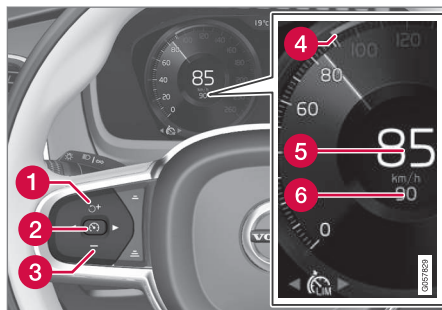
### Saisītā informācija

- Elektroniskā stabilitātes kontrole (264 lpp.)
- Drošība (56 lpp.)

## Ātruma ierobežotājs\*

Ātruma ierobežotāju (Speed Limiter — SL) var uztvert kā kruīza kontroli, kas darbojas pretēji — vadītājs regulē ātrumu ar gāzes pedāli, bet ātruma ierobežotājs neļauj viņam nejausi pārsniegt iepriekš izvēlētu/iestaītu maksimālo ātrumu.

### Pārskats



Funkciju taustiņi un simboli.

- 1 Palielināt saglabāto maksimālo ātrumu vai atkārtoti aktivizēt ātruma ierobežotāju un atjaunot saglabāto maksimālo ātrumu
- 2 Aktivizēt ātruma ierobežotāju un saglabāt pašreizējo ātrumu vai deaktivizēt ātruma ierobežotāju
- 3 samazina saglabāto maksimālo ātrumu
- 4 Saglabātā maksimālā ātruma marķieris

- 5 Pašreizējais braukšanas ātrums
- 6 Saglabātais maksimālais ātrums

### **BRĪDINĀJUMS**

Ātruma ierobežotājs ir palīgīdzeklis, un tas nedarbojas visās braukšanas situācijās vai jebkādos laika un ceļa apstākļos.

Vadītājam vienmēr jāpievērš uzmanība satiksmei un jārikojas, kad ātruma ierobežotājs neuztur piemērotu ātrumu.

Vadītājs vienmēr ir atbildīgs par drošu automašīnas vadīšanu saskaņā ar satiksmes noteikumiem — arī gadījumos, kad tiek izmantota ātruma ierobežotāja funkcija.

### Ierobežojumi

Braucot pa stāviem ceļu kritumiem, ātruma ierobežotāja bremsēšanas efekts var būt neadekvāts, tādēļ saglabātais maksimālais ātrums var tikt pārsniegts. Tādā gadījumā vadītājs tiek brīdināts, vadītāja displejā attēlojot paziņojumu **Pārsniegts ātruma ierobežoj.**

### **PIEZĪME**

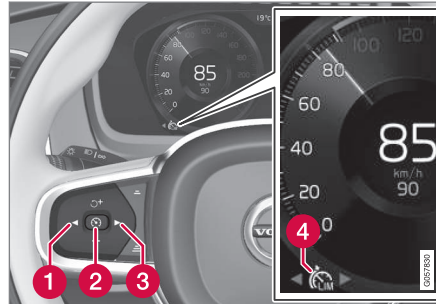
Ja maksimālais ātrums tiek pārsniegts vismaz par 3 km/h (ca 2 mph), tiek aktivizēts paziņojums par maksimālā ātruma pārsniegšanu.

### Saistītā informācija

- Ātruma ierobežotāja aktivizēšana un ieslēgšana (269 lpp.)
- Ātruma ierobežotāja ātruma pārvaldība (270 lpp.)
- Ātruma ierobežotāja deaktivizēšana/atkārtota aktivizēšana (271 lpp.)
- Ātruma ierobežotāja izslēgšana (272 lpp.)
- Automātiskais ātruma ierobežotājs\* (272 lpp.)

### Ātruma ierobežotāja aktivizēšana un ieslēgšana

Lai varētu regulēt ātrumu, vispirms jāatlasa un jāaktivizē ātruma ierobežotāja funkcija (Speed Limiter — SL).





Funkciju taustiņi un simboli.

### Ātruma ierobežotāja aktivizēšana

- Nospiediet ◀ (1) vai ▶ (3), lai dotos līdz simbolam/funkcijai  (4).
- > Tiek attēlots simbols, un var aktivizēt ātruma ierobežotāju.

### Ieslēdziet ātruma ierobežotāju.

Viszemākais maksimālais ātrums, ko var saglabāt, ir 30 km/h (20 mph).

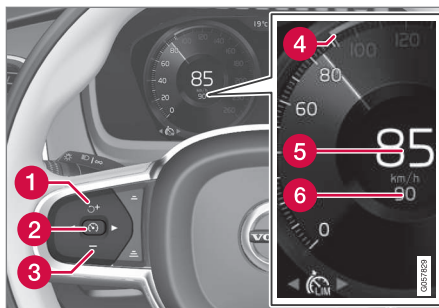
- Kad ir attēlots simbols/funkcija , nospiediet vadības taustiņu uz stūres  (2).
- > Ātruma ierobežotājs sāk darboties, un pašreizējais ātrums tiek saglabāts kā maksimālais ātrums.

### Saistītā informācija

- Ātruma ierobežotājs\* (268 lpp.)
- Ātruma ierobežotāja ātruma pārvaldība (270 lpp.)
- Ātruma ierobežotāja deaktivizēšana/atkārtota aktivizēšana (271 lpp.)
- Ātruma ierobežotāja izslēgšana (272 lpp.)

## Ātruma ierobežotāja ātruma pārvaldība

Ātruma ierobežotājam (Speed Limiter — SL) var iestatīt dažādus ātrumus.



Funkciju taustiņi un simboli.

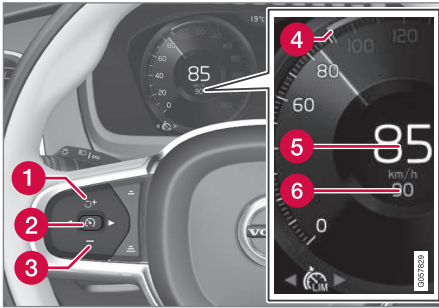
- Saglabāto maksimālo ātrumu var mainīt, īsi nospiežot vai turot nospiestu stūres taustiņu **+** (1) vai **-** (3):
  - Lai noregulētu +/- 5 km/h (+/- 5 mph): vairākas reizes īsi nospiediet — katru reizi nospiežot, vērtība mainās par +/- 5 km/h (+/- 5 mph).
  - Lai mainītu ātrumu ar soli +/- 1 km/h (+/- 1 mph), turiet nospiestu taustiņu un atlaidiet to, kad vadītāja displejā redzamais indikators (4) rāda vajadzīgo maksimālo ātrumu.
- > Pēdējā taustiņa nospiešanas reize tiek saglabāta atmiņā.

## Saisītā informācija

- Ātruma ierobežotājs\* (268 lpp.)
- Ātruma ierobežotāja aktivizēšana un ieslēgšana (269 lpp.)
- Ātruma ierobežotāja deaktivizēšana/atkārtota aktivizēšana (271 lpp.)
- Ātruma ierobežotāja izslēgšana (272 lpp.)


## Ātruma ierobežotāja deaktivizēšana/atkārtota aktivizēšana

Ātruma ierobežotāju (Speed Limiter — SL) var īslaicīgi deaktivizēt, iestatot tam gaidīšanas režīmu, un atkal aktivizēt vēlāk.




Funkciju taustiņi un simboli.


## Ātruma ierobežotāja deaktivizēšana un iestatīšana gaidīšanas režīmā

- Nospiediet stūres vadības taustiņu  (2).
  - > Vadītāja displejā redzami ātruma ierobežotāja apzīmējumi un simboli maina krāsu no BALTAS uz PELĒKU — tagad ātruma ierobežotājs tiek īslaicīgi deaktivizēts, un vadītājs var pārsniegt maksimālo ātruma iestatījumu.

## Ātruma ierobežotāja atkārtota aktivizēšana pēc gaidīšanas režīma

- Nospiediet stūres vadības taustiņu  (1).
  - > Vadītāja displejā esošie ātruma ierobežotāja apzīmējumi maina krāsu no PELĒKAS uz BALTU — automašīna atkal brauc ar pēdējo saglabāto ātrumu.

vai

- Nospiediet stūres vadības taustiņu  (2).
  - > Vadītāja displejā esošie ātruma ierobežotāja indikatori un simboli maina krāsu no PELĒKAS uz BALTU — automašīna izmanto pašreizējo ātrumu kā maksimālo ātrumu.

## Ātruma īslaicīga palielināšana ar gāzes pedāli

Ātruma ierobežotāju arī var īslaicīgi ignorēt, nospiežot gāzes pedāli, lai ātruma ierobežotājam netiktu ieslēgts gaidīšanas režīms, piemēram, lai varētu ātri palielināt ātrumu, kad tas ir nepieciešams. Tādā gadījumā rīkojieties šādi:

1. Līdz galam nospiediet gāzes pedāli un atlaižiet, lai ātruma palielināšana tiktu pārtraukta, kad ir sasniegts vajadzīgais ātrums.
  - > Tādā gadījumā ātruma ierobežotājs joprojām darbojas, tādēļ vadītāja displejā redzamais simbols ir BALTĀ krāsā.

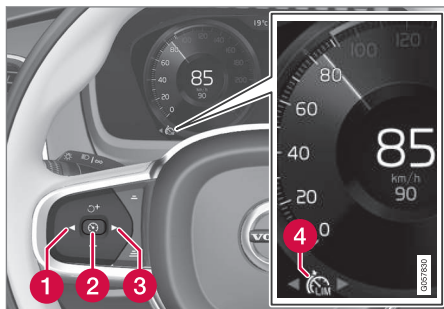
2. Kad ir pabeigta īslaicīgā ātruma palielināšana, pilnībā atlaižiet gāzes pedāli.
  - > Automašīnas ātrums tiek samazināts zem pēdējā saglabātā maksimālā ātruma.

## Saistītā informācija





- Ātruma ierobežotājs\* (268 lpp.)
- Ātruma ierobežotāja aktivizēšana un ieslēgšana (269 lpp.)
- Ātruma ierobežotāja ātruma pārvaldība (270 lpp.)
- Ātruma ierobežotāja izslēgšana (272 lpp.)

## Ātruma ierobežotāja izslēgšana

Ātruma ierobežotāju Speed Limiter — SL var deaktivizēt.



Funkciju taustiņi un simboli.

1. Nospiediet stūres vadības taustiņu  (2).
  - > Ātruma ierobežojumam tiek ieslēgts gaidīšanas režīms.
2. Nospiediet vadības taustiņu uz stūres  (1) vai  (3), lai ieslēgtu citu funkciju.
  - > Vadītāja displeja simbols nodziest un tiek izslēgts ātruma ierobežotāja (4) indikators, tādējādi izdzēšot iestatīto/saglabāto maksimālo ātrumu.
3. Vēlreiz nospiediet stūres vadības taustiņu  (2).
  - > Tiek aktivizēta cita funkcija.

## Saistītā informācija

- Ātruma ierobežotājs\* (268 lpp.)
- Ātruma ierobežotāja aktivizēšana un ieslēgšana (269 lpp.)
- Ātruma ierobežotāja ātruma pārvaldība (270 lpp.)
- Ātruma ierobežotāja deaktivizēšana/atkārtota aktivizēšana (271 lpp.)

## Automātiskais ātruma ierobežotājs\*

Automātiskā ātruma ierobežotāja funkcija (Automatic Speed Limiter — ASL) iestata automašīnas maksimālo ātrumu, lai tas atbilstu ceļazīmēs norādītajam.

Ātruma ierobežotāja funkciju (Speed Limiter — SL) var pārslēgt uz automātiskā ātruma ierobežotāja funkciju.



Automātiskais ātruma ierobežotājs uztver ceļazīmes un noregulē automašīnas maksimālo ātrumu, lai tas atbilstu ceļazīmēs norādītajam. Tas darbojas ļoti līdzīgi ceļazīmju informācijas funkcijai (Road Sign Information — RSI).

### BRĪDINĀJUMS

Pat, ja vadītājs spēj skaidri saskatīt ātruma ierobežojuma ceļazīmi, kameras rādījums var būt neprecīzs, jo zīme var būt nepareizi pagriezta, novietota, netīra vai atrasties pārāk augstu — tādos gadījumos vadītājam jāiejaucas un jāpalielina vai jāsamazina ātrums līdz prasītajam.

## Vai ir aktivizēts SL vai ASL?


Simboli vadītāja displejā norāda, ka ir aktīva ātruma ierobežotāja funkcija:

Simbols	SL	ASL
 A	✓	✓
 Zīmes simbols <sup>B</sup> pēc "70" = ASL ir aktivizēts.		✓

A VIT simbols: Funkcija aktīva, PELĒKS simbols: Gaidīšanas režīms.

B Informāciju par simbola krāsas nozīmi skatiet nākamajā sadaļā "ASL simbols".

### Simbols ASL

 Zīmes simbolu (redzams blakus saglabātajam ātrumam "70" spidometra centrā) var attēlot trīs krāsās. Katrai no tām ir sava nozīme:

Zīmes simbola krāsa	Nozīme
Zaļgani dzeltena	Funkcija ASL ir aktīva
Pelēka	Funkcijai ASL ir ieslēgts gaidīšanas režīms.
Dzeltena/oranža	Funkcijai ASL ir īslaicīgi ieslēgts gaidīšanas režīms <sup>A</sup>

A Piemēram, nav izdevusies zīmes noteikšana.

### Ierobežojumi

Automātiskais ātruma ierobežojums tiek regulēts pēc tam, kad automašīna ir pabraukusi garām ceļazīmei ar ātruma ierobežojumu. Ja ceļazīmi nevar nolasīt nepareiza leņķa, netīras zīmes vai samazinātas redzamības dēļ, ASL tiek iestatīta gaidīšanas režīmā un SL kļūst aktīva.

Tādos gadījumos vadītājam jāuzņemas atbildība par ātruma samazināšanu līdz piemērotam ātrumam. Tiklīdz automašīna pabrauc garām ceļazīmei, ko var nolasīt, ASL tiek aktivizēta atkārtoti.

### Saistītā informācija

- Ātruma ierobežotājs\* (268 lpp.)
- Automātiskā ātruma ierobežotāja aktivizēšana/deaktivizēšana (273 lpp.)
- Automātiskā ātruma ierobežotāja pielāides mainīšana (274 lpp.)
- Ceļazīmju informācija\* (310 lpp.)


### Automātiskā ātruma ierobežotāja aktivizēšana/deaktivizēšana

Automātiskā ātruma ierobežotāja funkciju (Automatic Speed Limiter — ASL) var aktivizēt/deaktivizēt kā ātruma ierobežotāja (Speed Limiter — SL) palīgfunkciju.




Šo funkciju var aktivizēt/deaktivizēt vidējā displeja funkciju skatā.

### Automātiskā ātruma ierobežotāja aktivizēšana

1. Funkciju skatā pieskarieties taustiņam **Ātruma zīmju palīgs**.
  - > Funkcija ASL tiek ieslēgts gaidīšanas režīms, taustiņā parādās zaļš indikators, un vadītāja displeja spidometra centrā tiek parādīts zīmes simbols.
2. Nospiediet stūres vadības taustiņu .
  - > Funkcija ASL tiek aktivizēta ar pašreizējo automašīnas ātrumu.

## ◀◀ Automātiskā ātruma ierobežotāja deaktivizēšana

1. Funkciju skatā pieskarieties taustiņam **Ātruma zīmju palīgs**.
  - > Funkcija ASL tiek izslēgta un SL tiek ieslēgts gaidīšanas režīms. Taustiņā parādās pelēks indikators.
2. Nospiediet stūres vadības taustiņu .
  - > Funkcija SL tiek aktivizēta ar pašreizējo automašīnas ātrumu.

### BRĪDINĀJUMS

Pēc pārslēgšanas no ASL uz SL automašīna vairs neievēro ceļazīmēs norādīto ātruma ierobežojumu, bet ievēro maksimālo atmiņā saglabāto ātrumu.

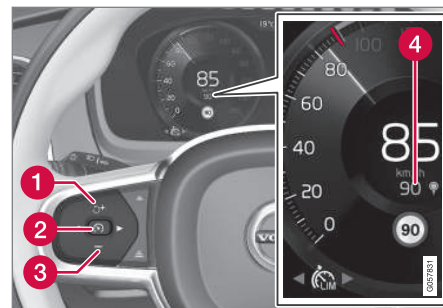
### Saistītā informācija

- Automātiskais ātruma ierobežotājs\* (272 lpp.)
- Automātiskā ātruma ierobežotāja pielāides maiņšana (274 lpp.)

## Automātiskā ātruma ierobežotāja pielāides maiņšana

Ātruma ierobežotāja funkcijai (Automatic Speed Limiter — ASL) var iestatīt dažādas pielāides līmeņus.

Ceļazīmēs norādīto ātruma ierobežojumu var palielināt vai samazināt par 5 km/h (5 mph). Piemēram, automašīna ievēro ceļazīmē norādīto 70 km/h (40 mph) ātruma ierobežojumu, bet vadītājs vēlas braukt ar ātrumu 75 km/h (45 mph).



Funkciju taustiņi un simboli.

- Nospiediet stūres taustiņu **+** (1), līdz spidometra centrā (4) attēlotais 70 km/h (40 mph) mainās uz 75 km/h (45 mph).
  - > Pēc tam automašīna izmanto atlasīto pielāidi 5 km/h (5 mph) tik ilgi, kamēr ceļazīmēs ir norādīts 70 km/h (40 mph) ātruma ierobežojums.

Pielāide tiek ievērota tik ilgi, līdz automašīna pabrauc garām ceļazīmei ar zemāku vai augstāku ātruma ierobežojumu — pēc tam automašīna ievēro jauno ceļazīmē norādīto ātruma ierobežojumu un pielāide tiek izdzēsta no atmiņas.

Ja ir aktivizēta ceļazīmju informācijas\* funkcija, ceļazīmēs norādītais ātruma ierobežojums tiek attēlots spidometrā ar SARKANU indikatoru.



Pielaidi regulē tāpat, kā maina ātruma ierobežotāja ātruma iestatījumu.

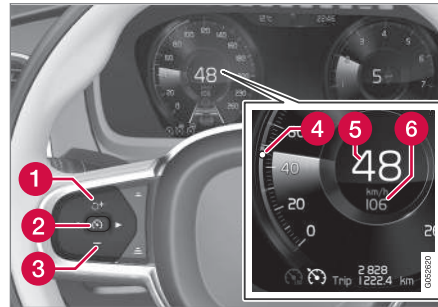
### Saistītā informācija

- Automātiskais ātruma ierobežotājs\* (272 lpp.)
- Automātiskā ātruma ierobežotāja aktivizēšana/deaktivizēšana (273 lpp.)
- Ceļazīmju informācija\* (310 lpp.)
- Ātruma ierobežotāja ātruma pārvaldība (270 lpp.)

### Kruīzkontrole

Kruīza kontrole (Cruise Control — CC) palīdz vadītājam uzturēt nemainīgu ātrumu, ļaujot relaksēti veikt garus braucienus pa ātrgaitas ceļiem un taisniem galvenajiem ceļiem ar vienmērīgu satiksmes plūsmu.

### Pārskats



Funkciju taustiņi un simboli.

- 1 Palielināt saglabāto ātrumu vai atkārtoti aktivizēt kruīza kontroli un atjaunot saglabāto ātrumu
- 2 Aktivizēt kruīza kontroli un saglabāt pašreizējo ātrumu vai deaktivizēt kruīza kontroli
- 3 samazina saglabāto ātrumu
- 4 Saglabātā ātruma marķieris

- 5 Pašreizējais braukšanas ātrums
- 6 Saglabātais ātrums

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

Vadītājam ir vienmēr jāievēro satiksmes noteikumi un jāiejaucas, ja kruīza kontrole neuztur piemērotu ātrumu un/vai piemērotu attālumu.

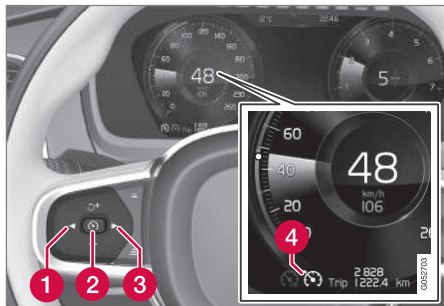
Vadītājs vienmēr ir atbildīgs par drošu automašīnas vadīšanu.

### Saistītā informācija

- Kruīza kontroles aktivizēšana un ieslēgšana (276 lpp.)
- Kruīza kontroles ātruma pārvaldība (276 lpp.)
- Kruīza kontroles deaktivizēšana/atkārtota aktivizēšana (277 lpp.)
- Kruīza kontroles deaktivizēšana (278 lpp.)
- Pārslēgšanās starp kruīza kontroli un adaptīvo kruīza kontroli\* (288 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole \* (279 lpp.)

## Kruīza kontroles aktivizēšana un ieslēgšana

Lai varētu regulēt ātrumu, vispirms jāatlasa un jāaktivizē kruīza kontroles funkcija (Cruise Control — CC).





Funkciju taustiņi un simboli.

### Aktīvā kruīza kontrole

- Nospiediet ◀ (1) vai ▶ (3), lai dotos līdz simbolam/funkcijai  (4).
- > Tiek attēlots simbols, un var aktivizēt kruīza kontroli.

### Kruīza kontroles ieslēgšana

Lai ieslēgtu kruīza kontroli pēc atrašanās gaidīšanas režīmā, automašīnas ātrumam jābūt 30 km/h (20 mph) vai lielākam. Viszemākais ātrums, ko var saglabāt, ir 30 km/h (20 mph)

- Kad ir attēlots simbols/funkcija , nospiediet vadības taustiņu uz stūres  (2).

> Kruīza kontrole sāk darboties, un pašreizējais ātrums tiek saglabāts atmiņā.

### **PIEZĪME**

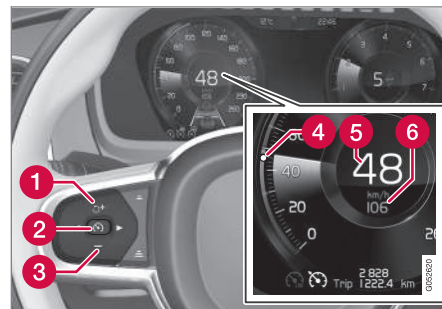
Kruīza kontroli nevar iespējot, ja braukšanas ātrums ir zemāks par 30 km/h (20 mph).

### Saistītā informācija

- Kruīzkontrole (275 lpp.)
- Kruīza kontroles ātruma pārvaldība (276 lpp.)
- Kruīza kontroles deaktivizēšana/atkārtota aktivizēšana (277 lpp.)
- Kruīza kontroles deaktivizēšana (278 lpp.)

## Kruīza kontroles ātruma pārvaldība

Kruīza kontrolei (Cruise Control — CC) var iestatīt dažādus ātrumus.



Funkciju taustiņi un simboli.

- Saglabāto ātrumu var mainīt, īsi nospiežot vai turot nospiestu stūres taustiņu + (1) vai - (3):
  - Lai noregulētu 5 km/h (5 mph): vairākas reizes īsi nospiediet — katru reizi nospiežot, vērtība mainās par 5 km/h (5 mph).
  - Lai mainītu ātrumu ar soli 1 km/h (1 mph), turiet nospiestu taustiņu un atlaidiet to, kad vadītāja displejā redzamais indikators (4) rāda vajadzīgo ātrumu.
- > Pēdējā taustiņa nospiešanas reize tiek saglabāta atmiņā.

Ja vadītājs palielina automašīnas ātrumu, izmantojot gāzes pedāli, pirms tiek nospiests stūres taustiņš **+**, tad, nospiežot taustiņu, saglabātais ātrums tiek iestatīts par braukšanas ātrumu ar noteikumu, ka taustiņa nospiešanas brīdī vadītāja kāja atrodas uz gāzes pedāļa.

Īslaicīgs ātruma palielinājums ar gāzes pedāli, piem., apdzīšanas laikā, neietekmē iestatījumu — atlaižot gāzes pedāli, automašīna atjauno pēdējo atmiņā saglabāto ātrumu.

### Dzinēja bremzēšanas izmantošana kājas bremzes vietā

Ja ir ieslēgta kruīza kontrole, ātrums tiek regulēts, retāk izmantojot kājas bremzi. Kalna kritumā reizēm var būt vēlams paātrināt kustību un ierobežot ātruma palielināšanos, bremzējot ar dzinēju. Tādā gadījumā vadītājs var īslaicīgi nelaut kruīza kontrolei izmantot kājas bremzi.

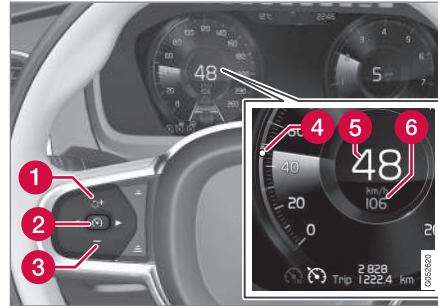
- Nospiediet gāzes pedāli apmēram līdz pusei un atlaidiet.
  - > Kruīza kontrole pārtrauc automātisko kājas bremzes izmantošanu un pēc tam bremzē tikai ar dzinēju.

### Saistītā informācija

- Kruīzkontrole (275 lpp.)
- Kruīza kontroles aktivizēšana un ieslēgšana (276 lpp.)
- Kruīza kontroles deaktivizēšana/atkārtota aktivizēšana (277 lpp.)
- Kruīza kontroles deaktivizēšana (278 lpp.)


### Kruīza kontroles deaktivizēšana/atkārtota aktivizēšana

Kruīza kontrole (Cruise Control — CC) var īslaicīgi deaktivizēt, iestatot tai gaidīšanas režīmu, un atkal aktivizēt vēlāk.



Funkciju taustiņi un simboli.

### Kruīza kontroles deaktivizēšana un iestatīšana gaidīšanas režīmā

- Nospiediet stūres vadības taustiņu  (2).
  - > Vadītāja displejā redzami ātruma ierobežotāja apzīmējumi un simboli maina krāsu no BALTAS uz PELĒKU — kruīza kontrole tiek īslaicīgi deaktivizēta, un vadītājs var īslaicīgi pārsniegt iestatīto ātrumu.

### Vadītāja iejaukšanās gaidīšanas režīms

Kruīza kontrole tiek īslaicīgi deaktivizēta un iestatīta gaidīšanas režīmā, ja:

- tiek nospiests bremžu pedālis
- pārnese tiek pārvietots pozīcijā **N**
- vadītājs saglabā ātrumu, kas ir lielāks par saglabāto ātrumu ilgāk par 1 minūti.

Tādā gadījumā vadītājam pašam jāregulē automobiļa ātrums.

Īslaicīgs ātruma palielinājums ar gāzes pedāli, piem., apdzīšanas laikā, neietekmē iestatījumu — atlaižot gāzes pedāli, automašīna atjauno pēdējo atmiņā saglabāto ātrumu.


### Automātisks gaidīšanas režīms

Kruīza kontrole tiek īslaicīgi deaktivizēta un iestatīta gaidīšanas režīmā, ja:


- riteņi zaudējuši saķeri
- dzinēja ātrums ir pārāk zems/augsts
- bremžu temperatūra ir pārāk augsta
- ātrums samazinās zem 30 km/h (20 mph).

Tādā gadījumā vadītājam pašam jāregulē automobiļa ātrums.


#### « Kruīza kontroles atkārtota aktivizēšana pēc gaidīšanas režīma

- Nospiediet stūres vadības taustiņu  (1).
  - > Vadītāja displejā esošie kruīza kontroles apzīmējumi un simboli maina krāsu no PELĒKAS uz BALTU – automašīna atkal brauc ar pēdējo saglabāto ātrumu.

vai

- Nospiediet stūres vadības taustiņu  (2).
  - > Vadītāja displejā esošie kruīza kontroles apzīmējumi un simboli maina krāsu no PELĒKAS uz BALTU – automašīna brauc ar pašreizējo ātrumu.

#### **PIEZĪME**

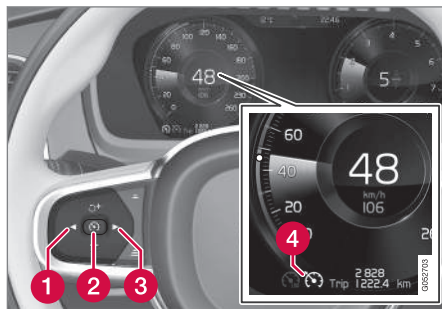
Ātrums var pieaugt par noteiktu vērtību tikai pēc tam, kad ātrums ir atjaunots, nospiežot stūres taustiņu .

#### Saistītā informācija





- Kruīzkontrolē (275 lpp.)
- Kruīza kontroles aktivizēšana un ieslēgšana (276 lpp.)
- Kruīza kontroles ātruma pārvaldība (276 lpp.)
- Kruīza kontroles deaktivizēšana (278 lpp.)

#### Kruīza kontroles deaktivizēšana

Kruīza kontroli Cruise Control — CC var deaktivizēt.



Funkciju taustiņi un simboli.

1. Nospiediet stūres vadības taustiņu  (2).
  - > Kruīza kontrolei tiek ieslēgts gaidīšanas režīms.
2. Nospiediet vadības taustiņu uz stūres  (1) vai  (3), lai ieslēgtu citu funkciju.
  - > Vadītāja displeja simbols nodziest un tiek izslēgts kruīza kontroles (4) indikators, tādējādi izdzēšot iestatīto/saglabāto ātrumu.
3. Vēlreiz nospiediet stūres vadības taustiņu  (2).
  - > Tiek aktivizēta cita funkcija.

#### Saistītā informācija

- Kruīzkontrolē (275 lpp.)
- Kruīza kontroles aktivizēšana un ieslēgšana (276 lpp.)
- Kruīza kontroles ātruma pārvaldība (276 lpp.)
- Kruīza kontroles deaktivizēšana/atkārtota aktivizēšana (277 lpp.)

## Adaptīvā kruīza kontrole \*

Adaptīvā kruīza kontrole (Adaptive Cruise Control — ACC) palīdz vadītājam saglabāt nemainīgu attālumu, kā arī iepriekš iestatīto laika intervālu līdz priekšā braucošajam transportlīdzeklim.

Adaptīvā kruīza kontrole ļauj relaksēti veikt garus braucienus pa ātrgaitas ceļiem un taisniem galvenajiem ceļiem ar vienmērīgu satiksmes plūsmu.

Vadītājs iestata vēlamu ātrumu un laika intervālu līdz priekšā braucošajam transportlīdzeklim. Ja kameras un radiolokācijas bloks uztver priekšā lēnāk braucošu transportlīdzekli, ātrums tiek automātiski pielāgots šī transportlīdzekļa ātrumam. Kad ceļš atkal ir brīvs, automobilis atjauno izvēlēto ātrumu.

### BRĪDINĀJUMS

Vadītājam ir vienmēr jāņem vērā situācija uz ceļa un jāiejaucas, ja adaptīvā kruīza kontrole neuztur piemērotu ātrumu vai piemērotu attālumu.

Adaptīvā kruīza kontrole nespēj tikt galā ar visām satiksmes situācijām, visiem laika apstākļiem un ceļa stāvokļiem.

Izlasiet visas īpašnieka rokasgrāmatas sadaļas par adaptīvo kruīza kontroli, lai uzzinātu par tās ierobežojumiem, kas vadītājam jāzina pirms šīs funkcijas lietošanas.

Vadītājam vienmēr jāuzņemas atbildība par pareiza attāluma un ātruma uzturēšanu pat tad, ja tiek lietota adaptīvā kruīza kontrole.

### SVARĪGI

Adaptīvās kruīza kontroles sistēmas komponentu apkopi drīkst veikt tikai servisā - ieteicams autorizētā Volvo servisā.

Attālumu līdz priekšējam transportlīdzeklim mēra radiolokācijas ierīce. Kruīza kontroles funkcija regulē ātrumu, paātrinot automašīnas gaitu un bremzējot. Ir normāli, ja bremzes izdod kļušu skaņu, kad tās izmanto adaptīvā kruīza kontrole.

Adaptīvās kruīza kontroles mērķis ir braukt aiz priekšā esošā transportlīdzekļa pa to pašu joslu, ievērojot vadītāja iestatīto laika intervālu. Ja radiolokācijas bloks priekšā neuztver nevienu trans-

portlīdzekli, automašīna uztur vadītāja iestatīto un saglabāto ātrumu. Tā notiek arī tad, ja priekšā esošā transportlīdzekļa ātrums pārsniedz saglabāto ātrumu.

Adaptīvās kruīza kontroles mērķis ir uzturēt vienmērīgu ātrumu. Situācijās, kad nepieciešams strauji bremzēt, tas vadītājam jādara pašam. Tas notiek tādos gadījumos, kad ir liels ātruma atšķirības vai arī priekšējais transportlīdzeklis strauji bremzē. Radiolokācijas bloka darbības ierobežojumu dēļ bremzēšana var notikt negaidīti vai nenotikt nemaz.

Adaptīvā kruīza kontrole var sekot citam transportlīdzeklim ātruma diapazonā no nulles līdz 200 km/h (125 mph).

### BRĪDINĀJUMS

Adaptīvā kruīza kontrole nav sadursmes novēršanas sistēma. Ja sistēma neuztver priekšā braucošu transportlīdzekli, vadītājam ir jāiejaucas.

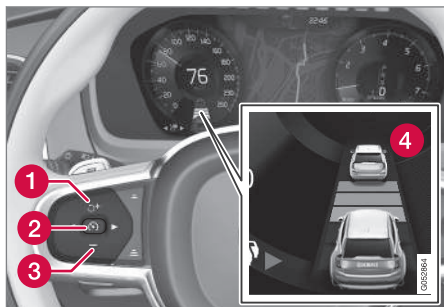
Adaptīvā kruīza kontrole nebremzē, ja tā uztver cilvēkus vai dzīvniekus, kā arī mazus transportlīdzekļus, piemēram, velosipēdus un motociklus. Tāpat tā nebremzē, ja tiek uztvertas zemas piekabes, pretī braucoši, lēni vai stāvoši transportlīdzekļi un objekti.

Neizmantojiet adaptīvo kruīza kontroli, piemēram, pilsētas satiksmē, ceļu krustojumos, uz slideniem vai aplūdušiem ceļiem, šļūdonī, stiprā lietū/sniegā, sliktas redzamības apstākļos, uz likumotiem ceļiem vai uzbrauktuvēm.



## ◀ Pārskats

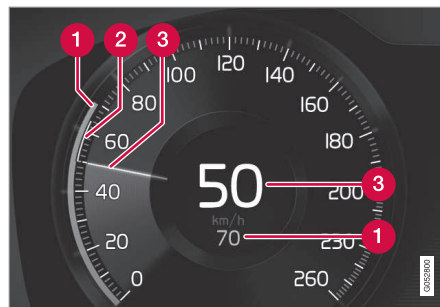
### Vadība



Funkciju taustiņi un simboli.

- 1 Palielināt saglabāto ātrumu vai atkārtoti aktivizēt adaptīvo krūza kontroli un atjaunot saglabāto ātrumu
- 2 Aktivizēt adaptīvo krūza kontroli un saglabāt pašreizējo ātrumu vai deaktivizēt adaptīvo krūza kontroli.
- 3 samazina saglabāto ātrumu
- 4 Mērķa transportlīdzekļa indikators: ACC ir uztvērusi mērķa transportlīdzekli un seko tam, ievērojot iepriekš iestatītu laika intervālu.

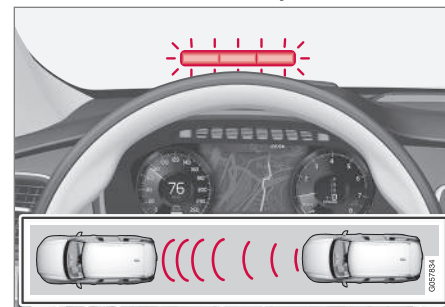
### Vadītāja displejs



Ātruma rādījums.

- 1 Saglabātais ātrums
- 2 Priekšā esošā transportlīdzekļa ātrums.
- 3 Pašreizējais jūsu automašīnas ātrums.

### Sadursmes riska brīdinājums



Brīdinājuma lampiņa.

Adaptīva krūza kontrole izmanto aptuveni 40% no kājas bremzes jaudas. Ja automašīna jābremzē spēcīgāk, nekā to spēj adaptīvā krūza kontrole, un vadītājs nebremzē, tiek aktivizēta sistēmas City Safety brīdinājuma lampiņa un skaņas signāls, lai brīdinātu vadītāju, ka nepieciešama tūlītēja iejaukšanās.

#### **i** PIEZĪME

Spēcīgā saules gaismā vai lietojot saulesbrilles brīdinājuma lampiņas saskatīšana var būt apgrūtināta.

**Augšējais displejs\***

Mirgojošs simbols pievērš vadītāja uzmanību.

Ja automašīna ir aprīkota ar vējstikla displeju\*, brīdinājums tiek attēlots vējstiklā ar mirgojošu simbolu.

**⚠ BRĪDINĀJUMS**

Adaptīvā krūiza kontrole brīdina tikai par tiem transportlīdzekļiem, kurus uztvēris tās radiolokācijas sensora bloks – tādēļ brīdinājums var netikt raidīts vai var tikt raidīts ar aizkavēšanos. Negaidiet brīdinājumu, lai bremsētu, kad tas ir nepieciešams.

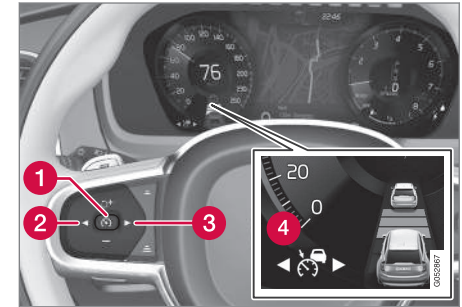
**Saistītā informācija**

- Adaptīvās krūiza kontroles ātruma pārvaldība\* (282 lpp.)
- Adaptīvās krūiza kontroles\* laika intervāla iestatīšana (283 lpp.)

- Mērķa un automātiskās bremsēšanas maiņa, izmantojot adaptīvo krūiza kontroli (286 lpp.)
- Pilot Assist\* aktivizēšana un ieslēgšana (293 lpp.)
- Pārslēgšanās starp krūiza kontroli un adaptīvo krūiza kontroli\* (288 lpp.)
- Apdzīšanas palīgsistēma ar adaptīvo krūiza kontroli\* (285 lpp.)
- Adaptīvās krūiza kontroles aktivizēšana/deaktivizēšana\* (284 lpp.)
- Pilot Assist\* ierobežojumi (297 lpp.)
- Adaptīvās krūiza kontroles simboli un paziņojumi\* (289 lpp.)
- Radiolokācijas bloks (299 lpp.)

**Adaptīvās krūiza kontroles aktivizēšana un ieslēgšana\***

Lai kontrolētu ātrumu, adaptīvā krūiza kontrole (Adaptive Cruise Control — ACC) vispirms jāaktivizē un pēc tam jāieslēdz.



Funkciju taustiņi un simboli.



**Adaptīvās krūiza kontroles aktivizēšana**

Uzreiz pēc dzinēja iedarbināšanas adaptīvajai krūiza kontrolei tiek ieslēgts gaidīšanas režīms.

- Nospiediet ◀ (2) vai ▶ (3), lai dotos līdz simbolam/funkcijai  (4).
- > Simbols tiek parādīts, un adaptīvajai krūiza kontrolei tiek ieslēgts gaidīšanas režīms.

#### Adaptīvās krūiza kontroles ieslēgšana

Lai varētu ieslēgt ACC, jāievēro šādi priekšnoteikumi:

- Vadītāja drošības jostai jābūt piesprādzētai, un vadītāja durvīm — aizvērtām.
- Automašīnai priekšā jāatrodas transportlīdzeklim ("mērķa transportlīdzeklim") vai pašreizējam ātrumam jābūt vismaz 15 km/h (9 mph).
- Kad ir attēlots simbols/funkcija , nospiežiet vadības taustiņu uz stūres  (1).
  - > Adaptīvā krūiza kontrole sāk darboties, pašreizējais ātrums tiek saglabāts atmiņā kā vēlamais ātrums, un tā skaitliskā vērtība tiek attēlota spidometra centrā.



Kad distances simbols rāda divus transportlīdzekļus, ACC regulē laika intervālu tikai līdz priekšā esošajam transportlīdzeklim.



Vienlaikus tiek norādīts ātruma diapazons.

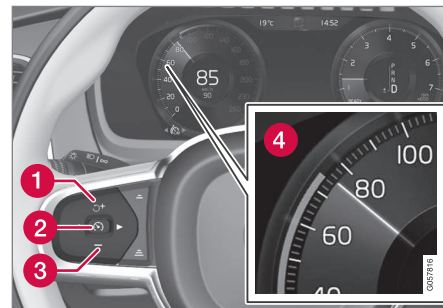
Lielākais ātrums ir saglabātais/iestatītais ātrums, bet mazākais ātrums — priekšā braucošā transportlīdzekļa (mērķa transportlīdzekļa) ātrums.

#### Saistītā informācija

- Adaptīvā krūiza kontrole \* (279 lpp.)

#### Adaptīvās krūiza kontroles ātruma pārvaldība\*

Adaptīvajai krūiza kontrolei (Adaptive Cruise Control — ACC) var iestatīt dažādus ātrumus.



Funkciju taustiņi un simboli.

- Saglabāto ātrumu var mainīt, īsi nospiežot vai turot nospiestu stūres taustiņu **+** (1) vai **-** (3):
  - Lai noregulētu +/- 5 km/h (+/- 5 mph): vairākas reizes īsi nospiežiet — katru reizi nospiežot, vērtība mainās par +/- 5 km/h (+/- 5 mph).
  - Lai mainītu ātrumu ar soli +/- 1 km/h (+/- 1 mph), turiet nospiestu taustiņu un atlaidiet to, kad vadītāja displejā redzamais indikators (4) rāda vajadzīgo ātrumu.
- > Pēdējā taustiņa nospiešanas reize tiek saglabāta atmiņā.



Ja vadītājs palielina automašīnas ātrumu, izmantojot gāzes pedāli, pirms tiek nospiesti stūres taustiņš **+**, tad, nospiežot taustiņu, saglabātais ātrums tiek iestatīts par braukšanas ātrumu ar noteikumu, ka taustiņa nospiešanas brīdī vadītāja kāja atrodas uz gāzes pedāļa.

Īslaicīgs ātruma palielinājums ar gāzes pedāli, piem., apdzīšanas laikā, neietekmē iestatījumu – atlaižot gāzes pedāli, automašīna atjauno pēdējo atmiņā saglabāto ātrumu.

Nemiet vērā, ka viszemākais adaptīvajai kruīza kontrolei ieprogramējams ātrums ir 30 km/h (20 mph). Lai gan tā spēj sekot citam transportlīdzeklim, līdz tas apstājas, zemāku ātrumu par 30 km/h (20 mph) nevar izvēlēties/saglabāt.

### Pēc pārdošanas uzstādīta ACC

Automašīnām, kam sākotnēji komplektācijā ir iekļauta standarta kruīza kontrole, pēc tam var uzstādīt adaptīvās kruīza kontroles funkciju. Pēc pārdošanas uzstādīta ACC atšķiras no rūpnīcā uzstādītas versijas šādi:

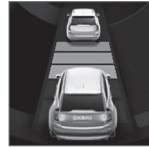
- Ja priekšā braucošā transportlīdzekļa ātrums ir mazāks par 30 km/h (20 mph), ACC tiek ieslēgts gaidīšanas režīms — vadītājam jāiejaucas un manuāli jāuztur piemērots attālums līdz priekšā braucošajam transportlīdzeklim.
- Viszemākais ātrums, kādā var aktivizēt ACC, ir 30 km/h (20 mph).

### Saistītā informācija

- Adaptīvā kruīza kontrole \* (279 lpp.)

## Adaptīvās kruīza kontroles\* laika intervāla iestatīšana

Adaptīvajai kruīza kontrolei (Adaptive Cruise Control — ACC) var iestatīt dažādus laika intervālus.



Var izvēlēties dažādus laika intervālus līdz priekšā braucošajam transportlīdzeklim, kas tiek vadītāja displejā attēloti kā 1-5 horizontālas līnijas – jo vairāk līniju, jo ilgāks laika intervāls. Viena līnija atbilst

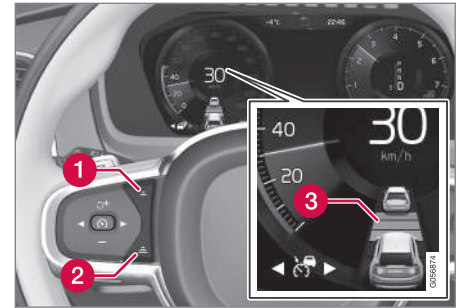
aptuveni 1 sekundeī līdz priekšā braucošajam transportlīdzeklim, 5 līnijas — aptuveni 3 sekundēm.

Tas pats simbols tiek parādīts arī tad, kad ir aktivizēta distances brīdinājuma funkcija.

### ⓘ PIEZĪME

Ja vadītāja displejā ir redzams simbols ar divām automašīnām, ACC seko priekšā esošajam transportlīdzeklim, ievērojot iepriekš iestatītu laika intervālu.

Ja ir attēlota tikai viena automašīna, priekšā saprātīgā attālumā nav neviena transportlīdzekļa.



Laika intervāla vadība.

- 1 Laika intervāla samazināšana
- 2 Laika intervāla palielināšana
- 3 Distances brīdinājums

- Nospiediet stūres taustiņu (1) vai (2), lai palielinātu vai samazinātu laika intervālu.
- > Attāluma indikators (3) rāda pašreizējo laika intervālu.

Adaptīvā pastāvīga ātruma uzturēšanas sistēma noteiktās situācijās pieļauj ievērojamu laika intervāla maiņu, lai automobilis varētu sekot priekšējam transportlīdzeklim vienmērīgi un viegli. Nelielā ātrumā, kad attālumi ir maži, adaptīvā pastāvīga ātruma uzturēšanas sistēma nedaudz palielina laika intervālu.



- ◀◀ Ņemiet vērāt, ka neparedzētu problēmu gadījumā šis laika intervāls vadītājam nodrošina īsu reaģēšanas un rīkošanās laiku.

**i PIEZĪME**

Lietojiet tikai tādus laika intervālus, kādi ir atļauti vietējos satiksmes noteikumos.

Ja šķiet, ka adaptīvā kruīza kontrole pēc aktivēšanas nereaģē, iespējams, tas ir tādēļ, ka laika attālums līdz priekšā esošajam transportlīdzeklim neļauj palielināt ātrumu.

Jo lielāks ātrums, jo lielāks aprēķinātais attālums metros noteiktā laika intervālā.

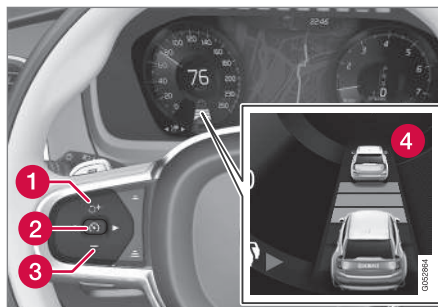
**Saistītā informācija**

- Adaptīvā kruīza kontrole\* (279 lpp.)
- Adaptīvās kruīza kontroles ātruma pārvaldība\* (282 lpp.)
- Distances brīdinājums\* (314 lpp.)

**Adaptīvās kruīza kontroles aktivēšana/deaktivēšana\***

Adaptīvo kruīza kontroli (Adaptive Cruise Control — ACC) var īslaicīgi deaktivizēt, iestatīt tai gaidīšanas režīmu, un atkal aktivizēt vēlāk.

Ja adaptīvajai kruīza kontrolei tiek iestatīts gaidīšanas režīms un automašīna piebrauc pārāk tuvu priekšā esošajam transportlīdzeklim, distances brīdinājuma funkcija brīdina vadītāju par to, ka starp transportlīdzekļiem ir neliels attālums.



Funkciju taustiņi un simboli.

**Adaptīvās kruīza kontroles deaktivēšana un iestatīšana gaidīšanas režīmā**

Lai īslaicīgi izslēgtu adaptīvo kruīza kontroli un iestatītu tai gaidīšanas režīmu:

- Nospiediet stūres vadības taustiņu (2).
- > Vadītāja displejā redzamais simbols maina krāsu no BALTAS uz PELĒKU, un saglabātais ātrums spidometra centrā maina krāsu no SMILŠKRĀSAS uz PELĒKU.

**Vadītāja lejaukšanās gaidīšanas režīms**

Adaptīvā kruīza kontrole tiek īslaicīgi deaktivizēta un iestatīta gaidīšanas režīmā, ja:

- tiek nospiests bremžu pedālis
- pārnesumu pārslēgs tiek pārvietots pozīcijā N
- vadītājs saglabā ātrumu, kas ir lielāks par saglabāto ātrumu ilgāk par 1 minūti.

Tādā gadījumā vadītājam pašam jāregulē automobiļa ātrums.

Īslaicīgs ātruma palielinājums ar gāzes pedāli, piem., apdzīšanas laikā, neietekmē iestatījumu — atlaižot gāzes pedāli, automašīna atjauno pēdējo atmiņā saglabāto ātrumu.

### Automātisks gaidīšanas režīms


Adaptīvā kruīza kontrole ir atkarīga no citām sistēmām, piemēram, elektroniskās stabilitātes kontroles. Ja kāda no šīm sistēmām pārtrauc darboties, adaptīvā kruīza kontrole automātiski izslēdzas.

Automātiskās deaktivizēšanas gadījumā atskanēs signāls un vadītāja displejā tiks parādīts paziņojums. Tādā gadījumā vadītājam ir jāiejaucas un jāpielāgo ātrums un attālums priekšā braucošajam transportlīdzeklim.


Automātiskā deaktivēšana var notikt šādu iemeslu dēļ:

- ātrums ir mazāks par 5 km/h (3 mph) un ACC nevar izšķirt, vai priekšā esošais transportlīdzeklis ir stāvošs transportlīdzeklis vai cits objekts, piemēram, guļošais policists.
- ātrums ir mazāks par 5 km/h (3 mph) un priekšā esošais transportlīdzeklis nogriežas, tādējādi ACC vairs nav kam sekot.
- vadītājs atver durvis
- vadītājs atsprādzē drošības jostu;
- dzinēja ātrums ir pārāk zems/augsts
- riteņi zaudējuši saķeri
- bremžu temperatūra ir pārāk augsta
- ir ieslēgta stāvbremze;
- radiolokācijas bloku klāj, piemēram, slapjš sniegs vai tā darbību traucē spēcīgs lietus (kamerai lēca/radio viļņi ir bloķēti).

### Kruīza kontroles atkārtota aktivizēšana pēc gaidīšanas režīma

- Nospiediet stūres vadības taustiņu  (1).
  - > Pēc tam tiek iestatīts pēdējais saglabātais ātrums.

#### **PIEZĪME**

Ātrums var pieaugt par noteiktu vērtību tikai pēc tam, kad ātrums ir atjaunots, nospiežot stūres taustiņu .

### Saistītā informācija

- Adaptīvā kruīza kontrole\* (279 lpp.)
- Adaptīvās kruīza kontroles aktivizēšana un ieslēgšana\* (281 lpp.)
- Adaptīvās kruīza kontroles ātruma pārvaldība\* (282 lpp.)
- Adaptīvās kruīza kontroles\* laika intervāla iestatīšana (283 lpp.)
- Apdzīšanas palīgsistēma ar adaptīvo kruīza kontroli\* (285 lpp.)
- Adaptīvās kruīza kontroles simboli un paziņojumi\* (289 lpp.)

### Apdzīšanas palīgsistēma ar adaptīvo kruīza kontroli\*

Adaptīvā kruīza kontrole (Adaptive Cruise Control — ACC) var palīdzēt vadītājam apdzīt citus transportlīdzekļus.

Kad ACC seko citam transportlīdzeklim, un vadītājs izrāda apdzīšanas iniciatīvu, ieslēdzot pagrie-



- zienu rādītāju<sup>2</sup>, adaptīvā krūiza kontrole palīdz palielināt ātrumu, pirms automašīna ir sasniegusi apdzīšanas joslu.

Pēc tam funkcija vēl nesamazina ātrumu, lai izvairītos no pārāgas bremzēšanas gadījumos, kad automašīna tuvojas lēnāk braucošam transportlīdzeklim.

Funkcija paliek aktīva, līdz automašīna ir pilnībā apdzinusi otru transportlīdzekli.

### BRĪDINĀJUMS

Nemiet vērā, ka šī funkcija var ieslēgties ne tikai apdzīšanas laikā, bet arī citās situācijās, piemēram, ja ir ieslēgts pagriezienu rādītājs, lai signalizētu par joslas maiņu vai izbraukšanu uz cita ceļa - tādā gadījumā automašīna īsu brīdi palielina ātrumu.

### Apdzīšanas palīgfunccijas ieslēgšana

Lai apdzīšanas palīgfuncciju varētu aktivizēt, jāievēro šie priekšnosacījumi:

- priekšā jāatrodas transportlīdzeklim ("mērķa transportlīdzeklim");
- ātrumam jābūt vismaz 70 km/h (43 mph);
- saglabātajam ACC ātrumam jābūt pietiekoši augstam, lai apdzīšanas manevrs būtu drošs.

- Ieslēdziet pagriezienu rādītāju.

Automašīnās ar stūri kreisajā pusē izmantojiet kreiso pagriezienu rādītāju, bet automašīnās ar stūri labajā pusē — labo pagriezienu rādītāju.

> Tiek ieslēgta apdzīšanas palīgfunccija.

### Ierobežojumi

Izmantojot apdzīšanas palīgfuncciju, vadītājam jābūt gatavam straujai apstākļu maiņai. Dažos gadījumos apdzīšanas palīgfunccija var veikt nevēlamu ātruma palielināšanu.

Šī iemesla dēļ jācenšas izvairīties no noteiktām situācijām. Šādu situāciju piemēri ir:

- automašīna tuvojas izbrauktuvei, lai veiktu pagriezienu tajā pašā virzienā, kas parasti tiek izmantots apdzīšanas manevram;
- priekšā esošais transportlīdzeklis samazina ātrumu, pirms automašīna ir iebraukusi apdzīšanas joslā;
- apdzīšanas joslā esošie transportlīdzekļi samazina ātrumu;
- automašīna, kas paredzēta braukšanai pa ceļa labo pusi, brauc valstī, kur satiksme norit pa ceļa kreiso pusi (vai otrādi).

No šādām situācijām jācenšas izvairīties, īslaicīgi ieslēdzot ACC gaidīšanas režīmu.

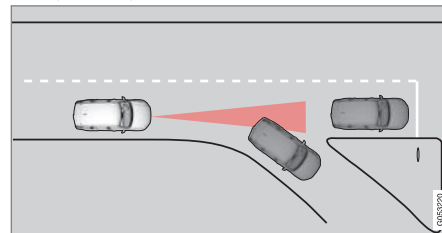
### Saistītā informācija

- Adaptīvā krūiza kontrole \* (279 lpp.)

## Mērķa un automātiskās bremzēšanas maiņa, izmantojot adaptīvo krūiza kontroli

Sasniedzot noteiktu ātrumu, adaptīvā krūiza kontrole (Adaptive Cruise Control — ACC) maina mērķa un bremzēšanas funkcijas.

### Mērķa maiņa



Ja priekšā esošais mērķa transportlīdzeklis pēkšņi veic pagriezienu, iespējams, ka priekšā atrodas stāvoši transportlīdzekļi.

Ja adaptīvā krūiza kontrole seko citam transportlīdzeklim ar ātrumu, kas **mazāks** par 30 km/h (20 mph) un maina mērķi no kustīga uz stāvošu transportlīdzekli, adaptīvā krūiza kontrole sāk bremzēt, lai veiktu apstāšanos.

<sup>2</sup> Kreisā pagriezienu rādītāja pamirskāināšana automobiļiem ar stūri kreisajā pusē un labā pagriezienu rādītāja pamirskāināšana automobiļiem ar stūri labajā pusē.

**⚠ BRĪDINĀJUMS**

Ja adaptīvā kruīza kontrole seko citam transportlīdzeklim ar ātrumu, kas **pārsniedz** ca 30 km/h (20 mph) un mērķis tiek mainīts no braucoša transportlīdzekļa uz stāvošu, adaptīvā kruīza kontrole ignorē stāvošo transportlīdzekli, tā vietā izvēloties saglabāto ātrumu.

- Pēc tam vadītājam ir pašam jāiejaucas un jābremzē.

**Automātisks gaidīšanas režīms ar mērķa maiņu**


Adaptīvā kruīza kontrole tiek deaktivizēta, un tai tiek iestatīts gaidīšanas režīms:

- ja ātrums ir mazāks par 5 km/h (3 mph) un adaptīvā kruīza kontrole nevar izšķirt, vai mērķis ir stāvošs transportlīdzeklis vai cits objekts, piemēram, guļošais policists.
- ja ātrums ir mazāks par 5 km/h (3 mph) un priekšā esošais transportlīdzeklis nogriežas, tādējādi adaptīvajai kruīza kontrolei vairs nav kam sekot.

**Automātiskā bremzēšana**

Vairākas reizes veicot īslaicīgu apstāšanos, piemēram, lēnas satiksmes vai luksofora signālu dēļ, braukšana tiek automātiski atsākta, ja apstāšanās ilgums nepārsniedz apmēram 3 sekundes -. Ja nepieciešams ilgāks laiks, pirms priekšā esošais transportlīdzeklis atsāk kustību, tad adaptīvajai

kruīza kontrolei tiek iestatīts gaidīšanas režīms ar automātisko bremzēšanas funkciju.

- Aktivizējiet adaptīvo kruīza kontroli atkāroti vienā no šiem veidiem:
  - Nospiediet stūres vadības taustiņu .
  - Nospiediet akceleratora pedāli.
- > Adaptīvā kruīza kontrole atsāk sekot priekšā esošajam transportlīdzeklim, ja tas sāk braukt uz priekšu 6 sekunžu laikā.

**i PIEZĪME**

ACC spēj noturēt automašīnu nekustīgu maksimumā 5 minūtes — pēc tam ieslēdzas stāvbremze, bet adaptīvā kruīza kontrole izslēdzas.

Lai varētu vēlreiz aktivizēt adaptīvo kruīza kontroli, stāvbremze ir jāizslēdz.

**Automātiskās bremzēšanas pārtraukšana**

Dažās situācijās automātiskā bremzēšana tiek pārtraukta, ja automašīna tiek apturēta, un adaptīvajai kruīza kontrolei tiek ieslēgts gaidīšanas režīms. Tas nozīmē, ka bremzes tiek atbrīvotas un automašīna var sākt rīpot - tādēļ vadītājam jāiejaucas un pašam jābremzē, lai noturētu automašīnu uz vietas.

Tā var notikt šādās situācijās:

- vadītājs novieto kāju uz bremžu pedāļa
- tiek ieslēgta stāvbremze

- pārnesumu pārslēgvira tiek pārvietota pozīcijā **P**, **N** vai **R**;
- vadītājs iestata adaptīvajai kruīza kontrolei gaidīšanas režīmu.

**Automātiska stāvbremzes aktivizēšana**

Dažās situācijās tiek ieslēgta stāvbremze, lai noturētu automašīnu uz vietas.

Tā notiek, ja adaptīvā kruīza kontrole tur automašīnu uz vietas un:

- vadītājs atver durvis vai atsprādzē savu drošības jostu
- ACC ir noturējusi automašīnu uz vietas ilgāk par aptuveni 5 minūtēm
- bremzes ir pārkarušas
- tiek izslēgts dzinējs.

**Saistītā informācija**

- Adaptīvā kruīza kontrole \* (279 lpp.)

## Adaptīvās kruīza kontroles\* ierobežojumi

Noteiktās situācijās funkcija (Adaptive Cruise Control — ACC) var būt ierobežota.

Paturiet prātā, ka adaptīvo kruīza kontroli galvenokārt ir paredzēts izmantot braukšanai pa līdzeniem ceļiem. Braucot pa stāviem lejupejošiem ceļiem, ar smagu bagāžu vai piekabi, šai funkcijai var sagādāt grūtības saglabāt pareizu attālumu līdz priekšā braucošajam transportlīdzeklim — tādā gadījumā brauciet īpaši piesardzīgi un esiet gatavs bremsēt.

- Braukšanas režīmu **Off Road** nevar atlasīt, ja ir aktivizēta adaptīvā kruīza kontrole.

### **i** PIEZĪME

Funkcija izmanto automašīnas radiolokācijas bloku, kam ir daži vispārīgi ierobežojumi, skatiet sadaļu "Radiolokācijas bloka ierobežojumi".

## Saistītā informācija



- Adaptīvā kruīza kontrole \* (279 lpp.)
- Radiolokācijas bloka ierobežojumi (300 lpp.)

## Pārslēgšanās starp kruīza kontroli un adaptīvo kruīza kontroli\*

Ja automašīna aprīkota ar adaptīvo kruīza kontroli\* (ACC), vadītājs var pārslēgt kruīza kontroli (CC) un ACC.

### Pārslēgšanās no ACC uz CC


Simbols vadītāja displejā norāda, ka ir aktīva kruīza kontrole:

CC Cruise Control	ACC Adaptive Cruise Control
	
Kruīzkontrole	Adaptīvā pastāvīga ātruma uzturēšanas sistēma

<sup>A</sup> VIT simbols: Funkcija aktīva, PELĒKS simbols: Gaidīšanas režīms

Kā pārslēgt no adaptīvās kruīza kontroles (ACC) uz kruīza kontroli (CC).

1. Funkciju skatā pieskarieties taustiņam **Kruīzkontrole**.
  - > Vadītāja displejā esošais simbols mainās no ACC uz CC. Adaptīvā kruīza kontrole (ACC) tiek izslēgta, un kruīza kontrole (CC) tiek ieslēgta gaidīšanas režīmā.


2. Nospiediet stūres vadības taustiņu  .
  - > Kruīza kontrole sāk darboties un saglabā pašreizējo ātrumu.

### **!** BRĪDINĀJUMS

Pārslēdzoties no sistēmas ACC uz CC, automašīna vairs nebremzē automātiski - tā vienkārši uztur iestatīto ātrumu.

Ja, izslēdzot dzinēju, ir aktīva CC, nākamreiz iedarbinot dzinēju, tiks aktivizēta ACC.

## Pārslēgšanās atpakaļ no CC uz ACC

1. Funkciju skatā pieskarieties taustiņam **Adapt. kruīzkontrole**.
  - > Vadītāja displejā esošais simbols mainās no CC uz ACC. Adaptīvā kruīza kontrole tiek ieslēgta gaidīšanas režīmā.
2. Nospiediet stūres vadības taustiņu  .
  - > Sāk darboties adaptīvā kruīza kontrole, un tiek saglabāts pašreizējais ātrums kopā ar iepriekš iestatīto attālumu līdz priekšā braucošajam transportlīdzeklim.





## Saistītā informācija

- Kruīzkontrole (275 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole \* (279 lpp.)

## Adaptīvās kruīza kontroles simboli un paziņojumi\*

Tabulā tālāk ir parādīti daži piemēri.

Vadītāja displejā var tikt attēloti vairāki simboli un paziņojumi saistībā ar adaptīvo kruīza kontroli (Adaptive Cruise Control — ACC).

Simbols	Paziņojums	Tehniskie parametri
	Simbols ir BALTĀ krāsā	Automobilis saglabā atmiņā saglabāto ātrumu.
	Nav pieejams un simbols ir PELĒKĀ krāsā	Adaptīvajai kruīza kontrolei ir iestatīts gaidīšanas režīms.
	Vējistikla sensors Sensors bloķēts, skatiet īpašnieka rokasgrāmatu	Notīriet vējistiklu kameras un radiolokācijas bloka sensoru priekšā.
	Adapt. kruīzkontrolē Jāveic apkope	Sistēma nedarbojas pareizi. Jāsaņinās ar servisu — ieteicams sazināties ar autorizētu Volvo servisu.

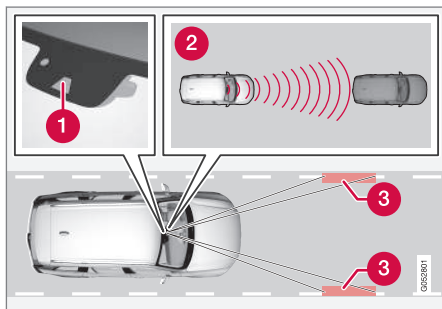
### Saistītā informācija

- Adaptīvā kruīza kontrole \* (279 lpp.)

## Pilot Assist\*

Pilot Assist palīdz vadītājam vadīt automašīnu pa savu joslu, vienlaikus uzturot iepriekš atlasītu laika intervālu līdz priekšā braucošajam transportlīdzeklim.

Pilot Assist nodrošina ērtāku braukšanu lēnā satiksmē līdz 50 km/h (30 mph) uz automaģistrālēm un lielas nozīmes ceļiem.



Funkciju pārskats.

- 1 Kameras un radiolokācijas bloks
- 2 Attāluma nolasiņāji
- 3 Lasītāji, sānu marķējumi

Vadītājs iestata vēlamo laika intervālu līdz priekšā braucošajam transportlīdzeklim. Pilot Assist uztver priekšā braucošo transportlīdzekli un joslu marķējumus, izmantojot kameras un radiolokācijas bloku. Iepriekš iestatītais laika intervāls tiek sagla-

bāts, automātiski regulējot ātrumu, bet stūrēšanas palīgsistēma palīdz noturēt automašīnu savā joslā.

Stūrēšanas palīgsistēma Pilot Assist ņem vērā priekšā braucošā transportlīdzekļa ātrumu un joslu marķējumus. Vadītājs var jebkurā laikā ignorēt Pilot Assist ieteikumus par stūrēšanu un stūrēt citā virzienā, piemēram, lai mainītu joslu vai apbrauktu uz ceļa esošu šķērslī.

Ja kameras un radiolokācijas bloks neuztver joslu marķējumus vai priekšā braucošo transportlīdzekli, sistēmai Pilot Assist tiek iestatīts gaidīšanas režīms.

Ja sistēmai Pilot Assist tiek iestatīts gaidīšanas režīms, un automašīna piebrauc pārāk tuvu priekšā esošajam transportlīdzeklim, distances brīdinājuma funkcija brīdina vadītāju par to, ka starp transportlīdzekļiem ir neliels attālums (skatiet apakšsadaļu "Distances brīdinājums" šīs sadaļas beigās).

## BRĪDINĀJUMS

Pilot Assist ir palīglīdzeklis, un tā nedarbojas visās braukšanas situācijās vai jebkādos laika un ceļa apstākļos.

Vadītājam ir vienmēr jāņem vērā situācija uz ceļa un jāiejaucas, ja Pilot Assist neuztver piemērotu ātrumu vai piemērotu attālumu.

Izlasiet visas īpašnieka rokasgrāmatas sadaļas par šo funkciju, lai uzzinātu par tās ierobežojumiem, kas vadītājam jāzina pirms šīs funkcijas lietošanas.

Pilot Assist drīkst lietot tikai gadījumā, ja uz brauktuves abās joslās malās ir uzkrāsotas skaidri redzamas joslas sadalošās līnijas. Lietojot visos pārējos gadījumos, pastāv risks sadurties ar apkārt esošiem šķēršļiem, ko funkcija neuztver.

Vadītājam vienmēr jāuzņemas atbildība par automašīnas vadīšanu un pareiza attāluma un ātruma uzturēšanu pat tad, ja tiek lietota sistēma Pilot Assist.

Pilot Assist mēģina regulēt ātrumu vienmērīgi. Situācijās, kad nepieciešams straujibremzēt, tas vadītājam jādara pašam. Tas notiek tādos gadījumos, kad ir liels ātruma atšķirības vai arī priekšējais transportlīdzeklis straujibremzē. Kameras un radiolokācijas bloka darbības ierobežojumu dēļ bromzēšana var notikt negaidīti vai nenotikt nemaz.



Funkcijai Pilot Assist iepriekš iestatītajam ātrumam ir saglabāta vērtība 50 km/h (30 mph), un to nevar mainīt. Ja priekšā braucošā transportlīdzekļa ātrums pieaug, pārsniedzot 50 km/h (30 mph) un tas vairs neatrodas saprātīgā attālumā, sistēmai Pilot Assist tiek iestatīts gaidīšanas režīms.

### ! SVARĪGI

Sistēmas Pilot Assist komponentu apkopi drīkst veikt tikai servisā — ieteicams autorizētā Volvo servisā.

Pilot Assist regulē ātrumu, paātrinot automašīnas gaitu un bremzējot. Ir normāli, ja bremzes izdod klusu skaņu, kad tās izmanto sistēma Pilot Assist.

### ! BRĪDINĀJUMS

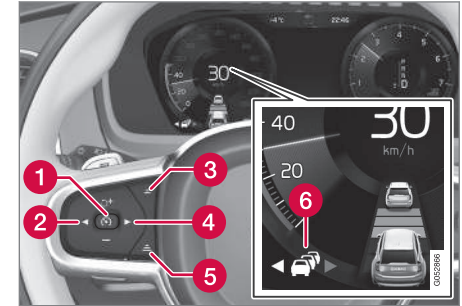
Pilot Assist nav sadursmes novēršanas sistēma. Ja sistēma neuztver priekšā braucošu transportlīdzekli, vadītājam ir jāiejaucas.

Pilot Assist nebremzē, ja tā uztver cilvēkus vai dzīvniekus, kā arī mazus transportlīdzekļus, piemēram, velosipēdus un motociklus. Tāpat tā nebremzē, ja tiek uztvertas zemas piekaves, pretī braucoši, lēni vai stāvoši transportlīdzekļi un objekti.

Neizmantojiet Pilot Assist, piemēram, pilsētas satiksmē, intensīvā satiksmē, ceļu krustojumos, uz slideniem vai aplūdušiem ceļiem, šļūdonī, stiprā lietū/sniegā, sliktas redzamības apstākļos, uz līkumotiem ceļiem vai uzbrauktuvēm.

### Pārskats

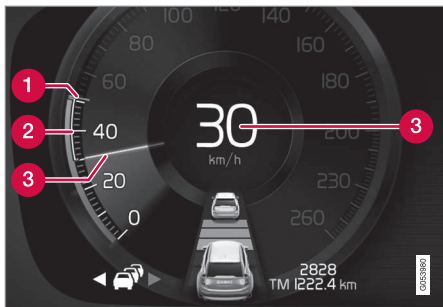
#### Vadība



Funkciju taustiņi un simboli.

- 1 Aktivizē/deaktivizē Pilot Assist
- 2 Pārslēdz no Pilot Assist uz adaptīvo krūza kontroli
- 3 Samazina attālumu līdz priekšā esošajiem transportlīdzekļiem
- 4 Pārslēdz no adaptīvās krūza kontroles uz Pilot Assist
- 5 Palielina attālumu līdz priekšā esošajiem transportlīdzekļiem
- 6 Simboli un funkcijas

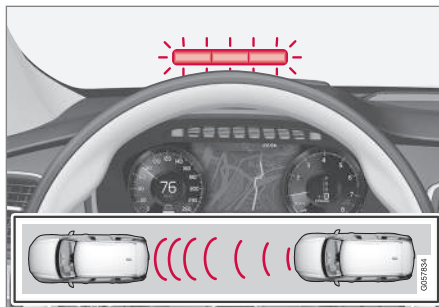
## ◀◀ Vadītāja displejs



Ātruma rādījums.

- 1 Saglabātais ātrums
- 2 Priekšā esošā transportlīdzekļa ātrums.
- 3 Pašreizējais jūsu automašīnas ātrums.

## Sadursmes riska brīdinājums



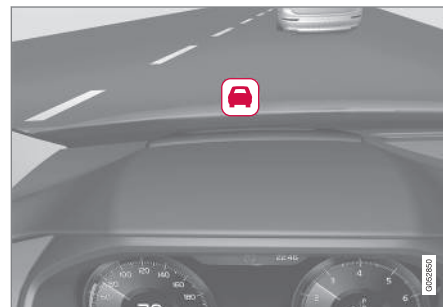
Brīdinājuma lampa.

Pilot Assist izmanto aptuveni 40% no bremžu pedāļa kapacitātes. Ja automašīna jābremzē spēcīgāk, nekā to spēj Pilot Assist, un vadītājs nebremzē, tiek aktivizēta sistēmas City Safety brīdinājuma lampa un skaņas signāls, lai brīdinātu vadītāju, ka nepieciešama tūlītēja iejaukšanās.

### **i** PIEZĪME

Spēcīgā saules gaismā vai lietojot saulesbrilles brīdinājuma lampiņas saskatīšana var būt apgrūtināta.

## Augšējais displejs\*



Mirgojošs simbols pievērs vadītāja uzmanību.

Ja automašīna ir aprīkota ar vējstikla displeju\*, brīdinājums tiek attēlots vējstiklā ar mirgojošu simbolu.

### **⚠** BRĪDINĀJUMS

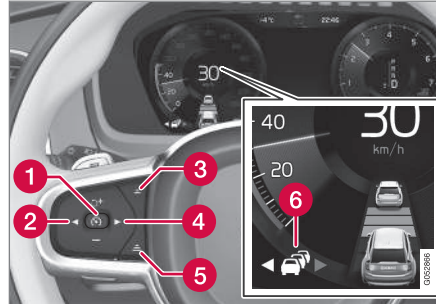
Pilot Assist brīdina tikai par tiem transportlīdzekļiem, kuru kameras un radiolokācijas bloks ir uzvertis, tādēļ brīdinājums var netikt raidīts vai var būt novēlots. Negaidiet brīdinājumu, lai bremzētu, kad tas ir nepieciešams.

### Saisītā informācija

- Pilot Assist\* aktivizēšana un ieslēgšana (293 lpp.)
- Pilot Assist\* aktivizēšana/deaktivizēšana (295 lpp.)

- Pilot Assist\* laika intervāla iestatījums (294 lpp.)
- Automātiska bremzēšana ar Pilot Assist\* (296 lpp.)
- Pilot Assist\* ierobežojumi (297 lpp.)
- Adaptīvā krūiza kontrole\* (279 lpp.)
- Distances brīdinājums\* (314 lpp.)
- Augšējais displejs\* (109 lpp.)

## Pilot Assist\* aktivizēšana un ieslēgšana



Funkciju taustiņi un simboli.

Lai varētu ieslēgt sistēmu Pilot Assist, jāievēro šādi priekšnoteikumi:

- Priekšā esošais transportlīdzeklis atrodas saprātīgā attālumā.
- Kamera spēj "redzēt" joslas sānu līnijas.
- Jūsu automašīnas ātrums ir mazāks par 50 km/h (30 mph).



Ja ir atlasīta Pilot Assist, par tās pieejamību liecina simbola krāsa (BALTA = pieejama).

Pretējā gadījumā par pieejamību liecina simbolam blakus esošās labās puses bultiņas

krāsa (BALTA = pieejama).

DZELTENS simbols ar mirgojošu BALTU bultiņu norāda, ka sistēma gatavojas ieslēgt gaidīšanas režīmu.

Kad adaptīvajai krūiza kontrolei ir ieslēgts gaidīšanas režīms:

1. Nospiediet ► (4).
  - > Simbols tiek parādīts, un sistēmai Pilot Assist tiek ieslēgts gaidīšanas režīms.
2. Nospiediet stūres vadības taustiņu (1).
  - > Tiek ieslēgta sistēma Pilot Assist.

Kad ir ieslēgta adaptīvā krūiza kontrole:

- Nospiediet ► (4).
  - > Tiek ieslēgta sistēma Pilot Assist.

## Rokas uz stūres

Lai Pilot Assist darbotos, vadītāja rokām jāatrodas uz stūres. Sistēma to nepārtraukti uzrauga. Ja laikā, kad tiek parādīts teksta paziņojums, sistēma konstatē, ka rokas neatrodas uz stūres, tiek parādīts teksta paziņojums, aicinot vadītāju aktīvi stūrēt automašīnu. Ja tas nenotiek, atskan skaņas signāls.

Ja vadītājs joprojām nenovieto rokas uz stūres, sistēma Pilot Assist tiek deaktivizēta. Nospiežot stūres taustiņu (2), tiek atkal aktivizēta sistēma Pilot Assist.





**i PIEZĪME**  
 Ņemiet vērā, ka Pilot Assist darbojas tikai tādā gadījumā, ja vadītāja rokas atrodas uz stūres.

**Saistītā informācija**

- Pilot Assist\* (290 lpp.)
- Pilot Assist\* aktivizēšana/deaktivizēšana (295 lpp.)
- Pilot Assist\* laika intervāla iestatījums (294 lpp.)
- Automātiska bremsēšana ar Pilot Assist\* (296 lpp.)
- Pilot Assist\* ierobežojumi (297 lpp.)

**Pilot Assist\* laika intervāla iestatījums**

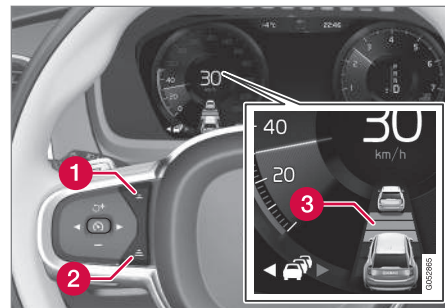
Sistēmai Pilot Assist var iestatīt dažādus laika intervālus.



Var izvēlēties dažādus laika intervālus līdz priekšā braucošajam transportlīdzeklim, kas tiek vadītāja displejā attēloti kā 1-5 horizontālas līnijas – jo vairāk līniju, jo ilgāks laika intervāls. Viena līnija atbilst

aptuveni 1 sekunde līdz priekšā braucošajam transportlīdzeklim, 5 līnijas — aptuveni 3 sekundēm.

Tas pats simbols tiek parādīts arī tad, kad ir aktīvēta distances brīdinājuma funkcija.



Laika intervāla vadība.

- 1** Laika intervāla samazināšana
- 2** Laika intervāla palielināšana
- 3** Distances brīdinājums

- Nospiediet stūres taustiņu (1) vai (2), lai palielinātu vai samazinātu laika intervālu.
  - > Attāluma indikators (3) rāda pašreizējo laika intervālu.

Lai varētu sekot priekšā braucošajam transportlīdzeklim vienmērīgi un komfortabli, sistēma Pilot Assist ļauj laika intervālam ievērojami mainīties. Nelielā ātrumā, kad attālums kļūst mazs, sistēma Pilot Assist nedaudz palielina laika intervālu.

Ņemiet vērāt, ka neparedzētu problēmu gadījumā šis laika intervāls vadītājam nodrošina īsu reaģēšanas un rīkošanās laiku.

**i PIEZĪME**

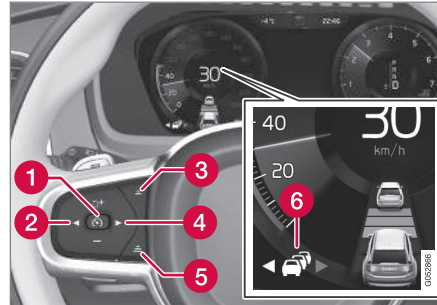
Lietojiet tikai tādus laika intervālus, kādi ir atļauti vietējos satiksmes noteikumos.

Ja šķiet, ka Pilot Assist pēc aktivēšanas nereaģē, iespējams, tas ir tādēļ, ka laika attālums līdz priekšā esošajam transportlīdzeklim neļauj palielināt ātrumu.

Jo lielāks ātrums, jo lielāks aprēķinātais attālums metros noteiktā laika intervālā.


**Saistītā informācija**

- Pilot Assist\* (290 lpp.)
- Pilot Assist\* aktivizēšana un ieslēgšana (293 lpp.)
- Pilot Assist\* aktivizēšana/deaktivizēšana (295 lpp.)
- Automātiska bremsēšana ar Pilot Assist\* (296 lpp.)
- Pilot Assist\* ierobežojumi (297 lpp.)

**Pilot Assist\* aktivizēšana/  
deaktivizēšana**

Funkciju taustiņi un simboli.

**Pilot Assist deaktivizēšana un  
iestatīšana gaidīšanas režīmā**


1. Nospiediet stūres vadības taustiņu  (1).
  - > Pilot Assist tiek iestatīts gaidīšanas režīmā.
2. Nospiediet ◀ (2).
  - > Pilot Assist tiek izslēgts, un adaptīvajai kruīza kontrolei tiek ieslēgts gaidīšanas režīms.

vai

- Nospiediet ◀ (2).
  - > Pilot Assist tiek izslēgts, un adaptīvajai kruīza kontrolei tiek ieslēgts aktīvais režīms.


**Vadītāja lejaukšanās gaidīšanas režīms**

Ja tiek izmantoti pagriezienu rādītāji vai gāzes pedālis, sistēma Pilot Assist tiek īslaicīgi atspējota un iestatīta gaidīšanas režīmā. Kad šie nosacījumi vairs nav spēkā, Pilot Assist tiek automātiski atkal aktivizēta.

Atkārtotajai automātiskajai aktivizēšanai jānotiek 1 minūtes laikā — pēc tam Pilot Assist jāaktivizē manuāli, nospiežot stūres taustiņu .

Pilot Assist tiek īslaicīgi deaktivizēta un iestatīta gaidīšanas režīmā, ja:

- tiek nospiepts bremžu pedālis
- pārnesumu pārslēgs tiek pārvietots pozīcijā **N**.

Tādā gadījumā vadītājs nesaņem ieteikumus par vadību, un viņam jākontrolē gan ātrums, gan attālums. Tā vietā vadītājs var manuāli atkal aktivizēt sistēmu Pilot Assist ar stūres taustiņu .

#### ◀ **Automātisks gaidīšanas režīms**


Pilot Assist ir atkarīga no citām sistēmām, piemēram, elektroniskās stabilitātes kontroles sistēmas. Ja kāda no šīm sistēmām pārtrauc darboties, Pilot Assist automātiski izslēdzas.

Automātiskās deaktivizēšanas gadījumā atskanēs signāls un vadītāja displejā tiks parādīts paziņojums. Tādā gadījumā vadītājam ir jāiejaucas un jāpielāgo ātrums un attālums priekšā braucošajam transportlīdzeklim un pārējai satiksmei.

Automātiskā deaktivizēšana var notikt šādu iemeslu dēļ:

- kamera "neredz" joslas sānu līnijas;
- priekšā saprātīgā attālumā nav neviena transportlīdzekļa;
- vadītāja rokas neatrodas uz stūres;
- vadītājs atsprādzē drošības jostu;
- dzinēja ātrums ir pārāk zems/augsts
- riteņi zaudējuši saķeri;
- bremžu temperatūra ir pārāk augsta;
- ir ieslēgta stāvbremze;
- kameras un radiolokācijas bloku klāj, piemēram, slapjš sniegs vai tā darbību traucē spēcīgs lietus (kameras lēca/radio viļņi ir bloķēti).

#### **Pilot Assist atkārtota aktivizēšana pēc gaidīšanas režīma**

- Nospiediet stūres vadības taustiņu  (1).  
> Pēc tam tiek iestatīts pēdējais saglabātais ātrums.


#### **Saistītā informācija**

- Pilot Assist\* (290 lpp.)
- Pilot Assist\* aktivizēšana un ieslēgšana (293 lpp.)
- Automātiska bremzēšana ar Pilot Assist\* (296 lpp.)
- Pilot Assist\* laika intervāla iestatījums (294 lpp.)
- Pilot Assist\* ierobežojumi (297 lpp.)

#### **Automātiska bremzēšana ar Pilot Assist\***

Automātiskās bremzēšanas funkcija ar Pilot Assist darbojas šādi.

Vairākas reizes veicot īslaicīgu apstāšanos, piemēram, lēnas turpgaitas satiksmes vai luksofora signālu dēļ, braukšana tiek automātiski atsākta, ja apstāšanās ilgums nepārsniedz apmēram 3 sekundes \*. Ja nepieciešams ilgāks laiks, pirms priekšā esošais transportlīdzeklis atsāk kustību, tad sistēmai Pilot Assist tiek iestatīts gaidīšanas režīms ar automātisko bremzēšanas funkciju.

- Pilot Assist var aktivizēt atkārtoti šādi:
  - Nospiediet stūres vadības taustiņu .
  - Nospiediet akceleratora pedāli.
- > Sistēma Pilot Assist atsāk sekot priekšā esošajam transportlīdzeklim, ja tas sāk braukt uz priekšu 6 sekunžu laikā.

#### **PIEZĪME**

Pilot Assist spēj noturēt automašīnu nekusīgu maksimāli 5 minūtes — pēc tam ieslēdzas stāvbremze un funkcija izslēdzas.

Lai Pilot Assist varētu aktivizēt atkārtoti, jāatbrīvo stāvbremze.

## Automātiskās bremzēšanas pārtraukšana

Dažās situācijās automātiskā bremzēšana tiek pārtraukta, ja automašīna tiek apturēta, un sistēmai Pilot Assist tiek ieslēgts gaidīšanas režīms. Tas nozīmē, ka bremzes tiek atbrīvotas un automašīna var sākt rīpot - tādēļ vadītājam jāiejaucas un pašam jābremzē, lai noturētu automašīnu uz vietas.

Tā var notikt šādās situācijās:

- vadītājs novieto kāju uz bremžu pedāļa
- tiek ieslēgta stāvbremze
- pārnesumu pārslēgvira tiek pārvietota pozīcijā **P**, **N** vai **R**;
- vadītājs iestata sistēmai Pilot Assist gaidīšanas režīmu.

## Automātiska stāvbremzes aktivizēšana

Dažās situācijās tiek ieslēgta stāvbremze, lai noturētu automašīnu uz vietas.

Tā notiek, ja:

- vadītājs atver durvis vai atsprādzē savu drošības jostu
- Pilot Assist ir noturējusi automašīnu uz vietas ilgāk par aptuveni 5 minūtēm
- bremzes ir pārkarsušas
- tiek izslēgts dzinējs.

## Saistītā informācija

- Pilot Assist\* (290 lpp.)
- Pilot Assist\* aktivizēšana un ieslēgšana (293 lpp.)
- Pilot Assist\* aktivizēšana/deaktivizēšana (295 lpp.)
- Pilot Assist\* laika intervāla iestatījums (294 lpp.)
- Pilot Assist\* ierobežojumi (297 lpp.)

## Pilot Assist\* ierobežojumi

Noteiktās situācijās funkcija Pilot Assist var būt ierobežota.

Funkcija Pilot Assist ir palīglīdzeklis, kas var palīdzēt vadītājam daudzās situācijās. Taču vadītājs ir vienmēr atbildīgs par droša attāluma ievērošanu līdz objektiem, kā arī noturēšanos savā joslā.





## ! SVARĪGI

Pilot Assist var izslēgties vai darboties nepilnīgi, ja:

- joslu marķējumi ir nodiluši, to trūkst vai tie šķērso viens otru;
- joslu sadalošais marķējums ir neskaids, piemēram, vietā, kur joslas sadalās vai saplūst kopā, pie izbrauktuvēm vai vairāku marķējumu gadījumā;
- uz ceļa vai blakus tam atrodas malas vai citas līnijas, kas nav joslu marķējumi, piemēram, ietves, ceļa virsmas šuves vai remonta laukumi, barjeru malas, ceļa apmales vai tumšas ēnas;
- josla ir šaura vai līkumota;
- laika apstākļi ir slikti, piemēram, līst, lietus, snieg, ir migla vai slapjdraņķis vai redzamību apgrūtina sliktis apgaismojums, fona apgaismojums, slapja brauktuve u.c.

Vadītājam jāņem vērā arī šādi Pilot Assist ierobežojumi:

- Nav uztvertas augstas ietves malas, ceļus norobežojošās barjeras, īslaicīgi šķēršļi (satiksmes ierobežošanas konusi, drošības norobežojumi u.c.). Tie var arī tikt uztverti nepareizi kā joslu marķējumi, radot izrietošu risku automašīnai sadurties ar šādiem šķēršļiem. Vadītājam jāno-

drošina, lai automašīna atrastos pienācīgā attālumā no šādiem šķēršļiem.

- Kameras un radiolokācijas sensors nespēj uztvert visus pretī braucošos objektus un šķēršļus uz ceļa, piemēram, bedres, stāvošus šķēršļus vai objektus, kas bloķē maršrutu pilnīgi vai daļēji.
- Sistēma Pilot Assist "neredz" gājējus, dzīvniekus u.c.
- Ieteicamais stūrēšanas spēks ir ierobežots — tas nozīmē, ka tas nevar vienmēr palīdzēt vadītājam stūrēt un noturēt automašīnu savā joslā.

Vadītājam vienmēr ir iespēja labot vai pielāgot Pilot Assist stūrēšanu, un viņš var pagriezt stūri vajadzīgajā leņķī.

### Stāvi ceļi un / vai smaga bagāža

Paturiet prātā, ka Pilot Assist galvenokārt ir paredzēts izmantot braukšanai pa līdzeniem ceļiem. Braucot pa stāviem lejupejošiem ceļiem, ar smagu bagāžu vai piekabi, šai funkcijai var sagādāt grūtības saglabāt pareizu attālumu līdz priekšā braucošajam transportlīdzeklim — tādā gadījumā brauciet īpaši piesardzīgi un esiet gatavs bremzēt.

## Dažādi

### i PIEZĪME

Funkcija izmanto automašīnas kameras bloku, kam ir daži vispārīgi ierobežojumi, skatiet sadaļu "Kameras bloka ierobežojumi".

### i PIEZĪME

Funkcija izmanto automašīnas radiolokācijas bloku, kam ir daži vispārīgi ierobežojumi, skatiet sadaļu "Radiolokācijas bloka ierobežojumi".

## Saistītā informācija

- Pilot Assist\* (290 lpp.)
- Pilot Assist\* aktivizēšana un ieslēgšana (293 lpp.)
- Pilot Assist\* aktivizēšana/deaktivizēšana (295 lpp.)
- Pilot Assist\* laika intervāla iestatījums (294 lpp.)
- Automātiska bremzēšana ar Pilot Assist\* (296 lpp.)
- Radiolokācijas bloka ierobežojumi (300 lpp.)
- Kameras bloka ierobežojumi (307 lpp.)



## Radiolokācijas bloks

Radiolokācijas bloku izmanto vairākas vadītāja atbalsta sistēmas, un tā uzdevums ir uzvert citus transportlīdzekļus.



Radiolokācijas bloku izmanto šādas funkcijas:

- Distances brīdinājums\*
- Adaptīvā kruīza kontrole \*
- Pilot Assist\*
- City Safety

Radiolokācijas bloka pārveidošana var padarīt tā lietošanu pretlikumīgu.

### Saistītā informācija

- Radiolokācijas bloka ierobežojumi (300 lpp.)
- Radiolokācijas bloku tipa apstiprinājums (303 lpp.)
- Distances brīdinājums\* (314 lpp.)

- Adaptīvā kruīza kontrole \* (279 lpp.)
- Pilot Assist\* (290 lpp.)
- City Safety (317 lpp.)

## Radiolokācijas bloka ierobežojumi

Radiolokācijas blokam ir noteikti ierobežojumi, kas ietekmē arī tās funkcijas, kas izmanto šo bloku.

### Bloķēts bloks



Atzīmētajā zonā nedrīkst atrasties uzlīmes, priekšmeti u.c.

Radiolokācijas bloks ir novietots vējstikla augšdaļā kopā ar automašīnas kameras bloku.

### ! SVARĪGI

Nenovietojiet, nepielīmējiet un nepiestipriniet neko vējstikla ārpusē vai iekšpusē priekšā kameras un radiolokācijas blokam vai blakus tam, pretējā gadījumā var tikt traucētas no kameras un radiolokācijas bloka darbības atkarīgās funkcijas.



Ja vadītāja displejā ir redzams šis simbols un paziņojums **Vējstikla sensors** **Sensors bloķēts, skatiet īpašnieka rokasgrāmatu**, tas nozīmē, ka kame-

ras un radiolokācijas bloks nevar uztvert citus automašīnas priekšā esošos transportlīdzekļus.

Tālāk esošajā tabulā ir norādīti iespējamo paziņojuma parādīšanas ceļoņu piemēri, kā arī veicamās darbības:

Cēlonis	Rīcība
Vējstikla virsma kameras un radiolokācijas bloka priekšā ir netīra vai aizsegta ar ledu vai sniegu.	Notīriet netīrumus, ledu un sniegu no vējstikla virsmas kameras un radiolokācijas bloka priekšā.
Bieza migla un spēcīgs lietus vai sniegs var nobloķēt radiolokācijas iekārtas signālus vai kameras skatu.	Nedarbojas. Dažkārt bloks nedarbojas spēcīga lietus vai intensīvas snigšanas laikā.

Cēlonis	Rīcība
Ūdens un sniegs uz ceļa virsmas tiek mests uz augšu, tādējādi bloķējot radiolokācijas iekārtas signālus vai kameras skatu.	Nedarbojas. Dažkārt bloks nedarbojas, braucot pa ļoti slapjām vai apsniegušām brauktuvēm.
Parādījušies netīrumi starp vējstikla iekšpusi un kameras un radiolokācijas bloku.	Lai notīrītu vējstikla iekšpusi bloka priekšā, brauciet uz servisu, ieteicams — uz autorizētu Volvo servisu.

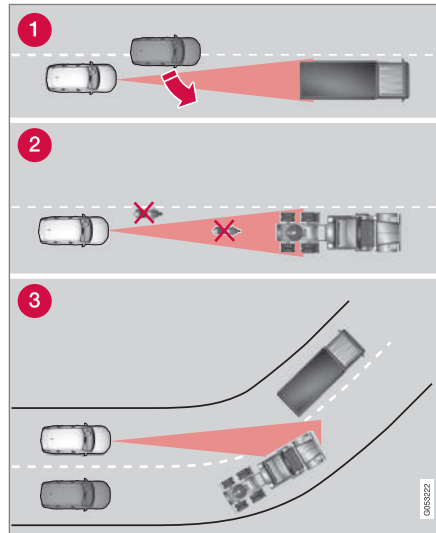
**i PIEZĪME**  
 Nodrošiniet, lai vējstikls kameras un radiolokācijas bloka priekšā būtu tīrs.

Radiolokācijas bloka spēja uztvert priekšā esošos transportlīdzekļus būtiski pasliktinās šādos apstākļos:

- priekšā esošā transportlīdzekļa ātrums ievērojami atšķiras no jūsu automašīnas ātruma;

**Ierobežots redzamības lauks**

Radiolokācijas bloka redzes lauks ir ierobežots. Dažās situācijās cits transportlīdzeklis var netikt uztverts vai uztveršana var notikt vēlāk nekā gaidīts.



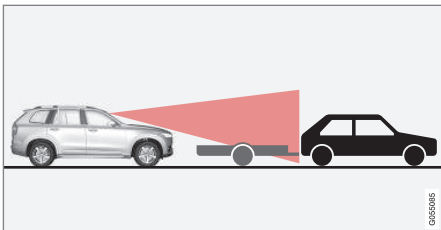
Radiolokācijas bloka redzamības lauks.

- 1 Dažreiz radiolokācijas bloks ar nokavēšanos nosaka tiešā tuvumā esošus transportlīdzekļus, piemēram, transportlīdzekli, kas iebrauc

- 2 starp jūsu vadīto automašīnu un priekšā esošajiem transportlīdzekļiem.
- 2 Neuzverti var palikt mazi transportlīdzekļi, tādi kā motocikli vai transportlīdzekļi, kas nebrauc radiolokācijas sensora ass līnijas centrā.
- 3 Likumos radiolokācijas bloks var uztvert citu transportlīdzekli vai pazaudēt uztverta transportlīdzekļa signālu.



## ◀ Zemas piekabe



Zema piekabe radiolokācijas bloka ēnā.

Arī zemu piekabju uztveršana radiolokācijas blokam var būt apgrūtināta vai tās var vispār netikt uztvertas — tādēļ vadītājam jābūt īpaši uzmanīgam, braucot aiz zemām piekabēm, kad ir aktivizēta adaptīvā kruīza kontrole vai Pilot Assist.

## Augsta temperatūra

Ļoti augstā temperatūrā pēc dzinēja iedarbināšanas kameras un radiolokācijas bloks var īslaicīgi izslēgties uz aptuveni 15 minūtēm, lai pasargātu bloka elektroniku. Kad temperatūra ir pietiekoši samazinājusies, kameras un radiolokācijas bloks atsāk darboties automātiski.

## Bojāts vējstikls

### ! SVARĪGI

Ja vējstiklā kāda kameras un radiolokācijas bloka "lodziņa" priekšā ir plaisa, skrāpējums vai akmeņu izraisīts bojājums, kas aptver aptuveni 0,5 x 3,0 mm vai lielāku laukumu, jāvērstas servisā, lai nomainītu vējstiklu. Ieteicams vērsties autorizētā Volvo servisā.

Ja tas netiek novērsts, var samazināties to vadītāja atbalsta sistēmu veiktspēja, kas izmanto kameru un radiolokācijas bloku.

Lai novērstu risku, ka radiolokācijas bloku izmantojošās vadītāja atbalsta sistēmas varētu nedarboties, darboties kļūdaini vai daļēji, jāievēro arī šādi nosacījumi:

- Volvo iesaka **neremontēt** plaisas, skrāpējumus vai akmeņu izraisītus bojājumus, ja tie atrodas priekšā kameras un radiolokācijas blokam — tā vietā jānomaina viss vējstikls.
- Pirms vējstikla nomaiņas sazinieties ar autorizētu Volvo servisu, lai pārliecinātos, ka ir pasūtīts pareizs vējstikls, kurš derēs jūsu automašīnai.
- Mainot vējstiklu, jāuzstāda tāda paša tipa vai Volvo apstiprināti vējstikla tīrītāji.

### ! SVARĪGI

Nomainot vējstiklu, kameras un radiolokācijas bloks atkārtoti jākalibrē servisā, lai nodrošinātu visu automašīnas kameras un radiolokācijas sistēmu darbību. Ieteicams vērsties autorizētā Volvo servisā.

## Apkope

Lai radiolokācijas un kameras bloks darbotos pareizi, uz vējstikla bloka priekšā nedrīkst atrasties netīrumi, ledus un sniegs, un tas regulāri jāmazgā ar ūdeni un autošampūnu.

### i PIEZĪME



Ja kameras un radiolokācijas bloku klāj netīrumi, ledus vai sniegs, to funkcionalitāte samazinās un mērījumu veikšana var nebūt iespējama.

## Saistītā informācija

- Radiolokācijas bloks (299 lpp.)
- Kameras bloka ierobežojumi (307 lpp.)
- Distances brīdinājuma\* ierobežojumi (316 lpp.)
- Adaptīvās kruīza kontroles\* ierobežojumi (288 lpp.)
- Pilot Assist\* ierobežojumi (297 lpp.)
- City Safety ierobežojumi (322 lpp.)




## Radiolokācijas bloku tipa apstiprinājums

Automašīnas radiolokācijas bloku tipa apstiprinājums ir norādīts tabulā tālāk.

Tirgus	ACCA <sup>A</sup>	BLIS <sup>B</sup>	Simbols	Tipa apstiprinājums
Brazīlija		✓		Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. Modelo: L2C0055TR 1500-15-8065 EAN: 07897843840978
Eiropa	✓	✓		Hereby, Delphi Electronics & Safety declares that L2C0054TR / L2C0055TR are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The Declaration of Conformity may be consulted at Delphi Electronics & Safety / 2151 E. Lincoln Road / Kokomo, Indiana 46902 USA
Apvienotie Arābu Emirāti	✓			TRA REGISTERED No: ER37536/15 DEALER No: DA37380/15
		✓		TRA REGISTERED No: ER37357/15 DEALER No: DA37380/15

VADĪTĀJA ATBALSTS



Tirgus	ACCA <sup>A</sup>	BLIS <sup>B</sup>	Simbols	Tipa apstiprinājums
Indonēzija	✓			37295/POSTEL/2014 4927
		✓		38806/SDPPI/2015 4927
Jordāna	✓			Type Approval No.: TRC/LPD/2014/255 Equipment Type: Low Power Device (LPD)
		✓		Type Approval No.: TRC/LPD/2015/3 Equipment Type: Low Power Device (LPD)
Maroka	✓	✓		AGREE PAR L'ANRT MAROC NUMÉRO D'AGRÉMENT: MR 9929 ANRT 2014 DATE D'AGRÉMENT: 26/12/2014
Moldova	✓			1024
Singapūra	✓	✓		Complies with IDA Standards DA105753
Dienvidāfrika	✓			TA-2014/1824 APPROVED
		✓		TA-2014/2390 APPROVED

Tirgus	ACC <sup>A</sup>	BLIS <sup>B</sup>	Simbols	Tipa apstiprinājums
Taivāna	✓			CCAB15LP0560T3
		✓		CCAB15LP0680T0

A ACC = Adaptive Cruise Control

B BLIS = Blind Spot Information

### Saistītā informācija

- Radiolokācijas bloks (299 lpp.)
- Radiolokācijas bloka ierobežojumi (300 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole \* (279 lpp.)
- Blind Spot Information\* (353 lpp.)

### Kameras bloks

Kameras bloku izmanto vairākas vadītāja atbalsta sistēmas, un tā uzdevums ir, piemēram, uzvert joslu sānu līnijas vai luksoforus.



Kameras bloku izmanto šādas funkcijas:

- Adaptīvā pastāvīga ātruma uzturēšanas sistēma
- Joslas saglabāšanas palīgfunckcija
- Driver Alert Control
- Pilot Assist\*
- City Safety
- Ceļazīmju informācija
- Automātiskās tālās gaismas

### Saistītā informācija

- Kameras bloka ierobežojumi (307 lpp.)
- Joslas saglabāšanas palīgfunckcija\* (328 lpp.)
- City Safety (317 lpp.)
- Driver Alert Control (326 lpp.)
- Pilot Assist\* (290 lpp.)
- Ceļazīmju informācija\* (310 lpp.)
- Tālo gaismu aktivizēšana/deaktivizēšana (137 lpp.)



## Kameras bloka ierobežojumi

Kameras blokam ir noteikti ierobežojumi, kas ietekmē arī tās funkcijas, kas izmanto šo bloku.

### Pasliktināta redzamība

Kameras ir ierobežojumi līdzīgi kā cilvēka acij, t.i., tā "redz" sliktāk, piemēram, spēcīgā sniegunī vai lietū, biežā miglā, kā arī spēcīgās smilšu un sniega vētrās. Šādos apstākļos no kameras atkarīgo sistēmu darbība var ievērojami pasliktināties vai tās var īslaicīgi nedarboties vispār.

Spilgtas pretimbraucošā transportlīdzekļa gaismas, brauktuves atspīdums, apsnigusi, apledojusi, neīra brauktuve vai neskaidrs joslu marķējums arī var ievērojami pasliktināt kameras darbību, ja tā tiek izmantota, lai skenētu brauktuvi un uztvertu gājējus, velosipēdistus un citus transportlīdzekļus.

## Bloķēts bloks



Atzīmētajā zonā nedrīkst atrasties uzlīmes, priekšmeti u.c.

Kameras bloks ir novietots vējstikla augšdaļā kopā ar automašīnas radiolokācijas bloku.

## ! SVARĪGI

Nenovietojiet, nepielīmējiet un nepiestipriniet neko vējstikla ārpusē vai iekšpusē priekšā kameras un radiolokācijas blokam vai blakus tam, pretējā gadījumā var tikt traucētas no kameras un radiolokācijas bloka darbības atkarīgās funkcijas.



Ja vadītāja displejā ir redzams šis simbols un paziņojums **Vējstikla sensors** **Sensors bloķēts, skatiet īpašnieka rokasgrāmatu**, tas nozīmē, ka kameras un radiolokācijas bloks nevar uztvert citus automašīnas priekšā esošos transportlīdzekļus.

Tālāk esošajā tabulā ir norādīti iespējamo paziņojuma parādīšanas cēloņu piemēri, kā arī veicamās darbības:

Cēlonis	Rīcība
Vējstikla virsma kameras un radiolokācijas bloka priekšā ir neīra vai aizsegta ar ledu vai sniegu.	Notīriet neīrumus, ledu un sniegu no vējstikla virsmas kameras un radiolokācijas bloka priekšā.
Bieza migla un spēcīgs lietus vai sniegs var nobloķēt radiolokācijas iekārtas signālus vai kameras skatu.	Nedarbojas. Dažkārt bloks nedarbojas spēcīga lietus vai intensīvas snigšanas laikā.
Ūdens un sniegs uz ceļa virsmas tiek mests uz augšu, tādējādi bloķējot radiolokācijas iekārtas signālus vai kameras skatu.	Nedarbojas. Dažkārt bloks nedarbojas, braucot pa ļoti slapjām vai apsnigušām brauktuvmēm.



Cēlonis	Rīcība
Parādījušies netīrumi starp vējstikla iekšpusi un kameras un radiolokācijas bloku.	Lai notīrītu vējstikla iekšpusi bloka priekšā, brauciet uz servisu, ieteicams — uz autorizētu Volvo servisu.
Spēcīga pretī braucošo transportlīdzekļu lukturu gaisma	Nedarbojas. Labvēlīgākos gaismas apstākļos kameras bloks tiek automātiski atiestatīts.

### **i** PIEZĪME

Nodrošiniet, lai vējstikls kameras un radiolokācijas bloka priekšā būtu tīrs.

### Augsta temperatūra

Ļoti augstā temperatūrā pēc dzinēja iedarbināšanas kameras un radiolokācijas bloks var īslaicīgi izslēgties uz aptuveni 15 minūtēm, lai pasargātu bloka elektroniku. Kad temperatūra ir pietiekoši samazinājusies, kameras un radiolokācijas bloks atsāk darboties automātiski.

### Bojāts vējstikls

#### **!** SVARĪGI

Ja vējstiklā kāda kameras un radiolokācijas bloka "lodziņa" priekšā ir plaisa, skrāpējums vai akmeņu izraisīts bojājums, kas aptver aptuveni 0,5 x 3,0 mm vai lielāku laukumu, jāvērsties servisā, lai nomainītu vējstiklu. Ieteicams vērsties autorizētā Volvo servisā.

Ja tas netiek novērsts, var samazināties to vadītāja atbalsta sistēmu veiktspēja, kas izmanto kameru un radiolokācijas bloku.

Lai novērstu risku, ka radiolokācijas bloku izmantojošās vadītāja atbalsta sistēmas varētu nedarboties, darboties kļūdaini vai daļēji, jāievēro arī šādi nosacījumi:

- Volvo iesaka **neremontēt** plaisas, skrāpējumus vai akmeņu izraisītus bojājumus, ja tie atrodas priekšā kameras un radiolo-

kācijas blokam — tā vietā jānomaina viss vējstikls.

- Pirms vējstikla nomainas sazinieties ar autorizētu Volvo servisu, lai pārliecinātos, ka ir pasūtīts pareizs vējstikls, kurš derēs jūsu automašīnai.
- Mainot vējstiklu, jāuzstāda tāda paša tipa vai Volvo apstiprināti vējstikla tīrītāji.

#### **!** SVARĪGI

Nomainot vējstiklu, kameras un radiolokācijas bloks atkārtoti jākalibrē servisā, lai nodrošinātu visu automašīnas kameras un radiolokācijas sistēmu darbību. Ieteicams vērsties autorizētā Volvo servisā.

### Apkope

Lai radiolokācijas un kameras bloks darbotos pareizi, uz vējstikla bloka priekšā nedrīkst atrasties netīrumi, ledus un sniegs, un tas regulāri jāmazgā ar ūdeni un autošampūnu.

** PIEZĪME**

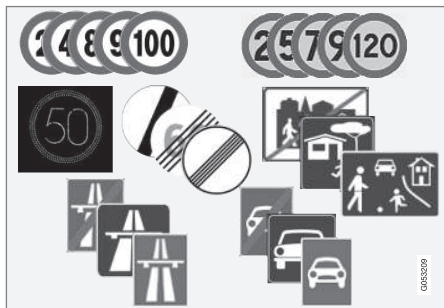
Ja kameras un radiolokācijas bloku klāj netīrumi, ledus vai sniegs, to funkcionalitāte samazinās un mērījumu veikšana var nebūt iespējama.

**Saistītā informācija**

- Kameras bloks (306 lpp.)
- Radiolokācijas bloka ierobežojumi (300 lpp.)
- Joslas saglabāšanas palīgfunckija\* (328 lpp.)
- Driver Alert Control ierobežojumi (328 lpp.)
- Pilot Assist\* ierobežojumi (297 lpp.)
- City Safety ierobežojumi (322 lpp.)
- Ceļazīmju informācijas ierobežojumi\* (314 lpp.)

## Ceļazīmju informācija\*

Ceļazīmju informācijas funkcija (Road Sign Information – RSI) palīdz vadītājam ievērot, kurām ātruma ierobežojuma un noteiktām aizlieguma ceļazīmēm automašīna ir pabraukusi garām.



Nolasāmu zīmju piemēri<sup>3</sup>.

RSI sniedz informāciju par pašreiz atļauto ātrumu, automaģistrāles vai ceļa sākumu/beigām, apdzīšanas aizliegumu, vienvirziena ceļu u.c.

Ja automašīna pabrauc garām gan zīmei par autotransportam paredzētu automaģistrāli/ceļu, gan zīmei, kas norāda maksimālo atļauto braukšanas ātrumu, RSI atlasa un parāda maksimālā atļautā braukšanas ātruma zīmes simbolu.

<sup>3</sup> Ceļazīmes atšķiras atkarībā no tirgus – šo instrukciju attēlos ir redzami tikai daži piemēri.

<sup>4</sup> Ceļazīmes atšķiras atkarībā no tirgus – šo instrukciju attēlos ir redzami tikai daži piemēri.

## ⚠ BRĪDINĀJUMS

RSI nedarbojas visās situācijās, taču tam ir tikai palīglīdzekļa funkcija.

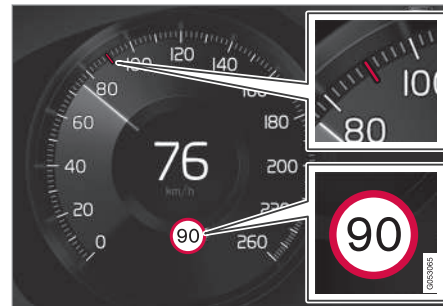
Vadītājs vienmēr ir atbildīgs par drošu automašīnas vadīšanu un spēkā esošo ceļu satiksmes noteikumu ievērošanu.

### Saistītā informācija

- Zīmju rādījumi kopā ar ceļazīmju informāciju (310 lpp.)
- Fotoradara informācija (312 lpp.)
- Ceļazīmju informācijas aktivizēšana/deaktivizēšana (313 lpp.)
- Ceļazīmju informācijas ierobežojumi\* (314 lpp.)

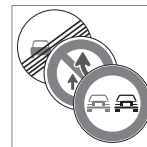
## Zīmju rādījumi kopā ar ceļazīmju informāciju

Ceļazīmju informācijas funkcija (Road Sign Information — RSI) reģistrē un attēlo ceļazīmes dažādos veidos (atkarībā no zīmes un situācijas).

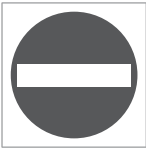


Reģistrētās ātruma informācijas piemērs<sup>4</sup>.

Kad RSI uztver ceļazīmi ar ātruma ierobežojumu, vadītāja displejā šī zīme tiek attēlota kā simbols, un spidometrā tiek parādīts sarkans rādījums.



Papildus ātruma ierobežojums simbolam var tikt attēlota arī vēl cita zīme, piemēram, apdzīšanas vai iebraukšanas aizlieguma zīme.



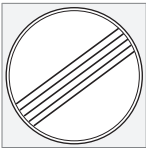
Ja vadītājs uzbrauc uz ceļa, kam ceļa malā uzstādīta iebraukšanas aizlieguma zīme, šīs zīmes simbols mirgo vadītāja displejā kā brīdinājums.

Ja ir aktivizēts funkcija **Skaņas brīdinājums** un vadītājs brauc tāda ceļa virzienā, pa kuru braukot aizliegts, var atskanēt skaņas signāls — skatiet sadaļas "Ceļazīmju informācijas aktivizēšana/deaktivizēšana" apakšsadaļu "Skaņas signāla aktivizēšana/deaktivizēšana".

### Ierobežojuma vai automaģistrāles beigas

Ja RSI uztver zīmi, kas var norādīt ātruma ierobežojuma beigas, piemēram, automaģistrāles beigas, attiecīgā ceļazīme tiek attēlota vadītāja displejā 10-30 sekundes.

Šādu zīmju piemēri ir:



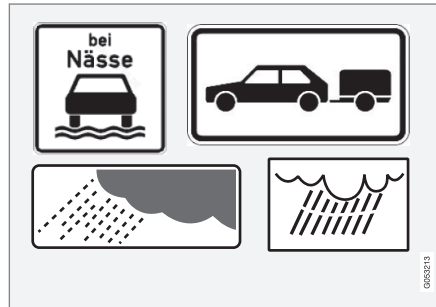
Visu ierobežojumu beigas.



Automaģistrāles beigas.

Pēc tam zīmes informācija tiek paslēpta, līdz tiek uztverta nākamā ar ātrumu saistītā ceļazīme.

### Papildu zīmes

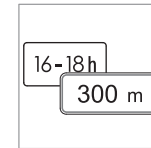


Papildu zīmju piemēri<sup>4</sup>.

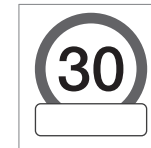
Dažreiz vienam un tam pašam ceļam ir noteikti atšķirīgi ātruma ierobežojumi - tādā gadījumā papildu zīme norāda apstākļus, kādos ir spēkā atšķirīgie braukšanas ātrumi. Konkrētais ceļa posms var, piemēram, būt īpaši bīstams satiksmei lietū un/vai miglā.

Papildu zīme ar informāciju par lietu tiek rādīta tikai gadījumā, ja tiek lietoti vējstikla tīrītāji.

Ja automašīnai ir pievienota piekabe un jūs pabraucat garām ceļazīmei ar papildzīmi "piekabe", norādītais ātrums tiek attēlots vadītāja displejā.



Daži ātruma ierobežojumi ir spēkā, piemēram, tikai pēc noteikta attāluma vai noteiktā diennakts laikā. Vadītājs tiek informēts par šādu informāciju, zem ātruma ierobežojuma simbola attēlojot papildu zīmes simbolu. Vadītāja displejā tiks attēlots papildu simbols DIST vai TIME.



Vadītāja displejā zem ātruma simbola novietots papildu zīmes simbols tukša rāmja veidolā nozīmē, ka RSI ir uztvēris papildu zīmi ar informāciju, kura papildina pašreizējo ātruma ierobežojumu.

### Sensus Navigation

Ja automašīna ir aprīkota ar Sensus Navigation, ātruma informācija tiek nolasīta no navigācijas ierīces šādos gadījumos:

- Uztverot zīmes, kas netieši norāda uz ātruma ierobežojumu<sup>5</sup>, piemēram, automaģistrāles,

<sup>4</sup> Ceļazīmes atšķiras atkarībā no tirgus – šo instrukciju attēlos ir redzami tikai daži piemēri.

<sup>5</sup> Var atšķirties dažādos tirgos.

- ◀ ātrgaitas šosejas un pilsētas ierobežojuma zīmes.
- Ja sistēmai šķiet, ka iepriekš uztvertā zīme vairs nav spēkā, bet jauna zīme nav uztverta.

### **i** PIEZĪME

Izmantojot lejupielādētu trešās puses lietotni navigācijai, nav pieejams atbalsts ar ātrumu saistītajai informācijai.

### Saistītā informācija

- Ceļazīmju informācija\* (310 lpp.)
- Ceļazīmju informācijas aktivizēšana/deaktivizēšana (313 lpp.)

## Fotoradara informācija

Ar Sensus Navigation aprīkota automašīna var sniegt vadītāja displejā informāciju par priekšā esošu fotoradaru.



Fotoradara brīdinājums vadītāja displejā.



Ja automašīna pārsniedz uztverto ātruma ierobežojumu, vadītājs var tikt brīdināts, automašīnai tuvojoties fotoradaram ar nosacījumu, ka attiecīgā tirgus navigācijas kartes ietver informāciju par fotoradariem.

Plašāku informāciju par ātruma brīdinājumiem saistībā ar fotoradariem skatiet sadaļas "Ceļazīmju informācijas aktivizēšana/deaktivizēšana" apakšsadaļā "Ātruma brīdinājumu aktivizēšana/

deaktivizēšana" un sadaļā "Ceļazīmju informācijas ierobežojumi".

### **i** PIEZĪME

navigācijas karšu informācija par fotoradariem nav pieejama visos tirgos.

### Saistītā informācija

- Ceļazīmju informācija\* (310 lpp.)
- Ceļazīmju informācijas aktivizēšana/deaktivizēšana (313 lpp.)
- Ceļazīmju informācijas ierobežojumi\* (314 lpp.)

## Ceļazīmju informācijas aktivizēšana/deaktivizēšana

Ceļazīmju informācijas funkciju (Road Sign Information — RSI) var aktivizēt/deaktivizēt.

### Ceļazīmju informācijas aktivizēšana/deaktivizēšana



Šo funkciju var aktivizēt/deaktivizēt vidējā displeja funkciju skatā.

- Funkciju skatā pieskarieties taustiņam **Road Sign Information**.
  - > Tiek aktivizēts RSI, un taustiņā tiek parādīts zaļš indikators — pelēks indikators nozīmē to, ka RSI ir deaktivizēts.

### Ātruma brīdinājumu aktivizēšana/deaktivizēšana

Ātruma brīdinājuma funkcija brīdina vadītāju, kad ir pārsniegts atļautais ātruma ierobežojums. Ja tiek pārsniegts fotoradara informācijas norādītais ātruma ierobežojums, vienmēr tiek raidīts ātruma pārsniegšanas brīdinājums. Vadītājs var izvēlēties aktivizēt vai deaktivizēt šo funkciju.



Ātruma brīdinājums tiek sniegts vadītāja displejā ātruma pārsniegšanas laikā īslaicīgi mirgojot simbolam kas norāda spēkā esošo atļauto maksimālo ātrumu.

1. Vidējā displeja augšējā skatā nospiediet **lestatījumi**.
2. Nospiediet **My Car → IntelliSafe → Road Sign Information**.
3. Atlasiet **Ātruma ierobežojuma brīdinājums**, lai aktivizētu/deaktivizētu ātruma brīdinājumus.
  - > ja funkcija ir aktivizēta, ir redzams ātruma selektors.
4. Noregulējiet lielāku vai mazāku ātruma brīdinājuma attēlošanas ierobežojumu, nospiežot bultiņu uz augšu/uz leju.

Nemiet vērā, ka, attēlojot vadītāja displejā fotoradara simbolu, robežvērtības netiek pieļāgotas.

### Skaņas brīdinājuma aktivizēšana/deaktivizēšana.

Ātruma brīdinājumam var izvēlēties arī skaņas signālu:

1. Vidējā displeja augšējā skatā nospiediet **lestatījumi**.

2. Nospiediet **My Car → IntelliSafe → Road Sign Information**.
3. Atlasiet **Skaņas brīdinājums**, lai aktivizētu/deaktivizētu skaņas brīdinājumu.

Ja ir aktivizēta funkcija **Skaņas brīdinājums**, vadītājs tiek brīdināts arī, braucot tāda ceļa virzienā, pa kuru braukt aizliegts.

### Saistītā informācija

- Ceļazīmju informācija\* (310 lpp.)
- Fotoradara informācija (312 lpp.)
- Zīmju rādījumi kopā ar ceļazīmju informāciju (310 lpp.)

## Ceļazīmju informācijas ierobežojumi\*

Noteiktās situācijās funkcija ceļazīmju informācijas funkcija Road Sign Information — RSI var būt ierobežota.

Funkcijas RSI darbību var ierobežot:

- izbalējušas zīmes
- Ceļa līkumos izvietotas zīmes
- Pagrieztas vai bojātas zīmes
- Zīmes, kas izvietotas augstu virs brauktuves
- Pilnīgi/daļēji aizsegta vai slikti novietotas zīmes
- Ar salnu, sniegu un/vai dubļiem pilnīgi vai daļēji noklātas zīmes
- Digitālās ceļu kartes<sup>6</sup> ir novecojušas vai neprecīzas.

### **i** PIEZĪME

Funkcija RSI var sajaukt dažu veidu velosipēdu turētājus (kas paredzēti pievienošanai piekabju elektrības kontaktligzdai) ar pievienotām piekabēm. Tādos gadījumos vadītājam var tikt parādīta nepareiza ātruma informācija.

### **i** PIEZĪME

Funkcija izmanto automašīnas kameras bloku, kam ir daži vispārīgi ierobežojumi, skatiet sadaļu "Kameras bloka ierobežojumi".

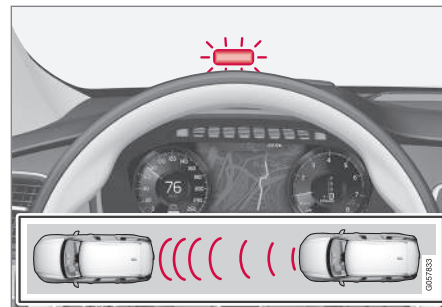
### Saistītā informācija

- Ceļazīmju informācija\* (310 lpp.)
- Ceļazīmju informācijas aktivizēšana/deaktivizēšana (313 lpp.)
- Zīmju rādījumi kopā ar ceļazīmju informāciju (310 lpp.)
- Kameras bloka ierobežojumi (307 lpp.)

## Distances brīdinājums\*

Distances brīdinājuma funkcija (Distance Alert) brīdina vadītāju, ja laika intervāls līdz priekšā esošajam transportlīdzeklim kļūst pārāk īss.

Distances brīdinājums darbojas, ja ātrums pārsniedz 30 km/h (20 mph), un reaģē tikai uz tajā pašā virzienā braucošiem transportlīdzekļiem. Distances informācija netiek sniegta par transportlīdzekļiem, kas tuvojas, brauc lēni vai stāv uz vietas.



Brīdinājuma lampiņa.

Brīdinājuma lampiņa ir redzama vējstiklā, un tā pastāvīgi izgaismojas, ja attālums līdz priekšā braucošajam transportlīdzeklim ir mazāks par iepriekš iestatīto vērtību.

<sup>6</sup> Automašīnās, kas aprīkotas ar Sensus Navigation.



Ja automašīna ir aprīkota ar vējstikla displeju\*, brīdinājums tiek attēlots vējstiklā ar simbolu.

### **i** PIEZĪME

Laikā, kamēr ir aktivizēta adaptīvā kruīza kontrole, distances brīdinājuma funkcija ir izslēgta.

### **A** BRĪDINĀJUMS

Distances brīdinājuma funkcija reaģē tikai tad, ja attālums līdz priekšā braucošajam transportlīdzeklim ir mazāks, nekā iestatītā vērtība - automobiļa ātrums netiek ietekmēts.

### Saistītā informācija

- Distances brīdinājuma laika intervāla aktivizēšana un iestatīšana\* (315 lpp.)
- Distances brīdinājuma\* ierobežojumi (316 lpp.)
- Augšējais displejs\* (109 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* (279 lpp.)

## Distances brīdinājuma laika intervāla aktivizēšana un iestatīšana\*

Var aktivizēt/deaktivizēt distances brīdinājuma funkciju (Distance Alert) un iestatīt laika intervālu.

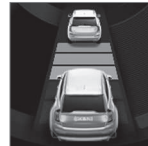
### Distances brīdinājuma aktivizēšana/deaktivizēšana



Šo funkciju var aktivizēt/deaktivizēt vidējā displeja funkciju skatā.

- Funkciju skatā pieskarieties taustiņam **Distance Alert**.
  - > Distances brīdinājums tiek aktivizēts/deaktivizēts — taustiņā tiek parādīts zaļš/pelēks indikators.

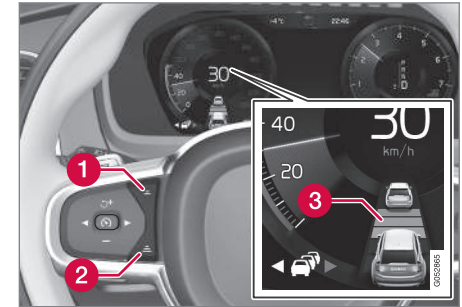
### Distances brīdinājuma laika intervāla iestatījums



Var izvēlēties dažādus laika intervālus līdz priekšā braucošajam transportlīdzeklim, kas tiek vadītāja displejā attēloti kā 1-5 horizontālas līnijas – jo vairāk līniju, jo ilgāks laika intervāls. Viena līnija atbilst

aptuveni 1 sekunde līdz priekšā braucošajam transportlīdzeklim, 5 līnijas — aptuveni 3 sekundēm.

Tas pats simbols tiek parādīts arī, kad ir aktivizēta adaptīvās kruīza kontroles funkcija.



Laika intervāla vadība.

- 1** Laika intervāla samazināšana
  - 2** Laika intervāla palielināšana
  - 3** Distances brīdinājums
- Nospiediet stūres taustiņu (1) vai (2), lai palielinātu vai samazinātu laika intervālu.
    - > Attāluma indikators (3) rāda pašreizējo laika intervālu.



### **i** PIEZĪME

Jo lielāks ātrums, jo lielāks aprēķinātais attālums metros noteiktā laika intervālā.

Iestatīto laika intervālu izmanto arī adaptīvā krūža kontroles funkcija.

Lietojiet tikai tādus laika intervālus, kādi ir atļauti vietējos satiksmes noteikumos.

### Saisītā informācija

- Distances brīdinājums\* (314 lpp.)
- Distances brīdinājuma\* ierobežojumi (316 lpp.)
- Adaptīvā krūža kontrole \* (279 lpp.)

### Distances brīdinājuma\* ierobežojumi

Noteiktās situācijās distances brīdinājuma funkcija (Distance Alert) var būt ierobežota.

### **i** PIEZĪME

Spēcīgas saules gaismas, atspīdumu vai krasu gaismas intensitātes izmaiņu, kā arī saulesbrīļļu valkāšanas dēļ varat neredzēt, ka vējstiklā ir izgaismojusies brīdinājuma lampiņa

Slikti laika apstākļi vai likumoti ceļi var ietekmēt radiolokācijas bloka spēju uztvert priekšā esošos transportlīdzekļus.

Arī citu transportlīdzekļu, piemēram, motociklu, izmērs var ietekmēt uztveršanas spēju. Tas var nozīmēt, ka brīdinājuma lampiņa izgaismojas tad, kad līdz šķērslim ir palicis mazāks attālums, nekā iestatīts vai ka brīdinājums īslaicīgi netiek dots.

Arī tad, ja ātrums ir ārkārtīgi liels, lampiņa var iedegties tad, kad līdz šķērslim ir palicis mazāks attālums, nekā iestatīts, jo sensora darbības diapazons ir ierobežots.

### **i** PIEZĪME

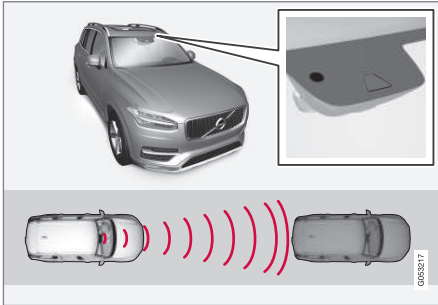
Funkcija izmanto automašīnas radiolokācijas bloku, kam ir daži vispārīgi ierobežojumi, skatiet sadaļu "Radiolokācijas bloka ierobežojumi".

### Saisītā informācija

- Distances brīdinājums\* (314 lpp.)
- Distances brīdinājuma laika intervāla aktivēšana un iestatīšana\* (315 lpp.)
- Radiolokācijas bloka ierobežojumi (300 lpp.)

## City Safety

City Safety izmanto vizuālus un skaņas signālus, lai brīdinātu vadītāju par pamanītiem gājējiem, velosipēdistiem un transportlīdzekļiem — automašīna bremzē automātiski, izņemot gadījumus, kad vadītājs pats laicīgi reaģē.



Radiolokācijas bloka atrašanās vieta.

City Safety var novērst sadursmi vai samazināt sadursmes ātrumu.

City Safety ir vadītāja palīg līdzeklis situācijās, kad pastāv risks sadurties ar gājēju, velosipēdistu vai transportlīdzekli.

Funkcija City Safety var palīdzēt vadītājam izvairīties no sadursmes, braucot rindā, piemēram, kad izmaiņas priekšā esošās satiksmes kustībā apvienojumā ar uzmanības atslābuma brīdi var izraisīt negadījumu.

Šī funkcija palīdz vadītājam, automātiski bremzējot draudošas sadursmes gadījumā, ja vadītājs laicīgi nereaģē, bremzējot un/vai pagriežot stūri.

City Safety aktivizē īsu, strauju bremzēšanu un normālos apstākļos aptur automašīnu nedaudz aiz priekšā esošā transportlīdzekļa. Vairumam vadītāju tas neietilpst normālā braukšanas stilā un var traucēt.

Sistēma City Safety tiek aktivēta situācijās, kad autovadītājam jāsāk bremzēt agrāk, un tāpēc tā nevar palīdzēt autovadītājam jebkurā situācijā.

City Safety ir paredzēts aktivēt iespējami vēlu, lai novērstu nevajadzīgu iejaukšanos.

Autovadītājs vai pasažieri parasti neievēro sistēmu City Safety, izņemot gadījumus, kad automašīna ir ļoti tuvu tam, lai nokļūtu sadursmē.

City Safety var izvairīties no sadursmes ar priekšā esošu transportlīdzekli vai velosipēdu, samazinot automašīnas ātrumu par maks. 50 km/h (30 mph). Ja priekšā atrodas gājējs, City Safety var samazināt ātrumu par maks. 45 km/h (28 mph).

Ja ātruma atšķirība pārsniedz attiecīgi 50 km/h (30 mph) vai 45 km/h (28 mph), sistēmas City Safety automātiskās bremzēšanas funkcija nevar novērst sadursmi, bet var samazināt tās sekas.

## ⚠ BRĪDINĀJUMS

City Safety ir vadītāja palīg līdzeklis, un tā nedarbojas visās braukšanas situācijās vai jebkādos laika un ceļa apstākļos.

Brīdinājums tiek aktivēts tikai tad, ja pastāv nopietns sadursmes risks. Šajā sadaļā un sadaļā "City Safety ierobežojumi" ir sniegta informācija par ierobežojumiem, kas vadītājam jāzina pirms City Safety izmantošanas.

Brīdinājumi un bremžu iedarbināšana gadījumos, kad tiek uztverti gājēji un velosipēdisti, izslēdzas, ja automašīnas ātrums pārsniedz 80 km/h (50 mph).

Sistēmas City Safety automātiskās bremzēšanas funkcija var novērst sadursmi vai samazināt sadursmes ātrumu. Lai nodrošinātu optimālu bremžu veiktspēju, vadītājam vienmēr jānospiež bremžu pedālis - pat tad, ja automašīna bremzē automātiski.

Strauji palielinot ātrumu, City Safety neaktivizē automātiskās bremzēšanas funkciju.

Vadītājs vienmēr ir atbildīgs par pareiza attālumā un ātruma uzturēšanu - nekādā gadījumā negaidiet, lai iejauktos sadursmes brīdinājuma sistēma vai City Safety.

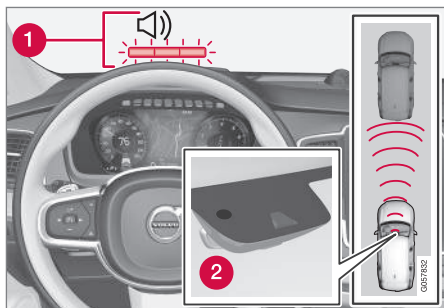
## Tirgus ierobežojumi

City Safety nav pieejama visās valstīs. Ja City Safety nav redzama vidējā displeja izvēlnē **lestatījumi**, automašīna nav aprīkota ar šo funkciju.



- « Meklēšanas ceļš augšējā izvēlnē: **Iestatījumi** → **My Car** → **IntelliSafe**

### Pārskats



Funkciju pārskats.

- 1 Skaņas un vizuāls brīdinājuma signāls sadursmes riska gadījumā.
- 2 Kameras un radiolokācijas bloka veikts attāluma mērījums

City Safety veic trīs darbības šādā secībā:

1. Sadursmes brīdinājums
2. Bremžu atbalstsistēma
3. Automātiskā bremzēšana

### Sadursmes brīdinājums

Vispirms vadītājs tiek brīdināts par draudošu sadursmi.

City Safety var noteikt gājējus, velosipēdistus vai transportlīdzekļus, kas stāv uz vietas vai atrodas

priekšā jūsu automašīnai un brauc tajā pašā virzienā.

Ja pastāv risks sadursmei ar gājēju, velosipēdistu vai transportlīdzekli (tostarp sadaļā "City Safety šķērsvirziena satiksmē" aprakstītajiem transportlīdzekļiem), vadītājs tiek brīdināts ar mirgojošu sarkanu brīdinājuma signālu (1), skaņas signālu un sajūtamu bremžu pedāļa pulsēšanu. Ja braukšanas ātrums ir neliels vai tas tiek strauji samazināts vai pārtrūnāts, netiek raidīts taktils brīdinājums. Bremžu pulsācijas biežums mainās atkarībā no automašīnas ātruma.

### Bremžu atbalstsistēma

Ja pēc sadursmes brīdinājuma aktivēšanas sadursmes risks ir vēl vairāk palielinājies, tiek aktivēta bremžu atbalstsistēma.

Bremžu atbalsts papildina vadītāja veiktu bremzēšanu, ja sistēma uzskata, ka bremzēšana nav pietiekosa, lai spētu izvairīties no sadursmes.

### Automātiskā bremzēšana

Automātiskā bremzēšanas funkcija tiek aktivēta pēdējā.

Ja šādā situācijā vadītājs vēl nav sācis veikt darbības, kas ļautu izvairīties no sadursmes, un sadursmes risks ir nenovēršams, tiek izmantota automātiskā bremzēšanas funkcija neatkarīgi no tā, vai vadītājs bremzē. Tādā gadījumā bremzēšana notiek ar ierobežotu bremzēšanas spēku, lai samazinātu sadursmes ātrumu vai ar tādu bremzēšanas spēku, kas ir pietiekošs, lai izvairītos no sadursmes.

Automātiskās bremzēšanas laikā var tiks aktivizēti arī drošības jostu spriegotāji. Plašāku informāciju skatiet sadaļā "Drošības jostu spriegotāji".

Dažās situācijās automātiskā bremzēšana sākumā var būt neliela, bet vēlāk — spēcīga.

Kad City Safety ir novērsusi sadursmi ar stāvošu objektu, automašīna paliek stāvošā, gaidot pozitīvu vadītāja rīcību. Ja automašīna tiek bremzēta priekšā braucoša lēnāka transportlīdzekļa dēļ, ātrums tiek samazināts līdz tādām pašām līmenim, kā priekšā braucošajam transportlīdzeklim.

Vadītājs var vienmēr pārtraukt bremzēšanas ieviešanu, līdz galam nospiežot gāzes pedāli.

### PIEZĪME

Kad City Safety™ bremzē, iedegas bremžu signāllukturi.

Kad funkcija City Safety ir aktivizēta un veic bremzēšanu, vadītāja displejā ir redzams teksta paziņojums, kas norāda, ka funkcija ir/bija aktīva.

### BRĪDINĀJUMS

Sistēmu City Safety nedrīkst izmantot par attaisnojumu vadītājam, lai mainītu viņa braukšanas stilu. Ja vadītājs palaujas vienīgi uz sistēmu City Safety, lai bremzētu, agrāk vai vēlāk notiks sadursme.

### Saistītā informācija

- Sistēmas City Safety brīdinājuma attāluma iestatīšana (319 lpp.)
- Šķēršļu uztveršana ar City Safety (320 lpp.)
- City Safety šķērsvirziena satiksmē (321 lpp.)
- City Safety ierobežojumi (322 lpp.)
- City Safety paziņojumi (325 lpp.)
- Drošības jostas nospriegotājs (59 lpp.)

### Sistēmas City Safety brīdinājuma attāluma iestatīšana

Sistēma City Safety vienmēr ir aktivizēta, bet tai var iestatīt brīdinājuma attālumu.

#### **i** PIEZĪME

Funkciju City Safety nevar deaktivizēt. Iedarbinot dzinēju/elektrodzinēju, tā tiek aktivizēta automātiski un paliek ieslēgta, līdz dzinējs/elektrodzinējs tiek izslēgts.

Brīdinājuma attālums nosaka sistēmas jutību un regulē attālumu, pie kāda jāaktivizē vizuālais, skaņas un taktilais brīdinājums.

1. Vidējā displeja augšējā skatā pieskarieties **Iestatījumi**.
2. Nospiediet **My Car** → **IntelliSafe**.
3. Zem **City Safety** atlasiet **Vēlāk**, **Normāls** vai **Agrāk**, lai iestatītu vajadzīgo brīdinājuma attālumu.

Vispirms izmēģiniet ar **Agrāk**. Ja šis iestatījums aktivizē pārāk daudz brīdinājumu, kas noteiktās situācijās var traucēt, tad mainiet uz brīdinājuma attālumu **Normāls**.

Ja šķiet, ka brīdinājumi tiek aktivēti pārāk bieži vai tie traucē, brīdinājuma attālumu var samazināt. Tādējādi sistēma brīdinās vēlāk, un tiek samazināts kopējais brīdinājumu skaits.

Brīdinājuma attālums **Vēlāk** jāizmanto tikai izņēmuma gadījumos, piemēram, dinamiskas braukšanas laikā.

#### **i** PIEZĪME

City Safety brīdina vadītāju, ja rodas sadursmes risks, taču šī funkcija nevar samazināt vadītāja reakcijas laiku.

Lai City Safety darbotos, ieteicams vienmēr braukšanas laikā iestatīt brīdinājuma distanču vērtību **Agrāk**.

#### **i** PIEZĪME

Pat ja brīdinājuma attālums ir iestatīts uz **Agrāk**, dažās situācijās brīdinājumi var tikt saņemti ar nokavēšanos, piemēram, ja automašīnu ātrumi ir ļoti atšķirīgi vai priekšā esošie transportlīdzekļi strauji bremzē.

#### **i** PIEZĪME

Ja sadursmes brīdinājuma attālumam ir iestatīts viszemākais līmenis "Rear Collision Warning", **Vēlāk** brīdinājums ar pagrieziena rādītājiem tiek deaktivizēts (skatiet "City Safety brīdinājuma attāluma iestatīšana").

Taču drošības jostu spriegošanas un bremzēšanas funkcijas joprojām darbojas.



## **⚠️ BRĪDINĀJUMS**

Neviena automātiskā sistēma nevar garantēt 100 % pareizu darbību visās situācijās. Tādēļ nekādā gadījumā nepārbaudiet City Safety, braucot virsū cilvēkiem vai transportlīdzekļiem - varat izraisīt nopietnus bojājumus un savainojumus, kā arī apdraudēt kāda dzīvību.

### **Saistītā informācija**

- City Safety (317 lpp.)

## **Šķēršļu uztveršana ar City Safety**

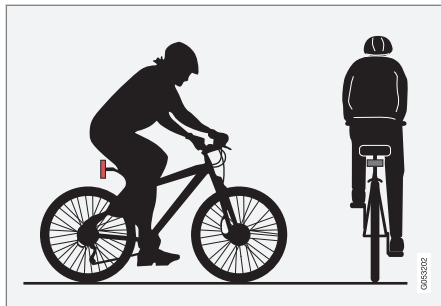
City Safety var uztvert šādus šķēršļus: transportlīdzekļus, velosipēdistus un gājējus.

### **Transportlīdzekļi**

City Safety™ uztver lielāko daļu transportlīdzekļu, kas vai nu stāv uz vietas vai brauc tajā pašā virzienā, kurā jūsu automašīna, kā arī transportlīdzekļus, kas aprakstīti sadaļā "City Safety šķērsvirziena satiksmē".

Lai City Safety™ varētu uztvert transportlīdzekli tumsā, tā priekšējiem un aizmugures luksturiem jādarbojas un skaidri jādeg.

### **Velosipēdisti**



Piemēri tam, ko City Safety uztver kā velosipēdistu — ar skaidrām auguma aprisēm un velosipēda kontūru.

Lai sistēma darbotos optimāli, funkcijai, kas uztver velosipēdistus, ir jāsaņem pēc iespējas skaidrāka informācija par ķermeņa aprisēm un velosipēda

kontūrām — tai jāspēj identificēt velosipēds, galva, rokas, pleci, kājas, ķermeņa augšdaļa un apakšdaļa, kā arī jāspēj atpazīt normālas cilvēka kustības pazīmes.

Ja šīs funkcijas kamera neredz lielu daļu velosipēdistu auguma vai velosipēda, sistēma nespēj uztvert velosipēdistu.

Lai funkcija spētu uztvert velosipēdistu, viņam jābūt pieaugušajam un jābrauc ar pieaugušajiem paredzētu velosipēdu.

## **⚠️ BRĪDINĀJUMS**

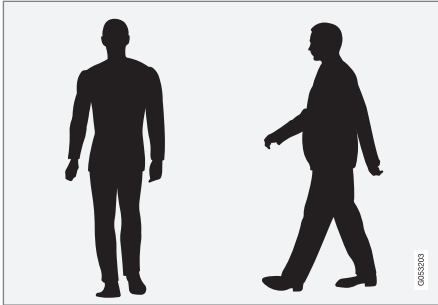
City Safety ir tikai palīg līdzeklis.

Šī funkcija nevar noteikt:

- visus riteņbraucējus visās situācijās; piemēram, tā nenosaka riteņbraucējus, kurus daļēji aizsedz cita automašīna;
- velosipēdisti ar apģērbi, kas noslēpj auguma aprises;
- velosipēdus, kuriem ir piestiprināti lieli priekšmeti.

Vadītājs ir vienmēr atbildīgs par to, lai automašīna tiktu vadīta pienācīgi un ievērojot drošu attālumu, kas izvēlēts, ņemot vērā automašīna ātrumu.

## Gājēji



Piemēri tam, ko sistēma uzskata par gājējiem ar skaidrām ķermeņa kontūrām.

Lai sistēma darbotos optimāli, funkcijai, kas uztver gājējus, ir jāsaņem pēc iespējas skaidrāka informācija par ķermeņa kontūrām - tai jāspēj identificēt cēt galva, rokas, pleci, kājas, ķermeņa augšdaļa un apakšdaļa, kā arī jāspēj atpazīt normālas cilvēka kustības pazīmes.

Lai varētu uztvert gājēju, nepieciešams kontrasts ar fonu, un to nodrošina piemēram, apģērbs, fons un laika apstākļi. Vāja kontrasta gadījumā sistēma var vai nu uztvert gājēju vēl, vai neuztvert vispār — tas nozīmē, ka visi brīdinājumi un bremzēšana aizkavējas vai netiek aktivizēti vispār.

Izmantojot automašīnas priekšējos lukturus, City Safety var uztvert gājējus pat tumsā.

## ⚠ BRĪDINĀJUMS

City Safety ir palīglīdzeklis, un tā nevar uztvert gājējus visās situācijās un, piemēram, noteikt:

- daļēji aizsegtus gājējus, cilvēkus brīvi krītošā apģērbā vai gājējus, kuru augums ir mazāks par 80 cm;
- gājējus, ja to fona kontrasts ir vājš — tādā gadījumā brīdinājumu raidīšana un sistēmas bremzēšana var būt novēlota vai nenotikt vispār.
- gājējus, kas nes lielus priekšmetus.

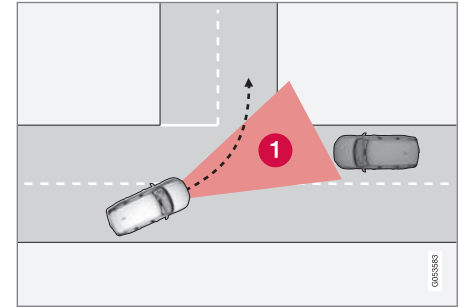
Vadītājs ir vienmēr atbildīgs par to, lai automašīna tiktu vadīta pienācīgi un ievērojot drošu attālumu, kas izvēlēts, ņemot vērā automašīnas ātrumu.

## Saistītā informācija

- City Safety (317 lpp.)

## City Safety šķērsvirziena satiksmē

City Safety var palīdzēt vadītājam, krustojumā šķērsojot pretī braucošā transportlīdzekļa trajektoriju.



Sektors, kurā City Safety var uztvert pretī braucošos ceļu šķērsojošos transportlīdzekļus.

Lai City Safety varētu uztvert pretī braucošu transportlīdzekli, kas var izraisīt sadursmi, tam vispirms jāiebrauc sektorā (1), kurā City Safety var izanalizēt situāciju.

Jāievēro arī šādi kritēriji:

- vadītāja transportlīdzekļa braukšanas ātrumam jābūt vismaz 4 km/h (3 mph)
- pretī braucošo transportlīdzekļu priekšējiem lukturiem jābūt ieslēgtiem.



## **⚠ BRĪDINĀJUMS**

City Safety ir vadītāja palīglīdzeklis, un tā nedarbojas visās braukšanas situācijās vai jebkādos laika un ceļa apstākļos.

Brīdinājumi un automātiskā bremsēšana, ko izraisa sadursmes draudi ar pretī braucošu transportlīdzekli, bieži vien tiek aktivizēti pārāk vēlu.

Vadītājs vienmēr ir atbildīgs par pareiza attāluma un ātruma uzturēšanu - nekādā gadījumā negaidiet, lai iejauktos sadursmes brīdinājuma sistēma vai City Safety.

### **Ierobežojumi**

Dažos gadījumos City Safety var nespēt palīdzēt vadītājam tikt galā ar risku, ko rada pretī braucošie ceļu šķērsojošie transportlīdzekļi. Piemēri:

- uz slidenas brauktuves, kad iejaucas elektroniskā stabilitātes kontrole;
- ja pretī braucošais transportlīdzeklis tiek uztverts pārāk vēlu;
- ja pretī braucošais transportlīdzeklis atrodas aiz cita transportlīdzekļa;
- ja pretī braucošais transportlīdzeklis brauc neprognozējami, piemēram, pēdējā brīdī strauji maina joslas.

### **Saistītā informācija**

- City Safety (317 lpp.)

## **City Safety ierobežojumi**

Noteiktās situācijās funkcija City Safety var būt ierobežota.

### **Apkārtne**

#### **Zemi objekti**

Darbību ierobežo arī piekārti priekšmeti, piemēram, karodziņš pie pagarinātas kravas uz jumta, vai arī tādi piederumi kā papildu lukturi un triecienstieņi, kas ir augstāki par dzinēja pārsegu.

#### **Buksēšana**

Uz slidenām ceļa virsmām bremsēšanas attālumā palielinās, un tas var samazināt City Safety spēju novērst sadursmi. Šādās situācijās bremžu pretbloķēšanas sistēma un elektroniskā stabilitātes kontrole nodrošinās vislabāko iespējamo bremsēšanu un saglabāt stabilitāti.

#### **Pretīnākoša gaisma**

Spēcīgas saules gaismas un atspīduma gadījumā var būt grūti pamanīt vējstiklā esošo vizuālo brīdinājuma signālu, ja tiek lietotas saulesbrilles, kā arī ja vadītājs neskatās taisni uz priekšu.

## **Karstums**

### **i PIEZĪME**

Ja pasažieru salonā ir augsta temperatūra, ko izraisījusi, piemēram, spēcīga saules gaisma, vizuālā brīdinājuma signālu var izslaucīgi deaktivēt.

- Brīdinājumi var neparādīties, ja attālumšāķis līdz priekšā esošajam transportlīdzeklim ir neliels vai stūres un pedāļa kustības amplitūda ir liela, piemēram, braucot ļoti sportiski.



## Kameras un radiolokācijas bloka redzamības lauks

Kameras redzamības lauks ir ierobežots, tādēļ tas dažās situācijās nespēj uztvert gājējus, velosipēdistus un transportlīdzekļus vai arī tie tiek uztverti vēlāk nekā prognozēts.

Netīri transportlīdzekļi var tikt uztverti vēlāk par tīriem transportlīdzekļiem. Tumšajā diennakts laikā motocikli var tikt uztverti vēl vai netikt uztverti vispār.

Ja vadītāja displejā tiek parādīts teksta paziņojums par to, ka kameras un radiolokācijas bloks ir bloķēts, City Safety var nespēt uztvert automašīnas priekšā esošos gājējus, velosipēdistus vai ceļa marķējumus. Tas nozīmē, ka funkcija City Safety var būt ierobežota.

Taču kļūdas paziņojums netiek rādīts visās situācijās, kad vējstikla sensori ir bloķēti, tādēļ vadītājam jāpievērš uzmanība tam, lai vējstikls un zona kameras un radiolokācijas bloka priekšā būtu tīra.

### ! SVARĪGI

City Safety komponentu apkopi un nomaiņu drīkst veikt tikai servisā - ieteicams autorizētā Volvo servisā.

## Vadītāja iejaukšanās

### Braukšana atpakaļgaitā

Braucot atpakaļgaitā, City Safety tiek īslaicīgi deaktivizēta.

## Zems ātrums

City Safety netiek aktivizēta ļoti zemā ātrumā — zem 4 km/h (3 mph), tādēļ sistēma neiejaucas situācijās, kad automašīna tuvojas priekšā esošam transportlīdzeklim ļoti lēni, piemēram, novietojot stāvēšanai.

### Aktīvs vadītājs

Vadītāja komandām vienmēr tiek dota priekšroka, tādēļ City Safety neiejaucas situācijās un atliek brīdinājumu/iejaukšanos, kad vadītājs izlēmīgi stūrē un palielina ātrumu pat tad, ja sadursme nav novēršama.

Aktīvs un apzināts braukšanas stils var aizkavēt sadursmes brīdinājuma raidīšanu un iejaukšanos, lai samazinātu nevajadzīgus brīdinājumus.

## Dažādi

### ! BRĪDINĀJUMS

Brīdinājumu sniegšana un bremžu iedarbināšana var notikt vēlāk vai nenotikt vispār, ja situācija uz ceļa vai kāda ārēja ietekme nozīmē to, ka kameras un radiolokācijas bloks nespēj pareizi uztvert priekšā esošos gājējus, velosipēdistus vai transportlīdzekļus.

Lai transportlīdzekļus varētu uztvert naktī, to priekšējiem lukturiem un aizmugurējo lukturu blokam jābūt ieslēgtiem un spoži jāizgaismojas.

Kameras un radiolokācijas bloka spēja uztvert gājējus un velosipēdistus ir ierobežota. Sistēma var raidīt brīdinājumus un bremzēt, ja relatīvais ātrums nepārsniedz 50 km/h (30 mph). Brīdinājumi un bremžu iedarbināšana gadījumos, kad tiek uztverti stāvoši vai lēni braucoši transportlīdzekļi, ir aktīva, ja braukšanas ātrums nepārsniedz 70 km/h (43 mph).

Brīdinājumus uz vietas stāvošiem vai lēni braucošiem automobiļiem var izslēgt tumsas vai sliktas redzamības dēļ.

Brīdinājumi un bremžu iedarbināšana gadījumos, kad tiek uztverti gājēji un velosipēdisti, izslēdzas, ja automašīnas ātrums pārsniedz 80 km/h (50 mph).



Nenovietojiet, nepielīmējiet un nepiestipriniet neko vājstikla ārpusē vai iekšpusē priekšā kameras un radiolokācijas blokam vai blakus tam, pretējā gadījumā var tikt traucētas no kameras darbības atkarīgās funkcijas.

### **i** PIEZĪME

Funkcija izmanto automašīnas kameras bloku, kam ir daži vispārīgi ierobežojumi, skatiet sadaļu "Kameras bloka ierobežojumi".

### **i** PIEZĪME

Funkcija izmanto automašīnas radiolokācijas bloku, kam ir daži vispārīgi ierobežojumi, skatiet sadaļu "Radiolokācijas bloka ierobežojumi".

### **Saistītā informācija**

- City Safety (317 lpp.)
- Kameras bloka ierobežojumi (307 lpp.)
- Radiolokācijas bloka ierobežojumi (300 lpp.)

## City Safety paziņojumi

Vadītāja displejā var tikt attēloti vairāki paziņojumi saistībā ar sistēmu City Safety.

Tabulā tālāk ir parādīti daži piemēri.

Paziņojums	Tehniskie parametri
<b>City Safety</b> <b>City Safety aktivizēta</b>	Kad City Safety bremzē vai ir veikusi automātisko bremzēšanu, vairāki vadītāja displeja simboli var izgaismoties saistībā ar teksta paziņojuma attēlošanu.
<b>City Safety</b> <b>Samaz. funkcionalitāte. Jāveic apkope</b>	Sistēma nedarbojas pareizi. Jāsazinās ar servisu — ieteicams sazināties ar autorizētu Volvo servisu.

### Saistītā informācija

- City Safety (317 lpp.)

## Rear Collision Warning

Funkcija Rear Collision Warning (RCW) var palīdzēt vadītājam izvairīties no aizmugures sadursmēm.

Ikreiz iedarbinot dzinēju, RCW tiek aktivizēta automātiski, un to nevar izslēgt.

RCW var brīdināt aizmugurē esošā transportlīdzekļa vadītāju par sadursmes risku, ātri mirkšķinot pagriezienu rādītājus.

Ja transportlīdzekļa ātrums ir zemāks par 30 km/h (20 mph) un funkcija RCW uzskata, ka pastāv aizmugures sadursmes risks, drošības jostu spriegotāji var nospriegot priekšējās drošības jostas un var tikt aktivizēta drošības sistēma Whiplash Protection System.

Tieši pirms sadursmes RCW aktivizē arī kājas bremzi, lai samazinātu automašīnas triekšanos uz priekšu sadursmes trieciena rezultātā. Taču tas notiek tikai gadījumā, ja jūsu automašīna ir apstājusies. Nospiežot gāzes pedāli, uzreiz tiek atlaista kājas bremze.

## Ierobežojumi

Dažos gadījumos RCW var nespēt palīdzēt vadītājam tikt galā, ja rodas sadursmes risks. Tā var notikt, piemēram:

- uz slidenas brauktuves, kad iejaucas elektroniskā stabilitātes kontrole;
- ja pārāk vēlu tiek uztverts transportlīdzeklis, kas tuvojas no aizmugures;

- ja transportlīdzeklis, kas tuvojas no aizmugures, pēdējā brīdī maina joslu;
- ja transportlīdzeklis, kas tuvojas no aizmugures, brauc ar ātrumu, kas pārsniedz 80 km/h (50 mph).

### **i** PIEZĪME

Dažos tirgos RCW **nebrīdina** ar pagriezienu indikatoriem vietējo satiksmes noteikumu dēļ — tādos gadījumos šī funkcijas daļa tiek deaktivizēta.

### **i** PIEZĪME

Ja sadursmes brīdinājuma attāluma iestatīts viszemākais līmenis "Rear Collision Warning", **Vēlāk** brīdinājums ar pagriezienu rādītājiem tiek deaktivizēts (skatiet "City Safety brīdinājuma attāluma iestatīšana").

Taču drošības jostu spriegošanas un bremzēšanas funkcijas joprojām darbojas.

## Saistītā informācija

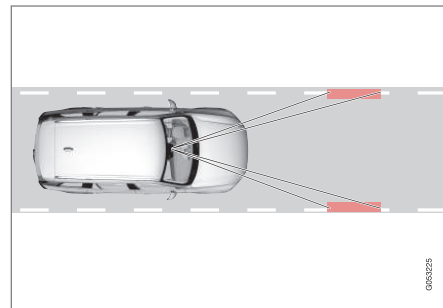
- City Safety (317 lpp.)
- Sistēmas City Safety brīdinājuma attāluma iestatīšana (319 lpp.)
- Drošības jostas nospriegotājs (59 lpp.)
- Whiplash Protection System (57 lpp.)

## Driver Alert Control

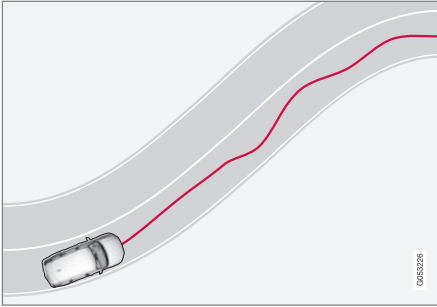
Funkcijas Driver Alert Control mērķis ir piesaistīt vadītāja uzmanību, kad viņš sāk braukt nevienmērīgāk, piemēram, ja vadītājs kļūst izklaidīgs vai miegains.

DAC uzdevums ir uztvert lēnu braukšanas spēju pasliktināšanos, un tā galvenokārt ir paredzēta izmantošanai, braucot pa maģistrālajiem ceļiem. Funkcija nav paredzēta pilsētas satiksmei.

Šī funkcija tiek aktivizēta, kad ātrums pārsniedz 65 km/h (40 mph) un paliek aktīva tik ilgi, kamēr ātrums ir lielāks par 60 km/h (37 mph).



Kamera uztver malu marķējumus, kas uzkrāsoti uz brauktuves, un salīdzina ceļa posmu ar vadītāja stūrēšanas kustībām.



Ja automašīnas vadīšana kļūst patiešām nekontrolējama, vadītājs tiek brīdināts ar skaņas signālu un vadītāja displejā attēlotu simbolu un paziņojumu **Vai pienācis laiks pārtraukumam?**

Brīdinājums tiek atkārtots pēc laika, ja braukšanas spējas neuzlabojas.

### **i** PIEZĪME

Šo funkciju nedrīkst lietot, lai paildzinātu braukšanas laiku. Vienmēr iepļānojiēt regulārus pārtraukumus un kārtīgi atpūties.

### **⚠** BRĪDINĀJUMS

Skaņas signāls jāutver ļoti nopietni, jo iegains šoferis bieži vien pats neapzinās savu stāvokli.

Ja atskan skaņas signāls vai jūtaties noguris, apturiet automobili drošā veidā pēc iespējas drīzāk un atpūties.

Pētījumi liecina, ka braukt nogurušam ir tikpat bīstami, cik braukt reibumā.

### **⚠** BRĪDINĀJUMS

Driver Alert Control nedarbojas visās situācijās, taču tam ir tikai palīgīdzekļa funkcija.

Vadītājs vienmēr ir atbildīgs par drošu automašīnas vadīšanu.

### Saistītā informācija

- Aktivēšana / deaktivēšana Driver Alert Control (327 lpp.)
- Driver Alert Control ierobežojumi (328 lpp.)

## Aktivēšana / deaktivēšana Driver Alert Control

Funkciju Driver Alert Control (DAC) var aktivizēt/deaktivizēt.

### Aktivēšana / deaktivēšana Driver Alert Control

1. Vidējā displeja augšējā skatā pieskarieties **Iestatījumi**.
2. Nospiediet **My Car** → **IntelliSafe** → **Driver Alert Control**.
3. Atlasiet **Brīdinājums par modrību**, lai aktivizētu/deaktivizētu DAC.

### **⚠** BRĪDINĀJUMS

Driver Alert Control nedarbojas visās situācijās, taču tam ir tikai palīgīdzekļa funkcija.

Vadītājs vienmēr ir atbildīgs par drošu automašīnas vadīšanu.

### Atpūtas vietas norāžu aktivizēšana/deaktivizēšana brīdinājuma gadījumā

Var atlasīt, vai vēlaties aktivizēt/deaktivizēt atpūtas vietu norādes. Kad atpūtas vietu norādes ir aktivizētas, piemērotas atpūtas vietas ieteikums tiek attēlots reizē ar DAC brīdinājumu.

1. Vidējā displeja augšējā skatā pieskarieties **Iestatījumi**.

2. Nospiediet **My Car** → **IntelliSafe** → **Driver Alert Control**.
3. Atlasiet **Atpūtas pieturvietu norādes**, lai aktivizētu/deaktivizētu atpūtas vietu norādes.

### Saistītā informācija

- Driver Alert Control (326 lpp.)
- Driver Alert Control ierobežojumi (328 lpp.)

### Driver Alert Control ierobežojumi

Noteiktās situācijās funkcija Driver Alert Control (DAC) var būt ierobežota.

Noteiktās situācijās braukšanas stils var netikt ietekmēts, tādēļ vadītājs nesaņem nekādus DAC brīdinājumus. Tādēļ neatkarīgi no tā, vai DAC brīdina vai ne, vienmēr ir svarīgi apstāties un paņemt pārtraukumu, ja manāmas jebkādas vadītāja noguruma pazīmes.

Dažkārt sistēma var brīdināt, neraugoties uz to, ka braukšanas spējas nav pasliktinājušās, piemēram:

- spēcīga sānu vēja gadījumā
- nelīdzenas ceļa virsmas gadījumā.

#### **PIEZĪME**

Funkcija izmanto automašīnas kameras bloku, kam ir daži vispārīgi ierobežojumi, skatiet sadaļu "Kameras bloka ierobežojumi".

### Saistītā informācija

- Driver Alert Control (326 lpp.)
- Aktivēšana / deaktivēšana Driver Alert Control (327 lpp.)
- Kameras bloka ierobežojumi (307 lpp.)

### Joslas saglabāšanas palīgfunckija\*

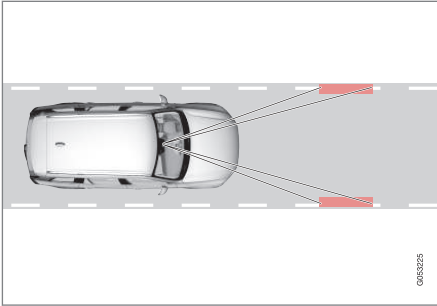
Joslas saglabāšanas palīgfunckijas mērķis ir palīdzēt vadītājam samazināt risku, ka transportlīdzeklis var noteiktās situācijās nejauši izbraukt no savas joslas uz automaģistrālēm un līdzīgiem lielas nozīmes ceļiem.

Joslas saglabāšanas palīgfunckijai ir divas versijas:

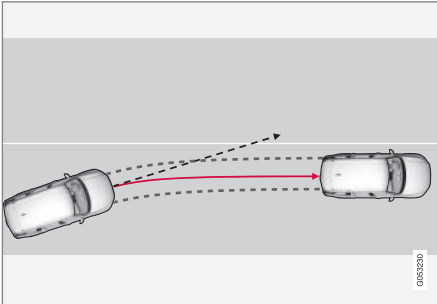
- Lane Departure Warning (LDW) — brīdina vadītāju ar skaņas signālu vai stūres pulsāciju
- Lane Keeping Aid (LKA) — stūrē automašīnu atpakaļ savā joslā un/vai brīdina vadītāju ar skaņas signālu vai stūres pulsāciju.

Funkcija Lane Keeping Aid ir aktīva braukšanas ātruma intervālā 65–200 km/h (40–125 mph) uz ceļiem ar skaidri redzamām sānu līnijām.

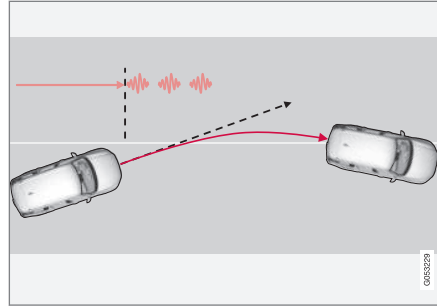
Šī funkcija var nebūt pieejama uz šauriem ceļiem — tādā gadījumā tai tiek ieslēgts gaidīšanas režīms. Šī funkcija kļūst atkal pieejama, kad ceļš ir pietiekoši plats.



Kamera uztver ceļa/joslas sānu līnijas.



Joslas saglabāšanas palīgfunckcija stūrē automašīnu atpakaļ savā joslā (tikai LKA).



Joslas saglabāšanas palīgfunckcija brīdina, izmantojot stūres vibrāciju<sup>7</sup>.

Joslas saglabāšanas palīgfunckcijas reakcijas veids ir atkarīgs no versijas un iestatījumiem:

1. Aktivizēta stūrēšanas palīgfunckcija (tikai ar LKA): kad automašīna tuvojas joslas sānu līnijai, LKA aktīvi stūrē to atpakaļ savā joslā, piemērojot nelielu stūres griezes momentu.
2. Aktivizēts brīdinājums (LDW vai LKA): ja automašīna gatavojas šķērsot joslas līniju, vadītājs tiek brīdināts ar skaņas signālu vai stūres vibrāciju.

### **i** PIEZĪME

Ja ir ieslēgti pagriezienu rādītāji, joslas saglabāšanas palīgfunckcija nestūrē un neraida brīdinājumus.

### **⚠** BRĪDINĀJUMS

Joslas saglabāšanas palīgfunckcija ir tikai vadītāja palīglīdzeklis, un tā neieslēdzas visās braukšanas situācijās vai jebkādos laika un ceļa apstākļos.

Vadītājs vienmēr ir atbildīgs par drošu automašīnas vadīšanu un spēkā esošo likumu un ceļu satiksmes noteikumu ievērošanu.

### Stūrēšanas palīgfunckcija

Lai stūrēšanas palīgfunckcija LKA darbotos, vadītāja rokām jāatrodas uz stūres. Sistēma to nepārtraukti uzrauga.

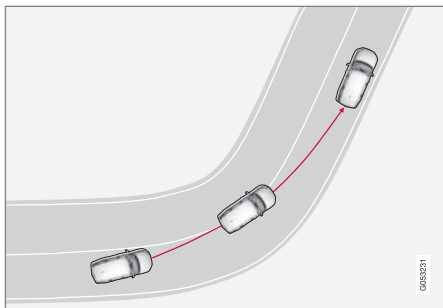


Ja tā nav, vadītāja displejā tiek parādīts simbols un paziņojums **Joslas saglab. palīg.** **Stūrējiet** ar pieprasījumu vadītājam aktīvi stūrēt automašīnu.

Ja vadītājs nereaģē uz paziņojumu stūrēt automašīnu, atskan skaņas signāls un funckcijai LKA tiek ieslēgts gaidīšanas režīms. Šī funckcija nebūs pieejama, līdz vadītājs atsāks stūrēt automašīnu.

<sup>7</sup> Stūres vibrācija atšķiras — jo ilgāk automašīna atrodas ārpus savas joslas līnijām, jo garāka ir pulsācija.

## ◀ Joslas saglabāšanas palīgfunkcija neiejaucas



Joslas saglabāšanas palīgfunkcija neieslēdzas asos iekšmalas līkumos.

Dažos gadījumos joslas saglabāšanas palīgfunkcija ļauj automašīnai šķērsot sānu līnijas, neaktivizējot stūrēšanas palīgsistēmu un brīdinājumu. Tā notiek, ja, piemēram, tiek lietoti pagriezienu rādītāji vai vadītājs "iztaisno" asu līkumu.

### Ierobežojumi

Noteiktos apgrūtinātās braukšanas apstākļos joslas saglabāšanas palīgfunkcija var nespēt palīdzēt vadītājam pareizi. Tādos gadījumos ieteicams izslēgt šo funkciju.

Šādu apstākļu piemēri:

- ceļu remonta darbi;
- sliktas kvalitātes brauktuves;
- asas malas vai līnijas, kas nav joslu līnijas;

- ļoti "sportisks" braukšanas stils;
- apledojuši ceļi;
- slikti laika apstākļi ar samazinātu redzamību.

### **i** PIEZĪME

Funkcija izmanto automašīnas kameras bloku, kam ir daži vispārīgi ierobežojumi, skatiet sadaļu "Kameras bloka ierobežojumi".

### Saistītā informācija

- Lane Departure Warning\* aktivizēšana/deaktivizēšana (330 lpp.)
- Lane Keeping Aid\* aktivizēšana/deaktivizēšana (331 lpp.)
- Joslas saglabāšanas palīgfunkcijas\* simboli un paziņojumi (332 lpp.)
- Kameras bloka ierobežojumi (307 lpp.)

## Lane Departure Warning\* aktivizēšana/deaktivizēšana

Joslas saglabāšanas palīgfunkcijas versiju Lane Departure Warning (LDW) var aktivizēt/deaktivizēt.

### Aktivēšana / deaktivēšana Lane Departure Warning



Šo funkciju var aktivizēt/deaktivizēt vidējā displeja funkciju skatā.

- Funkciju skatā pieskarieties taustiņam **Lane Departure Warning**.
  - > LDW tiek aktivizēta (tiek parādīts ZAĻŠ taustiņa indikators) vai deaktivizēta (tiek parādīts PEĻĒKS taustiņa indikators).

### Atlasiet Lane Departure Warning brīdinājuma tipu.

Var atlasīt, kā sistēmai LDW brīdināt vadītāju, ja automašīna izbrauc no savas joslas.

1. Vidējā displeja augšējā skatā nospiediet **lestatījumi**.
2. Nospiediet **My Car → IntelliSafe → Lane Departure Warning**.



3. Zem **Lane Departure Warning** atgr. saite atlasiet brīdinājuma tipu:
- **Skaņa** — vadītājs tiek brīdināts ar skaņas signālu.
  - **Vibrācija** — vadītājs tiek brīdināts ar stūres vibrāciju.

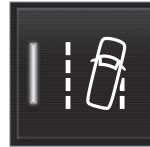
### Saistītā informācija

- Joslas saglabāšanas palīgfunckcija\* (328 lpp.)
- Lane Keeping Aid\* aktivizēšana/deaktivizēšana (331 lpp.)
- Joslas saglabāšanas palīgfunckcijas\* simboli un paziņojumi (332 lpp.)

## Lane Keeping Aid\* aktivizēšana/deaktivizēšana

Joslas saglabāšanas palīgfunckcijas versiju Lane Keeping Aid (LKA) var aktivizēt/deaktivizēt.

### Aktivēšana / deaktivēšana Lane Keeping Aid



Šo funckciju var aktivizēt/deaktivizēt vidējā displeja funckciju skatā.

- Funckciju skatā pieskarieties taustiņam **Lane Keeping Aid**.
  - > LKA tiek aktivizēta (tiek parādīts ZAĻŠ taustiņa indikators) vai deaktivizēta (tiek parādīts PELĒKS taustiņa indikators).

### Atlasiet Lane Keeping Aid brīdinājuma tipu.

Var atlasīt, kā sistēmai LKA brīdināt vadītāju, ja automašīna izbrauc no savas joslas.

1. Vidējā displeja augšējā skatā nospiediet **lestatījumi**.
2. Nospiediet **My Car → IntelliSafe → Lane Keeping Aid**.

3. Zem **Lane Keeping Aid** brīdinājuma **atgriezeniskā saite** atlasiet brīdinājuma tipu:

- **Skaņa** — vadītājs tiek brīdināts ar skaņas signālu.
- **Vibrācija** — vadītājs tiek brīdināts ar stūres vibrāciju.

### Stūrēšanas palīgsistēma un/vai Lane Keeping Aid brīdinājums

Var atlasīt, kā sistēmai LKA reaģēt, ja automašīna izbrauc no savas joslas.

1. Vidējā displeja augšējā skatā nospiediet **lestatījumi**.
2. Nospiediet **My Car → IntelliSafe → Lane Keeping Aid**.
3. Zem **Lane Keeping Aid** palīdzības režīms atlasiet, kā LKA reaģēt.
  - **Stūrēšana** — sniedz stūrēšanas palīdzību, nebrīdinot vadītāju
  - **Abi** — tiek raidīts gan brīdinājums, gan nodrošināta stūrēšanas palīdzība.
  - **Brīdināj.** — tikai brīdina vadītāju

### Saistītā informācija

- Joslas saglabāšanas palīgfunckcija\* (328 lpp.)
- Lane Departure Warning\* aktivizēšana/deaktivizēšana (330 lpp.)
- Joslas saglabāšanas palīgfunckcijas\* simboli un paziņojumi (332 lpp.)

## Joslas saglabāšanas palīgfunkcijas\* simboli un paziņojumi

Vadītāja displejā var tikt attēloti vairāki simboli un paziņojumi saistībā ar joslas saglabāšanas palīgfunkcijas versijām Lane Keeping Aid (LKA) un Lane Departure Warning (LDW).

### Simboli vadītāja displejā



Vadītāja displejā joslas saglabāšanas palīgfunkcija tiek vizualizēta ar simboliem, kas ir atkarīgi no situācijas.

Tālāk ir sniegti dažādi simbolu piemēri un aprakstītas situācijas, kurās tie tiek attēloti:

### Pieejama



Pieejams — simbola joslas sānu līnijas ir baltā krāsā.

Joslas saglabāšanas palīgfunkcija uztver vienu vai abas joslas sānu līnijas.

### Nav pieejama



Nav pieejama — simbola joslas sānu līnijas ir pelēkā krāsā.

Joslas saglabāšanas palīgfunkcija nespēj uztvert joslas sānu līnijas, ātrums ir pārāk zems vai ceļš ir pārāk šaurs.

## Stūrēšanas palīgsistēmas rādījums/brīdinājums






Stūrēšanas palīgsistēma/brīdinājums — simbola joslas sānu līnijas ir krāsainas.

Joslas saglabāšanas palīgfunkcija norāda, ka automašīna gatavojas izbraukt no joslas. Izmantojot LKA, sistēma arī norāda, kad LKA mēģina stūrēt automašīnu atpakaļ joslā.

### Simboli un paziņojumi

Tabulā tālāk ir parādīti dažādi piemēri.

Simbols	Paziņojums	Tehniskie parametri
	<b>Vadītāja atbalsta sist.</b> <b>Samaz. funkcionalitāte. Jāveic apkope</b>	Sistēma nedarbojas pareizi. Jāsazinās ar servisu — ieteicams sazināties ar autorizētu Volvo servisu.
	<b>Vējstikla sensors</b> <b>Sensors bloķēts, skatiet īpašnieka rokasgrāmatu</b>	Kameras spēja redzēt automašīnas priekšā esošo ceļa posmu ir ierobežota.
	<b>Joslas saglab. palīgf.</b> <b>Stūrējiet</b>	Stūrēšanas palīgsistēma LKA nedarbojas, ja vadītājs netur stūri. Ievērojiet instrukcijas un stūrējiet automašīnu.

### Saistītā informācija

- Joslas saglabāšanas palīgfunkcija\* (328 lpp.)
- Lane Keeping Aid\* aktivizēšana/deaktivēšana (331 lpp.)
- Lane Departure Warning\* aktivizēšana/deaktivizēšana (330 lpp.)

## Stāvvietā novietošanas sistēma\*

Automašīnas novietošanas sensori palīdz vadītājam manevrēt šaurās vietās, vidējā displejā norādot attālumu līdz šķēršļiem ar skaņas signāliem un diagrammām.



Ekrāna skats ar šķēršļu zonām un sensoru sektoriem.

Vidējā displejā ir attēlots automašīnas un uztverto šķēršļu attiecību pārskats.

Atzīmētais sektors apzīmē šķēršļa atrašanās vietu. Jo tuvāk automašīnas simbolam ir izvēlētais sektors, jo īsāks attālums starp automašīnu un uztverto šķēršli.

Jo mazāks attālums līdz šķērslim, jo ātrāk skan signāls. Citas audiosistēmas skaņas tiek aplkusi-nātas automātiski.

Ja attālums nepārsniedz 30 cm priekšpusē vai aizmugurē, skaņas signāls ir nepārtraukts un aktīvais sensora lauks, kas atrodas vistuvāk automa-

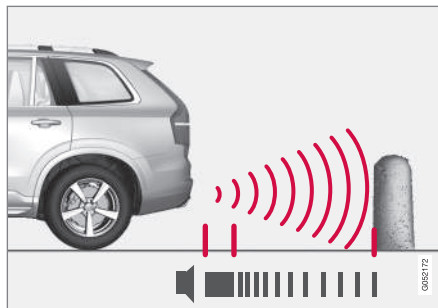
šīnai, ir aizpildīts. Ja uztvertais šķērslis ir nemainīgas skaņas attālumā gan automašīna priekšā, gan aizmugurē, tad skaņa skanēs pārmaiņus no skaļruņiem.

Automašīnas novietošanas sensoru skaļumu var regulēt ar viduskonsoles slēdzi [>II] signāla skanēšanas laikā. Regulēšanu var veikt arī, izmantojot augšējā skata izvēlnes funkciju **Iestatījumi**.

### **BRĪDINĀJUMS**

- Auto novietošanas palīgsistēma nemazina vadītāja atbildību auto novietošanas laikā.
- Sensoriem ir aklās zonas, kurā tie neuztver šķēršļus.
- Uzmanieties, piemēram, no automašīna tuvumā esošiem cilvēkiem vai dzīvniekiem.

### Aizmugurē



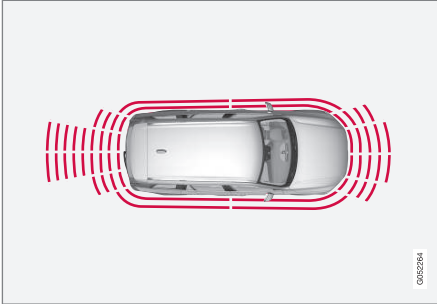
Atpakaļgaitas sensori tiek aktivizēti, ja automašīna ripo atpakaļgaitā un nav ieslēgts pārnesums vai pārnesumu pārslēgvirva tiek pārvietota atpakaļgaitas pozīcijā.

Mērīšanas diapazons sākas aptuveni 1,5 metrus aiz automašīnas.

Braucot atpakaļgaitā ar pievienotu piekabi, stāvvietā novietošanas palīgsistēmas atpakaļgaitas sensori tiek deaktivizēti automātiski.

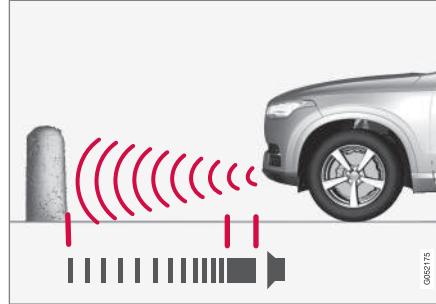
### **PIEZĪME**

Braucot atpakaļgaitā ar, piemēram, piekabi vai uz vilkšanas ierīces piestiprinātu velosipēdu turētāju (bez Volvo oriģinālā piekabes vadotāja), iespējams, nāksies manuāli izslēgt automašīnas novietošanas sensorus, lai tie nereaģētu uz piekabi vai turētāju.

**Gar sāniem**

Iedarbinot dzinēju, automašīnas novietošanas sānu sensori tiek aktivizēti automātiski. Tie darbojas, ja ātrums ir mazāks par 10 km/h (6 mph).

Mērīšanas diapazons uz sāniem sākas aptuveni 0,3 metrus no šķēršļa. Skaņas signāls, kas brīdina par šķēršļiem, nāk no sānu skaļruņiem.

**Uz priekšu**

Iedarbinot dzinēju, automašīnas novietošanas priekšējie sensori tiek aktivizēti automātiski. Priekšējie sensori darbojas, ja ātrums ir mazāks par 10 km/h (6 mph).

Mērīšanas diapazons sākas aptuveni 0,8 metrus no automašīnas priekšpuses. Uztverot šķērslī, skaņas signāls tiek atskaņots tikai tad, ja automašīna atrodas kustībā, izņemot gadījumus, kad automašīna atrodas ļoti tuvu šķērslim (30 cm attālumā, skan pastāvīgs skaņas signāls).

***i* PIEZĪME**

Ja automašīnai ar automātisko pārnesumkārbu tiek ieslēgta stāvbremze vai ir ieslēgts režīms **P**, automašīnas novietošanas sensori tiek deaktivizēti.

***!* SVARĪGI**

Ja ir uzstādīti papildu lukturi: Atcerieties, ka tie nedrīkst aizklāt sensorus, pretējā gadījumā papildu lukturi var tikt uztverti kā šķēršļi.

**Saistītā informācija**

- Automašīnas novietošanas sensoru aktivizēšana/deaktivizēšana\* (336 lpp.)
- Automašīnas novietošanas sensoru\* ierobežojumi (336 lpp.)
- Stāvvietā novietošanas palīgsistēmas\* paziņojumi (338 lpp.)
- Stāvvietā novietošanas kamera\* (339 lpp.)
- Aktīvā stāvvietā novietošanas palīgsistēma\* (345 lpp.)

## Automašīnas novietošanas sensoru aktivizēšana/deaktivizēšana\*

Automašīnas novietošanas sensoru funkciju var aktivizēt/deaktivizēt.

Iedarbinot dzinēju, automašīnas novietošanas priekšējie un sānu sensori tiek aktivizēti automātiski. Aizmugurējie sensori tiek aktivizēti, ja automašīna ripo atpakaļgaitā vai tiek ieslēgts atpakaļgaitas pārnēsums.



Šo funkciju var aktivizēt/deaktivizēt vidējā displeja funkciju skatā.

Automašīnas novietošanas sensorus var aktivizēt/deaktivizēt arī kameras skatos vai

izmantojot augšējā skata opciju **Iestatījumi**.

- Funkciju skatā pieskarieties taustiņam **Stāvvietā nov. palīgsistēma**.
  - > Automašīnas novietošanas sensori tiek aktivizēti/deaktivizēti — taustiņā tiek parādīts zaļš/pelēks indikators.

### Saistītā informācija

- Stāvvietā novietošanas sistēma\* (334 lpp.)
- Cross Traffic Alert\* (355 lpp.)

## Automašīnas novietošanas sensoru\* ierobežojumi

Noteiktās situācijās automašīnas novietošanas sensoru funkcija var būt ierobežota.

### ! PIEZĪME

Kad vilkšanas iekārta ir konfigurēta ar automašīnas elektrosistēmu, vilkšanas iekārtas izvirkjums tiek ņemts vērā, funkcijai aprēķinot stāvvietas izmērus.

### ! SVARĪGI

Priekšmeti, piemēram, ķēdes, tievi, spīdīgi ceļu stabiņi vai zemas barjeras var atrasties "signāla ēnā", un tādā gadījumā sensori tos neuztver - pulsējošais signāls var negaidīti pārtrūkt tā vietā, lai sāktu skanēt nepārtraukts signāls.

Sensori nevar uztvert augstus priekšmetus, piemēram, izvirkzītu kravu ielādēšanas dokus.

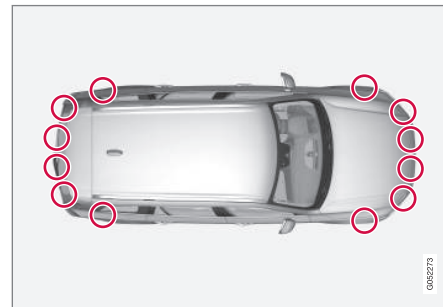
- Tādās situācijās esiet īpaši piesardzīgs un manevrējiet/pārvietojiet automašīnu īpaši lēni vai pārtrauciet pašreizējo automašīnas novietošanu stāvvietā - var rasties augsts risks sabojāt citus transportlīdzekļus vai citus priekšmetus, jo sensori īslai-cīgi nespēj darboties optimāli.

### ! SVARĪGI

Noteiktos apstākļos stāvvietā novietošanas palīgsistēma var raidīt nepareizus brīdinājuma signālus, kurus izraisa ārēji skaņas avoti un kas izstaro tādas pašas ultraskaņas frekvences, ar kādām darbojas sistēma.

Šādu avotu piemēri ir signālaures, slapjas riepas uz asfalta, pneimatiskās bremzes, motociklu izplūdes gāzu radītie trokšņi u.c.

### Apkope



Automašīnas novietošanas sensoru atrašanās vietas

Lai stāvvietā novietošanas palīgsistēma darbotos pareizi, tās sensori regulāri jāmazgā ar ūdeni un autošampūnu.

** PIEZĪME**

Ja sensorus klāj netīrumi, ledus un sniegs, tie var izraisīt nepareizus brīdinājuma signālus.

**Saistītā informācija**

- Stāvietā novietošanas sistēma\* (334 lpp.)
- Automašīnas novietošanas sensoru aktivizēšana/deaktivizēšana\* (336 lpp.)
- Stāvietā novietošanas palīgsistēmas\* paziņojumi (338 lpp.)

## Stāvvietā novietošanas palīgsistēmas\* paziņojumi

Tabulā tālāk ir parādīti daži piemēri.

Vadītāja displejā var tikt attēloti vairāki paziņojumi saistībā ar stāvvietā novietošanas palīgsistēmu.

Paziņojums	Tehniskie parametri
<b>Novietoš. palīgsist.</b> <b>Nav pieejams, jāveic apkope</b>	Sistēma nedarbojas pareizi. Jāsazinās ar servisu — ieteicams sazināties ar autorizētu Volvo servisu.
<b>Novietoš. palīgsist.</b> <b>Sensori bloķēti, nepieciešama tīrīšana</b>	Ir bloķēts viens vai vairāki sistēmas sensori — pārbaudiet un novērsiet problēmu, tiklīdz tas ir iespējams.

### Saistītā informācija

- Stāvvietā novietošanas sistēma\* (334 lpp.)
- Automašīnas novietošanas sensoru aktivizēšana/deaktivizēšana\* (336 lpp.)
- Automašīnas novietošanas sensoru\* ierobežojumi (336 lpp.)

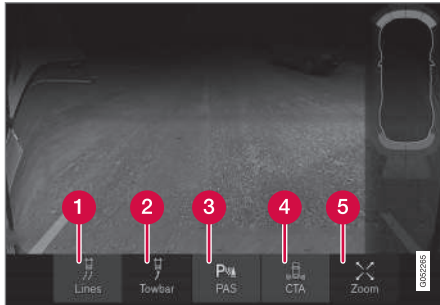


## Stāvvietā novietošanas kamera\*

Stāvvietā novietošanas palīgsistēmas kamera palīdz vadītājam veikt manevrus šaurās vietās, norādot šķēršļus ar kameras attēliem un diagrammām vidējā displejā.

Stāvvietā novietošanas palīgsistēmas kameru var aktivizēt vai nu automātiski, kad tiek ieslēgts atpakaļgaitas pārnesums, vai manuāli vidējā displejā atkarībā no atlasītā iestatījuma.

### Pārskats



- 1 **Līnijas** — aktivizē/deaktivizē stāvvietā novietošanas palīgsistēmas kameras kontroles līnijas
- 2 **Vilkš. ier.\*** — aktivizē/deaktivizē vilkšanas iekārtas kontroles līniju\*<sup>8</sup>

<sup>8</sup> Nav pieejams visos tirgos.

<sup>9</sup> Tuvinot skatu, kontroles līnijas tiek izslēgtas.

- 3 **PAS\*** — aktivizē/deaktivizē automašīnas novietošanas sensorus
- 4 **CTA\*** — aktivizē/deaktivizē Cross Traffic Alert
- 5 **Tuvināt<sup>9</sup>** — tuvina/tālina

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

- Novietošanas stāvvietā kamera tiek izmantota kā palīgīdzeklis. Tā nenoņem automašīnā vadītāja atbildību, braucot atpakaļgaitā.
- Kameras ir "aklā zona", kurā nevar atklāt šķēršļus.
- Uzmaniet cilvēkus un dzīvniekus, kas atrodas automašīnā tuvumā.

### Kameras skati

Funkcija var attēlot saliktu 360° skatu, kā arī atsevišķus visu četru kameru (aizmugurējās, priekšējās, kreisās un labās puses) skatus. Atlasītā skata augšpusē ir redzams, kura kamera ir aktīva.

### 360° skata kamera\*



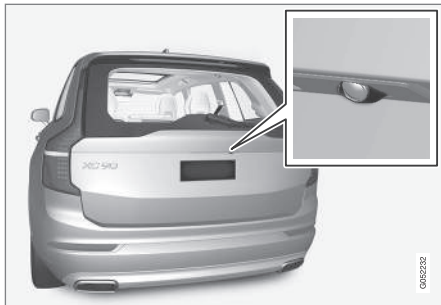
Stāvvietā novietošanas palīgsistēmas kameru atrašanās vietas un pārklājums.

Viduskonsoles ekrānā vienlaikus ir redzamas visas četras automašīnas puses, tādējādi ļaujot vadītājam redzēt zonu ap automašīnu, manevrējot nelielā ātrumā.

Katru kameras skatu var aktivizēt atsevišķi, ekrānā pieskaroties vajadzīgās kameras "redzamības laukam", piemēram, priekšā priekšējai kamerai vai virs tās.

Ja automašīna ir aprīkota arī ar automašīnas novietošanas sensoriem\*, attālumšūķis līdz uzvertajiem šķēršļiem tiek attēlots ar dažādu krāsu laukumiem.

## ◀ Aizmugurē



Uz aizmuguri vērsta kamera atrodas pie aizmugures durvju roktura.

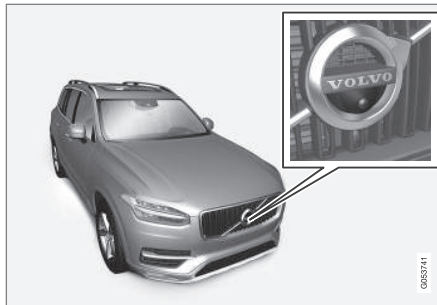
Aizmugures kamera rāda plašu zonu aiz automašīnas, kā arī daļu bufera un vilkšanas iekārtas, ja tāda uzstādīta.

Vidējā displejā redzami objekti var šķīst nedaudz sasvērušies — tas ir normāli.

### **i** PIEZĪME

Vidējā displejā redzami objekti var šķīst tuvāki automašīnai, nekā aplūkojot tos ekrānā.

## Uz priekšu



Turpgaitas stāvvietā novietošanas kamera ir iebūvēta režģī.

Priekšējā kamera var noderēt izbraituvēs ar ierobežotu sānu redzamību, piemēram, ja skatu aizsedz augsts dzīvžogs. Tā darbojas, ja ātrums ir mazāks par 25 km/h (16 mph) — pēc tam priekšējā kamera tiek izslēgta.

Ja automašīna nesasniedz 50 km/h (30 mph), bet ātrums samazinās zem 22 km/h (14 mph) 60 sekunžu laikā pēc priekšējās kameras izslēgšanas, kamera tiek aktivizēta atkārtoti.

### **i** PIEZĪME

Lai pēc ātruma samazināšanas priekšējo kameru varētu automātiski aktivizēt atkārtoti, zem **Iestatījumi** → **My Car** → **Stāvvietā novietošanas palīgsistēma** jāatlasa **Atpakaļskata kameras aktiviz. atpakaļgaitā**.

## Sāni



Sānu kameras atrodas abos sānu spoguļos.

Sānu kameras rāda ekrānā, kas notiek abās automašīnas pusēs.

### Saistītā informācija

- Stāvvietā novietošanas palīgsistēmas kameras\* ieslēgšana (343 lpp.)
- Stāvvietā novietošanas kameras kontroles līnijas un lauki\* (341 lpp.)

- Stāvietā novietošanas palīgsistēmas kameras\* ierobežojumi (344 lpp.)
- Stāvietā novietošanas sistēma\* (334 lpp.)
- Cross Traffic Alert\* (355 lpp.)
- Aktīvā stāvietā novietošanas palīgsistēma\* (345 lpp.)

## Stāvietā novietošanas kameras kontroles līnijas un lauki\*

Stāvietā novietošanas palīgsistēmas kamera norāda automašīnas atrašanās vietu attiecībā uz apkārtni, parādot kameras attēlā līnijas.

### Kontroles līnijas



Piemēri tam, kā vadītājam tiek attēlotas kontroles līnijas.

Kontroles līnijas rāda automašīnas ārējo izmēru prognozēto maršrutu, ņemot vērā pašreizējo stūres leņķi — tas atvieglo automašīnas novietošanu paralēli ietvei, iebraukšanu šaurās vietās atpakaļgaitā un piekabes pievienošanu.

Līnijas uz ekrāna tiek projicētas, it kā tās būtu zemes līmenī automašīnas aizmugurē, un tās ir tieši saistītas ar stūres kustībām, kas parāda vadītājam ceļu, kādu veiks automašīna tad, ja tā veic pagriezienu.

Šīs kontroles līnijas ietver automašīnas visvairāk izvirzītās daļas, piemēram, vilkšanas kronšteinu, sānu spoguļus un stūrus.

### **i** PIEZĪME

- Braucot atpakaļgaitā ar piekabi, kas automobilim nav pievienota elektroniski, displejā redzamās līnijas rāda **automobiļa**, nevis piekabes maršrutu.
- Ekrāns līnijas nerāda, ja piekabe ir elektroniski pievienota automobiļa elektrosistēmai.

### **!** SVARĪGI

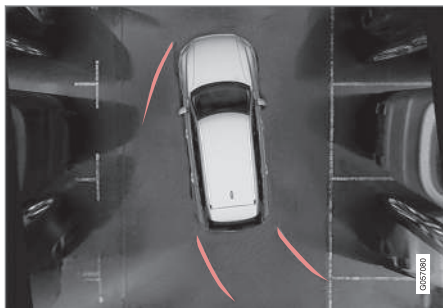
Atcerieties — kad ir atlasīts aizmugurējās kameras skats, vidējā displejā ir attēlota tikai zona aiz automašīnas. Veicot pagriezienus atpakaļgaitas manevra laikā, pievērsiet uzmanību automašīnas sāniem un priekšpusei.

Tas pats attiecas uz pretējiem gadījumiem — kad ir atlasīts kameras priekšējais skats, pievērsiet uzmanību automašīnas aizmugurei.

Nemiet vērā, ka kontrollīnijas rāda **visīsāko** maršrutu. Tādēļ pievērsiet īpašu uzmanību automašīnas sāniem, lai, braucot turpgaitā un pagriežot stūri, tie neko neaizķertu. Tāpat nodrošiniēt, lai, braucot atpakaļgaitā, automašīnas priekšpuse neko neaizķertu.



#### ◀ Stāwvietā novietošanas kameras kontroles līnijas 360° skatā\*



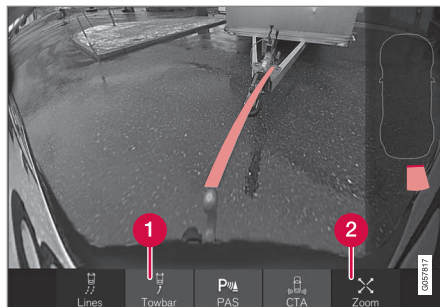
360° skats ar kontroles līnijām.

Pateicoties 360° skatam, automašīnas aizmugurē, priekšā un sānos (atkarībā no braukšanas virziena) var attēlot kontroles līnijas:

- Braucot uz priekšu: Priekšējās līnijas
- Braucot atpakaļgaitā: Sānu līnijas un atpakaļgaitas manevra līnijas

Ja ir izvēlēta priekšējā kamera, atpakaļskata kamera vai sānu kamera, kontroles līnijas tiek attēlotas attiecībā pret automašīnas braukšanas virzienu.

#### Vilkšanas iekārtas kontroles līnija



Vilkšanas iekārta ar kontroles līniju.

- 1 **Vilkš. ier.** — aktivizē vilkšanas iekārtas kontroles līniju\*.
- 2 **Tuvināt** — tuvina/tālina.

Kamera var atvieglot piekabes pievienošanu, rādot kontroles līniju, kas atbilst prognozētajai vilkšanas iekārtas un piekabes "savienojuma līnijai".

1. Nospiediet **Vilkš. ier.** (1).
  - > Tiek parādīta prognozētā vilkšanas iekārtas savienojuma kontroles līnija Vienlaikus nodziest stāwvietā novietošanas kameras kontroles līnijas.
2. Ja nepieciešama precīzāka manevrēšana, nospiediet **Tuvināt** (2).
  - > Kameras skats tiek tuvināts.

Automašīnas un vilkšanas iekārtas kontroles līnija nevar attēlot vienlaikus.

#### Automašīnas novietošanas sensoru lauks\*

Ja automašīna ir aprīkota arī automašīnas novietošanas sensoriem\*, attālums katram sensoram, kas reģistrē šķērslī, tiek rādīts ar krāsainiem laukumiem 360° skatā.

### Priekšējo un atpakaļgaitas sensoru lauki



Ekrāna labajā pusē uz automašīnas simbola var attēlot krāsainus sensoru laukumus.

Samazinoties attālumam līdz šķērslim, priekšējo un atpakaļgaitas sensoru lauki maina krāsu no dzeltenas līdz oranžai un sarkanai.

Priekšējo un atpakaļgaitas sensoru lauku krāsas	Attālums (metros)
Dzeltenš	0,6–1,5
Oranžs	0,4–0,6
Sarkans	0–0,4

### Sānu sensoru lauks

Sānu lauki tiek attēloti tikai oranžā krāsā.

Sānu lauku krāsa	Attālums (metros)
Oranžs	0–0,3

### Saistītā informācija

- Stāvvietā novietošanas kamera\* (339 lpp.)
- Stāvvietā novietošanas palīgsistēmas kameras\* ieslēgšana (343 lpp.)
- Stāvvietā novietošanas palīgsistēmas kameras\* ierobežojumi (344 lpp.)

### Stāvvietā novietošanas palīgsistēmas kameras\* ieslēgšana

Var iestatīt, lai stāvvietā novietošanas kamera ieslēgtos automātiski, atlasot atpakaļgaitas pārnesumu, vai ieslēgt to manuāli vidējā displejā.

### Stāvvietā novietošanas palīgsistēmas kameras ieslēgšana



Ja, ieslēdzot atpakaļgaitas pārnesumu, stāvvietā novietošanas palīgsistēmas kamera ir izslēgta vai tā ir nepieciešama citā situācijā, to var ieslēgt manuāli.

- Vidējā displeja funkciju skatā nospiediet taustiņu **Kamera**.
  - > Stāvvietā novietošanas palīgsistēmas kamera tiek ieslēgta.

### Kameras ieslēgšanās dažādās situācijās

Ja kamera vispirms rāda augšējo vai priekšējo skatu, nospiežot taustiņu, tiek noteikts automašīnas ātrums un braukšanas virziens.

- Augšējais skats: stāvēt uz vietas un braucot uz priekšu — 0–15 km/h (0–9 mph).
- Augšējais skats: stāvēt uz vietas un braucot atpakaļ — neatkarīgi no ātruma.
- Priekšējais skats: braucot uz priekšu, 15–22 km/h (9–14 mph)



#### « **Stāvvietā novietošanas palīgsistēmas kamera automātiskās ieslēgšanas aktivizēšana/deaktivizēšana**

Stāvvietā novietošanas palīgsistēmas kamera automātisko ieslēgšanos var aktivizēt/deaktivizēt, kad ir ieslēgts atpakaļgaitas pārnesums.

1. Vidējā displeja augšējā skatā nospiediet **lestatījumi**.
2. Nospiediet **My Car → Stāvvietā novietošanas palīgsistēma**.
3. Atlasiet **Atpakaļskata kameras aktiviz. atpakaļgaitā**, lai aktivizētu/deaktivizētu automātisko ieslēgšanos.

#### **Kameras automātiska deaktivizēšana**

Lai nenovērstu vadītāja uzmanību, priekšējais skats tiek izslēgts, sasniedzot 25 km/h (16 mph). Ja ir atlasīts iestatījums **Atpakaļskata kameras aktiviz. atpakaļgaitā**, kamera tiek automātiski aktivizēta atkārtoti, sasniedzot 22 km/h (14 mph) 60 sekunžu laikā. Ja ātrums pārsniedz 50 km/h (31 mph), priekšējais skats netiek aktivizēts atkārtoti.

Citi kameras skati tiek izslēgti, sasniedzot 15 km/h (9 mph) un netiek aktivizēti atkārtoti.

#### **Stāvvietā novietošanas kameras atpakaļgaitas pamata skata atlasīšana**

Kad ir atlasīta funkcija **Atpakaļskata kameras aktiviz. atpakaļgaitā**, vadītājs var arī atlasīt, kuru kameras funkciju aktivizēt atpakaļgaitas manevra

laikā — atpakaļskata kameras skatu vai 360° skatu\*.

1. Vidējā displeja augšējā skatā nospiediet **lestatījumi**.
2. Nospiediet **My Car → Stāvvietā novietošanas palīgsistēma**.
3. Atlasiet **Kameras atpakaļskata noklusējums**, lai aktivizētu/deaktivizētu aizmugurējās kameras skatu kā pamata skatu.

#### **Saistītā informācija**

- Stāvvietā novietošanas kameras kontroles līnijas un lauki\* (341 lpp.)
- Stāvvietā novietošanas palīgsistēmas kameras\* ierobežojumi (344 lpp.)
- Aizdedzes pozīcijas (362 lpp.)

#### **Stāvvietā novietošanas palīgsistēmas kameras\* ierobežojumi**

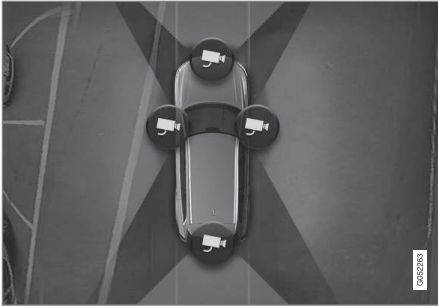
Noteiktās situācijās stāvvietā novietošanas palīgsistēmas kameras funkcija var būt ierobežota.

Stāvvietā novietošanas palīgsistēmas kamera nevar redzēt visus objektus visās situācijās — vadītājam jāzina, ka pastāv šādi ierobežojumi:

<b>i</b>	<b>PIEZĪME</b>
Velosipēdu turētājs vai citi piederumi, kas ir uzmontēti automobiļa aizmugurē, var aizsegēt kameras skatu.	

#### **Aklās zonas**

Pievērsiet uzmanību tam, ka pat gadījumā, ja tikai šķiet, ka ir aizšķērsota neliela attēla daļa, no skata var būt paslēpts relatīvi liels sektors. Šķēršļi tāpēc var tikt neatklāti, kamēr tie neatrodas pietiekami tuvu automašīnai.



Starp kameras redzamības laukiem atrodas "aklās zonas" sektori.

360° skatā šķēršļi/objekti var nebūt redzami zonās starp atsevišķām kamerām.

Ja kameras ikona ir pārsvītrotā, tas nozīmē, ka kamera nedarbojas.

### Apgaismojuma apstākļi

Kameras attēls tiek regulēts automātiski, ņemot vērā āra apgaismojuma apstākļus. Šī iemesla dēļ nedaudz var mainīties attēla spilgtums un kvalitāte. Vāja apgaismojuma apstākļos attēla kvalitāte var pasliktināties.

### Apkope

Regulāri tīriet kameras objektīvus ar remdenu ūdeni un autošampūnu — uzmanieties, lai nesaskrāpētu objektīvus.

### **i** PIEZĪME

Uzturiet kameras lēcas tīras no netīrumiem, sniega un ledu, lai nodrošinātu to optimālu darbību. Tas ir sevišķi svarīgi sliktā apgaismojumā.

### Saistītā informācija

- Stāvvietā novietošanas kamera\* (339 lpp.)
- Stāvvietā novietošanas palīgsistēmas kameras\* ieslēgšana (343 lpp.)
- Stāvvietā novietošanas kameras kontroles līnijas un lauki\* (341 lpp.)

### Aktīvā stāvvietā novietošanas palīgsistēma\*

Aktīvā stāvvietā novietošanas palīgsistēma (Park Assist Pilot — PAP) palīdz vadītājam iebraukt stāvvietā vai izbraukt no tās.

Vispirms PAP pārbauda, vai vieta ir pietiekoši liela, un pēc tam palīdz vadītājam griezt stūri un iebraukt automašīnu stāvvietā.

Vadītājs tiek informēts par to, kādas darbības jāveic un kad tas jādara, vidējā displejā attēlojot simbolus, grafiskus attēlus un tekstu.

### **i** PIEZĪME

Funkcija PAP nosaka stāvvietas izmērus un pagriež stūri — vadītāja uzdevums ir:

- vērot vietu ap automašīnu;
- ievērot vidējā displejā redzamās instrukcijas;
- pārslēgt pārnēsumus (atpakaļ/uz priekšu);
- regulēt un uzturēt drošu ātrumu;
- bremzēt un apturēt automašīnu.





## **⚠️ BRĪDINĀJUMS**

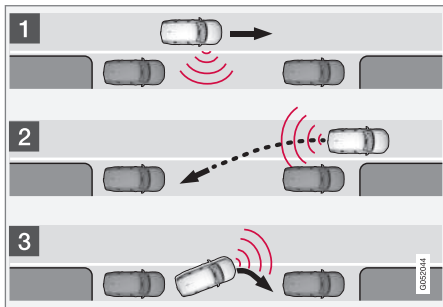
PAP nedarbojas visās situācijās, taču tam ir tikai palīgīdzekļa funkcija.

Vadītājs ir vienmēr atbildīgs par drošu automašīnas vadīšanu un uzmanības pievēršanu apkārtnei un citiem ceļu lietotājiem, kas tuvojas vai brauc garām automašīnas novietošanas laikā.

### Automašīnas novietošanas veidi

PAP var izmantot šādās novietošanas situācijās.

#### Paralēlā novietošana



Paralēlās novietošanas princips.

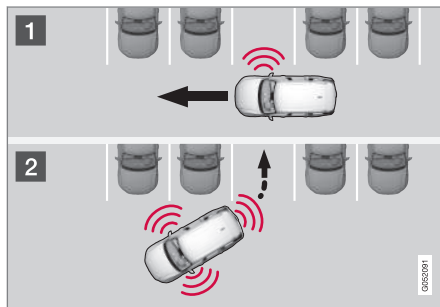
Funkcija PAP novieto automašīnu stāvētā, veicot šādas darbības:

1. Tiek atrasta un izmērīta stāvētā.
2. Automašīna tiek iebraukta stāvētā atpakaļgaitas manevra laikā.

3. Automašīna tiek novietota stāvētā, braucot uz priekšu un atpakaļ.

Izmantojot sistēmu **Izbraukšana no stāvētā**, funkcija PAP var arī palīdzēt izbraukt no stāvētā paralēli ietvei novietotu automašīnu — skatiet sadaļas "Novietošana stāvētā, izmantojot aktīvos automašīnas novietošanas sensorus" apakšsadaļu "Izbraukšana no stāvētā".

#### Perpendikulārā novietošana



Perpendikulārās novietošanas darbības princips.

Funkcija PAP novieto automašīnu stāvētā, veicot šādas darbības:

1. Tiek atrasta un izmērīta stāvētā.
2. Automašīna tiek iebraukta stāvētā atpakaļgaitas manevra laikā
3. Automašīna tiek novietota stāvētā, braucot uz priekšu un atpakaļ.

## **ⓘ PIEZĪME**

Funkcija PAP **Izbraukšana no stāvētā** **nevar** palīdzēt izbraukt no stāvētā perpendikulāri ietvei novietotu automašīnu — šo funkciju var izmantot tikai gadījumā, ja automašīna ir novietota paralēli ietvei.

#### Saisītā informācija

- Novietošana stāvēšanai ar aktīvo stāvētā novietošanas palīgsistēmu\* (347 lpp.)
- Aktīvās stāvētā novietošanas palīgsistēmas\* ierobežojumi (350 lpp.)
- Park Assist Pilot\* paziņojumi (352 lpp.)



## Novietošana stāvēšanai ar aktīvo stāvvietā novietošanas palīgsistēmu\*

Aktīvā stāvvietā novietošanas palīgsistēma (Park Assist Pilot — PAP) palīdz vadītājam trīs etapos. Šī funkcija var arī palīdzēt vadītājam izbraukt no stāvvietas.

### **i** PIEZĪME

Funkcija PAP nosaka stāvvietas izmērus un pagriež stūri — vadītāja uzdevums ir:

- vērot vietu ap automašīnu;
- ievērot vidējā displejā redzamās instrukcijas;
- pārslēgt pārnēsumus (atpakaļ/uz priekšu);
- regulēt un uzturēt drošu ātrumu;
- bremzēt un apturēt automašīnu.

PAP var aktivizēt, ja pēc dzinēja ieslēgšanas ir ievēroti šādi kritēriji:

- automašīnai nav pievienota piekabe;
- Ātrumam jābūt mazākam par 30 km/h (20 mph).

## Novietošana stāvēšanai

Funkcija PAP novieto automašīnu stāvvietā, veicot šādas darbības:

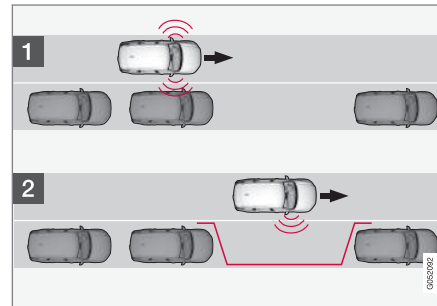
1. Tiek atrasta un izmērīta stāvvietā.
2. Automašīna tiek iebraukta stāvvietā atpakaļgaitas manevra laikā.
3. Automašīna tiek iebraukta stāvvietā — pēc tam sistēma var pieprasīt, lai vadītājs pārslēdz pārnēsumus.

### Stāvvietu atrašana un izmērīšana

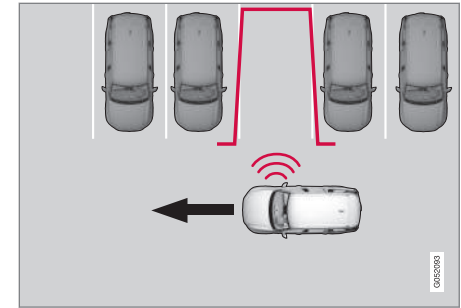


Šo funkciju var aktivizēt vidējā displeja funkciju skatā.

Tai var piekļūt kameras skatos vai izmantojot augšējā skata opciju **Iestatījumi**.



Paralēlās novietošanas darbības princips.



Perpendikulārās novietošanas darbības princips.

1. Lai novietotu automašīnu stāvēšanai paralēli ietvei, braukšanas ātrums nedrīkst pārsniegt 30 km/h (20 mph), bet lai novietotu to perpendikulāri ietvei — 20 km/h (12 mph).
2. Funkciju skatā pieskarieties taustiņam **Iebraukšana stāvvietā**.  
> PAP meklē stāvvietu un pārbauda, vai tā ir pietiekami liela.
3. Vērojiet vidējo displeju, un esiet gatavs apturēt automašīnu, kad grafiskais attēls un paziņojums informē, ka ir atrasta piemērota stāvvietā.  
> Tiek parādīts uznirstošais logs.
4. Atlasiet **Novietoš. stāvvietā** vai **Perpendikulārā novietošana stāvvietā** un ieslēdziet atpakaļgaitas pārnēsumus.



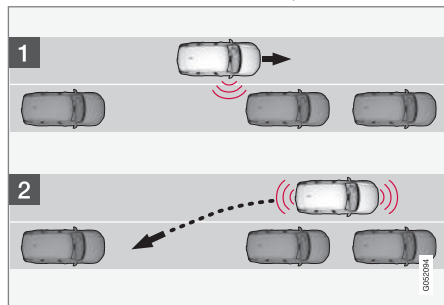


**i PIEZĪME**

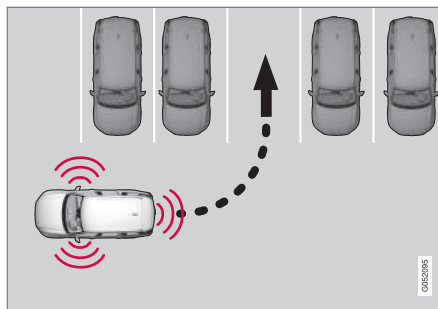
PAP meklē stāvvietu, parāda instrukcijas un novieto automašīnu stāvvietā pasažiera pusē. Vajadzības gadījumā automašīnu var novietot stāvvietā vadītāja puses ielas malā.

- Ieslēdziet vadītāja puses pagrieziena rādītāju — sistēma meklēs stāvvietu šajā automašīnas pusē.

**Iebraukšana stāvvietā atpakaļgaitā**



Paralēlā novietošana.



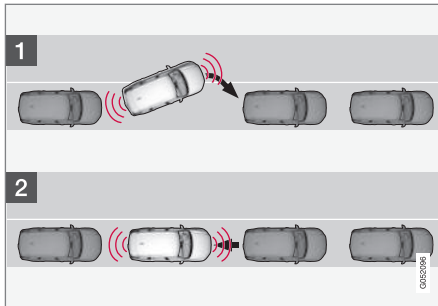
Perpendikulārā novietošana.

1. Pārliecinieties, ka vieta automašīnas aizmugurē ir brīva.
2. Brauciet atpakaļgaitā lēnām un uzmanīgi, nepieskaroties stūrei, un ne ātrāk par 7 km/h (4 mph).  
> Pēc tam PAP iestūrēs automašīnu stāvvietā.
3. Ik pa laikam aplūkojiet vidējo displeju un esiet gatavs apturēt automašīnu, kad grafiskais attēls un paziņojums liks to darīt.

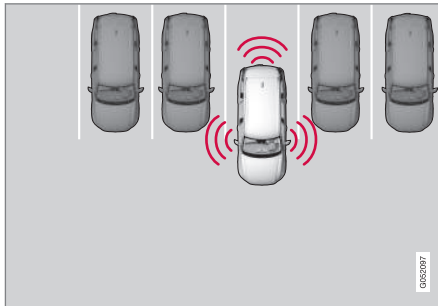
**i PIEZĪME**

- Kad ir ieslēgta PAP funkcija, neaiztieciēt stūri.
- Nodrošiniet, lai stūres kustību nekas netraucētu un to varētu brīvi pagriezt.
- Lai nodrošinātu optimālus rezultātus, nogaidiet, līdz stūre ir pagriezta, un tikai tad sāciet braukt atpakaļ/uz priekšu.

## Automašīnas pareiza novietošana stāvvietā



Paralēlā novietošana.



Perpendikulārā novietošana.

1. Pārvietojiet pārnesumu pārslēgu pozīcijā **D**, nogaidiet, līdz stūre tiks pagriezta, un lēnām brauciet uz priekšu.

2. Ik pa laikam aplūkojiet vidējo displeju un esiet gatavs apturēt automašīnu, kad grafiskais attēls un paziņojums liks to darīt.
3. Ieslēdziet atpakaļgaitas pārnesumu un lēnām brauciet atpakaļ.
4. Ik pa laikam aplūkojiet vidējo displeju un esiet gatavs apturēt automašīnu, kad grafiskais attēls un paziņojums liks to darīt.

Šī funkcija tiek automātiski deaktivizēta, un grafiskais attēls un paziņojumi informē, ka novietošana stāvvietā ir pabeigta. Iespējams, vadītājam nāksies pielabot automašīnas novietojumu. Tikai vadītājs var noteikt, vai automašīna ir pareizi novietota stāvvietā.

### ! SVARĪGI

Brīdinājuma distance ir īsāka, ja sensorus izmanto PAP, nevis parastā stāvvietā novietošanas palīgsistēma.

## Izbraukšana no stāvvietas

### i PIEZĪME

Izbraucot no stāvvietas, funkciju **Izbraukšana no stāvvietas** drīkst lietot tikai gadījumā, ja automašīna ir novietota paralēli ietvei — šī funkcija nedarbojas, ja automašīna ir novietota perpendikulāri ietvei.



Funkciju **Izbraukšana no stāvvietas** var aktivizēt vidējā displeja funkciju skatā.

1. Funkciju skatā pieskarieties taustiņam **Izbraukšana no stāvvietas**.  
> PAP nosaka vislabāko veidu izbraukšanai no stāvvietas.
2. Vērojiet vidējo displeju un ievērojiet instrukcijas tāpat, kā, novietojot automašīnu stāvēšanai.

Ņemiet vērā, ka, pabeidzot funkciju, stūre var "atlēkt" atpakaļ — tādā gadījumā vadītājam jāpagriež stūre atpakaļ maksimālā stūrēšanas leņķī, lai izbrauktu no stāvvietas.

Ja PAP uzskata, ka vadītājs var izbraukt no stāvvietas, neveicot papildu manevrus, šī funkcija tiek pārtraukta pat, ja vadītājs uzskata, ka automašīna joprojām atrodas stāvvietā.

## Saistītā informācija

- Aktīvā stāvvietā novietošanas palīgsistēma\* (345 lpp.)
- Aktīvās stāvvietā novietošanas palīgsistēmas\* ierobežojumi (350 lpp.)
- Park Assist Pilot\* paziņojumi (352 lpp.)

## Aktīvās stāvvietā novietošanas palīgsistēmas\* ierobežojumi

Noteiktās situācijās aktīvās stāvvietā novietošanas palīgsistēmas funkcija (Park Assist Pilot – PAP) var būt ierobežota.

### Novietošana stāvvietā ir pārtraukta

Automašīnas novietošana stāvvietā tiek pārtraukta:

- ja vadītājs pagriež stūri;
- ja braukšanas ātrums ir pārāk liels — lielāks par 7 km/h (4 mph);
- ja vadītājs vidējā displejā nospiež **Atcelt**;
- ja ir ieslēgta bremžu pretbloķēšanas sistēma vai elektroniskā stabilitātes kontrole, piemēram, kad riteņi zaudē saķeri uz slidenas brauktuves.

Kad iespējams, vidējā displejā tiek parādīts paziņojums, kurā ir norādīts, kādēļ ir pārtraukta novietošana stāvvietā.

### **i** PIEZĪME

Ja sensorus klāj netīrumi, ledus vai sniegš, to funkcionalitāte samazinās un mērījumu veikšana var nebūt iespējama.

### **!** SVARĪGI

Noteiktos apstākļos PAP nevar atrast stāvvietu - viens no iemesliem var būt fakts, ka sensoru darbību traucē ārēji skaņas avoti, kas raida tās pašas frekvences, kurās darbojas šī sistēma.

Šādu avotu piemēri ir signāлтаures, slapjas riepas uz asfalta, pneimatiskās bremzes, motociklu izplūdes gāzu radītie trokšņi u.c.

### Vadītāja atbildība

Vadītājam jāpatur prātā, ka sistēma PAP ir tikai palīglīdzeklis, nevis nekļūdīga, pilnībā automātiska funkcija. Tādēļ vadītājam jābūt gatavam apturēt novietošanu stāvvietā.

Novietojot automašīnu stāvvietā, jāpatur prātā arī citi faktori, piemēram:

- PAP sāk darbību, ņemot vērā stāvvietā novietoto automašīnu pašreizējo atrašanās vietu, — ja tās ir novietotas nepareizi, iespējams, automašīnas riepas un diski tiks sabojāti, atdoties pret ietves malu.
- PAP ir paredzēta novietošanai stāvvietā uz taisnām ielām, nevis asos līkumos vai pagriezienos. Tādēļ gādājiet, lai automašīna būtu novietota paralēli stāvvietai, kad PAP nosaka stāvvietas izmērus.
- Ne vienmēr var atrast stāvvietu šaurās ielās, jo nepietiek vietas manevrēšanai. Šādās

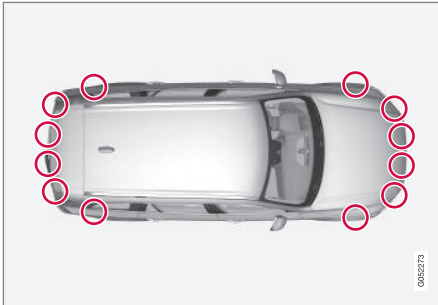
situācijās, ja gatavojaties novietot automašīnu stāvvietā, ieteicams braukt pēc iespējas tuvāk ielas malai.

- Paturiet prātā, ka, novietojot automašīnu stāvēšanai, tās priekšpuse var izvirzīties uz āru pret pretējā virzienā braucošajiem transportlīdzekļiem.
- Veicot aprēķinus stāvvietā novietošanas manevram, netiek ņemti vērā objekti, kas atrodas augstāk par uztveršanas zonām. Tas var izraisīt PAP iegriešanos stāvvietā pārāk agri, tādēļ jāizvairās no šādām stāvvietām.
- Vadītājam ir jānosaka, vai PAP izvēlēta vieta ir piemērota automašīnas novietošanai.
- Lietojiet apstiprinātas riepas<sup>10</sup> ar pareizu gaisa spiedienu riepās, jo tas ietekmē PAP spēju novietot automašīnu.
- Spēcīgā lietū vai sniegā sistēma var nepareizi noteikt stāvvietas izmērus.
- Nelietojiet PAP, kad ir uzstādītas sniega ķēdes vai rezerves ritenis.
- Nelietojiet PAP, ja kāds no automašīnā esošajiem priekšmetiem ir izvirzījies uz āru.
- Ja kāda no stāvvietā novietotajām automašīnām ir vairāk izvirzīta uz āru, nekā pārējās, sistēma var nepamanīt vai nevajadzīgi piedāvāt ietvei perpendikulārās stāvvietas.

<sup>10</sup> "Apstiprinātas riepas" ir tāda paša veida un ražojuma riepas, kādas automašīnai bija uzstādītas brīdī, kad tā tika piegādāta no rūpnīcas.

**! SVARĪGI**

PAP sistēmas parametri var būt jāatjaunina, ja tiek uzstādīti citu apstiprinātu izmēru riteņu diskus un ja mainās riepu apkārtmērs. Sazinieties ar autoservisu — ieteicams sazināties ar Volvo pilnvarotu servisu.

**Apkope**

PAP sensoru atrašanās vietas.

Lai funkcija PAP darbotos pareizi, tās virsmas un sensori regulāri jāmazgā ar ūdeni un autošampūnu – tie ir tie paši sensori buferī, ko izmanto automašīnas novietošanas sensori.

**Saistītā informācija**

- Aktīvā stāvvietā novietošanas palīgsistēma\* (345 lpp.)
- Novietošana stāvēšanai ar aktīvo stāvvietā novietošanas palīgsistēmu\* (347 lpp.)

**Park Assist Pilot\* paziņojumi**

Vadītāja displejā var tikt attēloti vairāki paziņojumi saistībā ar sistēmu Park Assist Pilot – PAP.

Tabulā tālāk ir parādīti daži piemēri.

Paziņojums	Tehniskie parametri
<b>Novietoš. palīgsist.</b> <b>Sensori bloķēti, nepieciešama tīrīšana</b>	Ir bloķēts viens vai vairāki sistēmu sensori — pārbaudiet un novērsiet problēmu, tiklīdz tas ir iespējams.
<b>Novietoš. palīgsist.</b> <b>Nav pieejams, jāveic apkope</b>	Sistēma nedarbojas pareizi. Jāsazinās ar servisu — ieteicams sazināties ar autorizētu Volvo servisu.

**Saistītā informācija**

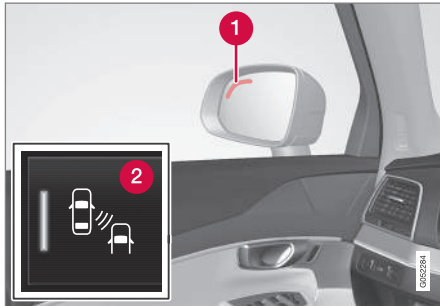
- Aktīvā stāvvietā novietošanas palīgsistēma\* (345 lpp.)
- Novietošana stāvēšanai ar aktīvo stāvvietā novietošanas palīgsistēmu\* (347 lpp.)
- Aktīvās stāvvietā novietošanas palīgsistēmas\* ierobežojumi (350 lpp.)

## Blind Spot Information\*

Funkcija Blind Spot Information (BLIS) brīdina par transportlīdzekļiem, kas atrodas pa diagonāli aizmugurē no automašīnas un tās sānos, lai sniegtu atbalstu intensīvā satiksmē uz ceļiem ar vairākām joslām katrā virzienā.

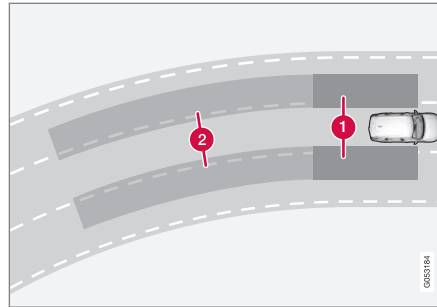
BLIS ir vadītāja palīgļīdzeklis, kura mērķis ir brīdināt par:

- transportlīdzekļiem automašīnas "aklajā zonā";
- transportlīdzekļiem, kas automašīnai strauji tuvojas pa blakus esošo kreiso un labo joslu.



BLIS lampiņas atrašanās vieta.

- 1 Indikatora lampa
- 2 Simbols BLIS



Blind Spot Information darbības princips

- 1 Aklā punkta zona
- 2 Ātri tuvojošamies transportlīdzekļu zona.

Funkcija BLIS ir aktīva, ja ātrums pārsniedz 10 km/h (6 mph).

Sistēmai paredzēts reaģēt, kad:

- automašīnu apdzēti citi transportlīdzekļi;
- automašīnai strauji tuvojas cits transportlīdzeklis.

Ja BLIS uztver transportlīdzekli 1. zonā vai transportlīdzekli, kas strauji tuvojas 2. zonā, attiecīgās puses sānu spoguļi esošā indikatora lampiņa nepārtraukti izgaismojas. Ja vadītājs ieslēdz pagrieziena rādītāju, kas atrodas tajā pašā pusē, kurā brīdinājums, tad indikatora lampiņa pārstāj nepārtraukti izgaismoties un sāk mirgot ar spilgtāku gaismu.

### **i** PIEZĪME

Lampīņa iedegas tajā automašīnas pusē, kurā sistēma ir uztvērusi transportlīdzekli. Ja automašīna vienlaikus tiek apdzīta no abām pusēm, iedegas abas lampiņas.

### **!** BRĪDINĀJUMS

Blind Spot Information nedarbojas asos līkumos.

Blind Spot Information nedarbojas, braucot atpakaļgaitā.

### **!** BRĪDINĀJUMS

Blind Spot Information ir palīg sistēma, un tā nedarbojas visās situācijās.

Blind Spot Information neaizstāj drošu braukšanas stilu, kā arī atpakaļskata un sānu spoguļu lietošanu.

Blind Spot Information nekādā gadījumā neaizstāj vadītāja atbildību un uzmanību — vadītājs ir vienmēr atbildīgs par joslu maiņu drošā veidā.

### **!** BRĪDINĀJUMS

Šī sistēma papildina, nevis aizstāj drošu braukšanas stilu un atpakaļskata spoguļu lietošanu. Tā nekādā gadījumā nevar aizstāt vadītāja uzmanību un atbildību. Vadītājs vienmēr ir atbildīgs par joslu drošu maiņu.

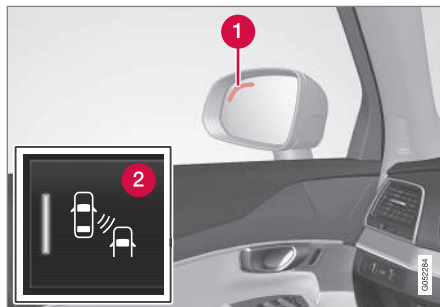


#### ◀ Saistītā informācija

- Blind Spot Information\* aktivizēšana/deaktivizēšana (354 lpp.)
- Blind Spot Information\* ierobežojumi (355 lpp.)
- Blind Spot Information\* un Cross Traffic Alert\* paziņojumi (359 lpp.)
- Cross Traffic Alert\* (355 lpp.)

### Blind Spot Information\* aktivizēšana/deaktivizēšana

Funkciju Blind Spot Information (BLIS) var aktivizēt/deaktivizēt.



Blind Spot Information lampiņas atrašanās vieta.

- 1 Indikatora lampa
  - 2 Taustiņš BLIS vidējā displeja funkciju skatā, ko lieto funkcijas aktivizēšanai/deaktivizēšanai.
- Funkciju skatā pieskarieties taustiņam **BLIS**.  
> BLIS tiek aktivizēta/deaktivizēta — taustiņā tiek parādīts zaļš/pelēks indikators.

Ja, iedarbinot dzinēju, BLIS ir aktivizēta, to apstiprina sānu spoguļu indikatora lampiņu iemirgošanās vienu reizi.

Ja, izslēdzot dzinēju, BLIS ir deaktivizēta, tā paliks deaktivizēta arī, nākamreiz iedarbinot dzinēju, un indikatora lampiņa netiks izgaismota.

#### **⚠ BRĪDINĀJUMS**

Blind Spot Information ir palīgsistēma, un tā nedarbojas visās situācijās.

Blind Spot Information neaizstāj drošu braukšanas stilu, kā arī atpakaļskata un sānu spoguļu lietošanu.

Blind Spot Information nekādā gadījumā neaizstāj vadītāja atbildību un uzmanību — vadītājs ir vienmēr atbildīgs par joslu maiņu drošā veidā.

#### Saistītā informācija

- Blind Spot Information\* (353 lpp.)
- Blind Spot Information\* ierobežojumi (355 lpp.)
- Blind Spot Information\* un Cross Traffic Alert\* paziņojumi (359 lpp.)



## Blind Spot Information\* ierobežojumi

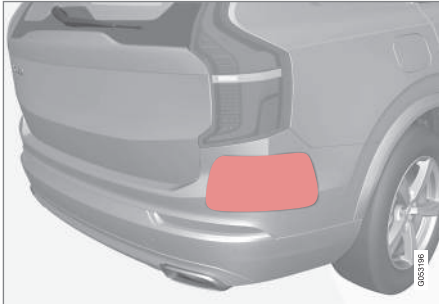
Noteiktās situācijās funkcija Blind Spot Information (BLIS) var būt ierobežota.

Ierobežojumu piemēri:

- Ja sensorus klāj netīrumi, ledus un sniegs, tie var pasliktināt sistēmas darbību un deaktivizēt brīdinājumus.
- Pievienojot automašīnas elektrosistēmai piekabi, BLIS tiek deaktivizēta.

## Sensori

Funkcijas BLIS sensori atrodas katrā aizmugures spārna/buferā stūrī. Sensorus izmanto arī funkcija Cross Traffic Alert (CTA).



Nodrošiniet, lai sensoru virsma būtu tīra abās pusēs.

Lai nodrošinātu optimālu funkcionalitāti, vietai priekšā sensoriem jābūt tīrai.

Nepiestipriniet nekādus priekšmetus, līmlenti vai uzlīmes vietai ap sensoriem.

Dažos gadījumos sistēma konstatē, ka viens vai abi sensori ir bloķēti un parāda vadītāja displejā paziņojumu **Aklo zonu sensors Aizm. sensori bloķēti, nepieciešama tīrīšana** — pārbaudiet un novērsiet cēloni, tiklīdz tas ir iespējams.

### ! SVARĪGI

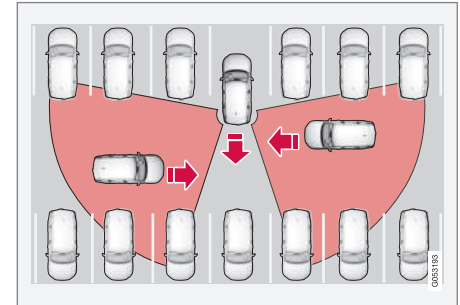
BLIS un CTA komponentu remonts vai pārkrāsošana jāveic tikai servisā - ieteicams autorizētā Volvo servisā.

## Saistītā informācija

- Blind Spot Information\* (353 lpp.)
- Blind Spot Information\* aktivizēšana/deaktivizēšana (354 lpp.)
- Blind Spot Information\* un Cross Traffic Alert\* paziņojumi (359 lpp.)
- Cross Traffic Alert ierobežojumi (357 lpp.)

## Cross Traffic Alert\*

Funkcija Cross Traffic Alert (CTA) ir vadītāja palīg līdzeklis, kura mērķis ir brīdināt par šķērsojošu satiksmi, kad automašīna brauc atpakaļgaitā. CTA papildina funkciju Blind Spot Information (BLIS).



CTA darbības princips.

CTA papildina funkciju BLIS, uztverot šķērsvirziena satiksmi no sāniem atpakaļgaitas manevra laikā, piemēram, atpakaļgaitā izbraucot no stāvvietas.

CTA galvenais mērķis ir uztvert transportlīdzekļus. Labvēlīgos apstākļos tā var uztvert arī mazākus objektus, piemēram, velosipēdistus un gājējus.

CTA darbojas tikai tad, ja automašīna ripo atpakaļgaitā vai ir ieslēgts atpakaļgaitas pārnesums.

- ◀◀ Ja CTA ir uztvērusi, ka kāds tuvojas automašīnai no sāniem, par to liecina:
  - skaņas signāls — tas atskan tās puses skaļrunī, no kuras tuvojas objekts;
  - vidējā displeja PAS grafiskajā attēlā tiek attēlota izgaismota ikona;
  - stāvietā novietošanas palīgsistēmas kameras augšējā skatā tiek attēlota ikona.

### BRĪDINĀJUMS

CTA ir palīgsistēma, un tā nedarbojas visās situācijās.

CTA neaizstāj drošu braukšanas stilu, kā arī atpakaļskata un sānu spoguļu lietošanu.

CTA nekādā gadījumā neaizstāj vadītāja atbildību un uzmanību - vadītājs ir vienmēr atbildīgs par drošu braukšanu atpakaļgaitā.

### Saisītā informācija

- Cross Traffic Alert\* aktivizēšana/deaktivizēšana (356 lpp.)
- Blind Spot Information\* un Cross Traffic Alert\* paziņojumi (359 lpp.)
- Cross Traffic Alert ierobežojumi (357 lpp.)
- Blind Spot Information\* (353 lpp.)

### Cross Traffic Alert\* aktivizēšana/deaktivizēšana

Funkciju Cross Traffic Alert (CTA) var aktivizēt/deaktivizēt.



Šo funkciju var aktivizēt/deaktivizēt vidējā displeja funkciju skatā.

- Funkciju skatā pieskarieties taustiņam **Cross Traffic Alert**.
  - > • ZALŠ taustiņa rādījums — CTA ir aktivizēta
  - PELĒKS taustiņa rādījums — CTA ir deaktivizēta

Pēc dzinēja iedarbināšanas CTA vienmēr ir aktivizēta režīmā.

### BRĪDINĀJUMS

CTA ir palīgsistēma, un tā nedarbojas visās situācijās.

CTA neaizstāj drošu braukšanas stilu, kā arī atpakaļskata un sānu spoguļu lietošanu.

CTA nekādā gadījumā neaizstāj vadītāja atbildību un uzmanību - vadītājs ir vienmēr atbildīgs par drošu braukšanu atpakaļgaitā.

### Saisītā informācija

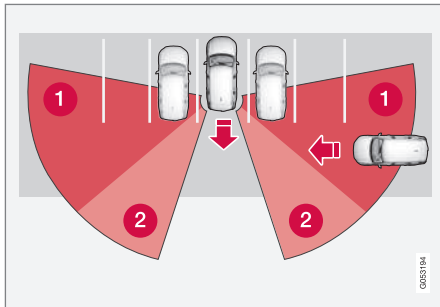
- Cross Traffic Alert\* (355 lpp.)
- Cross Traffic Alert ierobežojumi (357 lpp.)
- Blind Spot Information\* un Cross Traffic Alert\* paziņojumi (359 lpp.)

## Cross Traffic Alert ierobežojumi

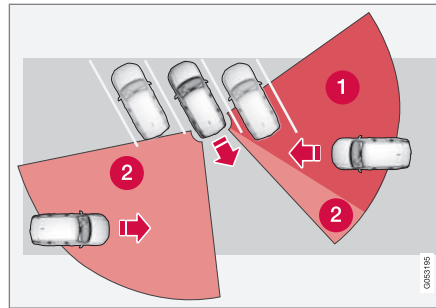
Noteiktās situācijās funkcija Cross Traffic Alert (CTA) var būt ierobežota.

CTA nedarbojas optimāli visās situācijās — tai ir noteikti ierobežojumi, piemēram, CTA sensori "neredz" cauri citiem autostāvvietā novietotiem transportlīdzekļiem vai šķēršļiem.

Tālāk ir sniegti daži piemēri situācijām, kad CTA "redzamības lauks" var jau būt ierobežots, tādēļ tuvojošos transportlīdzekļus nevar uztvert līdz brīdim, kad tie atrodas ļoti tuvu:



automašīna ir novietota stāvēšanai dziļi stāvvietā;



Slīpā stāvvietā CTA var pilnīgi neko neuztvert vienā pusē.

- 1 CTA aklās zonas sektors.
- 2 Sektors, kurā CTA nespēj uztvert/"redzēt".

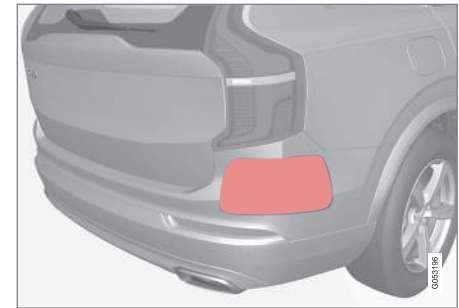
Taču, ja vadītājs lēnām brauc atpakaļgaitā, mainās leņķis attiecībā pret bloķējošo transportlīdzekli/objektu, pie kura strauji samazinās "aklās zonas" apmērs.

Papildu ierobežojumu piemēri:

- Ja sensorus klāj netīrumi, ledus un sniegs, tie var pasliktināt sistēmas darbību un deaktivizēt brīdinājumus.
- Pievienojot automašīnas elektrosistēmai piekabi, CTA tiek deaktivizēts.

### Sensori

Funkcijas CTA sensori atrodas katrā aizmugures spārna/bufera stūrī. Sensorus izmanto arī funkcija Blind Spot Information (BLIS).



Uzturiet šo virsmu tīru - arī kreisajā pusē.

Lai nodrošinātu optimālu funkcionalitāti, vietai priekšā sensoriem jābūt tīrai.

Nepiestipriniet nekādus priekšmetus, līmlenti, ierīces vai līdzīgus priekšmetus vietai ap sensoriem.

### ! SVARĪGI

BLIS un CTA komponentu remonts vai pārkrāsošana jāveic tikai servisā - ieteicams autorizētā Volvo servisā.

### Saistītā informācija

- Cross Traffic Alert\* (355 lpp.)
- Cross Traffic Alert\* aktivizēšana/deaktivizēšana (356 lpp.)



## VADĪTĀJA ATBALSTS

- ◀ • Blind Spot Information\* un Cross Traffic Alert\* paziņojumi (359 lpp.)
- Blind Spot Information\* ierobežojumi (355 lpp.)

## Blind Spot Information\* un Cross Traffic Alert\* paziņojumi

Tabulā tālāk ir parādīti daži piemēri.

Vadītāja displejā var tikt attēloti vairāki paziņojumi saistībā ar sistēmu Blind Spot Information (BLIS) un Cross Traffic Alert (CTA).

Paziņojums	Tehniskie parametri
Aklo zonu sensors Jāveic apkope	Sistēma nedarbojas pareizi. Jāsazinās ar servisu — ieteicams sazināties ar autorizētu Volvo servisu.
Aklo zonu sist. izslēgta Pievienota piekabe	Sistēmas BLIS un CTA ir deaktivizētas, jo automašīnas elektrosistēmai ir pievienota piekabe.

### Saistītā informācija

- Blind Spot Information\* (353 lpp.)
- Blind Spot Information\* aktivizēšana/deaktivizēšana (354 lpp.)
- Blind Spot Information\* ierobežojumi (355 lpp.)
- Cross Traffic Alert\* (355 lpp.)
- Cross Traffic Alert\* aktivizēšana/deaktivizēšana (356 lpp.)
- Vadītāja displeja un vidējā displeja paziņojumu pārvaldība (105 lpp.)



IEDARBINĀŠANA UN BRAUKŠANA

## Aizdedzes pozīcijas

Automašīnas elektrosistēmai var iestatīt dažādus līmeņus/pozīcijas, tādējādi piekļūstot dažādām funkcijām.

Lai atvieglotu ierobežota funkciju skaita izmantošanu laikā, kad dzinējs ir izslēgts, automašīnas elektrosistēmai var iestatīt 3 dažādus līmeņus — **0**, **I** un **II**. Šie līmeņi, ko dēvē par "aizdedzes pozīcijām", ir aprakstīti visā īpašnieka rokasgrāmatā.

Tabulā ir parādītas katrā aizdedzes pozīcijā/līmenī pieejamās funkcijas:

Līme- nis	Funkcijas
<b>0</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tiek apgaismots odometrs, pulkstenis un temperatūras rādītājs.</li> <li>Var regulēt elektriski vadāmos sēdekļus.</li> <li>Var lietot elektrisko logu pacelājus.</li> <li>Tiek ieslēgts vidējais displejs, un to var izmantot.</li> <li>Var ieslēgt audiosistēmu.</li> </ul> <p>Šajā aizdedzes pozīcijā šīm funkcijām ir laika ierobežojums, un pēc noteikta laika tās tiek automātiski izslēgtas.</p>
<b>I</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Var lietot panorāmas jumtu, elektriskos logu pacelājus, salona 12 V kontaktligzdu, navigāciju, tālruni, ventilatoru un vējstikla tīrītājus.</li> <li>Var regulēt elektriski vadāmos sēdekļus.</li> <li>Var izmantot bagāžas nodalījumā esošās 12 V kontaktligzdas.</li> <li>Ja, izslēdzot automašīnu, audiosistēma darbojās, tā tiek ieslēgta automātiski.</li> </ul>

Līme- nis	Funkcijas
<b>II</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Iedegas priekšējie lukturi.</li> <li>Brīdinājuma un indikatoru lampiņas iedegas uz piecām sekundēm.</li> <li>Tiek aktivētas vairākas citas sistēmas. Taču sēdekļi un aizmugures stikla apsildi var ieslēgt tikai pēc dzinēja iedarbināšanas.</li> </ul> <p><b>Šī aizdedzes pozīcija patērē daudz startera akumulatora strāvas, tādēļ to nevajadzētu izmantot!</b></p>

## Aizdedzes pozīcijas atlasīšana



Iedarbināšanas slēdzis tūnē|konsolē.

- Aizdedzes pozīcija 0** — atslēdziet automašīnu un novietojiet tālvadības pults atslēgu automašīnā.



**i PIEZĪME**

Lai sasniegtu līmeni **I** vai **II** **neiedarbinot** dzinēju, **nenospiediet** bremžu pedāli, kad gata-  
voties ieslēgt šīs aizdedzes pozīcijas.

- **Aizdedzes pozīcija I** — pagrieziet iedarbināšanas slēdzi pozīcijā **START** un atlaidiet. Poga automātiski atgriežas sākuma pozīcijā.
- **Aizdedzes pozīcija II** — pagrieziet iedarbināšanas slēdzi pozīcijā **START** un turiet pozīcijā **START** aptuveni 4 sekundes. Pēc tam atlaidiet pogu, un tā automātiski atgriezīsies sākuma pozīcijā.
- **Atpakaļ aizdedzes pozīcijā 0** — lai atkal ieslēgtu aizdedzes pozīciju **0** no pozīcijas **I** vai **II**, pagrieziet iedarbināšanas slēdzi pozīcijā **STOP** un atlaidiet. Poga automātiski atgriežas sākuma pozīcijā.

**Saistītā informācija**

- Iedarbiniet dzinēju (363 lpp.)
- Dzinēja izslēgšana (364 lpp.)
- Vadītāja displejs (89 lpp.)

**Iedarbiniet dzinēju**

Dzinēju var iedarbināt ar tālvadības pults taustiņu un tunelīkonsoļē esošo iedarbināšanas slēdzi.



Iedarbināšanas slēdzis tunelīkonsoļē.

Iedarbināšanas laikā tālvadības pults atslēga netiek lietota fiziski, jo automašīna ir aprīkota ar bezatslēgas iedarbināšanas atbalstu (Passive Start).

Lai iedarbinātu dzinēju:

1. Tālvadības pults atslēgai jāatrodas automašīnā. Automašīnām ar Passive Start atslēgai jāatrodas pasažieru salona priekšējā daļā. Ja automašīna aprīkota ar papildu aprīkojuma bezatslēgas aizslēgšanas/atslēgšanas funkciju (Passive Entry\*), atslēga var atrasties jebkurā automašīnas vietā.

2. Pārliecinieties, ka ir ieslēgts pārnesums **P** vai **N**.
3. Līdz galam nospiediet bremžu pedāli<sup>1</sup>.
4. Pagrieziet iedarbināšanas slēdzi pozīcijā **START** un atlaidiet. Poga automātiski atgriežas sākuma pozīcijā.

**i PIEZĪME**

Automašīnām ar dīzeļdzinēju pirms dzinēja iedarbināšanas ir iespējama neliela laika nobīde.

Iedarbinot dzinēju, startera motors darbojas, līdz sāk darboties dzinējs vai ieslēdzas pārkaršanas aizsardzība.



Rezerves lasītāja atrašanās vieta tunelīkonsoļē.

Ja iedarbināšanas laikā vadītāja displejā tiek attēlots paziņojums **Autom. atsl. nav atr.**, novietojiet tālvadības atslēgu uz rezerves lasītāja, kas atro-

<sup>1</sup> Ja automašīna atrodas kustībā, tad pietiek pagriezt iedarbināšanas slēdzi pozīcijā **START**, lai iedarbinātu dzinēju.

- ◀◀ das glāžu turētājā. Pēc tam mēģiniet iedarbināt vēlreiz.

### **i** PIEZĪME

Ievietojot tālvadības atslēgu glāžu turētājā, pārlicinieties, ka tajā neatrodas citas automašīnas atslēgas, metāla priekšmeti vai elektroniskas ierīces (piemēram, mobilie tālruņi, planšetdatori, klēpjadatori vai lādētāji). Ja glāžu turētājā tuvu cita citai atrodas vairākas atslēgas, to darbībā var rasties traucējumi.

Ja iedarbināšanas laikā vadītāja displejā tiek attēlots paziņojums **Dzinēja iedarbināšana Sistēmas pārbaude, uzgaidiet**, nogaidiet, līdz paziņojums nodziest, un pēc tam mēģiniet iedarbināt automašīnu vēlreiz.

### **!** SVARĪGI

Ja dzinēju neizdodas iedarbināt ar 3 mēģinājumiem, nogaidiet 3 minūtes, pirms mēģināt vēlreiz. Ļaujot akumulatoram atpūsties, iedarbināšanas jauda pieaug.

### **!** BRĪDINĀJUMS

**Nekādā gadījumā** neizņemiet tālvadības pults atslēgu no automašīnas braukšanas vai vilkšanas laikā.

### **!** BRĪDINĀJUMS

Izkāpjot no automašīnas, vienmēr ņemiet līdzi tālvadības pults atslēgu un pārlicinieties, ka automašīnas elektrosistēma atrodas aizdedzes pozīcijā **0** - it īpaši situācijās, kad automašīnā atrodas bērni.

### **i** PIEZĪME

Noteikta tipa dzinējiem aukstās iedarbināšanas laikā tukšgaitas ātrums var būt ievērojami lielāks nekā parasti. Tā notiek tādēļ, lai emisiju sistēma varētu pēc iespējas ātrāk sasniegt normālu darba temperatūru, tādējādi samazinot izplūdes emisiju daudzumu un aizsargājot vidi.

### Saistītā informācija

- Aizdedzes pozīcijas (362 lpp.)
- Dzinēja izslēgšana (364 lpp.)
- Tālvadības pults atslēga (228 lpp.)
- Tālvadības pults atslēgas baterijas maiņa (248 lpp.)

## Dzinēja izslēgšana

Dzinēju var izslēgt ar tuneļkonsolē esošo iedarbināšanas slēdzi.



Iedarbināšanas slēdzis tuneļkonsolē.

Lai izslēgtu dzinēju:

- Pagrieziet iedarbināšanas slēdzi pozīcijā **STOP** un atlaidiet — dzinējs tiek izslēgts. Poga automātiski atgriežas sākuma pozīcijā.

Ja nav ieslēgta **P** pozīcija vai automašīna atrodas kustībā:

- Turiet slēdzi pozīcijā **STOP**, līdz dzinējs izslēdzas.

### Saistītā informācija

- Iedarbiniet dzinēju (363 lpp.)

## Stūres bloķētājs

Stūres bloķēšanas mehānisms apgrūtina stūrēšanu, piemēram, automašīnas zādzības gadījumā. Stūres bloķēšanas mehānismam fiksēties vai atbloķēties, var būt dzirdams mehāniskis troksnis.

## Stūres bloķēšanas mehānisma aktivizēšana

Stūres bloķēšanas mehānisms tiek aktivizēts, aizslēdzot automašīnu no ārpusē un izslēdzot dzinēju. Ja automašīna netiek aizslēgta, stūres bloķēšanas mehānisms pēc brīža nobloķējas automātiski.

## Stūres bloķēšanas mehānisma deaktivizēšana

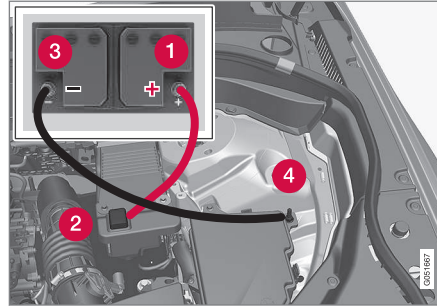
Stūres bloķēšanas mehānismu var deaktivizēt, atslēdzot automašīnu no ārpusē. Ja automašīna nav aizslēgta, pietiek atstāt tālvadības pults atslēgu pasažieru salonā un iedarbināt dzinēju, pagriežot iedarbināšanas slēdzi pozīcijā **START**, lai atbloķētu stūres bloķēšanas mehānismu.

## Saistītā informācija

- Iedarbiniet dzinēju (363 lpp.)
- Dzinēja izslēgšana (364 lpp.)
- Stūre (131 lpp.)

## Iedarbināšana, izmantojot savienotājus un citu akumulatoru

Ja akumulators ir izlādējies, automobili var iedarbināt, izmantojot strāvu no cita akumulatora.



Lai izvairītos no īssavienojumiem vai citiem bojājumiem, iedarbinot automašīnu ar savienotājdūdu palīdzību, ieteicams rīkoties šādi:

1. Iestatiet automašīnas elektrosistēmu aizdedzes pozīcijā **0**.
2. Pārliedzieties, ka donora akumulatora spriegums ir 12 V.
3. Ja paralēlais akumulators ir uzstādīts citā automobilī, izslēdziet paralēlā automobiļa dzinēju un pārliedzieties, ka abi automobiļi nesaskaras.

4. Pievienojiet vienu sarkanā vada spaili paralēlā akumulatora pozitīvajam terminālim (1).

### ! SVARĪGI

Uzmanīgi pievienojiet dzinēja iedarbināšanas kabeli, lai izvairītos no īssavienojumiem, ko var radīt citas dzinēja nodalījumā esošās detaļas.

5. Iedarbinot ar savienotājdūdu, atveriet pozitīvā termināļa vāku (2).
6. Pievienojiet otru sarkanā savienotājdūda spaili automašīnas pozitīvajam terminālim (2).
7. Pievienojiet vienu melnā vada spaili paralēlā akumulatora negatīvajam terminālim (3).
8. Pievienojiet otru melnā vada spaili automašīnas negatīvajam terminālim (4).
9. Pārliedzieties, vai ārējā savienotājdūda spaiļes ir droši nostiprinātas, lai iedarbināšanas mēģinājuma laikā nerastos dzirksteles.
10. Iedarbiniet paralēlā automobiļa dzinēju un ļaujiet tam dažas minūtes darboties ar apgriezieniem, kas ir nedaudz lielāki par tukšgaitas apmēram 1500 apgr./min.

- ◀ 11. Iedarbiniet tā automobiļa dzinēju, kura akumulators ir izlādējies.

### ! SVARĪGI

Iedarbināšanas laikā neskariet saspiedējspaiļes. Pastāv risks radīt dzirksteles.

12. Noņemiet vadus apgriezta secībā - vispirms melno, pēc tam sarkano.

Nodrošiniet to, lai neviena melnā vada spaiļe neskartu akumulatora pozitīvo termināli/donora akumulatora pozitīvo termināli vai sarkanā savienotājevada spaiļi.

### ! BRĪDINĀJUMS

- Akumulators var radīt ļoti sprādzienbīstamu gāzi. Nepareizi pievienojot akumulatora savienotājevadu, var rasties dzirksteles, kas savukārt var izraisīt akumulatora eksploziju.
- Akumulators satur sērskābi, kas var izraisīt nopietnus apdegumus.
- Ja sērskābe iekļūst acīs, nonāk uz ādas vai apģērba, skalojiet skarto vietu ar lielu ūdens daudzumu. Ja sērskābe iekļūst acīs, nekavējoties vērsieties pie ārsta.

### Saistītā informācija

- Akumulators (507 lpp.)
- Aizdedzes pozīcijas (362 lpp.)

- Iedarbiniet dzinēju (363 lpp.)
- Dzinēja pārsega atvēršana un aizvēršana (492 lpp.)

### Pārnesumkārbā

Pārnesumkārbā ir daļa no automašīnas transmisijas starp dzinēju un dzenošajiem riteņiem. Pārnesumkārbas funkcija ir mainīt pārnesumskaitli atkarībā no ātruma un jaudas prasībām.



Automašīna ir aprīkota ar astoņpakāpju automātisko pārnesumkārbu. Pārnesumus var pārslēgt arī manuāli. Vadītāja displejā ir attēlots pašreiz izvēlētais pārnesums.

### ! SVARĪGI

Lai novērstu jebkura piedziņas sistēmas komponenta bojājumus, tiek pārbaudīta pārnesumkārbas darba temperatūra. Ja pastāv pārkaršanas risks, vadītāja displejā izgaismojas brīdinājuma simbols un tiek attēlots teksta paziņojums. Ievērojiet sniegtos norādījumus.

### Vadītāja displeja simboli

Ja pārnesumkārbas darbībā rodas kļūme, vadītāja displejā tiek attēlots simbols un paziņojums.

Simbols	Tehniskie parametri
	Informācija vai pārnesumkārbas kļūdas paziņojums. Ievērojiet sniegtos ieteikumus.
	Karsta vai pārkaršusi pārnesumkārbā. Ievērojiet sniegtos ieteikumus.

### Saistītā informācija

- Automātiskās pārnesumkārbas pārnesumu pozīcijas (367 lpp.)
- Pārnesumu pārslēgšanas indikators (369 lpp.)

## Automātiskās pārnesumkārbas pārnesumu pozīcijas

Automātiskā pārnesumkārbā atvieglo automašīnas vadīšanu, ļaujot vadītājam koncentrēties uz satiksmi un ceļu.

Automašīna ir aprīkota ar astoņpakāpju automātisko pārnesumkārbu, kas ļauj sistēmai izvēlēties pārnesumu, lai optimizētu braukšanu.

Pārnesumkārbai ir arī manuālās pārnesumu pārslēgšanas režīms.

### Pārnesumu pozīcijas vadītāja displejā



Vadītāja displejā ir redzama pārnesumu pārslēgšanas pozīcija:

**P, R, N, D** vai **M**.

Manuālajā pārnesumkārbas režīmā ir redzams arī izvēlētais pārnesums (1-8).

## Pārnesumu pozīcijas

### Stāvēšanas pozīcija — P

Kad automašīna ir novietota stāvēšanai vai tiek iedarbināts dzinējs, ieslēdziet pozīciju **P**. Ieslēdzot stāvēšanas pozīciju, automašīnai jāstāv uz vietas.

Lai varētu pārvietot pārnesumu pārslēgsviru no stāvēšanas pozīcijas, jānospiež bremžu pedālis un jāieslēdz aizdedzes pozīcija **II**.

Kad pārslēgs ir pozīcijā **P**, pārnesumkārbā tiek mehāniski bloķēta. Kad automašīna ir novietota stāvēšanai, vispirms ieslēdziet stāvbremzi.

### BRĪDINĀJUMS

Novietojot automašīnu stāvēšanai slīpumā, vienmēr ieslēdziet stāvbremzi - automātiskās pārnesumkārbas **P** pozīcijas ieslēgšana nav pietiekoša, lai automašīnu noturētu uz vietas visās situācijās.

### Atpakaļgaitas pozīcija — R

Atlasiet pozīciju **R**, lai brauktu atpakaļgaitā. Automašīnai jāstāv uz vietas, kad tiek izvēlēta atpakaļgaitas pozīcija.

### Neitrālā pozīcija — N

Nav ieslēgts neviens no pārnesumiem, un dzinēju var iedarbināt. Izmantojiet stāvbremzi, ja automašīna stāv uz vietas un pārnesumu pārslēgs atrodas pozīcijā **N**.

Lai varētu pārvietot pārnesumu pārslēgu no neitrālās pozīcijas citā pozīcijā, jānospiež bremžu pedālis, un jāieslēdz aizdedzes pozīcija **II**.



## « Braukšanas pozīcija — D

**D** ir parastā braukšanas pozīcija. Augstāka un zemāka pārnesuma pārslēgšana notiek automātiski atkarībā no paātrinājuma un ātruma līmeņa. Pārslēdzot pārnesumus no pozīcijas **R** pozīcijā **D**, automašīnai jāstāv uz vietas.

## Manuālās pārnesumu pārslēgšanas režīms — M

Manuālo pārnesumu pārslēgšanas režīmu var ieslēgt gaitā jebkurā laikā. Automobilis bremzē ar dzinēju, kad akceleratora pedālis ir atlaists.

Manuālās pārnesumu pārslēgšanas režīmu var atlasīt, pārvietojot pārnesumu pārslēgsviru uz sāniem no pozīcijas **D** līdz galējai pozīcijai pie "**±**". Vadītāja displejā tiek parādīts ieslēgtais pārnesums (1-8).

- Pārvietojiet pārnesumu pārslēgu uz priekšu pozīcijā "**+**" (plus), lai pārslēgtu nākamo augstāko pārnesumu, un atlaidiet.
- Pārvietojiet pārnesumu pārslēgu atpakaļ pozīcijā "**-**" (minus), lai pārslēgtu nākamo zemāko pārnesumu, un atlaidiet.



Manuālās pārnesumu pārslēgšanas režīms vadītāja displejā<sup>2</sup>.

Pārnesumkārbā automātiski pārslēdz pārnesumus uz leju, ja ātrums samazinās zem ieslēgtajam pārnesumam atbilstošā līmeņa, lai nepieļautu raustīšanos un apstāšanos.

Lai atkal ieslēgtu automātisku pārnesumu pārslēgšanu, pārvietojiet pārnesumu pārslēgu uz sāniem līdz galējai pozīcijai pie **D**.

## Kick-down

Kad akceleratora pedālis tiek pilnībā nospiests līdz grīdai (garām pozīcijai, kuru parasti uzskata par pilnu paātrinājumu), tūlīt tiek ieslēgts zemāks pārnesums. To dēvē par kick-down funkciju.

Ja akceleratora pedālis tiek atlaists no kick-down pozīcijas, pārnesumkārbā automātiski pārslēdzas uz augšu.

Kick-down funkciju izmanto, kad ir nepieciešams straujš paātrinājums, piemēram, apdzēnot.

## Drošības funkcija

Lai izvairītos no pārāk lieliem dzinēja apgriezieniem, pārnesumkārbas kontroles programma ir aprīkota ar aizsardzības bloķētāju pārnesumu pārslēgšanai uz leju.

Pārnesumkārbā neļauj pārslēgt zemāku pārnesumu jeb veikt "kick-down" funkciju, kā rezultātā dzinēja ātrums kļūtu tik liels, ka spētu bojāt dzinēju. Nekas nenotiek, ja vadītājs joprojām mēģina šādi pārslēgt zemāku pārnesumu pie augstiem dzinēja apgriezieniem – paliek ieslēgts sākotnējais pārnesums.

Ja ir aktivēta kickdown funkcija, automašīna var pārslēgt vienu vai vairākus pārnesumus vienlaicīgi atkarībā no dzinēja apgriezieniem. Automašīna pārslēdzas pārnesumu uz augšu, kad dzinējs sasniedz maksimālo ātrumu, lai nepieļautu bojājumu radīšanu dzinējā.

## Saistītā informācija

- Pārnesumkārbā (366 lpp.)
- Pārnesumu pārslēgšana ar stūres vadības svirām\* (370 lpp.)
- Pārnesumu pārslēgšanas indikators (369 lpp.)
- Pārnesumu pārslēga bloķētājs (369 lpp.)
- Aizdedzes pozīcijas (362 lpp.)

<sup>2</sup> Attēls ir shematisks – izkārtējums var atšķirties atkarībā no automašīnas modeļa vai atjauninātās programmatūras.

## Pārnesumu pārslēgšanas indikators

Pārnesumu pārslēga indikators manuālajā pārnesumu pārslēgšanas režīmā rāda vadītāja displejā pašreizējo pārnesumu un brīdi, kad pienācis laiks ieslēgt nākamo pārnesumu, lai nodrošinātu optimālu degvielas ekonomiju.

Ja manuālas pārnesumu pārslēgšanas laikā atlasīt piedziņas režīmu Eco, ir svarīgi izvēlēties pareizu pārnesumu un laicīgi pārslēgt pārnesumus. Pārnesumu pārslēga indikators rāda vadītāja displejā pašreizējo pārnesumu un ar augšupvērstu bultiņu norāda brīdi, kad ieteicams ieslēgt augstāku pārnesumu.



Pārnesumu pārslēgšanas indikators 12 collu vadītāja displejā.



Pārnesumu pārslēgšanas indikators 8 collu vadītāja displejā.

## Saistītā informācija

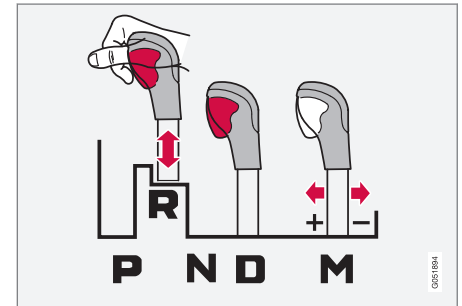
- Pārnesumkārbā (366 lpp.)
- Automātiskās pārnesumkārbas pārnesumu pozīcijas (367 lpp.)

## Pārnesumu pārslēga bloķētājs

Pārnesumu pārslēgviras bloķētājs novērš nejaušu automātiskās pārnesumkārbas pārnesumu pārslēgšanu.

Ir divi dažādi pārnesumu pārslēga bloķētāja veidi — mehāniskais un automātiskais.

## Mehāniskais pārnesumu pārslēga bloķētājs



Pārnesumu pārslēgu brīvi var pārslēgt uz priekšu un atpakaļ starp N un D. Citas pozīcijas ir bloķētas ar fiksatoru, ko var atbrīvot, nospiežot bloķētāja pogu uz pārnesumu pārslēga.

Kad bloķētājoga ir nospiesta, sviru var pārvietot uz priekšu vai atpakaļ pozīcijās P, R, N un D.

#### « Automātiskais pārneseņu pārslēģa bloķētājs

Automātiskajam pārneseņu pārslēģsviras bloķētājam ir īpašas drošības sistēmas.

##### No stāvēšanas pozīcijas — P

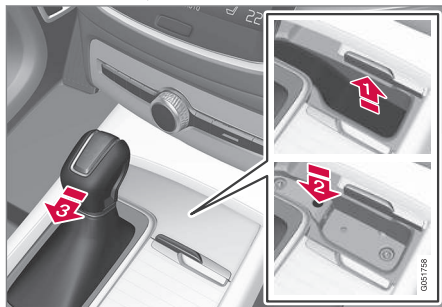
Lai varētu pārvietot pārneseņu pārslēģsviru no pozīcijas **P**, jānospiež bremžu pedālis un jābūt ieslēgtai aizdedzes pozīcijai **II**.

##### No neitrālās pozīcijas — N

Ja pārneseņu pārslēģis ir **N** pozīcijā un automobīlis ir stāvējis vismaz 3 sekundes (neatkarīgi no tā, vai dzinējs darbojas), pārneseņu pārslēģis ir bloķēts.

Lai varētu pārvietot pārneseņu pārslēģsviru no pozīcijas **N** citā pozīcijā, jānospiež bremžu pedālis, un jāieslēdz aizdedzes pozīcija **II**.

#### Deaktivējiet automātisko pārneseņu pārslēģa bloķētāju



Ja automašīna nav braukšanas kārtībā, piemēram, ja akumulators izlādējies, tad pārneseņu pārslēģsvira jāizslēdz no pozīcijas **P** vai **D**, lai automašīnu varētu pārvietot.

- 1 Pārvietojiet salona gumijas paklājiņu, kas atrodas priekšā pārneseņu pārslēģsvirai. Atrodiet apakšā esošo atveri ar atspereņu.
- 2 Iespiediet atverē mazu skrūvgriezi un turiet šādā pozīcijā.
- 3 Pārvietojiet pārneseņu pārslēģsviru pozīcijā **N** un atlaidiet pogu.
4. Novietojiet gumijas paklājiņu atpakaļ vietā.

#### Saistītā informācija

- Automātiskās pārneseņkārības pārneseņu pozīcijas (367 lpp.)
- Aizdedzes pozīcijas (362 lpp.)

#### Pārneseņu pārslēģšana ar stūres vadības svirām\*

Stūres vadības sviras papildina pārneseņu pārslēģu un ļauj pārslēģt pārneseņus manuāli, neatlaižot rokas no stūres.

#### Stūres vadības sviru aktivizēšana

Lai pārneseņus varētu mainīt ar vadības svirām, tām jābūt aktivizētām:

- Pavelciet vienu no svirām uz stūres pusi.
- > Vadītāja displejā redzamais cipars apzīmē pašreiz izvēlēto pārneseņu.



Vadītāja displejs, pārslēģdot pārneseņus ar stūres vadības svirām.



### Manuālās pārnesumu pārslēgšanas režīms

Pārnesumu pozīcijā **M** tiek automātiski aktivizētas stūres vadības sviras.



Vadītāja displejs, pārslēdzot pārnesumus ar stūres vadības svirām manuālajā pārnesumu pārslēgšanas režīmā.

### Pārnesumu pārslēgšana

Lai pārslēgtu pārnesumu par vienu soli:

- Pavelciet vienu no vadības svirām uz aizmuguri - pret stūri - un atlaidiet.



**1** "-": atlasa nākamo zemāko pārnesumu.

**2** "+": atlasa nākamo augstāko pārnesumu.

Pārnesumi tiek pārslēgtu, ikreiz pavelkot vadības sviru, ar noteikumu, ka dzinēja ātrums neatrodas ārpus atļautā diapazona.

Pēc katras pārnesumu maiņas vadītāja displejā mainās pašreizējā pārnesuma rādījums.

### Funkcijas deaktivizēšana

#### Manuāla deaktivizēšana

- Deaktivizējiet stūres vadības sviras, pavelkot abas sviras uz stūres pusi un turot, līdz vadītāja displejā nodziest pašreizējā pārnesuma cipars.

#### Automātiska deaktivizēšana

Ja stūres vadības sviras netiek lietotas, tās pēc īsa brīža tiek deaktivizētas. Uz to norāda pašreizējā pārnesuma cipara nodzišana.

Izņēmums ir bremzēšana ar dzinēju — tādā gadījumā sviras ir aktīvas tik ilgi, cik ilgi notiek bremzēšana ar dzinēju.

### Saisītā informācija

- Automātiskās pārnesumkārbas pārnesumu pozīcijas (367 lpp.)
- Pārnesumu pārslēgšanas indikators (369 lpp.)

## Iedarbināšana/izslēgšana

Izmantojot funkciju **ledarbināš./izslēgš.**, dzinējs īslaicīgi izslēdzas, kad automašīna ir apturēta, piemēram, pie luksofora vai satiksmes sastrēgumos, un, atsākot braukšanu, automātiski sāk darboties.

**ledarbināš./izslēgš.** ir viena no vairākām enerģijas taupīšanas funkcijām, kuru mērķis ir samazināt degvielas patēriņu, kas savukārt palīdz samazināt izplūdes gāzu izmešu daudzumu.

Sistēma ļauj pielāgot videi draudzīgu braukšanas stilu, ļaujot dzinējam automātiski izslēgties situācijās, kad tas ir iespējams.

### Saistītā informācija

- Funkcijas Start/Stop lietošana (372 lpp.)
- Funkcijas Start/Stop darbības nosacījumi (374 lpp.)

## Funkcijas Start/Stop lietošana

Funkcija **ledarbināš./izslēgš.** īslaicīgi izslēdz dzinēju, kad automašīna stāv uz vietas, un pēc tam automātiski to iedarbina, tiklīdz automašīna atsāk kustību.

Funkcija **ledarbināš./izslēgš.** ir pieejama, kad dzinējs ir iedarbināts, un var tikt aktivizēta, ja piepildās noteikti nosacījumi. Vadītāja displejā ir redzams, vai funkcija ir pieejama, aktīva vai nav pieejama, skatiet sadaļu "Vadītāja displeja simboli" turpmāk.

Visas automašīnas parastās sistēmas, piemēram, apgaismojums, radio u.c. darbojas normāli pat laikā, kad dzinējs ir automātiski izslēdzies. Taču dažu ierīču funkcijas, piemēram, klimata kontroles sistēmas ventilatora ātrums vai ārkārtīgi augsts audiosistēmas skaļums, var īslaicīgi samazināties.

### Automātiskā izslēgšanās

Lai dzinējs varētu automātiski izslēgties, jāievēro šādi priekšnosacījumi:

- Apturiet automašīnu, nospiežot bremžu pedāli, un atstājiet kāju uz bremžu pedāļa — dzinējs tiek apturēts automātiski.


Piedziņas režīmā **Comfort**<sup>3</sup> vai **Eco** dzinējs var tikt automātiski apturēts, pirms automašīna ir pilnīgi apstājusies.

Kad ir aktivizēta funkcija **Adapt. kruīzkontrolē** vai **Pilot Assist**, dzinējs tiks automātiski apturēts pēc aptuveni trim sekundēm.

Skatiet sadaļu "Funkcijas Start/Stop darbības priekšnoteikumi".

### Automātiskā iedarbināšana

Lai dzinējs varētu automātiski sākt darboties, jāievēro šādi priekšnosacījumi:

- Atlaidiet bremžu pedāli — dzinējs tiks automātiski iedarbināts un jūs varēsiet turpināt braukt. Kalna kāpumā ieslēdzas palīgsistēma braukšanas uzsākšanai kalnā (HSA), kas neļauj automašīnai rīpot atpakaļ.
- Aktivizējot funkciju **Pretripošanas sistēma**, automātiskā iedarbināšana aizkavējas, līdz tiek nospiežts gāzes pedālis.
- Kad ir aktivizēta funkcija **Adapt. kruīzkontrolē** vai **Pilot Assist**, dzinējs tiek automātiski iedarbināts, nospiežot gāzes pedāli vai nospiežot stūres kreisās vadības tastatūras taustiņu .
- Saglabājiet kājas spiedienu uz bremžu pedāli un nospiediet gāzes pedāli — dzinējs tiek iedarbināts automātiski.
- Kalna kritumā: Viegli atlaidiet spiedienu uz bremžu pedāli, lai automašīna sāktu rīpot, — dzinējs tiks automātiski iedarbināts pēc neliela ātruma palielinājuma.

<sup>3</sup> Parastais iedarbināšanas režīms.

## Vadītāja displeja simboli

### 12 collu vadītāja displejā




- Kad funkcija ir pieejama, tahometrā ir redzams teksts **READY**.
- Kad funkcija ir aktīva un dzinējs ir izslēdzies automātiski, tahometra bultiņa ir vērsta pret **READY**.
- Kad funkcija nav pieejama, teksts **READY** ir attēlots pelēkā krāsā.
- Kad funkcija ir deaktivizēta, teksts netiek rādīts.



Funkcija ir aktīva, un dzinējs ir automātiski izslēdzies.

### 8 collu vadītāja displejā

Simbols tiek attēlots spidometra apakšdaļā.

Simbols	Tehniskie parametri
	Balts simbols: Funkcija ir pieejama.
	Smilškrāsas simbols: Funkcija ir aktīva, un dzinējs ir automātiski izslēdzies.
	Funkcija nav pieejama, jo nav ievēroti nosacījumi.
	Kad funkcija ir deaktivizēta, simbols netiek rādīts.

## Funkcijas deaktivizēšana

Noteiktās situācijās var būt vēlams īslaicīgi deaktivizēt šo funkciju.



Deaktivizējiet, izmantojot funkciju taustiņu **ledarbināš./izslēgš.** vidējā displeja funkciju skatā. Kad funkcija ir deaktivizēta, taustiņa rādījums tiek izslēgts.

Funkcija ir deaktivizēta:

- līdz tā tiek atkal aktivizēta;
- līdz braukšanas režīms tiek mainīts uz **Comfort** vai **Eco**;
- nākamreiz iedarbinot automašīnu.

## Saistītā informācija

- Iedarbināšana/izslēgšana (372 lpp.)
- Funkcijas Start/Stop darbības nosacījumi (374 lpp.)
- Palīgsistēma braukšanas uzsākšanai kalnā (388 lpp.)
- Automātiskā bremzēšana, kad automašīna stāv uz vietas (388 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* (279 lpp.)
- Pilot Assist\* aktivizēšana un izslēgšana (293 lpp.)

## Funkcijas Start/Stop darbības nosacījumi

Lai funkcija Iedarbināš./izslēgš. darbotos, jāievēro vairāki nosacījumi.

Ja kāds no nosacījumiem nav ievērots, vadītāja displejā tas tiek norādīts. Skatiet sadaļu "Funkcijas Iedarbināš./izslēgš. lietošana".

### Dzinējs neizslēdzas automātiski

Dzinējs neizslēdzas automātiski šādos gadījumos:

- Pēc iedarbināšanas automašīna nav sasniegusi aptuveni 10 km/h (6 mph).
- Pēc vairākām automātiskas apturēšanas reizēm ātrumam ir atkal jāpārsniedz aptuveni 10 km/h (6 mph), pirms automašīnu atkal var apturēt.
- Vadītājs nav piesprādzējis drošības jostu.
- akumulatora jauda ir zemāka par minimālo atļauto līmeni.
- Dzinējs nav sasniedzis parasto darba temperatūru.
- Apkārtējā gaisa temperatūra ir zemāka par -5°C vai augstāka par aptuveni 30°C.
- Ir aktivizēta vēstikla elektriskā apsilde.
- Pasāžieru salons klimats atšķiras no iestatītajām vērtībām.
- ir ieslēgts atpakaļgaitas pārnesums.
- Startera akumulatora temperatūra ir zem atļautajām robežvērtībām vai virs tām.

- Vadītājs pagriež stūri lielā amplitūdā.
- ceļš ir ļoti stāvs.
- Tiek atvērts dzinēja pārsegs.
- Pārnesumkārbā nav sasniegusi parasto darba temperatūru.
- Automašīna brauc lielā augstumā, bet dzinējs vēl nav sasniedzis darba temperatūru.
- Pārnesumu pārslēgsvira atrodas pozīcijā  $\pm$
- Ir aktivizēta ABS sistēma.
- Spēcīgas bremzēšanas gadījumā (paļ, ja nav aktivizēta ABS sistēma).
- Vairākas iedarbināšanas reizes īsā laika periodā ir aktivizējušas startera motora termālo aizsardzību.
- Attiecas tikai uz automašīnām ar dīzeļdzinēju: Izplūdes sistēmas daļiņu filtrs ir pilns.
- automobiļa elektrosistēmai ir elektriski pievienota piekabe.

### Dzinējs neieslēdzas automātiski

Tālāk minētajos gadījumos dzinējs neieslēdzas automātiski pēc automātiskas izslēgšanās:

- Vadītājs nav piesprādzējis, pārnesumu pārslēgsvira atrodas pozīcijā **P** un vadītāja durvis ir atvērtas — dzinējs jāiedarbina kā parasti.

### Dzinējs sāk darboties automātiski, neatlaižot bremžu pedāli.

Turpmāk aprakstītajos gadījumos dzinējs sāk darboties automātiski pat tad, ja vadītājs nav atlaidis bremžu pedāli:

- Augsts mitruma līmenis pasažieru salona izraisa logu aizsvīšanu.
- Pasažieru salons klimats atšķiras no iestatītajām vērtībām.
- Īslaicīgi ir augsts strāvas patēriņš vai akumulatora jauda samazinās līdz zemākajam atļautajam līmenim.
- Bremžu pedālis tiek nospiests vairākas reizes.
- Tiek atvērts dzinēja pārsegs.
- Automašīna sāk kustēties vai nedaudz palielina ātrumu, ja dzinējs ir automātiski izslēdzies, bet automašīna vēl nav pilnībā apstājusies.
- Vadītāja drošības jostas sprādze tiek atvērta, kad pārnesumu pārslēgs atrodas pozīcijā **D** vai **N**.
- Pārnesumu pārslēgsvira tiek pārvietota no pozīcijas **D** pozīcijā **R** vai  $\pm$ .
- Vadītāja durvis tiek atvērtas, kad pārnesumu pārslēgs atrodas pozīcijā **D** — skaņas signāls un teksta paziņojums informē, ka aizdedze ir ieslēgta.

**BRĪDINĀJUMS**

Neatveriet dzinēja pārsegu, kad dzinējs ir izslēdzies automātiski. Pirms pacelt dzinēja pārsegu, izslēdziet dzinēju kā parasti.

**Saistītā informācija**

- Iedarbināšana/izslēgšana (372 lpp.)
- Funkcijas Start/Stop lietošana (372 lpp.)
- Atbalsta akumulators (510 lpp.)

**Piedzīņas režīmi\***

Piedzīņas režīma atlasīšana ietekmē automašīnas vadāmības īpašības, uzlabojot braukšanas baudījumu un atvieglojot braukšanu īpašās situācijās.

Lietojot piedzīņas režīmus, var ātri piekļūt daudzajām automašīnas funkcijām un iestatījumiem, kas piemēroti dažādām braukšanas vajadzībām. Šīs sistēmas ir pielāgotas, lai nodrošinātu vislabākās vadāmības īpašības katrā no piedzīņas režīmiem:

- Stūrēšana
- Dzinējs/pārnesumkārbā/pilnpiedzīņa
- Bremzes
- Pneimatiskā piekare un amortizators
- Vadītāja displejs
- Funkcija Start/Stop
- Klimata kontroles iestatījumi

Izvēlieties to piedzīņas režīmu, kas ir vislabāk piemērots pašreizējiem braukšanas apstākļiem.

Atcerieties, ka ne visus piedzīņas režīmus var atlasīt visās situācijās.

**Piedzīņas režīma atlasīšana**

1. Nospiediet piedzīņas režīma vadības slēdzi **DRIVE MODE**.
  - > Vidējā displejā tiek parādīta uzniestošā izvēlne.
2. Ritiniet ritenīti uz augšu vai uz leju, līdz tiek izvēlēts vajadzīgais piedzīņas režīms.
3. Nospiediet piedzīņas režīma vadības ierīci vai pieskarieties tieši skārienekrānā, lai apstiprinātu izvēli.
  - > Vadītāja displejā ir redzams atlasītais piedzīņas režīms.

Kad braukšanas režīmu nevar atlasīt, tiek parādīts paziņojums, piemēram:

- **Nevar atlasīt, jo pārslēgs atrodas man. rež.**
- **Nevar atlasīt, jo ir zems akum. uzlādes līm.**



- ◀ • **Nevar atlasīt, jo ir zema temperatūra**
- **Nevar atlasīt ierobežojumu dēļ**
- **Nevar atlasīt pārāk lielā ātruma dēļ.**

### Atlasāmie piedziņas režīmi

#### COMFORT

Šis ir parastais automašīnas režīms.

Iedarbinot automašīnu, tiek ieslēgts režīms **Comfort** un aktivizēta funkcija **Iedarbināš./izslēgš.** Šie iestatījumi nodrošina, lai automašīna netiktu pārslogota, stūrēšana būtu nepiespiesta, amortizācija nebūtu cieta un ķermeņa kustības būtu vienmērīgas.

Šis piedziņas režīms rada sertificētu daudzumu oglekļa dioksīdu izmešu.

#### ECO

Pielāgojiet automašīnu ekonomiskākai un videi draudzīgākai braukšanai, izvēloties režīmu **Eco**.

Šis piedziņas režīms, piemēram, aktivizē funkciju **Iedarbināš./izslēgš.** un pazemina klīrensu, lai samazinātu vēja pretestību un noteiktu klimata iestatījumu izvadi.

Vadītāja displejā ir redzama mērierīce **Eco**, kas atvieglo ekonomisku automašīnas vadīšanu.

Plašāka informācija par šo braukšanas režīmu ir sniegta sadaļā "Braukšanas režīms ECO".

#### OFF ROAD

Braucot pa apgrūtinātās braukšanas ceļu virsmām un sliktas kvalitātes ceļiem, maksimāli palieliniet automašīnas vilkmi.

Šis piedziņas režīms nodrošina augstu klīrensu un nepiespiestu stūrēšanu, kā arī aktivizē pilnpiedziņu un zema ātruma vadības funkciju kopā ar palīgsistēmu braukšanai lejā no kalna (Hill Descent Control). Funkcija **Iedarbināš./izslēgš.** tiek deaktivizēta.

Piedziņas režīmu var aktivizēt tikai nelielā ātrumā, un spidometrā ir redzama ātruma ierobežotāja zona. Ja tiek pārsniegts šis ātrums, režīms **Off Road** tiek izslēgts un tiek aktivizēts cits piedziņas režīms.

Vadītāja displejā ir redzams kompass un altimetrs.

#### **i** PIEZĪME

Šis piedziņas režīms nav paredzēts izmantošanai uz koplietošanas ceļiem.

#### **i** PIEZĪME

Ja automašīna ir izslēgta režīmā OFF ROAD un tādēļ tai ir augsts klīrenss, nākamreiz iedarbinot automašīnu, tās augstums tiek samazināts.

#### **i** SVARĪGI

Piedziņas režīmu OFF ROAD nedrīkst lietot, braucot ar piekabi, kas pievienota, neizmantojot piekabes savienotāju. Pretējā gadījumā pastāv gaisa silfonu sabojāšanas risks.

#### DYNAMIC

Režīms **Dynamic** pielāgo automašīnu aktīvākai braukšanai, padarot tās īpašības sportiskākas.

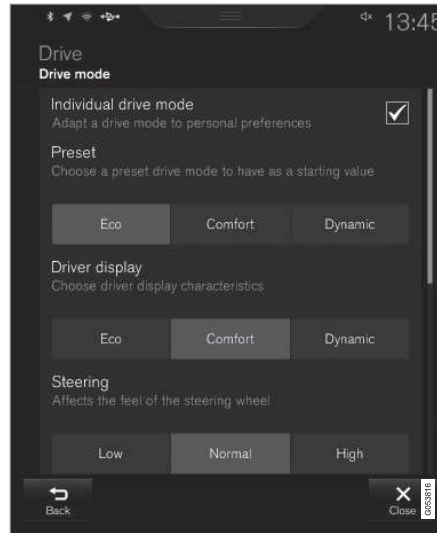
Stūrēšanas reakcija kļūst ātrāka, amortizācija cieta un klīrenss zemāks, ļaujot automašīnai piekļauties ceļam, lai samazinātu apgāšanās risku līkumos. Funkcija **Iedarbināš./izslēgš.** ir izslēgta.

**INDIVIDUAL**

Piedziņas režīma pielāgošana individuālajām vēlmēm.

Atlasiet piedziņas režīmu, ar kuru sākt, un pēc tam pielāgojiet iestatījumus atbilstoši vēlamajām braukšanas īpašībām.

Individuālais piedziņas režīms ir pieejams tikai gadījumā, ja tas ir aktivizēts vidējā displejā.



Iestatījumu skats<sup>4</sup> individuālam piedziņas režīmam.

1. Augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Nospiediet **My Car** → **Individuāls braukšanas režīms** un atlasiet **Individuālais braukšanas režīms**.

3. Atlasiet sākuma piedziņas režīmu: **Eko**, **Komforts** vai **Dinamisks**.

Tiek pielāgoti šādi iestatījumi:

- **Vadītāja displejs**
- **Stūrēšanas spēks**
- **Spēka pārvada īpašības**
- **Bremžu īpašības**
- **Piekares vadība**.

**Saistītā informācija**

- No ātruma atkarīgs stūrēšanas spēks (264 lpp.)
- Līmeņa kontrole\* (380 lpp.)
- Iedarbināšana/izslēgšana (372 lpp.)
- Braukšanas pozīcija ECO (378 lpp.)
- Pilnpiedziņa\* (381 lpp.)
- Palīgsistēmai braukšanai lejā no kalna\* (390 lpp.)

<sup>4</sup> Attēls ir shematisks – izkārtojums var atšķirties atkarībā no automašīnas modeļa vai atjauninātās programmatūras.

## Braukšanas pozīcija ECO

Režims **Braukš. rež. ECO** optimizē automašīnas vadāmības īpašības, lai braukšana būtu ekonomiskāka un videi draudzīgāka.

Lietojiet šo režimu, lai taupītu degvielu un saudzētu vidi.

Braukšanai **Eco** režīmā tiek pielāgotas šādas īpašības:

- pārnesumu pārslēgšanas punkti;
- dzinēja pārvaldība un gāzes pedāļa reakcija;
- Ja gāzes pedālis tiek atlaists, kad braukšanas ātrums ir no 65 līdz 140 km/h (40 un 87 mph), tiek aktivizēta brīvgaits funkcija Eco Coast un deaktivizēta bremsēšana ar dzinēju.
- Daži klimata kontroles iestatījumi darbojas ar samazinātu jaudu vai tiek deaktivizēti.
- Līmeņa vadības funkcija\* noregulē zemu klīrensu, lai samazinātu vēja pretestību.
- Vadītāja displeja mērierīce **Eco** rāda informāciju, kas vienkāršo videi draudzīgu un ekonomisku braukšanu.

### **PIEZĪME**

Kad ir aktivizēta ECO funkcija, mainās vairāki klimata kontroles sistēmas iestatījumu parametri un samazinās vairāku elektroierīču funkcijas. Dažus iestatījumus var atiestatīt manuāli, bet pilnu funkcionalitāti var atgūt tikai, deaktivizējot funkciju ECO.

### Režīma ECO atlasīšana

Izslēdzot dzinēju, režīms **Eco** tiek deaktivizēts, tādēļ tas jāaktivizē pēc katras dzinēja iedarbināšanas reizes. Kad šī funkcija ir aktivizēta, vadītāja displejā ir redzams **ECO**.

### Ar piedziņas režīma vadību\*



1. Nospiediet piedziņas režīma vadības slēdzi **DRIVE MODE**.  
> Vidējā displejā tiek parādīta uzniestošā izvēlne.

2. Ritiniet ritentiņu uz augšu vai uz leju, līdz tiek iezīmēts vajadzīgais piedziņas režīms.
3. Nospiediet piedziņas režīma vadības ierīci vai pieskarieties tieši skārienekrānā, lai apstiprinātu izvēli.

### Vidējā displeja funkciju skatā



Automašīnām, kas nav aprīkotas ar piedziņas režīma vadību, vidējā displeja funkciju skatā ir pieejams funkciju taustiņš **Braukš. rež. ECO**.

- Nospiediet pogu, lai aktivizētu funkciju. Taus-tiņā esošais indikators izgaismojas, kad funk-cija ir aktivizēta.

### Brīvgaits funkcija Eco Coast

Brīvgaits funkcija Eco Coast pārtrauc bremsēšanu ar dzinēju – tas nozīmē, ka ilgstošai brīvgaitas ripošanai tiek izmantota automašīnas kinētiskā enerģija. Kad vadītājs atlaiž gāzes pedāli, pārnesumkārbā automātiski atvienojas no dzinēja, un tā ātrums tiek samazināts līdz tukšgaitas ātrumam ar samazinātu degvielas patēriņu.

Šo funkciju vislabāk izmantot vietās, kur iespējama ilgstoša ripošana, piemēram, uz ceļiem ar nelielu ceļa kritumu vai situācijās, kad jāsamazina ātrums, lai automašīna varētu rīpot līdz zonai ar zemāku ātruma ierobežojumu.



### Brīvgaits funkcijas aktivizēšana

Šī funkcija tiek aktivizēta, kad gāzes pedālis ir pilnībā atlaists, ja ir ievēroti šādi priekšnoteikumi:

- Ir aktivizēts **Braukš. rež. ECO**.
- Pārnesumu pārslēgvira atrodas pozīcijā **D**.
- Ātrums ir diapazonā aptuveni 65-140 km/h (40-87 mph).
- ceļa kritums nav stāvāks par aptuveni 6%.

Kad izmantojat brīvgaits funkciju, vadītāja displejā ir redzams **COASTING**.

### Ierobežojumi

Brīvgaits funkcija nav pieejama, ja:

- dzinēja un/vai pārnesumkārbas darba temperatūra nav normāla.
- tiek aktivizēta krūza kontrole;
- Pārnesumu pārslēgvira tiek pārvietota no pozīcijas **D** un manuālās pozīcijas.
- Braukšanas ātrums ir ārpus aptuveni 65-140 km/h (40-87 mph) diapazona.
- Ceļa kritums ir stāvāks par aptuveni 6%.
- Tiek veikta manuāla pārnesumu pārslēgšana, izmantojot stūres vadības sviras\*.

### Brīvgaits funkcijas deaktivizēšana un izslēgšana

Noteiktās situācijās var būt vēlams deaktivizēt vai izslēgt šo funkciju, lai bremsētu ar dzinēju. Šādas situācijas var rasties, piemēram, stāvos ceļa kritu-

mos vai pirms apdzīšanas manevra, lai to varētu veikt visdrošākajā iespējamajā veidā.

Deaktivizējiet brīvgaits funkciju šādi:

- Nospiediet gāzes vai bremžu pedāli.
- Pārvietojiet pārnesumu pārslēgviru manuālajā pozīcijā.
- Pārnesumu pārslēgšana ar stūres vadības svirām\*.

Izslēdziet brīvgaits funkciju šādi:

- Mainiet piedziņas režīmu\* vai funkciju skatā izslēdziet **Braukš. rež. ECO**.

Pat bez brīvgaits funkcijas iespējams ļaut automašīnai rīpot nelielus attālumus. Tas savukārt samazina degvielas patēriņu. Taču, lai nodrošinātu optimālu degvielas patēriņu, vislabāk ir aktivizēt brīvgaits funkciju, lai automašīna varētu rīpot garākus attālumus.

### ECO mērierīce vadītāja displejā

Eco mērierīce rāda, cik ekonomiska ir braukšana:

- Kad braukšana ir ekonomiska, mērierīce rāda zemu vērtību, un bultiņa atrodas zaļajā zonā.
- Kad braukšana nav ekonomiska, piemēram, asas bremsēšanas vai straujas ātruma palielināšanas laikā, mērierīce rāda augstu vērtību.

Eco mērierīcei ir arī indikators, kas rāda, kā atsaucēs vadītājs vadītu automašīnu tādos pašos braukšanas apstākļos. Mērierīcē tas ir apzīmēts ar rombu.



Eco mērierīce 12 collu vadītāja displejā.



Eco mērierīce 8 collu vadītāja displejā.

### Saisītā informācija

- Ekonomiska braukšana (399 lpp.)
- Iedarbināšana/izslēgšana (372 lpp.)
- Piedziņas režīmi\* (375 lpp.)

## Līmeņa kontrole\*

Līmeņa vadība ļauj automātiski regulēt automašīnas piekari un amortizācijas īpašības, nodrošinot braukšanas laikā vislabāko komfortu un funkcionalitāti. Līmeni var regulēt arī manuāli, lai atvieglotu iekraušanu vai iekāpšanu un izkāpšanu.

## Pneimatiskā piekare un amortizators

Sistēma tiek pielāgota atbilstoši atlasītajam piedziņas režīmam un automašīnas ātrumam. Ja braukšanas ātrums ir liels, automašīnas klīrenss tiek noregulēts zemāk, izmantojot pneimatisko piekari, lai samazinātu vēja pretestību un palielinātu stabilitāti. Parasti amortizatori tiek iestatīti tā, lai nodrošinātu vislabāko iespējamo komfortu, un tiek nepārtraukti regulēti atbilstoši brauktuves apstākļiem, automašīnas paātrinājumam, bremzēšanai un pagriezienu veikšanai.

Vadītāja displejā ir redzams, kad notiek līmeņa kontrole.

Līmeni nevar regulēt, kad ir atvērts dzinēja pārsegs vai kādas no sānu durvīm.

## Līmeņa kontroles iestatījumi

### Atvieglota iekāpšana

Automašīnas augstumu var samazināt, lai atvieglotu iekāpšanu un izkāpšanu.

Iekāpšanas atvieglošanas aktivizēšana vidējā displejā:

1. Augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.

2. Nospiediet **My Car** → **Piekare**.
3. Izvēlieties **Atvieglotas iekāpšanas vadība**.
  - > Kad automašīna ir novietota stāvvietā un dzinējs ir izslēgts, automašīna tiek nolaista zemāk (līmeņa vadība tiek apturēta, ja tiek atvērtas kādas no durvīm). Kad automašīna tiek iedarbināta un sāk braukt, tā tiek pacelta augstumā, kas atbilst atlasītajam piedziņas režīmam.

## Pneimatiskās piekares un līmeņa vadības deaktivizēšana

Noteiktos gadījumos, piemēram, pirms automašīnas pacelšanas ar domkratu, funkcija jādeaktivizē. Pretējā gadījumā līmeņa atšķirība, ko rada automašīnas pacelšana ar domkratu, var izraisīt automašīnas piekares problēmas.

Funkcijas deaktivizēšana vidējā displejā:

1. Augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Nospiediet **My Car** → **Piekare**.
3. Izvēlieties **Piekares un līmeņošanas vadības deaktivizēšana**.

## Bagāžas iekraušanas režīms



Izmantojiet bagāžas nodalījumā esošos taustiņus, lai regulētu automašīnas aizmugures augstumu un atvieglotu bagāžas iekraušanu/izkraušanu vai piekabes pievienošanu/atvienošanu. Skatiet sadaļu "Bagāžas iekraušana".

## Stāvēšanas laikā

Novietojot automašīnu stāvēšanai, nodrošiniet, lai virs un zem automašīnas paliktu pietiekoši daudz brīvas vietas, jo automašīnas klīrenss var mainīties, piemēram, atkarībā no āra gaisa temperatūras, bagāžas izvietojuma, iekraušanas režīma izmantošanas vai pēc iedarbināšanas atlasītā braukšanas režīma.

Līmeni var regulēt arī kādu laiku pēc automašīnas novietošanas stāvēšanai. Tas ļauj kompensēt augstuma izmaiņas, kas var rasties, ja, automašīnai atdziesot, pneimatiskajās atsperēs rodas temperatūras izmaiņas.

## Transportēšanas laikā

Transportējot automašīnu ar prāmi, vilcienu vai kravas automašīnu, automašīnas atsaitēm jāatrodas ap riepiem, nevis citām šasijas daļām. Transportēšanas laikā var mainīties pneimatiskās piekares stāvoklis, negatīvi ietekmējot atsaites.

## Saistītā informācija

- Piedziņas režīmi\* (375 lpp.)
- Bagāžas iekraušana (218 lpp.)

## Pilnpiedziņa\*

Pilnpiedziņa AWD (All Wheel Drive) nozīmē to, ka automašīnai visi četri riteņi vienlaikus ir dzenošie.

Lai nodrošinātu vislabāko iespējamo vilkmi un novērstu riteņu griešanos, dzinējspēks tiek automātiski sadalīts starp riteņiem ar vislabāko saķeri. Braucot ar pilnpiedziņu lielā ātrumā, palielinās stabilizējošais efekts. Parastos braukšanas apstākļos lielākā jaudas daļa tiek novadīta uz priekšējiem riteņiem.

Pilnpiedziņas īpašības atšķiras atkarībā no atlasītā piedziņas režīma\*.

## Saistītā informācija

- Piedziņas režīmi\* (375 lpp.)
- Zema ātruma vadība\* (389 lpp.)

## Bremžu funkcijas

Automašīnas bremzes lieto, lai samazinātu ātrumu vai novērstu automašīnas ripošanu.

Papildus kājas bremzei un stāvbremzei automašīna ir aprīkota ar vairākām automātiskās bremzēšanas palīgfuncijām. Tās var palīdzēt, lai vadītājam nebūtu jātur kāja uz bremžu pedāļa, stāvot pie luksofora, iedarbinot automašīnu kalna kāpumā vai braucot lejā no kalna.

Atkarībā no automašīnas aprīkojuma ir pieejamas šādas automātiskās bremzēšanas funkcijas:

- Automātiskā bremzēšana, kad automašīna stāv uz vietas
- Palīgsistēma braukšanas uzsākšanai kalnā (Hill Start Assist)
- Automātiska bremzēšana pēc sadursmes.
- Palīgsistēmai braukšanai lejā no kalna (Hill Descent Control)\*

## Saistītā informācija

- Kājas bremze (382 lpp.)
- Stāvbremze (385 lpp.)
- Palīgsistēmai braukšanai lejā no kalna\* (390 lpp.)
- Palīgsistēma braukšanas uzsākšanai kalnā (388 lpp.)
- Automātiskā bremzēšana, kad automašīna stāv uz vietas (388 lpp.)
- Automātiska bremzēšana pēc sadursmes. (384 lpp.)

## Kājas bremze

Kājas bremzi lieto, lai samazinātu automašīnas ātrumu braukšanas laikā.

## Kājas bremzes sistēma

Automašīnai ir divi bremžu kontūri. Ja ir bojāts bremžu kontūrs, bremžu pedālis nostrādā dziļāk. Līdz ar to ir nepieciešams lielāks spiediens uz bremžu pedāli, lai sasniegtu parasto bremzēšanas efektivitāti.

Vadītāja spiedienu uz bremžu pedāli pastiprina bremžu pastiprinātājs.

### BRĪDINĀJUMS

Bremžu pastiprinātājs darbojas tikai dzinēja darbības laikā.

Ja kājas bremzes lieto tad, kad dzinējs ir izslēgts, pedālis šķiet ciets, un ir vajadzīgs lielāks spiediens uz pedāli, lai nobremzētu automašīnu.

Braucot ļoti kalnainā apvidū vai ar smagu kravu, bremzes var atslogot, manuālās pārnesumu pārslēgšanas režīmā izmantojot bremzēšanu ar dzinēju. Braucot lejup no kalna, bremzēšanai ar dzinēju izmantojiet to pašu pārnesumu, kādu jūs izmantotu, braucot kalnā. Izmantojiet piedziņas režīmu **Off Road\***, lai palielinātu bremzēšanu ar dzinēju, lēnām braucot no kalna stāvā slīpumā.

## Bremžu pretbloķēšanas sistēma

Automašīnai ir pretbloķēšanas bremzes Anti-lock Braking System (ABS), kas neļauj riteņiem nobloķēties bremzēšanas laikā un ļauj saglabāt stūrēšanas vadību. Pēc bremžu pedāļa piespiešanas tajā var būt sajūtamas vibrācijas. Šāda parādība ir normāla.

Pēc dzinēja iedarbināšanas, kad vadītājs atlaiž bremžu pedāli, automātiski tiek veikta ātra ABS sistēmas pārbaude. Turpmāku automātisku sistēmas pārbaudi var veikt, braucot nelielā ātrumā. Pārbaude var būt jūtama kā bremžu pedāļa pulsēšana.

## Bremzēšana uz slapjiem ceļiem

Pirmo reizi bremzējot pēc ilgstošas braukšanas spēcīgā lietū bez bremzēšanas, tās efekts var būt nedaudz aizkavēts. Tas pats attiecas uz situācijām, kad automašīna ir tikko nomazgāta. Tādā gadījumā bremzes jānospiež spēcīgāk. Tādēļ jāievēro lielāks attālums līdz priekšā braucošajiem transportlīdzekļiem.

Pēc braukšanas pa slapjiem ceļiem vai automašīnas mazgāšanas bremzējiet spēcīgi. Tādējādi bremžu diski uzsils, ātrāk izžūs un tiks pasargāti no korozijas. Bremzējot ņemiet vērā situāciju uz ceļa.

## Bremzēšana uz ceļiem, kas nokaisīti ar sāli

Braucot pa ceļiem, kas nokaisīti ar sāli, uz bremžu diskjiem un bremžu uzlikām var veidoties sāls kār-

tiņa. Tas var palielināt bremzēšanas distanci. Tādēļ saglabājiet īpaši lielu drošības attālumu līdz priekšā braucošajiem transportlīdzekļiem. Ievērojiet arī:

- Bremzējiet regulāri, lai notīrītu sāls kārtiņu. Nodrošiniet, lai bremzēšana neradītu draudus citiem satiksmes dalībniekiem.
- Kad braukšana ir pabeigta un vēl nav sāksis nākamais brauciens, uzmanīgi nospiediet bremžu pedāli.

## Apkope

Lai automašīna būtu droša un uzticama, ievērojiet Volvo apkopes intervālus, kā norādīts apkopes un garantijas grāmatīņā.



Jaunas un nomainītas bremžu uzlikas un bremžu diski nenodrošina optimālu bremzēšanu, kamēr tās nav "iebrauktas" dažus simtus kilometru. Kompensējiet samazināto bremžu veiktspēju, nospiežot bremžu pedāli spēcīgāk. Volvo iesaka uzstādīt tikai Volvo apstiprinātas bremžu uzlikas.

### SVARĪGI

Regulāri jāpārbauda bremžu sistēmas komponentu nodilums.

Sazinieties ar autoservisu, lai saņemtu informāciju par šo procedūru vai uzticiet šī pārbaudes veikšanu servisa darbiniekiem - ieteicams izvēlēties autorizētu Volvo servisu.

## Vadītāja displeja simboli

Simbols	Tehniskie parametri
	Pārbaudiet bremžu šķidruma līmeni. Ja līmenis ir zems, pieļieiet bremžu šķidrumu un noskaidrojiet bremžu šķidruma zuduma iemeslu.
	Iedarbinot dzinēju, pastāvīgi izgaismojas 2 sekundes: Automātiska funkciju pārbaude.  Pastāvīgi izgaismojas ilgāk par 2 sekundēm: ABS sistēmas kļūme. Automašīnas parastā bremžu sistēma joprojām darbojas, bet nedarbojas ABS sistēma.

## BRĪDINĀJUMS

Ja vienlaikus deg gan bremžu kļūmes, gan ABS kļūmes brīdinājuma lampiņa, bremžu sistēmā ir radusies kļūme.

- Ja šajā brīdī bremžu šķidruma līmenis tvertnē ir normāls, uzmanīgi brauciet līdz tuvākajam servisam un tur veiciet bremžu sistēmas pārbaudi - ieteicams izmantot autorizētu Volvo servisu.
- Ja bremžu šķidruma līmenis ir zem bremžu šķidruma tvertnes **MIN** līmeņa, apturiet automašīnu un uzpildiet bremžu šķidrumu. Jānosaka bremžu šķidruma zuduma iemesls.

## Saistītā informācija

- Bremžu funkcijas (381 lpp.)
- Bremžu spēka palielināšana (384 lpp.)
- Bremžu signāls (142 lpp.)
- Avārijas bremžu signāli (383 lpp.)

## Avārijas bremžu signāli

Avārijas bremžu signāli tiek ieslēgti, lai brīdinātu aizmugurē esošās automašīnas par strauju bremzēšanu. Šī funkcija nozīmē, ka bremžu luksturi mirgo, nevis vienmērīgi izgaismojas kā parastās bremzēšanas laikā.

Avārijas bremžu signāli ieslēdzas straujas bremzēšanas laikā vai gadījumos, kad sistēma ABS tiek aktivizēta lielā ātrumā. Kad avārijas bremzēšana ir samazinājusi automašīnas ātrumu, bremžu signāli pārstāj mirgot un pastāvīgi izgaismojas. Vienlaikus tiek ieslēgts arī avārijas gaismas signāls. Tas mirgo, līdz vadītājs atkal palielina automašīnas ātrumu vai izslēdz avārijas gaismas signālu.

## Saistītā informācija

- Kājas bremze (382 lpp.)
- Avārijas gaismas signāls (143 lpp.)
- Bremžu signāls (142 lpp.)

## Bremžu spēka palielināšana

Bremžu spēka palielināšanas sistēma BAS (Brake Assist System) palīdz palielināt bremžu spēku bremzēšanas laikā, tādējādi saīsinot bremzēšanas distanci.

Sistēma nosaka vadītāja bremzēšanas stilu un vajadzības gadījumā palielina bremzēšanas spēku. Bremzēšanas spēku var palielināt līdz līmenim, pie kura tiek aktivizēta sistēma ABS. Funkcija izslēdzas, kad spiediens uz bremžu pedāli atslābst.

### **i** PIEZĪME

Kad BAS ir aktivizēta, bremžu pedāli var nospiegt nedaudz tālāk nekā parasti. Nospiežiet un turiet bremžu pedāli nospiežot tik ilgi, cik nepieciešams.

Atlaižot bremžu pedāli, bremzēšana tiek pārtraukta.

## Saistītā informācija

- Kājas bremze (382 lpp.)

## Automātiska bremzēšana pēc sadursmes.

Ja notiek sadursme, kurā tiek sasniegts pirotehnisko drošības jostu spriegotāju vai drošības gaisa spilvenu aktivizācijas līmenis, vai sadursmē ar lielu dzīvnieku tiek automātiski aktivizētas automašīnas bremzes. Šī funkcija ir nepieciešama, lai novērstu sadursmi vai samazinātu sadursmes sekas.

Pēc nopietnas sadursmes var zust automašīnas kontrole un vadāmība. Lai izvairītos no turpmākas sadursmes ar transportlīdzekli vai automašīnas ceļā esošu objektu vai samazinātu šādas sadursmes sekas, automātiski tiek aktivizēta automātiskā bremzēšanas sistēma, kas droši nobremzē automašīnu.

Bremzēšanas laikā tiek ieslēgti bremžu lukturi un avārijas signāllukturi. Kad automašīna ir apstājusies, avārijas signāllukturi turpina mirgot un tiek ieslēgta stāvbremze.

Ja konkrētajā situācijā bremzēšana nav vēlama, piemēram, ja pastāv sadursmes risks ar aizmurgurē esošajiem transportlīdzekļiem, vadītājs var ignorēt sistēmu, nospiežot gāzes pedāli.

Funkcija pieņem, ka bremžu sistēma pēc sadursmes ir neskarta.

## Saistītā informācija

- Bremžu funkcijas (381 lpp.)
- Drošības jostas nosprigotājs (59 lpp.)

- Drošības spilveni (63 lpp.)
- Rear Collision Warning (326 lpp.)

## Stāvbremze

Stāvbremze neļauj automašīnai sākt ripot, mehāniski nobloķējot divus riteņus.



Stāvbremzes vadības ierīce atrodas tunelīkonsolē starp sēdekļiem.

Kad elektriskā stāvbremze tiek ieslēgta, atskan viegls elektrodzinēja darbības troksnis. Šis troksnis ir dzirdams arī automātiskās stāvbremzes darbības pārbaudīšanas laikā.

Ja tad, kad tiek ieslēgta stāvbremze, automašīna nekustas, tā iedarbojas tikai uz aizmugurējiem riteņiem. Ja to izmanto, kad automašīna pārvietojas, tad darbojas normālā kājas bremze, t. i., bremze darbojas uz visiem četriem riteņiem. Bremzēšanas funkcija pārslēdzas uz aizmugurējiem riteņiem, kad automašīna ir gandrīz apstājusies.

## Saistītā informācija

- Bremžu funkcijas (381 lpp.)
- Stāvbremzes lietošana (385 lpp.)
- Ja stāvbremzes darbībā radusies kļūme (387 lpp.)

## Stāvbremzes lietošana


Ieslēdziet stāvbremzi, lai novērstu automašīnas ripošānu.

## Stāvbremzes ieslēgšana



1. Pavelciet vadības slēdzi uz augšu.
  - > Ieslēdzot stāvbremzi, vadītāja displejā izgaismojas simbols.
2. Pārliecinieties, ka automašīna nekustas.

## Simbols vadītāja displejā

Simbols	Tehniskie parametri
	Ieslēdzot stāvbremzi, izgaismojas simbols. Ja simbols mirgo, tas norāda, ka ir radusies kļūme. Izlasiet paziņojumu vadītāja displejā.

#### ◀ Automātiska ieslēgšana

Stāvbremze tiek ieslēgta automātiski:

- Ja ir aktivizēta funkcija Auto Hold (automātiskā bremsēšana, kad automašīna stāv uz vietas) un automašīna ir stāvējusi uz vietas aptuveni 5 minūtes;
- ja uz stāvas nogāzes tiek ieslēgts pārnesums **P**.
- ja tiek izslēgts dzinējs. (Šī funkcija ir papildaprīkojums; skatiet tālāk sadaļu "Stāvbremzes iestatījumi".)

#### Avārijas bremzes

Ārkārtas situācijā stāvbremzi var ieslēgt, kad automašīna atrodas kustībā, pavelkot vadības slēdzi un turot to augšējā pozīcijā. Atlaižot vadības slēdzi, bremsēšana tiek pārtraukta.

#### **i** PIEZĪME

Ja avārijas bremsēšana tiek aktivizēta, braucot lielā ātrumā, atskan skaņas signāls.

#### Stāvbremzes izslēgšana



#### Manuālā atlaišana

1. Stingri nospiediet bremžu pedāli.
2. Bīdīet vadības ierīci uz leju.
  - > Stāvbremze tiek izslēgta, un vadītāja displejā esošais simbols nodziest.

#### Automātiskā atlaišana

1. Drošības jostas uzlikšana.
2. Iedarbiniet dzinēju.
3. Ieslēdziet pārnesumu **D** vai **R** un nospiediet gāzes pedāli.
  - > Stāvbremze tiek izslēgta, un vadītāja displejā esošais simbols nodziest.

#### Automašīnas novietošana stāvēšanai kalnā

#### **⚠** BRĪDINĀJUMS

Novietojot automašīnu stāvēšanai slīpumā, vienmēr ieslēdziet stāvbremzi - pārnesuma vai **P** pozīcijas (automašīnām ar automātisko pārnesumkārbu) ieslēgšana nav pietiekīga, lai automašīnu noturētu uz vietas visās situācijās.

Ja automašīna ir novietota ar skatu kalnā:

- Pagrieziet riteņus **prom** no ietves.

Ja automašīna ir novietota ar skatu lejā no kalna:

- Pagrieziet riteņus **uz** ietves pusi.

#### Ar smagu kravu pret kalnu

Smaga krava, piemēram, piekabe var izraisīt automašīnas ripošanu atpakaļ, ja stāvā kāpumā stāvbremze tiek atbrīvota automātiski. Novērsiet to, pavelkot slēdzi uz augšu, kamēr uzsākat braukšanu. Atlaidiet vadības slēdzi, kad dzinējs sāk vilkt automobili.

#### Stāvbremzes iestatījumi

Automātiskās ieslēgšanās funkciju var deaktivizēt/aktivizēt vidējā displejā.

1. Augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Nospiediet **My Car** → **Elektriskā stāvbremze** un noņemiet atslasi/atlasiet funkciju **Automātiski aktivizēt stāvbremzi**.



### Saistītā informācija

- Stāvbremze (385 lpp.)
- Ja stāvbremzes darbībā radusies kļūme (387 lpp.)
- Automātiskā bremsēšana, kad automašīna stāv uz vietas (388 lpp.)

### Ja stāvbremzes darbībā radusies kļūme

Ja pēc vairākiem mēģinājumiem stāvbremzi nevar izslēgt vai ieslēgt, sazinieties ar autorizētu Volvo servisu.

Ja braucat ar ieslēgtu stāvbremzi, atskan brīdinājuma skaņas signāls.

Ja automašīna jānovieto stāvēšanai, pirms iespējamā kļūme ir novērsta, tad riteņi ir jāpagriež tādā pozīcijā, kā novietojot stāvēšanai kalnā, un pārnesuma pārslēgsvira jāieslēdz pozīcijā **P**.




### Zems spriegums akumulatorā

Ja akumulatora spriegums ir pārāk zems, stāvbremzi nav iespējams nedz atlaist, nedz arī iedarbināt. Ja akumulatora spriegums ir pārāk zems, pievienojiet donora akumulatoru.

### Bremžu uzliku maiņa

Elektriskās stāvbremzes konstrukcijas dēļ aizmurgurējās bremžu uzlikas ir jānomaina servisā, ieteicams autorizētā Volvo servisā.

### Vadītāja displeja simboli

Simbols	Tehniskie parametri
	Ja simbols mirgo, tas norāda, ka ir radusies kļūme. Skatiet paziņojumu vadītāja displejā.
	Bojājums bremžu sistēmā. Skatiet paziņojumu vadītāja displejā.
	Informācijas paziņojums vadītāja displejā.

Paziņojumu piemēri:

- **Stāvbremze Jāveic apkope**
- **Stāvbremze Sistēma pārkarsusi**
- **Stāvbremze Īslaicīgi nav pieejams**

### Saistītā informācija

- Bremžu funkcijas (381 lpp.)
- Stāvbremzes lietošana (385 lpp.)
- Stāvbremze (385 lpp.)
- Iedarbināšana, izmantojot savienotājvadus un citu akumulatoru (365 lpp.)

## Palīgsistēma braukšanas uzsākšanai kalnā

Palīgsistēma braukšanas uzsākšanai kalnā Hill Start Assist (HSA) novērš automašīnas ripošanu atpakaļ, uzsākot braukšanu kalna kāpumā. Braucot atpakaļgaitā kalna kāpumā, tā novērš automašīnas ripošanu uz priekšu.

Šī funkcija nozīmē, ka bremžu sistēmas pedāļa spiedienu saglabājas vairākas sekundes, kamēr vadītāja kāja tiek pārvietota no bremžu pedāļa uz gāzes pedāli.

Īslaicīgais bremzēšanas efekts izzūd pēc dažām sekundēm vai tad, kad tiek nospiests gāzes pedālis.

Palīgsistēma braukšanas uzsākšanai kalnā ir pieejama pat situācijās, kad ir deaktivizēta automātiskās bremzēšanas funkcija un automašīna stāv uz vietas (Auto hold).

### Saisītā informācija

- Bremžu funkcijas (381 lpp.)
- Automātiskā bremzēšana, kad automašīna stāv uz vietas (388 lpp.)

## Automātiskā bremzēšana, kad automašīna stāv uz vietas

Automātiskā bremzēšana, kad automašīna stāv uz vietas (Auto Hold) nozīmē, ka vadītājs var atlaist bremžu pedāli, vienlaikus saglabājot bremžu iedarbību, kad automašīna ir apturēta pie luksofora vai krustojumā.

Apturot automašīnu, bremzes tiek aktivizētas automātiski. Lai noturētu automašīnu uz vietas, šī funkcija var izmantot vai nu kājas bremzi, vai stāvbremzi, un tā darbojas uz visu slīpumu brauktvēm. Vēlreiz nospiežot gāzes pedāli, bremzes tiek atbrīvotas.

Apturot automašīnu ceļa kāpumā vai kritumā — pirms bremžu pedāļa atlaišanas nospiediet to nedaudz stingrāk, lai nodrošinātu, ka automašīna nemaz neripo.

Ja vadītājs izslēdz dzinēju, kamēr automašīna stāv, tiek ieslēgta stāvbremze.

## Automātisko bremžu slēdzis





Šis slēdzis izgaismojas, kad ir aktivizēta funkcija.

Auto Hold var aktivizēt vai deaktivizēt ar tuneļkonsoles slēdzi. Funkcija paliek deaktivizēta tik ilgi, līdz tā atkal tiek aktivizēta.

Deaktivizējot funkciju, palīgsistēma braukšanas uzsākšanai kalnā (HSA) paliek aktīva, lai novērstu automašīnas ripošanu atpakaļ, ja braukšana tiek uzsākta kalna kāpumā.

## Vadītāja displeja simboli

Simbols	Tehniskie parametri
	Šis simbols izgaismojas, kad funkcija izmanto kājas bremzi, lai noturētu automašīnu uz vietas.
	Šis simbols izgaismojas, kad funkcija izmanto stāvbremzi, lai noturētu automašīnu uz vietas.

### Saistītā informācija

- Bremžu funkcijas (381 lpp.)
- Palīgsistēma braukšanas uzsākšanai kalnā (388 lpp.)

### Zema ātruma vadība\*

Zema ātruma vadības funkcija Low Speed Control (LSC) atvieglo braukšanu bezceļos un pa slidenām virsmām, piemēram, ar dzīvojamo piekabi pa zāli vai ar laivas piekabi pa rampu.

Šī funkcija ir pielāgota braukšanai pa bezceļiem un piekabes vilkšanai zemā ātrumā.

Ar zema ātruma vadības funkciju prioritāte ir zemiem pārneseļiem un pilnpiedziņai, kas palīdz izvairīties no riteņu izslīdēšanas un uzlabo visu riteņu vilcējspēku. Akselerators kļūst dinamiskāks, lai atvieglotu ātruma regulēšanu, braucot zemā ātrumā.

Šī funkcija tiek aktivizēta kopā ar Hill Descent Control (HDC), kas uzlabo bremzēšanu ar dzinēju, lai uzturētu zemu un vienmērīgu ātrumu pat, braucot pa stāviem kalna kritumiem. Tas, kura sistēma tiek aktivizēta, ir atkarīgs no brauktuves virsmas, ceļa slīpuma un automašīnas ātruma.

### Zema ātruma vadības LSC aktivizēšana

Atkarībā no automašīnas aprīkojuma šo funkciju var aktivizēt dažādos veidos.

### Ar piedziņas režīma vadību\*



- Lai aktivizētu šo funkciju, atlasiet piedziņas režīmu **Off Road**.
- Lai deaktivizētu, atlasiet citu braukšanas režīmu.

### Vidējā displeja funkciju skatā



Automašīnām, kas nav aprīkotas ar piedziņas režīma vadību, vidējā displeja funkciju skatā ir pieejams funkciju taustiņš zema ātruma vadībai ar **Hill Descent Control**.

- Nospiediet pogu, lai aktivizētu funkciju. Tausitiņā esošais indikators izgaismojas, kad funkcija ir aktivizēta.



### **i** PIEZĪME

Kad ir aktivizēts LSC ar HDC, mainās gāzes pedāļa darbība un dzinēja reakcija.

### **i** PIEZĪME

Šis piedziņas režīms nav paredzēts izmantošanai uz koplietošanas ceļiem.

### **i** PIEZĪME

Funkcija tiek deaktivizēta, braucot lielā ātrumā, un vajadzības gadījumā tā atkārtoti jāaktivizē, braucot ar zemāku ātrumu.

### Saistītā informācija

- Bremžu funkcijas (381 lpp.)
- Palīgsistēmai braukšanai leņķā no kalna\* (390 lpp.)
- Piedziņas režīmi\* (375 lpp.)

## Palīgsistēmai braukšanai leņķā no kalna\*

Palīgsistēma braukšanai leņķā no kalna Hill Descent Control (HDC) ir zema ātruma funkcija ar uzlabotu bremzēšanu ar dzinēju. Šī funkcija ļauj palielināt vai samazināt braukšanas ātrumu stāvos kalna kritumos, izmantojot tikai gāzes pedāli, bet neizmantojot bremžu pedāli.

Palīgsistēma braukšanai leņķā no kalna ir pielāgota braukšanai pa bezceļiem nelielā ātrumā, un tā atvieglo braukšanu pa stāviem kalna kāpumiem un kritumiem ar grūti izbraucamu ceļa segumu. Vadītājam nav jālieto bremžu pedālis — tā vietā viņš var koncentrēties uz stūrēšanu.

### **⚠** BRĪDINĀJUMS

HDC nedarbojas visās situācijās, taču tai ir tikai palīglīdzekļa funkcija.

Vadītājs vienmēr ir atbildīgs par drošu automašīnas vadīšanu.

### Funkcija

Palīgsistēma braukšanai leņķā no kalna ļauj automašīnai ripot lēngaitā gan tup, gan atpakaļ, izmantojot uzlabotu bremzēšanu ar dzinēju. Ātrumu var palielināt, nospiežot gāzes pedāli. Pēc tam atlaižot gāzes pedāli, automašīna samazina ātrumu līdz lēngaitas ātrumam neatkarīgi no kalna slīpuma, un kājas bremze nav jāizmanto. Kad darbojas šī funkcija, ieslēdzas bremžu signāllukturi.

Vadītājs jebkurā laikā var bremzēt, samazināt braukšanas ātrumu vai apturēt automašīnu ar bremžu pedāli.

Šo funkciju aktivizē ar Low Speed Control (LSC), kas vienkāršo braukšanu pa slidenām virsmām, nodrošinot lēnu un vienmērīgu ātrumu. Tas, kura sistēma tiek aktivizēta, ir atkarīgs no brauktuves virsmas, ceļa slīpuma un automašīnas ātruma.

### Palīgsistēmas braukšanai leņķā no kalna HDC aktivizēšana

Palīgsistēma braukšanai leņķā no kalna darbojas tikai mazā ātrumā.

Atkarībā no automašīnas aprīkojuma šo funkciju var aktivizēt dažādos veidos.

**Ar piedziņas režīma vadību\***

- Lai aktivizētu šo funkciju, atlasiet piedziņas režīmu **Off Road**.
- Lai deaktivizētu, atlasiet citu braukšanas režīmu. Ja piedziņas režīms tiek mainīts, braucot pa stāvu kalna kritumu, bremzēšanas efekts pakāpeniski samazinās.

**Vidējā displeja funkciju skatā**

Automašīnām, kas nav aprīkotas ar piedziņas režīma vadību, vidējā displeja funkciju skatā ir pieejams funkciju taustiņš zema ātruma vadībai ar **Hill Descent Control**.

- Nospiediet pogu, lai aktivizētu funkciju. Taustiņā esošais indikators izgaismojas, kad funkcija ir aktivizēta.

**PIEZĪME**

Kad ir aktivizēts LSC ar HDC, mainās gāzes pedāļa darbība un dzinēja reakcija.

**PIEZĪME**

Šis piedziņas režīms nav paredzēts izmantošanai uz koplietošanas ceļiem.

**PIEZĪME**

Funkcija tiek deaktivizēta, braucot lielā ātrumā, un vajadzības gadījumā tā atkārtoti jāaktivizē, braucot ar zemāku ātrumu.

**Saistītā informācija**

- Bremžu funkcijas (381 lpp.)
- Zema ātruma vadība\* (389 lpp.)
- Piedziņas režīmi\* (375 lpp.)

**Ūdens šķērsošana**

Braukšana pa ūdeni nozīmē automašīnas vadīšanu caur dziļu ūdeni pa pārplūdušu brauktuvi. Braucot cauri ūdenim, jāievēro ārkārtīga piesardzība.

Ar automašīnu var braukt ūdenī, kura maksimālais dziļums ir 45 cm, ne ātrāk kā soļošanas ātrumā. Braucot plūstošā ūdenī, jārikojas sevišķi piesardzīgi.

Ūdens šķērsošanas laikā saglabājiet nelielu ātrumu un neapturiet automašīnu. Kad ūdens ir šķērsots, viegli nospiediet bremžu pedāli un pārļiecinieties, vai ir sasniegta pilna bremžu funkcija. Ūdens un dubļi var, piemēram, saslapināt bremžu uzlikas, un tas var izraisīt novēlotu bremžu darbību.

- Vajadzības gadījumā pēc braukšanas pa ūdeni un dubļiem notīriet elektriskā sildītāja un piekabes sakabes kontaktus.
- Nelaujiet automobilim ilgstoši atrasties ūdenī, kas sniedzas pāri sliekšņiem. Tas var radīt elektriskus bojājumus.





## ! SVARĪGI

Ja gaisa filtrā iekļūst ūdens, dzinējs var sabojāties.

Ja dziļums pārsniedz 45 cm, ūdens var iekļūt transmisijā. Tas samazina eļļu ieeļļošanas spēju un samazina šo sistēmu kalpošanas ilgumu.

Garantija neattiecas uz bojājumiem, kas skāruši jebkuru no komponentiem, dzinēju, transmisiju, turbokompresoru, diferenciāli vai tā iekšējos komponentus hidrostatiskas bloķēšanās vai eļļas izbeigšanās gadījumā.

Ja dzinējs ūdenī noslāpst, nemēģiniet to vēlreiz iedarbināt - izvelciet automašīnu laukā no ūdens un nogādājiet servisā - ieteicams autorizētā Volvo servisā. Dzinēja salūšanas risks.

### Saistītā informācija

- Vilkšana (409 lpp.)
- Automobiļa evakuēšana (410 lpp.)

## Dzinēja un piedziņas sistēmas pārkaršana

Īpašos apstākļos, piemēram, braucot pa kalnainu apvidu vai ārkārtējā karstumā, pastāv dzinēja un piedziņas sistēmas pārkaršanas risks, it īpaši, ja pārvadājat smagu bagāžu.

- Pārkaršanas gadījumā dzinēja jauda var īslaicīgi tikt ierobežota.
- Noņemiet papildu lampas no radiatora res-tišu priekšpuses, ja braucat ļoti karstos laika apstākļos.
- Ja temperatūra dzinēja dzesēšanas sistēmā kļūst pārāk augsta, izgaismojas brīdinājuma simbols un vadītāja displejā tiek parādīts paziņojums **Dzinēja temperatūra Augsta temperatūra. Apturiet drošā vietā.** Apturiet automobili droši, un ļaujiet dzinējam vairākas minūtes darboties tukšgaitā un atdzist.
- Ja tiek parādīts paziņojums **Dzinēja temperatūra Augsta temperatūra. Izslēdziet dzinēju vai Dzin. dzesēšanas šķ. Zems līmenis. Izslēdziet dzinēju,** apturiet automašīnu un izslēdziet dzinēju.
- Pārnesumkārbas pārkaršanas gadījumā tiek atlasīta alternatīva pārnesumu pārslēgšanas programma. Turklāt tiek aktivizēta iebūvētā aizsargfunkcija, kas cita starpā izgaismo brīdinājuma simbolu un vadītāja displejā parāda paziņojumu **Silta transmisija Samaz. ātr. Lai atdzesētu vai Karsta transmisija Apt. drošā vietā, gaidiet, līdz autom. atdz.** Ievērojiet sniegtos ieteikumus, samaziniet




ātrumu vai apturiet automašīnu, ievērojot satiksmes drošību, un ļaujiet dzinējam vairākas minūtes darboties tukšgaitā, lai pārnesumkārbā varētu atdzist.

- Ja automobilis pārkarst, uz laiku var izslēgt gaisa kondicionēšanas sistēmu.
- Pēc smaga brauciena tūlīt neizslēdziet dzinēju.

## i PIEZĪME

Ir normāli, ja dzinēja dzesēšanas ventilators darbojas vēl kādu brīdi pēc dzinēja izslēgšanas.

### Vadītāja displeja simboli

Simbols	Tehniskie parametri
	Augsta dzinēja temperatūra. Ievērojiet sniegtos ieteikumus.
	Zems dzesēšanas šķidrums līmenis. Ievērojiet sniegtos ieteikumus.
	Karsta/pārkarusi/atdzesēta pārnesumkārbā. Ievērojiet sniegtos ieteikumus.

**Saistītā informācija**

- Braukšana ar piekabi īpašos apstākļos (406 lpp.)
- Sagatavošanās ilgam braucienam (394 lpp.)

**Startera akumulatora pārmērīga uzlāde**

Automobilja elektriskās funkcijas dažādi noslogo akumulatoru. Izvairieties izmantot aizdedzes pozīciju **II**, kad dzinējs ir izslēgts. Tā vietā izmantojiet aizdedzes pozīciju **I**, kas patērē mazāk jaudas.

Izvairieties arī no atšķirīgām papildierīcēm, kas noslogo elektrisko sistēmu. Neizmantojiet lielu enerģijas daudzumu tērējošas funkcijas brīžos, kad dzinējs ir izslēgts. Šo funkciju piemēri ir:

- ventilators
- priekšējie lukturi
- priekšējā loga tīrītāji
- audio sistēma (darbināta lielā skaļumā).

Ja startera akumulatora spriegums ir zems, vadītāja displejā ir redzams paziņojums **Zems akum. uzl. līm. Drīz tiks ieslēgts enerģijas taupīš. režīms.** Tādā gadījumā enerģijas taupīšanas funkcija izslēdz noteiktas funkcijas vai samazina akumulatora noslogojumu, piemēram, samazinot ventilatora griešanās ātrumu un / vai izslēdzot audiosistēmu.

- Ja tā notiek, uzlādējiet akumulatoru, iedarbinot dzinēju un ļaujot tam darboties vismaz 15 minūtes - startera akumulatora lādēšana ir efektīvāka braukšanas laikā, nevis darbinot dzinēju brīvgaitā, kamēr automašīna stāv.

**Saistītā informācija**

- Aizdedzes pozīcijas (362 lpp.)
- Akumulators (507 lpp.)

## Sagatavošanās ilgām braucienam

Pirms ilga brauciena ieteicams īpaši rūpīgi pārbaudīt automašīnas funkcijas un aprīkojumu.

Pārliecinieties, ka:

- dzinējs darbojas kā parasti, un degvielas patēriņš ir normāls;
- nav nekādu noplūžu (degviela, eļļa vai citi šķidrumi);
- visas gaismas spuldzes darbojas;
- riepu protektora dziļums un gaisa spiediens ir pietiekošs;
- automašīnā atrodas avārijas trīsstūris un atstarojošā veste (dažās valstīs to nepieciešamība ir noteikta ar likumu);
- stiklu tīrītāju slotiņas darbojas.

## Saistītā informācija

- Degvielas patēriņš un CO2 emisija (549 lpp.)
- Riepu gaisa spiediena pārbaude. (458 lpp.)
- Brīdinājuma trijstūris (479 lpp.)

## Sagatavošanas darbi braukšanai ziemas apstākļos

Ziemā ir svarīgi veikt automašīnai noteiktas pārbaudes, lai braukšana būtu droša.

Pirms aukstā gadalaika iestāšanās pārbaudiet:

- Dzinēja dzesēšanas šķidrums jā satur 50 % glikola. Šis maisījums pasargā dzinēju pret eroziju līdz apmēram -35 °C. Lai neapdraudētu veselību, nedrīkst maisīt dažādu veidu glikolus.
- Lai izvairītos no kondensācijas, degvielas tvertne jātur piepildīta.
- Svarīgs parametrs ir dzinēja eļļas viskozitāte. Eļļas ar zemāku viskozitāti (šķidrākas eļļas) atvieglo dzinēja palaišanu aukstā laikā un arī pazemina degvielas patēriņu, kamēr dzinējs ir auksts. Plašāku informāciju par piemērotajām eļļām skatiet sadaļā "Dzinēja eļļai nelabvēlīgi braukšanas apstākļi".

## ! SVARĪGI

Aprūtinātas braukšanas apstākļos vai karstā laikā nedrīkst lietot zemas viskozitātes eļļu.

- Jāpārbauda startera akumulatora stāvoklis un uzlādes pakāpe. Aukstā laikā pieaug prasības pret startera akumulatoru, bet tā kapacitāte aukstā laikā samazinās.
- Izmantojiet mazgāšanas šķidrumu ar antifrīzu, lai mazgāšanas šķidruma tvertne neveidotos ledus.

Lai nodrošinātu optimālu saķeri ar ceļu, Volvo iesaka izmantot ziemas riepas uz visiem riteņiem, ja pastāv iespēja, ka uz ceļa būs sniegs vai ledus.

## i PIEZĪME

Dažās valstīs ziemas riepu lietošana ir noteikta ar likumu. Dažās valstīs radzotu riepu lietošana ir aizliegta ar likumu.

## Slideni braukšanas apstākļi

Izmēģiniet braukšanu pa slidenām virsmām kontrolējamos apstākļos, lai uzzinātu, kā mašīna reaģē.

## Saistītā informācija

- Ziemas riepas (478 lpp.)
- Apskalošanas šķiduma iepildīšana (506 lpp.)
- Aprūtinātas braukšanas apstākļi dzinēja eļļai (545 lpp.)



## Degvielas tvertnes aizvitrņa atvēršana/aizvēršana un degvielas iepildīšana

Degvielas tvertne ir aprīkota ar degvielas uzpildes sistēma bez vāka.

### Degvielas tvertnes aizvitrņa atvēršana/aizvēršana

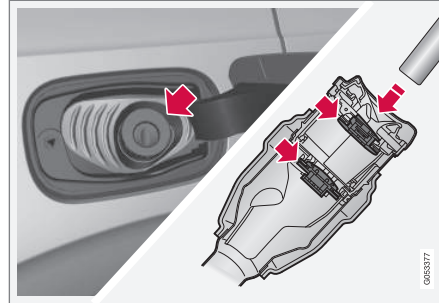
Lai varētu atvērt degvielas tvertnes aizvitrni, automašīnai jābūt atslēgtai.



Vadītāja displejā blakus tvertnes simbolam redzamā bultiņa norāda, kurā automašīnas pusē atrodas degvielas tvertnes aizvitrnis.

1. Atveriet degvielas tvertnes aizvitrni, viegli uzspiežot aizvitrņa aizmugurē.
2. Kad degvielas iepildīšana ir pabeigta, aizveriet aizvitrni, viegli piespiežot.

### Uzpilde ar degvielas sūkni



Degvielu iepilda šādi.

1. Atveriet degvielas tvertnes aizvitrni.
2. Ievietojiet sūkņa sprauslu degvielas tvertnes atvērumā. Uzmanīgi ievietojiet sprauslu pareizi pieliešanas caurulē. Pieliešanas caurulei ir divi atveres pārsegi. Pirms sākt degvielas uzpildi, uzgalis jāievieto garām abiem pārsegjiem.

3. Nepārpildiet tvertni, bet gan piepildiet to, līdz sūkņa sprausla pati pirmoreiz iznāk ārā.  
> Tvertne ir pilna.

#### **i** PIEZĪME

Karstā laikā no degvielas tvertnes var iztecēt liekā degviela.

### Degvielas uzpilde no degvielas kannas<sup>5</sup>

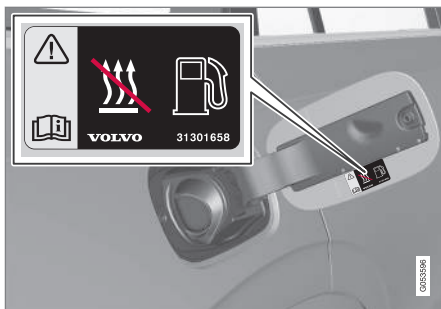
Uzpildot ar degvielas kannu, izmantojiet piltuvi, kas atrodas bagāžas nodalījumā zem grīdas lūkas.

1. Atveriet degvielas tvertnes aizvitrni.
2. Ievietojiet piltuvi degvielas tvertnes atvērumā. Noteikti ievietojiet piltuvi līdz galam degvielas iepildīšanas caurulē, virzot garām abiem caurules pārsegjiem.

### Uzlīme

Nekādā gadījumā neizmantojiet ar degvielu darbināmo sildītāju, kamēr automašīna atrodas degvielas uzpildes stacijā.

<sup>5</sup> Attiecas tikai uz automašīnām ar dīzeļdzinēju.



Uzlīme degvielas tvertnes aizvērtna iekšpusē.

### Saistītā informācija

- Rīkošanās ar degvielu (396 lpp.)

## Rīkošanās ar degvielu

Neizmantojiet degvielu, kuras kvalitāte ir zemāka, nekā iesaka Volvo, jo tā negatīvi ietekmēs dzinēja jaudu un degvielas patēriņu.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

Centieties neieelpot degvielas garaiņus un raugieties, lai tā neieklūtu acīs.

Ja degviela iekļūst acīs, izņemiet kontaktlēcas, ja tās nēsājat, skalojiet acis ar lielu ūdens daudzumu vismaz 15 minūtes un vērsieties pie ārsta.

Nekādā gadījumā nenorijiet degvielu. Degviela, piemēram, benzīns, bioetanolis un to maisījums, kā arī dīzeldegviela ir ļoti toksiska un norīšanas gadījumā var izraisīt neatgriezeniskus savainojumus vai nāvi. Ja esat norijis degvielu, nekavējoties vērsieties pie ārsta.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

Zemē izlijusi degviela var aizdegties.

Pirms degvielas uzpildes izslēdziet ar degvielu darbināmo sildītāju.

Uzpildot degvielu, nekādā gadījumā neglabājiet pie sevis ieslēgtu mobilo tālruni. Zvana signāls var izraisīt dzirksteļu rašanos un aizdedzināt benzīna dūmus, izraisot ugunsgrēku un savainojumus.



### SVARĪGI

Sajaucot dažādu tipu degvielu vai lietojot neieteiktu degvielu, Volvo garantijas un visi papildu apkopes līgumi, kas ir spēkā visiem dzinējiem, zaudē spēku.



### PIEZĪME

Ārkārtas laika apstākļi, braukšana ar pievienotu piekabi vai lielā augstumā, kā arī degvielas kategorija ir tie faktori, kas var ietekmēt automašīnas veiktspēju.

### Saistītā informācija

- Benzīndzinējs (397 lpp.)
- Dīzelzinējs (397 lpp.)
- Degvielas tvertnes aizvērtna atvēršana/aizvēršana un degvielas iepildīšana (395 lpp.)
- Ekonomiska braukšana (399 lpp.)

## Benzīndzinājs

Benzīns ir dzinēja degvielas veids.

Izmantojiet tikai labi pazīstamu ražotāju piedāvāto benzīnu. Nekādā gadījumā neizmantojiet apšaubāmas kvalitātes degvielu. Benzīnam jāatbilst standartam EN 228.

- Parastai braukšanai var izmantot 95 RON markas benzīnu.
- Maksimālai efektivitātei un minimālam degvielas patēriņam ieteicams 98 RON markas benzīns.

Ja ārvides temperatūra pārsniedz +38 °C, ieteicams izmantot degvielu ar iespējami augstāko ieteikto oktānskaitli, lai nodrošinātu maksimālu automobiļa veiktspēju un degvielas ekonomiju.

### ! SVARĪGI

- Lietojiet tikai bezsvina benzīnu, lai nepieļautu katalītiskā neitralizatora bojājumus.
- Nedrīkst lietot degvielu, kas satur metālskas piedevas.
- Nelietojiet piedevas, kuras nav ieteicis Volvo.

## Alkohols-etanols

### ! SVARĪGI

- Ir atļauts lietot degvielu, kurā ir ne vairāk par 10 tilpuma procentiem etanola.
- Drīkst lietot EN 228 E10 benzīnu (maks. 10 tilpuma procentu etanola).
- Nedrīkst lietot degvielu, kuras etanola saturs pārsniedz E10 (maks. 10 tilpuma procentu etanola). Nedrīkst lietot E85.

## Saistītā informācija

- Rīkošanās ar degvielu (396 lpp.)
- Degvielas tvertnes aizvēršana/atvēršana/aizvēršana un degvielas iepildīšana (395 lpp.)

## Dīzeļdzinējs

Dīzeļdegviela ir dzinēja degvielas veids.

Izmantojiet tikai labi pazīstamu ražotāju piedāvāto dīzeļdegvielu. Nekādā gadījumā neizmantojiet apšaubāmas kvalitātes degvielu. Dīzeļdegvielai jāatbilst standartam EN 590, SS 155435 vai JIS K 2204. Dīzeļdzinēji ir jutīgi pret degvielā esošām kaitīgām vielām, piemēram, pārmērīgi lielu sēra daļiņu daudzumu.

Zemā temperatūrā (zemākā par 0 °C) dīzeļdegvielā var veidoties parafīna nogulsnes, kas var radīt aizdedzes problēmas. Tirgū esošās degvielas īpašības jāpielāgo gadalaikam un klimata zonai, bet ārkārtējos laika apstākļos veca degviela vai pārvietošanās starp klimata zonām var izraisīt parafīna nogulšņu rašanos.

Kondensāta veidošanās iespēja degvielas tvertnē samazinās, ja tvertne tiek turēta piepildīta.

Uzpildot degvielu, nodrošiniet, lai laukums ap iepildīšanas vietu būtu tīrs. Sekojiet, lai degviela nenonāktu uz krāsojuma. Ja tas ir noticis, nomāciet degvielu ar šķīdinātāju un ūdeni.



### ! SVARĪGI

Dīzeļdegvielai:

- jāatbilst standartam EN 590, SS 155435 vai JIS K 2204;
- tās sēra saturs nedrīkst pārsniegt 10 mg/kg;
- tā drīkst saturēt maksimāli 7 tilpuma % FAME (Fatty Acid Methyl Ester).

### ! SVARĪGI

Dīzeļdegvielas tipa degviela, kuru nedrīkst lietot:

- īpašas piedevas;
- kuģu dīzeļdegviela;
- šķidrās kurināmais;
- FAME<sup>6</sup> (Fatty Acid Methyl Ester) un augu eļļa.

Šie dīzeļdegvielas veidi neatbilst Volvo ieteikumu prasībām un palielina nodilumu un dzinēja bojājumus, uz ko neattiecas Volvo garantija.

### Saistītā informācija

- Tukša tvertne un dīzeļdzinējs (398 lpp.)
- Dīzeļdaļiņu filtrs (399 lpp.)

## Tukša tvertne un dīzeļdzinējs

Ja dzinējs izslēdzas degvielas trūkuma dēļ, degvielas sistēmai nepieciešams kāds brīdis, lai veiktu pārbaudi.

Pirms iedarbināt dzinēju pēc degvielas tvertnes uzpildīšanas ar dīzeļdegvielu, rīkojieties šādi:

1. Tālvadības pults atslēgai jāatrodas automašīnā.
2. Iestatiet automašīnas aizdedzi pozīcijā **II** – pagrieziet iedarbināšanas slēdzi pozīcijā **START**, nenospiežot bremžu pedāli, un turiet slēdzi pozīcijā **START** aptuveni 4 sekundes. Pēc tam atlaidiet pogu, un tā automātiski atgriezīsies sākuma pozīcijā.
3. Nogaidiet apmēram vienu minūti.
4. Lai iedarbinātu dzinēju: Nospiediet bremžu pedāli un vēlreiz pagrieziet iedarbināšanas slēdzi pozīcijā **START**.

### i PIEZĪME

Pirms iepildīt degvielu, ja tā beigusies:

- Apturiet automobili uz pēc iespējas plaknākas/līdzenākas virsmas - ja automobilis sasveras, degvielas padevē var rasties gaisa kabatas.

## Jāpatur prātā, iepildot degvielu no degvielas kannas

Iepildot degvielu no degvielas kannas, izmantojiet piltuvi, kas atrodas bagāžas nodalījumā zem grīdas lūkas. Kārtīgi ievietojiet piltuves kakliņu pieliešanas caurulē. Pieliešanas caurulei ir atverams vāciņš, un piltuves kakliņš jāpavirza garām šim vāciņam, lai varētu sākt uzpildi.

### Saistītā informācija

- Dīzeļdzinējs (397 lpp.)
- Degvielas patēriņš un CO2 emisija (549 lpp.)

<sup>6</sup> Dīzeļdegviela var saturēt maksimāli 7 tilpuma procentus FAME, taču nedrīkst to pievienot vēl vairāk.

## Dīzeļdaļiņu filtrs

Automašīnas ar dīzeļdzinējiem ir aprīkotas ar daļiņu filtru, kas nodrošina efektīvāku izmešu kontroli.

Normālas braukšanas laikā daļiņas no izplūdes gāzēm tiek savāktas filtrā. Lai sadedzinātu daļiņas un iztukšotu filtru, tiek uzsākta tā saucamā "reģenerācija". Tam nepieciešams, lai dzinējs sasniegtu normālu darbības temperatūru.

Daļiņu filtra reģenerācija notiek automātiski, un parasti tā aizņem 10–20 minūtes. Ja vidējais ātrums ir zems, reģenerācija var būt nedaudz ilgāka. Reģenerācijas laikā var nedaudz palielināties degvielas patēriņš.

### Reģenerācija aukstos laika apstākļos

Ja automašīna bieži aukstos laika apstākļos nobrauc nelielus attālumus, dzinējs nespēj sasniegt normālu darbības temperatūru. Tas nozīmē, ka dīzeļdzinēja daļiņu filtra reģenerācija nevar notikt un filtrs netiek iztukšots.

Kad filtrs ir kļuvis par aptuveni 80% pilns ar daļiņām, vadītāja displejā izgaismojas dzeltens avārijas trīsstūris un tiek parādīts paziņojums **Daļiņu filtrs pilns** Skatiet īpašnieka rokasgrāmatu.

Uzsāciet filtra reģenerāciju, braucot ar automašīnu, kamēr dzinējs sasniedz normālu darbības temperatūru. Visieteicamāk to izdarīt uz šosejas vai automaģistrāles. Ar automobili jābrauc vēl 20 minūtes.

### PIEZĪME

Reģenerācijas laikā var būt novērojams:

- neliels un īslaicīgs dzinēja jaudas samazinājums
- īslaicīgs degvielas patēriņa pieaugums
- deguma smaka.

Kad reģenerācija ir pabeigta, brīdinājuma teksts automātiski nodzīst.

Aukstā laikā izmantojiet stāvapsildi\* - dzinējs ātrāk sasniegs normālu darba temperatūru.

### SVARĪGI

Ja filtrs ir pilns ar daļiņām, dzinēja iedarbināšana var būt apgrūtināta un filtrs nedarbojas. Iespējams, filtrs būs jāmaina.

### Saistītā informācija

- Dīzeļdzinējs (397 lpp.)

## Ekonomiska braukšana

Brauciet ekonomiski un atbildīgi pret apkārtējo vidi, paātrinoties plūstoši, paredzot satiksmes situācijas jau iepriekš un pielāgojot braukšanas stilu un ātrumu faktiskajiem apstākļiem.



- Lai panāktu viszemāko degvielas patēriņu, aktivizējiet piedziņas režīmu ECO.
- Izmantojiet brīvas ripošanas funkciju Eco Coast<sup>7</sup> — bremzēšana ar dzinēju tiks pārtraukta, un automašīnas kinētisko enerģiju var izmantot, lai ar to aizbrauktu tālāk.
- Izvēlieties visaugstāko iespējamo pārnesumu<sup>8</sup>, pielāgojoties pašreizējiem satiksmes apstākļiem un ceļa segumam, — zemāks dzinēja apgriezienu skaits nodrošina zemāku degvielas patēriņu. Izmantojiet pārnesumu pārslēgšanas indikatoru.
- Brauciet ar vienmērīgu ātrumu un ievērojiet pietiekamu attālumu līdz citiem transportlīdzekļiem un objektiem, lai bremzētu pēc iespējas mazāk.
- Braukšana lielā ātrumā palielina degvielas patēriņu — palielinoties ātrumam, pieaug arī vēja pretestība.
- Neuzsildiet dzinēju līdz darba temperatūrai ar tukšgaitas ātrumu, bet gan brauciet ar normālu slodzi tūlīt pēc dzinēja iedarbināšanas — auksts dzinējs patērē vairāk degvielas nekā silts.
- Brauciet ar pareizu gaisa spiedienu rieпās un pārbaudiet to regulāri - lai sasniegtu vislabākos rezultātus, izvēlieties ECO spiedienu rieпās.

- Riepu izvēle var ietekmēt degvielas patēriņu — konsultējieties ar izplatītāju par piemērotām rieпām.
- Izņemiet no automašīnas nevajadzīgas lietas - jo lielāks svars, jo lielāks degvielas patēriņš.
- Bremzējiet ar dzinēju, lai samazinātu ātrumu, ja tas nerada draudus citiem ceļu satiksmes dalībniekiem.
- Jumta bagāža un slēpju nodalījums palielina gaisa pretestību, kas savukārt palielina degvielas patēriņu - noņemiet jumta bagāžnieku, kad to nelietojat.
- Izvairieties no braukšanas ar atvērtiem logiem.

### BRĪDINĀJUMS

Nekādā gadījumā neizslēdziet dzinēju, kamēr automobilis atrodas kustībā, piemēram, braucot lejā no kalna. Pretējā gadījumā tiks deaktivētas svarīgas sistēmas, piemēram, stūres pastiprinātājs un bremžu pastiprinātājs.

### Saistītā informācija

- Braukšanas pozīcija ECO (378 lpp.)
- Apstiprinātie spiedienu rieпās (552 lpp.)
- Degvielas patēriņš un CO2 emisija (549 lpp.)
- Drive-E — tīrāks braukšanas baudījums (25 lpp.)

## Vilkšanas kronšteins\*

Automašīnu var aprīkot ar vilkšanas kronšteinu, kas ļauj ar automašīnu vilkt, piemēram, piekabi.

Ir divu veidu vilkšanas iekārtas — fiksēts un izvelkams/ievelkams vilkšanas kronšteins.

Informāciju par vilkšanas jaudu un vilkšanas lodes svaru skatiet sadaļā "Vilkšanas jauda un vilkšanas lodes svārs".

### SVARĪGI

Izslēdzot dzinēju, automātiski var atslēgt arī pastāvīgo akumulatora spriegumu uz piekabes savienotāju, lai neizlādētu startera akumulatoru.

### SVARĪGI

Vilkšanas iekārta regulāri jātīra un jāieleļļo.

### PIEZĪME

Lietojot viras ar vibrāciju klusinātāju, vilkšanas ierīci nedrīkst ieeļļot.

<sup>7</sup> Skatiet sadaļu "Braukšanas režīms ECO".

<sup>8</sup> Attiecas uz braukšanu manuālas pārnesumu pārslēgšanas režīmā.

**i PIEZĪME**

Ja automašīna ir aprīkota ar vilkšanas kronšteinu, tai nav aizmugurējā vilkšanas cilpas stiprinājuma.

**Palielināta vilkšanas masa\***

Lai varētu vilkt palielinātu vilkšanas masu, nepieciešama speciāla lielas noslodzes vilkšanas kronšteins. Jautājiet tuvākajam Volvo izplatītājam, vai jūsu automašīnas vilkšanas iekārta atbilst lielas vilkšanas masas prasībām. Ja neatbilst, vilkšanas kronšteins jānomaina pret lielākas noslodzes vilkšanas kronšteinu.

**Saistītā informācija**

- Braukšana ar piekabi (404 lpp.)
- Vilkšanas jauda un slodze uz piekabes āķi (540 lpp.)
- Piekabes stabilitātes palīgsistēma\* (406 lpp.)
- Vilkšanas kronšteina specifikācijas\* (403 lpp.)
- Izvirzāmi/ievelkami vilkšanas kronšteini\* (401 lpp.)

**Izvirzāmi/ievelkami vilkšanas kronšteini\***

Izvirzāmā/ievelkamā vilkšanas iekārta vienmēr ir ērti pieejama, un to pēc nepieciešamības var vienkārši izvirzīt vai ievilkt. Ievilkātā pozīcijā vilkšanas iekārta ir pilnīgi paslēpta.

**⚠ BRĪDINĀJUMS**

Rūpīgi ievērojiet norādījumus attiecībā uz vilkšanas kronšteina ievilkšanu un izvēršanu.

**Vilkšanas iekārtas izvēršana****⚠ BRĪDINĀJUMS**

Vilkšanas iekārtas izvēršanas laikā nestāviet tuvu triecienstieņa centram.



1. Atveriet aizmugures durvis. Vilkšanas iekārtas izvēršanas/ievilšanas taustiņš atrodas bagāžas nodalījuma aizmugurē, labajā pusē. Lai izvēršanas taustiņš būtu aktīvs, taustiņa indikatora lampiņai pastāvīgi jāizgaismojas oranžā krāsā.





2. Nospiediet un atlaidiet taustiņu — izvēršana var nesākties, ja turēsiet taustiņu nospiestu pārāk ilgi.
  - > Vilkšanas iekārta tiek izvērsta uz āru un uz leju atbloķētā pozīcijā — indikatora lampiņa mirgo oranžā krāsā.

### BRĪDINĀJUMS

Nenospieties izvēršanas/ievilkšanas taustiņu, ja vilkšanas kronšteina ir pievienota piekabe.



3. Pārvietojiet vilkšanas iekārta gala pozīcijā, kur tā tiek nostiprināta un nofiksēta vietā — indikatora lampiņa pastāvīgi izgaismojas oranžā krāsā.
  - > Vilkšanas iekārta ir gatava lietošanai.

### BRĪDINĀJUMS

Noteikti nostipriniet piekaves drošības kabeli tam paredzētajā kronšteinā.

### PIEZĪME

Pēc brīža tiek aktivizēti enerģijas taupīšanas režīmi, un indikatora lampiņa nodziest. Sistēmu var atkārti aktivizēt, aizverot un atverot aizmugures durvis. Tas attiecas uz gadījumiem, kad vilkšanas kronšteins tiek izvērsts vai ievilkts.

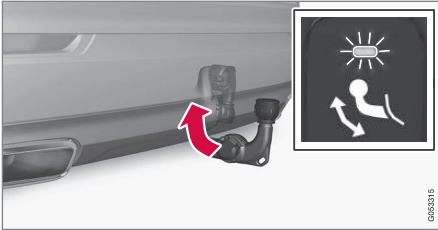
## Vilkšanas iekārtas ievilkšana

### SVARĪGI

Ievilkot vilkšanas kronšteinu, pārliecinieties, ka elektrības kontaktligzdā nav ievietots kontaktspraudnis vai adapters.

1. Atveriet aizmugures durvis. Nospiediet un atlaidiet bagāžas nodalījuma aizmugurē, labajā pusē esošo taustiņu — ievilkšana var nesākties, ja turēsiet taustiņu nospiestu pārāk ilgi.
  - > Vilkšanas kronšteins automātiski nolaižas atbloķētā pozīcijā, un taustiņa indikatora lampiņa mirgo oranžā krāsā.





2. Nofiksējiet vilkšanas kronšteinu, pārvietojot to atpakaļ ievilkta pozīcijā, kur tas nofiksējas.
  - > Ja vilkšanas kronšteins ir pareizi ievilkts, indikatora lampiņa pastāvīgi izgaismojas.

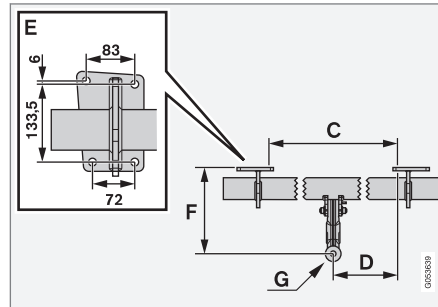
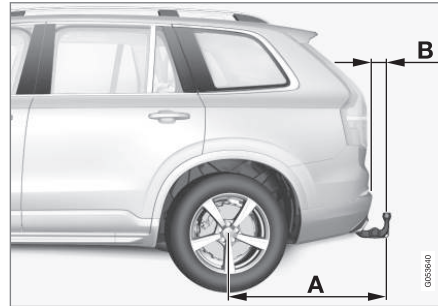


### Saistītā informācija

- Vilkšanas kronšteins\* (400 lpp.)
- Vilkšanas kronšteina specifikācijas\* (403 lpp.)

### Vilkšanas kronšteina specifikācijas\*

Vilkšanas kronšteina izmēri un stiprinājuma punkti.



Izmēri, stiprinājuma vietas (mm)	
A	1476
B	86
C	875
D	437,5
E	Skatiet attēlu iepriekš
F	273
G	Lodes centrs

### Saistītā informācija

- Vilkšanas kronšteins\* (400 lpp.)

## Braukšana ar piekabi

Braucot ar piekabi, jāievēro vairāki svarīgi punkti attiecībā uz vilkšanas kronšteinu, piekabi un kravas izvietojumu piekabē.

Derīgās kravas svars ir atkarīgs no automobiļa masas. Pasažieru un visu piederumu, piemēram, sakabes ierīces kopējais svars par atbilstošu vērtību samazina automobiļa derīgās kravas svaru.

Automašīna ir aprīkota ar piekabes vilkšanai nepieciešamo aprīkojumu.

- Automašīnas piekabes āķa tipam jābūt apstiprinātam.
- Izvietojiet kravu piekabē tā, lai svars uz piekabes āķi atbilstu maksimālajam pieļaujamajam spiedienam uz sakabes lodi. Vilkšanas āķa slodze tiek aprēķināta kā daļa no automašīnas neto masas.
- Automašīnai ar pilnu kravu palieliniet gaisa spiedienu riepās līdz ieteiktajam. Plašāku informāciju par gaisa spiedienu riepās skatiet sadaļā "Apstiprinātais gaisa spiediens riepās".
- Braucot ar piekabi, dzinējs tiek noslogots vairāk nekā parasti.
- Nevelciet smagu piekabi, kamēr automašīna ir pilnīgi jauna. Nogaidiet, līdz ar to būs nobraukti vismaz 1000 km.
- Braucot pa garām un stāvām nogāzēm, bremzes tiek noslogotas daudz vairāk nekā

parasti. Pārslēdziet zemāku pārnesumu un pielāgojiet automašīnas ātrumu.

- Ievērojiet spēkā esošos noteikumus par atļauto ātrumu un svāra ierobežojumiem.
- Kad vadāt automašīnu ar piekabi pa garu, stāvu kāpumu, brauciet nelielā ātrumā.
- Norādītā maksimālā piekabes masa ir spēkā tikai augstumā, kas nepārsniedz 1000 metrus virs jūras līmeņa. Lielākā augstumā dzinēja jauda un līdz ar to arī automašīnas vilktspēja samazinās, jo gaisa blīvums ir mazāks, un tādēļ ir jāsamazina maksimālā piekabes masa. Automašīnas un piekabes masa ir jāsamazina par 10 % uz katrēm papildu 1000 m (vai to daļu).
- Izvairieties no braukšanas ar piekabi pa nogāzēm, kas stāvākas par 12%.

### PIEZĪME

Ārkārtas laika apstākļi, braukšana ar pievienotu piekabi vai lielā augstumā, kā arī degvielas kvalitāte ir tie faktori, kas var ietekmēt automašīnas degvielas patēriņu.

### Piekabes savienotājs

Ja automašīnas vilkšanas kronšteina ir 13 elektriskie kontakti, bet piekabī - 7, nepieciešams adapteris. Lietojiet Volvo apstiprinātu adapteri. Pārbaudiet, vai kabelis nevelkas pa zemi.

### SVARĪGI

Izslēdzot dzinēju, automātiski var atslēgt arī pastāvīgo akumulatora spriegumu uz piekabes savienotāju, lai neizlādētu startera akumulatoru.

### Piekabes svārs

Informāciju par Volvo atļauto piekabes masu skatiet sadaļā "Vilkšanas jauda un piekabes āķa lodes svārs".

### BRĪDINĀJUMS



Ievērojiet ieteikumus par piekabes svāru. Pretējā gadījumā pēkšņas kustības vai bremzēšanas gadījumā automašīnas un piekabes vadāmība var būt apgrūtināta.

### PIEZĪME

Noteiktais maksimālais atļautais piekabes svārs ir Volvo atļautais piekabes svārs. Katars valsts noteikumi var vēl vairāk ierobežot piekabes svāru un ātrumu. Vilkšanas iekārtas var būt sertificētas lielāka vai mazāka vilkšanas svāra izmantošanai, nekā automašīna var pāvilkt.

## Piekabes pagriešana rādītāji un bremžu lukturi

Ja viens vai vairāki piekabes lukturi nedarbojas, vadītāja displejā tiek attēlots simbols un paziņojums.

Simbols	Paziņojums
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Piekabes pagr. rādītājs Labā pagr. rād. kļūme</b></li> <li>• <b>Piekabes pagr. rādītājs Kr. pagriešana rādītāja kļūme</b></li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Piekabes bremžu lukt. Kļūme</b></li> </ul>

Ja kāds no piekabes pagriešana rādītāju lukturiem ir bojāts, vadītāja displejā pagriešana rādītāju simbols mirgo ātrāk nekā parasti.

## Piekabes lukturu pārbaude\*

### Automātiskā pārbaude

Kad piekabe ir pievienota elektriski, var veikt lukturu automātisku ieslēgšanu, lai noteiktu, vai visi piekabes lukturi darbojas. Šī funkcija palīdz vadītājam pirms braukšanas pārbaudīt, vai piekabes lukturi darbojas.

Lai veiktu pārbaudi, dzinējam jābūt izslēgtam.

1. Kad piekabe tiek pievienota vilkšanas kronšteina, vadītāja displejā tiek attēlots paziņojums **Autom. piekabes lukturu pārīb..**
2. Apstipriniet paziņojumu, nospiežot stūres labās puses vadības tastatūras taustiņu **O**.  
> Tiek sāka lukturu pārbaude.
3. Izkāpiet no automašīnas, lai pārbaudītu lukturu darbību.  
> Visi piekabes lukturi sāk mirgot un pēc tam vienlaikus iedegas.
4. Virtuāli pārbaudiet, vai visi piekabes lukturi darbojas.
5. Pēc brīža visi piekabes lukturi atkal sāk mirgot.  
> Pārbaude ir pabeigta.

### Automātiskās pārbaudes izslēgšana

Automātiskās pārbaudes funkciju var izslēgt vidējā displejā.

1. Augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Nospiediet **My Car → Lukturi**.
3. Atceliet **Autom. piekabes lukturu pārīb.** atlati.

### Manuālā pārbaude

Ja automātiskā pārbaude ir izslēgta, pārbaudi var veikt manuāli.

1. Augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.

2. Nospiediet **My Car → Lukturi**.
3. Izvēlieties **Manuāla piekabes lukturu pārīb..**  
> Tiek sāka lukturu pārbaude. Izkāpiet no automašīnas, lai pārbaudītu lukturu darbību.

### Līmeņa kontrole\*

Aizmugurējie amortizatori uztur nemainīgu augstumu neatkarīgi no automašīnas noslodzes (nepārsniedzot maksimāli pieļaujamo masu). Kad automobilis stāv uz vietas, tā aizmugure nedaudz nolaižas; tas ir normāli.

### Saistītā informācija

- Braukšana ar piekabi īpašos apstākļos (406 lpp.)
- Vilkšanas jauda un slodze uz piekabes āķi (540 lpp.)
- Piekabes stabilitātes palīgsistēma\* (406 lpp.)
- Apstiprinātie spiedieni riepās (552 lpp.)
- Vilkšanas kronšteins\* (400 lpp.)

## **Braukšana ar piekabi īpašos apstākļos**

Braucot ar piekabi kalnainā apvidū un karstā klimatā, pastāv pārkaršanas risks.

Automātiskā pārnesumkārbā izvēlas slodzei un dzinēja ātrumam atbilstošu pārnesumu.

Pārkaršanas gadījumā vadītāja displejā izgaismojas brīdinājuma simbols kopā ar paziņojumu, skatiet sadaļu "Dzinēja un piedziņas sistēmas pārkaršana".

## **Stāvas nogāzes**

Neizvēlieties automātiskajai pārnesumkārbai augstāku pārnesumu par to, ar kādu tā "spēj tikt galā" — ne vienmēr ieteicams braukt ar augstu pārnesumu pie zemiem dzinēja apgriezieniem.

## **Automašīnas novietošana stāvēšanai kalnā**

1. Līdz galam nospiediet bremžu pedāli.
2. Iedarbiniet stāvbremzi.
3. Ieslēdziet pārnesumu **P**.
4. Atlaidiet bremžu pedāli.

Novietojot automašīnu ar piekabi stāvā nogāzē, palieciet zem riteņiem ķīļus.

## **Automašīnas iedarbināšana nogāzē**

1. Līdz galam nospiediet bremžu pedāli.
2. Ieslēdziet pārnesumu **D**.

3. Stāvbremzes izslēgšana.
4. Atlaidiet bremžu pedāli un sāciet braukšanu.

## **Saistītā informācija**

- Braukšana ar piekabi (404 lpp.)
- Dzinēja un piedziņas sistēmas pārkaršana (392 lpp.)
- Zema ātruma vadība\* (389 lpp.)
- Stāvbremzes lietošana (385 lpp.)

## **Piekabes stabilitātes palīgsistēma\***

Piekabes stabilitātes palīgsistēmas funkcijas (Trailer Stability Assist — TSA) mērķis ir stabilizēt automašīnu kopā ar piekabi, ja sākas sānno-

virze. Šī sistēma ir iekļauta stabilitātes sistēmā ESC<sup>9</sup>.

### Sānnovirzes iemesli

Sānnovirze var rasties jebkuram automobiļa/ piekabes savienojumam. Parasti sānnovirze notiek, braucot ar lielu ātrumu. Tomēr pastāv risks, ka tā var rasties, braucot ar nelielu ātrumu, ja piekabe ir pārslogota vai krava nav pareizi sadalīta, piemēram, tā novietota pārāk tālu uz aizmuguri.

Lai notiktu sānnovirze, jābūt iemeslam, kas to ierosina, piem.:

- Automobiļis ar piekabi tiek pakļauts pēkšņam un spēcīgam sānu vējam.
- Automobiļis ar piekabi uzbrauc uz nelīdzenas ceļa virsmas vai iebrauc grābā.
- Sānnovirzi izraisošas stūres kustības.

Ja ir sākusies sānnovirze, var būt grūti vai pat neiespējami to apturēt. Tas padara automobiļa/ piekabes savienojumu grūti vadāmu, un pastāv risks, ka varat, piemēram, nokļūt nepareizā braukšanas joslā vai nobraukt no brauktuves.

### Piekabes stabilitātes palīdzības funkcija

Piekabes stabilitātes palīgsistēma pastāvīgi kontrolē automašīnas kustības, it īpaši sāniskās kustības. Ja tiek konstatēta sānnovirze, priekšējie riteņi tiek bremzēti atsevišķi. Tas ir paredzēts, lai stabilizētu automobiļa/piekabes savienojumu. Ar

to bieži pietiek, lai palīdzētu autovadītājam atgūt automobiļa vadību.

Ja sānnovirze netiek novērsta pirmajā reizē, kad aktivizējas piekabes stabilitātes palīgsistēma, automašīnas/piekabes savienojums tiek bremzēts ar visiem riteņiem un dzinēja jauda tiek samazināta. Kad sānnovirze tiek pakāpeniski samazināta un automašīnas/piekabes sastāvs atkal ir stabils, sistēma pārtrauc regulēšanu un autovadītājs atkal pilnībā kontrolē automašīnu.

### PIEZĪME

Ja vadītājs atlasa sporta režīmu, vidējā displeja izvēlņu sistēmā deaktivizējot **ESC**, stabilitātes sistēma tiek deaktivizēta.

Piekabes stabilitātes palīgsistēma var neiedarboties, ja autovadītājs izmanto spēcīgas stūres kustības, lai mēģinātu izlīdzināt sānnovirzi, jo tādā situācijā sistēma nevar noteikt, vai likumošanu izraisa piekabe vai autovadītājs.



Kad darbojas piekabes stabilitātes palīgsistēma, vadītāja displejā mirgo simbols **ESC**.

### Saistītā informācija

- Braukšana ar piekabi (404 lpp.)
- Braukšana ar piekabi īpašos apstākļos (406 lpp.)
- Elektroniskā stabilitātes kontrole (264 lpp.)

<sup>9</sup> Electronic Stability Control (elektroniskās stabilitātes kontrole)

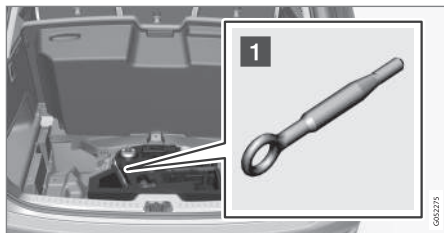
## Vilkšanas cilpa

Vilkšanai izmantojiet vilkšanas cilpu. Vilkšanas cilpa ir ieskrūvēta vītņotā ligzdā aiz vāka bufera labās puses priekšpusē vai aizmugurē.

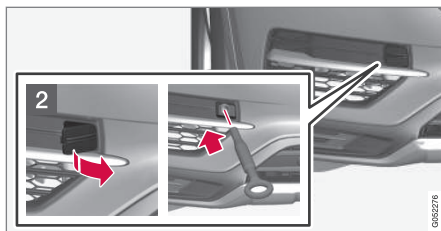
### **i** PIEZĪME

Ja automašīna ir aprīkota ar vilkšanas kronšteinu, tai nav aizmugurējā vilkšanas cilpas stiprinājuma.

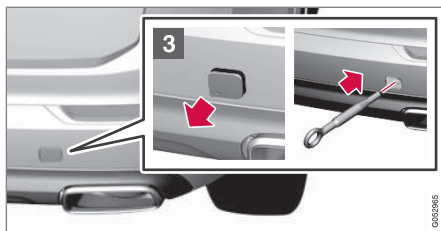
## Vilkšanas cilpas uzstādīšana



- 1 Izņemiet vilkšanas cilpu no putuplasta bloka zem grīdas lūkas bagāžas nodaļumā.



- 2 Priekšējais: Noņemiet vāku – izmantojiet atzīmes uz vienas no tā isajām malām.  
> Vāks pagriežas ap savu centra līniju, un pēc tam to var noņemt.



- 3 Aizmugurējais: Noņemiet vāku – ar pirkstu nospiediet atzīmi un vienlaikus atlokiet pretējo pusi/stūri, izmantojot monētu vai līdzīgu priekšmetu.  
> Vāks pagriežas ap savu centra līniju, un pēc tam to var noņemt.

4. Skrūvējiet vilkšanas cilpu, līdz tā atduras. Stingri pievelciet vilkšanas cilpu, piemēram, ar uzgriežņu atslēgu.

Pēc izmantošanas atskrūvējiet vilkšanas cilpu un nolieciet to atpakaļ vietā.

Beigās uzlieciet vāku atpakaļ vietā uz bufera.

### **!** SVARĪGI

Ir svarīgi stingri pieskrūvēt vilkšanas cilpu vietā, līdz tā atduras.

Vilkšanas cilpu var izmantot, lai uzvilktu automašīnu uz evakuatora platformas bez sānu bortiem. Automašīnas atrašanās vieta un klīrenss nosaka, vai tas ir iespējams.

Ja evakuatora rampas slīpums ir pārāk stāvs vai klīrenss zem automašīnas nepiemērots, varat sabojāt automašīnu, ja mēģināsi to uzvilkt augšā, izmantojot vilkšanas cilpu.

Vajadzības gadījumā paceliet automašīnu, izmantojot evakuatora celšanas iekārtu.

### **!** BRĪDINĀJUMS

Neviens/nekas nedrīkst atrasties aiz evakuatora laikā, kad automašīna tiek vilkta augšā uz plakanās platformas.

**! SVARĪGI**

Vilkšanas cilpa ir paredzēta tikai vilkšanai pa ceļu, **nevis** iestīguša automobiļa atbrīvošanai vai izvilkšanai no grāvja. Izsauciet evakuācijas dienestu, lai tas Jums palīdzētu.

**Saistītā informācija**

- Vilkšana (409 lpp.)
- Automobiļa evakuēšana (410 lpp.)

**Vilkšana**

Vilkšanas laikā viens transportlīdzeklis velk citu ar vilkšanai paredzētu virvi.

Pirms automašīnas vilkšanas noskaidrojiet atļauto vilkšanas maksimālo ātrumu.

**Sagatavošanas darbi un vilkšana**

1. Ieslēdziet automašīnas avārijas gaismas signālu.
2. Nostipriniet vilkšanas tauvu vilkšanas cilpā.
3. Deaktivizējiet stūres bloķēšanas mehānismu, atslēdzot automašīnu.

**i PIEZĪME**

Aizdedzes pozīcijā **II** stūres slēdzene tiek deaktivizēta, ja automašīna ir bijusi atslēgta. Plašāku informāciju skatiet sadaļā "Aizdedzes pozīcija".

4. Iestatiet automašīnai aizdedzes pozīciju **II**, pagriežot iedarbināšanas slēdzi pozīcijā **START** un turot to pozīcijā **START** aptuveni 4 sekundes. Pēc tam atlaidiet pogu, un tā automātiski atgriezīsies sākuma pozīcijā.
5. Pārvietojiet pārnesumu pārslēgu pozīcijā **N** un atbrīvojiet stāvbremzi.
6. Tagad velkošais transportlīdzeklis var sākt vilkšanu.

7. Ja velkošais transportlīdzeklis samazina ātrumu, nodrošiniet, lai vilkšanas trose būtu nostiepta, turot kāju viegli piespiestu uz bremžu pedāļa un tādējādi novēršot straujas kustības.
8. Esiet gatavs bremzēt, lai apturētu.

**! SVARĪGI**

Ņemiet vērā, ka automobilis vienmēr jātransportē tā, lai riteņi grieztos uz priekšu.

- Nevelciet automašīnas ar automātisko pārnesumkārbu ātrāk par 80 km/h (50 mph) vai tālāk par 80 km.

**! BRĪDINĀJUMS**

- Pirms vilkšanas pārļiecinieties, ka stūres fiksators ir atbloķēts.
- Jābūt ieslēgtai aizdedzes pozīcijai **II** — aizdedzes pozīcijā **I** visi drošības spilveni ir deaktivizēti.
- Automašīnas vilkšanas laikā vienmēr glabājiet tālvadības pults atslēgu automašīnā.

**! BRĪDINĀJUMS**

Bremžu pastiprinātājs un stūres pastiprinātājs nedarbojas, ja dzinējs ir izslēgts - bremžu pedālis ir jānospiež aptuveni 5 reizes spēcīgāk un stūrēšana ir daudz apgrūtinātāka nekā parasti.



## « Iedarbināšanas palīdzība

Nemēģiniet iedarbināt dzinēju, ievelkot automobili. Ja akumulators ir izlādējies un dzinēju nevar iedarbināt, izmantojiet paralēlo akumulatoru.

### ! SVARĪGI

Mēģinot iedarbināt automašīnu to velkot, varat nodarīt bojājumus katalītiskajam neitralizatoram.

### Saistītā informācija

- Brīdinājuma trijstūris (479 lpp.)
- Vilkšanas cilpa (408 lpp.)
- Automašīna evakuēšana (410 lpp.)
- Iedarbināšana, izmantojot savienotājvadus un citu akumulatoru (365 lpp.)
- Aizdedzes pozīcijas (362 lpp.)

## Automašīna evakuēšana

Ja automašīnai nepieciešama evakuācija, tā tiek aizvesta, izmantojot citu transportlīdzekli.

Izsauciet evakuācijas dienestu, lai tas Jums palīdzētu.

Vilkšanas cilpu var izmantot, lai uzvilktu automašīnu uz evakuatora platformas bez sānu bortiņiem.

### Attiecās uz automašīnām ar līmeņa kontroli\*:

Ja automašīna ir aprīkota ar pneimatisko piekari, tā jādeaktivizē, pirms pacelt automašīnu ar domkratu. Funkcijas deaktivizēšana vidējā displejā.

1. Augšējā skatā nospiediet **lestatījumi**.
2. Nospiediet **My Car → Piekare**.
3. Izvēlieties **Piekares un līmeņošanas vadības deaktivizē**.

Automašīnas atrašanās vieta un klīrenss nosaka, vai to var uzvilkt uz platformas bez sānu bortiņiem. Ja evakuatora rampas slīpums ir pārāk stāvs vai klīrenss zem automašīnas nav piemērots, varat sabojāt automašīnu, ja mēģināsit to uzvilkt augšā. Tādā gadījumā automašīna jāuzceļ, izmantojot evakuatora celšanas iekārtu.

### ! BRĪDINĀJUMS

Neviens/nekas nedrīkst atrasties aiz evakuatora laikā, kad automašīna tiek vilkta augšā uz plakanās platformas.

### ! SVARĪGI

Vilkšanas cilpa ir paredzēta tikai vilkšanai pa ceļu, **nevis** iestīguša automašīna atbrīvošanai vai izvilkšanai no grāvja. Izsauciet evakuācijas dienestu, lai tas Jums palīdzētu.

### ! SVARĪGI

Nemiet vērā, ka automobilis vienmēr jātransportē tā, lai riteņi grieztos uz priekšu.

- Pilnpiedziņas automašīnu (AWD) ar paceltu priekšējo piekari nedrīkst vilkt ar ātrumu, kas pārsniedz 70 km/h (40 mph). To nedrīkst vilkt tālāk par 50 km.

### i PIEZĪME

Ja automašīna ir aprīkota ar vilkšanas kronšteinu, tai nav aizmugurējā vilkšanas cilpas stiprinājuma.

### Saistītā informācija

- Vilkšana (409 lpp.)
- Vilkšanas cilpa (408 lpp.)



AUDIO UN MULTIVIDE

## Audio un multivide

Audio un multivides sistēma sastāv no multivides atskaņotāja, radio un Bluetooth tālruna savienojuma. Kad automašīna atrodas tiešsaistē, tajā var arī klausīties lietotņu piedāvātos pakalpojumus.

Funkcijas var vadīt ar balsi vadību vai stūres un vidējā displeja tastatūrām.



Audio un multivides kopsavilkums.

### Sistēmas atjaunināšana

Audio un multivides sistēma tiek pastāvīgi pilnveidota. Lai nodrošinātu optimālu veiktspēju, lejupielādējiet atjauninājumus — skatiet sadaļu "Sistēmas atjauninājumi" un vietni [support.volvocars.com](http://support.volvocars.com).

### Saistītā informācija

- Mediju atskaņotājs (419 lpp.)
- Radio (413 lpp.)
- Tālrunis (431 lpp.)

- Automašīnas tiešsaistes funkcija (436 lpp.)
- Aplikācijas (442 lpp.)
- Aizdedzes pozīcijas (362 lpp.)
- Vidējā displeja statusa joslas simboli (45 lpp.)
- Balss atpazīšana (112 lpp.)
- Sistēmas atjauninājumi (487 lpp.)
- Audio un multivides licenču līgums (444 lpp.)

## Audio iestatījumi

Audiosistēma ir iestatīta optimālai skaņas atveidei, taču to var pielāgot jūsu vajadzībām.

Parasti skaļumu regulē ar skaļuma regulēšanas slēdzi, kas atrodas zem vidējā displeja, vai ar stūres labās puses vadības tastatūru.

### Optimālas skaņas atveides iestatījums

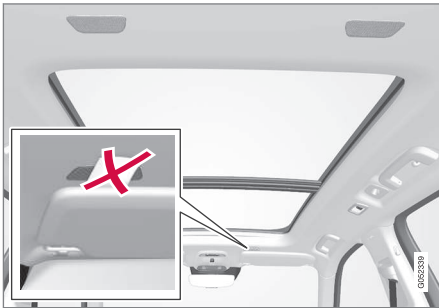
Audiosistēma ir kalibrēta optimālai skaņas atveidei, izmantojot digitālu signāla apstrādi. Šajā kalibrācijā ņemti vērā skaļruņi, pastiprinātāji, pasažieru salona akustika, klausītāja atrašanās vieta utt. katrai automašīnas modeļa un audiosistēmas kombinācijai. Ir arī dinamiskā kalibrācija, kas ņem vērā skaļuma regulēšanas iestatījumu un automašīnas ātrumu.

Audio iestatījumi ir aprakstīti attiecīgajās īpašnieka rokasgrāmatas sadaļās. Lai piekļūtu iestatījumiem, atveriet augšējo skatu un pieskarieties

**Iestatījumi → Skaņa.**

### Trokšņa samazināšanas aktivizēšana<sup>1</sup>

Automašīna ir aprīkota ar aktīvo trokšņu samazināšanas funkciju, kas apslāpē salonā dzirdamo dzinēja troksni, izmantojot audiosistēmu. Automašīnas jūmtā esošie mikrofoni uztver caursitošu troksni, un audiosistēma veic trokšņa samazināšanas pasākumus, lai to apslāpētu.



Mikrofoni automašīnas jūmtā.

#### **PIEZĪME**

Neapklājiet automašīnas mikrofonus, pretējā gadījumā audiosistēmas skaņa var kļūt dārdoša.

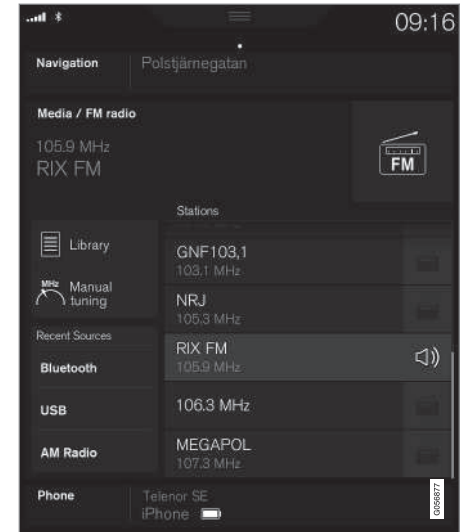
### Saistītā informācija

- Multivides audio iestatījumi (426 lpp.)
- Balss atpazīšanas iestatījumi (113 lpp.)

- Tālruņa iestatījumi (436 lpp.)
- Audio un multivide (412 lpp.)
- Automašīnas tiešsaistes funkcija (436 lpp.)

### Radio

Var klausīties AM un FM radio frekvenču joslas, kā arī digitālo radio (DAB)\*. Ja automašīna atrodas tiešsaistē, var klausīties arī interneta radio.



<sup>1</sup> Attiecas uz noteiktiem automašīnu modeļiem.



Radio var vadīt, izmantojot bals atpazīšanu, vadības taustiņus uz stūres vai vidējo displeju.

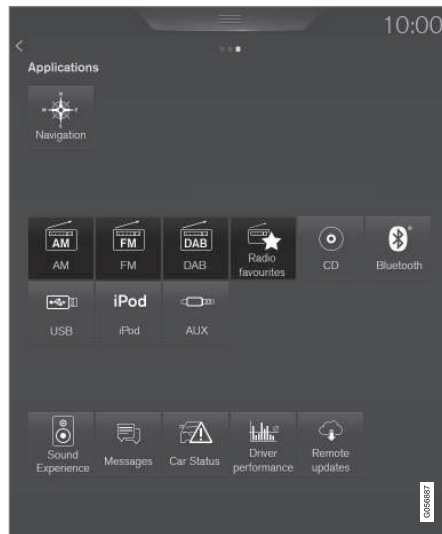
### Saistītā informācija

- Radio staciju mainīšana un meklēšana (414 lpp.)
- Digitālais radio (417 lpp.)
- RDS radio (417 lpp.)
- Automašīnas tiešsaistes funkcija (436 lpp.)
- Radio un multivides bals atpazīšanas vadība (114 lpp.)
- Mediju atskaņotājs (419 lpp.)

## Radio staciju mainīšana un meklēšana

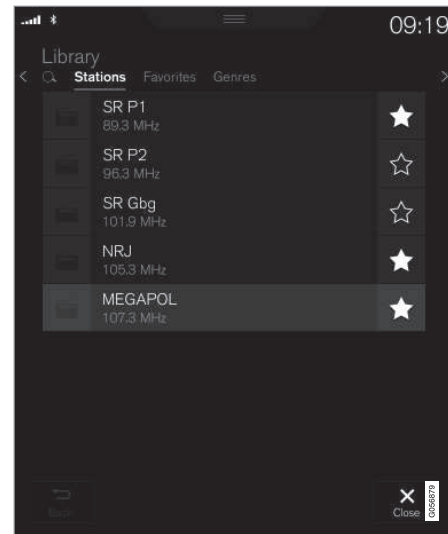
Radio automātiski izveido sarakstu ar tuvumā esošajām radio stacijām ar visspēcīgāko signālu.

### Radio ieslēgšana



1. Lietotņu skatā atveriet lietotni (piemēram, **FM**, **Radio izlase**).
2. Atlasiet staciju.

## Sarakstu mainīšana vienā frekvenču joslā



1. Nospiediet **Bibliotēka**.
2. Atlasiet atskaņošanu no **Stacijas**, **Izlases**, **Žanri** vai **Objektu grupas**<sup>2</sup>.
3. Sarakstā pieskarieties vajadzīgajai stacijai.

**Izlases** — atskaņo tikai atlasītos kanālus, skatiet sadaļu "Izlase" tālāk.

<sup>2</sup> Tikai digitālais radio (DAB)

**Žanri** — atskaņo tikai tos kanālus, kas pārraida atlasīto žanru/programmas tipu, piemēram, popmūziku vai klasisko mūziku.

### Staciju mainīšana atlasītajā sarakstā


- Nospiediet <>, kas atrodas zem vidējā displeja vai stūres labās puses vadības tastatūrā.
- > Atlasītajā atskaņošanas sarakstā izzīmētais lauks pārvietojas par vienu vietu uz augšu vai uz leju.

Stacijas var mainīt arī vidējā displejā.

### Izlases

Saglabājot izlasē saraksta vienumu, radio automātiski meklē vislabāko frekvenci. Taču, ja izlases vienums saglabāts pēc manuālas stacijas meklēšanas, radio automātiski nepārslēdz staciju ar spēcīgāku signālu.

Informāciju par to, kā izvēlēties kādu no vienas frekvenču joslas izlases vienumiem, skatiet sadaļu "Sarakstu mainīšana vienā frekvenču joslā" iepriekš. Informāciju par to, kā izvēlēties no visiem izlases vienumiem skatiet sadaļā "Radio izlases" turpmāk.

- Pieskarities , lai pievienotu kanālu frekvenču joslas izlasei un radio izlasei vai noņemtu no tās.

### Radio izlase

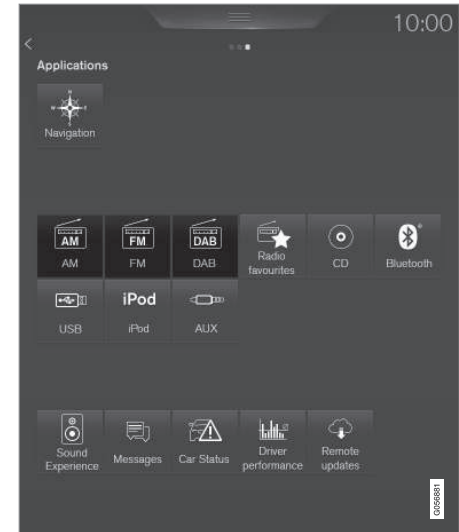


Radio izlase rāda visās frekvenču joslās saglabātos izlases vienumus.

1. Lietotņu skatā atveriet lietotni **Radio izlase**.
2. Sarakstā pieskarities vajadzīgajai stacijai, lai sāktu klausīšanos.

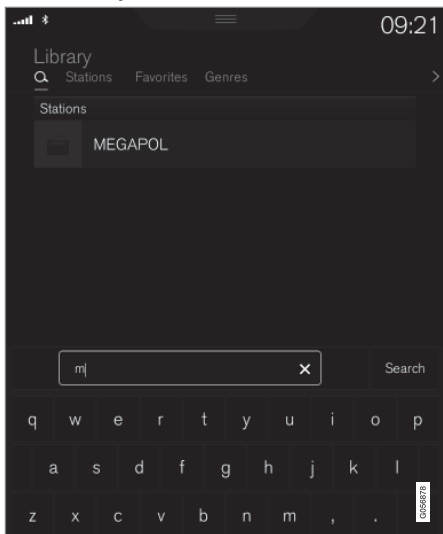
Noņemot izlases vienumu, tas tiek noņemts arī no frekvenču joslas izlases.

### Radio viļņu garuma maiņa



- Lietotņu skatā pieskarities lietotnei (piemēram, **FM**) vai atveriet lietotņu izvēlni ar stūres labās puses vadības tastatūru un atlasiet tur.

## ◀◀ Radiostaciju meklēšana



Meklējamie parametri ir atkarīgi no atlasītās frekvenču joslas:

- AM — stacija un frekvence.
- FM — stacija, žanrs un frekvence.
- DAB — objektu grupas un stacijas.

1. Nospiediet **Bibliotēka**.

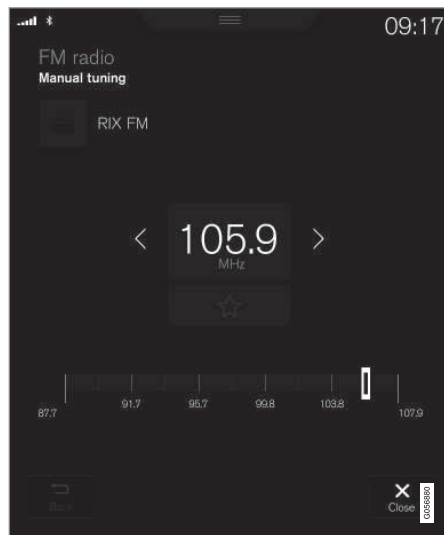
2. Nospiediet .

> Tiek atvērts meklēšanas skats ar tastatūru.

3. Ievadīt meklējamus vārdus.

> Meklēšana notiek pēc katras rakstzīmes ievadīšanas, un meklēšanas rezultāti tiek parādīti pēc kategorijām.

### Manuālā meklēšana



Ieslēdzot manuālo meklēšanu, radio frekvences vairs netiek mainītas automātiski, kad uztveršanas signāls ir vājš.

- Pieskarieties **Manuāla regulēšana**, pavelciet slēdzi vai pieskarieties <>, līdz ir sasniegta vajadzīgā frekvence.

### Saistītā informācija

- Radio (413 lpp.)
- Digitālais radio (417 lpp.)
- Radio un multivides balss atpazīšanas vadība (114 lpp.)

## RDS radio

Pateicoties RDS (Radio Data System), radio var automātiski pārslēgties uz raidītāju ar visspēcīgāko signālu. RDS ļauj uztvert, piemēram, satiksmes informāciju un meklēt noteiktus programmu tipus.

RDS savieno tīklā FM raidītājus. FM raidītājs šādā tīklā sūta informāciju, kas RDS radio piešķir šādas funkcijas:

- Automātiski pārslēdzas uz spēcīgāku raidītāju, ja attiecīgajā teritorijā pasliktinās uztveršanas apstākļi.
- Meklējiet programmas kategoriju, piemēram, programmu tipus vai satiksmes informāciju.
- Saņem teksta informāciju par pašreizējo radio programmu.

### **i** PIEZĪME

Dažas radiostacijas neizmanto RDS vai izmanto to tikai daļēji.

Kamēr tiek pārraidītas ziņas vai satiksmes paziņojumi, radio var pārslēgt stacijas, pārtraucot pašlaik lietoto audio avotu. Piemēram, ja tiek izmantots CD atskaņotājs, tas tiek pārslēgts pauzes režīmā. Kad iestatītais programmas tips vairs netiek pārraidīts, radio ieslēdz iepriekšējo audio avotu un skaļumu. Lai atgrieztos agrāk, stūres labās puses vadības nospiediet  vai vidējā displejā nospiediet **Atcelt**.

## Saistītā informācija

- Radio (413 lpp.)
- Radio iestatījumi (418 lpp.)

## Digitālais radio

Digitālais radio (Digital Audio Broadcasting, DAB) ir radio digitālās apraide sistēma. Radio atbalsta DAB, DAB+ un DMB (Digital Multimedia Broadcasting).



Radio var vadīt, izmantojot balsis atpazīšanu, vadības taustiņus uz stūres vai vidējo displeju.



Digitālā radio lietotni var palaist vidējā displeja lietotņu skatā.

Digitālais radio tiek atskaņots tāpat, kā FM un AM radio; skatiet sadaļu "Radiostaciju maiņa un meklēšana". Papildus iespējai atlasīt atskaņošanu no **Stacijās**, **Izlases** un **Žanri**, var atskaņot arī no apakškanāliem un **Objektu grupas**. Ensemble ir vienas frekvences radiokanālu grupa.

### DAB apakškanāls

Sekundārie komponenti parasti tiek dēvēti par apakškanāliem. Tie ir īslaicīgi un var ietvert, piem., galvenās programmas tulkojumus citās valodās. Kanālu sarakstā apakškanāli ir norādīti ar bultiņas simbolu.



## ◀◀ Saistītā informācija

- Radio staciju mainīšana un meklēšana (414 lpp.)
- Sasaistes izveide starp dažādiem FM un DAB radio viļņu garumiem (418 lpp.)
- Radio un multivides balsis atpazīšanas vadība (114 lpp.)
- Radio (413 lpp.)
- Radio iestatījumi (418 lpp.)

## Sasaistes izveide starp dažādiem FM un DAB radio viļņu garumiem

Šī funkcija ļauj digitālajam radio pāriet no viena kanāla ar sliktu signālu vai bez signāla uz to pašu kanālu citā kanālu grupā ar labāku signālu vai nu starp DAB kanāliem, un/vai starp DAB un FM.

### Sasaiste starp DAB un DAB, kā arī starp DAB un FM


1. Augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Nospiediet **Multivide → DAB**.
3. Atzīmējiet/noņemiet atzīmi **DAB-DAB saite** un/vai **DAB-FM saite**, lai aktivizētu/deaktivizētu attiecīgās funkcijas.

### Saistītā informācija

- Digitālais radio (417 lpp.)
- Radio (413 lpp.)
- Radio iestatījumi (418 lpp.)

## Radio iestatījumi

Dažādu radio viļņu garumu iestatījumi.

Satiksmes paziņojumu u.c. pārraidīšanu var īslaicīgi pārtraukt, stūres labās puses vadības tastatūrā pieskaroties  vai vidējā displejā pieskaroties **Atceļt**.

Velciet uz leju augšējo skatu, atlasiet **Iestatījumi → Multivide** un vēlamo radio viļņu garumu. Funkciju aktivizēšana/deaktivizēšana.

### AM/FM

- **Rādīt radio tekstu** — rāda informāciju par programmas saturu, izpildītājiem u.c.
- **Fiksēt progr. pakalp. nosaukumu** — atzīmējiet, lai pārtrauktu programmas pakalpojuma nosaukuma nepārtrauktu ritināšanu. Pēc 20 sekundēm ritināšana tiek pārtraukta.
- **Ziņas** – pārtrauc pašreizējās multivides ierīces atskaņošanu un pārraida ziņas. Kad ziņu pārraide ir beigusies, tiek atsākta iepriekšējā multivides avota atskaņošana.
- **Satiksmes paziņojums** – pārtrauc pašreizējās multivides ierīces atskaņošanu un pārraida informāciju par satiksmes traucējumiem. Kad paziņojums ir beidzies, tiek atsākta iepriekšējā multivides avota atskaņošana.
- **Vietēja rakstura traucējumi** — pārtrauc pašreizējās multivides ierīces atskaņošanu un pārraida informāciju par tuvumā esošiem satiksmes traucējumiem. Kad paziņojums ir



beidzies, tiek atsākta iepriekšējā multivides avota atskaņošana. Funkcija **Vietēja rakstura traucējumi** ir ģeogrāfiski ierobežota funkcijas **Satiksmes paziņojums** versija. Vienlaikus jāaktivizē funkcija **Satiksmes paziņojums**.

- **Signalizācija** – pārtrauc pašreizējās multivides ierīces atskaņošanu un pārraida brīdinājumu par lieliem negadījumiem un katastrofām. Kad paziņojums ir beidzies, tiek atsākta iepriekšējā multivides avota atskaņošana.

## DAB

- **Kārtot pakalpojumus** — kanālu kārtošanas veida atlasīšana. Alfabētiski vai pēc pakalpojuma numura.
- **DAB-DAB saite** – sāk sasaistīšanu DAB diapazonā. Ja pazūd radio kanāla signāls, citā kanālu grupā automātiski tiek meklēts cits kanāls.
- **DAB-FM saite** – sāk sasaistīšanu starp DAB un FM. Ja pazūd radio kanāla signāls, automātiski tiek meklēta alternatīva frekvence.
- **Atlasiet paziņojumu veidus** — atlasiet paziņojumu tipus, ko vēlaties saņemt DAB atskaņošanas laikā. Atlasītie paziņojumi pārtrauks pašreizējās multivides atskaņošanu, lai atskaņotu paziņojumu. Kad paziņojums ir beidzies, tiek atsākta iepriekšējā multivides avota atskaņošana.

**Signalizācija** – pārtrauc pašreizējās multivides ierīces atskaņošanu un pārraida brīdinājumu par lieliem negadījumiem un katastrofām. Kad paziņojums ir beidzies, tiek atsākta iepriekšējā multivides avota atskaņošana.

**Ceļu satiksmes informācija** — saņem informāciju par satiksmes traucējumiem.

**Informatīvs paziņojums** — saņem ziņas.

**Īsa informācija par transportu** — saņem informāciju par sabiedrisko transportu, piemēram, prāmju un vilcienu kursēšanas sarakstus.

**Brīdinājums/ pakalpojumi** — saņem informāciju par negadījumiem, kuru svarīgums ir zemāks par trauksmes funkcijas raidīto negadījumu svarīgumu, piemēram, elektrības pazušanu.

- **Rādīt radio tekstu** — atzīmējiet, lai parādītu radio tekstu vai atlasītu radio teksta tipus, piemēram, izpildītāja informāciju.
- **Rādīt ar programmu saistītus attēlus** — atlasiet, vai rādīt ekrānā dažādu programmu attēlus.

## Saistītā informācija

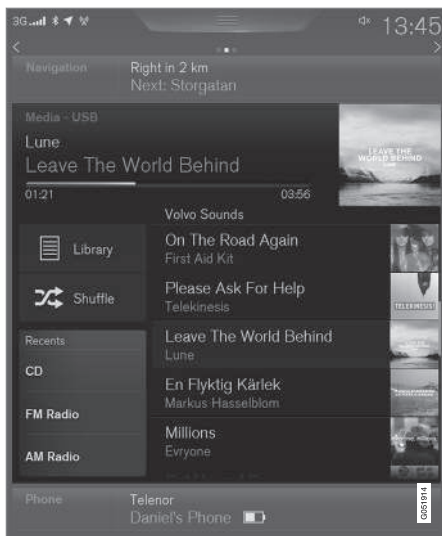
- Radio (413 lpp.)
- Digitālais radio (417 lpp.)
- Vidējā displeja statusa joslas simboli (45 lpp.)

## Mediju atskaņotājs

Multivides atskaņotājā var atskaņot audio signālu no CD\* diskiem un ārēji pievienotiem audio avotiem, izmantojot AUX/USB ieeju, vai bezvadu režīmā straumēt audio failus no ārējām ierīcēm, izmantojot Bluetooth. Video var skatīt USB pievienotās ierīcēs. Automašīnā ar interneta savienojumu var klausīties interneta radio, audiogramas un izmantot lietotņu piedāvātos mūzikas pakalpojumus.

Multivides atskaņotājs darbina arī radio – tā apraksts ir sniegts atsevišķā sadaļā.





Multivides atskaņotāju var vadīt vidējā displejā, bet vairākas tā funkcijas var kontrolēt, izmantojot stūres labās puses vadības tastatūru vai balss atpazīšanas funkciju.

### Saistītā informācija

- Multivides ierīces atskaņošana (420 lpp.)
- Radio un multivides balss atpazīšanas vadība (114 lpp.)

- Aplikācijas (442 lpp.)
- Radio (413 lpp.)
- CD atskaņotājs\* (424 lpp.)
- Multivide, izmantojot Bluetooth (424 lpp.)
- Multivides ierīces pievienošana AUX/USB pieslēgvietai (425 lpp.)

### Multivides ierīces atskaņošana

Multivides atskaņotāju vada no vidējā displeja. Vairākas funkcijas var vadīt arī ar labo vadības tastatūru uz stūres vai balss atpazīšanas sistēmu.

Multivides atskaņotājs darbina arī radio – tā apraksts ir sniegts atsevišķā sadaļā.

### Multivides avota palaišana



**CD\***

1. Ievietojiet CD disku.
2. Lietotņu skatā atveriet lietotni **CD**.
3. Atlasiet, ko vēlaties atskaņot.
  - > Tiek sākota atskaņošana.

**USB atmiņa**

1. Ievietojiet USB atmiņas ierīci.
2. Lietotņu skatā atveriet lietotni **USB**.
3. Atlasiet, ko vēlaties atskaņot.
  - > Tiek sākota atskaņošana.

**Mp3 atskaņotājs un iPod®****i** **PIEZĪME**

Lai sāktu atskaņošanu no iPod, izmantojiet lietotni iPod (nevis USB).

Ja iPod tiek izmantots kā skaņas avots, automašīnas audio un multivides sistēma izmanto izvēlņu struktūru, kas ir līdzīga pašā iPod atskaņotāja izvēlņu struktūrai.

1. Pievienojiet multivides avotu.
2. Sāciet pievienotā multivides avota atskaņošanu.
3. Lietotņu skatā atveriet lietotni (**iPod**, **USB**, **AUX**).
  - > Tiek sākota atskaņošana.

**Bluetooth pievienota ierīce**

1. Multivides avotā aktivizējiet Bluetooth.
2. Pievienojiet multivides avotu.
3. Sāciet pievienotā multivides avota atskaņošanu.
4. Lietotņu skatā atveriet lietotni **Bluetooth**.
  - > Tiek sākota atskaņošana.

**Interneta multivides ierīce**

1. Savienojuma izveide automašīnā.
2. Lietotņu skatā atveriet lietotni.
  - > Tiek sākota atskaņošana.

**video**

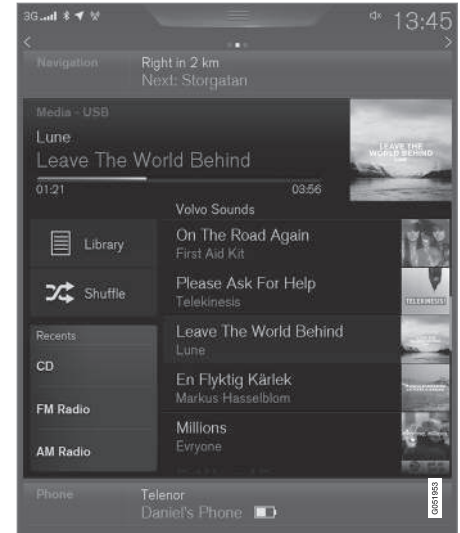
1. Pievienojiet multivides avotu.
2. Lietotņu skatā atveriet lietotni **USB**.
3. Pieskarieties vajadzīgā vienuma nosaukumam, lai to atskaņotu.
  - > Tiek sākota atskaņošana.

**Apple CarPlay**


Apple CarPlay ir aprakstīts atsevišķā sadaļā.

**Multivides ierīces vadīšana un maiņa**

Multivides atskaņotāju var vadīt, izmantojot balsis atpazīšanu, stūres taustiņus vai vidējo displeju.



Skaļums – lai palielinātu vai samazinātu skaļumu, pagrieziet vidējā displejā esošo vadības slēdzi vai izmantojiet stūres labās puses vadības tastatūru.

Atskaņot/pauzēt – pieskarieties atskaņotās dziesmas attēlam, taustiņam zem vidējā displeja vai stūres labās puses vadības tastatūras taustiņam .

Mainīt ierakstu/dziesmu – vidējā displejā pieskarieties vajadzīgajam ierakstam, nospiediet taus-



◀▶ tiņu <>, kas atrodas zem vidējā displeja vai stūres labās puses vadības tastatūrā.

Tīt uz priekšu/pārvietoties laikā – vidējā displejā pieskarieties laika asij un velciet uz sāniem vai nospiediet un turiet taustiņu <>, kas atrodas zem vidējā displeja vai stūres labās puses vadības tastatūrā.

Multivides ierīces maiņa – atlasiet lietotņu skata lietotnē zem **jaunākā**, pieskarieties vēlamajai lietotnei vai atlasiet, izmantojot stūres labās puses vadības tastatūru.

**Bibliotēka** – pieskarieties šim taustiņam, lai atskaņotu no bibliotēkas.

**Jaukt** – pieskarieties šim taustiņam, lai sajauktu atskaņošanas secību.

**Līdzīgs** – pieskarieties šim taustiņam, lai izmantotu Gracenote, lai meklētu līdzīgu mūziku USB ierīcē un izveidotu no tās atskaņošanas sarakstu. Atskaņošanas saraksts var ietvert ne vairāk par 50 dziesmām.

**Mainīt ierīci** – pieskarieties šim taustiņam, lai pārslēgtos starp USB ierīcēm, ja ir pievienotas vairākas.

### **Video iestatījumi**

**Primārā audio noklusējuma valoda, Subtitri un Primārā subtitru noklusējuma valoda** var regulēt, kad ir ieslēgts video atskaņotāja pilnkrāna režīms vai atvērts augšējais skats un tiek nospiesti **Iestatījumi** → **Video**.

### **DivX® atskaņošana**

Šī DivX Certified® ierīce jāreģistrē, lai varētu atskaņot iegādātās DivX VOD (video pēc pieprasījuma) filmas.

1. Augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Pieskarieties **Video** → **DivX® VOD** un saņemiet reģistrācijas kodu.
3. Lai saņemtu plašāku informāciju un pabeigtu reģistrāciju, dodieties uz [vod.divx.com](http://vod.divx.com).

### **Saistītā informācija**

- Lietotņu izvēlnes izmantošana vadītāja displejā (103 lpp.)
- Radio un multivides balss atpazīšanas vadība (114 lpp.)
- Savienojuma izveide automašīnā (437 lpp.)
- Aplikācijas (442 lpp.)
- Multivides meklēšana (423 lpp.)
- Multivides ierīces pievienošana, izmantojot Bluetooth (425 lpp.)
- Multivides ierīces pievienošana, izmantojot AUX/USB pieslēgvietu (425 lpp.)
- CD atskaņotājs\* (424 lpp.)
- Radio (413 lpp.)
- Gracenote® (423 lpp.)
- video (426 lpp.)
- Multivides audio iestatījumi (426 lpp.)
- Apple CarPlay\* (427 lpp.)

- Multivides tehniskās specifikācijas (429 lpp.)

## Gracenote®

Gracenote identificē izpildītāju, albuma, dziesmu nosaukumus un saistītos attēlus, kas tiek rādīti atskaņošanas laikā.

Gracenote MusicID® ir mūzikas atpazīšanas standarts.

### Aktivēšana / deaktivēšana Gracenote

Aktivizēšanas laikā Gracenote dati aizstāj oriģinālos datus.

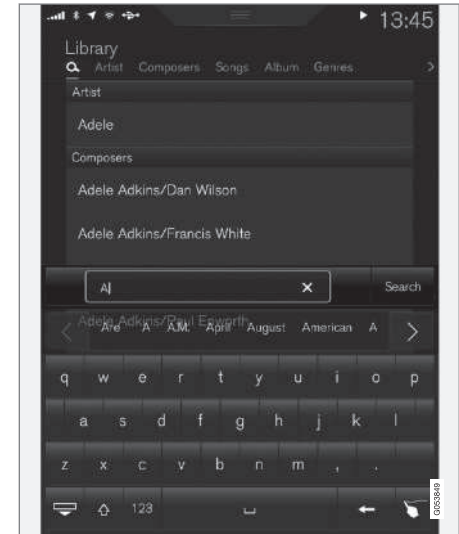
1. Augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Nospiediet **Multivide → Gracenote®**.
3. Aktivizējiet/deaktivizējiet Gracenote, atzīmējot/noņemot atzīmi laukā **Gracenote®**.
4. Atlasiet aktivizētu Gracenote datu iestatījumus:
  - **Gracenote® meklēšana tiešsaistē** – meklē Gracenote tiešsaistes datubāzē atskaņojošu multivides ierīci.
  - **Vairāki Gracenote® rezultāti** – atlasiet, kā rādīt Gracenote datus vairākos meklēšanas rezultātos.
    - 1 – tiek izmantoti faila oriģinālie dati.
    - 2 – tiek izmantoti Gracenote dati.
    - 3 - var atlasīt Gracenote vai oriģinālos datus.
  - **Nevienu** – rezultāti netiek attēloti.

### Saistītā informācija

- Multivides ierīces atskaņošana (420 lpp.)
- Audio un multivides licenču līgums (444 lpp.)

## Multivides meklēšana

Var meklēt pēc izpildītāja, komponista, dziesmas (nosaukuma), albuma, video, audiogrāmatas, atskaņošanas saraksta un aplādēm (interneta digitālā multivide).



1. Nospiediet **Q**.  
> Tiek atvērts meklēšanas skats ar tastatūru.
2. Ievadīt meklējamos vārdus.



◀ 3. Nospiediet **Meklēt**.

- > Tiek meklētas pievienotās ierīces, un meklēšanas rezultāti tiek parādīti pēc kategorijām.

**Saistītā informācija**

- Mediju atskaņotājs (419 lpp.)
- Multivides ierīces atskaņošana (420 lpp.)
- Vidējā displeja tastatūras izmantošana (49 lpp.)

**CD atskaņotājs\***

Multivides atskaņotājs var atskaņot CD diskus ar audio failiem. Informāciju par atbalstītajiem formātiem skatiet tehniskajās specifikācijās.



- 1 Disku ievietošanas un izbīdīšanas atvere.
- 2 Diska izbīdīšanas taustiņš.

**Saistītā informācija**

- Multivides ierīces atskaņošana (420 lpp.)
- Radio un multivides balss atpazīšanas vadība (114 lpp.)
- Mediju atskaņotājs (419 lpp.)
- Multivides tehniskās specifikācijas (429 lpp.)

**Multivide, izmantojot Bluetooth**

Automobiļa mediju atskaņotājs ir aprīkots ar Bluetooth un var bezvadu režīmā atskaņot audio failus, kas saglabāti ārējās ierīcēs ar Bluetooth funkciju, piemēram, mobilajos tālruņos un PDA.

**Saistītā informācija**

- Multivides ierīces pievienošana, izmantojot Bluetooth (425 lpp.)
- Multivides ierīces atskaņošana (420 lpp.)
- Radio un multivides balss atpazīšanas vadība (114 lpp.)
- Mediju atskaņotājs (419 lpp.)
- Aizdedzes pozīcijas (362 lpp.)
- Multivides tehniskās specifikācijas (429 lpp.)

## Multivides ierīces pievienošana, izmantojot Bluetooth

Bluetooth ierīces savienošana ar automašīnu, lai straumētu multividi un izmantotu interneta savienojumu, ja tas ir pieejams.

Vairāki tirgū esošie mūsdienu tālruņi ir aprīkoti ar Bluetooth tehnoloģiju, bet ne visi no tiem ir pilnīgi saderīgi ar automašīnu. Informāciju par saderīgumu skatiet support.volvocars.com.

Multivides ierīces pievienošana notiek tāpat kā tālruņa pievienošana.

## Saistītā informācija

- Tālruņa pievienošana (432 lpp.)
- Multivide, izmantojot Bluetooth (424 lpp.)
- Multivides ierīces atskaņošana (420 lpp.)
- Mediju atskaņotājs (419 lpp.)

## Multivides ierīces pievienošana AUX/USB pieslēgvietai

Audiosistēmai var pievienot ārēju multivides avotu, piemēram, iPod vai MP3 atskaņotāju.

Multivides avots ar atkārtoti uzlādējamām baterijām tiek uzlādēts, kad tas ir pievienots USB pieslēgvietai un aizdedze atrodas pozīcijā I, II vai darbojas dzinējs.

Lai atvieglotu USB atmiņas ierīces izmantošanu, saglabājiet tajā tikai saderīgus formātus. Sistēmai vajag daudz vairāk laika, lai ielādētu atmiņas vidi, kur ir informācija, kas atšķiras no saderīgiem formātiem. Kad ierīce ir pievienota USB pieslēgvietai, multivides atskaņotājs atbalsta ne tikai audio, bet arī video atskaņošanu.

Dažiem MP3 atskaņotājiem ir pašiem savas failu sistēmas, kuras audiosistēma neatbalsta.

## Saistītā informācija

- Multivides ierīces pievienošana, izmantojot AUX/USB pieslēgvietu (425 lpp.)
- Multivides ierīces atskaņošana (420 lpp.)
- Radio un multivides balss atpazīšanas vadība (114 lpp.)
- Mediju atskaņotājs (419 lpp.)
- Aizdedzes pozīcijas (362 lpp.)
- video (426 lpp.)
- Apple CarPlay\* (427 lpp.)
- Multivides tehniskās specifikācijas (429 lpp.)

## Multivides ierīces pievienošana, izmantojot AUX/USB pieslēgvietu

Ārēju skaņas avotu, piemēram, iPod vai MP3 atskaņotāju, var pievienot audiosistēmai, izmantojot jebkuru tunelkonsoles pieslēgvietu.



## Saistītā informācija

- Multivides ierīces atskaņošana (420 lpp.)
- Multivides ierīces pievienošana AUX/USB pieslēgvietai (425 lpp.)
- Mediju atskaņotājs (419 lpp.)
- Multivides tehniskās specifikācijas (429 lpp.)

## video

Pievienotās USB ierīcēs saglabātus video var atskaņot, izmantojot multivides atskaņotāju.

Automašīnas kustības laikā attēls netiek rādīts, bet skaņa joprojām ir dzirdama. Tiklīdz automašīna apstājas, attēls atjaunojas.

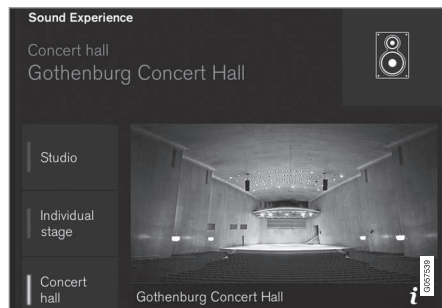
Informāciju par atbalstītajiem video formātiem skatiet sadaļā "Multivides tehniskās specifikācijas".

## Saistītā informācija

- Multivides ierīces atskaņošana (420 lpp.)
- Mediju atskaņotājs (419 lpp.)
- Multivides tehniskās specifikācijas (429 lpp.)

## Multivides audio iestatījumi

Multivides ierīces atskaņošanas audio iestatījumu personalizācija.



Audio režīms, kas atveido Gēteborgas koncertzāles akustiku.

1. Augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Pieskarieties **Skaņa** un atlasiet iestatījumus:
  - **Skaņas baudījums** \* — vairāk iespēju audio atskaņošanai, piemēram, atskaņošana ar koncertzāles efektu. Iestatījumi aizstāj jebkuru izvēli, kas veikta atbilstoši turpmākajiem audio iestatījumu punktiem.
  - **Tonis** — personīgie basa, augsto skaņu frekvenču, ekvalaizera u.c. iestatījumi.
  - **Skaņas sadalījums** – labā/kreisā skaļruņa skaņas balanss un priekšējā/aizmugurējā skaļruņa skaņas balanss.

## Multivides ierīces sistēmas skaļums

1. Augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Nospiediet **Skaņa** → **Sistēmas skaļuma līmeņi**:
  - **AUX** – ja AUX ieejai ir pievienots ārējs skaņas avots (piemēram, MP3 atskaņotājs vai iPod), tad pievienotā skaņas avota skaļums var atšķirties no sistēmas iekšējā skaļuma (piem., radio). Novērsiet to, regulējot ieejas skaļumu. Ja skaļums ir pārāk liels vai mazs, tad skaņas kvalitāte var pasliktināties.
  - **Ātruma un skaļuma kompensācija** – audiosistēma kompensē traucējošos trokšņus pasažieru salonā, palielinot skaļumu atkarībā no automašīnas ātruma. Var iestatīt kompensēšanas līmeni.

## Saistītā informācija

- Audio iestatījumi (412 lpp.)
- Mediju atskaņotājs (419 lpp.)



## Apple CarPlay\*

Apple CarPlay ļauj klausīties mūziku, veikt tālruna zvanus, saņemt norādes, sūtīt/saņemt īsziņas un lietot Siri, vienlaikus koncentrējot uzmanību uz braukšanu. Apple CarPlay darbojas kopā ar noteiktām Apple ierīcēm.




Ja automašīna vēl nav aprīkota ar Apple CarPlay, to var instalēt. Sazinieties ar Volvo izplatītāju.

Informāciju par atbalstītajām lietotnēm un saderīgajiem tālruniem skatiet Apple tīmekļa vietnē [www.apple.com/ios/carplay/](http://www.apple.com/ios/carplay/). Piezīme! Volvo nepārbauda lietotnes Apple CarPlay saturu.

### **i** PIEZĪME

Ja tālrunis vai multivides atskaņotājs tiek pievienots automašīnai, izmantojot Bluetooth, tas nav pieejams, kamēr ir aktīvs Apple CarPlay, jo Bluetooth tiek deaktivizēts. Lai izveidotu savienojumu ar automašīnu, izmantojiet Wi-Fi vai automašīnas iebūvēto modemu\*.

Ja lietojat kartes navigāciju, izmantojot Apple CarPlay, vadītāja displejā un vājstikla displejā netiek rādītas vadības norādes — tās ir redzamas tikai vidējā displejā.

Apple CarPlay lietotnes var vadīt ar balsi, izmantojot Siri, vai vadīt vidējā displejā un tālrunī. Dažas funkcijas var vadīt arī, izmantojot stūres labās puses vadības tastatūru. Turot nospiestu taustiņu  uz stūres, tiek sākta balss atpazīšanas vadība, izmantojot Siri. Īsi nospiežot, tā tiek deaktivizēta.

**Lietojot Apple CarPlay, jūs apliecināt: Apple CarPlay ir Apple Inc. pakalpojums, uz kuru attiecas tā noteikumi un nosacījumi. Tādējādi Volvo Cars nav atbildīgs par Apple CarPlay vai tā funkcijām/lietojumpr. Lietojot Apple CarPlay, noteikta automašīnas informācija (tostarp tās atrašanās vieta) tiek pārsūtīta uz jūsu iPhone. Attiecībā uz Volvo Cars jūs esat pilnībā atbildīgs par Apple CarPlay lietošanu gan, ja to lietojat jūs, gan jebkura cita persona.**

## Iedarbināšana Apple CarPlay

Balss atpazīšanas vadība ar Siri jāaktivizē tālrunī pirms Apple CarPlay lietošanas.

### Pirmo reizi pievienojot iPhone

1. Pievienojiet iPhone USB ieejai.
2. Izlasiet uznirstošā paziņojuma informāciju un pēc tam pieskarieties **Labi**.
3. Lietotņu skatā pieskarieties **Apple CarPlay**.
4. Izlasiet nosacījumus un pēc tam pieskarieties **Apstiprināt**, lai izveidotu savienojumu.
  - > Tiek atvērts apakšskats ar Apple CarPlay un attēlotas saderīgās lietotnes.
5. Pieskarieties vajadzīgajai lietotnei.
  - > Tiek palaista lietotne.



#### ◀ Iepriekš pievienots iPhone

1. Pievienojiet tālruni USB ieejai.
  - > **Ja ir atlasīts automātiskās palaišanas iestatījums** — tiek atvērts apakšskats ar Apple CarPlay un attēlotas saderīgās lietotnes.
2. **Ja nav atlasīts automātiskās palaišanas iestatījums** — lietotņu skatā atveriet lietotni **Apple CarPlay**.
  - > Tiek atvērts apakšskats ar Apple CarPlay un attēlotas saderīgās lietotnes.
3. Pieskarieties vajadzīgajai lietotnei.
  - > Tiek palaista lietotne.

Ja tajā pašā apakšskatā tiek palaista cita lietotne, Apple CarPlay darbojas fonā. Lai apakšskatā atkal attēlotu Apple CarPlay, lietotņu skatā pieskarieties ikonai Apple CarPlay.

#### Savienojuma pārslēgšana starp Apple CarPlay un iPod

##### No Apple CarPlay uz iPod

1. Augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Nospiediet **Sakari → Apple CarPlay**.
3. Izņemiet tās Apple ierīces lauka atzīmi, kuru pievienojot, vairs nevajag palaist Apple CarPlay.
4. Atvienojiet Apple ierīci no USB ieejas un vēlreiz pievienojiet.
5. Lietotņu skatā atveriet lietotni **iPod**.

#### No iPod uz Apple CarPlay

1. Lietotņu skatā pieskarieties **Apple CarPlay**.
2. Izlasiet uznirstošā paziņojuma informāciju un pēc tam pieskarieties **Labī**.
3. Atvienojiet Apple ierīci no USB ieejas un vēlreiz pievienojiet.
  - > Tiek atvērts Apple CarPlay apakšskats.

#### Saistītā informācija

- Mediju atskaņotājs (419 lpp.)
- Multivides ierīces atskaņošana (420 lpp.)
- Multivides ierīces pievienošana, izmantojot AUX/USB pieslēgvietu (425 lpp.)
- Apple CarPlay\* iestatījumi (428 lpp.)
- Savienojuma izveide automašīnā (437 lpp.)

#### Apple CarPlay\* iestatījumi

Iestatījumi tālrunim, kas pievienots kā Apple CarPlay.

#### Automātiska palaišana

1. Augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Nospiediet **Sakari → Apple CarPlay** un atlasiet iestatījumu.
  - Atzīmējiet lauku — Apple CarPlay sāks darboties automātiski, tiklīdz tiek pievienots USB kabelis.
  - Noņemiet lauka atzīmi — Apple CarPlay nesāk darboties automātiski, kad tiek pievienots USB kabelis.

Sarakstā var saglabāt maksimāli 20 Apple ierīces. Kad saraksts ir pilns un tiek pievienota jauna ierīce, visvecākā ierīce tiek izdzēsta.

Lai izdzēstu sarakstu, jāveic rūpnīcas iestatījumu atjaunināšana — skatiet sadaļu "Iestatījumu atiestatīšana iestatījumu skatā".

#### Sistēmas skaļuma līmeņi

1. Augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Pieskarieties **Skaņa → Sistēmas skaļuma līmeņi** un veiciet iestatījumus šiem parametriem:
  - **Balss vadība**
  - **Navigācija**
  - **Zvana signāls**

**Saistītā informācija**

- Apple CarPlay\* (427 lpp.)
- Iestatījumu atiestatīšana iestatījumu skatā (171 lpp.)

**Multivides tehniskās specifikācijas**

Saderīgie failu formāti un audio specifikācijas.

**Audio faili**

Formāts	Faila paplašinājums	Kodeks
MP3	.mp3	MPEG1 Layer III, MPEG2 Layer III, MP3 Pro (mp3 saderīgs), MP3 HD (mp3 saderīgs)
AAC	.m4a, .m4b, .aac	AAC LC (MPEG-4 III daļa Audio), HE-AAC (aacPlus v1/v2)
WMA	.wma	WMA8/9, WMA9/10 Pro
WAV	.wav	LPCM
FLAC	.flac	FLAC

**Video faili**

Formāts	Faila paplašinājums
MP4	.mp4, m4v
MPEG-PS	.mpg, .mp2, .mpeg, .m1v
AVI	.avi

Formāts	Faila paplašinājums
AVI (DivX)	.avi, divx
ASF	.asf, .wmv
MKV	.mkv

**Subtitri**

Formāts	Faila paplašinājums
SubViewer	.sub
SubRip	.srt
SSA	.ssa





**DivX®**

DivX sertificētām ierīcēm ir veikta pārbaude, atskaņojot augstas kvalitātes DivX (.divx, .avi) videoklipus. Ja redzat DivX logotipu, varat atskaņot DivX filmas.

Profils	DivX Home Theater
Video kodeks	DivX, MPEG-4
Izšķirtspēja	720x576
Bitu pārraides ātrums	4.8Mbps
Kadru pārraides ātrums	30 fps
Faila paplašinājums	.divx, .avi
Maksimālais faila izmērs	4 GB
Audio kodeks	MP3, AC3
Subtitri	XSUB

Speciālās funkcijas	Vairāki subtitri, vairāki audio, atskaņošanas atsākšana
Atsauce	Atbilst visām profila DivX Home Theater prasībām. Lai saņemtu plašāku informāciju un iegūtu programmatūras rīkus, kas ļauj pārveidot failus par DivX Home Theater video, apmeklējiet divx.com.

**Glabāšana USB ierīcē**

Lai sistēma nolasītu USB ierīci pareizi, jāievēro šādas specifikācijas. Atskaņošanas laikā vidējā displejā nav redzama mapju struktūra.

	Maks. skaits
Faili	15000
Mapes	1000
Mapju līmeņi	8
Atskaņošanas saraksti	100
Atskaņošanas sarakstu vienumi	1000
Apakšmapes	Bez ierobežojuma

**Saistītā informācija**

- Mediju atskaņotājs (419 lpp.)
- Multivides ierīces atskaņošana (420 lpp.)

## Tālrunis

Ar Bluetooth aprīkoti mobilo tālruni var pievienot automašīnas iebūvētajai brīvroku sistēmai bezvadu režīmā.

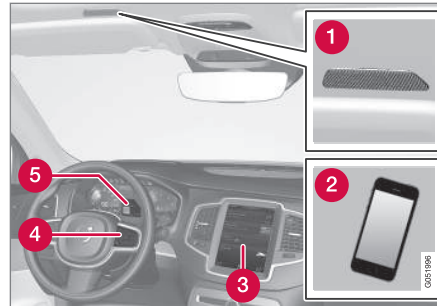
Audio un multivides sistēma darbojas kā brīvroku sistēma, ļaujot attāli vadīt vairākas mobilā tālruņa funkcijas. Mobilo tālruni var vadīt arī ar tā taustiņiem, ja tālrunis ir pievienots automašīnai.

Kad mobilais tālrunis ir pievienots automašīnai, to var izmantot, lai veiktu zvanus, sūtītu/saņemtu īsziņas, straumētu multivīdi un izveidotu savienojumu ar internetu.



Tālruni var vadīt vidējā displejā, bet dažas darbības var veikt arī, izmantojot balss izvadi un lietotņu izvēlni, ko var atvērt ar stūres labās puses vadības tastatūru.

## Pārskats



- 1 Mikrofons.
- 2 Mobilais tālrunis.
- 3 Tālruņa vadība vidējā displejā.
- 4 Vadītāja displejā redzamo tālruņa funkciju un balss atpazīšanas vadīšanas tastatūra.
- 5 Vadītāja displejs.

## Saistītā informācija

- Tālruņa pievienošana (432 lpp.)
- Tālruņa pievienošana/atvienošana (433 lpp.)
- Tālruņa zvanu pārvaldīšana (434 lpp.)
- Īsziņu pārvaldīšana (435 lpp.)
- Tālruņa iestatījumi (436 lpp.)
- Īsziņu iestatījumi (436 lpp.)
- Bluetooth iestatījumi (439 lpp.)

- Balss atpazīšana (112 lpp.)
- Lietotņu izvēlnes izmantošana vadītāja displejā (103 lpp.)
- Mediju atskaņotājs (419 lpp.)

## Tālruņa pievienošana

Pievienojiet automašīnai Bluetooth aktivizētu tālruni, lai veiktu zvanus, sūtītu/saņemtu paziņojumus, straumētu multivīdi un izveidotu automašīnā interneta savienojumu.


Vienlaikus var pievienot divas Bluetooth ierīces — tādā gadījumā viena no tām var būt tikai straumējošā multivides ierīce. Automātiski tiek izveidots savienojums ar pēdējo pievienoto tālruni, lai sūtītu un saņemtu zvanus/īzīņas, straumētu multivīdi un nodrošinātu interneta savienojumu. Lai mainītu izmantoto tālruni, skatiet sadaļu "Bluetooth iestatījumi".

Katra ierīce jāpievieno tikai vienu reizi. Pēc pievienošanas Bluetooth ierīcei vairs nav jābūt redzamai/meklējamai – jābūt aktivizētai tikai Bluetooth funkcijai. Lai automašīnā izveidotu interneta savienojumu, izmantojot tālruni, tālrunī jābūt aktivizētai piesaistei. Automašīnā var saglabāt maksimāli 20 pievienotas Bluetooth ierīces.

Ir divas savienojuma izveides iespējas. Var vai nu meklēt tālruni no automašīnas, vai meklēt automašīnu tālrunī.

### 1. iespēja — meklēt tālruni no automašīnas

1. Padariet tālruni meklējamu/redzamu, izmantojot Bluetooth.

2. Lai automašīnā izveidotu interneta savienojumu, izmantojot tālruņa Bluetooth, aktivizējiet tālrunī piesaisti (pārnēsājamo/personīgo karstvietu), izmantojot Bluetooth.
3. Atveriet tālruņa apakšskatu.
  - Ja automašīnai nav pievienots neviens tālrunis, pieskarieties **Pievienot tālruni**.
  - Ja automašīnai ir pievienots tālrunis, pieskarieties **Mainīt** . Uznirstošajā logā pieskarieties **Pievienot tālruni**.


> Tiek parādītas pieejamās Bluetooth ierīces.
4. Pieskarieties tā tālruņa nosaukumam, kuram vēlaties izveidot savienojumu.
5. Pārliecinieties, ka automašīnas specifiskais ciparu kods atbilst tālrunim. Ja tā ir, akceptējiet abās vietās.
6. Tālrunī akceptējiet vai noraidiet tālruņa kontaktu un paziņojumu opcijas.



#### PIEZĪME

- Dažos tālruņos jābūt aktivizētai paziņojumu funkcijai.
- Ne visi mobilie tālruņi ir saderīgi un var rādīt kontaktus un izziņas automašīnā.

### 2. iespēja — meklēt automašīnu tālrunī

1. Atveriet tālruņa apakšskatu.
  - Ja automašīnai nav pievienots neviens tālrunis, pieskarieties **Pievienot tālruni** → **Padarīt automašīnu uztveramu**.
  - Ja automašīnai ir pievienots tālrunis, pieskarieties **Mainīt** . Uznirstošajā logā pieskarieties **Pievienot tālruni** → **Padarīt automašīnu uztveramu**.
2. Tālrunī aktivizējiet Bluetooth.
3. Lai automašīnā izveidotu interneta savienojumu, izmantojot tālruņa Bluetooth, aktivizējiet tālrunī piesaisti (pārnēsājamo/personīgo karstvietu), izmantojot Bluetooth.
4. Meklējiet tālrunī Bluetooth ierīces.
  - > Tiek parādītas pieejamās Bluetooth ierīces.
5. Atlasiet automašīnas nosaukumu tālrunī.
6. Pārliecinieties, ka automašīnas specifiskais ciparu kods atbilst ārējai ierīcei. Ja tā ir, akceptējiet abās vietās.
7. Tālrunī akceptējiet vai noraidiet tālruņa kontaktu un paziņojumu opcijas.

**i PIEZĪME**

- Dažos tālruņos jābūt aktivizētai paziņojumu funkcijai.
- Ne visi mobilie tālruņi ir saderīgi un var rādīt kontaktus un īsziņas automašīnā.

**i PIEZĪME**

Ja ir atjaunināta tālruņa operētājsistēma, tālruņa savienojums var tikt pārtraukts. Tādā gadījumā izdzēsiet tālruni no automašīnas un izveidojiet savienojumu vēlreiz.

**Saderīgie tālruņi**

Vairāki tirgū esošie mūsdienu tālruņi ir aprīkoti ar Bluetooth tehnoloģiju, bet ne visi no tiem ir pilnīgi saderīgi ar automašīnu. Informāciju par saderīgumu skatiet [support.volvocars.com](http://support.volvocars.com).

**Saistītā informācija**

- Tālrunis (431 lpp.)
- Tālruņa pievienošana/atvienošana (433 lpp.)
- Bluetooth iestatījumi (439 lpp.)
- Tālruņa zvanu pārvaldīšana (434 lpp.)
- Īsziņu pārvaldīšana (435 lpp.)

**Tālruņa pievienošana/atvienošana**

Pievienojiet, mainiet vai atvienojiet pievienotu tālruni.

**Tālruņa pievienošana automātiski**

1. Aktivizējiet tālruni Bluetooth un piesaisti (pārņemsājamo/personīgo karstvietu), pirms ieslēgt aizdedzes pozīciju **I**.
2. Ieslēdziet aizdedzes pozīciju **I** vai augstāku.
  - > Tālrunis izveidos savienojumu.

**Izveidojiet tālruņa savienojumu manuāli.**

1. Aktivizējiet tālruni Bluetooth un piesaisti (pārņemsājamo/personīgo karstvietu).
2. Atveriet tālruņa apakšskatu un pieskarieties **Mainīt tālr..**
  - > Tiek parādītas pieejamās Bluetooth ierīces.
3. Pieskarieties tā tālruņa nosaukumam, kuram vēlaties izveidot savienojumu.
  - > Tālrunis izveidos savienojumu.


**Tālruņa atvienošana**

– Tālrunī deaktivizējiet Bluetooth.

Ja tālrunis atrodas ārpus automašīnas uztveršanas diapazona, tas tiek automātiski atvienots. Ja atvienošana notiek zvana laikā, zvanu var turpināt tālrunī.

**Tālruņa maiņa**

1. Atveriet tālruņa apakšskatu.

2. Nospiediet **Mainīt**  .
  - > Tiek parādītas pieejamās Bluetooth ierīces.
3. Pieskarieties tālrunim, kuru vēlaties pievienot.

**Tālruņa atvienošana**

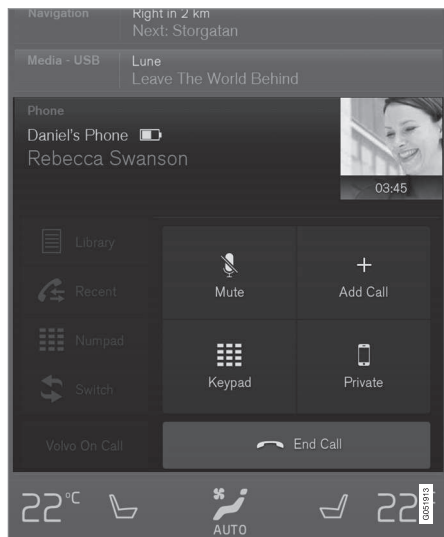
1. Atveriet tālruņa apakšskatu.
2. Nospiediet **Iestatījumi** → **Sakari** → **Bluetooth**.
  - > Tiek parādīts pievienoto Bluetooth ierīču saraksts.
3. Pieskarieties tālrunim, kuru vēlaties noņemt.
4. Pieskarieties **Noņemt ierīci** un apstipriniet savu izvēli.
  - > Tālrunis vairs nav pievienots automašīnai.

**Saistītā informācija**

- Tālrunis (431 lpp.)
- Tālruņa pievienošana (432 lpp.)
- Tālruņa iestatījumi (436 lpp.)
- Bluetooth iestatījumi (439 lpp.)
- Aizdedzes pozīcijas (362 lpp.)


## Tālruņa zvanu pārvaldīšana

Zvanu apstrāde automašīnā tālrunim ar Bluetooth savienojumu.




### Tālruņa zvanu veikšana

1. Atveriet tālruņa apakšskatu.

2. Atlasiet zvanu no zvanu vēstures, ievadiet numuru ar tastatūru vai izmantojiet kontaktu sarakstu. Kontakta sarakstā var meklēt, un to var pārlūkot. Kontakta sarakstā pieskarieties , lai pievienotu kontaktu zem **Izslases**.


3. Pieskarieties **Zvanīt** vai .

4. Pieskarieties **Beigt zvanu**, lai beigtu zvanu.

Zvanus var veikt arī, izmantojot lietotņu izvēlnes zvanu žurnālu, ko var atvērt ar stūres labās puses vadības tastatūru .

### Vairāku pušu zvana veikšana

Zvana laikā:

1. Nospiediet **Pievienot zvanu**.
2. Izvēlieties veikt zvanu no zvanu žurnāla vai kontaktu saraksta.
3. Pieskarieties zvanu žurnāla ierakstam/rindai vai  blakus kontaktam kontaktu sarakstā.
4. Pieskarieties **Pārslēgt zvanu**, lai pārslēgtu zvanu starp pusēm.
5. Pieskarieties **Beigt zvanu**, lai beigtu aktīvo zvanu.

### Konferences zvani

Aktīvu vairāku pušu zvanu laikā:

1. Pieskarieties **Savien. zvanus**, lai apvienotu vairāku pušu zvanus.
2. Pieskarieties **Beigt zvanu**, lai beigtu zvanu.

### Ienākošie tālruņa zvani

Ienākošie tālruņa zvani tiek parādīti vadītāja displejā un vidējā displejā. Pārvaldi zvanu ar stūres labās puses vadības tastatūru vai vidējā displejā.

1. Pieskarieties **Atbildēt/Noraidīt**.

2. Pieskarieties **Beigt zvanu**, lai beigtu zvanu.

### Ienākošs zvans notiekoša zvana laikā

1. Pieskarieties **Atbildēt/Noraidīt**.

2. Pieskarieties **Beigt zvanu**, lai beigtu zvanu.

### Privāts zvans

- Pašreizējā zvana laikā nospiediet **Privātums** un atlasiet iestatījumu:

- **Pārslēgt uz mobilo tālruni** — brīvroku sistēma tiek atvienota, un zvans turpinās jūsu mobilajā tālrunī.
- **Tikai vadītājs** — mikrofons, kas iebūvēts pasažiera pusē jūmtā, tiek izslēgts, un zvans turpinās automašīnas brīvroku sistēmā.

### Saistītā informācija

- Tālrunis (431 lpp.)
- Tālruņa balss atpazīšanas vadība (114 lpp.)
- Lietotņu izvēlnes izmantošana vadītāja displejā (103 lpp.)
- Vidējā displeja tastatūras izmantošana (49 lpp.)
- Tālruņa iestatījumi (436 lpp.)

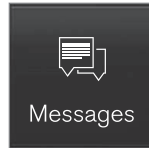
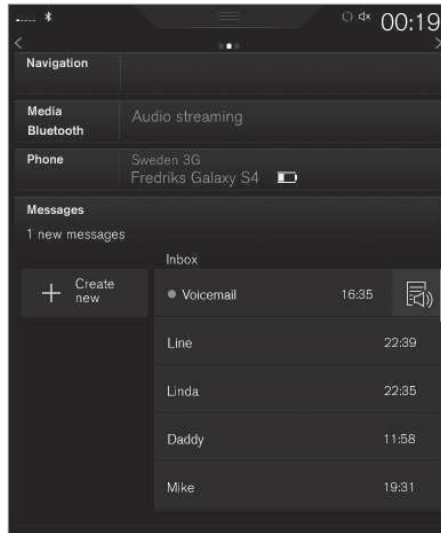


## Īsziņu pārvaldīšana

Ziņu apstrāde automašīnā tālrunim ar Bluetooth savienojumu.

Noteiktiem tālruņiem jābūt aktivizētai īsziņu funkcijai. Ne visi mobilie tālruņi ir pilnībā saderīgi un spēj automašīnā attēlot kontaktus un īsziņas. Informāciju par saderību skatiet [support.volvocars.com](http://support.volvocars.com).

## Īsziņas lasīšana vidējā displejā



Messages

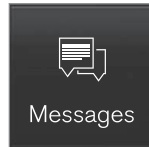
1. Lietotņu skatā pieskarieties **Ziņojumi**, lai to atvērtu.
2. Nospiediet **Nolasīt**, lai ziņa tiktu nolasīta, vai nospiediet ziņu, kuru vēlaties lasīt.

### Jaunas īsziņas lasīšana vadītāja displejā.

Īsziņa tiek attēlota vadītāja displejā tikai gadījumā, ja ir atlasīts šāds iestatījums; skatiet sadaļu "Īsziņu iestatījumi".

- Nospiediet stūres vadības tastatūras lejuvērsto bultiņu, lai izlasītu īsziņu.  
Lai sistēma nolasītu īsziņu, atlasiet **Nolasīt**, izmantojot vadības taustiņus uz stūres.

### Īsziņas sūtīšana



Messages

1. Lietotņu skatā pieskarieties **Ziņojumi**, lai to atvērtu.

2.
  - Lai atbildētu uz īsziņu, pieskarieties kontaktam, uz kura īsziņu vēlaties atbildēt, un pēc tam pieskarieties **Atbildēt**.
  - Jaunas īsziņas izveide – pieskarieties **Izveidot jaunu** → +. Atlasiet kontaktu vai ierakstiet numuru.
3. Rakstiet īsziņu.
4. Nospiediet **Sūtīt**.

### Paziņojums par īsziņu

Informāciju par paziņojumu iestatījumiem skatiet sadaļā "Īsziņu iestatījumi".

### Saistītā informācija

- Tālrunis (431 lpp.)
- Īsziņu iestatījumi (436 lpp.)
- Tālruņa iestatījumi (436 lpp.)
- Tālruņa balss atpazīšanas vadība (114 lpp.)
- Vidējā displeja tastatūras izmantošana (49 lpp.)

## Tālruņa iestatījumi

Pievienota tālruņa iestatījumi.

### Tālrunis

1. Augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Nospiediet **Sakari** → **Tālrunis** un atlasiet iestatījumus:
  - **Zvana signāli** – zvana signāla atlasīšana. Var izmantot tālruņa vai automašīnas zvana signālu. Daži tālruņi nav pilnīgi saderīgi, tādēļ to zvana signālus nevar izmantot automašīnā. Informāciju par saderību skatiet support.volvocars.com.
  - **Kontaktu kārtošanas secība** – kontaktu saraksta šķirošanas secības atlasīšana.

Informāciju par zvanu paziņojumiem augšējā displejā\* skatiet sadaļā "Augšējais displejs".

### Saistītā informācija

- Īsziņu iestatījumi (436 lpp.)
- Bluetooth iestatījumi (439 lpp.)
- Tālrunis (431 lpp.)
- Tālruņa pievienošana (432 lpp.)
- Augšējais displejs\* (109 lpp.)

## Īsziņu iestatījumi

Pievienotā tālruņa īsziņu iestatījumi

### Paziņojums

1. Augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Nospiediet **Sakari** → **Īsziņas** un atlasiet iestatījumus:
  - **Paziņojums centrālajā displejā** – rāda paziņojumus par īsziņām vidējā displeja statusa joslā.
  - **Paziņojums vadītāja displejā** – rāda paziņojumus vadītāja displejā. Ja vadītāja displejā ir aktīvi paziņojumi, ienākošās īsziņas var pārvaldīt ar stūres labās puses vadības tastatūru.
  - **Īsziņas signāls** – ienākošo īsziņu signāla atlasīšana.

### Saistītā informācija

- Tālrunis (431 lpp.)
- Tālruņa pievienošana (432 lpp.)
- Īsziņu pārvaldīšana (435 lpp.)
- Tālruņa iestatījumi (436 lpp.)

## Automašīnas tiešsaistes funkcija

Automašīnas tiešsaistes funkcija ļauj, piemēram, izmantot lietotņu interneta radio un mūzikas pakalpojumus, kā arī sazināties ar izplatītājiem, atrodoties automašīnā, un lejupielādēt programatūru.

Automašīnai var izveidot savienojumu, izmantojot Bluetooth, Wi-Fi, USB pieslēgvietai pievienotu kabeli vai automašīnā iebūvēto modemu\*.

Kad automašīnā ir izveidots interneta savienojums, tā Wi-Fi karstvietu var kopīgot, lai ļautu arī citām ierīcēm izmantot interneta savienojumu<sup>3</sup>.

Vidējā displeja statusa joslā esošais simbols norāda savienojuma statusu.



<sup>3</sup> Tas neattiecas uz gadījumiem, kad savienojums izveidots Wi-Fi tīklā.

## Saistītā informācija

- Savienojuma izveide automašīnā (437 lpp.)
- Aplikācijas (442 lpp.)
- Apkopes un remonta rezervēšana (484 lpp.)
- Sistēmas atjauninājumi (487 lpp.)
- Volvo ID (23 lpp.)
- Vidējā displeja statusa joslas simboli (45 lpp.)
- Interneta kopīgošana, izmantojot Wi-Fi tīklāju (439 lpp.)

## Savienojuma izveide automašīnā

Izveidojiet savienojumu starp automašīnu un tālruni, izmantojot Bluetooth, Wi-Fi, USB pieslēgvietai pievienotu kabeli vai automašīnā iebūvēto modemu\*.

Mobilajam tālrunim un tīkla operatoram jāatbalsta dalīšanās ar interneta pieslēgumu, un abonēšanas pakalpojumam jāietver datu plūsma.

### **PIEZĪME**

Dati tiek pārraidīti, izmantojot internetu (datu plūsma), un tas var būt maksas pakalpojums.

Datu viesabonēšanas aktivizēšana var radīt papildu izmaksas.

Informāciju par datu plūsmas izmaksām vaicājat savā tīkla operatoram.

### **PIEZĪME**

Lietojot Apple CarPlay, automašīnā var izveidot interneta savienojumu tikai, izmantojot Wi-Fi vai automašīnas modemu\*

Pirms savienojuma izveides izlasiet **pakalpojumu sniegšanas noteikumus un nosacījumus** un **klientu konfidencialitātes politiku** vietnē [support.volvocars.com](http://support.volvocars.com).

## Savienojuma izveide, izmantojot Bluetooth

Skatiet sadaļu "Tālruņa pievienošana".

## Savienojuma izveide, izmantojot Wi-Fi



1. Piesaistes (pārnēsājamās/personīgās karstvietas) aktivizēšana mobilajā tālrunī
2. Augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
3. Nospiediet **Sakari** → **Wi-Fi**.
4. Aktivizējiet/deaktivizējiet, atzīmējot/noņemot atzīmi laukā Wi-Fi.
5. Pieskarieties tā tīkla nosaukumam, kuram vēlaties izveidot savienojumu.
6. Ievadiet tīkla paroli.
7. Ja iepriekš esat izmantojis citu savienojuma izveides avotu, apstipriniet savienojuma izveides maiņas opciju.
  - > Automašīna izveido savienojumu ar tīklu.

Nemiet vērā, ka noteikti tālruņi izslēdz piesaisti pēc tam, kad ir pārtraukts automašīnas savienojums, piemēram, izkāpjot no automašīnas (līdz nākamajai lietošanas reizei). Tādēļ, nākamreiz lietojot tālruni, tā piesaiste jāaktivizē atkārtoti.



- ◀◀ Kad automašīnai tiek pievienots tālrunis, tas tiek saglabāts turpmākai lietošanai. Kad ir sasniegts maksimālais pievienoto tālrunu skaits (50), pirmie pievienotie tālruņi tiek dzēsti. Lai skatītu saglabāto tīklu sarakstu vai manuāli dzēstu saglabātos tīklus, nospiediet **Iestatījumi** → **Wi-Fi** → **Saglabātie tīkli**.

Prasības tīkla savienojumam skatiet sadaļā "Wi-Fi tehnoloģija un drošība".

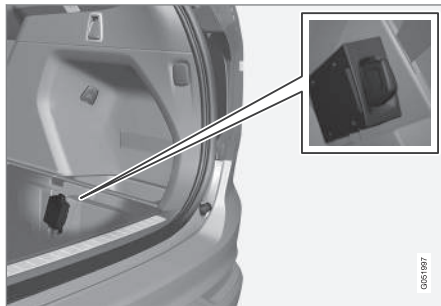
### Savienojuma izveide ar USB pieslēgvietai pievienotu kabeli

1. Pievienojiet tālruni automašīnas tuneļkonsoles glabāšanas nodaļījumā esošajai USB pieslēgvietai, izmantojot kabeli.
2. Aktivizējiet USB piesaisti mobilajā tālrunī.
3. Ja iepriekš esat izmantojis citu savienojuma izveides avotu, apstipriniet savienojuma izveides maiņas opciju.
  - > Automašīna izveido savienojumu ar tīklu.

### Automašīnas modema\*<sup>5</sup> pievienošana

Ja interneta savienojums ir izveidots, izmantojot automašīnas modemu, Volvo On Call pakalpojumi izmanto šo savienojumu.

1.



- levietojiet personīgo SIM karti turētājā.
2. Augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
3. Nospiediet **Sakari** → **Automašīnas modema Internets**.
4. Aktivizējiet/deaktivizējiet, atzīmējot/noņemot atzīmi laukā **Automašīnas modema Internets**.
5. Ja iepriekš esat izmantojis citu savienojuma izveides avotu, apstipriniet savienojuma izveides maiņas opciju.
6. Ievadiet SIM kartes PIN kodu
  - > Automašīna izveido savienojumu ar tīklu.

### Saistītā informācija

- Automašīnas tiešsaistes funkcija (436 lpp.)
- Tālruna pievienošana (432 lpp.)
- Vidējā displeja statusa joslas simboli (45 lpp.)
- Wi-Fi tīkla noņemšana (440 lpp.)
- Wi-Fi tehnoloģija un drošība (441 lpp.)
- Nav savienojuma vai tas ir vājš (440 lpp.)
- Automašīnas modema\* iestatījumi (441 lpp.)
- Bluetooth iestatījumi (439 lpp.)
- Apple CarPlay\* (427 lpp.)

<sup>5</sup> Tikai automašīnām, kas aprīkotas ar Volvo On Call.

## Bluetooth iestatījumi

Bluetooth pievienota tālruņa iestatījumi.

### Bluetooth

1. Augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Nospiediet **Sakari** → **Bluetooth** un atlasiet iestatījumus:

- **Iepriekš pārī savienotās ierīces** — rāda pievienotās ierīces.

**Noņemt ierīci** – noņem pievienotu ierīci.

**Atļaut pakalpojumus šai ierīcei** – atlasiet, vai rādīt attēlus.

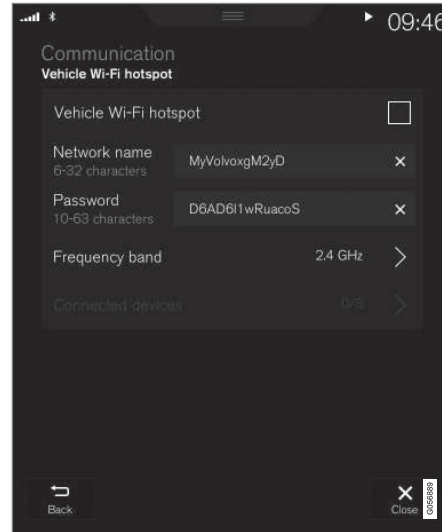
- **Interneta savienojums** — atlasiet, lai izveidotu savienojumu ar internetu, izmantojot ierīces Bluetooth savienojumu.
- **Pievienot ierīci** – sāk jaunas ierīces savienošanu pārī.

### Saisītā informācija

- Automašīnas tiešsaistes funkcija (436 lpp.)
- Tālrunis (431 lpp.)
- Tālruņa pievienošana (432 lpp.)
- Mediju atskaņotājs (419 lpp.)

## Interneta kopīgošana, izmantojot Wi-Fi tīklāju

Kad automašīnā ir izveidots interneta savienojums, to var kopīgot, lai ļautu arī citām ierīcēm izmantot interneta savienojumu.<sup>7</sup>



Tīkla operatoram (SIM kartei) jāatbalsta dalīšanās ar interneta pieslēgumu (dalīšanās ar interneta pieslēgumu).

1. Augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Nospiediet **Sakari** → **Autom. Wi-Fi piekļ. punkts**.
3. Pieskarieties **Tīkla nosauk.** piešķiriet piesaisti nosaukumu.
4. Pieskarieties **Parole** un atlasiet paroli, kas jāievada pievienotajās ierīcēs.
5. Pieskarieties **Frekvenču josla** un atlasiet, kurā frekvencē piesaistei pārraidīt datus. Ņemiet vērā, ka frekvenču joslas atlasīšana nav pieejama visos tirgos.
6. Aktivizējiet/deaktivizējiet, atzīmējot/noņemot atzīmi laukā **Autom. Wi-Fi piekļ. punkts**.
7. Ja iepriekš kā savienojuma avots ir izmantots Wi-Fi, apstipriniet savienojuma maiņas opciju.
  - > Tagad ārējām ierīcēm var izveidot savienojumu ar automašīnas piesaisti (Wi-Fi piekļuves punktu).

<sup>7</sup> Tas neattiecas uz gadījumiem, kad savienojums izveidots Wi-Fi tīklā.



### **i** PIEZĪME

Aktivējot Wi-Fi piekļuves punktu, var nākties maksāt papildu maksu tīkla operatoram.

Informāciju par datu plūsmas izmaksām vaicā-  
jiet sava tīkla operatoram.

Vidējā displeja statusa joslā esošais simbols norāda savienojuma statusu.

Nospiediet **Pievienotās ierīces**, lai skatītu paš-laik pievienoto ierīču sarakstu.

### **Saistītā informācija**

- Automašīnas tiešsaistes funkcija (436 lpp.)
- Wi-Fi tehnoloģija un drošība (441 lpp.)
- Vidējā displeja statusa joslas simboli (45 lpp.)
- Nav savienojuma vai tas ir vājš (440 lpp.)

## **Nav savienojuma vai tas ir vājš**

Tīklu ietekmējošie faktori.

Pārraidīto datu apjoms ir atkarīgs no automašīnā izmantotajiem pakalpojumiem vai aplikācijām. Piemēram, audio straumēšana var būt saistīta ar lielu datu apjomu, kam nepieciešams labs savienojums un spēcīgs signāls.

### **No mobilā tālruņa uz automašīnu**

Savienojuma ātrums var atšķirties atkarībā no mobilā tālruņa atrašanās vietas automašīnā. Pār-  
vietojiet mobilā tālruņa klausuli tuvāk vidējam displejam, lai palielinātu signāla stiprumu. Nodroš-  
niet, lai starp tām neatrastos nekas, kas var izrai-  
sīt traucējumus.

### **No mobilā tālruņa uz tīklu**

Mobilā tīkla ātrums atšķiras atkarībā no tīkla pār-  
klājuma pašreizējā atrašanās vietā. Slihts tīkla pār-  
klājums var būt, piemēram, tuneļos, aiz kal-  
niem, dziļās iepakās vai iekštelpās. Arī datu pār-  
raides ātrums ir atkarīgs no līguma ar jūsu tīkla operatoru.

### **i** PIEZĪME

Ja rodas problēmas ar datu plūsmu, sazinie-  
ties ar tīkla operatoru.

### **Saistītā informācija**

- Automašīnas tiešsaistes funkcija (436 lpp.)
- Savienojuma izveide automašīnā (437 lpp.)

## **Wi-Fi tīkla noņemšana**

Neizmantojot tīkla noņemšana.

1. Augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Nospiediet **Wi-Fi** → **Saglabātie tīkli**.
3. Pieskarities **Aizmirst** blakus tīklam, kuru vēlaties noņemt.
4. Apstipriniet savu izvēli.
  - > Automašīna turpmāk neveidos savieno-  
jumu ar šo tīklu automātiski.

### **Visu tīklu noņemšana**

Visus tīklus var noņemt vienlaicīgi, atjaunojot rūp-  
nīcas iestatījumus. Lūdzu, ņemiet vērā, ka visiem lietotāja datiem un sistēmas iestatījumiem tiks atjaunotas sākotnējās rūpnīcas vērtības.

### **Saistītā informācija**

- Automašīnas tiešsaistes funkcija (436 lpp.)
- Savienojuma izveide automašīnā (437 lpp.)
- Iestatījumu atiestatīšana iestatījumu skatā (171 lpp.)

## Wi-Fi tehnoloģija un drošība

Iespējamie tīklu veidi, ar kuriem var izveidot savienojumu.

Var pievienot tikai šāda tipa tīklus:

- Frekvence — 2,4 vai 5 GHz<sup>8</sup>.
- Standarti — 802.11 a/b/g/n.
- Drošības tips - WPA2-AES-CCMP.

Automašīnas Wi-Fi sistēmas uzdevums ir darbināt automašīnā esošās Wi-Fi ierīces.

Ja šajā frekvencē vienlaikus darbojas vairākas ierīces, veiktspēja var pasliktināties.

### Saistītā informācija

- Automašīnas tiešsaistes funkcija (436 lpp.)
- Savienojuma izveide automašīnā (437 lpp.)
- Interneta kopīgošana, izmantojot Wi-Fi tīklāju (439 lpp.)
- Nav savienojuma vai tas ir vājš (440 lpp.)

## Automašīnas modema\*<sup>9</sup> iestatījumi

Automašīna ir aprīkota ar modemu, ko var izmantot, lai automašīnā izveidotu interneta pieslēgumu. Interneta pieslēgumu var veikt arī, izmantojot Wi-Fi.

1. Augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Nospiediet **Sakari** → **Automašīnas modema Internets** un atlasiet iestatījumus:
  - **Automašīnas modema Internets** – atlasiet, vai izmantot automašīnas modemu interneta savienojuma izveidei.
  - **Datu lietojums** – pieskaroties **Atiestatīt**, tiek atiestatīts saņemto un nosūtīto datu apjoma skaitītājs.
  - **Tīkls**

### Izvēlēties

**operatoru** – tīkla operatora automātiska vai manuāla atlasīšana.

### Datu

**viesabonēšana** — ja ir atzīmēta šī izvēles rūtiņa, automašīnas modems mēģina izveidot savienojumu ar internetu, kad automašīna atrodas ārzemēs un ārpus savas mītnes valsts tīkla. Ņemiet vērā, ka tas var būt saistīts ar lielām izmaksām. Pie savas valsts mobilo sakaru operatora noskaidrojiet, kāds ir jūsu viesabonēšanas līgums par datplūsmu ārzemēs.

- **SIM kartes PIN**

### Mainīt

**PIN** – var ievadīt ne vairāk par 4 cipariem.

### Atspējot

**PIN** – atlasiet, vai vaicāt PIN kodu, lai piekļūtu SIM kartei.

- **Sūtīt pieprasījuma kodu** — lieto, lai, piemēram, papildinātu priekšapmaksas karti vai pārbaudītu tās atlikumu. Funkcionalitāte ir atkarīga no pakalpojumu sniedzēja.

### Saistītā informācija

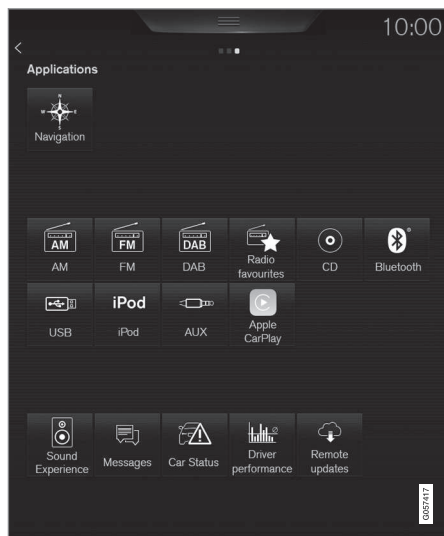
- Automašīnas tiešsaistes funkcija (436 lpp.)
- Interneta kopīgošana, izmantojot Wi-Fi tīklāju (439 lpp.)

<sup>8</sup> Frekvences atlasīšanas opcija nav pieejama visos tirgos.

<sup>9</sup> Tikai automašīnām, kas aprīkotas ar Volvo On Call.

## Aplikācijas

Lietotnes ir programmas, ko lieto dažu automašīnas funkciju vadīšanai.



Lietotņu skats.

Dažas pamata lietotnes ir pieejamas vienmēr. Vēl citas ir pieejamas lejupielādei. Lejupielādei pieejamās lietotnes atšķiras, bet var ietvert interneta radio un mūzikas pakalpojumus.

Noteiktas lietotnes ir pieejamas lietošanai tikai gadījumā, ja automašīnā ir izveidots interneta savienojums.

- Lietotņu skatā pieskarieties lietotnei, lai to palaistu.

### Saistītā informācija

- Automašīnas tiešsaistes funkcija (436 lpp.)
- Lietotņu lejupielāde, atjaunināšana un atinstalēšana (442 lpp.)
- Lietotņu iestatījumu maiņa (171 lpp.)

## Lietotņu lejupielāde, atjaunināšana un atinstalēšana

Jauno lietotņu lejupielāde, esošo lietotņu atjaunināšana vai atinstalēšana.

### PIEZĪME

Datu lejupielāde var ietekmēt citus pakalpojumus, kas pārraida datus, piemēram, interneta radio. Ja ietekme uz citiem pakalpojumiem ir traucējoša, lejupielādi var pārtraukt. Varat arī izslēgt citus pakalpojumus vai pārtraukt to lietošanu.



Lietotnes var pārvaldīt lietotņu skatā, izmantojot **Attālās atjaunināšanas pakalpojumus**.

Lai varētu lejupielādēt, atjaunināt vai atinstalēt lietotnes,

automašīnai jāatrodas tiešsaistē.

### Lietotnes lejupielāde

1. Atveriet lietotni **Attālās atjaunināšanas pakalpojums**.
2. Atlasiet **Pārlūkot**, lai atvērtu to lietotņu sarakstu, kas ir pieejamas, bet nav lejupielādētas automašīnā.
3. Pieskarieties jebkurā lietotņu rindas vietā, lai izvērstu sarakstu un saņemtu plašāku informāciju par lietotni.



4. Atlasiet **Instalēt**, lai sāktu vajadzīgās lietotnes lejupielādi.

> Instalēšanas laikā ir redzams tās statuss.

Ja lejupielādi šobrīd nevar sākt, tiek parādīts paziņojums. Lietotne paliek sarakstā, un to var mēģināt lejupielādēt atkārtoti.

#### **Lejupielādes atcelšana**

– Pieskarieties **Pārtraukt**, lai atceltu notiekošu lejupielādi.

Ņemiet vērā, ka atcelt var tikai lejupielādi – ja ir sākusies instalēšanas fāze, to vairs nevar atcelt.

#### **Lietotņu atjaunināšana**

Ja lietotne tiek izmantota notiekošas atjaunināšanas laikā, tā tiks restartēta, lai varētu pabeigt instalēšanu.

#### **Visu lietotņu atjaunināšana**

1. Atveriet lietotni **Attālās atjaunināšanas pakalpojums**.
2. Izvēlieties **Instalēt visu**.
  - > Atjaunināšana tiek sākota.

#### **Dažu lietotņu atjaunināšana**

1. Atveriet lietotni **Attālās atjaunināšanas pakalpojums**.
2. Atlasiet **Lietojumprogr. atjauninājumi**, lai atvērtu visu pieejamo atjauninājumu sarakstu.
3. Atrodiet vajadzīgo lietotni un atlasiet **Instalēt**.
  - > Atjaunināšana tiek sākota.

#### **Lietotnes atinstalēšana**

Izmantotā lietotne jāaizver, lai varētu pabeigt atinstalēšanu.

1. Atveriet lietotni **Attālās atjaunināšanas pakalpojums**.
2. Atlasiet **Lietojumprogr. atjauninājumi**, lai atvērtu visu instalēto lietotņu sarakstu.
3. Atrodiet vajadzīgo lietotni un atlasiet **Atinstalēt**, lai sāktu lietotnes atinstalēšanu.
  - > Kad lietotne ir atinstalēta, tā izzūd no saraksta.

#### **Saistītā informācija**

- Automašīnas tiešsaistes funkcija (436 lpp.)
- Radio (413 lpp.)
- Mediju atskaņotājs (419 lpp.)
- Sistēmas atjauninājumi (487 lpp.)

## Audio un multivides licenču līgums

Licence ir vienošanās par tiesībām veikt noteiktu darbību vai tiesībām izmantot kāda cita pilnvaras atbilstoši vienošanās noteikumiem un nosacījumiem. Turpmāk ir redzamas Volvo vienošanās ar ražotājiem/izstrādātājiem. Vairums no tām ir angļu valodā.

### Bowers & Wilkins



Bowers & Wilkins un B&W ir uzņēmuma B&W Group Ltd preču zīmes. Nautilus ir uzņēmuma B&W Group Ltd preču zīme. Kevlar ir uzņēmuma DuPont reģistrēta preču zīme.

### Dirac Unison®



Dirac Unison optimizē skaļruņu frekvences, to darbību laikā un telpā, lai iegūtu labāko iespējamo zemfrekvenču skanējumu un dzirdību. Tas sniedz iespēju precīzi atveidot konkrētu skaņdarba izpildes telpu akustiskās raksturiezīmes. Izmantojot komplicētus algoritmus, Dirac Unison digitāli vada visus skaļruņus, pamatojoties uz precīziem skaņas mērījumiem. Tāpat kā orķestra diriģents, tas garantē, ka skaļruņi darbojas pilnīgi vienoti.

### DivX®



DivX®, DivX Certified® un saistītie logotipi ir Rovi Corporation vai tā filiāļu preču zīmes, kas tiek lietotas saskaņā ar licenci.

Par. DIVX VIDEO: DivX® ir digitāls video formāts, ko izveidojusi DivX, LLC filiāle Rovi Corporation. Šī ir oficiāla DivX® sertificēta ierīce, kas ir pārbaudīta, un spēj atskaņot DivX video. Lai saņemtu plašāku informāciju un iegūtu programmatūras rīkus, kas ļauj pārveidot failus par DivX video, apmeklējiet [divx.com](http://divx.com).

PAR DIVX VIDEO PĒC PIEPRASĪJUMA: šī DivX Certified® ierīce ir jāreģistrē, lai varētu atskaņot iegādātās DivX video pēc pieprasījuma (VOD) filmas. Lai saņemtu reģistrācijas kodu, ierīces iestatījumu izvēlnē atrodiat sadaļu DivX VOD. Lai saņemtu plašāku informāciju un pabeigtu reģistrāciju, dodieties uz [vod.divx.com](http://vod.divx.com).

### Patentu numuri

Aizsargāts ar vienu vai vairākiem šādiem ASV patentiem. 7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 8,656,183; 8,731,369; RE45,052

Gracenote®



Daļa satura ir aizsargāta ar © Gracenote vai tā piegādātāju autortiesībām.

Gracenote, Gracenote logo un logotips "Powered by Gracenote" un Gracenote MusicID ir vai nu reģistrētas prečzīmes vai Gracenote, Inc. prečzīme ASV un/vai citās valstīs.

### Gracenote® gala lietotāja licences līgums

Šī programma vai ierīce satur Gracenote, Inc. of Emeryville, California, USA ("Gracenote") izstrādātu programmatūru. Gracenote programmatūra ("Gracenote programmatūra") aktivizē šo programmu, lai veiktu mūziku saistītu informāciju, tostarp izpildītāja vārdu, skaņu ierakstu nosaukumu un diska/faila nosaukumu ("Gracenote dati") no tiešsaistes serveriem vai iegūtam datubāzēm (kopā dēvētiem par "Gracenote serveriem") un lai veiktu citas darbības. Gracenote datus drīkst izmantot tikai šai programmai vai ierīcei paredzētajām gala lietotāja funkcijām.

Jūs piekrītat izmantot Gracenote datus, Gracenote programmatūru un Gracenote serverus tikai savām personīgajām, nekomerciālām vajadzībām. Jūs piekrītat nepiešķirt, nekopēt, nenodot un nepārsūtīt šo Gracenote programmatūru un jebkādus Gracenote datus nevienai trešajai pusei. **JŪS PIEKRĪTAT NEIZMANTOT GRACENOTE DATUS, GRACENOTE PROGRAMMATŪRU VAI GRACENOTE SERVERUS, IZNEMOT GADĪJUMOS, KAS SKAIDRI NOTEIKTI ŠAJĀ LĪGUMĀ.**

Jūs piekrītat nosacījumam, ka šo ierobežojumu pārtraukšanas gadījumā jūsu neekskluzīvās tiesības izmantot Gracenote datus, Gracenote programmatūru un Gracenote serverus tiks pārtrauktas. Ja jūsu licence tiek atsaukta, jūs piekrītat beigt lietot visus Gracenote datus, Gracenote programmatūru un Gracenote serverus. Gracenote patur ekskluzīvās tiesības uz visiem Gracenote datiem, visām Gracenote programmatūrām un visiem Gracenote serveriem, tostarp īpašumtiesībām. Gracenote nekādos apstākļos nav pienākuma jums maksāt par jebkādu jūsu sniegto informāciju. Jūs piekrītat nosacījumam, ka Gracenote, Inc. var savā vārdā piemērot uzņēmuma tiesības pret jums saskaņā ar šo līgumu.

saskaņā ar šo līgumu pakalpojums izmanto unikālu identifikatoru, lai izsekotu vaiņēmumus statistikas apkopošanas nolūkā. Nejausi piešķirta skaitliskā identifikatora mērķis ir iespējot saskaņā ar šo līgumu pakalpojumu skaitīt vaiņēmumus, nezinot informāciju par to, kas jūs esat. Papildu informā-

cija ir pieejama Gracenote pakalpojuma Gracenote privātuma politikas tīmekļa vietnē.

Gracenote programmatūra un visa Gracenote datos ietvertā informācija tiek jums piedāvāta, "kāda tā ir". Gracenote neuzņemas nekādas saistības un nenodrošina garantiju (tiešu vai netiešu) attiecībā uz Gracenote serveros esošo Gracenote datu precizitāti. Gracenote patur tiesības dzēst datus no Gracenote serveriem vai mainīt datu kategorijas jebkāda iemesla dēļ, ko Gracenote uzskata par pietiekamu. Netiek nodrošināta garantija, ka Gracenote programmatūra vai Gracenote serveri darbosies bez kļūmēm vai bez pārtraukuma. Gracenote nav pienākuma jums piedāvāt jaunus, uzlabotus vai papildu datu tipus vai kategorijas, ko Gracenote var piedāvāt nākotnē, un uzņēmums patur tiesības jebkurā laikā pārtraukt savu pakalpojumu sniegšanu.

GRACENOTE ATSAKĀS NO JEBKURĀM GARANTIJĀM (TIEŠĀM VAI NETIEŠĀM), TOSTARP, BET NEAPROBEŽOJOTIES AR NETIEŠĀM GARANTIJĀM ATTIECĪBĀ UZ PIEMĒROTĪBU TIRDZNICĪBAI, PIEMĒROTĪBU KONKRĒTAM MĒRĶIM, NOSAUKUMU UN INTELEKTUĀLO ĪPAŠUMTIESĪBU NEPĀRKĀPŠĀNU. GRACENOTE NEGARANTĒ REZULTĀTUS, KAS IEGŪTI, IZMANTOJOT GRACENOTE PROGRAMMATŪRU VAI GRACENOTE SERVERI. GRACENOTE NEKĀDĀ GADĪJUMĀ NEUZŅEMAS ATBILDĪBU PAR JEBKĀDIEM IZRIETOŠIEM BOJĀJUMIEM VAI JEBKĀDU ZUDUŠU PEĻŅU VAI IENĀKUMIEM.



◀◀ © Gracenote, Inc. 2009

### Sensu software

This software uses parts of sources from clib2 and Prex Embedded Real-time OS - Source (Copyright (c) 1982, 1986, 1991, 1993, 1994), and Quercus Robusta (Copyright (c) 1990, 1993), The Regents of the University of California. All or some portions are derived from material licensed to the University of California by American Telephone and Telegraph Co. or Unix System Laboratories, Inc. and are reproduced herein with the permission of UNIX System Laboratories, Inc. Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met: Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution. Neither the name of the <ORGANIZATION> nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE

IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

This software uses parts of sources from "libtess". The Original Code is: OpenGL Sample Implementation, Version 1.2.1, released January 26, 2000, developed by Silicon Graphics, Inc. The Original Code is Copyright (c) 1991-2000 Silicon Graphics, Inc. Copyright in any portions created by third parties is as indicated elsewhere herein. All Rights Reserved. Copyright (C) [1991-2000] Silicon Graphics, Inc. All Rights Reserved. Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction,

including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions: The above copyright notice including the dates of first publication and either this permission notice or a reference to <http://oss.sgi.com/projects/FreeB/> shall be included in all copies or substantial portions of the Software. THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL SILICON GRAPHICS, INC. BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE. Except as contained in this notice, the name of Silicon Graphics, Inc. shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization from Silicon Graphics, Inc.

This software is based in parts on the work of the FreeType Team.

This software uses parts of SSLeay Library:  
Copyright (C) 1995-1998 Eric Young  
([ey@cryptsoft.com](mailto:ey@cryptsoft.com)). All rights reserved

### Linux software

This product contains software licensed under GNU General Public License (GPL) or GNU Lesser General Public License (LGPL), etc.

You have the right of acquisition, modification, and distribution of the source code of the GPL/LGPL software.

You may download Source Code from the following website at no charge: [http://www.embedded-carmultimedia.jp/linux/oss/download/TVM\\_8351\\_013](http://www.embedded-carmultimedia.jp/linux/oss/download/TVM_8351_013)

The website provides the Source Code "As Is" and without warranty of any kind.

By downloading Source Code, you expressly assume all risk and liability associated with downloading and using the Source Code and complying with the user agreements that accompany each Source Code.

Please note that we cannot respond to any inquiries regarding the source code.

### camellia:1.2.0

Copyright (c) 2006, 2007

NTT (Nippon Telegraph and Telephone Corporation). All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer as the first lines of this file unmodified.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY NTT "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL NTT BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

### Unicode: 5.1.0

#### COPYRIGHT AND PERMISSION NOTICE

Copyright c 1991-2013 Unicode, Inc. All rights reserved. Distributed under the Terms of Use in <http://www.unicode.org/copyright.html>.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of the Unicode data files and any associated documentation (the "Data Files") or Unicode software and any associated documentation (the "Software") to deal in the Data Files or Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, and/or sell copies of the Data Files or Software, and to permit persons to whom the Data Files or Software are furnished to do so, provided that (a) the above copyright notice(s) and this permission notice appear with all copies of the Data Files or Software, (b) both the above copyright notice(s) and this permission notice appear in associated documentation, and (c) there is clear notice in each modified Data File or in the Software as well as in the documentation associated with the Data File(s) or Software that the data or software has been modified.

THE DATA FILES AND SOFTWARE ARE PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND



NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR HOLDERS INCLUDED IN THIS NOTICE BE LIABLE FOR ANY CLAIM, OR ANY SPECIAL INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHER TORTIOUS ACTION, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE DATA FILES OR SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in these Data Files or Software without prior written authorization of the copyright holder.

## Bluetooth® moduļa atbilstības deklarācija

### Declaration of Conformity

Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works  
2-3-33, Miwa, Sanda-city, Hyogo, 669-1513 Japan

We declare, at our sole responsibility, that the following product conforms to the Essential Requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC in accordance with the tests conducted to the appropriate requirements of the relevant standards, as listed herewith.

Product: Audio Navigation Unit  
Model/Type Number: NR-0V  
Directive and Standards used: **Radio:** EN 300 328 V1.8.1 :2012-6  
**EMC:** EN 301 489-1 V1.9.2 :2011-09  
EN 301 489-17 V2.2.1 :2012-09  
**Safety:** IEC 60959-1:2005 (Second Edition) + Am 1:2009 and/or  
EN 60959-1 : 2006+A1:2010+A11:2009+A12:2011  
**Health:** EN 62479: 2011-09

The authorized signatory to this declaration :

Date: 13th May 2014  
Signature: J. Kyomoto  
Name: **Takanishi Kyomoto**  
Title: Manager,  
Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works  
Address: 2-3-33, Miwa, Sanda-city, Hyogo, 669-1513, Japan

The responsible person based within the EC :

Date: 2014-05-14  
Signature: Jan Erik  
Name: **Jan Erik**  
Title: General Manager,  
Mitsubishi Electric Automotive Europe,B.V.  
Swedish Branch, Technical Center  
Address: Ostra Eriksbergsgatan 38, SE41878 Gothenburg, Sweden

Valsts/ reģions	
ES:	<div data-bbox="213 208 360 353" style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"><b>CE 0560</b></div> <p data-bbox="213 374 459 396">Eksportējošā valsts: Japāna</p> <p data-bbox="213 409 571 432">Ražotājs: Mitsubishi Electric Corporation</p> <p data-bbox="213 445 555 468">Aprīkojuma tips: Audio Navigation Unit</p> <p data-bbox="213 481 1490 530">Ar šo Mitsubishi Electric Corporation paziņo, ka šī Audio Navigation Unit atbilst direktīvas 1999/5/EG būtiskajām prasībām un citiem piemērojamiem noteikumiem.</p>




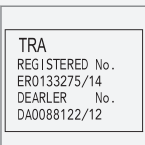
Valsts/ reģions	
Kīna:	<p>1.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 使用频率：2.4 - 2.4835 GHz</li> <li>■ 等效全向辐射功率(EIRP)： 天线增益&lt; 10dBi 时： ≤100 mW 或≤20 dBm ①</li> <li>■ 最大功率谱密度： 天线增益&lt; 10dBi 时： ≤20 dBm / MHz (EIRP) ①</li> <li>■ 载频容限： 20 ppm</li> <li>■ 带外发射功率(在 2.4-2.4835GHz 频段以外) ≤-80 dBm / Hz (EIRP)</li> <li>■ 杂散发射(辐射)功率(对应载波±2.5 倍信道带宽以外)：           <ul style="list-style-type: none"> <li>• ≤-36 dBm / 100 kHz (30 - 1000 MHz)</li> <li>• ≤-33 dBm / 100 kHz (2.4 - 2.4835 GHz)</li> <li>• ≤-40 dBm / 1 MHz (3.4 - 3.53 GHz)</li> <li>• ≤-40 dBm / 1 MHz (5.725 - 5.85 GHz)</li> <li>• ≤-30 dBm / 1 MHz (其它 1 - 12.75 GHz)</li> </ul> </li> </ul> <p>2. 不得擅自更改发射频率、加大发射功率(包括额外加装射频功率放大器)，不得擅自外接天线或改用其它发射天线；</p> <p>3. 使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰；一旦发现有关干扰现象时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用；</p> <p>4. 使用微功率无线电设备，必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰；</p> <p>5. 不得在飞机和机场附近使用。</p>



Valsts/ reģions	
Koreja:	<p>B 급 기기 (가정용 방송통신기자재)</p> <p>이 기기는 가정용(B 급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.</p> <p>해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.</p>
Taivāna:	<p>低功率電波輻射性電機管理辦法</p> <p>第十二條</p> <p>經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。</p> <p>第十四條</p> <p>低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立停用，改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。</p>



Valsts/ reģions	
<p>Brazīlija:</p>	<div data-bbox="213 207 360 353" data-label="Image"> </div> <p data-bbox="213 374 1433 421">Este equipamento opera em caráter secundário isto e, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.</p> <p data-bbox="213 437 568 456">Para consultas, visite: <a href="http://www.anatel.gov.br">www.anatel.gov.br</a></p>
<p>Kazah- stāna:</p>	<div data-bbox="213 479 360 624" data-label="Image"> </div> <p data-bbox="213 645 456 664">Modeļa nosaukums: NR 0V</p> <p data-bbox="213 680 568 700">Ražotājs: Mitsubishi Electric Corporation</p> <p data-bbox="213 716 456 735">Eksportējošā valsts: Japāna</p>

<b>Valsts/ reģions</b>	
Meksika:	
Apvienotie Arābu Emirāti:	

### Saistītā informācija

- Audio un multivide (412 lpp.)
- Mediju atskaņotājs (419 lpp.)
- Automašīnas tiešsaistes funkcija (436 lpp.)
- Gracenote® (423 lpp.)
- Sensus — pievienošana un apkope (29 lpp.)

## **Pakalpojumu sniegšanas noteikumi un nosacījumi un klientu konfidencialitātes politika**

Pakalpojumu sniegšanas noteikumus un nosacījumus un klientu konfidencialitātes politiku varat izlasīt vietnē [support.volvocars.com](http://support.volvocars.com).

### **Pakalpojumu sniegšanas noteikumi un nosacījumi**

Volvo mērķis ir jums piedāvāt pašus labākos pakalpojumus, lai nodrošinātu, ka braukšana ar Volvo ir tik droša, ērta un patīkama, cik vien iespējams. Volvo piedāvā plašu pakalpojumu klāstu: no palīdzības ārkārtas situācijās līdz navigācijai un dažādiem informācijas un izklaides pakalpojumiem.

Pirms pakalpojumu lietošanas uzmanīgi izlasiet šos noteikumus un nosacījumus ("Pakalpojumu sniegšanas noteikumi un nosacījumi") — [support.volvocars.com](http://support.volvocars.com).

### **Klienta konfidencialitātes politika**

Šī politika attiecas uz klienta datu un personas datu apstrādi. Šīs politikas mērķis ir sniegt mūsu esošajiem, bijušajiem un turpmākajiem klientiem vispārīgu priekšstatu par šādām tēmām:

- Apstākļi, kuros mēs apkopojam un apstrādājam jūsu personas datus.
- Apkopoto personas datu veidi.
- Iemesli, kādēļ mēs apkopojam personas datus.
- Kā mēs rīkojamies ar jūsu personas datiem.

Visu šo politiku varat izlasīt vietnē [support.volvocars.com](http://support.volvocars.com).

### **Saistītā informācija**

- Audio un multivides licenču līgums (444 lpp.)
- Vadītāja displeja licences līgums (97 lpp.)
- Radiolokācijas bloku tipa apstiprinājums (303 lpp.)

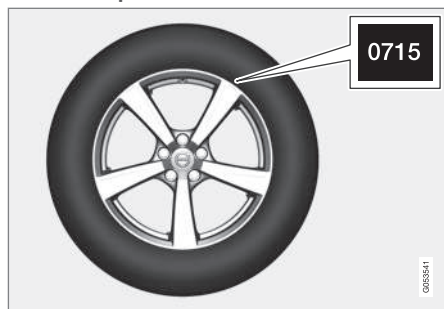
RITENI UN RIEPAS

## Riepas

Riepu funkcija cita starpā ir noturēt slodzi, nodrošināt saķeri ar ceļa virsmu, samazināt vibrācijas un aizsargāt riteņus pret nodilumu.

Riepas būtiski ietekmē automobiļa braukšanas raksturojumu. Riepas veidam, izmēriem, spiedienam riepā un riepas ātruma jaudai ir liela nozīme automašīnas veikspējā.

## Jaunas riepas



Riepas ātri bojājas. Pēc dažiem gadiem tās kļūst cietākas, vienlaikus pakāpeniski pasliktinoties to saķeres spējai un īpašībām. Tādēļ, mainot riepas, centieties iegādāties iespējami jaunas. Tas jo īpaši attiecas uz ziemas riepām. Pēdējie četri cipari skaitlī virknē nozīmē izgatavošanas nedēļu un gadu. Šis ir riepas DOT marķējums (Department of Transportation), kas ir norādīts ar četriem cipariem, piemēram, 0715. Attēlā redzamā riepa ir izgatavota 2015. gada 7. nedēļā.

## Riepas vecums

Visas riepas, kas vecākas par 6 gadiem, jāpārbauda ekspertam pat tad, ja tās izskatās nebojātas. Riepas noveco un sadalās, pat ja tās nemaz vai tikpat kā nemaz nav lietotas. To darbību ietekmē riepas materiāla sabrukšana. Tas attiecas uz visām riepām, kas tiek noglabātas vēlākai lietošanai. Dažas ārējās pazīmes, kas norāda uz riepas nederīgumu, ir plaisas un krāsas zudums.

## Nodilums un apkope

Pareizs gaisa spiediens riepās rada vienmērīgāku nodilumu. Braukšanas stils, gaisa spiediens riepās, klimats un ceļa stāvoklis nosaka to, cik ātri riepas noveco un nodilst.

Lai novērstu protektoru dziļuma atšķirības un riepu nodiluma pazīmju pastiprināšanos, priekšējie un aizmugurējie riteņi ir savstarpēji jāmaina. Pirmā nomaīņa var notikt pēc aptuveni 5000 km un pēc tam ik pēc 10 000 km.

Volvo iesaka sazināties ar autorizētu Volvo servisu, ja neesat pārliecināts par protektora dziļumu. Ja riepām ir pamanāmas ievērojamas nodiluma atšķirības (> 1 mm protektora dziļuma atšķirība), riepas ar vismazāko nodilumu vienmēr jāuzstāda automašīnas aizmugurē. Nepietiekamu stūres vadību parasti ir vienkāršā izlabot nekā pārmērīgu stūres vadību, un tā izraisa automobiļa braukšanu uz priekšu pa taisnu līniju, nevis aizmugures izslīdēšanu uz vienu pusi, kas izraisa pilnīgu automobiļa vadāmības zudumu. Tādēļ ir svarīgi, lai aizmu-

gurējie riteņi nekādā gadījumā nezaudētu saķeri, pirms tā notiek ar priekšējiem riteņiem.

## BRĪDINĀJUMS

Bojāta riepa var izraisīt automašīnas kontroles zudumu.

## Glabāšana

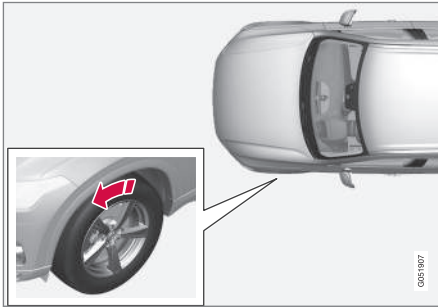
Riteņi ar uzstādītām riepām ir jāglabā gulus vai iekārtā stāvoklī, nevis novietotus stāvus.

## Saistītā informācija

- Riepu gaisa spiediena pārbaude. (458 lpp.)
- Riepu griešanās virziens (457 lpp.)
- Riepu protektora nodiluma indikatori (457 lpp.)
- Riepu spiediena uzraudzības sistēma (459 lpp.)
- Avārijas pārdūrumu remonta komplekts (469 lpp.)
- Riepu izmēru apzīmējumi (481 lpp.)

## Riepu griešanās virziens

Uz tāda protektoru modeļa riepām, kas paredzētas rotēšanai tikai vienā virzienā, rotācijas virziens ir norādīts ar bultiņu.



Bultiņa norāda riteņa griešanās virzienu.

Riepai visā tās ekspluatācijas laikā vienmēr jārotē vienā un tajā pašā virzienā. Riepas var mainīt tikai priekšējā un aizmugurējā stāvoklī, un tās nekad nedrīkst mainīt no labās puses uz kreiso un otrādi. Ja riepas ir piestiprinātas nepareizi, tiek nelabvēlīgi ietekmētas automašīnas bremsēšanas īpašības un braukšanas jauda lietus un šķīdoņa apstākļos. Riepas ar lielāku protektoru dziļumu vienmēr jāuzstāda automobiļa aizmugurē (lai samazinātu slīdēšanas risku).

### **i** PIEZĪME

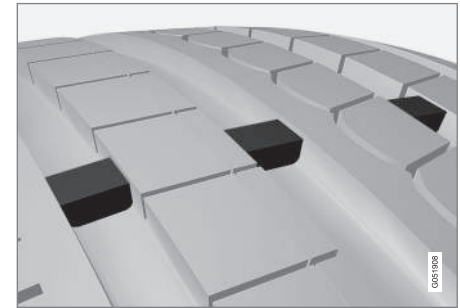
Pārliedcinieties, ka abi riteņu pāri ir vienāda tipa un izmēra, kā arī ka tiem ir viens ražotājs.

## Saistītā informācija

- Riepas (456 lpp.)

## Riepu protektora nodiluma indikatori

Protektoru nodiluma indikatori rāda riepas protektora dziļuma stāvokli.



Protektoru nodiluma indikators ir šaurs paaugstinājums šķērsām gareniskajām rievām riepas protektora rakstā. Riepas sānos ir norādīti burti TWI (Tread Wear Indicator). Kad riepas protektora dziļums ir mazāks par 1,6 mm, riepas protektors ir vienā augstumā ar riepas nodiluma indikatoriem. Pēc iespējas apmainiet pret jaunām riepām. Atcerieties, ka riepām ar seklām protektoriem ir ļoti vāja saķere lietus un sniega laikā.

## Saistītā informācija

- Riepas (456 lpp.)

## Riepu gaisa spiediena pārbaude.

Pareizs gaisa spiediens riepās palielina braukšanas drošību, ietaupa degvielu un paildzina riepu kalpošanas mūžu.

Ar laiku gaisa spiediens riepās samazinās — tas ir normāli. Gaisa spiediens riepās mainās arī atkarībā no apkārtējās temperatūras. Nepareizs spiediens riepās palielina degvielas patēriņu, samazina riepu kalpošanas laiku un pasliktina automašīnas vadāmību. Braucot ar riepām, kurās spiediens ir pārāk zems, riepas var pārkarst un tikt bojātas. Spiediens riepās ietekmē braukšanas komfortu, braukšanas troksni un vadāmības rādītājus.

## Ieteicamais gaisa spiediens riepās



Riepu spiedienu uzlīme uz vadītāja puses durvju statņa (starp rāmi un aizmugurējām durvīm)

norāda, kādam jābūt riepu spiedienam pie dažādiem noslogojuma un ātruma nosacījumiem.

## Uzlabota degvielas ekonomija ar ECO spiedienu

Lai panāktu optimālu degvielas ekonomiju, braucot ar ātrumu, kas ir zemāks par 160 km/h (100 mph), ieteicams izmantot ECO spiedienu gan pilnas, gan nelielas noslodzes gadījumā.

## Gaisa spiediena pārbaude

1. Pārbaudiet gaisa spiedienu riepās reizi mēnesī. Veiciet spiediena pārbaudi aukstām riepām — riepu temperatūra būs tāda pati kā apkārtējā gaisa temperatūra. Pēc dažu kilometru nobraukšanas riepas sasilst, un spiediens palielinās.
2. Vajadzības gadījumā piesūknējiet riepas līdz riepu spiediena uzlīmē norādītajam apstiprinātajam gaisa spiedienam riepās.

### **i** PIEZĪME

- Pēc riepas piesūknēšanas vienmēr uzlieciet putekļu vāciņu, lai novērstu grants, netīrumu u.c. radītos ventiļa bojājumus.
- Izmantojiet tikai plastmasas putekļu vāciņus. Metāla putekļu vāciņi var rūsēt, apgrūtinot atskrūvēšanu.

## Saistītā informācija

- Riepas (456 lpp.)
- Pārbaudiet gaisa spiedienu riepās, izmantojot riepu spiediena uzraudzības sistēmu (461 lpp.)
- Riepas piesūknēšana ar avārijas pārdūruma remonta komplektā iekļauto kompresoru (473 lpp.)
- Apstiprinātie spiedieni riepās (552 lpp.)




## Riepu spiediena uzraudzības sistēma<sup>3</sup>

Kad gaisa spiediens vienā vai vairākās riepās ir pārāk zems, riepu spiediena uzraudzības sistēma Tyre Pressure Monitoring System (TPMS) brīdina, attēlojot vadītāja displejā indikatora simbolu.

Ja simbols vispirms aptuveni vienu minūti mirgo un pēc tam paliek pastāvīgi iedegts, tas var nozīmēt, ka sistēma nevar noteikt zemu spiedienu riepās vai par to brīdināt, kā paredzēts.

Riepu spiediena uzraudzības sistēma izmanto sensorus, kas atrodas uz katra riteņa gaisa ventīļa. Sistēma nosaka spiedienu riepās, kad braukšanas ātrums sasniedz aptuveni 30 km/h (20 mph) vai vairāk. Ja spiediens ir pārāk zems, vadītāja displejā izgaismojas riepu spiediena indikators un tiek parādīts paziņojums.

Simbols	Tehniskie parametri
	<p>Simbols izgaismojas, ja riepās ir zems gaisa spiediens.</p> <p>Ja TPMS sistēmā ir radusies kļūme, simbols vispirms mirgo aptuveni vienu minūti un pēc tam pastāvīgi izgaismojas.</p>

## Vispārīga informācija par riepu spiediena uzraudzības sistēmu.

Katra riepa, tostarp rezerves riepa\*, ir jāpārbauda reizi mēnesī. Pārbaudes laikā riepai ir jābūt aukstai un gaisa spiedienam tajā ir jāatbilst automašīnas ražotāja ieteiktajam gaisa spiedienam, kas norādīts riepu spiediena uzlīmē vai riepu spiediena tabulā. Ja automašīnas riepu izmēri neatbilst ražotāja ieteiktajiem, noskaidrojiet, kāds ir pareizais gaisa spiediena līmenis šādām riepām.

Kā papildu drošības funkcija automašīnā ir uzstādīta riepu spiediena uzraudzības sistēma (TPMS), kas norāda, kad gaisa spiediens vienā vai vairākās riepās ir pārāk zems. Kad iedegas zema gaisa spiediena indikatora simbols, pēc iespējas drīzāk apturiet automašīnu, pārbaudiet riepās un piepumpējiet tās līdz pareizajam spiedienam.

Braucot ar zemu gaisa spiedienu riepā, riepa var pārkarst, un tas, savukārt, var izraisīt riepās plīšanu. Zems riepu spiediens arī samazina degvielas patēriņa efektivitāti un riepu kalpošanas mūžu, kā arī var ietekmēt automašīnas vadāmību un bremzēšanas ceļu. Ievērojiet, ka TPMS neaizstāj regulāru riepu apkopi. Vadītāja pienākums ir uzturēt pareizu gaisa spiedienu riepās, pat ja zema riepu spiediena robežvērtība vēl nav sasniegta un indikatora simbols nav iedegts.

Automašīna ir aprīkota arī ar TPMS sistēmas kļūmes indikatoru, kas norāda, kad sistēma nedarbo-

jas pareizi. TPMS sistēmas kļūmes indikators ir apvienots ar zema riepu spiediena indikatora simbolu. Kad sistēma konstatē kļūmi, simbols vadītāja displejā aptuveni vienu minūti mirgo un pēc tam paliek iedegts. Šī procedūra tiks atkārtota katrā automašīnas iedarbināšanas reizē līdz kļūmes novēršanai. Kad ir iedegts šis simbols, var būt ietekmēta sistēmas spēja noteikt zemu gaisa spiedienu riepās vai par to brīdināt.

TPMS sistēmas kļūme var rasties vairāku iemeslu dēļ, piemēram, pēc rezerves riepās uzmontēšanas, riepu vai riteņu maiņas, kas var traucēt TPMS pareizai darbībai.

Pēc vienas vai vairāku riepu maiņas noteikti pārbaudiet TPMS indikatora simbolu, lai pārliecinātos, ka TPMS pareizi darbojas ar jauno riepu vai riteņi.

Gan rūpnīcā uzstādītos, gan papildu aprīkojuma riteņus var aprīkot ar TPMS ventīļu sensoriem. Ja uzstādīts rezerves ritenis vai ritenis bez TPMS sensora, pēc pāris braukšanas minūtēm vadītāja displejā tiek parādīts kļūdas paziņojums.

Sistēma neaizvieto parasto riepām nepieciešamo apkopi.

<sup>3</sup> Standarts noteiktos tirgos.

### ◀ Paziņojumi vadītāja displejā

Kad ir izgaismots indikatora simbols, var tikt attēloti šādi paziņojumi:

- **Riepu spied. sist. Jāveic apkope.**
- **Riepu spied. sist. Īslaicīgi nav pieejams**
- **Zems spiediens rieplās** un attiecīgā riepa vai riepas.
- **Riepas nekav. jāpies.** un attiecīgā riepa vai riepas.

Ja sistēma nevar noteikt, kurā rieplā ir zems gaisa spiediens, tiek parādīts vispārīgs brīdinājums:

- **Zems spiediens rieplās Pārbaudiet riepas**
- **Riepas nekav. jāpies. Pārbaudiet riepas**

### Ieteikumi

- TPMS sensori jāuzstāda visiem automašīnas riteņiem (tostarp ziemas rieplām).
- Sensorus nedrīkst noņemt no viena riteņa un uzstādīt citam.
- Ja riteņi ir nomainīti vai TPMS sensors ir pārvietots uz citu riteņi, jānomaina arī ventīļa blīve un ventīļa serdenis.
- Pirms uzstādīt TPMS sensorus, automašīnai jābūt izslēgtai vismaz 15 minūtes, pretējā gadījumā vadītāja displejā tiks parādīts kļūdas paziņojums.

- Vienmēr pārbaudiet sistēmu pēc riteņa maiņas, lai nodrošinātu, ka nomainītie riteņi atbalsta sistēmas darbību. Pārliecinieties, ka jaunajiem riteņiem ir TPMS sensori, lai novērstu sistēmas kļūmes brīdinājumus.

### **PIEZĪME**

Ja tiek izvēlēts tāds riepu izmērs, kam ir cits ieteicamais gaisa spiediens rieplās, atkārtoti jākonfigurē sistēma TPMS. Lai iegūtu plašāku informāciju, sazinieties ar Volvo izplatītāju.

### Funkcijas<sup>4</sup> deaktivizēšana

Riepu spiediena uzraudzības sistēmu var izslēgt vidējā displejā.

1. Novietojiet automašīnu un izslēdziet dzinēju.
2. Aktivizējiet aizdedzes pozīciju **I**.
3. Augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**:
4. Nospiediet **My Car** → **IntelliSafe** un noņemiet atlasīto opciju **Riepu gaisa spiediena uzraudz.**
  - > Funkcija paliek deaktivizēta līdz nākamajai aktivizēšanas reizei.

### Saistītā informācija

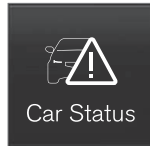
- Riepas (456 lpp.)
- Pārbaudiet gaisa spiedienu rieplās, izmantojot riepu spiediena uzraudzības sistēmu (461 lpp.)
- Riepu spiediena uzraudzības sistēmas kalibrēšana (463 lpp.)
- Zema gaisa spiediena rieplās koriģēšana, izmantojot riepu spiediena uzraudzības sistēmu (462 lpp.)
- Riepu spiediena uzraudzības sistēmas tipa apstiprinājums (465 lpp.)

<sup>4</sup> Attiecas tikai uz noteiktiem tirgiem.

## Pārbaudiet gaisa spiedienu riepās, izmantojot riepu spiediena uzraudzības sistēmu<sup>9</sup>

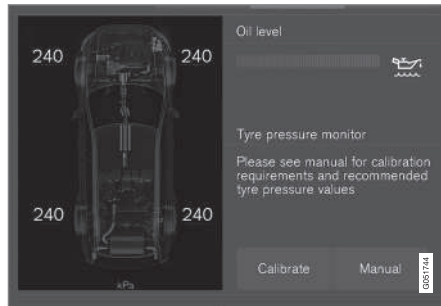
Izmantojot riepu spiediena uzraudzības sistēmu Tyre Pressure Monitoring System (TPMS), riepu spiedienu var skatīt vidējā displejā.

### Statusa pārbaude



Lietotņu skatā atveriet lietotni **Automaš. statuss** un pieskarieties **Statuss**, lai parādītu riepu spiediena uzraudzības vērtības.

Attēlos ir redzams gaisa spiediens katrā riepā.



Statusa skats<sup>10</sup>.

### Statusa rādījums

Kad riepu spiediens ir normāls (tas ir, tas pārsniedz zema riepu spiediena robežvērtību), tiek rādīta tikai riepu spiediena vērtība.

- Dzeltēna atzīme zem riepu spiediena vērtības norāda uz zemu gaisa spiedienu riepās. Apturiet automašīnu un pārbaudiet/koriģējiet spiedienu, tiklīdz tas ir iespējams.
- Sarkana atzīme zem riepu spiediena vērtības norāda uz ļoti zemu gaisa spiedienu riepās. Apturiet automašīnu un koriģējiet spiedienu nekavējoties.
- Ja riepu spiediena vērtība netiek attēlota, iespējams, ir dažas minūtes jābrauc ar ātrumu, kas pārsniedz 30 km/h (20 mph), lai tā būtu redzama. Tas var nozīmēt, ka sistēma vēl nav izmērījusi vērtību vai notiek kalibrācija.
- Mirgojošs indikatora simbols, kas pēc aptuveni 1 minūtes paliek pastāvīgi iedegts un ar kuru kopā tiek rādīts paziņojums **Jāveic apkope**, norāda uz sistēmas kļūmi.

### Riepu spiediena uzraudzības lestatījumi

Nomainiet riepu spiediena mērvienību vidējā displejā:

1. Augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**:
2. Nospiediet **Sistēma** → **Mērvienības**.

3. Sadaļā **Gaisa spiediens riepās** atlasiet vēlamo riepu spiediena mērvienību: **Bar**, **kPa** vai **Psi**.

### Saisītā informācija

- Riepu spiediena uzraudzības sistēma (459 lpp.)
- Riepu spiediena uzraudzības sistēmas kalibrēšana (463 lpp.)
- Zema gaisa spiediena riepās koriģēšana, izmantojot riepu spiediena uzraudzības sistēmu (462 lpp.)
- Automašīnas statuss (484 lpp.)

<sup>9</sup> Standarts noteiktos tirgos.

<sup>10</sup> Attēls ir shematisks — izkārtojums var atšķirties atkarībā no automašīnas modeļa vai programmatūras atjauninājuma.

## Zema gaisa spiediena riepās korigēšana, izmantojot riepu spiediena uzraudzības sistēmu<sup>14</sup>

Kad riepu spiediena uzraudzības sistēma Tyre Pressure Monitoring System (TPMS) brīdina par zemu gaisa spiedienu vienā vai vairākās automašīnas riepās.



Ja izgaismojas TPMS indikatora simbols un tiek parādīts paziņojums **Zems spiediens riepās** vai **Riepas nekav. jāpies.**, pārbaudiet un korigējiet gaisa spiedienu riepās.

1. Pārbaudiet gaisa spiedienu riepās, izmantojot riepu spiediena mērierīci, kā norādīts.

2. Piesūknējiet riepās līdz spiedienam, kas norādīts uz vadītāja sānu durvju statņa esošajā riepu spiediena uzlīmē.



3. Dažos gadījumos var nākties dažas minūtes braukt ar ātrumu, kas ir lielāks par 30 km/h (20 mph), lai notīrītu TPMS simbolu un paziņojumu.

### **i** PIEZĪME

- Sistēma TPMS izmanto tā dēvēto kompensēto spiediena vērtību, kas ir balstīta gan uz riepu temperatūru, gan apkārtējā gaisa temperatūru. Tas nozīmē, ka gaisa spiediens riepās var nedaudz atšķirties no vadītāja sānu durvju balstā (starp priekšējām un aizmugurējām durvīm) esošajā riepu spiediena uzlīmē norādītā ieteiktā gaisa spiediena. Tādēļ var būt nepieciešams piesūknēt karstas riepas aptuveni 0,3 bārus jeb 30 kPa virs ieteicamā gaisa spiediena riepās, lai nodzēstu paziņojumu par zemu gaisa spiedienu riepās.
- Lai nepieļautu nepareizu gaisa spiedienu riepās, spiediens jāpārbauda aukstām riepām. "Aukstas riepas" nozīmē, ka riepu temperatūra ir tāda pati, ka apkārtējā gaisa temperatūra (apmēram 3 stundas pēc braukšanas). Pēc dažu kilometru nobraukšanas riepas sasilst, un spiediens palielinās.

<sup>14</sup> Standarts noteiktos tirgos.

**i PIEZĪME**

- Pēc riepas piesūknēšanas vienmēr uzlieciet putekļu vāciņu, lai novērstu grants, netīrumu u.c. radītos ventīļa bojājumus.
- Izmantojiet tikai plastmasas putekļu vāciņus. Metāla putekļu vāciņi var rūsēt, apgrūtinot atskrūvēšanu.

**⚠ BRĪDINĀJUMS**

Piesūknējot riepu, kas aprīkota ar TPMS, turiet sūkņa sprauslu tieši pret ventili, lai nesabojātu ventili.

**⚠ BRĪDINĀJUMS**

- Nepareizs gaisa spiediens riepās var izraisīt riepu kļūmi, kā rezultātā vadītājs var zaudēt kontroli pār automašīnu.
- Sistēma nevar laicīgi norādīt pēkšņu riepu bojājumu.

**Saistītā informācija**

- Riepu spiediena uzraudzības sistēma (459 lpp.)
- Pārbaudiet gaisa spiedienu riepās, izmantojot riepu spiediena uzraudzības sistēmu (461 lpp.)
- Riepu spiediena uzraudzības sistēmas kalibrēšana (463 lpp.)
- Apstiprinātie spiedieni riepās (552 lpp.)

- Riepas piesūknēšana ar avārijas pārdūruma remonta komplektā iekļauto kompresoru (473 lpp.)

**Riepu spiediena uzraudzības sistēmas<sup>18</sup> kalibrēšana**

Vajadzības gadījumā nomainiet riepu spiediena uzraudzības sistēmas Tyre Pressure Monitoring System (TPMS) atsaucēs vērtības.

Kalibrējiet sistēmu TPMS pēc riepu spiediena noregulēšanas atbilstoši Volvo riepu gaisa spiediena ieteikumiem, piemēram, braukšanai ar smagu bagāžu vai lielā ātrumā.

**i PIEZĪME**

Sākot kalibrēšanu, automašīnai jāstāv uz vietas.

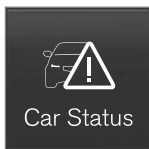
1. Izslēdziet dzinēju.



- ◀ 2. Piesūknējiet riepas līdz spiedienam, kas norādīts uz vadītāja sānu durvju statņa esošajā riepu spiediena uzlīmē.



3. Iedarbiniet dzinēju.  
4. Lietotņu skatā atveriet lietotni **Automaš. statuss**.



5. Pieskarieties **Statuss**, lai skatītu riepu spiediena uzraudzību.

6. Nospiediet **Kalibrēt** un pēc tam — **Pabeigts**.

Kalibrēšanu var sākt arī vidējā displeja augšējā skatā. Nospiediet **Iestatījumi** → **My Car** → **IntelliSafe** un atlasiet **Kalibrēt gaisa spiedienu riepās**.

7. Brauciet vismaz 10 minūtes ar ātrumu, kas ir vismaz 30 km/h (20 mph).  
> Pēc inicializācijas kalibrēšana tiek sākota automātiski. Kad kalibrēšana ir pabeigta, sistēma sniedz apstiprinājumu.

Jaunās atsauces vērtības ir spēkā, līdz atkal tiek veikta kalibrēšana.

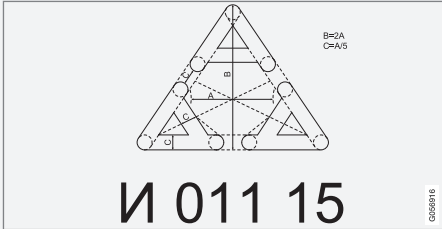

### Saistītā informācija

- Riepu spiediena uzraudzības sistēma (459 lpp.)
- Pārbaudiet gaisa spiedienu riepās, izmantojot riepu spiediena uzraudzības sistēmu (461 lpp.)
- Zema gaisa spiediena riepās koriģēšana, izmantojot riepu spiediena uzraudzības sistēmu (462 lpp.)

<sup>18</sup> Standarts noteiktos tirgos.



## Riepu spiediena uzraudzības sistēmas tipa apstiprinājums<sup>22</sup>

Riepu spiediena uzraudzības sistēmas Tyre Pressure Monitoring System (TPMS) sensoru apstiprinātais tips ir norādīts tabulā tālāk.



Valsts/reģions	
Eiropa ES	Ar šo Schrader Electronics Ltd. paziņo, ka šī TPMS atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem nosacījumiem. Atbilstības deklarāciju var saņemt, rakstot uz e-pastu emcteam@schrader.co.uk.
Serbija	
Moldova	

<sup>22</sup> Standarts noteiktos tirgos.



Valsts/regions	
Ukraina	<div data-bbox="285 180 727 409" style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;">  </div> <p data-bbox="280 430 1452 528">Schrader Electronics цім стверджує, що обладнання Радіопередавач моделі VHSS4 системи контролю тиску в шині автомобіля відповідає вимогам Технічного регламенту радіоблагоднання і телекомунікаційного кінцевого (термінального) обладнання (Постанова КМУ № 679 від 24 червня 2009 р.) Декларація відповідності знаходиться на сайті Schrader Electronics та надається за запитом на електрону адресу</p> <p data-bbox="280 544 517 564">emcteam@schrader.co.uk</p>
Бразилія	<div data-bbox="285 586 727 816" style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;">  </div>
Apvienotie Arābu Emirāti	<p data-bbox="280 841 325 861">TRA</p> <p data-bbox="280 876 608 897">REĢISTRĀCIJAS NR: ER36479/14</p> <p data-bbox="280 912 603 932">IZPLATĪTĀJA NR: DA0047074/10</p>



Valsts/regions		
Filipīnas	 <p>The logo for NTC (National Technical Commission) Type Approved. It features a circular emblem with a scale of justice and a gear, surrounded by the text 'NATIONAL TECHNICAL COMMISSION' and 'PHILIPPINES'. To the right of the emblem, the text reads 'NTC', 'Type Approved', and 'No:ESD-1510316C'. A small vertical code '0057082' is located at the bottom right of the logo area.</p>	
Jordāna	<p>Jordānijas riepu spiediena sensora tipa sertifikāts.                      Ražotājs: Schrader Electronics Ltd                      Modelis: VH SS4                      Tipa sertifikāta numurs: TRC/LPD/2014/261</p>	
Singapūra	<p>Atbilst:                      IDA standartiem                      DA 105282</p>	
Dienvidāfrika	 <p>The logo for ICASA (International Council of Automotive Suppliers Association) Approved. It features a stylized crescent moon with a gear and a scale of justice, surrounded by the text 'INTERNATIONAL COUNCIL OF AUTOMOTIVE SUPPLIERS ASSOCIATION'. To the right of the emblem, the text reads 'ICASA', 'TA-2015/071', and 'Approved'. A small vertical code '0057080' is located at the bottom right of the logo area.</p>	



Valsts/reģions	
Maroka	AGREE PAR L'ANRT MAROC Numéro d'agrément: MR10410 ANRT 2015 Date d'agrément: 21/05/2015
Argentīna	Schrader VHSS4 Numero de Registro CNC: AFTIC: H-14802

### Saistītā informācija

- Riepu spiediena uzraudzības sistēma  
(459 lpp.)

## Avārijas pārdūrumu remonta komplekts

Avārijas caurdūruma remonta komplektu Temporary Mobility Kit (TMK) lieto, lai hermetizētu pārdūrumu, kā arī pārbaudītu un noregulētu gaisa spiedienu rieplās.

Pārdūruma remonta komplekts sastāv no kompresora un pudeles ar hermetizējošu šķidrumu. Komplekts darbojas kā pagaidu remonta līdzeklis. Blīvējošais šķidrums efektīvi hermetizē riepas, kuras pārdurtas protektorā.

Riepu remonta komplektam ir ierobežotas iespējas salāpīt riepas, ja plīsums atrodas riepas sienā. Neizmantojiet pārdūruma remonta komplektu rieplās ar lielām spraugām, plaisām vai līdzīgiem bojājumiem.

### **i** PIEZĪME

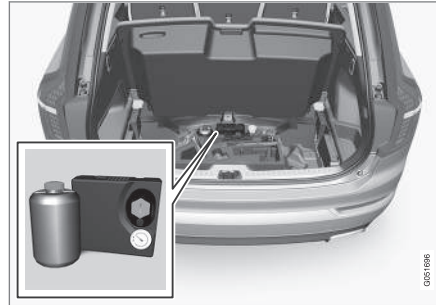
Avārijas caurdūrumu remonta komplekts ir paredzēts tikai riepas protektora caurdūruma salabošanai.

### **i** PIEZĪME

Volvo ir pārbaudījis un apstiprinājis pagaidu avārijas caurdūrumu remonta komplekta kompresoru.

## Atrašanās vieta

Pārdūruma remonta komplekts atrodas putuplasta blokā zem grīdas bagāžas nodalījumā.



Atrašanās vietas bagāžas nodalījumā<sup>24</sup>

## Pudele ar blīvējošu šķidrumu

Nomainiet pudeli ar blīvējošo šķidrumu pirms tās derīguma termiņa beigām un pēc tās lietošanas. Ar veco pudeli apejieties, kā ar apkārtējai videi bīstamiem atkritumiem.

### **!** BRĪDINĀJUMS

Pudele satur 1.2 etanolu un dabīgo gumijas piensulu.

Bīstama norīšanas gadījumā. Saskaroties ar ādu, var izraisīt alerģisku reakciju.

Nepieļaujiet nonākšanu uz ādas un acīs.

Glabājiet bērniem nepieejamā vietā.

### **!** BRĪDINĀJUMS

Ja āda saskaras ar šķidrumu, tas nekavējoties jānomazgā ar ziepēm un lielu daudzumu ūdens.

## Saistītā informācija

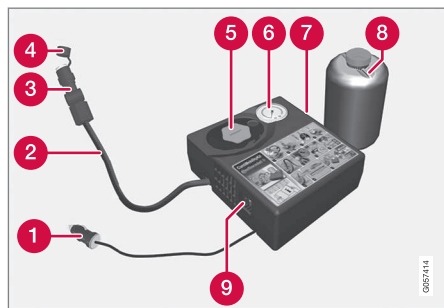
- Avārijas pārdūruma remonta komplekta lietošana (470 lpp.)
- Riepas piesūknēšana ar avārijas pārdūruma remonta komplektā iekļauto kompresoru (473 lpp.)
- Riepas (456 lpp.)

<sup>24</sup> Attēls ir shematisks, un dažādiem automašīnu modeļiem detaļas var atšķirties.

## Avārijas pārdūruma remonta komplekta lietošana

Hermetizējiet caurdūrumu ar avārijas caurdūruma remonta komplektu Temporary Mobility Kit (TMK).

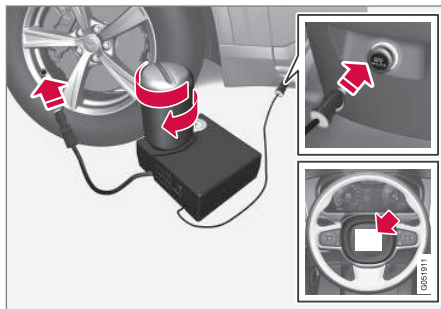
### Pārskats



- 1 Elektrības kabelis
- 2 Gaisa šļūtene
- 3 Spiedienu pazeminošs vārsts
- 4 Aizsargājošs vāks
- 5 Pudeļu turētājs (oranžs vāks)
- 6 Manometrs
- 7 Uzlīme, maksimāli pieļaujamais ātrums

- 8 Pudele ar blīvējošu šķidrumu
- 9 Slēdzis

### Pievienošana



1. Ja riepa tiek hermetizēta vietā, kur notiek satiksme, uzstādiet avārijas trīsstūri un ieslēdziet avārijas signāllukturus.

Ja pārdūrumu izraisījis nagla vai līdzīgs priekšmets, atstājiet to riepā. Tas palīdz hermetizēt caurumu.

2. Izņemiet maksimāli pieļaujamā ātruma uzlīmi (atrodas kompresora sānos) un piestipriniet to pie stūres. Ja ir izmantots avārijas riepu remonta komplekts, braukšanas ātrums nedrīkst pārsniegt 80 km/h (50 mph).
3. Pārliecinieties, ka slēdzis atrodas pozīcijā **0**, un atrodiet elektrības kabeli un gaisa šļūteni.

4. Atskrūvējiet oranžo kompresora vāciņu un pudeles korķi.

### **i** PIEZĪME

Pirms lietošanas nesalauziet pudeles plombu. Plomba tiek automātiski salauzta, ieskrūvējot pudeli.

5. Ieskrūvējiet pudeli pudeles turētāja apakšdaļā.
  - > Pudele un pudeles turētājs ir aprīkoti ar apgriezto fiksatoru, kas ļauj novērst hermetizējošā šķidruma noplūdi. Kad pudele ir ieskrūvēta, to vairs nevar atskrūvēt no pudeles turētāja. Pudele jānoņem servisā — Volvo iesaka to darīt autorizētā Volvo servisā.

### **!** BRĪDINĀJUMS

Hermetizējošais šķidrumu var izraisīt ādas kairinājumu. Ja šķidrumu nonāk uz ādas, noskaļojiet to ar ziepēm un ūdeni.

### **!** BRĪDINĀJUMS

Neatskrūvējiet pudeli - tā ir aprīkota ar rezerves aizturi, kas novērš noplūdi.

6. Atskrūvējiet riepas putekļu vāciņu.

Pārļiecinieties, ka gaisa šļūtenes spiediena samazināšanas vārsts ir pilnīgi uzskrūvēts, un ieskrūvējiet gaisa šļūtenes vārsta savienojumu riepas vārsta vītnes apakšdaļā.

7. Pievienojiet elektrības kabeli tuvākajai 12 V kontaktligzdai un iedarbiniet automašīnu.

### PIEZĪME

Pārļiecinieties, ka kompresora darbības laikā netiek lietota neviena no pārējām 12 V kontaktligzdām.

### BRĪDINĀJUMS

Kad dzinējs ir ieslēgts, neatstājiet bērnus automašīnā bez uzraudzības.

8. Iedarbiniet kompresoru, pārslēdzot slēdzi pozīcijā I.

### BRĪDINĀJUMS

Nekad nestāviet blakus riepai, kad darbojas kompresors. Ja rodas plaisas vai deformācija, kompresors nekavējoties ir jāizslēdz. Braucieni nedrīkst turpināt. Ieteicams sazināties ar specializētu riepu centru.

### PIEZĪME

Kad kompresors sāk darboties, spiediens var pieaugt līdz 6 bāriem, taču pēc aptuveni 30 sekundēm tas nokrītas.

9. Iesūknējiet gaisu riepā 7 minūtes.

### SVARĪGI

Pārkaršanas risks. Kompresors nedrīkst darboties ilgāk par 10 minūtēm.

10. Izslēdziet kompresoru un pārbaudiet spiedienu manometrā. Minimālais spiediens ir 1,8 bāri, bet maksimālais - 3,5 bāri. (Ja spiediens ir pārāk augsts, atbrīvojiet gaisu, izmantojot spiediena vārstu.)

### BRĪDINĀJUMS

Ja spiediens ir zem 1,8 bāriem, tad caurums riepā ir pārāk liels. Braucieni nedrīkst turpināt. Ieteicams sazināties ar specializētu riepu centru.

11. Izslēdziet kompresoru un atvienojiet elektrības kabeli.
12. Atskrūvējiet gaisa šļūteni no riepas ventiļa un uzlieciet atpakaļ riepas putekļu vāciņu.
13. Uzlieciet gaisa šļūtenei aizsargvāciņu, lai novērstu atlikušā hermetizējošā šķidruma noplūdi.

14. Iespējami drīz nobrauciet vismaz 3 km ne ātrāk par 80 km/h (50 mph), lai hermetizējošais šķidrums varētu hermetizēt riepu.

**PIEZĪME**

Veicot dažus pirmos apgriezienus, riepa izspiedīs hermetizējošo šķidrumu pa pārdūruma caurumu.

**BRĪDINĀJUMS**

Uzsākot braukšanu, pārliecinieties, ka neviens neatrodas automašīnas tuvumā un neviens nevar neuzšķīstīties hermetizējošais šķidrums. Jāievēro vismaz divu metru attālums.

**15. Kontroles pārbaude**

Pieskrūvējiet gaisa šļūteni riepas ventilim un ieskrūvējiet vārsta savienojumu riepas vārsta vītnes apakšdaļā. Kompresors ir jāizslēdz.

16. Manometrā nolasi spiedienu riepā.

- Ja tas ir zemāks par 1,3 bāriem, riepa ir nepietiekoši piesūknēta. Braucienu nevajadzētu turpināt. Sazinieties ar riepu remonta darbnīcu.
- Ja spiediens riepā ir lielāks par 1,3 bāriem, riepa jāpiesūknē līdz spiedienam, kas norādīts riepu spiediena uzlīmē uz vadītāja puses durvju statņa (1 bārs = 100 kPa). Ja spiediens riepā ir pārāk augsts, izlaidiet gaisu, izmantojot spiediena pazemināšanas vārstu.

17. Ja riepa jāpiesūknē:

1. Pievienojiet elektrības kabeli tuvākajai 12 V kontaktligzdai un iedarbiniet automašīnu.
2. Iedarbiniet kompresoru un piesūknējiet riepu līdz riepu spiediena uzlīmē norādītajam spiedienam.
3. Izslēdziet kompresoru.

18. Noņemiet riepas hermetizējošo aprīkojumu, uzlieciet gaisa šļūtenei aizsargvāciņu un ievietojiet šļūteni kastē.

Novietojiet TMP bagāžas nodaļā.

**BRĪDINĀJUMS**

Neatskrūvējiet pudeli - tā ir aprīkota ar rezerves aizturi, kas novērš noplūdi.

19. Uzlieciet atpakaļ riepas putekļu vāciņu.

**PIEZĪME**

- Pēc riepas piesūknēšanas vienmēr uzlieciet putekļu vāciņu, lai novērstu grants, netīrumu u.c. radītos ventiļa bojājumus.
- Izmantojiet tikai plastmasas putekļu vāciņus. Metāla putekļu vāciņi var rūsēt, apgrūtinot atskrūvēšanu.

**PIEZĪME**

Pēc izmantošanas hermetizējošā šķidruma pudele un šļūtene ir jānomaina. Volvo iesaka šo nomainību uzticēt autorizēta Volvo servisa darbiniekiem.

**BRĪDINĀJUMS**

Regulāri pārbaudiet riepas.

Lai nomainītu vai saremontētu bojāto riepu, Volvo iesaka doties uz tuvāko autorizēto Volvo servisu. Dariet zināmu servisam, ka riepa satur blīvējošo šķidrumu.

**⚠ BRĪDINĀJUMS**

Pēc avārijas caurdūruma remonta komplekta lietošanas nedrīkst braukt ātrāk par 80 km/h (50 mph). Volvo iesaka pārbaudīt salaboto riepu autorizētā Volvo servisā (maksimālais braukšanas attālums ir 200 km/h). Servisa personāls var noteikt, vai riepu var salabot vai to nāksies nomainīt.

**Saistītā informācija**

- Avārijas pārdūruma remonta komplekts (469 lpp.)

**Riepas piesūknēšana ar avārijas pārdūruma remonta komplekta iekļauto kompresoru**

Automašīnas oriģinālo riepu var piesūknēt, izmantojot kompresoru, kas iekļauts avārijas pārdūruma remonta komplektā.

1. Kompresors ir jāizslēdz. Pārliedcinieties, ka slēdzis atrodas pozīcijā **O** un novietojiet kabeli un gaisa šļūteni.
2. Atskrūvējiet ventīļa pretputekļu uzgali un ieskrūvējiet gaisa šļūtenes ventīļa savienojumu līdz galam riepas gaisa ventīļa vītņē.
3. Pievienojiet kabeli pie vienas no automašīnas 12 V kontaktligzdām un iedarbiniet dzinēju.

**⚠ BRĪDINĀJUMS**

Automašīnas izplūdes gāzu ieeļpošana var apdraudēt dzīvību. Nekādā gadījumā neļaujiet dzinējam darboties slēgtās telpās vai telpās bez pietiekamas ventilācijas.

**⚠ BRĪDINĀJUMS**

Kad dzinējs ir ieslēgts, neatstājiet bērnus automašīnā bez uzraudzības.

4. Iedarbiniet kompresoru, pārslēdzot slēdzi pozīcijā **I**.

**⚠ SVARĪGI**

Pārkaršanas risks. Kompresors nedrīkst darboties ilgāk par 10 minūtēm.

5. Piesūknējiet riepu līdz spiedienam, kāds ir norādīts riepu spiediena uzlīmē uz vadītāja puses durvju statņa. (Izlaidiet gaisu, izmantojot spiediena pazemināšanas vārstu, ja spiediens riepā ir pārāk augsts.)



6. Izslēdziet kompresoru. Atvienojiet gaisa šļūteni un kabeli.
7. Uzstādiet pretputekļu uzgali atpakaļ vietā.

**Saistītā informācija**

- Avārijas pārdūruma remonta komplekts (469 lpp.)
- Apstiprinātie spiedieni riepās (552 lpp.)

## Riteņu maiņa

Automašīnas riteņus var nomainīt, piemēram, pret ziemas riteņiem vai rezerves riteni.

Ievērojiet riteņu noņemšanas un piestiprināšanas instrukcijas.

## Mainot uz cita izmēra riepām

Pēc katras riepu izmēra maiņas sazinieties ar autorizētu Volvo servisu, lai atjauninātu programmatūru. Gan mainot uz lielāka vai mazāka izmēra riepām, gan mainot no vasaras riepām uz ziemas un otrādi, var būt nepieciešama programmatūras lejupielāde.

## Saistītā informācija

- Riteņa noņemšana (474 lpp.)
- Riteņu uzstādīšana (476 lpp.)
- Instrumenti bagāžas nodalījumā (479 lpp.)
- Ziemas riepas (478 lpp.)
- Rezerves ritenis\* (477 lpp.)
- Riteņu skrūves (477 lpp.)

## Riteņa noņemšana

Riteņa noņemšanas instrukcijas riteņu maiņas gadījumā.

1. Ja riepa tiek mainīta vietā, kur notiek satiksme, uzstādiet avārijas trīsstūri un ieslēdziet avārijas signāllukturus.
2. Aktivizējiet stāvbremzi un pārslēdziet pārnesumu pārslēgu pozīcijā **P**.

Attiecas uz automašīnām ar **Līmeņošanas vadība\***: Ja automašīna ir aprīkota ar pneimatisko piekari, tā jādeaktivizē, pirms pacelt automašīnu ar domkratu.

Deaktivizējiet funkciju vidējā displeja augšējā skatā, nospiežot **Iestatījumi → My Car → Piekare** un atlasot **Piekares un līmeņošanas vadības deaktiviz..**

**⚠ BRĪDINĀJUMS**

Pārbaudiet, vai domkrats nav bojāts, vītnes ir rūpīgi ieeļļotas un tas ir tīrs.

3. Izņemiet no putuplasta bloka domkratu\*, uzgriežņu atslēgu\* un riteņu skrūvju plastmasas uzgaļu noņemšanas instrumentus.



Instrumenti riteņu skrūvju plastmasas uzgaļu noņemšanai

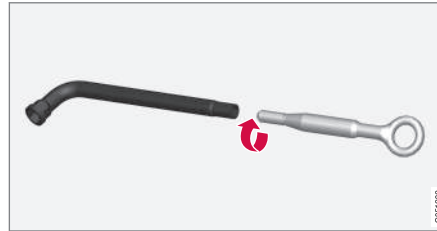


**i PIEZĪME**

Parastais automašīnas domkrats ir paredzēts tikai neregulārai un īslaicīgai lietošanai, piemēram, lai nomainītu pārdurtu riteņi, ziemas/vasaras riteņus u.c. Automašīnas celšanai drīkst izmantot tikai konkrētā automašīnas modeļa komplektācijā iekļauto domkratu. Ja gatavojaties automašīnu pacelt ar domkratu biežāk vai ilgāku laiku, nekā nepieciešams riteņa nomainīšanai, ieteicams izmantot autoservisā domkratu. Tādā gadījumā ievērojiet konkrētā aprīkojuma komplektā iekļautās lietošanas instrukcijas.

- Novietojiet bremzes klučus to riteņu priekšā un aizmugurē, kuri paliks uz zemes. Izmantojiet, piemēram, smagus koka klučus vai lielus akmeņus.

- Ar uzgriežņu atslēgu\* pieskrūvējiet vilkšanas cilpu līdz atdurim.

**! SVARĪGI**

Vilkšanas cilpa līdz galam jāieskrūvē riteņa uzgriežņu atslēgā.

- Noņemiet riteņu skrūvju plastmasas uzgaļus ar šim nolūkam paredzēto instrumentu.
- Atbrīvojiet riteņa uzgriežņus, ar uzgriežņu atslēgu pagriežot tos 1/2-1 pagriezienu pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam.

**! BRĪDINĀJUMS**

Nekādā gadījumā nenovietojiet neko starp zemi un domkratu vai starp domkratu un automašīna pacelšanas punktu.

**! SVARĪGI**

Virsmai jābūt cietai, gludai un līdzenai.

- Paceļot automašīnu, ir svarīgi piestiprināt domkratu vai celšanas sviras tam paredzētajos punktos zem automašīnas. Trīsstūra marķējumi plastmasas pārsegā norāda pacelšanas punktu atrašanās vietas. Katrā automašīnas pusē ir divi pacelšanas punkti. Katrā no tiem ir padziļinājums domkratom.



Paceliet domkratu, lai tas saskartos ar automašīnas domkratom paredzēto vietu. Pārlic-





neties, ka domkrata galva ir pareizi ievietota pacelšanas punktā tā, lai galvas centrā esošais izvirkājums iegultu domkratam paredzētās vietas atverē un tā pamatne atrastos vertikāli zem pacelšanas punkta. Noteikti pagrieziet domkratu, lai pacelšanas mehānisms atrastos pēc iespējas tālāk no automašīnas sāniem un domkrata sviras būtu perpendikulāras automašīnas atrašanās virzienam.

### **BRĪDINĀJUMS**

Nekādā gadījumā nelieniet zem automašīnas, kad tā ir pacelta ar domkratu.

Pirms pacelt automašīnu ar domkratu, no tās jāizkāpj pasažieriem. Ja ritenis jāmaina uz ceļa ar intensīvu satiksmi, pasažieriem jāatrodas drošā vietā.

9. Paceliet automašīnu tā, lai ritenis tiktu atbrīvots. Izņemiet riteņa skrūves un noceliet riteni.

### Saistītā informācija

- Riteņu maiņa (474 lpp.)
- Automašīnas pacelšana (490 lpp.)
- Riteņu uzstādīšana (476 lpp.)
- Instrumenti bagāžas nodalījumā (479 lpp.)

## Riteņu uzstādīšana

Riteņa piestiprināšanas instrukcijas riteņu maiņas gadījumā.

### **BRĪDINĀJUMS**

Nekādā gadījumā nelieniet zem automašīnas, kad tā ir pacelta ar domkratu.

Pirms pacelt automašīnu ar domkratu, no tās jāizkāpj pasažieriem. Ja ritenis jāmaina uz ceļa ar intensīvu satiksmi, pasažieriem jāatrodas drošā vietā.

1. Notīriet riteņa un rumbas saskares virsmas.
2. Uzlieciet riteni. Rūpīgi pievelciet riteņa skrūves.
3. Nolaidiet automašīnu lejā tā, lai riteni nevarētu brīvi griezties.

4. Pievelciet riteņa skrūves krustveidīgi. Ir svarīgi, lai riteņa skrūves tiktu pievilktas pareizi. Pievelciet līdz 140 Nm. Pārbaudiet griezes momentu ar uzgriežņu atslēgu, kas parāda griezes momentu.



5. Uzlieciet atpakaļ riteņu skrūvju plastmasas uzgaļus.

### **i PIEZĪME**

- Pēc riepas piesūknēšanas vienmēr uzlieciet putekļu vāciņu, lai novērstu grants, netīrumu u.c. radītos ventilā bojājumus.
- Izmantojiet tikai plastmasas putekļu vāciņus. Metāla putekļu vāciņi var rūsēt, apgrūtinot atskrūvēšanu.

**Saistītā informācija**

- Riteņa noņemšana (474 lpp.)
- Riteņu maiņa (474 lpp.)
- Rezerves ritenis\* (477 lpp.)

**Riteņu skrūves**

Riteņu skrūves lieto, lai piestiprinātu riteņus rumbām.

**! SVARĪGI**

Riteņu uzgriežņi jāpievelk līdz 140 Nm. Pārvelkot var sabojāt uzgriežņus un skrūves.

Izmantojiet tikai tādus riteņu diskus, kurus ir pārbaudījis un apstiprinājis Volvo un kuri ir Volvo oriģinālie piederumi. Pārbaudiet riteņu skrūvju griezes momentu ar uzgriežņu atslēgu.

**Riteņa skrūvju nofiksēšana\***

Putuplasta blokā zem bagāžas nodalījuma grīdas ir vieta riteņu skrūvju uzdevam.

**Saistītā informācija**

- Riteņu maiņa (474 lpp.)

**Rezerves ritenis\***

Pārdupta parastā riteņa vietā īslaicīgi var lietot Temporary spare tipa rezerves riteni.

Rezerves ritenis atrodas rezerves riteņa padziļinājumā ar ārpusi uz leju. Tā pati skrūve nofiksē rezerves riteni un putuplasta kluci. Putuplasta klucī atrodas visi instrumenti.

Automašīnas darbību ietekmē rezerves riteņa izmantošana. Rezerves ritenis jānomaina pret parasto riteni, tiklīdz tas ir iespējams.

Rezerves ritenis ir mazāks par parasto riteni, un tas ietekmē automašīnas klīrensu. Esiet piesardzīgs, braucot gar augstām apmalēm, un nemazgājiet automobili automātiskajā automazgātavā.

- Ievērojiet ražotāja ieteikto gaisa spiedienu rezerves ritenī.
- Automobiļiem ar četrām riteņu piedziņu var atvienot aizmugurējās ass piedziņu.
- Ja rezerves ritenis ir uzstādīts uz priekšējās ass, vienlaikus nevar lietot sniega ķēdes.
- Rezerves riteni nedrīkst remontēt.

**! SVARĪGI**

- Nekādā gadījumā nebrauciet ātrāk par 80 km/h (50 mph), ja automašīnai ir uzstādīts rezerves ritenis.
- Ar automašīnu nekādā gadījumā nedrīkst braukt, ja ir uzstādīti vairāk par vienu "pagaidu rezerves" riteni.



#### ◀ Rezerves riteņa izņemšana

1. Paceliet bagāžas nodalījuma grīdu no aizmugures un priekšpusēs.
2. Atskrūvējiet fiksācijas skrūvi.
3. Izceliet putuplasta bloku ar tajā esošajiem instrumentiem.
4. Izceliet rezerves riteņi.

#### Saistītā informācija

- Riteņu maiņa (474 lpp.)

#### Ziemas riepas

Ziemas riepas ir piemērotas braukšanai ziemā.

Volvo iesaka noteiktu izmēru ziemas riepas. Riepu izmēri ir atkarīgi no dzinēja modeļa. Braucot ar ziemas riepiem, pareizā tipa riepas jāuzliek visiem četriem riteņiem.

#### PIEZĪME

Lai saņemtu informāciju par vispiemērotākajiem riteņu diskkiem un riepu tipu, sazinieties ar Volvo izplatītāju.

#### Padomi par ziemas riepu maiņu

Mainot vasaras un ziemas riepas, tās ir jāmarķē, lai zinātu, kurā automašīnas pusē tās bija uzstādītas, piemēram, **K** kreisajai un **L** labajai pusei.

#### Radzotas riepas

Radzotās ziemas riepas ir uzmanīgi jāiebrauc 500-1000 km, lai radzes pareizi iegulst riepi. Tas piešķir riepiem ilgtāvu un it īpaši radzēm ilgāku ekspluatācijas laiku.

#### PIEZĪME

Likumi par radzotu riepu lietošanu dažādās valstīs atšķiras.

#### Protektoru dziļums

Ceļa apstākļi ar ledu, šķidoni un zemu temperatūru izvirza ievērojami augstākas prasības attie-

cībā uz riepiem nekā vasaras apstākļi. Šī iemesla dēļ Volvo neiesaka braukt ar ziemas riepiem, kuru protektoru dziļums ir mazāks par 4 mm.

#### Sniega ķēdes

Volvo iesaka neizmantojot sniega ķēdes uz riteņiem, kas ir lielāki par 19 collām.

Montāžas norādījumi tiek piegādāti kopā ar Volvo oriģinālajām sniega ķēdēm.

Sniega ķēdes var izmantot tikai uz priekšējiem riteņiem (tas attiecas arī uz pilnpiedziņas automašīnām). Nekādā gadījumā nepārsniedziet 50 km/h (30 mph), ja ir uzstādītas riepu ķēdes. Izvairieties no braukšanas pa kailu zemi, jo tas veicina kā sniega ķēžu, tā riepu nodilumu.

#### BRĪDINĀJUMS

Izmantojiet Volvo oriģinālās sniega ķēdes vai līdzvērtīgas ķēdes, kas paredzētas konkrētajam automobiļa modelim, kā arī riepu un aploču izmēriem. Drikst uzstādīt tikai **vienpusējās** sniega ķēdes.

Ja neesat pārliecināts par sniega ķēžu izvēli, Volvo iesaka sazināties ar autorizētu Volvo servisu. Nepareizi izvēlētas sniega ķēdes var radīt nopietnus automašīnas bojājumus un izraisīt negadījumu.

#### Saistītā informācija

- Riteņu maiņa (474 lpp.)

## Instrumenti bagāžas nodalījumā

Bagāžas nodalījumā atrodas instrumenti, kas var noderēt, veicot automašīnu, mainot riteņus vai veicot līdzīgas darbības.



Putuplasta blokā zem bagāžas nodalījuma grīdas atrodas vilkšanas cilpa, avārijas pārdūruma remonta komplekts, instrumenti riteņu skrūvju plastmasas uzgaļu noņemšanai, domkrats\* un uzgriežņu atslēga\*. Turpat ir paredzēta vieta riteņu skrūvju uzmavām.

### Saistītā informācija

- Riteņu maiņa (474 lpp.)
- Domkrats\* (480 lpp.)
- Brīdinājuma trijstūris (479 lpp.)
- Pirmās palīdzības aptieciņa (480 lpp.)

## Brīdinājuma trijstūris

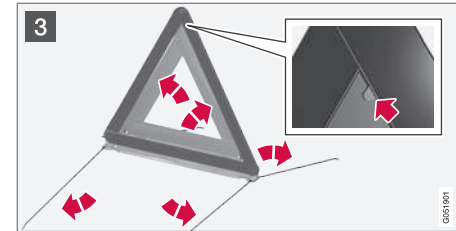
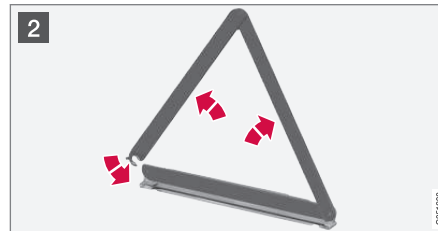
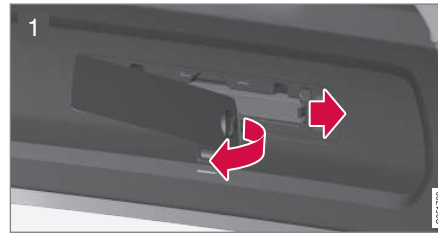
Lietojiet brīdinājuma trijstūri, lai brīdinātu citus satiksmes dalībniekus par satiksmē apturētu automašīnu.

Tāpat arī aktivizējiet avārijas gaismas signālu.

### Glabāšanas nodalījumi

Brīdinājuma trijstūris atrodas nodalījumā aizmugures durvju iekšpusē.

### Brīdinājuma trijstūra salocīšana



- 1 Atveriet lūku, vispirms pagriežot rokturi par 90 grādiem un pēc tam izvelkot lūku no tās stiprinājuma augšmalā un apakšmalā.  
Nedaudz paspiediet pa labi fiksatoru, ar kuru brīdinājuma trijstūris ir nostiprināts, un izņemiet kasti.
- 2 Izņemiet brīdinājuma trijstūri no kastes, atlokiot to un salieciet tā galus kopā.
- 3 Salokiet avārijas trijstūra atbalsta kājas.

Ievērojiet avārijas trijstūra lietošanas noteikumus. Novietojiet avārijas trijstūri, ievērojot satiksmes noteikumu prasības.

Pēc lietošanas pārlicinieties, ka brīdinājuma trijstūris un tā kaste ir pareizi nostiprināta glabāšanas vietā un ka lūka ir pilnīgi aizvērta.

### Saistītā informācija

- Instrumenti bagāžas nodalījumā (479 lpp.)
- Avārijas gaismas signāls (143 lpp.)

## Domkrats\*

Izmantojiet domkratu, lai paceltu automašīnu, piemēram, mainot riteņus.

Uzstādot rezerves riteņus vai mainot vasaras un ziemas riteņus, izmantojiet tikai oriģinālo domkratu. Domkrata vītne jāizmanto tikai labi ieeļļota.

### ! SVARĪGI

Kad instrumenti un domkrats\* netiek lietoti, tie jānovieto tiem paredzētajā vietā automobiļa bagāžas nodalījumā.

Lai pietiktu vietas, domkrats ir jāsaliek atpakaļ pareizā pozīcijā.

### i PIEZĪME

Parastais automašīnas domkrats ir paredzēts tikai neregulārai un īslaicīgai lietošanai, piemēram, lai nomainītu pārdurtu riteņus, ziemas/vasaras riteņus u.c. Automašīnas celšanai drīkst izmantot tikai konkrētā automašīnas modeļa komplektācijā iekļauto domkratu. Ja gatavojaties automašīnu pacelt ar domkratu biežāk vai ilgāku laiku, nekā nepieciešams riteņu nomainai, ieteicams izmantot autoservisa domkratu. Tādā gadījumā ievērojiet konkrētā aprīkojuma komplektā iekļautās lietošanas instrukcijas.

## Attiecās uz automašīnām ar līmeņa kontroli\*

Ja automašīna ir aprīkota ar pneimatisko piekari, tā jādeaktivizē, pirms pacelt automašīnu ar domkratu.

Izslēdziet šo funkciju vidējā displejā:

1. Augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**:
2. Nospiediet **My Car** → **Piekare**.
3. Izvēlieties **Piekares un līmeņošanas vadības deaktiviz.**

## Saistītā informācija

- Instrumenti bagāžas nodalījumā (479 lpp.)
- Automašīnas pacelšana (490 lpp.)

## Pirmās palīdzības aptieciņa

Pirmās palīdzības aptieciņā atrodas aprīkojums pirmās palīdzības sniegšanai.

Pirmās palīdzības aptieciņa atrodas bagāžas nodalījuma labajā pusē.



## Saistītā informācija

- Instrumenti bagāžas nodalījumā (479 lpp.)

## Riteņu disku izmēru apzīmējumi

Riteņu un riteņu disku izmēru apzīmējumu piemēri ir sniegti tabulā tālāk.

Visiem riteņu diskkiem ir izmēru apzīmējumi, piemēram, 8Jx18x42,5.

8	Diska platums collās
J	Diska uzmalas profils
18	Riteņa diska diametrs collās
42,5	Attālums mm (attālums no riteņa vidus līdz riteņa saskares virsmai pret rumbu)

Automašīnai ir apstiprinātas noteiktas disku un riepu kombinācijas.

## Saistītā informācija

- Riepas (456 lpp.)
- Riepu izmēru apzīmējumi (481 lpp.)

## Riepu izmēru apzīmējumi

Riepu izmēru, slodzes indeksa un ātruma kategorijas apzīmējumi.

Automašīnai ir apstiprinātas noteiktas disku un riepu kombinācijas.

## Izmēru apzīmējumi

Visām riepām ir izmēru apzīmējumi, piemēram, 235/60 R18 103 H.

235	Riepas platums (mm)
60	Riepas šķērsgriezuma sienu augstuma un platumā attiecība (%)
R	Radiālās kārtas
18	Riteņa diska diametrs collās
103	Maksimālās atļautās riepu slodzes kodi, riepu slodzes indekss (LI)
H	Maksimālā pieļaujamā ātruma indekss, ātruma indekss (SS). (Šajā gadījumā 210 km/h (130 mph)).

## Slodzes indekss

Katrai riepai ir noteikta slodzes nešanas jauda jeb slodzes indekss (LI). Automobilja masa nosaka riepu slodzes indeksu. Viszemākais atļautais slodzes indekss ir norādīts slodzes indeksu tabulā.

## Ātruma indekss

Katra riepa var izturēt noteiktu maksimālo ātrumu. Riepu ātruma indeksam SS (Speed Symbol) jāatbilst vismaz automašīnas maksimālajam ātrumam. Tabulā tālāk ir norādīts katram ātruma indeksam atļautais maksimālais ātrums (SS). Vienīgais šo noteikumu izņēmums ir ziemas riepas<sup>25</sup>, kurām var tikt izmantots zemāks ātruma indekss. Ja ir izvēlētas šādas riepas, automašīnas braukšanas ātrums nedrīkst pārsniegt riepas ātruma indeksu (piemēram, Q kategorijas riepu maksimālais ātrums ir 160 km/h (100 mph)). Braukšanas maksimālais ātrums ir atkarīgs no ceļa stāvokļa, nevis riepu ātruma indeksa.

<b>i</b> <b>PIEZĪME</b>
Maksimālais atļautais ātrums ir norādīts tabulā.

Q	160 km/h (100 mph) (lieto tikai ziemas riepām)
T	190 km/h (118 mph)
H	210 km/h (130 mph)
V	240 km/h (149 mph)
W	270 km/h (168 mph)
Y	300 km/h (186 mph)

<sup>25</sup> Tas attiecas gan uz riepām ar metāla radzēm, gan uz riepām bez tām.



### **BRĪDINĀJUMS**

Automašīnas reģistrācijas dokumentā ir norādīts viszemākais atļautais riepu slodzes indekss (LI) un ātruma indekss (SS) visiem dzinēja variantiem. Lietojot riepu ar pārāk zemu slodzes vai ātruma indeksu, tā var pārkarst un tikt bojāta.

#### **Saistītā informācija**

- Riepas (456 lpp.)
- Riteņu disku izmēru apzīmējumi (481 lpp.)
- Apstiprinātie spiedieni riepās (552 lpp.)



TEHNISKĀ APKOPE UN SERVISS

## Volvo apkopes programma

Lai uzturētu automašīnu pēc iespējas drošu, ievērojiet Volvo apkopes programmu, kā norādīts apkopes un garantijas grāmatīnā.

Volvo iesaka tehniskās apkopes un servisa darbus uzticēt Volvo pilnvarotam servisam. Volvo remontdarbnīcās ir atbilstošs personāls, speciālie darba rīki un apkopes literatūra, kas garantē visaugstāko apkopes kvalitāti.

### ! SVARĪGI

Lai būtu spēkā Volvo garantija, pārbaudiet un ievērojiet Apkopes un garantijas grāmatīnā sniegtos norādījumus.

## Saistītā informācija

- Klimata kontroles sistēmas apkopes veikšana (497 lpp.)

## Automašīnas statuss

Vidējā displejā var attēlot automašīnas vispārīgo statusu kopā ar iespēju pieteikt apkopi.



Lietotni **Automaš. statuss** var palaist no vidējā displeja lietotņu skata, un tai ir trīs cilnes:

- **Ziņojumi** — saglabātie statusa paziņojumi
- **Statuss** — riepu gaisa spiediena un dzinēja eļļas līmeņa pārbaude
- **Rezervācijas** — apkopes un remonta pieprasījumi

## Saistītā informācija

- Vadītāja displejā un vidējā displejā saglabāto paziņojumu pārvaldīšana (107 lpp.)
- Pārbaudiet gaisa spiedienu riepās, izmantojot riepu spiediena uzraudzības sistēmu (461 lpp.)
- Dzinēja eļļas pārbaude un iepildīšana (495 lpp.)
- Apkopes un remonta rezervēšana (484 lpp.)

## Apkopes un remonta rezervēšana<sup>3</sup>

Pārvaldiet apkopes, remonta un apmeklējuma pieteikšanas informāciju, atrodoties savā automašīnā, kurā izveidots interneta pieslēgums.

Šī informācija tiek pārvaldīta lietotnē **Automaš. statuss**, kuru var atvērt vidējā displeja lietotņu skatā.

Šis pakalpojums dažos tirgos nodrošina ērtu veidu, kā tieši no automašīnas pieteikt apkopes un autoservisa apmeklējumus. Transportlīdzekļa dati tiek nosūtīti izplatītājam, kas var sagatavot autoservisa apmeklējumu. Izplatītājs ar jums sazināsies un piedāvās apmeklējuma laiku. Dažos tirgos sistēma jums atgādinās par iepiņāto apmeklējuma laiku, kad tas tuvojas, un navigācijas sistēma<sup>4</sup> var jums palīdzēt nokļūt autoservisā, kad ir pienācis laiks tā apmeklējumam. Jūsu automašīnā ir pieejama arī informācija par jūsu izplatītāju, un jūs varat jebkurā laikā sazināties ar autoservisu.

## Pirms pakalpojuma izmantošanas

### Volvo ID

- Izveidojiet Volvo ID, skatiet sadaļu "Volvo ID".
- Reģistrējiet Volvo ID savai automašīnai, skatiet sadaļu "Volvo ID". Ja Volvo ID jau pastāv, izmantojiet to pašu e-pasta adresi, kuru izmantojāt, izveidojot Volvo ID.

<sup>3</sup> Attiecas uz dažu valstu tirgiem.

<sup>4</sup> Attiecas uz Sensus Navigation\*.

### Kontaktinformācijas adreses maiņa

Ja vēlaties mainīt e-pasta adresi uz citu, varat sazināties ar Volvo izplatītāju.

### Volvo izplatītāja atlasīšana

Atlasiet Volvo izplatītāju, ar kuru vēlaties sazināties, lai veiktu apkopes un remontu, apmeklējot vietni [www.volvocars.com](http://www.volvocars.com) un pārejot uz sadaļu My Volvo.

### Priekšnoteikumi apmeklējuma pieteikšanai no automašīnas

Lai varētu nosūtīt un saņemt apmeklējuma pieteikšanas informāciju uz automašīnu un no tās, automašīnā jābūt izveidotam interneta savienojumam, skatiet sadaļu "Automašīnas tiešsaistes funkcija".

### Pakalpojuma izmantošana

Kad pienācis laiks veikt apkopi, kā arī dažos gadījumos, kad automašīnai jāveic remonts, vadītāja displejā un vidējā displeja augšdaļā tiek parādīts attiecīgs paziņojums. Apkopes datumu nosaka pēc pagājušā laika, dzinēja darbības stundu skaita vai nobrauktā attāluma kopš pēdējās apkopes.

Servisa apmeklējumu var pieteikt arī vēlāk, izmantojot My Volvo īpašnieka portālu. Lai nodrošinātu, ka izplatītāja rīcībā ir visjaunākā informācija par jūsu automašīnu, varat nosūtīt transportlīdzekļa

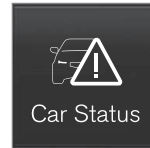
datu. Skatiet tālāk sadaļu "Transportlīdzekļa datu sūtīšana".

### Apkopes vai remonta pieteikšana

Aizpildiet apmeklējuma pieprasījumu, kad to vēlaties vai kad vadītāja displejā un vidējā displeja augšdaļā ir redzams paziņojums, kurā norādīts, ka ir nepieciešama apkope vai remonts.

### Apmeklējuma pieprasījuma aizpildīšana un nosūtīšana

Lai varētu nosūtīt apmeklējuma pieprasījumu, automašīnas dzinējam jādarbojas.



1. Vidējā displeja lietotņu skatā atveriet lietotni **Automaš. statuss**.
2. Nospiediet taustiņu **Rezervācijas**.
3. Nospiediet taustiņu **Pieprasīt rezervāciju**.
4. Pārlicinieties, ka lauks **Volvo ID** ir aizpildīts pareizi.
5. Pārlicinieties, ka ir ievadīts vajadzīgais **Autoserviss**.

6. Izvēlieties **Izvēlētais mehāniķis**<sup>5</sup>.
7. Izvēlieties **Es vēlos uzgaidīt apmeklējuma laikā** vai **Es vēlos atstāt automašīnu**<sup>5</sup>.
8. Ja ir atlasīts **Es vēlos atstāt automašīnu**, atlasiet arī **Es vēlos izmantot citu transportu**, ja vēlaties nomainīt automašīnu<sup>5</sup>.
9. Ievadiet informāciju autoservisam laukā **Informācija servisam**, piemēram, ja vēlaties, lai autoservisa apmeklējuma laikā tiktu veikti kādi darbi, vai vēlaties sniegt citu svarīgu informāciju autoservisam.



Varat arī nospiedēt taustiņu un ierunāt informāciju. Tādā gadījumā informācija tiek ievadīta apmeklējuma pieprasījuma informācijas laukā.

<sup>5</sup> Attiecas uz dažu valstu tirgiem.

- ◀ 10. Nospiediet taustiņu **Sūtīt rezervācijas pieprasījumu**.
- > Pāris dienu laikā saņemsiet apmeklējuma piedāvājumu savai automašīnai.<sup>6</sup> Informācija, kas tiks nosūtīta pa e-pastu, būs pieejama arī vietnē Min Volvo.
- Dažos tirgos pēc rezervācijas pieprasījuma nosūtīšanas vadītāja displejā nodziest paziņojums par to, ka automašīnai jāveic apkope.
11. Nospiediet taustiņu **Atcelt pieprasījumu**, lai atceltu pieprasījumu.

Kad no jūsu automašīnas, izmantojot interneta savienojumu, autoservisam tiek nosūtīts apmeklējuma pieprasījums, tajā tiek ietverti transportlīdzekļa dati. Šī informācija autoservisam atvieglo plānošanu.

**Apmeklējuma piedāvājuma apstiprināšana**  
 Automašīna saņems apmeklējuma piedāvājumus, izmantojot interneta savienojumu, kad tas būs pieejams. Kad automašīnā ir saņemts apmeklējuma piedāvājums, vidējā displeja augšdaļā tiek parādīts attiecīgs paziņojums.

1. Pieskarieties paziņojumam.

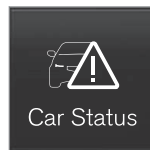
2. Ja ieteiktais apmeklējuma laiks ir pieņemams, pieskarieties taustiņam **Apstiprināt**. Pretējā gadījumā nospiediet **Sūtīt jaunu piedāvājumu** vai **Noraidīt**.

Apstiprinot apmeklējuma piedāvājumu, atbilde tiek nosūtīta servisam, izmantojot interneta savienojumu.

#### Transportlīdzekļa datu sūtīšana

Lai varētu nosūtīt transportlīdzekļa datus, automašīnas dzinējam jādarbojas.

Transportlīdzekļa datus varat jebkurā laikā nosūtīt no automašīnas, piemēram, ja reģistrējat autoservisa apmeklējumu tieši My Volvo īpašnieka portālā, un tādējādi autoservisam tiek nosūtīta labāka pamatinformācija.



1. Vidējā displeja lietotņu skatā atveriet lietotni **Automaš. statuss**.
2. Nospiediet taustiņu **Rezervācijas**.

3. Nospiediet taustiņu **Sūtīt automaš. datus**.
  - > Vidējā displeja augšdaļā tiek parādīts paziņojums par to, ka tiek nosūtīti transportlīdzekļa dati. Varat atcelt datu pārsūtīšanu, norises indikatorā pieskaroties X.

Transportlīdzekļa dati tiek nosūtīti, izmantojot interneta savienojumu.

#### Autoservisa informācijas skatīšana



1. Vidējā displeja lietotņu skatā atveriet lietotni **Automaš. statuss**.
2. Nospiediet taustiņu **Rezervācijas**.
3. Nospiediet taustiņu **Servisa informācija**.
  - > Tiks atvērts uznirstošais logs ar informāciju par izplatītāju.
4. Ja vēlaties, piezvaniet izplatītājam, vai pieskarieties adresei vai GPS koordinātām, lai sāktu navigāciju uz servisu<sup>4</sup>.

<sup>6</sup> Šis laiks var atšķirties atkarībā no tirgus.

<sup>4</sup> Attiecas uz Sensus Navigation\*.

## Apmeklējuma pieteikšanas informācija un transportlīdzekļa dati

Izvēloties pieteikt apkopi vai sūtīt datus no automašīnas, tiek nosūtīta apmeklējuma pieteikšanas informācija un transportlīdzekļa dati, izmantojot interneta savienojumu. Transportlīdzekļa dati atvieglo nākamā apmeklējuma plānošanu servisā.

Transportlīdzekļa dati sastāv no informācijas par šādām jomām:

- Nepieciešamība pēc apkopes
- Laiks kopš pēdējās apkopes
- Funkciju statuss
- Šķidrumu līmeņi
- Mērierīces rādījums
- Transportlīdzekļa identifikācijas numurs (VIN<sup>7</sup>)
- Automašīnas programmatūras versija
- Automašīnas diagnostikas dati

## Saistītā informācija

- Volvo ID (23 lpp.)
- Automašīnas tiešsaistes funkcija (436 lpp.)
- Automašīnas statuss (484 lpp.)

## Attālā atjaunināšana

Vairākas automašīnas sistēmas var atjaunināt vidējā displejā, ja automašīnā ir pieejams interneta savienojums.



Lietotni **Attālās atjaunināšanas pakalpojums** var palaist no vidējā displeja lietotņu skata, un tā ļauj:

- meklēt un atjaunināt sistēmas programmatūru;
- atjaunināt Sensus Navigation kartes datus;
- lejupielādēt, atjaunināt un atinstalēt lietotnes.

## Saistītā informācija

- Sistēmas atjauninājumi (487 lpp.)
- Lietotņu lejupielāde, atjaunināšana un atinstalēšana (442 lpp.)

## Sistēmas atjauninājumi

Sistēmas atjauninājumi ir paredzēti automašīnas funkcijām, kuru lietošanai nepieciešams interneta savienojums, un Infotainment komponentiem. Ja ir pieejami sistēmas programmatūras atjauninājumi, tos var lejupielādēt visus reizes vai pa vienam.



Sistēmas atjauninājumus var pārvaldīt vidējā displeja lietotņu skata lietotnē **Attālās atjaunināšanas pakalpojums**. Pieskaroties taustiņam, tiek sāta lietotnes lejupielāde sākuma skata

apakšdaļas apakšskatā. Ja kopš pēdējās sistēmas Infotainment palaišanas reizes nav veikta pieejamo atjauninājumu meklēšana, tā tiek veikta tagad. Programmatūras instalēšanas laikā meklēšana netiek veikta. Lietotņu lejupielādes taustiņa **Sistēmas atjauninājumi** ikona rāda pieejamo atjauninājumu skaitu. Pieskaroties taustiņam, tiek parādīts atjauninājumu saraksts, ko var instalēt automašīnā. Lai saņemtu plašāku informāciju un atbildes uz bieži uzdotiem jautājumiem par funkcionalitāti, kā arī lejupielādētu noteiktus sistēmas atjauninājumus, apmeklējiet vietni [support.volvocars.com](http://support.volvocars.com).

Lai sistēmu varētu atjaunināt, automašīnai jāatrodas tiešsaistē.

<sup>7</sup> Transportlīdzekļa identifikācijas numurs.

- ◀◀ **Piegādājot automašīnu no rūpnīcas, ir aktivizēta programmatūras atjauninājumu meklēšana fonā.**

### **i** PIEZĪME

Datu lejupielāde var ietekmēt citus pakalpojumus, kas pārraida datus, piemēram, interneta radio. Ja ietekme uz citiem pakalpojumiem ir traucējoša, lejupielādi var pārtraukt. Varat arī izslēgt citus pakalpojumus vai pārtraukt to lietošanu.

### **i** PIEZĪME

Atjaunināšanu var pārtraukt, izslēdzot aizdedzi un izkāpjot no automašīnas.

Taču atjaunināšana nav jāpabeidz pirms izkāpšanas no automašīnas, jo tā tiks turpināta, nākamreiz lietojot automašīnu.

### **Visas sistēmas programmatūras atjaunināšana**

- Atlasiet saraksta apakšā esošo **Instalēt visu**.

Ja saraksts nav nepieciešams, tā vietā var atlasīt **Instalēt visu** blakus taustiņam **Sistēmas atjauninājumi**.

### **Individuālo programmatūras programmu atjaunināšana**

- Vajadzīgajai programmatūrai atlasiet **Instalēt**.

### **Lejupielādes atcelšana**

- Pieskarieties X aktivitātes indikatorā, kas, sākoties lejupielādei, ir aizstājis taustiņu **Instalēt**.

Ņemiet vērā, ka var atcelt tikai lejupielādi – kad ir sāкта instalēšanas fāze, to nevar atcelt.

### **Programmatūras atjauninājumu meklēšana fonā**

Šo funkciju var aktivizēt vai deaktivizēt vidējā displejā:

1. Augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Nospiediet **Sistēma** → **Attālās atjaunināšanas pakalpojums**.
3. Noņemiet **Programmat. atjauninājumu pārbaude fonā** atzīmi.

Ja atjauninājums ir pieejams, vidējā displeja statusa joslā tiek parādīts paziņojums **Ir pieejami programmat. atjauninājumi**. Pieskaroties paziņojumam, tiek sāкта lietotnes lejupielāde sākuma skata apakšdaļas apakšskatā. Tiklīdz tiek sāкта lietotnes lejupielāde, lietotņu lejupielādes taustiņa **Sistēmas atjauninājumi** ikona rāda pieejamo atjauninājumu skaitu.

### **Saistītā informācija**

- Automašīnas tiešsaistes funkcija (436 lpp.)
- Lietotņu lejupielāde, atjaunināšana un atinstalēšana (442 lpp.)
- Attālā atjaunināšana (487 lpp.)

### **Datu pārsūtīšana starp automašīnu un servisu.<sup>8</sup>**

Pieteikta Volvo servisa apmeklējuma laiku var saīsināt, pārsūtot traucējummeklēšanas datus, tiklīdz piebraucat pie servisa.

Visērtāk datus var pārsūtīt, vidējā displeja iestatījumu skatā atlasot opciju **Automātiski izveidot savienoj. pēc ierašanās**.

Ikreiz, kad automašīna pietiekoši samazina ātrumu, tā sāk meklēt Wi-Fi tīklu. Ja tiek atrasts autorizēts Volvo tīkls (pie servisa), vidējā displejā tiek parādīts paziņojums vai uznirstošais logs. (Tas neattiecas uz gadījumiem, kad savienojums tiek izveidots manuāli; skatiet sadaļu "Manuāla savienojuma izveide ar servisu").

### **Automātiska savienojuma izveide ar servisu**

### **i** PIEZĪME

Lai netiktu rādīti nevēlami vaicājumi par savienojumu (piemēram, ja automašīna tiek bieži novietota netālu no autoservisa ar autorizētu Volvo tīklu), tiek ieslēgts manuāls savienojuma režīms, ja vadītājs noraida savienojuma vaicājumu divas reizes 5 dienu laikā.

**Bez vadītāja apstiprinājuma**

Šī opcija ļauj visērtāk nosūtīt traucējummeklēšanas datus. Automašīna izveido savienojumu, nevaicājot vadītāja apstiprinājumu.

Ja automašīna tiek apturēta pie servisa un dzinējs izslēgts ar iedarbināšanas slēdzi, vidējā displeja augšdaļā tiek parādīts paziņojums. Atverot vadītāja durvis, automašīna automātiski izveido savienojumu, izņemot gadījumus, kad vadītājs ir nospiedis paziņojuma taustiņu **Atcelt**.

**Ar vadītāja apstiprinājumu**

Šī opcija ļauj automašīnai izveidot savienojumu, vaicājot vadītāja apstiprinājumu.

Ja automašīna tiek apturēta pie servisa un dzinējs izslēgts ar aizdedzes slēdzi, vidējā displejā tiek parādīts uznirstošais logs. Atverot vadītāja durvis, automašīna automātiski izveido savienojumu ar nosacījumu, ka vadītājs ir nospiedis uznirstošā loga taustiņu **Pievienot**. Ja vadītājs neko nedara vai nospiež uznirstošā loga taustiņu **Pārtraukt**, savienojums netiek izveidots.

**Manuāla savienojuma izveide ar servisu**

Manuālu savienojuma izveidi veic apkopes mehāniķis.

**Savienojuma režīma maiņa**

Veidu, kādā automašīna veido savienojumu, var mainīt vidējā displeja iestatījumu skatā.

1. Augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.

2. Nospiediet **Sakari** → **Volvo apkopes tīkli**.
3. Atlasiet **Automātiski izveidot savienoj. pēc ierašanās, Vaicāt pirms savienojuma izveides** vai **Nekad neveidot savien. un nekad nejaūtāt** (manuāls savienojums).

**Saistītā informācija**

- Automašīnas tiešsaistes funkcija (436 lpp.)
- Iestatījumu skats (167 lpp.)

<sup>8</sup> Šī funkcija tiks pakāpeniski ieviesta, tiklīdz servisi paplašinās savu pakalpojumu klāstu.

## Automašīnas pacelšana

Paceļot automašīnu, ir svarīgi piestiprināt domkratu vai servisa/tehniskās apkopes stacijas domkratu tam paredzētajos punktos zem automašīnas.

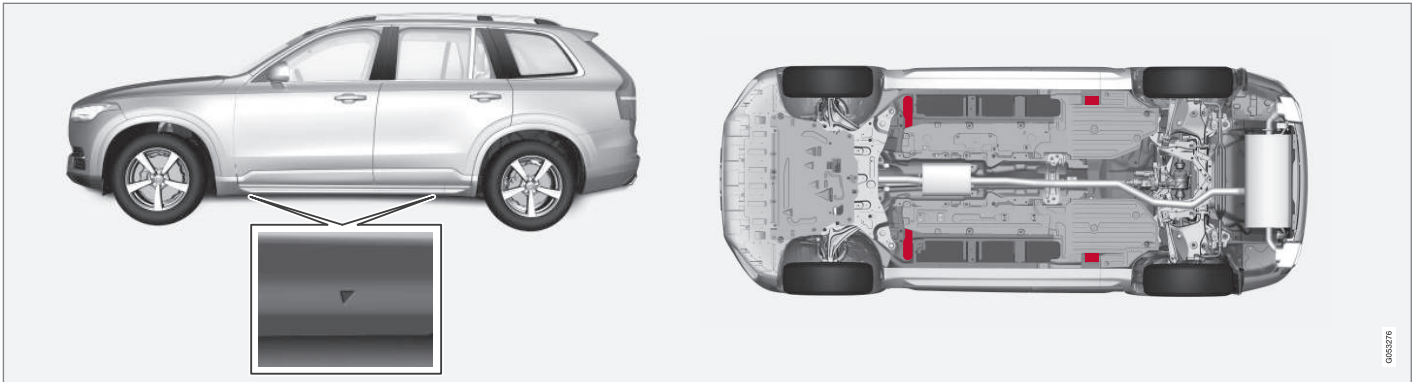
Ja automašīna ir aprīkota ar pneimatiskās piekares līmeņa vadību\*, tā jāizslēdz pirms automašīnas pacelšanas. Izslēdziet funkciju vidējā displejā:

1. Augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Nospiediet **My Car** ➔ **Piekare** .
3. Izvēlieties **Piekares un līmeņošanas vadības deaktiviz.**

### **PIEZĪME**

Volvo iesaka lietot tikai konkrētajam automobiļa modelim paredzēto domkratu. Izvēloties domkratu, kuru nav ieteicis Volvo, ievērojiet aprīkojuma komplektā iekļautās instrukcijas.





Plastmasas pārsega trīsstūri norāda celšanas punktu atrašanās vietas (apzīmētas ar sarkanu krāsu).

Ja automašīna tiek pacelta ar servisa domkratu, tas jānovieto zem viena no celšanas punktiem. Nodrošiniet, lai remontdarbnīcas domkrats būtu novietots tā, lai automobīlis nevarētu noslidēt no domkrata. Pārliecinieties, ka domkrats ir aprīkots ar gumijas paliktni, lai automašīna būtu stabila un netiktu sabojāta. Vienmēr izmantojiet tiltu paliktnus vai kaut ko tamlīdzīgu.

### Saistītā informācija

- Riteņu maiņa (474 lpp.)
- Domkrats\* (480 lpp.)

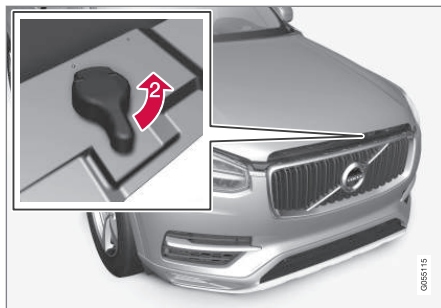
## Dzinēja pārsega atvēršana un aizvēršana

Dzinēja pārsegu var atvērt, izmantojot rokturi pasažieru nodalījumā un rokturi zem dzinēja pārsega.

### Atveriet motora pārsegu



- i** Pavelciet rokturi pie pedāļiem, lai atbloķētu dzinēja pārsegu tā pilnīgi aizvērtajā pozīcijā.



- 2** Pagrieziet zem dzinēja pārsega izvietoto rokturi pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai atbrīvotu dzinēja pārsegu no fiksatoriem, un paceliet dzinēja pārsegu.

### Brīdinājums — dzinēja pārsegs nav aizvērts



Kad dzinēja pārsegs ir atbloķēts, vadītāja displejā iedegas brīdinājuma simbols un grafisks attēls, kā arī atskan atgādinājuma skaņa. Ja automašīna sāk ripot, skaņas signāls atkārtojas.

Plašāku informāciju par grafisko attēlu skatiet sadaļā "Durvis un drošības jostu piesprādzēšanas atgādinājums".

### **i** PIEZĪME

Ja izgaismojas brīdinājuma simbols vai atskan brīdinājuma signāls, lai gan dzinēja pārsegs ir aizvērts kārtīgi, sazinieties ar autorizētu Volvo servisu.

### Dzinēja pārsega aizvēršana

1. Spiediet dzinēja pārsegu uz leju, līdz tas sāk krist sava svara ietekmē.
2. Kad dzinēja pārsegs atdurās pret fiksatoru, piespiediet dzinēja pārsegu, lai to pilnīgi aizvērtu.

### **!** BRĪDINĀJUMS

lespiešanas risks! Nodrošiniet, lai dzinēja pārsega aizvēršanās ceļā neatrastos šķēršļi, pretējā gadījumā varat gūt traumas.

### **!** BRĪDINĀJUMS

Aizverot dzinēja pārsegu, pārliecinieties, ka tas kārtīgi nofiksējas. Dzinēja pārsegam abās pusēs jānofiksējas ar dzirdamu skaņu.



0055616



0055617

Dzinēja pārsegs ir pilnīgi aizvērts.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

Nekādā gadījumā nebrauciet ar atvērtu dzinēja pārsegul!

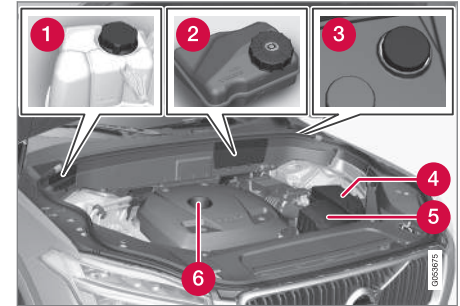
ja braukšanas laikā rodas aizdomas, ka dzinēja pārsegs nav kārtīgi aizvērts, nekavējoties apturiet automašīnu un aizveriet to.

### Saistītā informācija

- Dzinēja nodalījuma pārskats (493 lpp.)
- Durvis un drošības jostu piesprādzēšanas atgādinājums (61 lpp.)

## Dzinēja nodalījuma pārskats

Pārskatā ir redzami vairāki komponenti, kam jāveic apkope.



Dzinēja nodalījuma izskats var atšķirties atkarībā no dzinēja varianta.

- 1 Dzesēšanas šķidruma izplešanās tvertne
- 2 Bremžu šķidruma tvertne (atrodas vadītāja pusē)
- 3 Mazgāšanas šķidruma iepildīšanas caurule<sup>9</sup>
- 4 Centrālais elektrības bloks
- 5 Gaisa filtrs
- 6 Dzinēja eļļas iepildīšanas caurule

<sup>9</sup> Iepildiet skalošanas šķidrumu regulāri, piemēram, degvielas uzpildes laikā.



## ⚠️ BRĪDINĀJUMS

Atcerieties, ka radiatora ventilators (atrodas dzinēja nodalījuma priekšpusē, aiz radiatora) var sākt darboties automātiski pēc tam, kad dzinējs kādu laiku ir bijis izslēgts.

Vienmēr uzticiet dzinēja tīrīšanu servisam – ieteicams izmantot autorizētu Volvo servisu. Ja dzinējs ir karsts, pastāv aizdegšanās draudi.

## ⚠️ BRĪDINĀJUMS

Aizdedzes sistēma darbojas, izmantojot ļoti augstu un bīstamu spriegumu. Veicot darbus dzinēja nodalījumā, automašīnas elektrosistēmai vienmēr jāatrodas aizdedzes pozīcijā **0**.

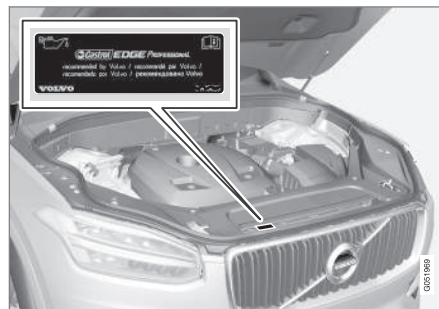
Nepieskarieties aizdedzes svečēm vai indukcijas spolei, kamēr automašīnas elektrosistēma atrodas aizdedzes pozīcijā **II** vai kamēr dzinējs ir karsts.

## Saistītā informācija

- Dzinēja pārsega atvēršana un aizvēršana (492 lpp.)
- Apskalošanas šķidruma iepildīšana (506 lpp.)
- Dzesēšanas šķidruma iepildīšana (496 lpp.)
- Drošinātāji dzinēja nodalījumā (513 lpp.)
- Dzinēja eļļas pārbaude un iepildīšana (495 lpp.)
- Aizdedzes pozīcijas (362 lpp.)

## Dzinēja eļļa

Lai spēkā būtu ieteicamie apkopes intervāli, jālieto apstiprināta dzinēja eļļa.



Volvo iesaka:





## ⚠️ SVARĪGI

Lai varētu ievērot dzinēja apkopes intervālus, visi dzinēji rūpnīcā ir piepildīti ar īpaši pielāgotu sintētisku dzinēja eļļu. Eļļa ir izvēlēta ļoti rūpīgi, ņemot vērā apkopes intervālus, iedarbināšanas īpašības, degvielas patēriņu un ietekmi uz vidi.

Lai spēkā būtu ieteicamie apkopes intervāli, jālieto apstiprināta dzinēja eļļa. Gan eļļas uzpildei, gan nomainīai izmantojiet tikai ieteikto eļļas kategoriju, pretējā gadījumā varat ietekmēt ekspluatācijas ilgumu, iedarbināšanas īpašības, degvielas patēriņu un ietekmi uz vidi.

Nelietojot ieteiktās kategorijas un viskozitātes dzinēja eļļu, dzinēja komponenti var tikt bojāti. Volvo Car Corporation neuzņemas nekādu atbildību par šādiem bojājumiem.

Volvo iesaka eļļas maiņu veikt autorizētā Volvo servisā.

Volvo izmanto dažādas brīdināšanas sistēmas, kas ziņo par zemu/augstu eļļas līmeni vai zemu eļļas spiedienu. Daži varianti ir aprīkoti ar eļļas spiediena sensoru — tādā gadījumā tiek izmantots vadītāja displeja zema eļļas spiediena  brīdinājuma simbols. Citi varianti ir aprīkoti ar eļļas līmeņa sensoru – tādā gadījumā vadītāju informē, izmantojot vadītāja displeja brīdinājuma simbolu  un displeja tekstus. Daži varianti ir aprīkoti

ar abām sistēmām. Lai iegūtu plašāku informāciju, sazinieties ar Volvo izplatītāju.

Mainiet dzinēja eļļu un eļļas filtru saskaņā ar grāmatiņā "Apkope un garantija" norādītajiem intervāliem.

Drīkst izmantot arī augstākas klases eļļu, nekā noteikts. Ja izmantojat automašīnu apgrūtinātas braukšanas apstākļos, Volvo iesaka lietot augstākas kategorijas eļļu.

### Saistītā informācija

- Dzinēja eļļas pārbaude un iepildīšana (495 lpp.)
- Apgrūtinātas braukšanas apstākļi dzinēja eļļai (545 lpp.)
- Dzinēja eļļa — specifikācijas (543 lpp.)

## Dzinēja eļļas pārbaude un iepildīšana

Eļļas līmeni nosaka ar elektronisko eļļas līmeņa sensoru.



Pieliešanas caurule<sup>10</sup>.

Dažos gadījumos, iespējams, eļļas līmenis būs jāpapildina starp apkopes intervāliem.

Nekādas darbības saistībā ar eļļas līmeni nav jāveic, līdz vadītāja displejā netiek attēlots paziņojums.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS



Ja šis simbols tiek attēlots kopā ar paziņojumu **Dzinēja eļļas līmenis Jāveic apkope**, apmeklējiet servisu - ieteicams vērsties autorizētā Volvo servisā. Iespējams, eļļas līmenis ir pārāk augsts.

### ! SVARĪGI

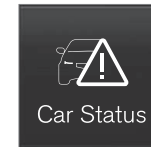


Ja šis simbols tiek attēlots kopā ar paziņojumu par zemu eļļas līmeni, piemēram, **Zems dzinēja eļļas līm. Top up 0.5 litres of engine oil**, iepildiet tikai norādīto daudzumu, piemēram, 0,5 litrus.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

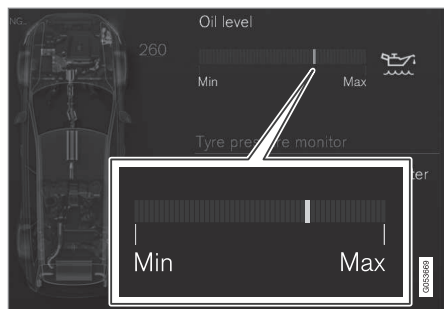
Neizlejiet eļļu uz karstajām izplūdes caurulēm - pastāv aizdegšanās risks.

### Eļļas līmeņa pārbaude



Vidējā displeja lietotņu skatā atveriet lietotni **Automaš. statuss** un nospiediet **Statuss**, lai attēlotu eļļas līmeni.

<sup>10</sup> Dzinējiem ar elektronisko eļļas līmeņa sensoru nav mērsteņa.



Eļļas līmeņa grafisks attēlojums vidējā displejā.

Eļļas līmeni pārbauda, izmantojot elektronisko eļļas līmeņa mērstieni vidējā displejā, kad dzinējs ir izslēgts.

### **i** PIEZĪME

Sistēma nevar uzreiz noteikt izmaiņas, kas rodas eļļu iepildot vai izlejot. Lai eļļas līmeņa rādījums būtu pareizs, automašīnai jābrauc aptuveni 30 km un pēc tam 5 minūtes jāstāv uz līdzenas brauktuves ar izslēgtu dzinēju.

### **i** PIEZĪME

Ja nav ievēroti visi eļļas līmeņa mērīšanas priekšnoteikumi (laiks pēc dzinēja izslēgšanas, automašīnas sasvēršanās leņķis, āra temperatūra u.c.), vidējā displejā tiek parādīts paziņojums **Vērtība nav pieejama**. Tas **nenozīmē**, ka automašīnās sistēmās ir radusies kļūme.

### Saistītā informācija

- Dzinēja eļļa (494 lpp.)
- Dzinēja eļļa — specifikācijas (543 lpp.)
- Apgrūtinātas braukšanas apstākļi dzinēja eļļai (545 lpp.)
- Aizdedzes pozīcijas (362 lpp.)
- Automašīnas statuss (484 lpp.)

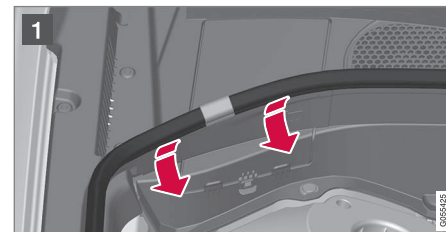
## Dzesēšanas šķidruma iepildīšana

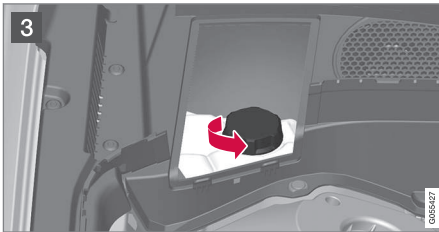
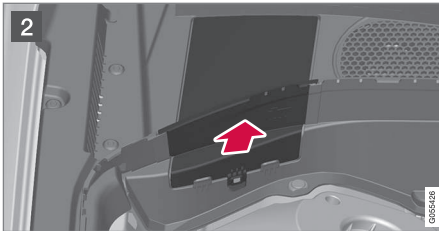
Dzesēšanas šķidrums atdzesē iekšējās sadegšanas dzinēju līdz pareizai darba temperatūrai. No dzinēja uz dzesēšanas šķidrumu novadīto karstumu var izmantot pasažieru salona apsildei.

Kad veicat dzesēšanas šķidruma papildināšanu, ievērojiet norādījumus uz iepakojuma. Nekad nepapildiniet tikai ar ūdeni. Sasalšanas risks palielinās, ja dzesēšanas šķidruma koncentrāta daudzums ir pārāk liels vai pārāk mazs.

### **!** BRĪDINĀJUMS

Dzesēšanas šķidrums var būt ļoti karsts. Ja dzesēšanas šķidruma līmenis ir jāpapildina, kad dzinējs ir darba temperatūrā, atskrūvējiet izplešanās tvertnes vāciņu lēnām, lai atbrīvotu lieko spiedienu.





- 1 Noņemiet gumijas sloksni, iespiežot to uz iekšu dzinēja nodalījumā.
- 2 Noņemiet plastmasas vāka aizvitrni, atlokot uz āru fiksatoru un pagriežot aizvitrni uz augšu.
- 3 Noskrūvējiet vāciņu un pieļējiet dzesēšanas šķidrumu. Līmenim jābūt starp izplešanās tvertnes atzīmēm **MIN** un **MAX**.

Detaļas ievietojiet atpakaļ pretējā secībā.

### ! SVARĪGI

- Augsts hlora, hlorīda un citu sāļu saturs var izraisīt dzesēšanas sistēmas koroziju.
- Vienmēr lietojiet dzesēšanas šķidrumu, kas satur pretkorozijas līdzekli, kā to iesaka Volvo.
- Pārliecinieties, ka dzesēšanas šķidruma maisījums sastāv no 50% ūdens un 50% dzesēšanas šķidruma.
- Sajauciet dzesēšanas šķidrumu ar apstiprinātas kvalitātes krāna ūdeni. Ja šaubāties par ūdens kvalitāti, izmantojiet jau sajauktu dzesēšanas šķidrumu atbilstoši Volvo ieteikumiem.
- Mainot dzesēšanas šķidrumu vai dzesēšanas sistēmas sastāvdaļas, izskalojiet dzesēšanas sistēmu ar apstiprinātas kvalitātes krāna ūdeni vai jau sajauktu dzesēšanas šķidrumu.
- Dzinēju drīkst darbināt tikai tad, ja dzesēšanas sistēma ir pareizi uzpildīta. Pretējā gadījumā pārāk augsta temperatūra var izraisīt cilindra galvas bojājumu (plaisu) risku.

### Saistītā informācija

- Dzesēšanas šķidruma — specifikācijas (546 lpp.)

## Klimata kontroles sistēmas apkopes veikšana

Gaisa kondicionēšanas sistēmas apkopi un remontu drīkst veikt tikai autorizētā servisā.

### Kļūmju novēršana un remonts

Gaisa kondicionētāja sistēma satur fluorescējošus izsekošanas līdzekļus. Lai noteiktu noplūdes vietas, jāizmanto ultravioletā gaisma.

Volvo iesaka sazināties ar autorizētu Volvo servisu.

### Automašīnas ar dzesētāju R134a

#### ! BRĪDINĀJUMS

Gaisa kondicionētāja sistēma satur hermetizētu dzesētāju R134a. Šīs sistēmas apkopi un remontu drīkst veikt tikai autorizētā servisā.

### Automašīnas ar dzesētāju R1234yf

#### ! BRĪDINĀJUMS

Gaisa kondicionētāja sistēma satur hermetizētu dzesētāju R1234yf. Saskaņā ar SAE J2845 (Pārvietojamajās gaisa kondicionētāju sistēmās izmantoto dzesējošo vielu drošības apkopes un ietvēruma mehāniku apmācību) dzesējošās vielas sistēmas apkopi un remontu drīkst veikt tikai apmācīti un sertificēti mehāniķi, lai garantētu sistēmas drošību.

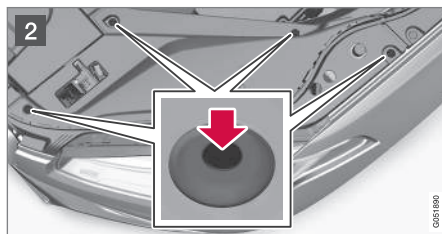
## ◀ Saistītā informācija

- Volvo apkopes programma (484 lpp.)

## Lukturu nomaiņa

Vadītājs pats var nomainīt halogēna priekšējo lukturu spuldzes.

Halogēna priekšējo lukturu spuldzes var nomainīt saviem spēkiem, bet, lai to varētu izdarīt, jānoņem priekšējo lukturu plastmasas pārsegs.



- 1 Noņemiet gumijas sloksni, iespiežot to uz iekšu dzinēja nodalījumā.

- 2 Atbrīvojiet plastmasas vāku četru skavu tapas, spiežot tās uz leju ar skrūvngriezi vai līdzīgu instrumentu un noņemot vāku.

Uzlieciet pārsegu atpakaļ pretējā secībā.

### **i** PIEZĪME

Pirms ievietot skavas diskā, to tapīnas jāiespiež līdz galam atpakaļ vietā.

Kad vāciņš ievietots atpakaļ vietā, tapas jāiespiež uz iekšu, līdz to ārējā virsma atrodas vienā līmenī ar spaiļu virsmu.

Tuvo gaismu spuldzei var piekļūt, kad ir noņemts priekšējo lukturu apaļais gumijas pārsegs.

Pagrieziena rādītāju, tālo gaismu un dienas gaitas lukturu/gabarītlukturu spuldzēm var piekļūt, noņemot priekšējo lukturu ovālo pārsegu.

Ja citu lukturu darbībā rodas kļūmes, sazinieties ar servisu<sup>11</sup>. Tas attiecas arī uz atpakaļgaitas lukturu spuldzēm. Ja rodas LED<sup>12</sup> luktura kļūme, parasti ir jānomaina viss luktura bloks.

### **!** BRĪDINĀJUMS

Nomainot spuldzes, automašīnas elektrosistēmai jāatrodas aizdedzes pozīcijā **0**.

<sup>11</sup> Ieteicams izmantot autorizētu Volvo remontdarbnīcu.

<sup>12</sup> Gaismas diodes (Light Emitting Diode)



**! SVARĪGI**

Nekādā gadījumā nepieskarieties spuldžu stiklam ar pirkstiem. Pirkstu atstātie taukainie nospiedumi karstumā izgaro, pārklājot atstarotāju un izraisot bojājumu.

**i PIEZĪME**

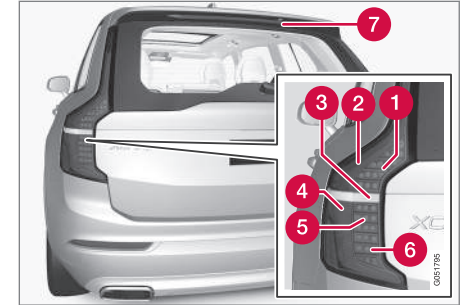
Ja kļūdas paziņojums neizzūd pēc bojātās spuldzes nomaiņas, iesakām apmeklēt Volvo pilnvarotu servisu.

**i PIEZĪME**

Uz ārējā apgaismojuma lukturiem, piemēram, priekšējiem lukturiem un aizmugures lukturiem lēcas iekšienē var rasties īslaicīgs kondensāts. Tas ir normāli - visi ārējā apgaismojuma lukturi ir izgatavoti tā, lai tas neradītu problēmas. Parasti kondensāts izzūd no luktura korpusa, kad lukturis ir kādu laiku bijis ieslēgts.

**Lukturi, priekšējie (automašīnām ar halogēna priekšējiem lukturiem)**

- 1 Tuvās gaismas
- 2 Tālās gaismas
- 3 Dienas gaitas lukturis/gabarītlukturis
- 4 Indikators
- 5 Priekšējie miglas lukturis/līkumu izgaismošanas lukturis\* (gaismas diožu<sup>12</sup>)

**Lukturi, aizmugurē**

- 1 Bremžu signāllukturis (gaismas diožu<sup>12</sup>)
- 2 Gabarītlukturis (gaismas diodes)
- 3 Atpakalgaitas lukturis<sup>13</sup>
- 4 Gabarītlukturis (gaismas diodes)
- 5 Pagrieziena rādītājs (gaismas diožu)
- 6 Miglas lukturis (gaismas diožu)
- 7 Bremžu signāllukturis — vidējais, augstu uzstādīts (gaismas diožu)

**Saistītā informācija**

- Tuvo gaismu luktura nomaiņa (500 lpp.)
- Priekšējā luktura ovālā vāciņa noņemšana (501 lpp.)

<sup>12</sup> Gaismas diodes (Light Emitting Diode)

<sup>13</sup> Sazinieties ar servisu, lai veiktu nomaiņu — ieteicams izvēlēties autorizētu Volvo servisu.

- Spuldžu specifikācijas (503 lpp.)
- Aizdedzes pozīcijas (362 lpp.)

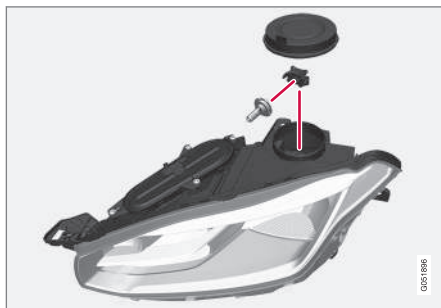
### Tuvo gaismu luktura nomaiņa

Vadītājs pats var nomainīt halogēna priekšējo lukturu tuvo gaismu lukturus.

Lai varētu nomainīt spuldzi, jānoņem priekšējo lukturu plastmasas pārsegs; skatiet sadaļu "Spuldžu nomaiņa".

#### **!** SVARĪGI

Nekādā gadījumā nepieskarieties spuldžu stiklam ar pirkstiem. Pirkstu atstātie taukainie nospiedumi karstumā izgaro, pārklājot atstarotāju un izraisot bojājumu.



1. Noņemiet priekšējā luktura apaļo gumijas vāku.
2. Atvienojiet savienotāju no spuldzes.
3. Atvienojiet spuldzi, velkot to taisni uz āru.

4. Nomainiet spuldzi.
5. Ievietojot spuldzi ligzdā, spuldzes vadāmtapai jāatrodas taisni augšā.
6. Iespiediet uz iekšu savienotāju.
7. Uzlieciet vietā priekšējo lukturu apaļo gumijas pārsegu.

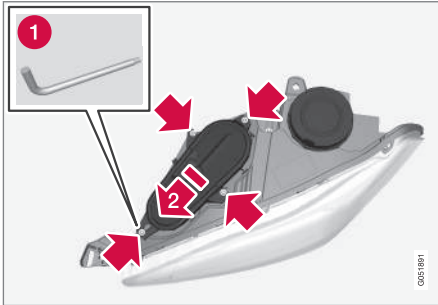
#### Saistītā informācija

- Lukturu nomaiņa (498 lpp.)
- Spuldžu specifikācijas (503 lpp.)

## Priekšējā luktura ovālā vāciņa noņemšana

Lielākajai daļai priekšējo lukturu spuldzēm var piekļūt, noņemot ovālo pārsegu.

Lai varētu nomainīt ovālo pārsegu, jānoņem priekšējo lukturu plastmasas pārsegs; skatiet sadaļu "Spuldžu maiņa".



1. Atskrūvējiet visas četras vāciņa skrūves, izmantojot sešstūra uzgriežņu atslēgu (izmērs T20) (1). Tās nevajag atskrūvēt pilnīgi (3-4 apgriezieni ir pietiekoši).

2. Pabīdiet vāciņu uz sāniem.

3. Noņemiet vāciņu.

Pārsegu ievietojiet atpakaļ pretējā secībā.

## Saistītā informācija

- Tālo gaismu luktura nomaīņa (501 lpp.)
- Priekšējā avārijas signālluktura/gabarītluktura spuldzes nomaīņa (502 lpp.)
- Priekšējā pagriezienu rādītāja spuldzes nomaīņa (503 lpp.)
- Lukturu nomaīņa (498 lpp.)

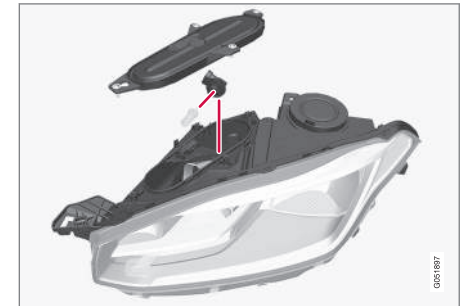
## Tālo gaismu luktura nomaīņa

Vadītājs pats var nomainīt halogēna priekšējo lukturu tālo gaismu lukturus.

Lai spuldzi varētu nomainīt, jānoņem priekšējo lukturu ovālie pārsegi; skatiet sadaļu "Priekšējo lukturu ovālo pārsegu noņemšana".

### ! SVARĪGI

Nekādā gadījumā nepieskarieties spuldžu stiklam ar pirkstiem. Pirkstu atstātie taukainie nospiedumi karstumā izgaro, pārklājot atstarotāju un izraisot bojājumu.



1. Atvienojiet spuldzi, pagriežot spuldzes ligzdu uz augšu un izvelkot taisni ārā.
2. Uzmanīgi atdaliet plastmasas vāku pie savienotāja fiksējošās austiņas, lai tas tiktu atbrīvots.



3. Atvienojiet savienotāju no spuldzes.
4. Nomainiet spuldzi.
5. Iestipriniet spuldzi ligzdā un pagrieziet uz leju. Lukturi var nofiksēt tikai vienā stāvoklī.

### Saistītā informācija

- Priekšējā luktura ovālā vāciņa noņemšana (501 lpp.)
- Spuldžu specifikācijas (503 lpp.)

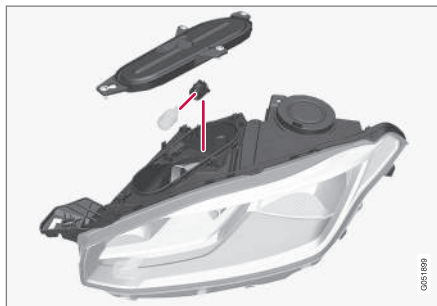
### Priekšējā avārijas signālluktura/ gabarītluktura spuldzes nomaīņa

Vadītājs pats var nomainīt halogēna priekšējo lukturu dienas gaitas lukturu/gabarītlukturu spuldzes.

Lai spuldzi varētu nomainīt, jānoņem priekšējo lukturu ovālie pārsegi; skatiet sadaļu "Priekšējo lukturu ovālo pārsegu noņemšana".

#### **PIEZĪME**

Atvienojiet tālo gaismu spuldzi, pagriežot spuldzes ligzdu uz augšu un izvelkot taisni ārā. Tas atvieglos piekļūšanu gabarītlukturu/avārijas signāllukturu spuldzēm.



1. Izvelciet ligzdu taisni ārā.
2. Atvienojiet spuldzi, izvelkot to taisni uz āru.

3. Nomainiet spuldzi.
4. Ievietojiet spuldzes turētāju ligzdā un iespie-  
diet vietā.
5. Ja tālo gaismu spuldze ir izņemta, ievietojiet  
to ligzdā un ieskrūvējiet. Lukturi var nofiksēt  
tikai vienā stāvoklī.

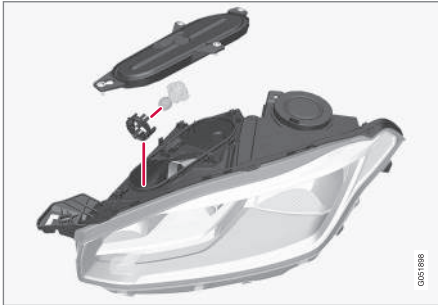
### Saistītā informācija

- Priekšējā luktura ovālā vāciņa noņemšana (501 lpp.)
- Spuldžu specifikācijas (503 lpp.)

## Priekšējā pagrieziena rādītāja spuldzes nomainīšana

Vadītājs pats var nomainīt halogēna priekšējo lukturu pagrieziena rādītāju spuldzes.

Lai spuldzi varētu nomainīt, jānoņem priekšējo lukturu ovālie pārsegi; skatiet sadaļu "Priekšējo lukturu ovālo pārsegu noņemšana".



1. Saspieties austiņas kopā un izvelciet spuldzes turētāju taisni laukā.
2. Paņemiet jaunu spuldzes turētāju ar spuldzi.
3. Ievietojiet spuldzes turētāju ligzdā un iespiediet vietā.

### Saistītā informācija

- Priekšējā luktura ovālā vāciņa noņemšana (501 lpp.)
- Spuldžu specifikācijas (503 lpp.)

## Spuldžu specifikācijas

Halogēna priekšējo lukturu spuldžu specifikācijas. Ja kāda luktura darbībā rodas kļūme, sazinieties ar servisu<sup>14</sup>.

Funkcija	[W] <sup>A</sup>	Veids
Tuvās gaismas	55	H7
Tālās gaismas	65	H9
Pagrieziena rādītāji	24	PY24W
Dienas gaitas lukturi/ gabarītlukturi	21/5	W21/5W

A Vati

### Saistītā informācija

- Lukturu nomainīšana (498 lpp.)

## Tīrītāju slotiņas apkopes pozīcijā

Vējstikla tīrītāju slotiņām jāatrodas apkopes pozīcijā, lai tās, piemēram, nomainītu.



Tīrītāju slotiņas apkopes pozīcijā.

Lai varētu veikt logu tīrītāju slotiņu nomainīšanu, tās notīrītu vai paceltu (piemēram, lai noskrāpētu ledu no vējstikla), tām jāatrodas apkopes pozīcijā.

### ! SVARĪGI

Pirms novietot tīrītāju slotiņas apkopes pozīcijā, pārliecinieties, ka tās nav piesalušas pie stikla.

### Apkopes pozīcijas aktivizēšana

Apkopes režīmu nevar aktivizēt, kamēr automašīna stāv un nav ieslēgti vējstikla tīrītāji. Apkopes režīmu var aktivizēt vidējā displejā divos veidos.



## « Funkciju skatā



Nospiediet taustiņu **Vējstikla tīrītāja apkopes poz.**. Kad ir aktivizēta apkopes pozīcija, taustiņā iedegas gaismas indikators. Aktivizēšanas laikā tīrītāji iztaisnojas.

### Izmantojot iestatījumus

1. Augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Nospiediet **My Car** → **Vējstikla tīrītājs**.
3. Izvēlieties **Vējstikla tīrītāja apkopes poz.**.
  - > Logu tīrītāju slotiņas pārvietojas pozīcijā taisni uz augšu.

### Apkopes pozīcijas deaktivizēšana

Apkopes pozīciju var deaktivizēt dažādos veidos:

## Funkciju skatā



Vidējā displejā nospiediet taustiņu **Vējstikla tīrītāja apkopes poz.**. Kad ir aktivizēta apkopes pozīcija, nodziest taustiņa gaismas indikators.

### Izmantojot iestatījumus

1. Vidējā displeja augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Nospiediet **My Car** → **Vējstikla tīrītājs**.

3. Atceliet **Vējstikla tīrītāja apkopes poz.** atlasi, lai deaktivizētu apkopes pozīciju.

Tīrītāju slotiņu apkopes pozīcijas tiek izslēgta arī šādā gadījumā:

- Tiek aktivizēta vējstikla tīrīšana.
- Tiek aktivizēta vējstikla mazgāšana.
- Tiek aktivizēts lietus sensors.

### ! SVARĪGI

Ja tīrītāju slotiņas ir apkopes pozīcijā atliektas no vējstikla, tās jāpieliec atpakaļ pie vējstikla, un tikai tad slotiņas tiks aktivizētas. Tas ļaus novērst dzinēja pārsega krāsas noskrāpēšanu.

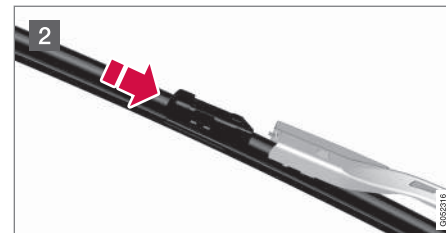
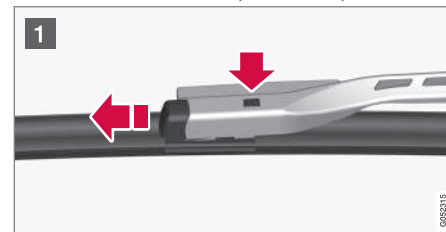
### Saistītā informācija

- Tīrītāju slotiņu nomaiņa (504 lpp.)
- Apskalošanas šķiduma iepildīšana (506 lpp.)
- Vidējā displeja pārskats (33 lpp.)
- Vējstikla un priekšējo lukturu skalotāji (149 lpp.)

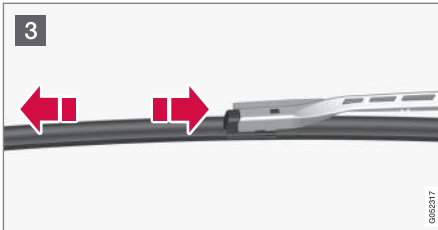
## Tīrītāju slotiņu nomaiņa

Tīrītāju slotiņas aizslauka ūdeni no vējstikla un aizmugures stikla. Kopā ar mazgāšanas šķidrumu tās notīra logus un nodrošina labu redzamību. Vējstikla un aizmugurējā loga tīrītāju slotiņas var nomainīt.

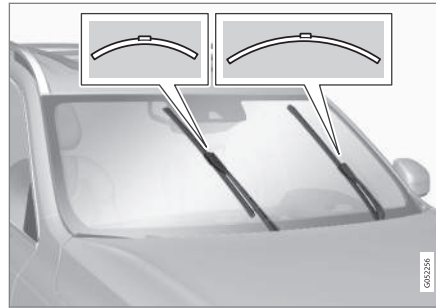
### Vējstikla tīrītāju slotiņu nomaiņa



<sup>14</sup> Ieteicams izmantot autorizētu Volvo remontdarbnīcu.



- 1 Kad tīrītāja svira atrodas apkopes pozīcijā, atlokiet to uz augšu. Piespiediet spiedpogu, kas atrodas uz logu tīrītāja slotiņas pamatnes un pavelciet to ārā paralēli logu tīrītāja svirai.
- 2 Iebīdīet iekšā jauno logu tīrītāja slotiņu, kamēr sadzirdams "klikšķis".
- 3 Pārliedzinieties, vai logu tīrītāja slotiņa ir pareizi uzstādīta.
4. Nolokiet tīrītāja sviru atpakaļ pie vējstikla.

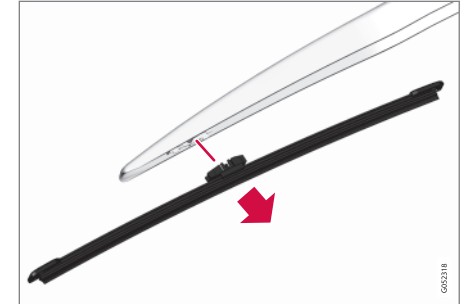


Tīrītāju slotiņām ir dažādi garumi.

### **!** PIEZĪME

Tīrītāju slotiņu garums atšķiras. Vadītāja puses slotiņa ir garāka par pasažiera puses slotiņu.

## Tīrītāja slotiņas nomaiņa, aizmugurējais logs



1. Paceliet tīrītāja sviru.
2. Satveriet slotiņas iekšpusi (pie bultiņas).
3. Pagrieziet pretēji pulksteņrādītāju virzienam, lai izmantotu slotiņas galējo pozīciju kā sviru pret tīrītāja kātu, tādējādi vieglāk noņemot slotiņu.
4. Iespiediet jaunās tīrītāju slotiņas vietā. Atskanēs klikšķis. Pārbaudiet, vai slotiņa ir stingri iestiprināta.
5. Nolaidiet tīrītāja sviru.

### **!** SVARĪGI

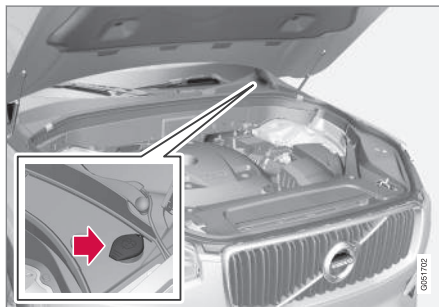
Tīriet slotiņas regulāri. Neveicot tīrītāju slotiņu apkopi, samazinās to kalpošanas ilgums.

#### ◀ Saistītā informācija

- Tīrītāju slotiņas apkopes pozīcijā (503 lpp.)
- Automašīnas ārpusē tīrīšana (525 lpp.)


### Apskalošanas šķidruma iepildīšana

Mazgāšanas šķidrumu lieto priekšējo lukturu un logu mazgāšanai. Kad temperatūra ir zemāka par sasalšanas temperatūru, ir jāizmanto mazgāšanas šķidrums ar antifrīzu.



Mazgāšanas šķidrumu var iepildīt, atverot zilo vāciņu.

#### **i** PIEŅĒME

Kad tvertnē ir palicis aptuveni 1 litrs mazgāšanas šķidruma, vadītāja displejā tiek attēlots **Stiklu skaloš. šķidr. Pārāk zems līm.,** uzpildiet kopā ar simbolu .

**Norādītā kvalitāte:** Volvo ieteiktais mazgāšanas šķidrums - ar pretsasalšanas aizsardzību aukstā

laikā un laikā, kad apkārtējā temperatūra ir zem ūdens sasalšanas punkta.

#### **!** SVARĪGI

Lietojiet Volvo oriģinālo mazgāšanas šķidrumu vai līdzvērtīgu līdzekli, kura pH līmenis darba šķīdumā (piemēram, attiecībā 1:1 ar neitrālu ūdeni) atbilst ieteicamajai vērtībai 6-8.

#### **!** SVARĪGI

Kad temperatūra ir zem nulles, lietojiet mazgāšanas šķidrumu ar pretsasalšanas piedevu, lai novērstu sasalšanu sūkņī, tvertnē un šļūtenēs.

#### Tilpums:

- Automašīnas **ar** priekšējo lukturu mazgāšanas funkciju: 5,5 litri
- Automašīnas **bez** priekšējo lukturu mazgāšanas funkcijas: 3,5 litri.

#### Saistītā informācija

- Vējstikla un priekšējo lukturu skalotāji (149 lpp.)



## Akumulators

Elektrosistēmai ir viens pols, un tā izmanto šasiju un dzinēja korpusu par strāvas vadītāju.

Startera akumulatoru lieto, lai palaistu elektrosistēmu un darbinātu startera motoru, kā arī citas automašīnas elektroierīces.

Startera akumulatora maiņa jāveic servisā.

Automobilim ir maiņstrāvas ģenerators ar sprieguma regulēšanas funkciju.

Startera akumulators ir 12 V AGM akumulators, kura mērķis ir samazināt oglekļa dioksīda daudzumu, nodrošināt funkciju Start/Stop, reģeneratīvu uzlādi, kā arī atbalstīt dažādu automašīnas sistēmu funkcijas.

Akumulatora kalpošanas laiku un darbību ietekmē, piemēram, iedarbināšanas reižu skaits, izlādēšanās, braukšanas stils, braukšanas apstākļi, klimata apstākļi utt.

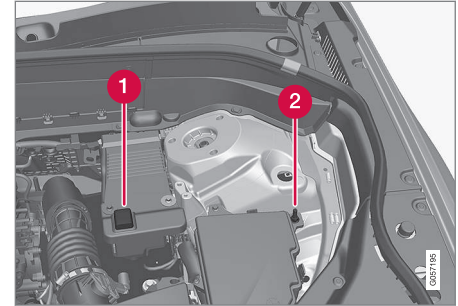
- Nekādā gadījumā neatvienojiet akumulatoru, kamēr darbojas dzinējs.
- Pārbaudiet, vai akumulatora kabeļi ir pareizi pievienoti un pareizi pievilkti.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

- Akumulators var radīt ļoti sprādzienbīstamu gāzi. Nepareizi pievienojot akumulatora savienotājvadu, var rasties dzirksteles, kas savukārt var izraisīt akumulatora eksploziju.
- Akumulators satur sērskābi, kas var izraisīt nopietnus apdegumus.
- Ja sērskābe iekļūst acīs, nonāk uz ādas vai apģērba, skalojiet skarto vietu ar lielu ūdens daudzumu. Ja sērskābe iekļūst acīs, nekavējoties vērsieties pie ārsta.

Pievienojot akumulatora lādētājam ārēju startera akumulatoru, izmantojiet dzinēja nodalījumā esošos automašīnas uzlādes punktus. **Nedrīkst** izmantot bagāžas nodalījumā esošos automašīnas startera akumulatora termināļus.

Uzlādes laikā tiek uzlādēts gan startera akumulators, gan rezerves akumulators.



- 1 Pozitīvais uzlādes punkts
- 2 Negatīvais uzlādes punkts

### ⚠ SVARĪGI

Uzlādējot startera akumulatoru un rezerves akumulatoru, lietojiet tikai modernu akumulatora lādētāju ar kontrolētu uzlādes spriegumu. Nedrīkst lietot ātrās uzlādes funkciju, jo tā var sabojāt akumulatoru.



### ! SVARĪGI

Neievērojot tālāk sniegtos norādījumus, pēc ārējā startera akumulatora vai akumulatora lādētāja pieslēgšanas īslaicīgi var tikt deaktivizēta sistēmas Infotainment enerģijas taupīšanas funkcija un/vai īslaicīgi var nebūt pieejams vadītāja displejā esošais ziņojums par startera akumulatora uzlādes līmeni:

- Automašīnas startera akumulatora negatīvo spaili **nekādā gadījumā** nedrīkst pievienot ārējam akumulatoram vai akumulatora lādētājam - par zemējuma punktu drīkst izmantot tikai **negatīvo uzlādes punktu**.

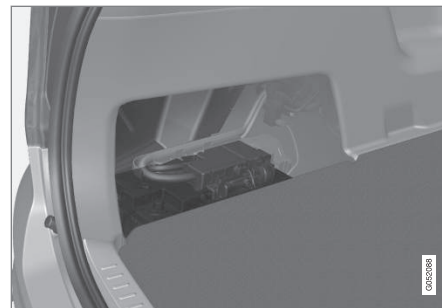
### i PIEZĪME

Akumulatora kalpošanas laiks samazinās, ja tas atkārtoti pilnībā izlādējas.

Akumulatora kalpošanas laiku ietekmē vairāki faktori, tostarp braukšanas apstākļi un klimats. Akumulatora iedarbināšanas jauda laika gaitā pakāpeniski samazinās, un tādēļ nepieciešams uzlādēt atkārtoti, ja automobilis netiek izmantots ilgāku laiku vai ar to tiek braukti tikai nelieli attālumi. Ļoti zema temperatūra arī ierobežo iedarbināšanas jaudu.

Lai uzturētu akumulatoru labā stāvoklī, ieteicams veikt vismaz 15 minūšu ilgu izbraucieni/ nedēļā vai akumulatoru pievienot uzlādes ierīcei ar automātisko uzlādes kompensāciju.

Ja akumulators tiek uzturēts pilnībā uzlādēts, tam ir maksimālais kalpošanas laiks.



Startera akumulators atrodas bagāžas nodalījumā.

Tabulā tālāk ir norādītas startera akumulatora specifikācijas, kas atkarībā no automašīnas modeļa varianta ir pieejams divos variantos.

	Akumulators	
	H7 AGM	H8 AGM
Spriegums (V)	12	12
Aukstās iedarbināšanas kapacitāte <sup>A</sup> - CCA <sup>B</sup> (A)	800	850

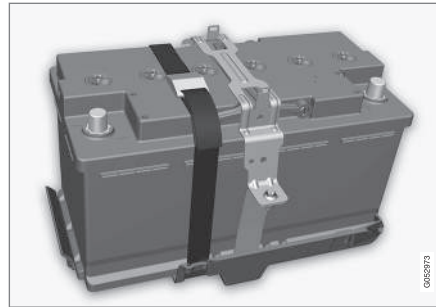
	Akumulators	
	H7 AGM	H8 AGM
Izmērs , gpxpx (mm)	315×175×190	353×175×190
Jauda (Ah)	80	95

A Saskaņā ar EN standartu.

B Ampēri aukstajai iedarbināšanai.

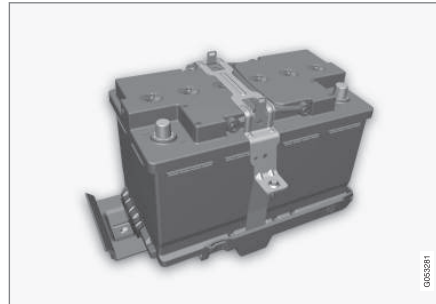
### ! SVARĪGI

H8 AGM akumulatoram ir fiksējošā sikсна. Nodrošiniet, lai fiksējošā sikсна vienmēr būtu stingri nospriegota.



H8 AGM akumulators ar siksnām.

H7 AGM akumulatoram nav siksnu.



H7 AGM akumulators.

Volvo iesaka uzticēt akumulatora nomaiņu autorizētam Volvo servisam.

### ! SVARĪGI

Mainot startera vai rezerves akumulatoru, jāuzstāda AGM<sup>15</sup> tipa akumulators.

### ! SVARĪGI

Nomainot startera akumulatoru, pārlicinieties, ka jaunajam akumulatoram ir tāda pati aukstās iedarbināšanas kapacitāte un tips kā iepriekšējam (skatiet uzlīmi uz akumulatora).

### i PIEZĪME

Akumulatora tvertnes izmēram jāatbilst oriģinālā akumulatora izmēriem.

### Saistītā informācija

- Simboli uz akumulatoriem (510 lpp.)
- Atbalsta akumulators (510 lpp.)
- Iedarbināšana, izmantojot savienotājus un citu akumulatoru (365 lpp.)

<sup>15</sup> Absorbed Glass Mat.

## Simboli uz akumulatoriem

Uz akumulatoriem ir sniegta informācija un norādīti brīdinājuma simboli.

	Lietojiet aizsargbrilles.
	Plašāka informācija ir sniegta automašīnas īpašnieka rokasgrāmatā.
	Glabājiet akumulatoru bērniem nepieejamā vietā.
	Akumulators satur kodīgu skābi.

	Izvairieties no dzirkstelēm un atklātas liesmas akumulatora tuvumā.
	Sprādzienbīstams.
	Jānodod atkārtotai pārstrādei.

### **PIEZĪME**

Nolietots startera vai rezerves akumulators jāpārstrādā veidī draudzīgā veidā, jo tas satur svīnu.

### Saistītā informācija

- Akumulators (507 lpp.)
- Atbalsta akumulators (510 lpp.)

## Atbalsta akumulators

Automašīnas ar Start/Stop funkciju ir aprīkotas ne tikai ar startera akumulatoru, bet arī ar rezerves akumulatoru.

Automobiļi ar Start/Stop funkciju ir aprīkoti ar diviem 12 V akumulatoriem - vienu īpaši jaudīgu akumulatoru iedarbināšanai un vienu gaidstāves akumulatoru, kas palīdz veikt Start/Stop funkcijas nodrošināto iedarbināšanu.



Atbalsta akumulators atrodas kastē blakus statnīm.

Tablā tālāk ir norādītas atbalsta akumulatora specifikācijas.

Spriegums (V)	12
Aukstās iedarbināšanas kapacitāte <sup>A</sup> - CCA <sup>B</sup> (A)	170

Izmērs , gpxxa (mm)	150×90×130
Jauda (Ah)	10

A Saskaņā ar EN standartu.

B Ampēri aukstajai iedarbināšanai.

### ! SVARĪGI

Mainot startera vai rezerves akumulatoru, jāuzstāda AGM<sup>16</sup> tipa akumulators.

### i PIEZĪME

- Jo augstāks jaudas noņemšanas līmenis automašīnā, jo vairāk jādarbina maiņstrāvas ģenerators un jāuzlādē akumulatori = palielināts degvielas patēriņš.
- Kad akumulatora jauda nokrītas zem zemākā pieļaujamā līmeņa, tad funkcija Start/Stop tiek izslēgta.

Īslaicīgi samazināta Start/Stop funkcija, ko izraisa liels strāvas patēriņš, nozīmē:

- Dzinēja automātisku iedarbināšanu, vadītājam nenoņemot kāju no bremžu pedāļa.

Atbalsta akumulatoram parasti nav vajadzīga biežāka apkope nekā parastam akumulatoram, ko izmanto iedarbināšanai. Ja rodas jautājumi vai problēmas, jāsaazinās ar servisu - ieteicams sazināties ar autorizētu Volvo servisu.

### ! SVARĪGI

Ja netiek ievēroti tālāk minētie norādījumi, tad iedarbināšanas/izslēgšanas funkcija var īslaicīgi beigt darboties pēc ārējā akumulatora vai akumulatora lādētāja pievienošanas:

- Automašīnas startera akumulatora negatīvo spaili **nekādā gadījumā** nedrīkst pievienot ārējam akumulatoram vai akumulatora lādētājam - par zemējuma punktu drīkst izmantot tikai **negatīvo uzlādes punktu**.

### i PIEZĪME

Ja akumulators ir tik ļoti izlādējies, ka viss ir "melns" un automobilim nav visu parasto elektrisko funkciju, un šādā situācijā dzinējs tiek iedarbināts, izmantojot ārējo akumulatoru vai akumulatora lādētāju, tad ieslēdzas funkcija Start/Stop. Dzinējs varēs automātiski izslēgties, bet automātiskās izslēgšanās gadījumā funkcija Start/Stop var nespēt automātiski iedarbināt dzinēju nepietiekošas akumulatora jaudas dēļ.

Lai nodrošinātu, ka pēc automātiskas izslēgšanās dzinējs varētu automātiski ieslēgties, akumulators ir jāuzlādē. Ja āra temperatūra ir +15 °C, akumulators ir jālādē vismaz 1 stundu. Ja temperatūra ir zemāka, lādēšanas laiku ieteicams pagarināt līdz 3-4 stundām. Akumulatoru ieteicams lādēt, izmantojot ārējo akumulatora lādētāju.

Ja tas nav iespējams, tad ieteicams īslaicīgi deaktivēt funkciju Start/Stop, līdz akumulators tiks pienācīgi uzlādēts.

### Saistītā informācija

- Akumulators (507 lpp.)
- Iedarbināšana/izslēgšana (372 lpp.)
- Iedarbināšana, izmantojot savienotājus un citu akumulatoru (365 lpp.)
- Simboli uz akumulatoriem (510 lpp.)

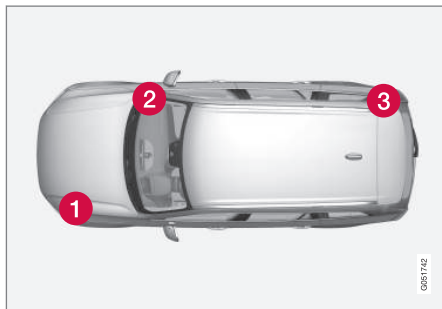
<sup>16</sup> Absorbent Glass Mat.

## Drošinātāji

Visas elektriskās funkcijas un daļas ir aizsargātas ar vairākiem drošinātājiem, lai pasargātu automobiļa elektrosistēmu no īsslēgumu vai pārslodzes radītiem bojājumiem.

Ja kāda elektriskā daļa vai funkcija nedarbojas, tas var būt tāpēc, ka šīs daļas drošinātājs ir ticis īsai cīģi pārslogots un ir pārdedzis. Ja tas pats drošinātājs pārdeg atkārtoti, bojājums ir elektriskajā ierīcē. Volvo iesaka sazināties ar autorizētu Volvo servisu, lai veiktu pārbaudi.

## Centrālo elektrības bloku atrašanās vieta



Centrālā elektrības bloka atrašanās vieta automašīnā ar stūri kreisajā pusē. Automašīnā ar stūri

labajā pusē zem cimdu nodalījuma esošais centrālais elektrības bloks atrodas pretējā pusē.

- 1 Dzinēja nodalījums
- 2 Zem cimdu nodalījuma
- 3 Bagāžas nodalījums

## Saistītā informācija

- Drošinātāja nomaiņa (512 lpp.)

## Drošinātāja nomaiņa

Visas elektriskās funkcijas un daļas ir aizsargātas ar vairākiem drošinātājiem, lai pasargātu automobiļa elektrosistēmu no īsslēgumu vai pārslodzes radītiem bojājumiem.

## Drošinātāju maiņa

1. Skatiet drošinātāju shēmu, lai atrastu attiecīgo drošinātāju.
2. Izņemiet drošinātāju un apskatiet to no sāniem, lai redzētu, vai liekais vads ir pārdedzis.
3. Ja tā ir noticis, nomainiet to ar jaunu tādas pašas krāsas un strāvas stipruma drošinātāju.

## BRĪDINĀJUMS

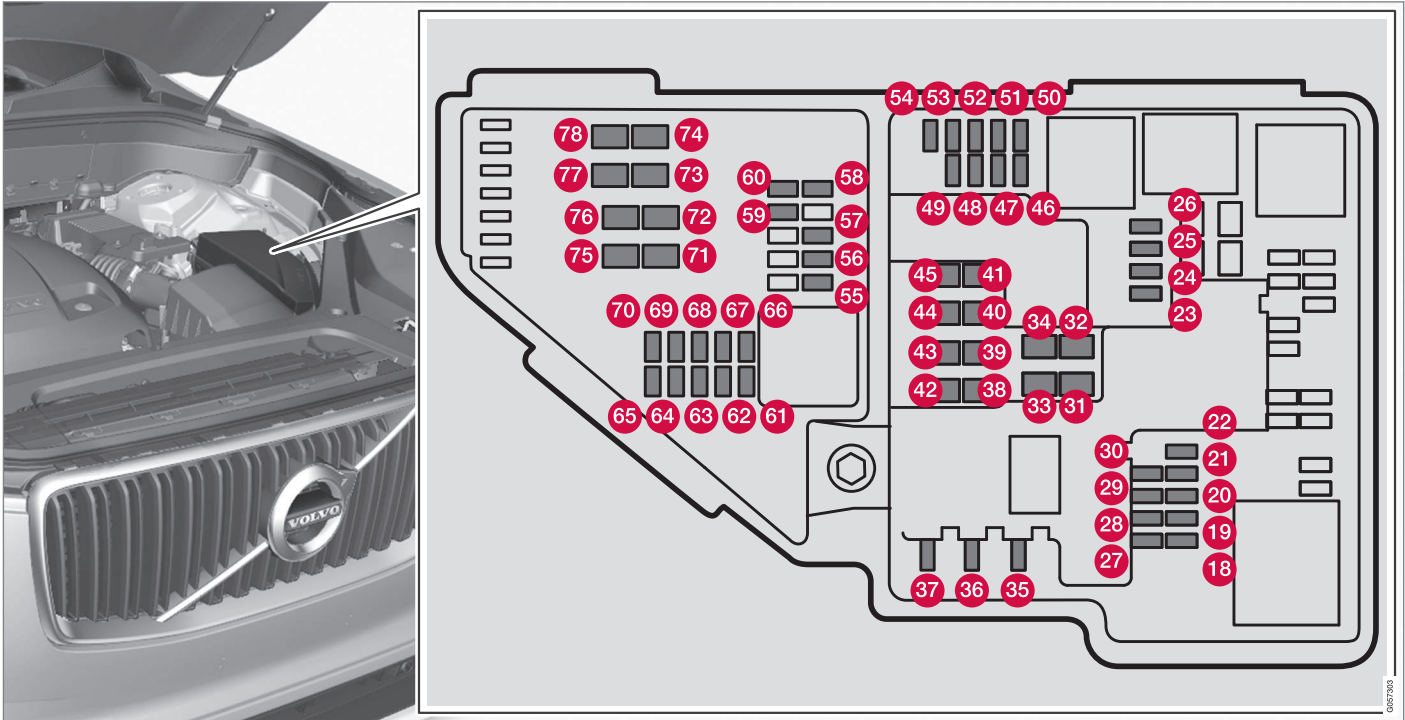
Nomainot drošinātāju, nekādā gadījumā neizmantojiet svešķermeņus vai drošinātāju, kura strāvas stiprums ampēros pārsniedz norādīto. Tas var izraisīt ievērojamus elektrosistēmas bojājumus un, iespējams, izraisīt ugunsgrēku.

## Saistītā informācija

- Drošinātāji (512 lpp.)
- Drošinātāji dzinēja nodalījumā (513 lpp.)
- Drošinātāji zem cimdu nodalījuma (517 lpp.)
- Drošinātāji bagāžas nodalījumā (521 lpp.)

## Drošinātāji dzinēja nodalījumā

Dzinēja nodalījumā esošie drošinātāji cita starpā aizsargā dzinēja un bremžu funkcijas.



- ◀◀ Vāciņa iekšpusē ir pincete, kas atvieglo drošinātāju izņemšanu un piestiprināšanu.

Drošinātāju blokā ir vieta vairākiem rezerves drošinātājiem.

### Stāvokļi

Pārsega iekšpusē atrodas uzlīme, kurā norādītas drošinātāju atrašanās vietas.

- Drošinātāji nr. 18-30, 35-37, 46-54 un 55-70 ir "Micro" tipa drošinātāji.
- Drošinātāji 31-34, 38-45 un 71-78 ir "MCase" tipa drošinātāji, un tos drīkst mainīt tikai servisā<sup>17</sup>.

	Funkcija	[A] <sup>A</sup>
18	-	-
19	-	-
20	-	-
21	-	-
22	-	-
23	USB ports priekšējā tuneļkonsolē*	5

	Funkcija	[A] <sup>A</sup>
24	12 V kontaktligzda priekšējā tuneļkonsolē	15
25	12 V kontaktligzda tuneļkonsolē pie otrās sēdekļu rindas kāju zonas <sup>B</sup> 12 V kontaktligzda tuneļkonsolē starp aizmugurējiem sēdekļiem <sup>C</sup> ; USB porti tuneļkonsolē starp aizmugurējiem sēdekļiem <sup>C</sup>	15
26	12 V kontaktligzda bagāžas nodalījumā* USB porti iPad turētājam <sup>C</sup>	15
27	-	-
28	-	-
29	-	-
30	-	-
31	Apsildāms vējstikls* kreisā puse	Paralēlslēgums

	Funkcija	[A] <sup>A</sup>
32	Apsildāms vējstikls* kreisā puse	40
33	Priekšējo lukturu tīrītāji*	25
34	Vējstikla apskaloņi	25
35	-	-
36	Skaņas signāls	20
37	Sirēna*	5
38	Bremžu sistēmas vadības modulis (vārsti, stāvbremze)	40
39	Vējstikla tīrītāji	30
40	Aizmugurējā stikla apskaloņi	25
41	Apsildāms vējstikls* labā puse	40
42	Stāvapsilde*	20
43	Bremžu sistēmas vadības modulis (ABS sūkņi)	40

<sup>17</sup> Ieteicams izmantot autorizētu Volvo remontdarbnīcu.



	Funkcija	[A] <sup>A</sup>
44	-	-
45	Apsildāms vējstikls* labā puse	Paralēlslēgums
46	Darbojas, kad aizdedze ir ieslēgta: Dzinēja vadības bloks, transmisijas komponenti, elektriskais stūres pastiprinātājs, centrālais elektriskais vadības bloks Bremžu sistēmas vadības modulis	5
47	-	-
48	Labās puses priekšējais lukturnis	7,5
49	-	-
50	-	-
51	Akumulatora ieslēgšanās vadības bloks	5
52	Drošības spilveni	5
53	Kreisās puses priekšējais lukturnis	7,5

	Funkcija	[A] <sup>A</sup>
54	Akseleratora pedāļa sensors	5
55	Pārnesumkārbas vadības modulis	15
56	Dzinēja vadības modulis (ECM)	5
57	-	-
58	-	-
59	-	-
60	-	-
61	Dzinēja vadības bloks, palaišanas mehānisms, gāzes droseles bloks, EGR vārsts (dīzeļdzinējiem), turbodzinēja pozīcijas sensors (dīzeļdzinējiem), turbokompresora vārsts (benzīna dzinējiem)	20
62	Solenoidi (benzīndzinējiem), vārsti, dzinēja dzesēšanas sistēmas termostats (benzīndzinējiem), EGR dzesēšanas sūkņi (dīzeļdzinējiem), kvēlsveču vadības bloks (dīzeļdzinējiem)	10

	Funkcija	[A] <sup>A</sup>
63	Vakuuma regulators, vārsts	7,5
64	Spoilera rullīšu pārsega vadības vārsts, radiatora rullīšu pārsega vadības vārsts	5
65	-	-
66	Priekšējā lambda zonde, aizmugurējā lambda zonde (benzīna dzinējiem), sodrēju sensors (dīzeļdzinējiem)	15
67	Dzinēja eļļas sūkņa solenoīds, gaisa kondicionētāja solenoīda sajūga, vidējā lambda zonde (benzīna dzinējiem), aizmugurējā lambda zonde (dīzeļdzinējiem)	15
68	-	-
69	Dzinēja vadības modulis (ECM)	20
70	Aizdedzes spoles (benzīna dzinējiem), kvēlsveces (benzīna dzinējiem)	15
71	Degvielas filtra sildītājs (dīzeļdzinējiem)	30





	Funkcija	[A] <sup>A</sup>
	-	-
	-	-
	-	-
	-	-
	-	-
	Startera motors	Paralēlslēgums
	Startera motors	40

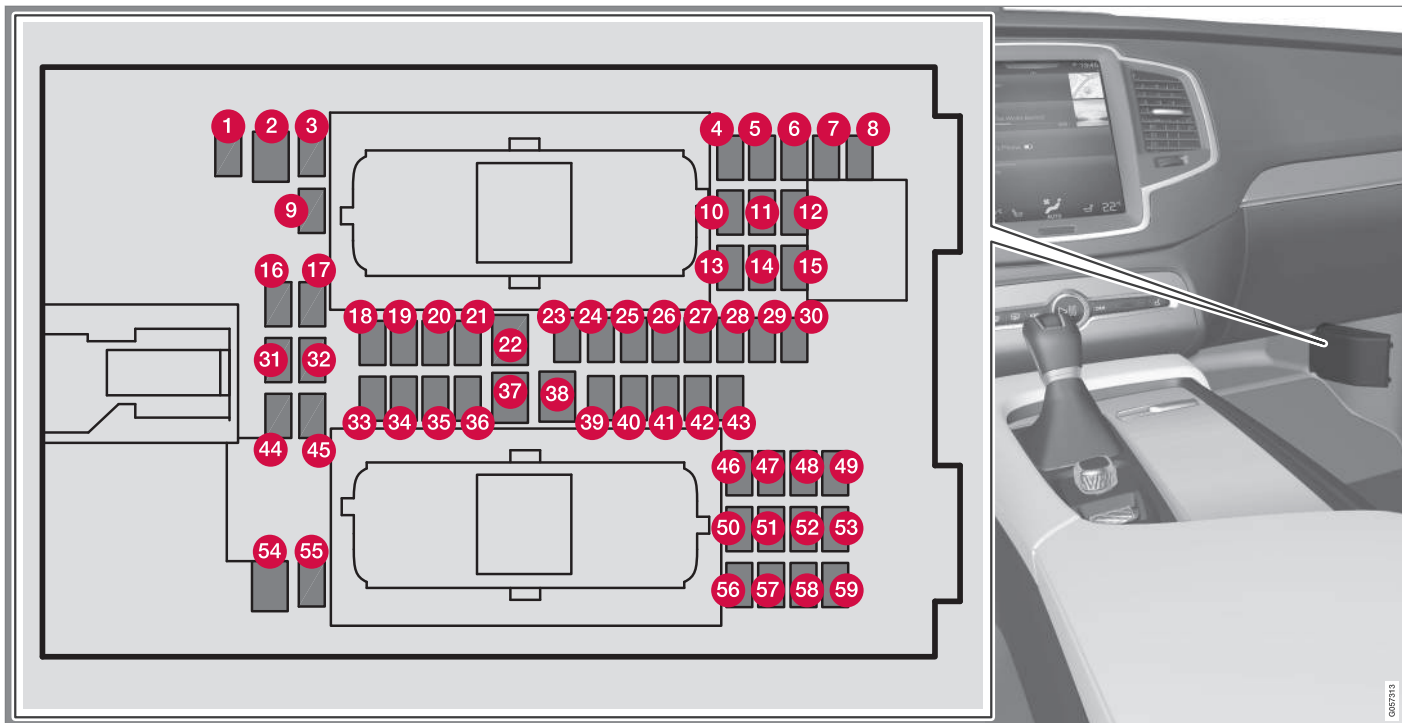
A Ampēri  
 B Izņemot Excellence  
 C Excellence

### Saistītā informācija

- Drošinātāja nomaļņa (512 lpp.)
- Drošinātāji zem cimdu nodalījuma (517 lpp.)
- Drošinātāji bagāžas nodalījumā (521 lpp.)

**Drošinātāji zem cimdu nodalījuma**

Zem cimdu nodalījuma esošie drošinātāji, piemēram, aizsargā 230 V kontaktligzdu, displejus un durvju moduļus.



**Dzinēja nodalījuma drošinātāju bloka** vāciņa iekšpusē ir pincete, kas atvieglo drošinātāju izņemšanu un piestiprināšanu.

**Dzinēja nodalījuma drošinātāju blokā** ir vieta vairākiem rezerves drošinātājiem.

**Stāvokļi**

- Drošinātāji nr. 1, 3-21, 23-36, 39-53 un 55-59 ir "Micro" tipa drošinātāji.
- Drošinātāji 2, 22, 37-38 un 54 ir "MCase" tipa drošinātāji, un tos drīkst mainīt tikai servisā<sup>18</sup>.

	Funkcija	[A] <sup>A</sup>
<b>1</b>	-	-
<b>2</b>	230 V kontaktligzda tuneļkonsolē pie otrās sēdekļu rindas kāju zonas* <sup>B</sup> 230 V kontaktligzda tuneļkonsolē starp aizmugurējiem sēdekļiem <sup>C</sup>	30
<b>3</b>	-	-
<b>4</b>	Kustības sensors*	5
<b>5</b>	Mediju atskaņotājs	5
<b>6</b>	Vadītāja displejs	5
<b>7</b>	Viduskonsoles vadības tastatūra	5
<b>8</b>	Saules sensors	5

	Funkcija	[A] <sup>A</sup>
<b>9</b>	-	-
<b>10</b>	-	-
<b>11</b>	Stūres rata modulis	5
<b>12</b>	ledarbināšanas slēdža un stāvbremzes vadības modulis	5
<b>13</b>	Stūres rata stūres modulis*	15
<b>14</b>	-	-
<b>15</b>	-	-
<b>16</b>	-	-
<b>17</b>	-	-
<b>18</b>	Klimata kontroles sistēmas vadības modulis	10
<b>19</b>	Stūres slēdzene	7,5
<b>20</b>	Diagnostikas ligzda OBDII	10
<b>21</b>	Vidējais displejs	5

	Funkcija	[A] <sup>A</sup>
<b>22</b>	Klimata kontroles sistēmas ventilatora modulis, priekšējais	40
<b>23</b>	-	-
<b>24</b>	Kontrolē apgaismojumu, salona apgaismojumu, salona atpakaļskata spoguļa aptumšošanu*, lietus un gaismas sensoru*, tuneļkonsoles vadības tastatūru pie otrās sēdekļu rindas kāju zonas* <sup>B</sup> , elektriski vadāmos priekšējos sēdekļus*  Elektriski vadāmie aizmugurējie sēdekļi <sup>C</sup> , aizmugurējā sēdekļa komforta funkciju displejs <sup>C</sup> , sēdekļu komforta moduļi (masāžas) aizmugurē <sup>C</sup>	7,5
<b>25</b>	Vadītāja atbalsta funkciju vadības bloks	5
<b>26</b>	Panorāmas jumts ar saules aizsargu*	20
<b>27</b>	Augšējais displejs*	5
<b>28</b>	Salona apgaismojums	5

<sup>18</sup> Ieteicams izmantot autorizētu Volvo remontdarbnīcu.





	Funkcija	[A] <sup>A</sup>
29	-	-
30	Jumta konsoles displejs (drošības jostas atgādinātājs/priekšējā pasažiera sēdekļa drošības gaisa spilvena indikators)	5
31	-	-
32	Mitruma sensors	5
33	Durvju modulis aizmugurējās labās puses durvīs	20
34	Drošinātāji bagāžas nodalījumā	10
35	Vadības modulis automašīnā ar interneta savienojumu, telemātikas vadības modulis	5
36	Durvju modulis aizmugurējās kreisās puses durvīs	20
37	Audio vadības ierīce (skaņas pastiprinātājs)	40
38	Klimata kontroles sistēmas ventilatora modulis, aizmugurējais*	40
39	Vairākfrequenču joslu antenas modulis	5

	Funkcija	[A] <sup>A</sup>
40	Sēdekļu komforta moduli (masāžas) priekšā*	5
41	-	-
42	Aizmugurējā stikla tīrītājs	15
43	Degvielas sūkņa vadības modulis	15
44	-	-
45	-	-
46	Sēdekļa apsilde, vadītāja sēdekļi	15
47	Sēdekļa apsilde, priekšējais pasažiera sēdekļi	15
48	Dzesēšanas šķidrums sūknis	10
49	-	-
50	Durvju modulis priekšējās kreisās durvīs	20
51	Piekares vadības modulis (aktīvā šasija)*	20
52	-	-

	Funkcija	[A] <sup>A</sup>
53	Sensus vadības modulis	10
54	-	-
55	-	-
56	Durvju modulis priekšējās labās durvīs	20
57	Aizmugurējā sēdekļa komforta funkciju displejs <sup>C</sup>	5 <sup>C</sup>
58	TV* (dažos tirgos)	5
59	Drošinātāju nr. 53 un 58 galvenais drošinātājs	15

A Ampēri  
B Izņemot Excellence  
C Excellence

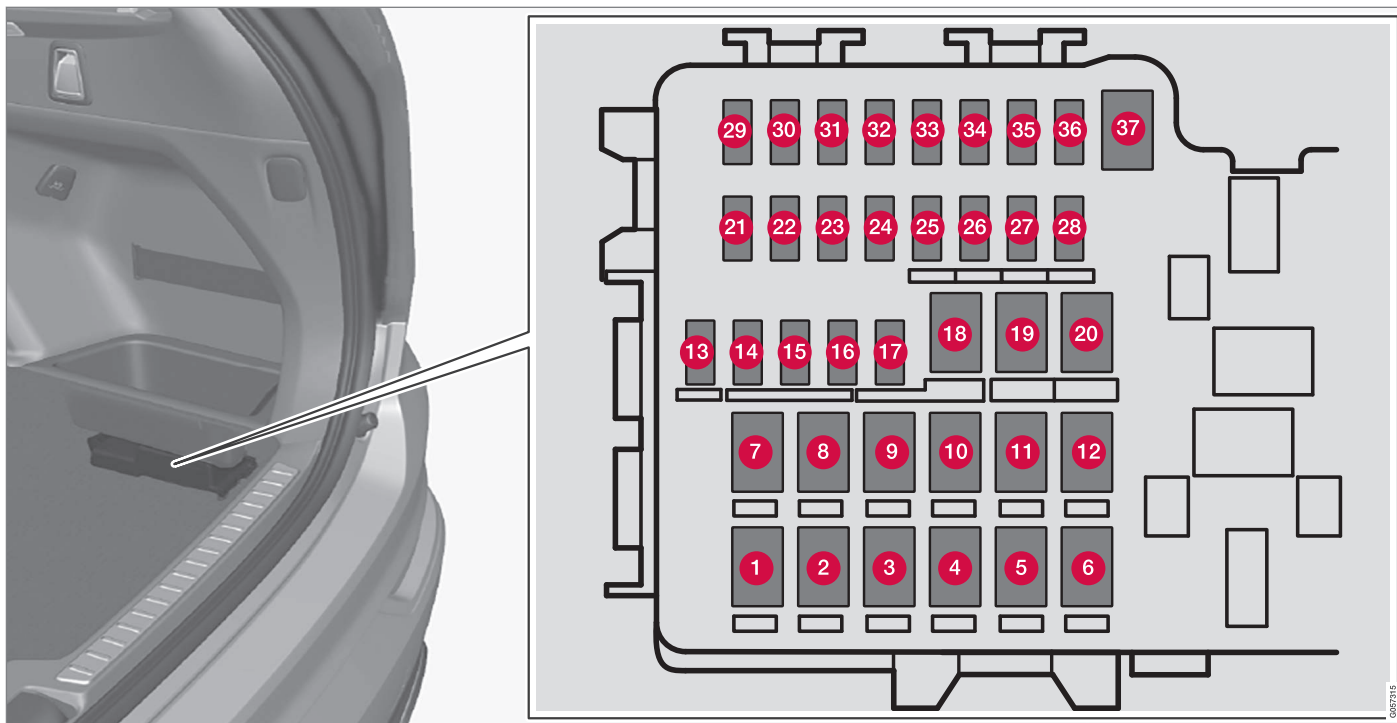
### Saistītā informācija

- Drošinātāja nomaīna (512 lpp.)
- Drošinātāji dzinēja nodalījumā (513 lpp.)
- Drošinātāji bagāžas nodalījumā (521 lpp.)

## **Drošinātāji bagāžas nodalījumā**

Drošinātāji bagāžas nodalījumā, piemēram, aizsargā elektriski vadāmos sēdekļus\*, drošības gaisa spilvenus un drošības jostu spriegotājus.





Centrālais elektrības bloks atrodas zem glabāšanas nodaļējuma labajā pusē.

**Dzinēja nodaļējuma drošinātāju bloka** vāciņa iekšpusē ir pincete, kas atvieglo drošinātāju izņemšanu un piestiprināšanu.

**Dzinēja nodaļējuma drošinātāju blokā** ir vieta vairākiem rezerves drošinātājiem.



**Stāvokļi**

- Drošinātāji nr. 13-17 un 21-36 ir "Micro" tipa drošinātāji.
- Drošinātāji 1-12, 18-20 un 37 ir "MCASE" tipa drošinātāji, un tos drīkst mainīt tikai servisā<sup>19</sup>.

	Funkcija	[A] <sup>A</sup>
1	Aizmugures loga atkausētājs	30
2	Elektriski vadāms sēdekļis, aizmugurējā kreisā pusē <sup>B</sup>	20 <sup>B</sup>
3	Pneimatiskās piekares kompresors*	40
4	Elektriskie papildsildītāji aizmugurē labajā pusē*	30
5	-	-
6	Elektriskie papildsildītāji aizmugurē kreisajā pusē*	30
7	Elektriski vadāms sēdekļis, aizmugurējā labā pusē <sup>B</sup>	20 <sup>B</sup>
8	-	-
9	Mehāniski darbināmas aizmugurējās durvis*	25

	Funkcija	[A] <sup>A</sup>
10	Elektriski vadāms blakussēdētāja sēdekļis*	20
11	Vilkšanas iekārtas vadības modulis*	40
12	Drošības jostas spriegotāja modulis, labā pusē	40
13	Iekšējais releja tinums	5
14	-	-
15	Kāju kustības noteikšanas modulis* (elektriski vadāmo aizmugures durvju atvēršanai)	5
16	-	-
17	-	-
18	Vilkšanas iekārtas vadības modulis*	25
19	Elektriski vadāmais vadītāja sēdekļis*	20
20	Drošības jostas spriegotāja modulis, kreisā pusē	40

	Funkcija	[A] <sup>A</sup>
21	Stāwietā novietošanas kamera*	5
22	-	-
23	-	-
24	Jonu gaisa attīrītājs <sup>B</sup>	5 <sup>B</sup>
25	-	-
26	Drošības spilvenu un drošības jostu spriegotāju vadības modulis	5
27	Ledusskapis <sup>B</sup> , apsildāms/dzesējams aizmugurējais glāžu turētājs <sup>B</sup>	10 <sup>B</sup>
28	Sēdekļu apsilde aizmugurē kreisajā pusē*	15
29	-	-
30	Blind Spot Information (BLIS)*	5
31	-	-
32	Drošības jostu spriegotāju moduli	5
33	Izplūdes gāzu vadības mehānisms	5

<sup>19</sup> Ieteicams izmantot autorizētu Volvo remontdarbnīcu.





	Funkcija	[A] <sup>A</sup>
34	-	-
35	Pilnpiedziņas vadības modulis*	15
36	Sēdekļu apsilde aizmugurē labajā pusē*	15
37	-	-

A Ampēri

B Excellence

### Saistītā informācija

- Drošinātāja nomaina (512 lpp.)
- Drošinātāji zem cimdu nodalījuma (517 lpp.)
- Drošinātāji dzinēja nodalījumā (513 lpp.)

## Automašīnas ārpusē tīrīšana

Automašīna jāmazgā, tiklīdz tā ir kļuvusi netīra. Mazgājiet mašīnu automazgātavā ar notekūdeņu separatoru. Lietojiet auto šampūnu.

## Roku mazgāšana

- Putnu izkārnījumus no krāsojuma notīriet pēc iespējas ātrāk. Putnu izkārnījumi satur ķīmikālijas, kas ietekmē krāsojumu un ļoti ātri to izbalina. Izmantojiet, piemēram, mīkstu papīru vai sūkli, kas samitrināts lielā daudzumā ūdens. Šādi radušos izbalējušos traipus var likvidēt tikai speciālists autorizētā Volvo remontdarbnīcā.
- Skalojiet automašīnas apakšu.
- Noskalojiet visu automobili, līdz izšķīdušie netīrumi ir nomazgāti, lai samazinātu risku saskrāpēt automobili mazgāšanas laikā. Nevērsiet augstspiediena strūklu tieši pret slēdzenēm.
- Ja nepieciešams, mazgājiet ļoti netīras virsmas ar aukstu attaukojošu līdzekli. Ņemiet vērā, ka šajā gadījumā virsmas nedrīkst būt sakarsušas saulē.
- Mazgāšanai lietojiet sūkli, auto šampūnu un lielu daudzumu remdena ūdens.
- Logu tīrītāju slotiņas notīriet ar remdenu ziepju ūdeni vai auto šampūnu.
- Nosusiniet automašīnu ar tīru, sausu zamšādu vai ūdens skrāpi. Neļaujot ūdens pilieniem nožūt spēcīgā saules gaismā, samazi-

nās risks ūdens izžūšanas procesā veidoties traipiem, kurus vēlāk var nākties notīrīt.

### BRĪDINĀJUMS

Vienmēr uzticiet dzinēja tīrīšanu autoservisa darbiniekiem. Ja dzinējs ir karsts, pastāv aizdegšanās draudi.

### SVARĪGI

Netīri priekšējie lukturi darbojas sliktāk. Tīriet tos regulāri, piemēram, uzpildot degvielu.

Nelietojiet kodīgus mazgāšanas līdzekļus - tā vietā izmantojiet ūdeni un neskrāpējošu sūkli.

### PIEZĪME

Uz ārējā apgaismojuma lukturiem, piemēram, priekšējiem lukturiem un aizmugures lukturiem lēcas iekšienē var rasties īslaicīgs kondensāts. Tas ir normāli - visi ārējā apgaismojuma lukturi ir izgatavoti tā, lai tas neradītu problēmas. Parasti kondensāts izzūd no luktura korpusa, kad lukturis ir kādu laiku bijis ieslēgts.

## Automātiskā automazgāšana

Mazgāšana automātiskajā automazgātavā ir vienkāršs un ātrs automobiļa mazgāšanas veids, bet ar to nevar aizsniegt visas vietas. Optimālo rezultātu

sasniegšanai iesakāma automobiļa mazgāšana ar rokām.

### PIEZĪME

Dažu pirmo mēnešu laikā automašīnu drīkst mazgāt tikai ar rokām. Tas jāievēro tādēļ, ka jauna krāsa ir jutīgāka.

### SVARĪGI

Pirms iebraukt automātiskajā automazgātavā, deaktivizējiet automātiskās bremsēšanas funkciju stāvēšanas laikā (Auto Hold) un automātisko stāvbremzes ieslēgšanu. Ja šīs funkcijas netiek deaktivizētas, bremsu sistēma nobloķēs automašīnu, kad tā stāvēs uz vietas, un automašīnu nevarēs izkustināt.

Automazgātavās, kurās automašīna tiek vilkta cauri ar rotējošiem riteņiem, jāievēro:

1. Iebrauciet automātiskajā automazgātavā.
2. Deaktivizējiet automātiskās bremsēšanas funkciju stāvēšanas laikā (Auto Hold), izmantotjot tunelkonsoles slēdzi.
3. Vidējā displejā deaktivizējiet stāvbremzes automātisko ieslēgšanos.
4. Pārslēdziet pārnesumu pārslēgsviru pozīcijā **N**.



5. Izslēdziet dzinēju, pagriežot tuneļkonsolē esošo iedarbināšanas slēdzi pozīcijā **STOP**. Turiet slēdzi pozīcijā **STOP** vismaz 4 sekundes.
- > Automašīna ir sagatavota automātiskajai mazgāšanai.

### **! SVARĪGI**

Sistēma automātiski ieslēdz režīmu **P**, izņemot gadījumus, kad netiek veikts iepriekš aprakstītais solis. Režīmā **P** riteņi tiek nobloķēti, taču tam tā nav jānotiek, automašīnai atrodoties automātiskajā automazgātavā.

### **Mazgāšana ar augstspiediena strūklu**

Izmantojot mazgāšanu ar augstspiediena strūklu, veiciet slaucīšanas kustības un raugieties, lai sprausla automobiļa virsmai neatrastos tuvāk par 30 cm (šis attālums attiecas uz visām ārējām daļām). Nevērsiet augstspiediena strūklu tieši pret slēdzenēm.

### **Bremžu pārbaude**

Viegli spiediet bremzes pedāli tagad un atkārtojiet šo darbību pēc lielu attālumu nobraukšanas lietū vai slapjā sniegā. Berzes izraisītais siltums izraisīs bremžu uzliku sasilšanu un izžūšanu. To pašu izdaries pēc mašīnas iedarbināšanas ļoti mitrā un aukstā laikā.

### **! BRĪDINĀJUMS**

Pēc automašīnas mazgāšanas vienmēr pārbaudiet bremzes, lai nodrošinātu, ka mitrums un korozija neskar bremžu uzlikas un nesamazina bremžu veikspēju.

### **Logu tīrītāja slotiņas**

Asfalts, putekļi un sāls nosēžas uz logu tīrītāju slotiņām, tāpat kā insekti, ledus utt. uz vējstikla, saīsinot logu tīrītāju slotiņu darba mūžu.

Tīrīšanas laikā noregulējiet tīrītāju slotiņas apkopes pozīcijā.

### **i PIEZĪME**

Regulāri nomazgājiet stiklu tīrītājus un vējstiklu ar remdenu ziepju šķīdumu vai automobiļu šampūnu. Neizmantojiet spēcīgus šķīdinātājus.

### **Ārējās plastmasas, gumijas un dekoratīvās daļas**

Pie Volvo izplatītajiem iegādājams īpašs tīrīšanas līdzeklis, kas ieteicams krāsaino plastmasas daļu, gumijas un dekoratīvo elementu tīrīšanai, piemēram, spīdīgu dekoratīvo ietvarlistu tīrīšanai un kopšanai. Izmantojot šādu tīrīšanas līdzekli, rūpīgi jāizmanto norādījumi.

### **! SVARĪGI**

Neuzklājiet vasku uz plastmasas un gumijas detaļām un nepulējiet tās.

Lietojot attaukošanas līdzekli uz plastmasas un gumijas detaļām, vajadzības gadījumā veiciet beršanu pavisam viegli. Izmantojiet mīkstu mazgāšanas sūkli.

Pulējot spīdīgas apdares ietvarlistes, varat noberzt vai sabojāt spīdīgo virsmas kārtiņu.

Nedrīkst izmantot pulēšanas līdzekli, kas satur abrazīvas daļiņas.

### **Disku apmales**

Izmantojiet tikai Volvo ieteiktos apdares tīrīšanas līdzekļus.

Stipri disku apmaļu tīrīšanas līdzekļi var sabojāt virsmu un radīt traipus uz alumīnija disku apmaļēm, kas pārklātas ar hromu.

### **Saistītā informācija**

- Pulēšana un vaskošana (527 lpp.)
- Tīrītāju slotiņas apkopes pozīcijā (503 lpp.)
- Automātiskā bremzēšana, kad automašīna stāv uz vietas (388 lpp.)
- Stāvbremzes lietošana (385 lpp.)
- Automātiskās pārnese pārnesumu pozīcijas (367 lpp.)

## Pulēšana un vaskošana

Nopulējiet un ievaskojiet mašīnu, ja krāsa ir kļuvusi matēta un ja vēlaties krāsu papildus aizsargāt. Automašīnai pulēšana nav nepieciešama, kamēr tā nav vismaz vienu gadu veca. Tomēr šajā laikā automašīnu var ievaskot. Neveiciet automašīnas vaskošānu un pulēšanu tiešu saules staru iedarbībā.

Pirms pulēšanas vai vaskošānas uzsākšanas kārtīgi nomazgājiet un nožāvējiet automašīnu. Asfalta un darvas traipus notīriet ar darvas traipu tīrītāju vai lakbenzīnu. Grūtāk notīrāmus traipus var notīrīt ar automašīnas krāsojumam speciāli ražotu smalku pulēšanas pastu.

Vispirms nopulējiet ar pulēšanas līdzekli un tad ievaskojiet ar šķidru vai cietu vasku. Rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju uz iesaiņojuma. Daudzi līdzekļi satur gan pulēšanas līdzekli, gan vasku.

### ! SVARĪGI

Neuzklājiet vasku uz plastmasas un gumijas detaļām un nepulējiet tās.

Lietojot attaukošanas līdzekli uz plastmasas un gumijas detaļām, vajadzības gadījumā veiciet beršanu pavisam viegli. Izmantojiet mikstu mazgāšanas sūkli.

Pulējot spīdīgas apdares ietvarlistes, varat noberzt vai sabojāt spīdīgo virsmas kārtiņu.

Nedrīkst izmantot pulēšanas līdzekli, kas satur abrazīvas daļiņas.

### ! SVARĪGI

Drīkst lietot tikai Volvo ieteikti krāsas apstrādes līdzekli. Cita veida apstrāde, piemēram, pretkorozijas aizsardzība, hermētisku līdzekļu lietošana, aizsardzība, spodrināšana un līdzīgas darbības var bojāt krāsojumu. Volvo garantija neattiecas uz šādas apstrādes izraisītiem krāsojuma bojājumiem.

### Saistītā informācija

- Automašīnas ārpusē tīrīšana (525 lpp.)
- Krāsas bojājumi (530 lpp.)

## Pretkorozijas aizsardzība

Automašīnai ir efektīva pretkorozijas aizsardzība.

Virsbūves pretkorozijas aizsardzība sastāv no moderniem metāliskiem aizsargpārklājumiem uz metāla, augstas kvalitātes krāsošanas procesa, minimālas metāla pārklāšanās ar pretkorozijas aizsardzību un plastmasas komponentu aizsardzību, nolietojuma aizsardzības un papildu rūsas aizsardzības tai visvairāk pakļautajās vietās. Šī kombinācija garantē, ka korozija neskars virsbūvi laika gaitā. Šasijas riteņu piekares rūsai visvairāk pakļautie komponenti ir izgatavoti no lieta alumīnija ar pretkorozijas aizsardzību.

### Pārbaudes un uzturēšana

Parasti nekas nav jādara, lai saglabātu automašīnas pretkorozijas aizsardzību, bet, uzturot automašīnu tīru, vēl vairāk samazināsiet korozijas risku. Nekādā gadījumā nelietojiet spēcīgus sārmainus vai skābus šķīdumus uz spīdīgajiem apdares komponentiem. Akmeņu izraisīti bojājumi jānovērš, tiklīdz tos pamanāt.

### Saistītā informācija

- Automašīnas ārpusē tīrīšana (525 lpp.)
- Krāsas bojājumi (530 lpp.)

## Salona tīrīšana

Izmantojiet tikai Volvo ieteiktos tīrīšanas līdzekļus un auto apkopes izstrādājumus. Lai nodrošinātu vislabākos rezultātus, tīriet regulāri un apstrādājiet traipus nekavējoties. Pirms lietot tīrīšanas līdzekļus, svarīgi salonu izsūkt ar putekļsūcēju.

### ! SVARĪGI

- Reizēm krāsains apgērbs (piemēram, tumši džinsi un zamsa apgērbs) var iekrāsot polsterējumu. Ja tā notiek, ir svarīgi notīrīt un apstrādāt šīs polsterējuma daļas pēc iespējas ātrāk.
- Salona tīrīšanai nekādā gadījumā neizmantojiet spēcīgus šķīdinātājus, piemēram, mazgāšanas šķidrums, neatšķaidītu benzīnu vai lakbenzīnu, jo tie var sabojāt polsterējumu, kā arī citus salona materiālus.
- Nekādā gadījumā nesmidziniet tīrīšanas līdzekli tieši uz komponentiem ar elektriskajiem taustiņiem un vadības slēdžiem. Tā vietā notīriet tos ar drānu, kas samitrināta tīrīšanas līdzeklī.
- Asi priekšmeti un lipente var sabojāt auduma polsterējumu.

## Auduma polsterējums un griestu apšuvums

Volvo piedāvā plašu auduma polsterējuma un griestu apšuvuma kopšanas produktu klāstu, kas, lietojot tos saskaņā ar norādījumiem, saglabā pol-

sterējuma īpašības. Auduma kopšanas produktus var iegādāties pie Volvo izplatītājiem.

### Ādas polsterējums\*

Volvo ādas apdare ir apstrādāta tā, lai saglabātu savu sākotnējo izskatu.

Ādas polsterējums ir dabisks produkts, kas ar laiku mainās un iegūst skaistu apsūbējumu. Lai saglabātu ādas īpašības un krāsu, tā regulāri jātīra un jāapstrādā. Volvo piedāvā pilnīgu līdzekli — Volvo ādas kopšanas komplektu/salvetes — ādas polsterējuma tīrīšanai un apstrādei, kas, lietojot to saskaņā ar norādījumiem, saglabā ādas aizsargpārklājumu.

Labāku rezultātu sasniegšanai Volvo iesaka tīrīšanu un aizsargkrēma uzklāšanu veikt vienu līdz četras reizes gadā (vai biežāk, ja nepieciešams). Volvo ādas kopšanas komplektu/salvetes var iegādāties pie Volvo izplatītājiem.

### Ādas stūre

Ādai ir jāelpo. Nekādā gadījumā neapklājiet ādas stūri ar aizsargājošu plastmasu. Ādas stūres tīrīšanai ieteicams lietot Volvo ādas kopšanas komplektu/salvetes.

### Ādas panelis\*

Ādai ir jāelpo. Nekādā gadījumā neapklājiet instrumentu paneļa augšpusē vai pie durvju paneļa esošo ādu. Ādas paneļu tīrīšanai ieteicams lietot Volvo ādas kopšanas komplektu/salvetes.

## Salona plastmasas, metāla un koka detaļas

Iekšējo daļu un virsmu tīrīšanai iesaka lietot nedaudz ar ūdeni samitrinātu smalkšķiedru vai mikrošķiedru drānu, ko var iegādāties pie Volvo pārstāvjiem.

Neskrāpējiet un neberziet traipus. Nekad neizmantojiet spēcīgus traipu tīrītājus.

## Drošības jostas

Izmantojiet ūdeni un sintētisko mazgāšanas līdzekli. Īpaši auduma tīrīšanas līdzekļi pieejami pie Volvo izplatītājiem. Pirms drošības jostas ietīšanās pārliecinieties, ka tā ir sausa.

## Inkrustētie paklāji un grīdas paklājs

Izņemiet ieklātos paklājus, lai tos varētu iztīrīt atsevišķi. Izmantojiet putekļu tīrītāju, lai aizvāktu putekļus un neīrūmus. Visi ieklātie paklājiņi ir nostiprināti ar tapām.

Izņemiet inkrustēto paklāju, satverot to aiz katras no tapām un ceļot taisni uz augšu.

Nostipriniet paklājiņu vietā, iespiežot katru tapu.

## ! BRĪDINĀJUMS

Katra sēdekļa kāju zonā lietojiet tikai vienu ieklājamo paklājiņu un pirms braukšanas pārliecinieties, ka vadītāja kāju zonas paklājiņš ir stingri nofiksēts un iestiprināts tapās, lai tas neiesprūstu zem pedāļiem vai netālu no tiem.

Lai iztīrītu traipus, kas palikuši pēc tīrīšanas ar putekļsūcēju, lietojiet īpašu audumu tīrīšanas līdzekli. Grīdas paklājiņi jātīra ar Volvo izplatītāju ieteiktajiem tīrīšanas līdzekļiem.

### Saistītā informācija

- Vidējā displeja tīrīšana (529 lpp.)

### Vidējā displeja tīrīšana

Netīrumi, traipi un taukaini pirkstu nospiedumi var ietekmēt vidējā displeja veikspēju un lasāmību. Bieži tīriet ekrānu ar mikrošķiedras drāniņu.



Vidējā displeja sākuma taustiņš.

1. Izslēdziet vidējo displeju, ilgi nospiežot sākuma taustiņu.
2. Noslaukiet ekrānu ar komplektā iekļauto mikrošķiedras drānu vai izmantojiet citu līdzvērtīgas kvalitātes mikrošķiedras drānu. Ekrāns jāslauka ar tīru un sausu mikrošķiedras drānu, veicot nelielas, aplojošas kustības. Vajadzības gadījumā nedaudz samitriniet mikrošķiedras drānu tīrā ūdenī.
3. Aktivizējiet displeju, īsi nospiežot sākuma taustiņu.

### ! SVARĪGI

Mikrošķiedras drāna, ko lietojat vidējā displeja tīrīšanai, nedrīkst būt smilšaina un netīra.

### ! SVARĪGI

Tīrot vidējo displeju, nespiediet ekrānu spēcīgi. Spēcīgi spiežot, varat sabojāt ekrānu.

### ! SVARĪGI

Nesmidziniet nekādus šķidrumus vai kodīgas ķīmiskas vielas tieši uz vidējā displeja. Nelietojiet stiklu tīrīšanas līdzekļus, citus tīrīšanas līdzekļus, izsmidzināmus aerosolus, šķīdinātājus, alkoholu, amonjaku vai abrazīvas daļiņas saturošus tīrīšanas līdzekļus.

Nekādā gadījumā nelietojiet abrazīvas drānas, papīra dvieļus vai salvetes, jo tie var saskrāpēt vidējo displeju.

### Saistītā informācija

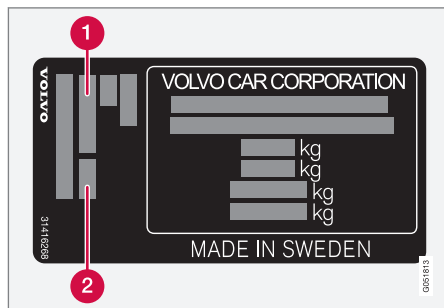
- Salona tīrīšana (528 lpp.)
- Vidējā displeja pārskats (33 lpp.)

## Krāsas bojājumi

Krāsa ir būtiska daļa automašīnas nodrošinājumā pret koroziju, un tādēļ to vajadzētu regulāri pārbaudīt. Parastākie krāsojuma bojājumi ir akmeņu izraisīti bojājumi, skrāpējumi un traipi, piemēram, uz spārnu malām, durvīm un triecienstieņiem.

## Krāsas kods

Krāsu koda uzlīme atrodas uz durvju statņa, un to var redzēt, atverot aizmugurējās labās puses durvis.



1 Ārējās krāsas kods

2 Jebkuras sekundārās krāsas kods

Ir svarīgi, lai tiktu izmantota pareiza krāsa.

## Nelielu krāsojuma bojājumu pielabošana

Lai novērstu rūsas rašanos, bojātais krāsojums nekavējoties jāsalabo.

### Nepieciešamie materiāli

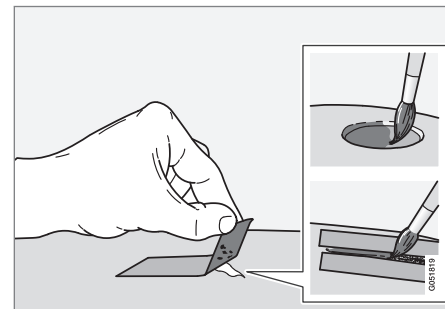
- grunts krāsa<sup>20</sup> — īpaša lipīga grunts krāsa izsmidzināma aerosola veidā, ko vajadzības gadījumā var lietot, piemēram, plastmasas triecienstieņiem.
- pamata pārklājums un caurspīdīgais pārklājums - pieejams kā izsmidzināms aerosols vai defektus maskējošais zīmulis/nūjiņa<sup>21</sup>.
- Līmlente.
- smalks smilšpapīrs<sup>20</sup>.

### Saistītā informācija

- Krāsojuma bojājumu novēršana (530 lpp.)
- Tipa apzīmējums (534 lpp.)
- Pretkorozijas aizsardzība (527 lpp.)

## Krāsojuma bojājumu novēršana

Remontējot krāsojuma bojājumus, automašīnai ir jābūt tīrai un sausai, turklāt tās temperatūrai ir jābūt augstākai par 15°C.



1. Uzlīmējiet līmlentes gabalu uz bojājuma vietas. Tad noņemiet līmlenti, lai notīrītu visas mazākās krāsas daļiņas.

Ja bojājums ir skāris metālu, jālieto grunts krāsa. Ja bojāta plastmasas virsma, labāku rezultātu sasniegšanai jālieto lipīgā grunts krāsa - iesmidziniet aerosola vākā un uzklājiet ar otu plānā kārtā.

<sup>20</sup> ar plastmasas pārklājumu.

<sup>21</sup> Ievērojiet defektus maskējošā zīmula/nūjiņas komplektā iekļautos lietošanas norādījumus.



2. Pirms krāsošanas vajadzības gadījumā skarto vietu var maigi izpulēt ar smalkpulēšanas līdzekli (piemēram, ja malas nav līdzenas). Virsma ir rūpīgi jānomazgā un tai jāļauj nožūt.
3. Kārtīgi izmaisiet grunts krāsu un uzklājiet to, izmantojot smalku otiņu, sērkociņu vai līdzīgu priekšmetu. Kad grunts krāsa ir nožuvusi, kā pašu pēdējo uzklājiet pamata pārklājumu un caurspīdīgo pārklājumu.

Ar skrāpējumiem rīkojieties tāpat, kā aprakstīts iepriekš, bet virsmu ap bojāto vietu nosedziet ar līmlenti, lai aizsargātu neskarto krāsojumu.

Pie Volvo izplatītājiem var iegādāties defektus maskējošos zīmuļus un krāsas aerosolus.

#### **PIEZĪME**

Ja akmens šķemba nav izurbusies pārāk dziļi un ir palicis nesabojāts krāsas slānis, ieklājiet pamata pārklājumu un caurspīdīgo pārklājumu uzreiz pēc virsmas notīrīšanas.

#### **Saistītā informācija**

- Krāsas bojājumi (530 lpp.)
- Automašīnas ārpusē tīrīšana (525 lpp.)

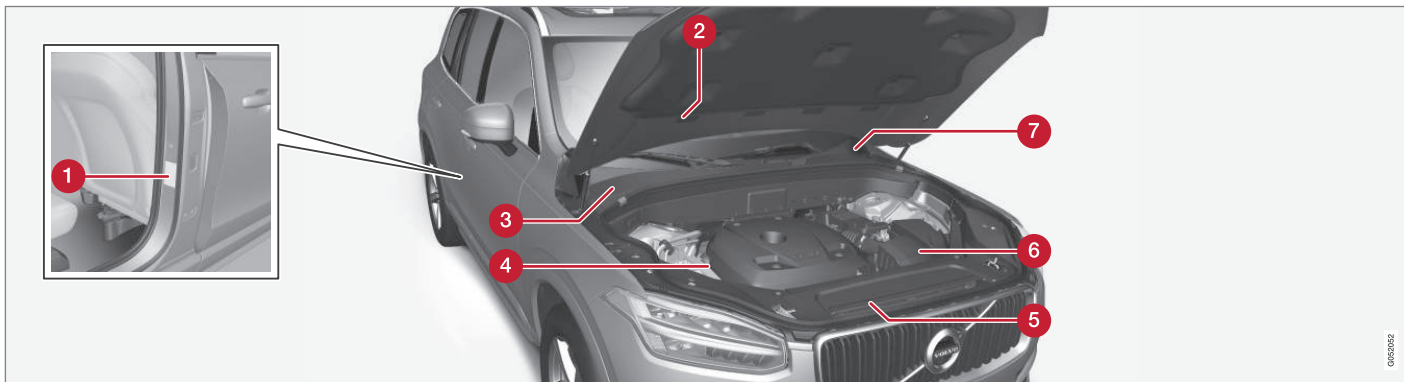


TEHNISKIE PARAMETRI

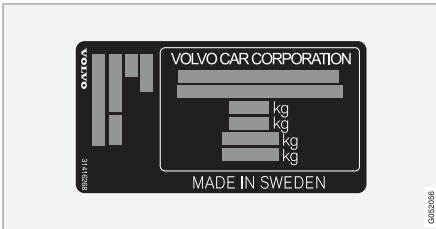
## Tipa apzīmējums

Tipa apzīmējums, transportlīdzekļa identifikācijas numurs u.c. informācija, kas ir unikāla katrai automašīnai, ir norādīta automašīnas uzlīmēs.

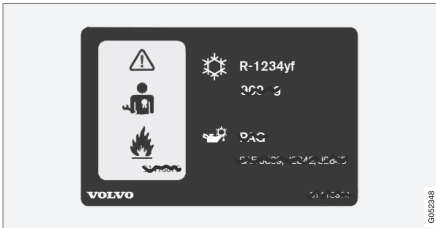
## Uzlīmju atrašanās vietas



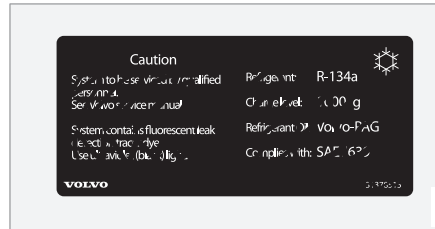
Zinot automašīnas tipa apzīmējumu, transportlīdzekļa identifikācijas un dzinēja numurus, īpašniekam būs vieglāk sazināties ar pilnvarotajiem Volvo pārstāvjiem gadījumos, kad būs nepieciešams pasūtīt rezerves daļas un piederumus.



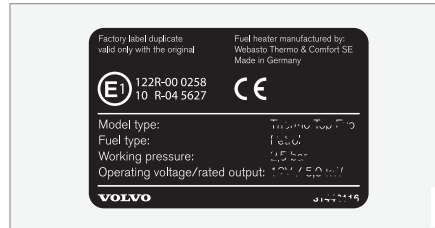
1 Tipa apzīmējums, transportlīdzekļa identifikācijas numurs, atļautā maksimālā masa, eksterjera krāsas koda apzīmējums un tipa sertifikāta numurs. Uzlīme atrodas uz durvju statņa, un to var redzēt, atverot aizmugurējās labās puses durvis.



2 Gaisa kondicionētāja sistēmas uzlīme automašīnām ar dzesētāju R1234yf.



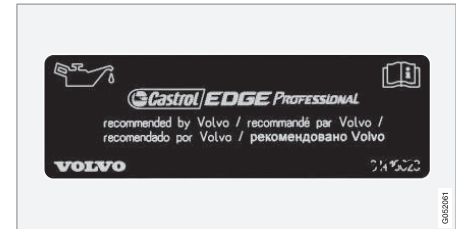
2 Gaisa kondicionētāja sistēmas uzlīme automašīnām ar dzesētāju R134a.



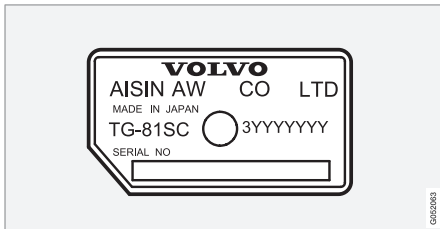
3 Stāvapsildes uzlīme.



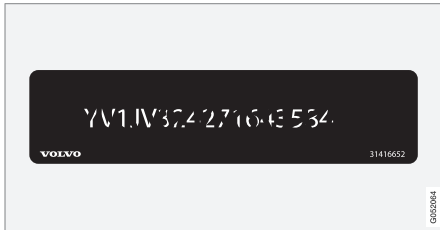
4 Dzinēja kods un sērijas numurs.



5 Motoreļļas uzlīme.



**6** Pārnesumkārbas tipa apzīmējums un sērijas numurs.



**7** Automobiļa identifikācijas numurs (VIN - transportlīdzekļa identifikācijas numurs).

Plašāka informācija par automobili ir sniegta reģistrācijas dokumentos.

**i** **PIEZĪME**

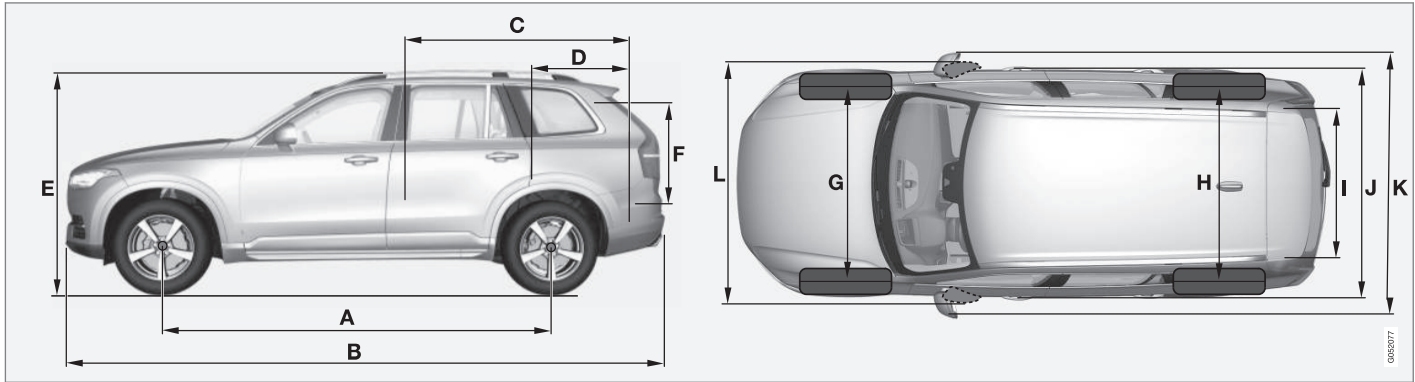
Īpašnieka rokasgrāmatas attēlos redzamās uzlīmes ne vienmēr precīzi atbilst automašīnā esošajām. Attēlu mērķis ir parādīt uzlīmju aptuveno izskatu un atrašanās vietu automašīnā. Informācija, kas attiecas tieši uz jūsu automašīnu, ir sniegta automašīnas uzlīmē.

### Saistītā informācija

- Gaisa kondicionētājs — specifikācijas (547 lpp.)

**Izmēri**

Automašīnas garums, augstums u.c. ir norādīts tabulā.



	Izmēri	mm
A	Garenbāze	2984
B	Garums	4950
C	Kravas nodalījuma garums, grīdas līmenis, salocīts sēdekļis <sup>A</sup>	2040 1260 <sup>B</sup>

	Izmēri	mm
D	Kravas nodalījuma garums, grīdas līmenis	1220 <sup>C</sup> 554 <sup>D</sup> 761/898 <sup>E</sup>
E	Augstums	1776
F	Kravas augstums	816

	Izmēri	mm
G	Priekšējā šķērsbāze <sup>F</sup>	1673 <sup>G</sup> 1665 <sup>H</sup>
	Priekšējā šķērsbāze <sup>I</sup>	1676 <sup>G</sup> 1668 <sup>H</sup>

## TEHNISKIE PARAMETRI



	Izmēri	mm
H	Aizmugurējā šķērsbāze <sup>F</sup>	1675 <sup>G</sup> 1667 <sup>H</sup>
	Aizmugurējā šķērsbāze <sup>I</sup>	1679 <sup>G</sup> 1671 <sup>H</sup>
I	Kravas platums, grīdas līmenis	1192
J	Platums	1923 <sup>J</sup>
		1931 <sup>K</sup>
		1958 <sup>L</sup>
K	Platums ar sānu spoguļiem	2140
L	Platums ar pieliektiem sānu spoguļiem	2008

A Neattiecas uz automašīnām ar 4 sēdvietām.

B No otrās sēdekļu rindas automašīnā ar 7 sēdvietām.

C Automašīnām ar 5 sēdvietām.

D Automašīnām ar 7 sēdvietām.

E Automašīnām ar 4 sēdvietām.

F Automašīna bez pneimatiskās piekares.

G Attiecas uz 20, 21 un 22 collu riteņiem.

H Attiecas uz 18 un 19 collu riteņiem.

I Automašīna ar pneimatisko piekari.

J Virsbūves platums.

K Platums automašīnai ar 18 un 19 collu riteņiem.

L Platums automašīnai ar 20, 21 un 22 collu riteņiem.



## Svars

Informācija par maks. transportlīdzekļa pilna masu u.c. ir norādīta automašīnas uzlīmē.

Pašmasā iekļauts vadītājs, par 90 % uzpildīta degvielas tvertne un visi šķidrumi.

Pasažieru un piederumu svars, kā arī piekabes āķa lodes svars (ja ir pieāķēta piekabe) ietekmē kravnesību, bet nav iekļauti pašmasā.

Maks. pieļaujamā krava = transportlīdzekļa pilna masa - pašmasa.

### **i** PIEZĪME

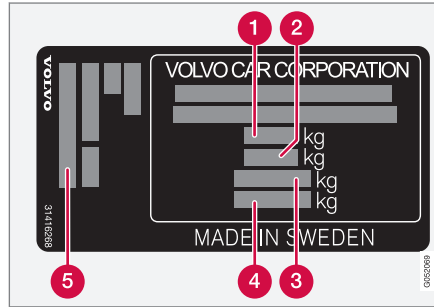
Dokumentētā pašmasa attiecas uz standarta versijas automašīnām - t.i., automašīnām bez papildu aprīkojuma vai piederumiem. Tas nozīmē, ka katrs pievienotais papildu aprīkojums attiecīgi samazina kravnesību par konkrētā aprīkojuma svara vērtību.

Kravnesību samazinošā papildu aprīkojuma piemēri ir Kinetic/Momentum/Summum aprīkojuma līmeņi, kā arī cits aprīkojums, piemēram, vilkšanas ierīce, jumta šķērsstieņi, jumta bagāžas kaste, audiosistēma, papildu lukturi, GPS, ar degvielu darbināms dzinēja bloka sildītājs, drošības režģis, paklāji, kravas pārsegs, elektriski vadāmi sēdekļi u.c.

Automašīnas svērsana palīdz noteikt jūsu automašīnas pašmasu.

### **!** BRĪDINĀJUMS

Automašīnas vadāmības raksturlielumi mainās atkarībā no noslodzes un kravas izvietojums.



Uzlīme atrodas uz durvju statņa, un to var redzēt, atverot aizmugurējās labās puses durvis.

- 1** Maks. transportlīdzekļa pilna masa
- 2** Maks. braukšanas svars (automobilis+piekabe)
- 3** Maks. priekšējās ass noslogojums
- 4** Maks. aizmugurējās ass noslogojums
- 5** Aprīkojuma līmenis

Maks. slodze: Skatīt reģistrācijas dokumentu.

Maks. slodze uz jumta: 100 kg.

## Saistītā informācija

- Tipa apzīmējums (534 lpp.)
- Vilkšanas jauda un slodze uz piekabes āķi (540 lpp.)

## Vilkšanas jauda un slodze uz piekabes āķi

Vilkšanas jauda un slodze uz piekabes āķi, velkot piekabi, ir norādītas tabulās.

## Maks. masa piekabei ar bremsēm

### **PIEZĪME**

Piekabēm, kuru masa pārsniedz 1800 kg, ieteicams izmantot vilkšanas ierīces stabilizatora mezglu.

Dzinējs	Dzinēja kods <sup>A</sup>	Pārnesumkārbā	Maks. masa piekabei ar bremsēm (kg)	Maks. sakabes lodes slodze (kg)
T5 AWD	B4204T20	Automātiskā, TG-81SC	2400	140
T5 AWD	B4204T23	Automātiskā, TG-81SC	2400	140
T6 AWD	B4204T27	Automātiskā, TG-81SC	2700	140
D4	D4204T14	Automātiskā, TG-81SC	1800	140
D4 AWD	D4204T6	Automātiskā, TG-81SC	2400	140
D5 AWD	D4204T11	Automātiskā, TG-81SC	2700	140

<sup>A</sup> Dzinēja kods, daļas un sērijas numurs ir norādīts uz dzinēja.

### **SVARĪGI**

Velkot piekabi, transportlīdzekļa pilnu masu (kopā ar piekabes āķa lodi) drīkst pārsniegt par maksimāli 100 kg ar noteikumu, ka braukšanas ātrums nepārsniedz 100 km/h (62 mph). Jāievēro valstī spēkā esošās normatīvo aktu prasības kombinētam transportlīdzekļu sastāvam, piemēram, attiecībā uz ātrumu u.c.

**Maks. masa piekabei bez bremzēm (kg)**


Maks. masa piekabei bez bremzēm (kg)	Maks. sakabes lodes slodze (kg)
750	50

**Saistītā informācija**

- Tipa apzīmējums (534 lpp.)
- Svars (539 lpp.)
- Braukšana ar piekabi (404 lpp.)
- Piekabes stabilitātes palīgsistēma\* (406 lpp.)

**Dzinēja specifikācijas**

Dzinēja specifikācijas (izvade u.c.) visām dzinēja alternatīvām ir norādīts tabulā.

 <b>PIEZĪME</b>
Ne visi dzinēji ir pieejami visu valstu tirgos.

Dzinējs	Dzinēja kods <sup>A</sup>	Izvade (kW/apgr./min)	Izvade (ZS/apgr. min.)	Griezes moments (Nm/apgr./min)	Cilindru skaits
T5 AWD	B4204T20	183/5500	249/5500	350/1500-4500	4
T5 AWD	B4204T23	187/5500	254/5500	350/1500-4800	4
T6 AWD	B4204T27	235/5700	320/5700	400/2200-5400	4
D4	D4204T14	140/4250	190/4250	400/1750-2500	4
D4 AWD	D4204T6	140/4250	190/4250	420/1500-2500	4
D5 AWD	D4204T11	165/4250	225/4250	470/1750-2500	4

<sup>A</sup> Dzinēja kods, daļas un sērijas numurs ir norādīts uz dzinēja.

**Saistītā informācija**

- Tipa apzīmējums (534 lpp.)
- Dzinēja eļļa — specifikācijas (543 lpp.)
- Dzesēšanas šķidrums — specifikācijas (546 lpp.)

## Dzinēja eļļa — specififikācijas

Dzinēja eļļas kategorija un degvielas tvertnes tilpums visām dzinēja alternatīvām ir norādīts tabulā.

Volvo iesaka:



Dzinējs	Dzinēja kods <sup>A</sup>	Eļļas kategorija	Tilpums, iesk. eļļas filtru (litri)
T5 AWD	B4204T20	Castrol Edge Professional V 0W-20 vai VCC RBS0-2AE 0w20	aptuveni 5,9
T5 AWD	B4204T23		aptuveni 5,9
T6 AWD	B4204T27		aptuveni 5,9
D4	D4204T14		aptuveni 5,2
D4 AWD	D4204T6		aptuveni 5,2
D5 AWD	D4204T11		aptuveni 5,2

<sup>A</sup> Dzinēja kods, daļas un sērijas numurs ir norādīts uz dzinēja.

◀◀ **Saistītā informācija**

- Tipa apzīmējums (534 lpp.)
- Apgrūtinātas braukšanas apstākļi dzinēja eļļai (545 lpp.)
- Dzinēja eļļas pārbaude un iepildīšana (495 lpp.)
- Dzinēja eļļa (494 lpp.)

## Apgrūtinātas braukšanas apstākļi dzinēja eļļai

Nelabvēlīgi braukšanas apstākļi var radīt nenormāli augstu eļļas temperatūru vai eļļas patēriņu. Tālāk ir sniegti daži nelabvēlīgu braukšanas apstākļu piemēri.

Garos braucienos pārbaudiet eļļas līmeni biežāk:

- ar autofurgonu vai piekabi
- kalnainā apvidū
- lielā ātrumā
- ja gaisa temperatūra ir zem -30 °C vai virs +40 °C.

Iepriekš minētais attiecas arī uz īsu attālumu veikšanu zemā temperatūrā.

Nelabvēlīgos braukšanas apstākļos izvēlieties sintētisko eļļu. Tā nodrošina dzinējam papildu aizsardzību.

Volvo iesaka:



### ! SVARĪGI

Lai varētu ievērot dzinēja apkopes intervālus, visi dzinēji rūpnīcā ir piepildīti ar īpaši pielāgotu sintētisku dzinēja eļļu. Eļļa ir izvēlēta ļoti rūpīgi, ņemot vērā apkopes intervālus, iedarbināšanas īpašības, degvielas patēriņu un ietekmi uz vidi.

Lai spēkā būtu ieteicamie apkopes intervāli, jālieto apstiprināta dzinēja eļļa. Gan eļļas uzpildei, gan nomainībai izmantojiet tikai ieteikto eļļas kategoriju, pretējā gadījumā varat ietekmēt ekspluatācijas ilgumu, iedarbināšanas īpašības, degvielas patēriņu un ietekmi uz vidi.

Nelietojot ieteiktās kategorijas un viskozitātes dzinēja eļļu, dzinēja komponenti var tikt bojāti. Volvo Car Corporation neuzņemas nekādu atbildību par šādiem bojājumiem.

Volvo iesaka eļļas maiņu veikt autorizētā Volvo servisā.

### Saisītā informācija

- Dzinēja eļļa — specifikācijas (543 lpp.)
- Dzinēja eļļa (494 lpp.)

## Dzesēšanas šķidrums — specifikācijas

**Norādītā kvalitāte:** Volvo ieteiktais dzesēšanas šķidrums sajaukts ar 50% ūdens<sup>1</sup>, skatiet iepakojumu.

## Transmisijas šķidrums — specifikācijas

Katrai pārnesumkārbas alternatīvai paredzētais transmisijas šķidrums ir norādīts tabulā.

### Automātiskā pārnesumkārbā

Norādītais transmisijas šķidrums	
TG-81SC	AW1

### **PIEZĪME**

Parastos braukšanas apstākļos pārnesumkārbas eļļa nav jāmaina.

## Bremžu šķidrums — specifikācijas

Hidrauliskajā bremžu sistēmā atrodas bremžu šķidrums, kuru izmanto, lai novadītu spiedienu, piemēram, no bremžu pedāļa caur galveno bremžu cilindru uz vienu vai vairākiem pakārtotajiem cilindriem, kas savukārt iedarbojas uz mehāniskajām bremzēm.

**Norādītā kategorija:** DOT 4

### **PIEZĪME**

Ieteicams veikt bremžu šķidruma maiņu vai iepildīšanu autorizētā Volvo servisā.

<sup>1</sup> Ūdens kvalitātei jāatbilst STD 1285.1. standartam.



## Degvielas tvertne - tilpums

Degvielas tvertnes tilpums visām dzinēja alternatīvām ir norādīts tabulā.

Dzinējs	Tilpums (litri)
Benzīndzinējs	aptuveni 71 <sup>A</sup>
Dīzel/dzinējs	aptuveni 71 <sup>A</sup>

A Dažos tirgos: 60 litri.

## Saistītā informācija

- Degvielas tvertnes aizvēršana/atvēršana un degvielas iepildīšana (395 lpp.)

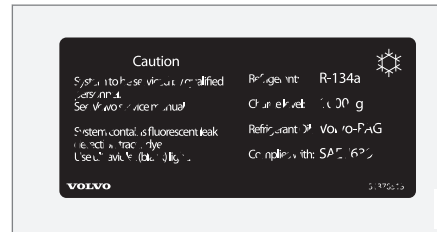
## Gaisa kondicionētājs — specifikācijas

Automatizētas klimata kontroles sistēma izmanto dzesētāju R1234yf vai R134a (atkarībā no tirgus). Dzinēja pārsega iekšpusē esošajā uzlīmē ir norādīts, kuru dzesētāju izmanto automatizētas klimata kontroles sistēma.

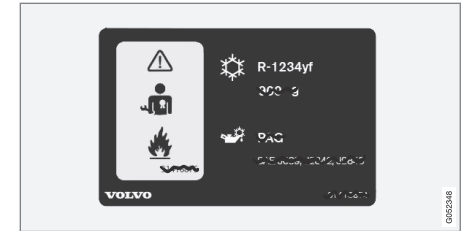
Tabulās tālāk ir norādītas norādītās gaisa kondicionētāja sistēmas šķidrumu un smērvielu kategorijas un tilpumi.

### Gaisa kondicionētāja sistēmas uzlīme


#### R134a uzlīme



#### R1234yf uzlīme



## ◀ R1234yf simbola skaidrojums

Simbols	Nozīme
	Uzmanību
	Mobilā gaisa kondicionētāja sistēma (MAC)
	Smērvielas tips
	Mobilās gaisa kondicionētāja sistēmas (MAC) apkope jāveic autorizētam apkopes mehāniķim.
	Viegli uzliesmojoši dzesētāji

### Dzesējošā viela

#### Automašīnas ar dzesētāju R134a

Masa	Norādītā kvalitāte
750 g (1000 g <sup>A</sup> )	R134a

<sup>A</sup> Attiecas uz automašīnām ar trešās sēdekļu rindas gaisa kondicionētāja sistēmu.

### BRĪDINĀJUMS

Gaisa kondicionētāja sistēma satur hermetizētu dzesētāju R134a. Šīs sistēmas apkopi un remontu drīkst veikt tikai autorizētā servisā.

#### Automašīnas ar dzesētāju R1234yf

Masa	Norādītā kvalitāte
650 g (900 g <sup>A</sup> )	R1234yf

<sup>A</sup> Attiecas uz automašīnām ar trešās sēdekļu rindas gaisa kondicionētāja sistēmu.

### BRĪDINĀJUMS

Gaisa kondicionētāja sistēma satur hermetizētu dzesētāju R1234yf. Saskaņā ar SAE J2845 (Pārvietojamajās gaisa kondicionētāju sistēmās izmantoto dzesējošo vielu drošas apkopes un ietvēruma mehāniķu apmācību) dzesējošās vielas sistēmas apkopi un remontu drīkst veikt tikai apmācīti un sertificēti mehāniķi, lai garantētu sistēmas drošību.

#### Kompresora eļļa

Tilpums	Norādītā kvalitāte
60 ml (80 ml <sup>A</sup> )	PAG SP-A2

<sup>A</sup> Attiecas uz automašīnām ar trešās sēdekļu rindas gaisa kondicionētāja sistēmu.

## Izvaikotājs

### SVARĪGI

Gaisa kondicionētāja sistēmas izvaikotāju nekādā gadījumā nedrīkst labot vai nomainīt pret iepriekš lietotu izvaikotāju. Jaunajam izvaikotājam jābūt sertificētam un marķētam atbilstoši SAE J2842.

### Saistītā informācija




- Klimata kontroles sistēmas apkopes veikšana (497 lpp.)
- Tipa apzīmējums (534 lpp.)

**Degvielas patēriņš un CO2 emisija**


Transportlīdzekļa degvielas patēriņu rēķina litros uz 100 km, bet CO2 emisiju — CO2 gramus uz km.








**Skaidrojums**

CO <sub>2</sub>	grami CO <sub>2</sub> /km
	litri/100 km








	Braukšana pa pilsētu
	Braukšana ārpus pilsētas
	Kombinētā braukšana

man	manuālā pārnesumkārbā
aut	Automātiskā pārnesumkārbā

 <b>PIEZĪME</b>
Ja trūkst dati par degvielas patēriņu un emisiju, tad tie tiek pievienoti komplektācijai.

							
		CO <sub>2</sub>		CO <sub>2</sub>		CO <sub>2</sub>	
T5 AWD <sup>A</sup> (B4204T23)	aut	220	9,5	151	6,5	176	7,6
T5 AWD <sup>C</sup> (B4204T23)	aut	217	9,3	150	6,5	174	7,5
T6 AWD <sup>A, B</sup> (B4204T27)	aut	229	9,8	162	7,0	186	8,0
T6 AWD <sup>C, B</sup> (B4204T27)	aut	224	9,6	154	6,6	179	7,7
T6 AWD <sup>D</sup> (B4204T27)	aut	-	-	-	-	-	-
D4 (D4204T14)	aut	152	5,8	127	4,9	136	5,2



							
		CO <sub>2</sub>	Ø 	CO <sub>2</sub>	Ø 	CO <sub>2</sub>	Ø 
D4 AWD <sup>A</sup> (D4204T6)	aut	168	6,4	143	5,5	152	5,8
D4 AWD <sup>C</sup> (D4204T6)	aut	164	6,2	140	5,4	149	5,7
D5 AWD <sup>A, B</sup> (D4204T11)	aut	168	6,4	143	5,5	152	5,8
D5 AWD <sup>C, B</sup> (D4204T11)	aut	164	6,2	140	5,4	149	5,7
D5 AWD <sup>D</sup> (D4204T11)	aut	-	-	-	-	-	-

A Neattiecas uz zemas emisijas variantiem.

B Neattiecas uz automašīnām ar 4 sēdvietām.

C Tas attiecas **tikai** uz zemas emisijas variantiem.

D Attiecas uz automašīnām ar 4 sēdvietām.

Iepriekš tabulā norādītais degvielas patēriņš un emisijas vērtības ir balstītas uz specifiskiem ES cikliem<sup>2</sup>, kas attiecas uz automobiļiem ar pamata versijas pašmasu un bez papildu aprīkojuma. Automašīna masa var pieaugt atkarībā no aprīkojuma. Tā kopā ar bagāžas svaru palielina degvielas patēriņu un ogļskābās gāzes emisijas.

Ir vairāki iemesli, kādēļ degvielas patēriņš var būt lielāks par tabulā norādīto. Piemēri:

- Vadītāja braukšanas stils.
- Ja klients ir norādījis riteņu izmēru, kas pārsniedz attiecīgā modeļa standarta versijā uzstādītos, pieaug rites pretestība.
- Liels ātrums rada palielinātu vēja pretestību.

- Degvielas kvalitāte, ceļa un satiksmes apstākļi, laika apstākļi un automobiļa stāvoklis.

Apvienojot iepriekš minētos padomus, varat ievērojami samazināt degvielas patēriņu. Lai saņemtu plašāku informāciju, lūdzu, skatiet noteikumus, kas minēti<sup>2</sup>.

<sup>2</sup> Oficiālie degvielas patēriņa rādītāji ir balstīti uz diviem standarta braukšanas cikliem laboratorijas vidē ("ES braukšanas cikli") saskaņā ar ES direktīvu EU Regulation no 692/2008, 715/2007 (Euro 5 / Euro 6) un UN ECE Regulation no 101. Tā kā šie braukšanas cikli tiek izmantoti arī kvalitātes kontrolei, pastāv svarīgas prasības par šo pārbaudu atkārtotu veikšanu. Tādēļ šīs pārbaudes tiek veiktas ļoti rūpīgi un tikai automašīnas pamata funkcijām (izslēdzot, piemēram, gaisa kondicionētāju, radio u.c.) Tā rezultātā oficiālie rezultāti ne vienmēr ataino faktiskās lietošanas ainu. Šīs regulas ietver informāciju par braukšanas cikliem pilsētā un ārpus pilsētas. Braukšanas ciklam "Braukšana pilsētā" mērījumi tiek sākti, iedarbinot aukstu dzinēju. Braukšana tiek simulēta. Braukšanas ciklam "Braukšana ārpus pilsētas" automašīnas ātrums tiek palielināts un samazināts amplitūdā 0–120 km/h (0–75 mph). Braukšana tiek simulēta. Tabulā norādītā kombinētā braukšanas vērtība ir iegūta, apvienojot braukšanu pa pilsētu un ārpus pilsētas saskaņā ar likumā noteiktajām prasībām. CO<sub>2</sub> emisija — tiek savāktas izplūdes gāzes, lai aprēķinātu ogļskābās gāzes emisiju abu braukšanas ciklu laikā. Pēc tam tā tiek analizēta un izteikta kā CO<sub>2</sub> emisijas vērtība.

Lielas nobīdes no degvielas patēriņa rādītājiem var rasties, salīdzinot ar ES braukšanas cikliem<sup>2</sup>, kas tiek izmantoti automobiļa sertifikācijai un uz kuriem tiek balstīti tabulā norādītie patēriņa rādītāji.

### **i** PIEZĪME

Ārkārtas laika apstākļi, braukšana ar pievienotu piekabi vai lielā augstumā, kā arī degvielas kvalitāte ir tie faktori, kas var ietekmēt automašīnas degvielas patēriņu.

### Saisītā informācija

- Tipa apzīmējums (534 lpp.)
- Svars (539 lpp.)
- Ekonomiska braukšana (399 lpp.)

<sup>2</sup> Oficiālie degvielas patēriņa rādītāji ir balstīti uz diviem standarta braukšanas cikliem laboratorijas vidē ("ES braukšanas cikli") saskaņā ar ES direktīvu EU Regulation no 692/2008, 715/2007 (Euro 5 / Euro 6) un UN ECE Regulation no 101. Tā kā šie braukšanas cikli tiek izmantoti arī kvalitātes kontrolei, pastāv svarīgas prasības par šo pārbažu atkārtotu veikšanu. Tādēļ šīs pārbaudes tiek veiktas ļoti rūpīgi un tikai automašīnas pamata funkcijām (izslēdzot, piemēram, gaisa kondicionētāju, radio u.c.) Tā rezultātā oficiālie rezultāti ne vienmēr ataino faktiskās lietošanas ainu. Šīs regulas ietver informāciju par braukšanas cikliem pilsētā un ārpus pilsētas. Braukšanas ciklam "Braukšana pilsētā" mērījumi tiek sākti, iedarbinot aukstu dzinēju. Braukšana tiek simulēta. Braukšanas ciklam "Braukšana ārpus pilsētas" automašīnas ātrums tiek palielināts un samazināts amplitūdā 0–120 km/h (0–75 mph). Braukšana tiek simulēta. Tabulā norādītā kombinētā braukšanas vērtība ir iegūta, apvienojot braukšanu pa pilsētu un ārpus pilsētas saskaņā ar likumā noteiktajām prasībām. CO<sub>2</sub> emisija — tiek savāktas izplūdes gāzes, lai aprēķinātu ogļskābās gāzes emisiju abu braukšanas ciklu laikā. Pēc tam tā tiek analizēta un izteikta kā CO<sub>2</sub> emisijas vērtība.

**Apstiprinātie spiedieni riepās**

Apstiprinātais riepu spiediens visām dzinēja alternatīvām ir norādīts tabulā.

<b>i</b> <b>PIEZĪME</b>
Daži dzinēji, riepas vai to kombinācijas var nebūt pieejamas visu valstu tirgos.

Dzinējs	Riepu izmērs	Ātrums (km/h)	Slodze, 1-3 personas		Maks. slodze		ECO spiediens <sup>A</sup>
			Priekšējais (kPa) <sup>B</sup>	Aizmugurējais (kPa)	Priekšējais (kPa)	Aizmugurējais (kPa)	Priekšējais/aizmugurējais (kPa)
Visi dzinēji	235/60 R 18	0 - 160 <sup>C</sup>	240	240	270	270	270
	235/55 R 19	160+ <sup>D</sup>	240	240	270	270	-
	275/45 R 20						
	275/40 R 21						
	275/35 R 22						
Pagaidu rezerves ritenis	maks. 80 <sup>E</sup>	420	420	420	420	-	

A Ekonomiska braukšana.

B Dažās valstīs lieto ne tikai SI mērvienību "paskāls", bet arī "bārs": 1 bārs = 100 kPa.

C 0 - 100 mph

D 100+ mph

E maks. 50 mph

**Saistītā informācija**

- Tipa apzīmējums (534 lpp.)
- Riepu gaisa spiediena pārbaude. (458 lpp.)

## 1, 2, 3 ...

4WD 381

## Ā

āra temperatūras mērītājs 95

## A

ABS  
bremžu pretbloķēšanas sistēma 382

AC (Gaisa kondicionētājs) 182

ACC - adaptīvā kruīza kontrole 279, 286

Adaptīvā kruīza kontrole 279, 286

apdzišana 285

ātruma pārvaldība 281, 282

funkcija 279

gaidīšanas režīms 284

īslaicīga deaktivācija 284

Kļūmju novēršana 288

kruīza kontroles darbības maiņa 288

laika intervāla iestatišana 283

radiolokācijas sensors 299

Aizdedzes pozīcija 362

Aizmugurējais logs

Apsilde 187

Apskalotājs 149

Tīrītāji 149

Aizmugurējais sēdekļis 125

Apsilde 195

atzveltnes nolaišana 128, 131

atzveltnes slīpuma regulēšana 127

galvas balsts 125

iekāpšana/izkāpšana 130

Klimata kontrole 178, 180

regulēšana uz priekšu/atpakaļ 127

Temperatūra 183

Ventilators 185

Aizmugurējās daļas nolaišana 219

Aizmugurējās daļas pacelšana 219

Aizmugurējās durvis

Aizslēgšana/atslēgšana 237, 239

jauda 243, 246

saulesargs 152

Aizsargrežģis 225

Aizslēgšana

aizslēgšana 231, 235

atslēgšana 231, 235

Aizslēgšana/atslēgšana

aizmugures durvis 237, 239

Aizslēgšanas apstiprinājums 233

Aizsvīšana

kondensāts priekšējos lukturos 525

Akmeņu radīti robi un skrāpējumi 530

Aksesuāri un papildu aprīkojums 22

Aktīvā joslas saglabāšanas palīgfunkcija 345

darbība 347

funkcija 345

lerobežojumi 350

Simboli un paziņojumi 352

Aktīvā novirzīšanās no ceļa kontrole 264

Aktīvie pagrieziena lukturi 140

Akumulators 507

pārslodze 393

Alerģiju un astmu izraisošas vielas 176

Amortizators 400

Antena

atrašanās vieta 230

Apgaismojums

aizmugurējais miglas lukturis 142

aktīvie pagrieziena lukturi 140

Automātiskas tālās gaismas 138

automātisks apgaismojums, pasažieru

salona 144

dienas gaismas lukturi 136

Displeja apgaismojums 134

līkumu izgaismošanas gaismas 141

mājās nokļūšanas apgaismojums 146

Mērinstrumentu apgaismojums 134

## ALFABĒTISKAIS RĀDĪTĀJS

miglas lukturis	141	Apsilde		Atslēgšana	
pasažieru salonā	144	Logi	187	ar atslēgas slēdzošo daļu	242
pietuvošanās apgaismojums	147	Sēdekļi	195	no ārpuses	231
Position lamp	136	stūre	198	Attālie atjauninājumi	487
spuldzes, specifiskācijas	503	Apskatotājs		Atzveltne	
Stara augstuma regulēšana	135	aizmugurējais logs	149	aizmugurējais sēdeklis, nolaišana	128,
Tālās gaismas	137	mazgāšanas šķidrums, papildināšana	506	130,	131
tuvās gaismas	137	Vējstikls	149	aizmugurējais sēdeklis, regulē-	
vadības slēdži	133, 144	Apstiprinātais tips		šana	127, 130
vadības slēdžu apgaismojums	134	riepu spiediena uzraudzība	465	priekšējais sēdeklis, regulēšana	117,
Apgaismojums, spuldžu maiņa	498	Atbalsta akumulators	510	118,	120
dienas gaitas lukturi/priekšējie gabarīt-		Atbalsts	18	Audio iestatījumi	412, 436
lukturi	502	Atiestatīšana, brauciena odometrs	165	atskaņot multivīdi	420
priekšējie pagriezienu rādītāji	503	Atkārtota automātiskā aizslēgšana	233	multivīde	426
Tālās gaismas	501	Atkausēšana	187	Tālrunis	436
tuvās gaismas	500	Atpakaļskata/sānu spoguļi		Teksta paziņojums	435
Apkope		Apsilde	187	Audio un multivīde	412
Pretkorozijas aizsardzība	527	durvis	153	Augsta dzinēja temperatūra	392
Apkopes pozīcija	503	elektriski ievēlams	154	Augstuma regulēšana	380
Apkopes programma	484	Kompas	155, 156	automašīna ar interneta pieslēgumu	
Apkopes un remonta pieteikšana	484	salons	154	apkopes un remonta pieteikšana	484
Aplikācijas	442	Atslēga	228, 233	Automatīnas aprūpe	525
Iestatījumi	171	Atslēga ar tālvadības pulti	228, 233	ādas polsterējums	528
Iejupielādēt, atjaunināt un atinstalēt	442	bateriju nomaina	248	Automatīnas funkcijas	
Apple CarPlay	427	Nobraucamais attālums	230	vidējā displejā	47
Applūdis ceļš	391	noņemama atslēgas slēdzošā daļa	240		
Approach light duration	147	pazaudēšana	228		
Apsildāmas apskatotāja sprauslas	149				



Automašīnas modems	
lestatījumi	441
Interneta pieslēguma izveidošana auto- mašīnā	437
Automašīnas pacelšana	490
Automašīnas polsterējums	528
Automašīnas statuss	484
Spiediens riepās	461
Automašīna tiešsaistē	436
apkopes un remonta pieteikšana	484
nav savienojuma vai tas ir vājš	440
savienojuma izveide automašīnā	437
Automātiskā automazgātava	525
Automātiskā bremzēšana	388
pēc sadursmes	384
Automātiska klimata vadība	181
Automātiskā pārnenumkārbā	367
piekabe	406
Automātiskas tālās gaismas	138
Automātisks ātruma ierobežotājs	272
Automazgātava	525
AUX	
multivides ierīces pievienošanas līgza	425
Avārijas aprīkojums	
brīdinājuma trijstūris	479
Pirmās palīdzības aptieciņa	480
Avārijas caurdūruma remonta komplekts	470

Avārijas gaismas signāls	143
Avārijas pārdūrumu remontēšana	469, 473
Avārijas riepas caurdūruma remonta komplekts	
atrašanās vieta	469
hermetizējošais šķidrums	469
pārskats	470
Avārijas riepas caurdūruma remonts	
atkārtota pārbaude	470
darbība	470
riepu piesūknēšana	473
AWD, pilnpiedziņa	381

## Ā

Ādas tapsējums, mazgāšanas instrukcijas	528
Ārējie izmēri	537
Ātruma ierobežotājs	268, 272
darba sākšana	269, 270
deaktivizēšana	272
īslaicīga deaktivācija	271
Ātruma indeksi, riepu	481

## B

Bagāžas āķi	221
Bagāžas iekraušana	
bagāžas nodalījums	218
bagāžas nostiprināšanas cilpas	220
gara krava	219
Vispārīgi	218
Bagāžas nodalījuma pārsegs	221
Bagāžas nodalījums	218
aizsargtīkls	223
Apgaisojums	145
elektrības kontaktlīgza	212
uzstādīšanas punkti	220
Balss atpazīšana	112
lestatījumi	113
kartes navigācija	116
Klimata kontrole	115
radio un multivide	114
Tālrunis	114
Baterija	
apkope	507
Brīdinājuma simboli	510
ledarbināšana	507
iedarbināšanas palīdzība	365
Papildu	510
Simboli uz akumulatora	510
Benzīna kategorija	397
Bērnu drošība	70

## ALFABĒTISKAIS RĀDĪTĀJS

Bērn drošības slēdži	252	Braukšana		Brīdinājuma lampiņas	
Bērn sēdekļi	70, 71	ar piekabi	404	Bojājums bremžu sistēmā	94
apakšējie stiprinājuma punkti	74	dzesēšanas sistēma	392	Brīdinājums	94
atraššanās vietas tabula	75	Braukšana ar piekabi		Drošības gaisa spilveni – SRS	94
Augšējie stiprinājuma punkti	73	piekabes āķa lode	540	drošības jostas atgādinātājs	94
iebūvētais paliktnis	82	vilkšanas kapacitāte	540	ģenerators nelādē	94
i-Size/ISOFIX stiprinājuma punkti	77	Braukšanas īpašību pielāgošana	264, 375	nenotiek startera akumulatora uzlāde	94
i-Size tabula	81	Braukšana ziemā	394	Stāvbremze ieslēgta	94
ISOFIX tabula	78	Bremzes	382	Zems eļļas spiediens	94
novietošana/uzstādīšana	71	ārkārtas bremzēšanas signāls	383	Brīdinājuma simboli	94
Blakussēdētāja drošības gaisa spilvena		automātisks, ja automašīna stāv uz vietas	388	drošība	56
izslēgšanas slēdzis	65	bremzēšanas palīgsistēma, BAS	384	Brīdinājuma skaņa	
Blakussēdētāja spoguļis		Bremžu pretbloķēšanas sistēma, ABS	382	Stāvbremze	387
Apgaismojums	145	Bremžu signāls	142	Brīdinājuma trijstūris	479
BLIS	353, 354, 355	bremžu sistēma	381	Brīdinājums par izbraukšanu no joslas —	
BLIS kļūdas paziņojumi	359	stāvbremze	385, 387	LDW	328, 330, 332
BLIS paziņojumi	359	Bremzēšana ar dzinēju, automātiska	390		
Bluetooth		Bremžu funkcijas	381		
Iestatījumi	439	Bremžu palīgsistēma			
Interneta pieslēguma izveidošana automašīnā	437	pēc sadursmes	384		
pievienot	425	Bremžu signāls	142		
Tālrunis	431	Bremžu šķidrums			
Brauciena odometrs	164	kategorija	546		
Brauciena odometrs, atiestatīšana	165	Brīdinājuma lampiņa			
Brauciena statistika	167	Adaptīvā kruīza kontrole	279		
		stabilitātes un vilces kontroles sistēma	264		
				<b>C</b>	
				CD atskaņotājs	424
				Celšanas iekārta	480
				Ceļazīmju informācija	310
				darbība	310, 312, 313
				lerobežojumi	314
				Cigarešu piesmēķētājs	216
				Cimdu nodalījums	217
				City Safety™	317, 319, 320, 321, 322, 325

CO <sub>2</sub> izmeši	549
CTA	355, 356, 357
CZIP (Tīrās zonas salona pakotne)	176

**D**

DAB radio	417
Dati	
ierakstīšana	21
pārsūtīšana no automašīnas uz servisu un otrādi	488
Datu stiepņa savienotājs	22
Daudzslāņainais (tripleksa) stikls	32
Degviela	396, 397
degvielas patēriņš	549
Degvielas ekonomija	399
Degvielas garaiņi	396
Degvielas iepildīšana	395
Degvielas tvertne	
tīpums	547
Degvielas uzpilde	
iepidīšana	395
Dienas gaismas lukturi	136
Digitālais radio (DAB)	417
Disku apmales	
tīrīšana	526

Displeja apgaismojums	134
Distances brīdinājums	314, 315
lerobežojumi	316
Dīzēlis	
degvielas beigšanās	398
Dīzeļdaļiņu filtrs	399
Dīzeļdzinējs	397
Domkrats	480
Drive-E	
Vides filozofija	25
Drošība	56
grūtniecība	56
Drošības gaisa spilvens, skatiet "Drošības gaisa spilvens"	63
Drošības josta	58
drošības jostas atgādinātājs	61
drošības jostas spriegotājs	59
grūtniecība	56
piesprādzēt/atpsprādzēt	60
Drošības josta, skatiet "Drošības jostas"	58
Drošības jostas nosprīgotājs	59
Drošības jostu atgādinātājs	61
Drošības spilvens	63
Aktivēšana/deaktivēšana	65
pasažiera puse	63, 65
vadītāja puse	63

Drošinātāji	
bagāžas nodalījumā	521
dzinēja nodalījumā	513
mainīšana	512
Vispārīgi	512
zem cimdu nodalījuma	517
Drošinātāju bloks	512
Dzesēšanas sistēma	
pārkaršana	392
dzesēšanas šķidrums	546
Dzesēšanas šķidrums, atkārtota iepildīšana	496
Dzesētājs	497
Dzinēja automātiska izslēgšanās	
automātiska izslēgšanās	372
Dzinēja darbības kontrole	264
Dzinēja eļļa	494, 545
filtrs	494
kategorija un tilpums	543
nelabvēlīgi braukšanas apstākļi	545
Dzinēja eļļa, iepildīšana	495
Dzinēja eļļas līmeņa pārbaude	495
Dzinēja iedarbināšana	363
Dzinēja izslēgšana	364

## ALFABĒTISKAIS RĀDĪTĀJS

Dzinēja nodalījums	
dzesēšanas šķidrums	496
Dzinēja eļļa	494
pārskats	493
Dzinēja pārsegs, atvēršana	492
Dzinēja specifikācijas	542
Dzinējs	
deaktivizēt	364
iedarbināšana	363
pārkaršana	392
Start/Stop	372

## E

ECO spiediens	458, 552
Ekonomiska braukšana	378, 399
Elektriskā sistēma	507
Elektriskā stāvbremze	385
zems akumulatora spriegums	387
Elektriski darbināms panorāmas jumts	157
Elektriskie logu pacēlāji	150
Atiestatīšana	152
Elektriski vadāmo logu atiestatīšana	152
Elektriski vadāms sēdekļis	118, 120
Elektrokontaktligzda	212
Eļļa, skatiet arī Dzinēja eļļa	543, 545

Etanola saturs	
maksimāli 10 tilpuma procentu	397
Evakuācija	410

## F

Fiksējamas riteņu skrūves	477
Fotoradars	312
FSC, vides marķējums	32

## G

Gaisa kondicionēšana	182
Gaisa kondicionētāja sistēma	174, 178
remonts	497
Gaisa kondicionētājs	182
Gaisa kondicionētājs, šķidrums	
tilpums un kategorija	547
Gaisa kvalitāte	176, 177
alerģijas un astma	176
Pasažieru salona gaisa filtrs	176
Gaisa recirkulācija	189
Gaisa sadale	189
atkausēšana	187
Gaisa ventilācija	189, 191
maiņa	190

opciju tabula	193
Recirkulācija	189
galvas balsts	125
Glabāšanas nodalījumi	210
Cimdu nodalījums	217
Tuneļa konsole	211
Glāzes	
laminēts/rūdīts	32
Gracenote®	423
griešanās virziens	457
GSI - pārnesumu pārslēga palīgsistēma	369

## H

HDC	390
Hermetizējošais šķidrums	469
HomeLink®	161

## I

IAQS (Salona gaisa kvalitātes sistēma)	177
IC (Sānu logu drošības (piepūšamie) aizkari)	68

lebūvētais paliktnis	82
nolaišana	83
pacelšana	82
Iedarbināšanas palīdzība	365
Iestatījumi	167
Atiestatīšana	171
Iestatījumu skats	167
Kategorijas	169
Sistēmas iestatījumi	170
Iestatījumu atjaunošana	172
Iestatīt laika intervālu	315
levelkamie elektriski vadāmie sānu spoģuļi	154
levelkams vilkšanas kronšteins	401
Imobilizators	251
Informācija ģpašniekam	14
Informācijas displejs	89
Informācijas un izklaides sistēma (Audio un multivide)	412
Instrumenti	408, 479
Instrumentu paneļa pārskats	
automašīna ar stūri kreisajā pusē	86
automašīna ar stūri labajā pusē	87
Instrumentu un vadības slēdži	86, 87
IntelliSafe	
Vadītāja atbalsta sistēma	28

Internets, skatiet Automašīna ar interneta savienojumu	436
iPod® , pievienošana	425
Izmēri	537
Piekabes āķis	403
Izslēģšanas/iedarbināšanas funkcija	372
Izslīdēšana	394
Izslīdēšanas kontrole	264
Izvade	542

## I

Ģpašnieka rokasgrāmata	19
ekoloģiskā marķēšana	32
vidējā displejā	15, 16
Ģpašnieka rokasgrāmata mobilajā tālrunī	17

## J

Jaudas taupīšanas režīms	393
Joslas saglabāšanas palģgfunkcija - LKA	328, 331, 332
Joslu ievērošanas palģdzība darbība	330, 331
Jumta bagāža, maks. svars	539

## K

Kabatas formāta stāvwietā novietošanas palģgsistēma - PAP	345
Kājas bremze	382, 383
kakla skriemeļu aizsardzība	57
Kakla skriemeļu aizsardzības sistēma	57
Kameras sensora traucējummeklēšana	307
Kameras sensors	322
Katalizators	
Evakuācija	410
Klimata kontrole	174, 178
Aizmugurējais sēdekļis	180
automātiska regulēšana	181
balss vadība	115
jūtāmā temperatūra	175
sensori	175
Stāvwietā	198
temperatūras kontrole	183
ventilatora vadība	185
vidējais displejs	178
zonas	174
Klimats stāvēšanas laikā	198
Simboli un paziņojumi	204
Kļģmju novēršana	
Adaptīvā krūīza kontrole	288

## ALFABĒTISKAIS RĀDĪTĀJS

Kļūmju paziņojumi	
Adaptīvā kruīza kontrole	289
Lane Departure Warning	332
skatiet Paziņojumi un simboli	289
Kompass	155
kalibrēšana	156
Kondensāts priekšējos lukturos	525
Krāsas kods, krāsa	530
Krāsojums	
bojājumi un neliels remonts	530
krāsas kods	530
Kravas fiksēšanas cilpas	
bagāžas nodalījums	220
Kruīza kontrole	
ātruma pārvaldība	276
deaktivizēt	278
īslaicīga deaktivācija	277
Kruīzkontrolē	275, 276
<b>L</b>	
LDW — brīdinājums par izbraukšanu no joslas	328, 330, 332
Licences līgums	444
Lietus sensors	148
Līkumu izgaismošanas gaismas	141

Līmeņa pārbaude	380
LKA — joslas saglabāšanas palīgfun- cija	328, 331, 332
Logi un stikli	32
Logs	
saulessargs	152
Logu tīrītāja slotiņas	
Apkopes pozīcija	503
mainīšana	504
Lukturi	498
<b>M</b>	
Mājās nokļūšanas apgaismojuma degšanas ilgums	146
Maks. jumta bagāžas svars	539
mazgāšanas šķidrums	506
mediju atskaņotājs	419
balss vadība	114
saderīgie failu formāti	429
Mehāniski darbināmas aizmugurējās dur- vis	243, 246
Mērinstrumentu apgaismojums	134
Mērstienis, elektroniskais	495
Metriskā, Standarta, ASV	95

Miglas lukturis	
aizmugurējais	142
Priekšējais	141
Mobilais tālrunis, skatiet Tālrunis	432

**N**

Nemainīgs klimata komforts	198
ieslēgšana/izslēgšana	203
Nobrauciena kontrole	390
Nobraukums	164
Noskaņas apgaismojums	145
Novietošanas palīdzība	334, 336, 338
funkcija	334, 336
Novietošanas palīdzības kamera	
Iestatījumi	343

**O**

Oglekļa dioksīda emisija	549
oktānskaitlis	397

**P**

PACOS (Blakussēdētāja drošības gaisa spilvena izslēgšanas slēdzis)	65	Pārnesumu pārslēgšanas indikators	369	piekabe	406
Pagaidu rezerves ritenis	477	Pārnesumu pozīcijas		braukšana ar piekabi	404, 406
Pagrieziena rādītāji	143	Automātiskā pārnesumkārbā	367	kabelis	404
Pagrieziena rādītājs	143	Pārsegs		Piekabes	
Palīgsistēma braukšanai lejā no kalna	390	bagāžas nodalījums	221	sānnovirze	406
Palīgsistēma braukšanas uzsākšanai kalnā	388	Pasažieru nodalījuma sildītājs (Stāvapsilde)	206	Piekabes āķis	400, 401
Palīgsistēma braukšanas uzsākšanai kalnā (HSA)	388	Pasažieru salona apgaismojums	144	Tehniskie parametri	403
Panorāmas jumts		automātisks	144	Piekabes stabilitātes palīgsistēma (Trailer stability assist)	265, 406
atvēršana un aizvēršana	158	Pasažieru salona gaisa filtrs	176	Piekabes stabilitātes palīgsistēma (TSA - trailer stability assist)	265, 406
saulessargs	157	Pasažieru salons	210	Pilnpiedziņa, (AWD)	381
ventilācijas stāvoklis	159	cigarešu piesmēķētājs	216	Pilnpiedziņa (AWD)	381
PAP = aktīvā stāvvietā novietošanas palīgsistēma	345	elektrības kontaktligzda	212	Pilot Assist	290, 293
Papildu sildītājs	207	pelnu trauks	216	PIN kods	441
Papildu sildītājs (Papildu sildītājs)	207	Sauljums	217	Pirmā palīdzība	480
Pārdūrms	469	Tuneļa konsole	211	Pirmās palīdzības aptieciņa	480
Pārkaršana	392, 406	Pašmasa	539	Position lamp	136
Pārnesumkārbā	366	Paziņojumi displejā	103	Pretkorozijas aizsardzība	527
automātiskā	367	pārvaldīt	105	Priekšējais sēdekļis	
Pārnesumpārslēga bloķētāja atvienošana	369	saglabāts	107	Apsilde	195
Pārnesumu pārslēga bloķētājs	369	Paziņojumi un simboli		Klimata kontrole	178
		Adaptīvā kruīza kontrole	289	Temperatūra	183
		Lane Departure Warning	332	Ventilācija	197
		Sadursmes brīdinājuma sistēma ar automātisko bremzēšanu	325	Ventilators	185
		Pelnu trauks	216		
		Piedziņas režīms	375		

## ALFABĒTISKAIS RĀDĪTĀJS

Priekšējais sēdeklis, elektriski vadāms	118, 120
atmiņas funkcija	119
Atvieglota iekāpšana un izkāpšana	124
daudzfunkcionālais vadības slēdzis	120
Masāža	120
sēdekļa regulēšana	118, 124
Priekšējais sēdeklis, manuāli vadāms	117
Priekšējā loga apskalošana	149
Priekšējie lukturi	
pārsegs	501
Priekšējo lukturu gaismas stara augstuma regulēšana	135
Priekšējo lukturu gaismas stara forma, regulēšana	141
Priekšējo lukturu gaismas stara regulēšana	141
Priekšējo lukturu gaismas stars	
augstuma regulēšana	135
pielāgošana	141
Priekšējo lukturu stara regulēšana	141
Priekšējo lukturu vadība	133
Protektora dziļums	457, 478
Protektors	457
Protektoru nodiluma indikatori	457
Pulēšana	527
Pulkstenis, regulēšana	96

**R**

Radio	413
balss vadība	114
DAB	417
lestatījumi	418
radio staciju mainīšana un meklēšana	414
Radiolokācijas sensors	279
Ierobežojumi	300
Regulārā tīrīšana	147
Reģenerācija	399
Rekomendācijas braukšanas laikā	394
Rezerves ritenis	477
Režims ECO	378
Riepas	456
glabāšana	456
griešanās virziens	457
noņemšana	474
pārdūruma remonts	469
protektora dziļums	478
protektoru nodiluma indikatori	457
riepu spiediena uzraudzība	459
spiediens	458, 552
Tehniskie parametri	552
uzstādīšana	476
ziemas riepas	478
Riepas izmērs	474, 481
Riepas piesūknēšana	473

Riepu gaisa spiediena uzlīme	458
Riepu slodzes indekss	481
Riepu spiediena uzraudzīšanas sistēma	
deaktivēt	459
Kalibrēšana	463
zems gaisa spiediens riepās	462
Riepu uzraudzība	459
Rindā stāv. palīgsist.	290
Rindā stāvēšanas palīgsistēma	290
Ripošanas stabilitātes kontrole	268
Riteņa stīpa, izmēri	481
Riteņbraucēju noteikšana	320
Riteņi	
noņemšana	474
sniega ķēdes	478
uzstādīšana	476
Riteņi un riepas	
riepu slodzes indekss un ātruma indekss	481
Riteņu maiņa	474
Riteņu skrūves	477
slēdzams	477
RSC (Ripošanas stabilitātes kontrole)	268



<b>S</b>		
Sadursme	56, 58, 63, 69	
Sadursme, skatiet Sadursme	56	
Sadursmes brīdinājuma sistēma		
Gājēju uztveršanas funkcija	320	
radiolokācijas sensors	299	
Sadursmes brīdinājums	317	
Safety mode	69	
sākt/kustība	69	
Sagatavošanas darbi	198	
ieslēgšana/izslēgšana	199	
Taimeris	200	
Salona atpakaļskata spogulis	154	
automātiska aptumšošana	155	
Salona gaisa kvalitātes sistēma	177	
Sānu drošības spilvens	67	
Sānu logu drošības (piepūšamie) aizkari	68	
Sānu spoguļi	153	
Atiestatīšana	153	
automātiska aptumšošana	154	
Sānu spoguļu atiestatīšana	153	
Sānu trieciena aizsardzības sistēma	67, 68	
Satiksmes informācija	418	
Saulesargs		
Aizmugurējās durvis	152	
panorāmas jumts	157	
Sauljums	217	
Sēdekļi, skatiet Sēdekļi	117	
Sēdekļi		
Aizmugurējais sēdeklis	125	
Apsilde	195	
elektriski vadāms priekšējais sēdeklis	118, 120	
kakla skriemeļu aizsardzība	57	
manuāli regulējams priekšējais sēdeklis	117	
priekšējā sēdekļa atmiņas funkcija	119	
Ventilācija	197	
sensors		
Gaisa kvalitāte	177	
Klimata kontrole	175	
Sensus		
savienojums un izklaide	29	
Signalizācija	253	
automātiska atkārtota aktivizēšana	255	
deaktivēšana	255	
samazināts signalizācijas līmenis	253	
Signālaure	131	
Sildītājs	205	
Papildu sildītājs	207	
Stāvapsilde	206	
Simboli		
Vadības simboli	91	
Simboli un paziņojumi		
Adaptīvā kruīza kontrole	289	
klimats stāvēšanas laikā	204	
Lane Departure Warning	332	
Sadursmes brīdinājuma sistēma ar automātisko bremsēšanu	325	
vidējā displeja statusa lauks	45	
SIM karte	441	
SIPS (Sānu trieciena aizsardzības sistēma)	67, 68	
Sistēma		
atjauninājumi	487	
Skalošanas sprauslas, apsildāmās	149	
Skaņas signāls	131	
slidenas braukšanas apstākļi	394	
Sodrēju filtrs	399	
Somas turētājs	221	
Spēka pārvads		
Pārnesumkārbā	366	
spuldzes, specifiskācijas	503	
Stabilitātes sistēma	264	
Stabilitātes un vilces kontroles sistēma	264, 266	
Stabilitātes un vilkmes kontroles sistēma darbība	265	
Stabilizators		
piekabe	406	

## ALFABĒTISKAIS RĀDĪTĀJS

Standarta mērvienība	
Vadītāja infocentrs	165
Start/Stop	372, 374
dzinējs neizslēdzas	374
Funkcijas un darbība	372
Stāvapsilde	206
Stāvbremze	385, 387
Stāvietā novietošanas kamera	339, 341, 344
Stūre	131, 132
Apsilde	198
stūres regulēšana	132
vadības svira	131
Vadības tastatūra	131
Stūres bloķētājs	365
Stūres pielāgošana	132
Stūres ratā esošā tastatūra	131
Stūres vadības svira	131
Stūres vadības sviras	370
Stūrēšanas spēka līmenis, skatiet Stūrēšanas spēks	264
Stūrēšanas spēks, ar ātrumu saistītais	264
Svars	
pašmasa	539

**Š**

Šķidrums, tilpumi	506, 546, 547
Šķidrums un eļļas	546, 547

**T**

Tālās gaismas	137
Tālrunis	431
balss vadība	114
pievienot	432
Teksta paziņojums	435
Zvani	434
Tālvadības pults, HomeLink® ieprogrammējama	161
Tālvadības pults atslēgas sistēma, apstiprināta tipa	257
Tālvadības pults imobilaizers	251
Tastatūra	49
Temperatūra	
jūtāmā	175
Vadība	183
Tērauda režģis	225
Tīkls	
bagāžas nodalījums	223

Tipa apstiprinājums	
radiolokācijas sistēma	303
tālvadības pults atslēgas sistēma	257
Tipa apzīmējums	534
Tīrās zonas salona pakotne	176
Tīrīšana	
auduma polsterējums	528
automašīnas mazgāšana	525
automātiskā automazgātava	525
drošības jostas	528
polsterējums	528
riteņu diski	526
vidējais displejs	529
TPMS - riepu spiediena uzraudzība	459, 461, 463
Traipi	528
Transmisija	366
Transmisijas eļļa kategorija	546
Transportēšana ar prāmi	380
Transportlīdzekļa pilna masa	539
Tukša degvielas tvertne dīzeļdzinējs	398
Tuneļa konsole	211
Tuneļu noteikšanas funkcija	137
tuvās gaismas	137

**Ū**


---

 Ūdens šķērsošana 391
**U****USB**
 Interneta pieslēguma izveidošana auto-  
mašīnā 437  
 multivides ierīces pievienošanas ligzda 425

Uzlīmes 534

**Uzraudzības sistēma**

Spiedienu riepās 459

**V**

Vadības simboli 91

Vadības slēdžu apgaismojums 134

**Vadītāja displejs**
 lietotņu izvēlne 102  
 Ziņojumi 103

Vadītāja infocentrs 164, 165, 167

 Vadītāja uzmanības kontrole 326  
 darbība 327

Vadītāja veikspēja 167

Vaskošana 527

Vējstikla tīrītāji 147

lietus sensors 148

Vējstikla tīrītāji un vējstikla mazgāšana 147

**Vējstikls**

Apsilde 187

projicētais attēls 109

Ventilācija 189, 190, 191

Sēdekļi 197

**Ventilators**

Gaisa sadale 190

Gaisa ventilācija 191

Vadība 185

**Vidējais displejs**

darbība 36, 40

klimata kontrole 178

mainīt iestatījumus 45

pārskats 33

statusa joslas simboli 45

tīrīšana 529

Ziņojumi 103

Video 425, 426

Iestatījumi 420

Vilkmes kontrole 264

Vilkmes kontrole pagriezienos 264

Vilkšana 409, 410

Vilkšanas cilpa 408

 Vilkšanas ierīce 401  
 nolokāms

Vilkšanas jauda un slodze uz piekabes āķi 540

vispārēja bloķēšana 236

deaktivēšana 236

Volvo ID 23

**W**


---

 WHIPS (Kakla skriemeļu aizsardzības sistēma) 57
**WiFi**

dzēst tīklu 440

 Interneta pieslēguma izveidošana auto-  
mašīnā 437

kopīgot interneta savienojumu, tīklājs 439

tehnoloģija un drošība 441

**Z**


---

 Zema ātruma vadība 389

Zems atslēgas bat. līm 248

Zems eļļas līmenis 495

 Zems spriegums akumulatorā  
Akumulators 393

Ziemas riepas 478





